ANNUARIO DELLA GERMANISTICA

studi germanici

(nuova serie) Anno XLVII, 1-3, 2009

Istituto Italiano di Studi Germanici

L-LIN/13

Direttore Responsabile: PAOLO CHIARINI
Autorizzazione del Tribunale di Roma n. 162/2000 del 6 aprile 2000

© Copyright by Istituto Italiano di Studi Germanici - Via Calandrelli, 25 - 00153 Roma

ANNUARIO DEI DOCENTI DI LETTERATURA TEDESCA NELLE UNIVERSITÀ ITALIANE

(L-LIN/13)

2009

a cura di

GIULIANA TODINI E BRUNO BERNI

ISTITUTO ITALIANO DI STUDI GERMANICI

L-LIN/13

sommario

p.

9 *Nota introduttiva*

11 *Tavola delle abbreviazioni*

31 *Sedi universitarie*

87 *Docenti di Letteratura Tedesca (L-LIN/13)*

L-LIN/13

NOTA INTRODUTTIVA

A venti anni esatti dalla sua prima apparizione, che nel 1990 pubblicava i dati aggiornati al 1989 dei germanisti in servizio presso le università italiane, esce oggi la quinta edizione dell'*Annuario dei docenti di Letteratura e di Lingua Tedesca nelle Università italiane*, aggiornata al 2009. Nelle sue varie edizioni l'*Annuario* si è rivelato un utile strumento di consultazione, apprezzato da quanti ai piú diversi livelli sono interessati allo studio della cultura tedesca nel nostro paese e, piú in generale, alla vitalità dell'attività scientifica e didattica dei docenti della disciplina. Una vitalità crescente, a giudicare dalla mole di dati che ha richiesto per la prima volta, in questa ultima edizione, di separare le due sezioni distinte dedicate alle pubblicazioni dei docenti dei raggruppamenti disciplinari di *Letteratura Tedesca* (L-LIN/13) e di *Lingua Tedesca* (L-LIN/14): per motivi di spazio il presente fascicolo triplo – l'annata 2009 di «Studi Germanici» – può contenere solo le schede relative ai docenti di *Letteratura tedesca* (L-LIN/13), mentre il fascicolo doppio che seguirà a breve comprenderà i docenti di *Lingua Tedesca* (L-LIN/14), e l'annata 2010 sarà poi completata da un singolo fascicolo di indici per entrambi i gruppi disciplinari.

La struttura dell'*Annuario* è rimasta sostanzialmente invariata rispetto alle edizioni precedenti: a una prima parte, dedicata alle Università, con gli indirizzi e gli organici dei vari dipartimenti e istituti, seguono le sezioni dedicate alle pubblicazioni dei docenti. Mutata è invece la divisione della scheda bibliografica che ha ora quattro sezioni invece delle usuali tre delle precedenti edizioni. Al numero 1 si registrano le opere di cui si è autori, al numero 2 quelle di cui si è curatori (nella accezione di *Herausgeber*, ovvero curatori di edizioni critiche, di edizioni commentate, di scelte antologiche e raccolte miscellanee), al punto 3 sono indicati gli

articoli su riviste, i contributi in miscellanee, i saggi su cataloghi, programmi di sala, ecc., al numero 4 le traduzioni letterarie e scientifiche. Come nelle edizioni precedenti abbiamo ritenuto giusto escludere gli articoli di giornale e le recensioni, nonché in generale tutti i lavori non attinenti alla disciplina.

A causa della mole di dati, la fase di organizzazione, elaborazione e trasformazione dei materiali è stata laboriosa e impegnativa e certamente non mancheranno imprecisioni e refusi, di cui ci scusiamo in anticipo.

Nel licenziare il volume vorremmo esprimere l'auspicio che l'*Annuario* continui a rappresentare uno strumento valido ed efficace, un punto di riferimento per i germanisti italiani, per gli studenti e per chiunque sia interessato a conoscere il panorama della germanistica: il nostro augurio è che l'*Annuario* possa continuare a svolgere la sua funzione di verifica e bilancio dello stato delle discipline, degli interessi e degli orientamenti di un settore di studi che ha ormai raggiunto nel nostro paese un'importanza e un'ampiezza rilevanti.

GIULIANA TODINI e BRUNO BERNI

TAVOLA DELLE ABBREVIAZIONI

L-LIN/13

- AAFE = «Atti dell'Accademia delle Scienze di Ferrara»
- AAPA = «Atti dell'Accademia di Scienze, Lettere e Arti di Palermo»
- AAPP = «Atti dell'Accademia Peloritana dei Pericolanti»
- AAVE = «Atti dell'Accademia delle Scienze di Verona»
- ACF = «Annali di Ca' Foscari»
- ACME = «ACME. Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Milano»
- AECBA = «Annali della Facoltà di Economia e Commercio dell'Università di Bari»
- AECT = «Miscellanea Linguistica. Annali della Facoltà di Economia e Commercio dell'Università di Catania»
- AFMRM = «Annali dell'Istituto di Filologia Moderna dell'Università di Roma»
- AION (FG) = «Annali dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli. Filologia Germanica»
- AION (N) = «Annali dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli. Studi Nederlandesi e Nordici»
- AION (T) = fino al 1973: «Annali dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli. Sezione Germanica»; a partire dal 1974: «Annali dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli. Studi Tedeschi»; a partire dal 1991: «Annali. Sezione Germanica», n.s.
- AIULM = «Annali dell'Istituto Universitario di Lingue moderne dell'Università di Milano. Feltre»
- AIVSLA = «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere e Arti»
- AL = «L'Approdo letterario»
- ALEB = «Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università della Basilicata»
- ALEBA = «Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Bari»
- ALEMC = «Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Macerata»
- ALENA = «Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Napoli»
- ALEPA = «Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Palermo»
- ALEPG = «Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Perugia»

- ALeSi = «Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Siena»
- ALiBa = «Annali della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Bari»
- ALiPd = «Annali della Facoltà di Lingue dell'Università di Padova»
- ALiPr = «Annali dell'Istituto di Lingue e Letterature germaniche dell'Università di Parma»
- ALiVe = «Annali della Facoltà di Lingue dell'Università di Venezia»
- AMCa = «Annali della Facoltà di Magistero dell'Università di Cagliari»
- AMPa = «Annali della Facoltà di Magistero dell'Università di Palermo»
- Anima ed esattezza, 1983 = R. Morello (a cura di), *Anima ed esattezza. Letteratura e scienza nella cultura austriaca tra Ottocento e Novecento,* Casale Monferrato, Marietti, 1983
- ANPi = «Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa»
- ASLM = «Annuario della Scuola Superiore di Lingue Moderne»
- ASPGe = «Annali della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Genova»
- ASPMi = Annali della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Milano»
- ASPPg = «Annali della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Perugia»
- ASPPi = «Annali della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Pisa»
- Atlante, 2009 = F. Fiorentino e G. Sampaolo (a cura di), *Atlante della letteratura tedesca*, Macerata, Quodlibet, 2009
- Aurora = «Aurora. Jahrbuch der Eichendorff-Gesellschaft»
- Autocoscienza, 1985 = *Autocoscienza e autoinganno: Saggi sul romanzo di formazione,* Napoli, Liguori, 1985
- Avantgarde, 1995 = G. Cusatelli e E. Lämmert (a cura di), *Avantgarde, Modernität, Katastrophe. Letteratura, arte e scienza fra Germania e Italia nel primo Novecento,* Firenze, Olschki, 1995
- Avventura, 1992 = R. Ascarelli, U. Bavaj e R. Venuti (a cura di), *L'avventura della conoscenza. Momenti del «Bildungsroman» dal «Parzival» a Thomas Mann,* Napoli, Guida, 1992

– BAIG = «Bollettino dell'Associazione Italiana di Germanistica»
– BENJAMIN IM KONTEXT, 1978 = B. Lindner (a cura di), «*Links hatte noch alles sich zu enträtseln». Walter Benjamin im Kontext,* Frankfurt a.M., Syndakat, 1978
– BENJAMIN TEMPO, 1983 = L. Belloi e L. Lotti (a cura di), *Walter Benjamin. Tempo, storia, linguaggio,* Roma, Editori Riuniti, 1983
– BRECHT OGGI, 1977 = A. Ferrero (a cura di), *Brecht oggi,* Milano, Longanesi, 1977
– BRECHTJB = «Brecht-Jahrbuch»

– CACCIATORE DI SILENZI I, 1998 = P. Chiarini (a cura di), *Il cacciatore di silenzi. Studi dedicati a Ferruccio Masini*, vol. I, Roma, Istituto Italiano di Studi Germanici, 1998
– CACCIATORE DI SILENZI II, 2003 = P. Chiarini (a cura di), *Il cacciatore di silenzi. Studi dedicati a Ferruccio Masini*, vol. II, Roma, Istituto Italiano di Studi Germanici, 2003
– CACCIATORE DI SILENZI III, 2008 = P. Chiarini (a cura di), *Il cacciatore di silenzi. Studi dedicati a Ferruccio Masini*, vol. III, Roma, Istituto Italiano di Studi Germanici, 2008
– CELANJB = «Celan-Jahrbuch»
– CITTÀ DELLE PAROLE, 1993 = P. Chiarini, A. Venturelli e R. Venuti (a cura di), *La città delle parole. Lo sviluppo del moderno nella letteratura tedesca,* Napoli, Guida, 1993
– CIVILTÀ LETTERARIA I e II, 1998 = M. Freschi (a cura di), *Storia della civiltà letteraria tedesca,* Torino, UTET, 1998
– COLLGERM = «Colloquia Germanica»
– COLOMBARIA = «Atti dell'Accademia Toscana di Scienze e Lettere "La Colombaria"»
– CONFRLETT = «Il Confronto letterario»
– CONTRADDIZIONI, 2001 = G. Cermelli, *Le contraddizioni del moderno nella letteratura tedesca da Goethe al Novecento. Per Ida Cappelli Porena,* Pisa, ETS, 2001
– CS = «Cultura e Scuola»
– CT = «Cultura tedesca»
– CULTURA DI WEIMAR, 1979/80 = P.C. Bontempelli e P. Chiarini (a cura di), *La cultura di Weimar,* Roma, Bulzoni, 1979/80
– CULTURA E RAPPRESENTAZIONE, 2003 = M. Cometa e L. Crescenzi

(a cura di), *Cultura e rappresentazione nell'età di Goethe,* Roma, Carocci, 2003

– CULTURA TEDESCA IN ITALIA, 1995 = A. Destro e P.M. Filippi (a cura di), *La cultura tedesca in Italia 1750-1850,* Bologna, Patron, 1995

– DA CALIGARI A GOOD BYE LENIN, 2004 = M. Galli (a cura di), *Da Caligari a Good Bye Lenin! Storia e cinema in Germania*, Firenze, Le Lettere, 2004
– DANIMARCA E OLTRE, 1987 = F. Cercignani e M. Giordano Lokrantz (a cura di), *In Danimarca e oltre. Per il centenario di Jens Peter Jacobsen,* Milano, Cisalpino, 1987
– DER KANON, 2009 = S. Sanna (a cura di), *Der Kanon in der deutschen Sprach- und Literaturwissenschaft. Akten des IV. Kongresses der italienischen Germanistenvereinigung. Alghero, 27.-31.5.2007*, Bern, Lang, 2009
– DEUTSCHE AUFKLÄRUNG, 1992 = I.M. Battafarano (a cura di), *Deutsche Aufklärung und Italien,* Bern, Lang, 1992
– DEUTSCHE KLASSIK, 1981 = P. Chiarini e W. Dietze (a cura di), *Deutsche Klassik und Revolution,* Roma, Ateneo, 1981
– DEUTSCHE LITERATUR, 1980 = H.A. Glaser (a cura di), *Deutsche Literatur. Eine Sozialgeschichte,* Reinbek, Rowohlt, 1980 ss.
– DIE BRENTANO, 1992 = K. Feilchenfeldt e L. Zagari (a cura di), *Die Brentano. Eine europäische Familie,* Tübingen, Niemeyer, 1992
– DIZIONARIO CRITICO, 1976 = S. Lupi (a cura di), *Dizionario critico della letteratura tedesca,* Torino, UTET, 1976
– DL BOMPIANI, = *Dizionario letterario Bompiani degli Autori e dei Personaggi,* Milano, Bompiani
– DÖBLIN-KOLLOQUIUM = Th. Hahn (a cura di), *Internationales Alfred-Döblin-Kolloquium. Bergamo 1999,* Bern, Lang, 2002
– DOPO LUKÁCS, 1977 = P. Chiarini e A. Venturelli (a cura di), *Dopo Lukács. Un bilancio in quattro conversazioni,* Bari, De Donato, 1977
– DVJS = «Deutsche Vierteljahrsschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte»
– DWF = «DWF. Donnawomanfemme»

– EBRAISMO, 1989 = M. Freschi (a cura di), *Ebraismo e modelli di romanzo,* Napoli, Istituto Universitario Orientale, 1989
– EBRAISMO E MITTELEUROPA, 1984 = Q. Principe (a cura di), *Ebrei e*

Mitteleuropa, Brescia, Shakespeare & Co., 1984
- ed. = edizione
- EG = «Etudes Germaniques»
- ERNST JANDL, 1997 = L. Reitani (a cura di), *Ernst Jandl. Proposte di lettura,* Udine, Forum, 1997
- ESPERIENZA DELL'ESILIO, 2009 = A. Carpi, G. Dolei e L. Perrone Capano (a cura di), *L'esperienza dell'esilio nel Novecento tedesco*, Roma, Artemide, 2009
- EUROPA ROMANZA, 1995 = G. Cantarutti (a cura di), *Settecento tedesco e Europa romanza: incontri e confronti,* Bologna, Patron, 1995
- EVIDENZE E AMBIGUITÀ , 1998 = E. Agazzi e M. Beller (a cura di), *Evidenze e ambiguità della fisionomia umana. Studi sul XVIII e XIX secolo,* Viareggio, Baroni, 1998
- EXILFORSCHUNG = «Exilforschung. Ein internationales Jahrbuch»

- FASCISMO ED ESILIO I, 1988 = M. Sechi (a cura di), *Fascismo ed esilio I. Aspetti della diaspora intellettuale di Germania, Spagna e Italia,* Pisa, Giardini, 1988
- FASCISMO ED ESILIO II, 1990 = M. Sechi (a cura di), *Fascismo ed esilio II. La patria lontana: testimonianze dal vero e dall'immaginario,* Pisa, Giardini, 1990
- FG = «Filologia Germanica»
- FIDUS ACHATES, 2009 = A. Fattori e L. Tofi (a cura di), *"Fidus Achates". L'amicizia nella cultura europea. Studi in onore di Lia Secci*, Perugia, Morlacchi, 2009
- FIGURE DEL ROMANTICISMO, 1987 = M. Cottone (a cura di), *Figure del Romanticismo,* Venezia, Marsilio, 1987
- FILOLOGIA E CRITICA, 1976 = P. Chiarini, C.A. Mastrelli, P. Scardigli e L. Zagari (a cura di), *Filologia e critica. Studi in onore di Vittorio Santoli,* Roma, Bulzoni, 1976
- FM = «Filologia Moderna»
- FONTANEBL = «Fontane-Blätter»
- f.r. = fuori ruolo
- FRANZ GRILLPARZER, 1992 = G. Scimonello (a cura di), *Franz Grillparzer e la crisi mitteleuropea,* Milano, Shakespeare & Co., 1992

- GDE UTET = *Grande Dizionario Enciclopedico,* Torino, UTET

– GEDÄCHTNIS UND IDENTITÄT, 2008 = F. Cambi (a cura di), *Gedächtnis und Identität. Die deutsche Literatur der Wiedervereinigung*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2008
– GEOMETRIE DEL DISSENSO, 1995 = L. Reitani (a cura di), *Geometrie del dissenso. Tendenze della letteratura austriaca contemporanea,* Udine, Campanotto, 1995, 119-127
– GERMANISTENTREFFEN, 2004 = Deutscher Akademischer Austauschdienst (a cura di), *Germanistentreffen Deutschland-Italien (Bari, 8.-12.10.2003), Dokumentation der Tagungsbeiträge*, Bonn, DAAD, 2004
– GERMANISTIK IM KONFLIKT I-XII = J.-M. Valentin (a cura di), *Akten des XI. Internationalen Germanistenkongresses Paris 2005 "Germanistik im Konflikt der Kulturen"*, in «Jahrbuch für Internationale Germanistik», Reihe A, N. 77- 88 (I = N. 77, 2007; II = N. 78, 2007; III = N. 79, 2007; IV = N. 80, 2008; V= N. 81, 2008; VI = N. 82, 2007; VII = N. 83, 2008; VIII = N. 84, 2007; IX = N. 85, 2007; X = N. 86, 2007; XI = N. 87, 2008; XII = N. 88, 2007)
– GERMANISTIK IN ITALIEN, 1996 = H.-G. Grüning (a cura di), *Geschichte der Germanistik in Italien* (Akten des Internationalen Symposiums «Geschichte der Germanistik in Italien», Macerata 1993), Ancona, Nuove Ricerche, 1996
– GESTE UND GEBÄRDE, 2001 = I. Schiffermüller (a cura di), *Geste und Gebärde. Beiträge zu Text und Kultur der Klassischen Moderne,* Bolzano, Edition Sturzflüge/Innsbruck, Studien-Verlag, 2001
– GOETHE LIRICO, 1969 = A. Barbanti Tizzi e M. Pensa (a cura di), *Goethe lirico,* Bari, Editoriale Universitaria, 1969
– GOETHE UND DIE NATUR, 1986 = H.A. Glaser (a cura di), *Goethe und die Natur,* Bern, Lang, 1986
– GOETHEJB = «Goethe-Jahrbuch»
– GOETHES RÜCKBLICK, 1999 = M. Ponzi (a cura di), *Goethes Rückblick auf die Antike. Beiträge des deutsch-italienischen Kolloquiums Rom 1999,* Berlin, Schmidt, 1999
– GRM = «Germanisch-romanische Monatsschrift»
– GÜNTER GRASS, 2003 = R. Bertozzi (a cura di), *Günter Grass. Dal tamburo... al gambero* (Atti del Convegno internazionale, Penne 2002), Pescara, Edizioni Tracce, 2003

– HEINEJB = «Heine-Jahrbuch»

– HESSE E I SUOI LETTORI, 1982 = G. Cusatelli (a cura di), *Hermann Hesse e i suoi lettori* (Atti del Convegno di lavoro «Hermann Hesse. Opera e impronta», Torino 1981), Parma, Pratiche, 1982
– HOFFMANN UND ITALIEN, 2002 = S. Moraldo (a cura di), *Das Land der Sehnsucht. E.T.A. Hoffmann und Italien,* Heidelberg, Universitätsverlag C. Winter, 2002
– HÖLDERLINJB = «Hölderlin-Jahrbuch»

– IDENTITÀ TEDESCA I, 2001 = M. Ponzi e A.Venturelli (a cura di), *Aspetti dell'identità tedesca (Studi in onore di Paolo Chiarini),* Roma, Bulzoni, 2001
– IDENTITÀ TEDESCA II/1 e II/2, 2003 = M. Ponzi e A. Venturelli (a cura di), *Aspetti dell'identità tedesca (Studi in onore di Paolo Chiarini),* tomi II/1 e II/2, Roma, Bulzoni, 2003
– IDEOLOGIA DELLA GUERRA, 1987 = F. Masini (a cura di), *Ideologia della guerra. Temi e problemi,* Napoli, Bibliopolis, 1987
– IMMAGINE = «L'immagine riflessa»
– IMMEDIATI DINTORNI = «Immediati dintorni. Un anno di psicologia analitica»
– IMMER DICHT VOR DEM STURZE, 1987 = P. Chiarini e H.D. Zimmermann (a cura di), «*Immer dicht vor dem Sturze...*». *Zum Werk Robert Walsers,* Frankfurt a.M., Athenäum, 1987
– INTERA LINGUA, 2003 = D. Mazza (a cura di), *L'intera lingua è postulato. Studi sulla lingua e il lessico del romanticismo tedesco,* Vercelli, Mercurio, 2003
– INTRODUZIONE ALLA DIDATTICA, 1983 = G. Buchgeher Coda e D. Ponti Dompé (a cura di), *Introduzione alla didattica del tedesco,* Torino, Giappichelli, 1983
– ITALIA NELLA POESIA TEDESCA, 1997 = I.M. Battafarano (a cura di), *L'Italia nella poesia tedesca contemporanea,* Taranto, Scorpione, 1997
– ITALIA-ÖSTERREICH, 2006 = L. Reitani, K. Rossbacher e U. Tanzer (a cura di), *Italia-Österreich. Sprache, Literatur*, *Kultur* (Atti del I Convegno dell'Associazione Italiana di Germanistica e della Österreichische Gesellschaft für Germanistik - Österreich - Italia "Lingua, letteratura, cultura", Udine 2003), Udine, Forum, 2006
– ITALIENISCHE REISE, 1988 = I.M. Battafarano (a cura di), *Italienische Reise. Reise nach Italien,* Gardolo di Trento, Reverdito, 1988

– IUB = «Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature comparate IUB»

– JACQUES = «Jacques e i suoi quaderni»
– JBIG = «Jahrbuch für internationale Germanistik»
– JURA SOYFER = «Jura Soyfer. Internationale Zeitschrift für Kulturwissenschaft»

– KAFKA OGGI, 1986 = G. Farese (a cura di), *Kafka oggi,* Bari, Adriatica, 1986
– KLASSISCHE MODERNE, 2009 = M. Ponzi (a cura di), *Klassische Moderne. Un paradigma del Novecento*, Milano, Mimesis, 2009
– KOINÈ = «Koinè. Annali della Scuola per Intepreti e Traduttori "San Pellegrino"»
– KOMPARATISTIK UND SOZIALGESCHICHTE, 1997 = N. Bachleitner, A. Noe e H.G. Roloff (a cura di), *Beiträge zu Komparatistik und Sozialgeschichte der Literatur. Festschrift für Alberto Martino,* Amsterdam, Rodopi, 1997
– KONTROVERSEN, 1985 = *Kontroversen, alte und neue* (Akten des VII. Internationalen Germanistenkongresses. Göttingen 1985), Tübingen, Niemeyer, 1985
– KÖRPERSPRACHE, 1996 = C. Monti, W. Busch-Bernard, E. Locher e I. Schiffermüller (a cura di), *Körpersprache und Sprachkörper. Semiotische Interferenzen in der deutschen Literatur / La parola del corpo - il corpo della parola. Tensioni semiotiche nella letteratura tedesca,* Bolzano, Edition Sturzflüge/ Innsbruck, Studien-Verlag, 1996

– LESSING E IL SUO TEMPO, 1972 = M. Freschi (a cura di), *Lessing e il suo tempo,* Cremona, Libreria del Convegno, 1972
– LE STORIE SONO FINITE, 2003 = M. Pirro, M. Costa e S. Sbarra (a cura di), *"Le storie sono finite e io sono libero". Sviluppi recenti nella poesia di lingua tedesca*, Napoli, Liguori, 2003
– LETTERATURA DI VIAGGIO, 1987 = M.E. D'Agostini (a cura di), *La letteratura di viaggio. Storia e prospettive di un genere letterario,* Milano, Guerini, 1987
– LETTERATURA E MASS-MEDIA, 1991 = M. Ponzi (a cura di), *Letteratura e massmedia nei paesi di lingua tedesca,* Roma, Bulzoni, 1991

– LETTERATURA SVIZZERO-TEDESCA, 2000 = F. Fiorentino e G. Stocker (a cura di), *Letteratura svizzero-tedesca contemporanea,* Napoli, Liguori, 2000
– LETTERATURE AL FEMMINILE, 1996 = L. Borghi e R. Svandrlik (a cura di), *S/Oggetti immaginari. Letterature comparate al femminile,* Urbino, Quattro Venti, 1996
– LICHTENBERGJB = «Lichtenberg-Jahrbuch»
– LINGUA SALVATA, 2008 = G. Cantarutti e P.M. Filippi (a cura di), *"La lingua salvata". Scritture tedesche dell'esilio e della migrazione*. Rovereto, Osiride, 2008
– LINKS = «links. Rivista di letteratura e cultura tedesca/Zeitschrift für deutsche Literatur- und Kulturwissenschaft»
– LIRICA BACHMANN, 1996 = L. Reitani (a cura di), *La lirica di Ingeborg Bachmann. Interpretazioni,* Roma, Cosmopoli, 1996
– LITERATUR DER DDR, 1988 = F. Cambi, A. Chiarloni e G. Sartori (a cura di), *Die Literatur der DDR. 1976-1986,* Pisa, Giardini, 1988
– LK = «Literatur und Kritik»
– LL = «Lingua e Letteratura»
– LOMBARDO VENETO, 1996 = N. Dacrema (a cura di), *Il Lombardo Veneto 1814-1859. Storia e cultura,* Udine, Campanotto, 1996
– LSL = «Laboratorio degli Studi Linguistici»
– LST = «Lingua e Stile»
– LUCI LUNE LUOGHI, 1999 = L. Reitani (a cura di), *Luci lune luoghi. Antologia della poesia austriaca contemporanea,* Milano, Marcos y Marcos, 1999
– LYRIK BACHMANNS, 2000 = P.H. Kucher e L. Reitani (a cura di), «*In die Mulde meiner Stummheit leg ein Wort...». Interpretationen zur Lyrik Ingeborg Bachmanns,* Wien, Böhlau, 2000

– MAL = «Modern Austrian Literature»
– MESSANA = «Messana - Rassegna di studi filologici, linguistici e storici»
– MISCELLANEA TECCHI, 1969 = *Miscellanea di studi in onore di Bonaventura Tecchi,* Roma, Ateneo, 1969
– MITI E CONTROMITI, 1990 = A. Fliri (a cura di), *Miti e contromiti. Cent'anni di relazioni culturali italo-austriache dopo il 1861,* Fasano di Puglia, Schena, 1990

– MITO E PARODIA, 2007 = G. D'Onghia e U. Weidenhiller (a cura di), *Mito e Parodia nella letteratura del diciannovesimo e ventesimo secolo*, Roma, Artemide, 2007
– MITO E UTOPIA, 1984 = M. Freschi (a cura di), *Mito e utopia nel romanticismo tedesco,* Napoli, AION, 1984
– MITO NEL TEATRO, 2004 = H. Dorowin, R. Svandrlik e U. Treder (a cura di), *Il mito nel teatro tedesco. Studi in onore di Maria Fancelli,* Perugia, Morlacchi, 2004
– MITOLOGIE DELLA RAGIONE, 1989 = M. Cometa (a cura di), *Mitologie della ragione. Letterature e miti dal Romanticismo al Moderno,* Pordenone, Studio Tesi, 1989
– MITTELEUROPA, 1987 = M.E. D'Agostini, M. Freschi e G. Kothanek (a cura di), *Mitteleuropa. Storiografie e scritture,* Napoli, Pironti, 1987
– MOMENTI DI CULTURA TEDESCA, 1973 = M. Freschi (a cura di), *Momenti di cultura tedesca. Quaderni del Convegno,* Cremona, Libreria del Convegno, 1973
– MUSE INQUIETE, 2003 = G. Pulvirenti, R. Gambino, V. Scuderi (a cura di), *Le Muse inquiete. Sinergie artistiche nel Novecento tedesco* (Atti del Convegno internazionale, Catania 2001), Firenze, Olschki, 2003
– MUSIL, NOSTRO CONTEMPORANEO, 1986 = P. Chiarini (a cura di), *Musil, nostro contemporaneo,* Roma, Istituto Italiano di Studi Germanici, 1986

– n. = numero
– n.s. = nuova serie
– NA = «Nuovi Argomenti»
– NAMME = «Nuovi Annali della Facoltà di Magistero dell'Università di Messina»
– NC = «Nuova Corrente»
– NIETZSCHESt = «Nietzsche-Studien»
– NIS = La Nuova Italia Scientifica
– NR = «Neue Rundschau»
– NRE = «La Nuova Rivista Europea»
– num. mon. = numero monografico

– OLTRE IL MURO, 2009 = A. Chiarloni (a cura di), *Oltre il muro. Berlino e i linguaggi della riunificazione*, Milano, Franco Angeli, 2009

– OSSERVATORIO = «Osservatorio critico della germanistica»
– OTTOCENTO TEDESCO, 1998 = G. Catalano e E. Fiandra (a cura di), *Ottocento tedesco. Da Goethe a Nietzsche. Per Luciano Zagari,* Napoli, La Città del Sole, 1998

– PA = «Punkt Absatz»
– PAESE ALTRO, 1983 = M.E. D'Agostini (a cura di), *Il Paese Altro. Presenze orientali nella cultura tedesca moderna,* Napoli, Bibliopolis, 1983
– PAESE INDICIBILMENTE BELLO, 1987 = A. Meier (a cura di), *Un paese indicibilmente bello. Il viaggio in Italia di Goethe e il mito della Sicilia,* Palermo, Sellerio, 1987
– PENSIERO RELIGIOSO, 1996 = D. Mazza (a cura di), *Pensiero religioso e forme letterarie nell'età classicistico-romantica,* Udine, Campanotto, 1996
– PERCORSI, 1993 = M. Billi e M. Ferrari Zumbini (a cura di), *Percorsi. Studi dedicati ad Angela Giannitrapani,* Viterbo, Università della Tuscia, 1993
– PERSPEKTIVEN EINS, 2005 = C. Di Meola, A. Hornung e L. Rega (a cura di), *Perspektiven Eins. Akten der 1. Tagung Deutsche Sprachwissenschaft in Italien* (Roma 2004), Roma, Istituto Italiano di Studi Germanici, 2005
– PERSPEKTIVEN ZWEI, 2007 = C. Di Meola, L. Gaeta, A. Hornung e L. Rega (a cura di), *Perspektiven Zwei. Akten der 2. Tagung Deutsche Sprachwissenschaft in Italien* (Roma 2006), Roma, Istituto Italiano di Studi Germanici, 2007
– PERSPEKTIVEN DREI, 2009 = C. Di Meola, L. Gaeta, A. Hornung e L. Rega (a cura di), *Perspektiven Drei. Akten der 3. Tagung Deutsche Sprachwissenschaft in Italien* (Roma 2008), Frankfurt a.M., Lang, 2009
– PERSPEKTIVWECHSEL, 1990 = P. Chiarini e U. Heukenkamp (a cura di), *Perspektivwechsel. Subjektivität in Spannung zu Alltag und Geschichte,* Roma, Bulzoni, 1990
– PIRANDELLO E LA GERMANIA, 1984 = G. Pennica (a cura di), *Pirandello e la Germania,* Palermo, Palumbo, 1984
– POESIA FILOSOFICA, 2007 = A. Costazza (a cura di), *La poesia filosofica*, Milano, Cisalpino, 2007
– POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996 = A. Chiarloni e R. Morello (a cura di), *Poesia tedesca contemporanea. Interpretazioni,* Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1996

– POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990 = A. Chiarloni e U. Isselstein (a cura di), *Poesia tedesca del Novecento,* Torino, Einaudi, 1990
– POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO II, 2009 = A. Chiarloni (a cura di), *La poesia tedesca del Novecento*, Bari, Laterza, 2009
– POETISCHE IDENTITÄT, 2002 = F. Cambi e A. Fambrini (a cura di), *Zehn Jahre nachher. Poetische Identität und Geschichte in der deutschen Literatur nach der Wiedervereinigung,* Trento, Università degli Studi, 2002
– PRIMATO, 1997 = E. Bonfatti e M. Fancelli (a cura di), *Il primato dell'occhio. Poesia e pittura nell'età di Goethe,* Roma, Artemide Edizioni, 1997
– PROBLEMI DEL ROMANTICISMO, 1983 = V. Cardinale (a cura di), *Problemi del Romanticismo,* Milano, Shakespeare & Co., 1983
– PROFILO STORICO, 1986 = A. Reininger (a cura di), *Profilo storico della letteratura tedesca,* Torino, Rosenberg & Sellier, 1986
– PROSA DELLA RIUNIFICAZIONE, 2002 = A. Chiarloni (a cura di), *La prosa della riunificazione. Il romanzo in lingua tedesca dopo il 1989,* Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2002
– PROSPERO = «Prospero. Rivista di culture anglo-germaniche»

– QDLC = «Quaderni del Dipartimento di Linguistica dell'Università della Calabria»
– QDLRM = «Quaderni del Dipartimento di letterature comparate dell'Università degli Studi Roma Tre»
– QDLSA = «Quaderni del Dipartimento di Studi linguistici e letterari dell'Università di Salerno»
– QFBO = «Quaderni di Filologia Germanica della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Bologna»
– QLCA = «Quaderni dell'Istituto di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Cagliari»
– QLCT = «Quaderni del Dipartimento di Lingue dell'Università di Catania»
– QLEBA = «Quaderni dell'Istituto di Lingue straniere della Facoltà di Economia e Commercio dell'Università di Bari»
– QLEPG = «Quaderni dell'Istituto di Lingue straniere della Facoltà di Economia e Commercio dell'Università di Perugia»
– QLERM = «Quaderni dell'Istituto di Lingue straniere della Facoltà di Economia e Commercio dell'Università di Roma»

– QLGE = «Quaderni del Dipartimento di Lingue e Letterature straniere moderne dell'Università di Genova»
– QLL = «Quaderni di Lingue e Letterature»
– QLLBG = «Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature comparate dell'Istituto Universitario di Bergamo»
– QLLE = «Quaderni del Dipartimento di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Lecce»
– QLPA = «Quaderni dell'Istituto di Lingue e Letterature straniere della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Palermo»
– QLPI = «Quaderni dell'Istituto di Lingua e Letteratura tedesca della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Pisa»
– QLPR = «Quaderni dell'Istituto di Lingue e Letterature germaniche dell'Università di Parma»
– QMPA = «Quaderni di Lingue e Letterature straniere della Facoltà di Magistero di Palermo»
– QS = «Quaderni della Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori»
– QSFVG = «Quaderni del Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia»
– QSTO = «Quaderni del Teatro Stabile della città di Torino»
– QTR = «Quaderni del Teatro Regio di Torino»
– QUESTIONE, 1991 = V. Russo (a cura di), *La questione dell'esperienza,* Firenze, Ponte alle Grazie, 1991

– RACCONTO FANTASTICO, 1983 = *Il racconto fantastico nell'Ottocento e Novecento,* Palermo, Ila Palma, 1983
– RAHEL LEVIN VARNHAGEN, 1987 = B. Hahn e U. Isselstein (a cura di), *Rahel Levin Varnhagen. Die Wiederentdeckung einer Schriftstellerin,* Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1987
– RAPPRESENTARE LA SHOAH, 2005 = A. Costazza (a cura di), *Rappresentare la Shoah* (Atti del Convegno, Università degli Studi, Milano 2005), Milano, Cisalpino, 2005
– RE = «Rivista di Estetica»
– RILKE E IL SUO TEMPO I, 1973 = A. Gruber Benco (a cura di), *Atti del primo Convegno del Centro Studi su R.M. Rilke e il suo tempo* (Duino-Trieste 1972), Trieste, Centro Studi «R.M. Rilke e il suo tempo», 1973
– RILKE E IL SUO TEMPO VI, 1979 = *Atti del sesto Convegno del Centro Studi su R.M. Rilke e il suo tempo* (Duino-Trieste 1977), Trieste, Cen-

tro Studi "R.M. Rilke e il suo tempo", 1979
- RiLUnE = «Review of Literatures of the European Union»
- RISALIRE IL NILO, 1983 = F. Masini e G. Schiavoni (a cura di), *Risalire il Nilo. Mito, fiaba, allegoria,* Palermo, Sellerio, 1983
- RITT = «Rivista internazionale di tecnica della traduzione»
- RLMC = «Rivista di letterature moderne e comparate»
- ROBESPIERRE I, 1989 = *Robespierre & Co.* (Atti del IV Seminario Internazionale su «La letteratura francese della Rivoluzione», Bagni di Lucca 1988), Bologna, Edizioni Analisi, 1989
- ROBESPIERRE II, 1990 = *Robespierre & Co.* (Atti del V Seminario Internazionale su «Il melodrammatico», Bagni di Lucca 1989), Bologna, Edizioni Analisi, 1992
- ROMANTICI TEDESCHI, 1995/97 = G. Bevilacqua (a cura di), *I romantici tedeschi,* 4 voll., Milano, Rizzoli, 1995/97
- ROMANZO TEDESCO, 1973 = G. Baioni, G. Bevilacqua, C. Cases e C. Magris (a cura di), *Il romanzo tedesco del Novecento,* Torino, Einaudi, 1973

- s.a. = senza anno
- SAGGI DI LETTERATURA PRAGHESE, 1987 = M. Freschi (a cura di), *Saggi di letteratura praghese,* Napoli, Istituto Universitario Orientale, 1987
- SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009= M. Bonifazio, D. Nelva e M. Sisto (a cura di), *Il Saggio tedesco del Novecento*, Firenze, Le Lettere, 2009
- SCHNITZLER E IL SUO TEMPO, 1983 = G. Farese (a cura di), *Arthur Schnitzler e il suo tempo,* Milano, Shakespeare & Co., 1983
- SCHNITZLER UND SEINE ZEIT, 1985 = G. Farese (a cura di), *Akten des Internationalen Symposiums «Arthur Schnitzler und seine Zeit»,* Bern, Lang, 1985
- SCRITTI DOLFINI, 1987 = F. Cercignani (a cura di), *Letteratura e filologia. Scritti in memoria di Giorgio Dolfini,* Milano, Cisalpino, 1987
- SCRIVO IN TEDESCO, 2007 = R. Ascarelli e C. Sonino (a cura di), *"Scrivo in tedesco perché sono ebreo". Canoni, bilanci, prospettive di studio sulla letteratura ebraico-tedesca*, Arezzo, Bibliotheca Aretina, 2007
- SCUOLA DELL'ESILIO, 2009 = A.M. Carpi, G. Dolei e L. Perrone Capano (a cura di), *La scuola dell'esilio. Riviste e letteratura della migrazio-*

ne tedesca, Roma, Artemide, 2009
- SEFI = «Studi dell'Istituto di Lingue straniere della Facoltà di Economia e Commercio dell'Università di Firenze»
- SETTE VARIAZIONI, 1985 = A. Titone e P.E. Carapezza (a cura di), *Sette variazioni. A Luigi Rognoni,* Palermo, Flaccovio, 1985
- SF = «Sinn und Form»
- SGG = «Studia Germanica Gandensia»
- SIGY = «Siculorum Gymnasium»
- SILTA = «Studi italiani di linguistica teorica e applicata (SILTA)»
- SIMMETRIA E ANTISIMMETRIA, 2001 = L. Zagari (a cura di), *Simmetria e antisimmetria. Due spinte in conflitto nella cultura dei paesi di lingua tedesca,* Pisa, ETS, 2001
- SIMPLICIANA = «Simpliciana. Schriften der Grimmelshausen-Gesellschaft»
- SINESTESIE, 1999 = Anna Fattori, L. Secci e L. Tofi (a cura di), *Sinestesie: percezioni sensoriali multiple nella cultura europea degli ultimi quarant'anni,* Napoli, ESI, 1999
- SLIFO = «SLiFO - Studi Linguistici e Filologici Online», rivista telematica del Dipartimento di Linguistica dell'Università di Pisa, http://www.humnet.unipi.it/slifo/
- SOGLIE, 1999 = M. Cottone (a cura di), *Soglie. Ebraismo e letteratura europea del '900* (Atti del Primo Colloquio Mediterraneo di Letteratura comparata, Palermo 1994), num. mon. di QLPA, n.s., 1999
- SPAZI DI TRANSIZIONE, 2008 = M. Ponzi (a cura di), *Spazi di transizione. Il classico moderno 1888-1933*, Milano, Mimesis, 2008
- SPECCHIO DEI MONDI, 2001 = C. Bragaglia, G.E. Bussi, C. Giacobazzi e G. Imposti (a cura di), *Lo specchio dei mondi impossibili. Il fantastico nella letteratura e nel cinema,* Firenze, Aletheia, 2001
- SPICILEGIO = «Spicilegio moderno»
- SPIEGEL IM DUNKLEN WORT, 1986 = H. Schuhmacher (a cura di), *Spiegel im dunklen Wort. Analyse zur Prosa des frühen 20. Jahrhunderts,* Bern, Lang, 1986
- STELLA ERRANTE, 2000 = G. Massino e G. Schiavoni (a cura di), *Stella errante. Percorsi dell'ebraismo fra Est e Ovest,* Bologna, Il Mulino, 2000
- STG = «Studi Germanici»
- STIFTER, 2001 = M.L. Roli (a cura di), *Adalbert Stifter. Tra filologia e*

studi culturali (Atti del Convegno, Milano 11-12 novembre 1999), Milano, CUEM, 2001
– STORIA DI FAUST, 2000 = M. Freschi (a cura di), *La storia di Faust nelle letterature europee,* Napoli, CUEN, 2000
– StrC = «Strumenti critici»
– STUDI ACCOLTI GIL VITALE, 1977 = *Studi di filologia germanica e letteratura tedesca in onore di Nicola Accolti Gil Vitale,* Firenze, Olschki, 1977
– STUDI LUPI, 1972 = *Studi di letteratura religiosa tedesca in memoria di S. Lupi,* Firenze, Olschki, 1972
– STUDI MUSUMARRA, 1989 = *Studi in onore di C. Musumarra,* Palermo, Palumbo, 1989
– STUDIA AUSTRIACA = «Studia austriaca», F. Cercignani (a cura di): voll. I-II (1992-1993) e III-XVII (1995-2009)
– STUDIA AUSTRIACA AICHINGER, 1996 = F. Cercignani e E. Agazzi (a cura di), *Ilse Aichinger,* num. mon. di «Studia austriaca», 1996
– STUDIA AUSTRIACA MAYRÖCKER, 2001 = F. Cercignani e S. Barni (a cura di), *Friederike Mayröckere,* num. mon. di «Studia austriaca», 2001
– STUDIA AUSTRIACA SPRACH-WUNDER, 2003 = F. Cercignani e M. Bürger-Koftis (a cura di), «*Sprach-Wunder». Il contributo ebraico alla letteratura austriaca,* num. mon. di «Studia austriaca», 2003
– STUDIA BÜCHNERIANA, 1990 = F. Cercignani (a cura di), *Studia büchneriana. Georg Büchner 1988,* Milano, Cisalpino, 1990
– STUDIA SCHNITZLERIANA, 1991 = F. Cercignani (a cura di), *Studia schnitzleriana,* Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1991
– STUDIA THEODISCA = «Studia theodisca»: F. Cercignani (a cura di), voll. I-XVI (1994-2009)
– STUDIA THEODISCA ABENDBLÄTTER, 2001 = F. Cercignani, E. Agazzi, R. Reuß e P. Staengle (a cura di), *Dal giornale al testo poetico. I «Berliner Abendblätter di Kleist»,* num. mon. di «Studia theodisca», 2001
– STUDIA TRAKLIANA, 1989 = F. Cercignani (a cura di), *Studia trakliana. Georg Trakl 1887-1987,* Milano, Cisalpino, 1989
– SU = «Studi Urbinati»

– TEATRO CONTEMPORANEO, 2002 = L. Secci e H. Dorowin (a cura di), *Il teatro contemporaneo di lingua tedesca in Italia,* Napoli, ESI, 2002
– TEATRO NELLA REPUBBLICA DI WEIMAR, 1984 = P. Chiarini (a cura di), *Il teatro nella Repubblica di Weimar,* Roma, Istituto Italiano di Studi

Germanici, 1984
– TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998 = M. Freschi (a cura di), *Il teatro tedesco del Novecento,* Roma, CUEN, 1998
– TEDESCHI E L'ITALIA, 1996 = G. Cusatelli (a cura di), *I tedeschi e l'Italia,* Milano, Scheiwiller, 1996
– TERRA DI NESSUNO, 1999 = A. Chiarloni e G. Friedrich (a cura di), *"Terra di nessuno". La poesia tedesca dopo la caduta del muro di Berlino,* Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1999
– THOMAS MANN, 2000 = A. Ruchat (a cura di), *Thomas Mann. Come lavorava, come l'abbiamo letto,* Como, Ibis, 2000
– TRA SIMBOLISMO E AVANGUARDIE, 1992 = C. Graziadei, A. Prete, F. Rosso Chioso e V. Vivarelli (a cura di), *Tra simbolismo e avanguardie. Studi dedicati a Ferruccio Masini,* Roma, Editori Riuniti, 1992
– TRADIZIONE. TRADUZIONE. SOCIETÀ, 1989 = C. Luperini (a cura di), *Tradizione. Traduzione. Società,* Roma, Editori Riuniti, 1989
– TRADURRE, 1987 = A. Destro, J. Drumbl e M. Soffritti (a cura di), *Tradurre. Teoria ed esperienze,* Bolzano, Provincia Autonoma, 1987
– TRADUZIONE LETTERARIA, 1989 = M.G. Andreotti (a cura di), *Sulla traduzione letteraria. Contributi alla storia della ricezione e traduzione in lingua tedesca di opere letterarie italiane,* Milano, Cisalpino, 1989
– TRANSCRIZIONI, 2007 = *TranScrizioni. Percorsi interculturali nella letteratura e nella lingua tedesca* (Atti del Convegno dell'Associazione Italiana di Germanistica, Bari 2004), num. mon. di AION (T), XVII (2007), n. 1-2

– UOMINI SENZA QUALITÀ, 1981 = F. Castellani (a cura di), *Uomini senza qualità. La crisi dei linguaggi nella grande Vienna,* Trento, UCT, 1981

– VALIGIA DI HEIDELBERG, 1987 = P. Chiarini e L. Secci (a cura di), *La valigia di Heidelberg. Tendenze della narrativa nell'altra Germania,* Roma, Editori Riuniti, 1987
– VIAGGI E VIAGGIATORI, 1986 = G. Cusatelli (a cura di), *Viaggi e viaggiatori del Settecento in Emilia e in Romagna,* Bologna, Il Mulino, 1986
– VIAGGI IN UTOPIA, 1989 = M.E. D'Agostini (a cura di), *Viaggi in utopia e altri luoghi,* Milano, Guerini, 1989
– VIAGGIARE PER SAPERE, 1997 = E. Agazzi (a cura di), *Viaggiare per sapere. Percorsi scientifici tra Italia e Germania nel XVIII e XIX secolo,* Fa-

sano di Puglia, Grafina, 1997
- VIAGGIO A ROMA, 2001 = F. Arzeni (a cura di), *Il viaggio a Roma. Da Freud a Pina Bausch,* Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2001
- vol. = volume
- voll. = volumi
- VOLTI DI SULEIKA, 1999 = E. Agazzi (a cura di), *I mille volti di Suleika. Orientalismo ed esotismo nella cultura europea tra '700 e '800,* Roma, Artemide, 1999

- WBJB = «Wissenschaftskolleg zu Berlin. Jahrbuch»
- WELCHE SPRACHE ICH LERNTE, 1986 = H.D. Zimmermann (a cura di), *Welche Sprache ich lernte. Texte von und über Franz Tumler,* München, Piper, 1986
- WINCKELMANN, 1993 = M. Fancelli (a cura di), *J.J. Winckelmann tra letteratura e archeologia,* Venezia, Marsilio, 1993
- WO BLEIBT DAS "KONZEPT"?, 2009 = C. Carmassi, G. Cermelli, M. Foschi Albert e M. Hepp (a cura di), *Wo bleibt das "Konzept"? / Dov'è il "concetto"? Festschrift für / Studi dedicati a Enrico De Angelis*, München, Iudicium, 2009
- WW = «Wirkendes Wort»

- ZFDA = «Zeitschrift für deutsches Altertum und deutsche Literatur»
- ZFG = «Zeitschrift für Germanistik»
- ZU HEINRICH HEINE, 1981 = P. Chiarini e L. Zagari (a cura di), *Zu Heinrich Heine,* Stuttgart, Klett, 1981

SEDI UNIVERSITARIE

L-LIN/13

Aosta

UNIVERSITÀ DELLA VALLE D'AOSTA

FACOLTÀ DI LINGUE E COMUNICAZIONE

strada Cappuccini, 2A – 11100 Aosta

– ricercatori: Laura Balbiani (L-LIN 14)

tel.: 0165 30 67 11 (Balbiani)
e-mail: *l.balbiani@univda.it*

L'Aquila

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELL'AQUILA

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI CULTURE COMPARATE
Nucleo industriale Bazzano, via dell'Industria, km. 0.350 – 67100 L'Aquila

– ricercatori non confermati: Luca Zenobi (L-LIN/13), Barbara Hans-Bianchi (L-LIN 14)

tel.: 0862 70 19 52 (dipartimento)
e-mail: *luca.zenobi@univaq.it - barbara.hans@cc.univaq.it*

L-LIN/13

Arcavacata di Rende

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA CALABRIA

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI LINGUISTICA
via Pietro Bucci - Edificio Cubo 20B - 87036 Arcavacata di Rende (CS)

– ricercatori: Federica La Manna (L-LIN/13), Rosaria Pugliese (L-LIN 14)

tel.: 0984 49 43 78 (La Manna - Pugliese)
e-mail: *lamanna@unical.it - r.pugliese@unical.it*

Arezzo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SIENA

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA, SEDE DI AREZZO

DIPARTIMENTO DI LETTERATURE MODERNE E SCIENZE DEI LINGUAGGI
viale L. Cittadini, 32 – 52100 Arezzo

– professori ordinari: Roberta Ascarelli (L-LIN/13)

tel.: 0575 59 26 413 (Ascarelli)
e-mail: *ascarelli@unisi.it*

Bari

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BARI "ALDO MORO"

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI LINGUE E TRADIZIONI CULTURALI EUROPEE
piazza Umberto I, 1 - Palazzo Ateneo - 70121 Bari

– ricercatori: Carmela Lorella Bosco (L/LIN 13)

tel.: 080 57 14 268 (Bosco)
e-mail: *l.bosco@lettere.uniba.it*

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI LINGUE E TRADIZIONI CULTURALI EUROPEE
piazza Umberto I, 1 - Palazzo Ateneo - 70121 Bari

– professori ordinari: Domenico Mugnolo (L-LIN/13)
– professori associati: Pasquale Gallo (L-LIN/13), Ulrike Marie Reeg (L-LIN/14)
– ricercatori: Barbara Sasse (L-LIN/13)
– ricercatori non confermati: Ulrike Rosemarie Simon (L-LIN/14)

tel.: 080 57 17 483 (Mugnolo) - 57 17 445 (Gallo) - 57 17 482 (Reeg, Simon) - 080 5717449 (Sasse)
e-mail: *d.mugnolo@lingue.uniba.it - p.gallo@lingue.uniba.it - u.reeg@lingue.uniba.it - b.sasse@lingue.uniba.it - u.simon@lingue.uniba.it*

DIPARTIMENTO DI STUDI ANGLO-GERMANICI E DELL'EUROPA ORIENTALE (SAGEO)
via Garruba, 6/b – 70122 Bari

– professori ordinari: Teodoro Scamardi (L-LIN/13)

– ricercatori: Maurizio Pirro (L-LIN/13)

tel.: 080 57 17 448 (Scamardi) - 080 57 17 449 (Pirro)
e-mail: *t.scamardi@lingue.uniba.it - m.pirro@lingue.uniba.it*

Bergamo

FACOLTÀ DI SCIENZE UMANISTICHE

DIPARTIMENTO DI LETTERE, ARTI E MULTIMEDIALITÀ
via Pignolo 123 – 24121 Bergamo

– ricercatori: Amelia Valtolina (L/LIN 13)

tel.: 035 20 52 247
e-mail: *amelia.valtolina@unibg.it*

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE COMPARATE
piazza Rosate, 2 - 24129 Bergamo

– professori ordinari: Elena Agazzi (L-LIN/13)
– professori associati: Elisabetta Bolla (L-LIN/14), Dorothee Heller (L-LIN/14), Gustav Adolf Pogatschnigg (L-LIN/14)
– ricercatori non confermati: Raul Calzoni (L/LIN 13)

tel.: 035 20 52 718 (Agazzi) - 035 20 52 731 (Bolla, Heller) - 035 20 52 717 (Pogatschnigg)
e-mail: *elena.agazzi@unibg.it - elisabetta.bolla@unibg.it - dorothee.heller@unibg.it - gustav-adolf.pogatschnigg@unibg.it - raul.calzoni@unibg.it*

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DEI LINGUAGGI, DELLA COMUNICAZIONE E DEGLI STUDI CULTURALI
piazza Rosate, 2 - 24129 Bergamo

– professori associati: Eva Banchelli (L-LIN/13)

tel.: 035 20 52 716
e-mail: *eva.banchelli@unibg.it*

Bologna

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BOLOGNA

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE MODERNE
via Cartoleria, 5 – 40124 Bologna

– professori ordinari: Giulia Cantarutti (L-LIN/13), Alberto Destro [f.r.] (L-LIN/13), Roberto Rizzo (L-LIN/13), Eva-Maria Thüne (L-LIN/14), Margherita Versari (L-LIN/13)
– professori associati: Carla Consolini (L-LIN/13), Maria Antoinette Rieger (L-LIN/14), Maria Luisa Wandruszka (L-LIN/13)
– professori associati non confermati: Barbara Ivancic (L-LIN/14)
– ricercatori: Paola Maria Filippi (L-LIN/13), Fernanda Rosso Chioso (L-LIN/13)

tel.: 051 20 97 128 (Cantarutti) - 051 20 91 522 (Destro) - 051 20 97 130 (Rizzo) - 051 20 97 223 (Thüne) - 051 20 97 133 (Versari) - 051 20 97 131 (Consolini) - 051 20 97 134 (Rieger, Ivancic) - 051 20 97 133 (Wandruszka) - 051 20 97 132 (Filippi) - 051 20 97 127 (Rosso Chioso)
e-mail: *giulia.cantarutti@unibo.it - alberto.destro@unibo.it - roberto.rizzo@unibo.it - evamaria.thune@unibo.it - margherita.versari@unibo.it - carla.consolini@unibo.it - barbara.ivancic@unibo.it - marie.rieger@unibo.it - maria.wandruszka@unibo.it - filippi@lingue.unibo.it - fernanda.rossochioso@unibo.it*

L-LIN/13

Bolzano

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO

FACOLTÀ DI SCIENZE DELLA FORMAZIONE

viale Ratisbona - 39042 Bressanone (BZ)

– professori ordinari: Johann Drumbl (L-LIN/14)
– ricercatori: Renata Scaratti Zanin (L-LIN/14)
– ricercatori non confermati: Erika Stephanie Ildikó Risse (L-LIN/14)

tel.: 0472 01 41 10 (Drumbl) - 0472 01 41 11 (Zanin) - 0472 01 41 15 (Risse)
e-mail: *jdrumbl@unibz.it - renata.scaratti-zanin@unibz.it - stephanie.risse@unibz.it*

Brescia

UNIVERSITÀ "CATTOLICA DEL SACRO CUORE", SEDE DI BRESCIA

via Trieste, 12 – 25123 Brescia

FACOLTÀ DI SCIENZE LINGUISTICHE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI SCIENZE LINGUISTICHE E LETTERATURE STRANIERE
via Necchi, 9 - 20123 Milano

– professori associati: Lucia Mor (L-LIN/13)
– ricercatori non confermati: Alessandra Lombardi (L-LIN/14)

tel.: 030 24 06 222 (Mor, Lombardi)
e-mail: *lucia.mor@unicatt.it* - *alessandra.lombardi@unicatt.it*

Cagliari

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CAGLIARI

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI FILOLOGIE E LETTERATURE MODERNE
via Is Mirrionis, 1 - 09123 Cagliari

– ricercatori non confermati: Valentina Serra (L-LIN 13)

tel.: 070 67 57 212 (Serra)
e-mail: *valentinaserra@hotmail.com*

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE
via San Giorgio, 12 - 09124 Cagliari

DIPARTIMENTO DI FILOLOGIE E LETTERATURE MODERNE
via Is Mirrionis, 1 - 09123 Cagliari

– ricercatori: Helmut Erich Moysich (L-LIN/13),

tel.: 070 67 56 261 (Moysich)
e-mail: *moysich@unica.it*

DIPARTIMENTO DI LINGUISTICA E STILISTICA
via San Giorgio, 12 - 09124 Cagliari

– professori straordinari: Nicoletta Dacrema (L-LIN/13)
– professori associati: Franca Ortu (L-LIN/14)
– ricercatori: Francesca Boarini(L-LIN/14)
– ricercatori non confermati: Gudrun Bukies (L-LIN/14)

tel.: 070 67 56 323 (Dacrema) - 070 67 56 324 (Ortu) - 070 67 56 319 (Boarini) - 070 67 56 327 (Bukies)
e-mail: *dacrema@unica.it - ortu@unica.it - fboarini@unica.it - bukies@unica.it*

Campobasso

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL MOLISE

FACOLTÀ DI ECONOMIA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE, STORICHE E SOCIALI
via De Sanctis, II edificio polifunzionale - 86100 Campobasso

– ricercatori a tempo determinato: Sonia Saporiti (L-LIN/14)

tel.: 0874 40 43 81 (Saporiti)
e-mail: *sonia.saporiti@unimol.it*

Catania

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CATANIA

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI FILOLOGIA MODERNA
piazza Dante 32 – ex Monastero dei Benedettini – 95124 Catania

– professori ordinari: Giuseppe Dolei (L-LIN/13)
– ricercatori: Massimo Bonifazio (L-LIN/13)

tel.: 095 71 02 249 (Dolei) - 095 71 02 251 (Bonifazio)
e-mail: *dolei@unict.it - m.bonifazio@unict.it*

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO INTERDISCIPLINARE DI STUDI EUROPEI (DISEUR)
piazza Dante, 32 – ex Monastero dei Benedettini – 95124 Catania

– professori ordinari: Grazia Pulvirenti (L-LIN/13)
– ricercatori: Renata Giuseppa Gambino (L-LIN/13), Enza Scuderi (L/LIN 14)
– ricercatori non confermati: Beate Anna Baumann (L/LIN 14)

tel.: 095 71 02 588 (Pulvirenti) - 095 72 12 383 (Gambino, Scuderi, Baumann)
e-mail: *pulvigra@unict.it - renatagambino@tin.it - enzascu@tin.it - b.baumann@unict.it -*

Como

UNIVERSITÀ DELL'INSUBRIA

FACOLTÀ DI GIURISPRUDENZA - SEDE DI COMO

DIPARTIMENTO DI DIRITTO ROMANO, STORIA E FILOSOFIA DEL DIRITTO
via Sant'Abbondio 9 - 22100 Como

– ricercatori: Elisabetta Moneta Mazza (L-LIN/14)

tel.: 031 23 84 312 (Moneta)
e-mail: *e.monetamazza@uninsubria.it*

L-LIN/13

Cremona

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PAVIA

FACOLTÀ DI MUSICOLOGIA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE MUSICOLOGICHE E PALEOGRAFICO-FILOLOGICHE
corso Garibaldi, 178 - Palazzo Raimondi - 26100 Cremona

– ricercatori: Artemio Focher (L-LIN/13)

tel: 0372 25 575
e-mail: *artemio.focher@unipv.it*

Ferrara

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE
via Savonarola, 38 - 44100 Ferrara

– professori ordinari: Matteo Galli (L-LIN/13)
– professori associati: Ulrike Adelheid Kaunzner (L-LIN/14)

tel.: 0532 29 34 06 (Galli), 0532 29 34 37 (Kaunzner)
e-mail: *matteo.galli@unife.it - ulrike.kaunzner@unife.it*

Firenze

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FIRENZE

FACOLTÀ DI ECONOMIA

DIPARTIMENTO DI LINGUISTICA
piazza Brunelleschi, 3-4 – 50121 Firenze

– professori ordinari: Reinhard Edwin Schmidt (L-LIN/14)

tel: 055 27 56 852
e-mail: *schmidt@unifi.it*

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

via S. Reparata, 93/95 - 50129 Firenze

DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE COMPARATE
via S. Reparata, 93/95 - 50129 Firenze

– professori ordinari: Patrizio Collini (L-LIN/13), Ingrid Hennemann (L-LIN/13), Vivetta Vivarelli (L-LIN/13)
– professori straordinari: Rita Svandrlik (L-LIN/13)
– professori associati: Lucia Bruschi Borghese (L-LIN/13), Marco Meli (L-LIN/13)

tel.: 055 50 56 12 12 (Collini) - 055 50 56 12 10 (Hennemann) - 055 50 56 12 10 (Vivarelli) - 055 50 56 12 19 (Svandrlik) - 055 50 56 1214 (Bruschi Borghese) - 055 50 56 12 13 (Meli)
e-mail: *patrizio.collini@unifi.it - ingrid.hennemann@unifi.it - vivetta.vivarelli @unifi.it - rita.svandrlik@unifi.it - lucia.bruschi@unifi.it - marco.meli@unifi.it*

Foggia

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FOGGIA

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI TRADIZIONE E FORTUNA DELL'ANTICO
via Arpi, 176 - 71100 Foggia

– professori associati: Stefan Nienhaus (L-LIN/13)

tel.: 0881 75 03 15
e-mail: *s.nienhaus@unifg.it*

Forlí

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BOLOGNA

SCUOLA SUPERIORE DI LINGUE MODERNE PER INTERPRETI E TRADUTTORI - FORLÍ

DIPARTIMENTO DI STUDI INTERDISCIPLINARI SU TRADUZIONE, LINGUE E CULTURE - SITLEC
corso Diaz, 64 - 47100 Forlí

– professori ordinari: Roberto Menin (L-LIN/14), Marcello Soffritti (L-LIN/14)
– professori associati: Wilma Heinrich (L-LIN/14), Christine Antoine Heiss (L-LIN/14), Gabriele Dorothe Mack (L-LIN/14)
– ricercatori: Sandro Mario Moraldo (L-LIN/14), Giovanni Nadiani (L-LIN/14), Eva Wiesmann (L-LIN/14)

tel.: 0543 37 47 00 (direzione) - 0543 37 47 70 (Soffritti) - 0543 37 47 69 (Heinrich) - 0543 37 47 68 (Heiss) - 0543 37 45 05 (Mack, Wiesmann) - 0543 37 47 72 (Moraldo) - 0543 37 47 71 (Nadiani)
e-mail: *menin@sslmit.unibo.it - marcello.soffritti@unibo.it - heinrich@sslmit.unibo.it - christine.heiss@unibo.it - mack@sslmit.unibo.it - sandro.moraldo@unibo.it - nadiani@sslmit.unibo.it - wiesmann@sslmit.unibo.it*

FACOLTÀ DI SCIENZE POLITICHE

DIPARTIMENTO DI STUDI INTERDISCIPLINARI SU TRADUZIONE, LINGUE E CULTURE - SITLEC
corso Diaz, 64 - 47100 Forlí

– professori associati: Irmgard Elter (L-LIN/14)

tel.: 0543 37 47 73 (Elter)
e-mail: *irmgard.elter@unibo.it*

Genova

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA COMUNICAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE (DI.S.C.LI.C.)
piazza S. Sabina, 2 - 16124 Genova

– professori ordinari: Livia Tonelli (L-LIN/14)
– professori associati: Roberto De Pol (L-LIN/13), Anna Lucia Giavotto (L-LIN/13), Giuseppina Piccardo (L-LIN/14)
– ricercatori: Joachim Hans Bernd Gerdes (L-LIN/14)
– ricercatori non confermati: Michaela Bürger-Koftis (L-LIN/14)

tel.: 010 20 99 560 (Tonelli, Bürger-Koftis) - 010 20 99 556 (De Pol) - 010 20 99 559 (Giavotto) - 010 20 95 949 (Piccardo) - 010-20 954 16 (Gerdes)
e-mail: *livia.tonelli@libero.it - roberto.depol@lingue.unige.it - giuseppina.piccardo @unige.it - joachim.gerdes@unige.it - micbuerg@lingue.unige.it*

L-LIN/13

Gorizia

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE GERMANICHE E ROMANZE
via Mantica, 3 - 33100 Udine

– ricercatori: Iris Jammernegg (L-LIN/14)

tel.: 0481 58 03 35 (Jammernegg)
e-mail: *iris.jammernegg@uniud.it*

Isernia

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL MOLISE

FACOLTÀ DI SCIENZE UMANE E SOCIALI

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE, STORICHE E SOCIALI
via De Sanctis, II edificio polifunzionale - 86100 Campobasso
sede di Isernia: via Mazzini, 8 - 86170 Isernia

– professori associati: Giovanna Pinna (L-LIN/13)

tel.: 0865 47 89 22
e-mail: *giovanna.pinna@unimol.it*

L-LIN/13

Lecce

UNIVERSITÀ DEL SALENTO

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE
Edificio ex Buon Pastore, via Taranto n. 35 - 73100 Lecce

– professori ordinari: Giovanni Tateo (L-LIN/13)
– ricercatori: Karl Gerhard Hempel (L-LIN/14)

tel.: 0832 29 44 46 (Tateo) - 0832 29 44 30 (Hempel)
e-mail: *giovanni.tateo@unisalento.it - gerhard.hempel@unisalento.it*

Macerata

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MACERATA

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE MODERNE
corso Cavour, 2 - Palazzo Ugolini - 62100 Macerata

– ricercatori: Christine Berthold (L-LIN/13)
– ricercatori non confermati: Maria Paola Scialdone (L-LIN/14)

tel.: 0733 25 84 050 (Berthold, Scialdone)
e-mail: *berthold@unimc.it - mp.scialdone@unimc.it*

DIPARTIMENTO DI RICERCA LINGUISTICA, LETTERARIA E FILOLOGICA
via Garibaldi, 77 (Palazzo Torri) - 62100 Macerata

– ricercatori non confermati: Antonella Nardi (L-LIN/14)

tel.: 0733 25 88 708 - 0733 25 84 372
e-mail: *antonella.nardi@unimc.it*

FACOLTÀ DI SCIENZE DELLA COMUNICAZIONE

DIPARTIMENTO DI STUDI SU MUTAMENTO SOCIALE, ISTITUZIONI GIURIDICHE E COMUNICAZIONE
via Don Minzoni, 2 - 62100 Macerata

– professori ordinari: Hans-Georg Grüning (L-LIN/14)

tel.: 0733 25 82 525
e-mail: *gruning@unimc.it*

L-LIN/13

Messina

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE STRANIERE
Polo Universitario Annunziata - 98168 Messina

– professori associati: Jutta Linder (L-LIN/13), Gloria Zagami (L-LIN/14)
– ricercatori non confermati: Gianluca Miglino (L-LIN/13), Paola Di Mauro (L-LIN/14)

tel.: 090 35 03 422 (Linder) - 090 35 03 256 (Miglino, Di Mauro)
e-mail: *jlinder@unime.it - gmiglino@unime.it - pdimauro@unime.it*

Milano

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI, LETTERARI E FILOLOGICI - EUROPA CENTRO-SETTENTRIONALE E ORIENTALE - DI.LI.LE.FI. - SEZIONE DI GERMANISTICA
piazza S. Alessandro, 1 - 20123 Milano

– professori ordinari: Fausto Cercignani (L-LIN/13), Alessandro Costazza (L-LIN/13)
– professori associati: Franz Haas (L-LIN/13), Maria Luisa Roli (L-LIN/13), Gabriella Rovagnati (L-LIN/13)
– ricercatori: Paola Letizia Bozzi (L-LIN/13), Marco Castellari (L-LIN/13), Rosalba Maletta (L-LIN/13)

tel.: 02 50 31 36 00 (Cercignani) - 02 50 31 36 12 (Costazza) - 02 50 31 36 11 (Haas) - 02 50 31 36 07 (Roli) - 02 50 31 36 33 (Rovagnati) - 02 50 31 36 08 (Bozzi, Maletta) - 02 50 31 36 15 (Castellari)
e-mail: *fausto.cercignani@unimi.it - alessandro.costazza@unimi.it - franz.haas@unimi.it - marialuisa.roli@unimi.it - gabriella.rovagnati@unimi.it - paola.bozzi@unimi.it - marco.castellari@unimi.it - rosalba.maletta@unimi.it*

FACOLTÀ DI SCIENZE POLITICHE

DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE CONTEMPORANEE
Piazza Indro Montanelli, 1 – 20099 Sesto S. Giovanni (MI)

– ricercatori: Marina Marzia Brambilla (L-LIN/14)

tel.: 02 50 32 16 58 (Brambilla)
e-mail: *marina.brambilla@unimi.it*

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO – BICOCCA

FACOLTÀ DI ECONOMIA

DIPARTIMENTO DI METODI QUANTITATIVI PER LE SCIENZE ECONOMICHE E AZIENDALI
via Bicocca degli Arcimboldi, 8 – 20126 Milano

– ricercatori: Stefanie Karin Vogler (L-LIN/14)

tel.: 02 64 48 31 96 (Vogler)
e-mail: *stefanie.vogler@unimib.it*

UNIVERSITÀ "CATTOLICA DEL SACRO CUORE"

FACOLTÀ DI SCIENZE LINGUISTICHE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI SCIENZE LINGUISTICHE E LETTERATURE STRANIERE
via Necchi, 9 - 20123 Milano

– professori ordinari: Maria Franca Frola (L-LIN/13), Giovanni Gobber (L-LIN/14)
– professori associati: Federica Missaglia (L-LIN/14)
– ricercatori: Enrica Yvonne Dilk (L-LIN/13), Elena Raponi (L-LIN/13)
– ricercatori non confermati: Lucia Amelia Salvato (L/LIN 14)

tel.: 02 72 34 27 61 (Frola, Raponi) - 02 72 34 39 15 (Gobber) - 02 72 34 27 25 (Missaglia) - 02 72 34 36 41 (Dilk) - 02 72 34 27 25 (Salvato)
e-mail: *maria.frola@unicatt.it - giovanni.gobber@unicatt.it - federica.missaglia @unicatt.it - enrica.dilk@unicatt.it - elena.raponi@unicatt.it - lucia.salvato @unicatt.it*

LIBERA UNIVERSITÀ DI LINGUE E COMUNICAZIONE - IULM

FACOLTÀ DI INTERPRETARIATO, TRADUZIONE E STUDI LINGUISTICI E CULTURALI

ISTITUTO DI SCIENZE DELL'UOMO, DEL LINGUAGGIO E DELL'AMBIENTE
via Carlo Bo, 1 - 20143 Milano

– ricercatori: Ralph Helmut Szukala (L-LIN/13)

tel.: 02 89 14 12 244 (Szukala)
e-mail: *ralph.szukala@iulm.it*

ISTITUTO DI ARTI, CULTURE E LETTERATURE COMPARATE
via Carlo Bo, 1 - 20143 Milano

– ricercatori a tempo determinato: Giovanna Neiger (L/LIN 14)

tel.: 02 89 14 12 252 (Neiger)
e-mail: *neiger@iulm.it*

L-LIN/13

Modena

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI SULLA TESTUALITÀ E LA TRADUZIONE
largo Santa Eufemia, 19 - 41121 Modena

– professori ordinari: Antonie Hornung (L-LIN/14)
– professori associati: Cesare Giacobazzi (L-LIN/13), Ernst Kretschmer (L/LIN 14)

tel.: 059 20 55 957 (Hornung) - 059 20 55 908 (Giacobazzi) - 059 20 55 958 (Kretschmer)
e-mail: *antonie.hornung@unimore.it* - *cesare.giacobazzi@unimore.it* - *ernst.kretschmer@unimore.it*

Napoli

UNIVERSITÀ DI NAPOLI "FEDERICO II"

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI FILOLOGIA MODERNA "SALVATORE BATTAGLIA"
via Porta di Massa, 1 - 80133 Napoli

– professori associati: Ulrike Böhmel (L-LIN/13), Livio Gaeta (L-LIN/14)
– ricercatori non confermati: Giancarmine Bongo (L-LIN/14)

tel.: 081 25 35 546 (Böhmel) - 081 25 35 548 (Gaeta) - 081 25 35 535 (Bongo)
e-mail: *ulrike.bohmel@unina.it* - *livio.gaeta@unina.it* - *giancarmine.bongo @unina.it*

FACOLTÀ DI SCIENZE POLITICHE

DIPARTIMENTO DI SCIENZE STATISTICHE
via Leopoldo Rodinò 22 - 80134 Napoli

– ricercatori: Amelia Bandini (L-LIN/14)

tel.: 081 25 37 458
e-mail: *amelia.bandini@unina.it*

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI "L'ORIENTALE"

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI STUDI LETTERARI E LINGUISTICI DELL'EUROPA
via Duomo, 219 - Palazzo Santa Maria Porta Coeli - 80138 Napoli

– professori ordinari: Giuseppa Zanasi (L-LIN/13)

tel.: 081 69 09 819 (Zanasi)
e-mail: *gzanasi@unior.it*

L-LIN/13

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI STUDI LETTERARI E LINGUISTICI DELL'EUROPA
via Duomo, 219 - Palazzo Santa Maria Porta Coeli - 80138 Napoli

– professori ordinari: Elda Morlicchio(L-LIN/14)
– professori associati: Sergio Corrado (L-LIN/13), Maria Teresa Bianco (L-LIN/14), Valentina Di Rosa (L-LIN/13), Elisabeth Galvan (L-LIN/13)
– ricercatori non confermati: Barbara Christa Häußinger (L-LIN/14)

tel.: 081 69 09 827 (Morlicchio) - 081 69 09 823 (Corrado) - 081 69 09 822 (Di Rosa) - 081 69 09 824 (Galvan) - 081 69 09 825 (Bianco) - 081 69 09 828 (Häußinger)
e-mail: *emorlicchio@unior.it - scorrado@unior.it - vdirosa@unior.it – egalvan @unior.it - mtbianco@unior.it - bhaeussinger@unior.it*

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI "SUOR ORSOLA BENINCASA"

FACOLTÀ DI LETTERE

CORSO DI LAUREA IN LINGUE E CULTURE MODERNE
via Santa Caterina da Siena, 37 - 80135 Napoli

– ricercatori: Paola Paumgardhen (L-LIN/13)

tel.: 081 25 22 549
e-mail: *paola.paumgardhen@unisob.na.it*

Padova

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE ANGLO-GERMANICHE E SLAVE
via Beato Pellegrino, 26 - Palazzo Borgherini - 35137 Padova

– professori associati: Roberta Malagoli (L-LIN/13)
– ricercatori non confermati: Federica Masiero (L/LIN 14), Marco Rispoli (L-LIN/13)

tel.: 049 82 74 951 (Dipartimento) - 049 82 74 966 (Masiero) - 049 82 74 975 (Rispoli)
e-mail: *roberta.malagoli@unipd.it - federica.masiero@unipd.it - marco.rispoli @unipd.it*

FACOLTÀ DI SCIENZE DELLA FORMAZIONE
via Dondi dall'Orologio, 4 - 35139 Padova

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE ANGLO-GERMANICHE E SLAVE
via Beato Pellegrino, 26 - Palazzo Borgherini - 35137 Padova

– professori ordinari: Sonia Marx (L-LIN/14)

tel.: 049 82 74 982
e-mail: *sonia.marx@unipd.it*

FACOLTÀ DI SCIENZE POLITICHE
via del Santo, 28 - 35123 Padova

DIPARTIMENTO DI STUDI INTERNAZIONALI
via Rialto, 15 - 35123 Padova

– ricercatori non confermati: Dagmar Winkler (L-LIN/14)

tel.: 049 82 78 966
e-mail: *dagmar.winkler@unipd.it*

Palermo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE FILOLOGICHE E LINGUISTICHE
viale delle Scienze – ed. 12 – 90128 Palermo

– professori ordinari: Laura Auteri (L-LIN/13), Momme Brodersen (L-LIN/13), Margherita Cottone (L-LIN/13)
– professori associati: Christel Hocke (L-LIN/14), Elvira Lima (L-LIN/14), Liborio Mario Rubino (L-LIN/13)
– ricercatori non confermati: Marion Weerning (L-LIN/14)

tel.: 0091 65 60 239 (Auteri, Lima) - 091 65 60 261 (Cottone, Hocke) - 091 65 60 295 (Brodersen, Rubino)
e-mail: *auteri@unipa.it - mcottone@unipa.it - mommebrodersen@unipa.it - christel.hocke@virgilio.it - elviralima@oasi.net - mrubino@unipa.it - weerning@unipa.it*

DIPARTIMENTO DI STUDI STORICI E ARTISTICI
viale delle Scienze – ed. 12 – 90128 Palermo

– ricercatori: Emanuele Appari (L-LIN/14)

tel.: 091 65 60 295
e-mail: *infoalci@tiscalinet.it*

FACOLTÀ DI SCIENZE DELLA FORMAZIONE

DIPARTIMENTO DI ARTI E COMUNICAZIONI - ARCO
viale delle Scienze - Edificio 15 - 90128 Palermo

– professori ordinari: Rita Calabrese (L-LIN/13)

tel.: 091 23 86 331 (Calabrese)
e-mail: *rcalab@unipa.it*

Parma

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PARMA

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE
viale S. Michele, 9 - 43100 Parma

– professori associati: Stephan Oswald (L-LIN/13)
– ricercatori: Beatrix Hertha Sellinger (L-LIN/14)
– ricercatori non confermati: Stefano Beretta (L-LIN/13)

tel.: 0521 03 47 18 (Oswald) - 0521 03 47 15 (Beretta, Sellinger)
e-mail: *stephan.oswald@unipr.it - beatrix.sellinger@unipr.it - stefano.beretta @unipr.it*

Pavia

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PAVIA

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE MODERNE
corso Strada Nuova, 106/C - 27100 Pavia

– professori associati: Donatella Mazza (L-LIN/14), Eugenio Spedicato (L-LIN/13)
– ricercatori: Vincenza Gini (L-LIN/13), Claudia Barbara Sonino (L-LIN/13)

tel.: 0382 98 45 13 (Mazza) - 0382 98 45 08 (Spedicato) - 0382 98 45 11 (Gini) - 0382 50 45 12 (Sonino)
e-mail: *donatella.mazza@unipv.it - eugenio.spedicato@unipv.it - vincenza.gini @unipv.it - c.sonino@tiscalinet.it*

Perugia

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PERUGIA

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE ANTICHE, MODERNE E COMPARATE
via degli Offici, 14 - 06123 Perugia

– professori ordinari: Hermann Dorowin (L-LIN/13), Uta Treder (L-LIN/13)
– professori associati: Leonardo Tofi (L-LIN/13)
– ricercatori non confermati: Emmanuela Meiwes (L-LIN/14)

tel.: 075 58 54 807 (Dorowin) - 075 58 54 809 (Treder) - 075 58 54 805 (Tofi) - 075 58 54 808 (Meiwes)
e-mail: *treder@unipg.it - dorowin@unipg.it – leo.tofi@virgilio.it - emmanuela.meiwes@unipg.it*

Pescara

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CHIETI/PESCARA "GABRIELE D'ANNUNZIO"

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI SCIENZE LINGUISTICHE E LETTERARIE
viale Pindaro, 42 - 65127 Pescara

– professori associati: Pier Carlo Bontempelli (L-LIN/13)
– ricercatori: Sylvia Handschuhmacher (L-LIN/14), Demeter Michael Ikonomu (L-LIN/14)
– ricercatori non confermati: Barbara Delli Castelli (L-LIN/14)
– ricercatori a tempo determinato: Simonetta Carusi (L-LIN/13)

tel.: 085 45 37 844 (Bontempelli) - 085 45 37 853 (Handschuhmacher, Ikonomu, Carusi) - 085 45 37 850 (Delli Castelli)
e-mail: *bontempelli@unich.it - handschuhmacher@unich.it - dmikonomu@yahoo.com - b.dellicastelli@unich.it - simonetta.carusi@fastwebnet.it*

Pisa

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PISA

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

via del Collegio Ricci, 10 - 56126 Pisa

DIPARTIMENTO DI LINGUISTICA "T. BOLELLI"
via S. Maria, 36 - 56126 Pisa

– professori associati: Donatella Bremer (L-LIN/14), Luca Crescenzi (L-LIN/13)
– ricercatori: Liselotte Grevel (L-LIN/13)

tel.: 050 55 30 20 (Bremer) - 050 22 15 038 (Crescenzi) - 050 22 15 035 (Grevel)
e-mail: *l.crescenzi@ling.unipi.it - bremer@ling.unipi.it - grevel@ling.unipi.it*

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI LINGUISTICA "T. BOLELLI"
via S. Maria, 36 - 56126 Pisa

– professori associati: Giovanna Cermelli (L-LIN/13), Marina Foschi Albert (L-LIN/14), Marianne Hepp (L-LIN/14)

tel.: 050 22 15 903 (Cermelli) - 050 22 15 125 (Foschi Albert) - 050 22 15 126 (Hepp)
e-mail: *g.cermelli@ling.unipi.it - m.foschi@ling.unipi.it - m.hepp@ling.unipi.it*

DIPARTIMENTO DI STORIA DELLE ARTI
piazza S. Matteo in Soarta, 2 - 56127 Pisa

– ricercatori: Anita Piemonti (L-LIN/13)

tel.: 050 22 16 044
e-mail: *a.piemonti@arte.unipi.it*

L-LIN/13

Potenza

UNIVERSITÀ DELLA BASILICATA

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI STUDI LETTERARI E FILOLOGICI
via N. Sauro, 85 - 85100 Potenza

– professori associati: Bernhard Arnold Kruse (L-LIN/13)
– ricercatori non confermati: Elena Bellavia (L-LIN/14)

tel.: 0971 20 23 57 (Kruse, Bellavia)
e-mail: *bernhard.kruse@unibas.it - elenabellavia@gmail.com*

Ragusa

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CATANIA

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI FILOLOGIA MODERNA
piazza Dante, 32 - 95124 Catania
sede di Ragusa: ex Convento di Santa Teresa, via dell'Orfanotrofio, 49 - 97100 Ragusa IBLA

– professori associati: Alessandra Schininà (L-LIN/13)

tel.: 0932 62 27 61 (Ragusa) - 095 71 02 210 (Catania)
e-mail: *a.schinina@unict.it*

Roma

"SAPIENZA" UNIVERSITÀ DI ROMA

FACOLTÀ DI ECONOMIA

DIPARTIMENTO DI STUDI GEOECONOMICI, LINGUISTICI, STATISTICI, STORICI PER L'ANALISI REGIONALE
via del Castro Laurenziano, 9 - 00161 Roma

– professori associati: Margrit Wetter (L-LIN/14)

tel.: 06 49 76 62 42 (Wetter)
e-mail: *margrit.wetter@uniroma1.it*

FACOLTÀ DI SCIENZE POLITICHE

DIPARTIMENTO DI LINGUE PER LE POLITICHE PUBBLICHE
piazzale Aldo Moro, 5 - 00185 Roma

– ricercatori non confermati: Kurt Jörg Senf (L-LIN/14)

tel.: 06 44 63 988 (Senf)
e-mail: *jorg.senf@uniroma1.it*

FACOLTÀ DI SCIENZE UMANISTICHE

DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE
via Carlo Fea, 2 - Villa Mirafiori - 00161 Roma

– professori ordinari: Mauro Ponzi (L-LIN/13)
– professori associati: Flavia Arzeni (L-LIN/13), Maddalena Fumagalli (L-LIN/13), Maria Virginia Verrienti (L-LIN/13)

tel.: 06 49 91 72 55 (Ponzi) - 06 49 91 72 54 (Arzeni, Fumagalli, Verrienti)

e-mail: *mauro.ponzi@uniroma1.it - flavia.arzeni@uniroma1.it - maddalena.fumagalli@uniroma1.it - virginia.verrienti@uniroma1.it*

DIPARTIMENTO DI STUDI EUROPEI E INTERCULTURALI
piazzale Aldo Moro, 5 – 00185 Roma

– professori associati: Camilla Miglio (L-LIN/13)

tel.: 06 49 91 30 69 (Miglio)
e-mail: *camilla.miglio@uniroma1.it*

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE
via Carlo Fea, 2 - Villa Mirafiori - 00161 Roma

– professori ordinari: Claudio Di Meola (L-LIN/14), Antonella Gargano (L-LIN/13)

tel.: 06 49 91 72 55 (Di Meola, Gargano)
e-mail: *claudio.dimeola@uniroma1.it - antonella.gargano@uniroma1.it*

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "TOR VERGATA"

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI STUDI FILOLOGICI, LINGUISTICI E LETTERARI
via Columbia, 1 - 00133 Roma

– professori associati: Gabriella Catalano (L-LIN/14), Anna Fattori (L-LIN/13)

tel.: 06 72 59 51 02 (Catalano) - 06 72 59 51 55 (Fattori)
e-mail: *gabriella.catalano@lettere.uniroma2.it - fattori@lettere.uniroma2.it*

DIPARTIMENTO DEI BENI CULTURALI DELLA MUSICA E DELLO SPETTACOLO
via Columbia, 1 - 00133 Roma

– ricercatori: Maria Caterina Poznanski (L-LIN/13)

tel.: 06 72 59 51 54 (Poznanski)
e-mail: *poznans@lettere.uniroma2.it*

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI ROMA TRE

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI LETTERATURE COMPARATE
via di Valco San Paolo, 19 - 00144 Roma via Ostiense, 234 - 00144 Roma

– professori ordinari: Marino Freschi (L-LIN/13)
– professori associati: Gabriella D'Onghia (L-LIN/13), Francesco Fiorentino (L-LIN/13), Giovanni Sampaolo (L-LIN/14)
– ricercatori: Agnese Nobiloni Toschi (L-LIN/14), Ute Christiane Weidenhiller (L-LIN/13)

tel.: 06 57 33 86 81 (Freschi) - 06 57 33 87 04 (D'Onghia) - 06 57 33 87 03 (Fiorentino) - 06 57 33 87 02 (Sampaolo) - 06 57 33 87 17 (Nobiloni) - 06 57 33 87 18 (Weidenhiller)
e-mail: *freschi@uniroma3.it - donghia@uniroma3.it - ffiorent@uniroma3.it - gsampaolo@uniroma3.it - toschi@uniroma3.it - weidenhi@uniroma3.it -*

DIPARTIMENTO DI LINGUISTICA
via Ostiense, 234 - 00144 Roma

– professori associati: Martina Nied Curcio (L-LIN/14)

tel.: 06 57 33 89 99 (centr.)
e-mail: *nied@uniroma3.it*

FACOLTÀ DI SCIENZE POLITICHE

DIPARTIMENTO DI STUDI INTERNAZIONALI
via Chiabrera 199 – 00145 Roma

– professori ordinari: Emilia Fiandra (L-LIN/13)

tel.: 06 57 33 53 33 (Fiandra)
e-mail: *fiandra@uniroma3.it*

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI GUGLIELMO MARCONI

FACOLTÀ DI LETTERE
via Plinio, 44 – 00193 Roma

– ricercatori a tempo determinato: Monica Ravera (L-LIN/14)

tel.: 06 37725 235 - 355 - 443 (centr.)

LIBERA UNIVERSITÀ DEGLI STUDI SAN PIO V

FACOLTÀ DI INTERPRETARIATO E TRADUZIONE
via delle Sette Chiese, 139 – 00145 Roma

– professori ordinari: Matilde de Pasquale (L-LIN/13)
– ricercatori non confermati: Fabio Proia (L-LIN/14)

tel: 06 51 07 77 211 - 51 07 77 270 (segreteria)
e-mail: *m.depasquale@luspio.it - fabio.proia@luspio.it*

L-LIN/13

Salerno

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SALERNO

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E LETTERARI
via Ponte Don Melillo - 84084 Fisciano (SA)

– professori ordinari: Lucia Perrone Capano (L-LIN/13)
– professori associati: Paola Gheri (L-LIN/13)
– ricercatori: Nicoletta Gagliardi (L-LIN/14), Beatrice Wilke (L-LIN/14)
– ricercatori non confermati: Silvia Palermo (L-LIN/14)

tel.: 089 96 94 84 (Perrone Capano) - 089 96 92 03 (Gheri) - 089 96 92 01 (Gagliardi) - 089 96 92 04 (Palermo) - 089 96 92 05 (Wilke)
e-mail: *lperronecapano@unisa.it - pgheri@unisa.it - ngagliardi@unisa.it – bwilke @unisa.it - spalermo@unisa.it*

Sassari

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SASSARI

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DEI LINGUAGGI
via Tempio, 9 07100 Sassari

– professori ordinari: Simonetta Sanna (L-LIN/13)
– professori associati non confermati: Doris Anita Höhmann (L-LIN/14)
– ricercatori: Klaus Vogel (L-LIN/13), Tania Baumann (L-LIN/14)

tel.: 079 28 31 440 (Sanna) - 079 28 31 410 (Höhmann) - 079 28 31 407 (Vogel) - 079 28 31 406 (Baumann)
e-mail: *ssanna@uniss.it - dhoehmann@uniss.it - vogel@uniss.it - baumann@uniss.it*

Siena

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SIENA

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI FILOLOGIA E CRITICA DELLA LETTERATURA
Palazzo di San Niccolò - via Roma, 56 - 53100 Siena

– professori ordinari: Roberto Venuti (L-LIN/13)
– professori associati: Andrea Landolfi (L-LIN/13), Mario Specchio (L-LIN/14)
– ricercatori: Clemens-Carl Härle (L-LIN/13)

tel.: 0577 23 48 10 (Venuti), 0577 23 48 15 (Landolfi), 0577 23 47 97 (Härle, Specchio), 0577 23 47 97 (Landolfi)
e-mail: *venuti@unisi.it - landolfi@unisi.it - specchio@unisi.it - haerle@unisi.it*

UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA

FACOLTÀ DI LINGUA E CULTURA ITALIANA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE
Piazza Fratelli Rosselli, 27-28 - 53100 Siena

– ricercatori non confermati: Claudia Buffagni (L-LIN/14)

tel.: 0577 24 03 12 (Buffagni)
e-mail: *buffagni@unistrasi.it*

Torino

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DEL LINGUAGGIO E LETTERATURE MODERNE E COMPARATE
via S. Ottavio, 20 - 10124 Torino

– professori ordinari: Anna Chiarloni (L-LIN/13)
– professori associati: Chiara Sandrin (L-LIN/13)

tel.: 011 67 09 743 (Chiarloni) - 011 67 09 744 (Sandrin)
e-mail: *anna.chiarloni@unito.it - chiara.sandrin@unito.it*

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE MODERNE

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DEL LINGUAGGIO E LETTERATURE MODERNE E COMPARATE
via S. Ottavio, 20 - 10124 Torino

– professori ordinari: Maria Sandra Bosco Coletsos (L-LIN/14), Luigi Forte (L-LIN/13)
– professori straordinari: Riccardo Morello (L-LIN/13)
– professori associati: Marcella Costa (L-LIN/14), Gerhard Friedrich (L-LIN/13)
– ricercatori: Lucia Cinato (L-LIN/14), Anna Maria Giachino (L-LIN/13)
– ricercatori non confermati: Silvia Ulrich (L-LIN/13)

tel.: 011 67 09 724 (Bosco Coletsos, Costa) - 011 67 09 723 (Forte) - 011 67 09 725 (Friedrich, Morello) - 011 67 09 705 (Cinato) - 011 67 09 744 (Giachino) - 011 67 02 783 (Ulrich)
e-mail: *mariasandra.bosco@unito.it - luigi.forte@unito.it - riccardo.morello @unito.it - marcella.costa@unito.it - gerhard.friedrich@unito.it - lucia.cinato @unito.it - annamaria.giachino@unito.it - silvia.ulrich@unito.it*

Trento

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRENTO

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI STUDI LETTERARI, LINGUISTICI E FILOSOFICI
via S. Croce, 65 – 38100 Trento
Palazzo Verdi, piazza Venezia, 41 – 38122 Trento

– professori ordinari: Italo Michele Battafarano (L-LIN/13), Fabrizio Cambi (L-LIN/13)
– professori associati: Alessandro Fambrini (L-LIN/13)
– professori associati non confermati: Federica Ricci Garotti (L-LIN/14)
– ricercatori non confermati: Ermenegildo Bidese (L-LIN/14), Manuela Caterina Moroni (L-LIN/14)

tel.: 0461 28 17 42 (Battafarano) - 0461 28 38 09 (Cambi) - 0461 28 17 39 (Fambrini) - 0461 28 17 86 (Ricci Garotti, Moroni) - 0461 28 29 85 (Bidese)
e-mail: *italo.battafarano@unitn.it - fabrizio.cambi@unitn.it - alessandro.fambrini@unitn.it - f.riccigarotti@lett.unitn.it - ermenegildo.bidese@unitn.it - manuela.moroni@unitn.it*

Trieste

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI FILOSOFIA, LINGUE E LETTERATURE
Androna Campo Marzio, 10 - 34123 Trieste

– professori straordinari: Maria Carolina Foi (L-LIN/13)

tel.: 040 55 84 413 (Foi)
e-mail: *foi@units.it*

SCUOLA SUPERIORE DI LINGUE MODERNE PER INTERPRETI E TRADUTTORI

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DEL LINGUAGGIO, DELL'INTERPRETAZIONE E DELLA TRADUZIONE
via F. Filzi, 14 - 34132 Trieste

– professori ordinari: Lorenza Rega Geremia (L-LIN/14)
– professori associati: Reimar Klein (L-LIN/14), Alessandra Riccardi (L-LIN/14)
– professori associati non confermati: Marella Magris (L-LIN/14)

tel.: 040 55 82 322 (Rega) - 040 55 82 377 (Klein) - 040 55 82 374 (Riccardi) - 040 55 82 379 (M. Magris)
e-mail: *lrega@units.it -rklein@units.it - ariccardi@units.it - mmagris@units.it*

DIPARTIMENTO DI SCIENZE POLITICHE E SOCIALI

– professori associati: Monika Maria Mechel (L-LIN/14)

tel.: 040 55 82 373
e-mail: *mechel@sslmit.univ.trieste.it*

Udine

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE GERMANICHE E ROMANZE
via Mantica, 3 - 33100 Udine

– professori ordinari: Anton Reininger (L-LIN/13), Luigi Reitani (L-LIN/13)
– professori associati non confermati: Sonja Kuri (L-LIN/14)
– ricercatori: Iris Jammernegg (L-LIN/14)
– ricercatori non confermati: Elena Polledri (L-LIN/13)

tel.: 0432 55 67 55 (Reininger) - 0432 55 67 56 (Reitani) - 0432 55 67 57 (Kuri) - 0481 58 01 18 (Jammernegg) - 0432 55 67 58 (Polledri)
e-mail: *anton.reininger@uniud.it - luigi.reitani@uniud.it - sonja.kuri@uniud.it - iris.jammernegg@uniud.it - elena.polledri@uniud.it*

Urbino

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI URBINO "CARLO BO"

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI LETTERATURE MODERNE E SCIENZE FILOLOGICO-LINGUISTICHE
piazza Rinascimento, 7 - 61029 Urbino

– professori ordinari: Aldo Venturelli (L-LIN/13)
– professori associati: Claus Ehrhardt (L-LIN/14)
– ricercatori: Luca Renzi (L-LIN/13)

tel.: 0722 303 375 (Venturelli) - 0722 303 374 (Ehrhardt) - 0722 303 375 (Renzi)
e-mail: *aldo.venturelli@uniurb.it* - *claus.ehrhardt@uniurb.it* - *luca.renzi @uniurb.it*

Venezia

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VENEZIA "CA' FOSCARI"

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

DIPARTIMENTO DI STUDI EUROPEI E POSTCOLONIALI
Dorsoduro, 1405 - Zattere - Palazzo Cosulich - 30123 Venezia

– professori ordinari: Anna Maria Carpi (L-LIN/13)
– professori associati: Andreina Lavagetto (L-LIN/13)
– ricercatori: Beatrix Ursula Bettina Faber (L-LIN/13), Stefania Sbarra (L-LIN/13)
– ricercatori non confermati: Peter Paschke (L-LIN/14)

tel.: 041 23 47 837 (Carpi) - 041 23 47 856 (Lavagetto) - 041 23 47 850 (Sbarra) - 041 23 47 864 (Faber) - 041 23 47 844 (Paschke)
e-mail: *aemmecar@unive.it - al5@unive.it - faberbe@unive.it - stefania.sbarra @unive.it - paschke@unive.it*

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DEL LINGUAGGIO
Ca' Bembo, Dorsoduro, 1075 - 30123 Venezia

– professori associati: Ulrike Kindl (L-LIN/13)

tel.: 041 23 45 735 (Kindl)
e-mail: *ukindl@unive.it*

Vercelli

UNIVERSITÀ DEL PIEMONTE ORIENTALE "AMEDEO AVOGADRO"

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI
via A. Manzoni, 8 - 13100 Vercelli

– professori ordinari: Giulio Cesare Schiavoni (L-LIN/13)
– ricercatori: Guido Massino (L-LIN/13)
– ricercatori non confermati: Miriam Ravetto (L-LIN/14)

tel.: 0161 26 99 31 (Schiavoni) - 0161 26 99 41 (Massino, Ravetto)
e-mail: *giulio.schiavoni@lett.unipmn.it* - *guido.massino@lett.unipmn.it* - *miriamravetto@lett.unipmn.it*

Verona

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

via S. Francesco, 22 - 37129 Verona

DIPARTIMENTO DI ANGLISTICA, GERMANISTICA E SLAVISTICA
Lungadige Porta Vittoria, 41 – 70129 Verona

– professori ordinari: Walter Bernard Busch (L-LIN/13), Alessandra Tomaselli (L-LIN/14)
– professori straordinari: Isolde Schiffermüller (L-LIN/13)
– professori associati: Birgit Alber (L-LIN/14), Elmar Locher (L-LIN/13), Peter Erwin Albert Kofler (L-LIN/13)
– professori associati non confermati: Stefan Rabanus (L-LIN/14)
– ricercatori: Massimo Salgaro (L-LIN/13)
– ricercatori non confermati: Sibilla Cantarini (L-LIN/14), Arturo Larcati (L-LIN/13)

tel.: 045 80 28 311 (Busch, Locher) - 045 80 28 315 (Tomaselli, Cantarini) - 045 80 28 478 (Schiffermüller, Kofler) - 045 80 28 490 (Alber, Rabanus) - 045 80 28 312 (Salgaro, Larcati)
e-mail: *walter.busch@univr.it - alessandra.tomaselli@univr.it - ischifferm@univr.it - birgit.alber@univr.it - elmar.locher@univr.it - peter.kofler@univr.it - stefan.rabanus@univr.it - massimo.salgaro@univr.it - sibilla.cantarini@univr.it - arturo.larcati@univr.it*

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

DIPARTIMENTO DI LINGUISTICA, LETTERATURA E SCIENZE DELLA COMUNICAZIONE
viale Università, 4 - Verona

– ricercatori: Carmen Flaim (L-LIN/13)

tel.: 045 80 28 196 (Flaim)
e-mail: *carmen.flaim@univr.it*

Viterbo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA TUSCIA

FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE MODERNE

DIPARTIMENTO PER LO STUDIO DELLE LINGUE E DELLE CIVILTÀ CLASSICHE MODERNE - CI.CLA.MO.
via Santa Maria in Gradi, 4

– professori ordinari: Giorgio Manacorda (L-LIN/13), Ursula Stefania Bavaj (L-LIN/13)
– ricercatori: Irmela Heimbächer (L-LIN/14), Beatrice Talamo (L-LIN/13)

tel.: 0761 35 71 21 (Manacorda) - 0761 35 76 08 (Bavaj, Heimbächer, Talamo)
e-mail: *manacord@unitus.it - u.bavaj@unitus.it - heimbacher@unitus.it - b.talamo@tiscali.it*

FACOLTÀ DI SCIENZE POLITICHE

DIPARTIMENTO DI STUDI SULLA COMUNICAZIONE
via San Carlo, 32 - 01100 Viterbo

– professori ordinari: Massimo Ferrari Zumbini (L-LIN/13)

tel.: 0761 35 78 99 (Ferrari Zumbini)
e-mail: *mzumbini@unitus.it*

DOCENTI DI LETTERATURA TEDESCA (L-LIN/13)

Elena Agazzi
professore ordinario
Università di Bergamo, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.

- *Dopo Francoforte. Dopo la metafisica,* Napoli, Liguori, 1990
- *L'ermeneutica di Peter Szondi e la letteratura tedesca,* Udine, Campanotto, 1990
- *Psiche e la piramide. Le arti e la morte nell'età neoclassica,* Palermo, Medina, 1994
- *Il prisma di Goethe. Letteratura di viaggio e scienza nell'età classico-romantica,* Napoli, Guida, 1996
- *Il corpo conteso. Rito e gestualità nella Germania del Settecento,* Milano, Jaca Book, 2000
- *La memoria ritrovata. Tre generazioni di scrittori tedeschi e la coscienza inquieta di fine Novecento,* Milano, Bruno Mondadori, 2003
- *Erinnerte und rekonstruierte Geschichte. Drei Generationen deutscher Schriftsteller und die Frage der Vergangenheit,* Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2005
- *La grammatica del silenzio di W.G. Sebald,* Roma, Artemide, 2007
- *Berlino. Piccolo manuale di viabilità letteraria*, Milano, Unicopli, 2009

2.

- con S. de Pretis, L. Frau, G. Hetterich *et al.* (a cura di), *Manuale italo-tedesco,* Baden Baden, Nomos, 1990
- con A. Canavesi (a cura di), *Il segno dell'Io. Romanzo e autobiografia nella tradizione moderna,* Udine, Campanotto, 1992
- con F. Cercignani (a cura di), *Ilse Aichinger,* Milano, Edizioni Minute, 1996
- con G. La Guardia e G. Raio (a cura di), *Peter Szondi. La storia, le forme, l'unità della parola,* Salerno, Multimedia, 1997
- (a cura di), *Viaggiare per sapere. Percorsi scientifici tra Italia e Germania nel XVIII e XIX secolo,* Fasano di Puglia, Grafischena, 1997
- con M. Beller (a cura di), *Evidenze e ambiguità della fisionomia umana. Studi sul XVIII e XIX secolo,* Viareggio, Baroni, 1998
- (a cura di), *I mille volti di Suleika. Orientalismo ed esotismo nella cultura europea tra '700 e '800,* Roma, Artemide, 1999

– (a cura di), *Luoghi non comuni. Contrasti nella letteratura austriaca contemporanea,* Torino, Zamorani, 2000
– con F. Cercignani, R. Reuß e P. Staengle (a cura di), *Dal giornale al testo poetico I. I "Berliner Abendblätter" di Heinrich von Kleist,* Milano, CUEM, 2001
– (a cura di), *Luoghi e modalità del pensiero romantico*, in «Arcipelago», III (2003)
– con E. Kocziszky (a cura di), *Der fragile Körper zwischen Fragmentierung und Ganzheitsanspruch* (Atti del Colloquio della Akademie der Wissenschaften, Budapest 2004), Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2005
– (a cura di), *Eingebildete Nationalcharaktere. Vorträge und Aufsätze zur literarischen Imagologie*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2006
– con V. Fortunati (a cura di), *Memoria e saperi. Percorsi transdisciplinari*, Roma, Meltemi, 2007
– con M. Lorandi (a cura di), *Il tradimento del bello: le trans-figurazioni tra avanguardia e post-modernità*, Milano, Bruno Mondadori, 2007
– con G. Hess e E. Décultot (a cura di), *Graecomania. Der europäische Philhellenismus*, Berlin, de Gruyter, 2009
– con E. Giannetto e F. Giudice (a cura di), *Representing Light across Arts and Sciences: Theories and Practices*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2009

3.
– *Il dibattito ermeneutico: Gadamer, Apel, Habermas,* in CONFRLETT, IV (1987), 185-196
– *Fanny Lewald. Dal viaggio in Italia,* in CONFRLETT, V (1988), 431-435
– *Lombardische Philosophen verlassen den Elfenbeinturm,* in «Zibaldone», 1989, 17-24
– *Introduzione,* in A. Klingemann, *Le veglie di Bonaventura,* Parma, Guanda, 1989, 5-17
– *Le veglie di Bonaventura,* in T. Kemeny e E. Cotta Ramusino (a cura di), *Dicibilità del sublime,* Udine, Campanotto, 1990, 149-152
– *Die pädagogische Provinz in den "Wilhelm Meisters Wanderjahren",* in CONFRLETT, VIII (1991), 363-373
– *Gottfried Benn ovvero l'estetica del vivere tenace,* in QUESTIONE, 1991, 125-130
– *Introduzione,* in J.W. Goethe, *Vita di J.J. Winckelmann,* Bergamo, Moretti & Vitali, 1992, 11-22

– *Hermann Broch e il suo doppio nella trilogia dei sonnambuli,* in «Invarianti», 1992, 32-34
– *Corpo e actio: un rapporto problematico. Alcune riflessioni sulla "Plastik" di Herder,* in «Neoclassico», IV (1993), 25-35
– *L'apocalisse può attendere. Scrittori e critici nella Germania degli anni Novanta,* in «Ulisse», 1993, 37-40
– *Chamisso: il viaggio dei corpi e delle ombre,* in CONFRLETT, X (1993), 269-275
– *Der "kurze" Schlaf des italienischen Sandmanns,* in H. Schumacher (a cura di), *Phantasie und Phantastik,* Bern, Lang, 1993, 136-146
– *Introduzione,* in J.W. Goethe, *Vita di Benvenuto Cellini,* Bergamo, Moretti & Vitali, 1994, 11-27
– *Postfazione,* in G. Benn, *Doppia vita,* Parma, Guanda, 1994, 155-161
– *Introduzione,* in A. Döblin, *Fiaba del materialismo,* Como, Ibis, 1994, 7-23
– *Walter Benjamin: verità del frammento e culto delle rovine,* in QLLBG, X (1994), 93-101
– *Giacomo Quarenghi e il suo tempo. Note su un convegno,* in «Neoclassico», 1994, n. 6, 89-93
– *I "classici" e la letteratura europea negli anni venti. Friedrich Gundolf interprete di Goethe,* in CONFRLETT, XII (1995), 671-685
– *Fantasie e speculazioni sulla natura in Adelbert von Chamisso,* in AION (T), III (1995), 377-386
– *"Disiecta membra" di Gottfried Benn: presente e rimemorazione in "Drei alte Männer",* in AVANTGARDE, 1995, 201-208
– *La modernità classica di Peter Szondi: prospettive di critica fra ermeneutica ed estetica,* in «Cenobio», 1995, n. 2, 169-179
– *Divertissement teratologici in Jean Paul,* in G. Cusatelli, S. Goi e D. Mazza (a cura di), *Romantici in Europa. Tradizioni popolari e letteratura,* Brescia, Grafo, 1995, 67-78
– *Teratologisches Vergnügen bei Jean Paul,* in «Athenäum. Jahrbuch für Romantik», 1995, 43-55
– *L'area mitteleuropea: Robert Musil, Franz Kafka e l'esempio italiano,* in L. De Finis (a cura di), *Letteratura contemporanea italiana ed europea,* Trento, Associazione A. Rosmini, 1996, 83-92
– *Medicina e indagini sul corpo tra la "fisiognomica" di Lavater e la "mimica" di Engel,* in KÖRPERSPRACHE, 1996, 29-44
– *Aspetti delle relazioni scientifiche italo-austriache nell'ambiente pavese. Alcune riflessioni dalla Biblioteca Teresiana di Pavia,* in LOMBARDO VENETO,

1996, 103-111
- *La difficile "torre" di Adam Müller,* in PENSIERO RELIGIOSO, 1996, 105-114
- *Romanticismo, anarchia e realismo come registro epocale della crisi dei valori. Sulla filosofia della storia di Hermann Broch,* in STUDIA AUSTRIACA IV, 1996, 9-22
- *L'opera da tre soldi* (guida all'opera), in *L'opera da tre soldi* [di B. Brecht], programma di sala, Bergamo, Quaderni del Teatro Donizetti, 1996, 7-53
- *Dall'officina di Peter Szondi,* in E.A., G. La Guardia e G. Raio (a cura di), *Peter Szondi,* Salerno, Multimedia, 1997, 79-90
- *Postfazione,* in P. Szondi, *Le Elegie duinesi,* Milano, SE, 1997, 143-150
- *Gustav Nicolai et l'Italie qui n'existe plus. Le regard de l'Allemagne sur la situation italienne du XIXe siècle,* in A. Montandon (a cura di), *Le Même et l'Autre. Regards européens,* Clermond-Ferrand, Association des publications de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines, 1997, 175-184
- *Il misantropo e il mostro. La ribellione degli "individui della notte" in alcune opere del Romanticismo tedesco,* in G. Martignoni (a cura di), *L'odio. Passione e furore,* Comano, Alice, 1997, 19-34
- *"Le nozze Aldobrandini": simbologia e rito da Winckelmann a Böttiger,* in PRIMATO, 1997, 113-129
- *"Il mio antico pensiero di venire a vivere e morire in Italia...". Libri e scienza di viaggio di Lessing in Italia,* in VIAGGIARE PER SAPERE, 1997, 81-92
- *Tratti deformati: esempi letterari in Jean Paul e E.T.A. Hoffmann,* in EVIDENZE E AMBIGUITÀ, 1998, 193-205
- *Le note e il respiro su toni di "Staccato" di Urs Vetsch,* in U. Vetsch, *Staccato. Partitura di una giovinezza,* Comano, Alice, 1998, 61-64
- *Introduzione,* in A. Klingemann, *Le veglie di Bonaventura* (nuova ed. rivista e ampliata), Milano, Garzanti, 1998, VII-XX
- *Percezione e luogo. Africa del nord e Africa nera nella cultura tedesca dell'Ottocento,* in E. Casti e A. Turco (a cura di), *Culture dell'alterità. Il territorio africano e le sue rappresentazioni,* Milano, Unicopli, 1998, 537-546
- *Introduzione,* in I. Aichinger, *La speranza piú grande,* Milano, La Tartaruga, 1999, 7-14
- *Escapismo e autocelebrazione. La scrittura dei giovani autori dopo la Wende,* in STG, n.s., XXXVII (1999), n. 1, 137-151
- *Ipocondria e dietetica nell'opera di Goethe,* in AION (I), IX (1999), n. 1-2, 15-33
- *La passione per la cultura tedesca di due medici nella Goethezeit: Giuseppe*

Gautieri e Giovanni Rasori, in G. Cusatelli, M. Lieber, H. Thoma e E. Tortarolo (a cura di), *Gelehrsamkeit in Deutschland und Italien im 18. Jahrhundert. Letterati, erudizione e società scientifiche negli spazi italiani e tedeschi del '700,* Tübingen, Niemeyer, 1999, 79-89

– *I rapporti di D'Annunzio con la cultura tedesca,* in *Itinerari dannunziani* (Atti della giornata di studio organizzata dal Cenacolo Orobico di poesia), Bergamo, Edizioni dell'Ateneo, 1999, 65-80
– *Note e apparato critico* dei fasc. I-II-IV, in G. Cusatelli (a cura di), *Athenaeum (1798-1800). La rivista di August Wilhelm e Friedrich Schlegel,* Milano, Sansoni, 2000
– *Premessa,* in E.A. (a cura di), *Luoghi non comuni. Contrasti nella letteratura austriaca contemporanea,* Torino, Zamorani, 2000, 7-12
– *La soglia del dolore. Spaesamento fisico e morale nell'opera di Evelyn Schlag,* in E.A. (a cura di), *Luoghi non comuni. Contrasti nella letteratura austriaca contemporanea,* Torino, Zamorani, 2000, 29-43
– *Bianconi e Winckelmann. Il complesso incontro tra barocco e neoclassico,* in F. La Manna (a cura di), *Commercium. Scambi culturali italotedeschi nel XVIII secolo. Deutsch-italienischer Kulturaustausch im 18. Jahrhundert,* Firenze, Olschki, 2000, 203-214
– *Carl August Böttiger und seine Rolle als Vermittler zwischen Bühne, Altertumsforschung und Roman,* in «Euphorion», 94 (2000), 423-434
– *"Eros",* in «Nuove Effemeridi», XIII (2000), n. 52, 13-22
– *Elend und Schmerz im England des 18. Jahrhunderts. Lichtenberg interpretiert Hogarth' Werk,* in D. von Engelhardt (a cura di), *Schmerz in Wissenschaft, Kunst und Literatur,* Hürtgenwald, Guido Pressler, 2000, 15-36
– *Premessa,* in F. Cercignani, E.A., R. Reuß e P. Staengle (a cura di), *Dal giornale al testo poetico I. I "Berliner Abendblätter" di Heinrich von Kleist,* Milano, CUEM, 2001, 7-12
– *Lo sguardo curioso del pubblicista. Wassermenschen e altre meraviglie nei "Berliner Abendblätter" di Kleist. Le premesse di un nuovo rapporto tra io e mondo agli inizi del XIX secolo,* in F. Cercignani, E.A., R. Reuß e P. Staengle (a cura di), *I "Berliner Abendblätter" di Heinrich von Kleist,* Milano, CUEM, 2001, 143-162
– *Gibt es eine Rezeption der Halleschen Ästhetik und Anthropologie in Italien? Überlegungen zu einer Ethik der Medizin im 18. Jahrhundert,* in C. Zelle (a cura di), *Vernünftige Ärzte. Hallesche Psychomediziner und die Anfänge der Anthropologie in der deutschsprachigen Frühaufklärung,* Tübingen, Nieme-

yer, 2001, 220-228
- *Scrivere per gioco, senza moralismi. L'arte di Michael Ende,* in «Liber», 2001, n. 51, 51-57
- *Personalità e ruolo. Lessing nella ricezione della Frühromantik,* in IDENTITÀ TEDESCA I, 2001, 203-217
- *Die Geschichte vom einfachen Leben. Minimalismus und Verdrängungsstrategien in der jüngsten Berliner Literatur,* in POETISCHE IDENTITÄT, 2001, 151-163
- *Pensiero critico e provocazione concettuale: Walter Benjamin e la Frühromantik,* in CT, 2001, n. 18, 251-262
- *Einbildung, Bild, Bildung. A proposito dei "Lehrjahre" di Goethe,* in CT, 2002, n. 19, 85-108
- *The Impact of Alessandro Volta on German Culture,* in F. Bevilacqua e L. Fregonese (a cura di), *Nuova Voltiana. Studies on Volta and his Times,* vol. 4, Milano, Hoepli, 2002, 41-52
- *Letteratura e memoria: raccontare la Storia in letteratura*, in A. Locatelli (a cura di), *La conoscenza della letteratura. The Knowledge of Literature*, vol. II, Bergamo, Sestante Edizioni, 2003, 63-82
- *Vette ambigue. Immagini letterarie della montagna tra Settecento e Novecento*, in G. Belli, P. Giacomoni e A. Ottani Cavina (a cura di), *Montagna. Arte, Scienza, mito da Dürer a Warhol*, Milano, Skira, 2003, 409-420
- *Luoghi e modalità del pensiero romantico in Europa* in E.A. (a cura di), *Luoghi e modalità del pensiero romantico*, num. mon. di «Arcipelago», 2003, n. 3, 11-22
- *La sindrome metropolitana. Le realtà di Vienna e Berlino a confronto*. in U. Persi (a cura di), *Paradigmi e dinamiche provinciali. La cultura della Provincia tra Russia ed Occidente*, num. mon. di «Arcipelago», 2003, n. 4, 81-90
- *Modelli e figure della vita metropolitana: Vienna e Berlino a confronto*, in A. Califano e A. De Michele (a cura di), *Sguardi incrociati. Dalla letteratura alle letterature: canoni, riflessioni, itinerari* (Atti del Convegno di Letteratura comparata, Potenza 2003), Potenza, IRRE della Basilicata, 2004, 51-65
- *Die Alpen-Idylle im deutsch-dänischen Freundeskreis um 1800 zwischen literarischer Tradition und Krise des Genres*, in A. Aurnhammer, D. Martin e R. Seidel (a cura di), *Gefühlskultur in der bürgerlichen Aufklärung*, Tübingen, Niemeyer, 2004, 243-253
- *Memoria culturale* e *Teorie della corporeità*, in M. Cometa, *Dizionario degli*

studi culturali, Roma, Meltemi, 2004, 254-261; 504-509

– *Rezension und Replik. Die literaturkritische Polemik der Romantiker und Spätaufklärer im "Athenaeum" und im "Karfunkel" oder "Klingklingel-Almanach"*, in «Jahrbuch der Rückert-Gesellschaft», XV (2004), 89-100
– *Il "Faust" di Klingemann: un testo drammaturgico dimenticato*, in MITO NEL TEATRO, 2004, 145-161
– *Spazi privilegiati d'incontro tra immagine e parola. Il rapporto tra letteratura e fotografia in alcuni esperimenti della narrativa contemporanea*, in A. Locatelli (a cura di), *La conoscenza della letteratura. The Knowledge of Literature*, vol. III, Bergamo, Sestante Edizioni, 2004, 51-75
– *Un posto al sole all'ombra del muro. Leander Haußmann*, *Sonnenallee (1999)*, in DA CALIGARI A GOOD BYE LENIN, 2004, 521-538
– *La poetica di Jean Paul all'epoca di "Das älteste Systemprogramm des deutschen Idealismus". Questioni aperte e risposte possibili sul rapporto tra morale ed estetica*, in G. Scimonello e R. Szukala (a cura di), *Pensare Per immagini. Arte e letteratura tra mito e ragione*, num. mon. di CT, 27 (2004), 63-79
– *Psychologie und Verbrechen in Edith Kneifls Kriminalromanen* in S. Moraldo (a cura di), *Mord als kreativer Prozeß. Zum Kriminalroman der Gegenwart in Deutschland, Österreich und der Schweiz*, Heidelberg, Winter, 2005, 99-109
– *Il "Discorso del Cristo morto" di Jean Paul e la questione dell'immortalità dell'anima*, in L. Mor (a cura di), *Letteratura tedesca e religione*, num. mon. di «Humanitas», n.s., LX (2005), n. 5, 1009-1022
– Voci [*Badekultur*, *Eifersucht*, *Ekel*, *Körper*, *Körperkultur*, *Trauer*, *Vergewaltigung*], in B. von Jagow e F. Steger (a cura di), *Literatur und Medizin. Ein Lexikon*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2005, 103-107; 183-187; 187-190; 423-428; 428-431; 791-796; 830-832
– *Die Auflösung der klassischen Kunstform: Ennio Quirino Visconti und das "Ende der Kunstperiode"*, in H. Krauss, Ch. Losfeld, K. van der Meer e A. Wortmann (a cura di), *Psyche und Epochennorm. Festschrift für Heinz Thoma zum 60. Geburtstag*, Heidelberg, Winter, 2005, 55-64
– *Die Bibliothek der Brüder Schlegel. Geselligkeit in der Frühromantik*, in W. Adam e M. Fauser (a cura di), *Geselligkeit und Bibliothek. Lesekultur im 18. Jahrhundert*, Göttingen, Wallstein, 2005, 253-267
– *Die Fragmentierung der Identität und die Verewigung des Ichs. Literatur und Fotografie im 20. Jahrhundert und heute*, in E.A. e E. Kocziszky (a cura di), *Der fragile Körper. Zwischen Fragmentierung und Ganzheitsanspruch*,

Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2005, 177-190

– *Sull'altra sponda del fiume. Il realismo magico nei romanzi tedeschi del secondo Dopoguerra*, in A. Locatelli (a cura di), *La conoscenza della letteratura - The Knowledge of Literature*, vol. IV, Bergamo, Sestante Edizioni, 2005, 107-124
– *Immagini d'Italia e d'Oltralpe in "Vertigini" di W.G. Sebald*, in «Il Veltro. Rivista della Civiltà Italiana», XLIX (2005), n. 4-6, 232-243
– *Sull'attualizzazione dell'antico* in «Rivista Storica Italiana», CXVII (2005), n. II, 543-551
– *Riti antichi e persistenza del passato. Il percorso interrotto nell'opera testamento "Campo Santo" di W.G. Sebald*, in W. Busch (a cura di), *W.G. Sebald. Storia della distruzione e memoria letteraria*, num. mon. di CT, 29 (2005), 145-161
– "*Opa war kein Nazi*". *Structure and Narrative Strategy in the German Generational Novel*, in A. Locatelli (a cura di), *La conoscenza della letteratura - The Knowledge of Literature*, vol. V, Bergamo, Sestante Edizioni, 2006, 15-36
– *Introduzione*, in M. Beller, *Eingebildete Nationalcharaktere. Vorträge und Aufsätze zur literarischen Imagologie*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2006, 7-19
– *Le varie ragioni del viaggio: istruzioni e diletto nella cerchia tedesco-danese intorno a Mme de Staël*, in M. Bossi, A. Hofmann e F. Rosset, *Il gruppo di Coppet e il viaggio. Liberalismo e conoscenza dell'Europa tra Sette e Ottocento* (Atti del VII Convegno di Coppet, Firenze 2002), Firenze, Olschki, 2006, 359-372
– *Profili* [Fr. Brun, *Cyane und Amandor eine Schweizergeschichte*, *Auszüge aus einem Tagebuch über Rom aus den Jahren 1795 und 1796*; K. von Wolzogen, *Agnes von Lilien*, *Cordelia*, *Der leukadische Fels*, *ein Schauspiel*, *Die Zigeuner*], in G. Loster-Schneider e G. Pailer (a cura di), *Lexikon der Deutschsprachigen Epik und Dramatik von Autorinnen (1730-1900)*, Tübingen, Francke, 2006, 65-66, 469-470, 470-471, 472-473
– *Soluzioni formali e progetto culturale nelle edizioni della lirica petrarchesca in Germania dal Settecento ai nostri giorni*, in F. Lo Monaco, L. C. Rossi e N. Scaffai (a cura di), *"Liber", "Fragmenta", "Libellus" prima e dopo Petrarca. In ricordo di D'Arco Silvio Avalle* (Seminario internazionale di Studi, Bergamo 2003), Firenze, Sismel-Edizioni del Galluzzo, 2006, 349-361

- *L'arte classica nell'epoca della sua riproducibilità tecnica*, in F. La Manna (a cura di), *Gusto dell'Antico e cultura neoclassica in Italia e Germania*, Rende, Università della Calabria, 2006, 87-99
- (con V. Fortunati), *Introduzione*, in E.A. e V. Fortunati (a cura di), *Memoria e saperi. Percorsi transdisciplinari*, Roma, Meltemi, 2007, 9-24
- (con G. Cusatelli), *Ekphrasis e memoria*, in E.A. e V. Fortunati (a cura di), *Memoria e saperi. Percorsi transdisciplinari*, Roma, Meltemi, 2007, 275-286
- *Literatur und Zensur zwischen dem Jenaer Kreis und der Heidelberger Romantik*, in W. Haefs e Y.-G. Mix (a cura di), *Zensur im Jahrhundert der Aufklärung. Geschichte-Theorie und Praxis*, Göttingen, Wallstein, 2007, 243-262
- *"European Witness". La Germania in rovine ieri e oggi*, in «Dintorni. Rivista di letterature e culture dell'Università degli Studi di Bergamo», 2 (2007), 45-57
- *Spuren von Johann Peter Hebel und Ernst Bloch: W.G. Sebalds "Logis in einem Landhaus"*, in «Gegenwartsliteratur. Ein germanistisches Jahrbuch» (num. mon. su Sebald), 2007, n. 6, 67-117
- *Sperimentazioni postmoderne nella scrittura tedesca e austriaca*, in E.A. e M. Lorandi (a cura di), *Il tradimento del Bello. Le trans-figurazioni tra avanguardia e postmodernità*, Milano, Bruno Mondadori, 2007, 177-192
- *La difficile arte del dilettante. Riflessioni e aspirazioni intorno alla pittura di paesaggio nella Goethezeit*, in C. De Seta (a cura di), *Jacob Philipp Hackert. La linea analitica della pittura di Paesaggio in Europa*, Napoli, Electa, 2007, 93-108
- Voci [*Body*; *Physiognomy*], in M. Beller e J. Leerssen (a cura di), *Imagology. The cultural construction and literary reperesentation of national characters. A critical survey*, Amsterdam, Rodopi, 2007, 270-272; 398-400
- Voci [*Nausea*; *Orgia*], in R. Ceserani, M. Domenichelli e P. Fasano (a cura di), *Dizionario dei temi letterari*, vol. II, Torino, UTET, 2007, 1619-1621; 1754-1756
- *Kritisches Denken und begriffliche Provokation: Walter Benjamin und die Frühromantik*, in G. Scimonello e R. Szukala (a cura di), *In Bildern denken. Studien zur gesellschaftskritischen Funktion von Literatur*, Bielefeld, Aisthesis, 2008, 101-115
- *Von der "Rede des Toten Christus" bis zu den "Nachtwachen von Bonaventura". Apokalyptische Visionen und Skepsis vor dem Weltzerfall in der Litera-*

tur, in G. Lauer e T. Unger (a cura di), *Das Erdbeben von Lissabon und der Katastrophendiskurs im 18. Jahrhundert*, Göttingen, Wallstein, 2008, 406-421

– *Natura morta. Die Stille der zerstörten Natur bei Adalbert Stifter, Gerhard Roth und W.G. Sebald*, in S. Schneider e B. Hunfeld (a cura di), *Die Dinge und die Zeichen. Dimensionen des Realistischen in der Erzählliteratur des 19. Jahrhunderts*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2008, 377-390
– *Familienromane, Familiengeschichten und Generationen-konflikte. Über-legungen zu einem eindrucksvollen Phänomen*, in GEDÄCHTNIS UND IDENTITÄT, 2008, 187-203
– *Die italienische Germanistik nach 1989*, in G.E. Rusconi, H. Woller e T. Schlemmer (a cura di), *Schleichende Entfremdung?*, Tübingen, Oldenbourg, 2008, 65-74
– *Le "carte tedesche" di Giorgio Cusatelli*, in STG, n.s., XLV (2007), n. 1, 141-147
– *Wahrnehmung der Weimarer Beiträge aus der Sicht der italienischen Germanistik* in W. Adam, H. Dainat e D. Ende (a cura di), *Weimarer Beiträge - Fachgeschichte aus zeitgenössischer Perspektive. Zur Funktion und Wirkung einer literaturwissenschaftlichen Zeitschrift der DDR,* Bern, Lang, 2009, 121-135
– *Le Alpi*, in ATLANTE, 2009, 465-472
– *Religion und Geistlichkeit im Werk von Hugo Ball*, in S. Vietta e S. Porombka (a cura di), *Ästhetik - Religion - Säkularisierung*, Bd. II. *Die klassische Moderne*, München, Fink, 2009, 125-138
– *Berlino, il monumento e l'identità tedesca*, in «RESET», 2009, n. 114, 26-27
– *Presupposti teorici e interpretazione del romanzo generazionale tedesco dopo il 1989*, in F. Vercellone e L. A. Macor (a cura di), *Teoria del Romanzo*, Milano, Mimesis, 2009, 151-168
– *Mythoserzählung bei Herder*, in H.-G. Held (a cura di), *Winckelmann und die Mythologie der Klassik. Narrative Tendenzen in der Ekphrase der Kunstperiode*, Tübingen, Niemeyer, 2009, 139-150

4.

– Jürgen Habermas, *Il discorso filosofico della modernità* (con Emilio Agazzi), Bari, Laterza, 1987
– August Klingemann, *Le veglie di Bonaventura,* Parma, Guanda, 1989

– Johann Wolfgang Goethe, *Vita di J.J. Winckelmann,* Bergamo, Moretti & Vitali, 1992
– Johann Wolfgang Goethe, *Vita di Benvenuto Cellini,* Bergamo, Moretti & Vitali, 1994
– Gottfried Benn, *Doppia vita,* Parma, Guanda, 1994
– Alfred Döblin, *Fiaba del materialismo,* Como, Ibis, 1994
– Peter Szondi, *Le Elegie duinesi,* Milano, SE, 1997
– Ilse Aichinger, *La speranza piú grande,* Milano, La Tartaruga, 1998
– Johann Joachim Winckelmann, *Saggio sull'allegoria specialmente per l'arte*, Argelato, Minerva, 2004

L-LIN/13

Flavia Arzeni
professore associato
"Sapienza" Università di Roma, Facoltà di Scienze Umanistiche

1.
- *L'immagine e il segno. Il giapponismo nella cultura europea tra Ottocento e Novecento,* Bologna, Il Mulino, 1987
- *Berlino. Un viaggio letterario,* Palermo, Sellerio, 1997
- *Un'educazione alla felicità. La lezione di Hesse e Tagore,* Milano, Rizzoli, 2008
- *An Education in Happiness. The Lessons of Hesse and Tagore*, London, Pushkin Press, 2009

2.
- (a cura di), *Il viaggio a Roma. Da Freud a Pina Bausch,* Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2001

3.
- *Tra rivolta e restaurazione: momenti del teatro politico nella Repubblica Federale Tedesca (1967-1978),* in STG, n.s., XVI (1978), 149-180
- *Il lessico dell'afasia nei drammi di Franz Xaver Kroetz,* in «Biblioteca teatrale», 1979, 87-116
- *Mito e realtà della metropoli nella cultura di Weimar,* in CULTURA DI WEIMAR, 1979/80, vol. III, 61-104
- *Al di qua dello specchio. Scrittrici della Germania Federale negli anni Settanta,* in AION (T), XXIV (1981), 165-196
- *Libellule e tamburi: echi giapponesi nella Germania guglielmina,* in PAESE ALTRO, 1983, 229-245
- *Realtà e illusione nel teatro popolare di Horváth,* in TEATRO NELLA REPUBBLICA DI WEIMAR, 1984, 293-317
- *Giochi esotici e rituali politici: motivi giapponesi in Klabund e Brecht,* in A. Ottai (a cura di), *Teatro oriente/occidente,* Roma, Bulzoni, 1986, 237-252
- *La legge del caos: città e anti-città nella cultura di Weimar,* in AION (T), XXIX (1986), 285-318
- *Gli anni d'esilio di Irmgard Keun,* in FASCISMO ED ESILIO I, 1988, 189-208
- *Il destino di Gottfried Benn nel mondo anglosassone,* in «I quaderni di Gaia», VIII (1997), 121-132

- *Goethe e la commercializzazione di un mito,* in «ProForma», 2000, n. 2, 127-139
- *Paul Nizon: ein Steppenwolf in Rom,* in AION (T), XI (2001), n. 1-2, 227-248
- *Destini di donne a Roma,* in VIAGGIO A ROMA, 2001, 117-127
- *Günter Grass e l'Italia / Günter Grass und Italien,* in *Günter Grass. Società mista. In gemischter Gesellschaft* (catalogo della mostra, Roma 2002), Roma, Casa di Goethe, 2002, 19-30
- *Metamorfosi della cultura e metamorfosi del linguaggio: Yoko Tawada,* in IDENTITÀ TEDESCA II/2, 2003, 621-631
- «*Dieser herbe Rausch der Fremde»: Rose Ausländer und New York*, in STG, n.s., XLII (2004), n. 1, 133-145
- *Hermann Hesse e i colori dell'animo*, in M. Ponzi (a cura di), *Hermann Hesse e l'"altro"*, Milano, Bruno Mondadori, 2004, 86-96
- *Una topografia perfetta per un romanzo imperfetto*, in «Pro Forma», 3 (2005), 29-43
- *Hermann Hesse und die Gartenkunst*, in «Hermann-Hesse-Jahrbuch», II (2005), 67-80
- *Mir auf der Spur. Il gioco di sopravvivere*, in A. Landolfi (a cura di), *Memoria e disincanto. Attraverso la vita e l'opera di Gregor von Rezzori*, Macerata, Quodlibet, 2006, 137-145
- *Franziska zu Reventlow tra la bohème monacense e Monte Verità*, in SPAZI DI TRANSIZIONE, 2008, 247-260
- *Il destino di Benn nel mondo anglosassone*, in CACCIATORE DI SILENZI III, 2008, 251-268
- *Hesse,Tagore und die Kunst des Lebens*, in «Hermann-Hesse-Jahrbuch», IV (2009), 59-75
- *Giappone*, in ATLANTE, 2009, 450-455

Roberta Ascarelli
professore ordinario
Università di Siena, Facoltà di Lettere e Filosofia, sede di Arezzo

1.
- *Socialismo e cultura di massa,* Roma, Edizioni Lavoro, 1983
- *Arthur Schnitzler,* Pordenone, Studio Tesi, 1995
- *La decadenza delle buone maniere: Hugo von Hofmannsthal incontra Stefan George*, Arezzo, Bibliotheca aretina, 2004

2.
- con U. Bavaj e R. Venuti (a cura di), *L'avventura della conoscenza. Momenti del "Bildungsroman" dal "Parzival" a Thomas Mann,* Napoli, Guida, 1992
- (a cura di), Arthur Schnitzler, *Il libro dei motti e delle riflessioni,* Milano, Rizzoli, 2002
- con G. Schiavoni (a cura di), *Ebraismo occidentale e orientale. Percorsi di lettura 1,* Arezzo, Università degli Studi di Siena, 2002
- con M. De Pasquale (a cura di), *Festa triestina,* Roma, La Goliardica, 2002
- (a cura di), *Il classico violato,* Roma, Artemide, 2004
- con P. Pellini (a cura di), *Gli specchi di Bonnefoy e altre rifrazioni. Sulla traduzione poetica*, in «Semicerchio. Rivista di poesia comparata», 2004, n. 30-31
- (a cura di), *Oltre la persecuzione. Donne, ebraismo, memoria*, Roma, Carocci, 2004
- con W. Pfeistlinger (a cura di), *Canetti*, num. mon. di CT, 2006, n. 30
- con C. Sonino (a cura di), *"Scrivo in tedesco perché sono ebreo". Canoni, bilanci, prospettive di studio sulla letteratura ebraico-tedesca*, Arezzo, Bibliotheca Aretina, 2007

3.
- *Da Brecht a Brecht,* in M. Wekwerth (a cura di), *Teatro e scienza,* Roma, Bulzoni, 1979, 164-197
- *Max Reinhardt. Il giullare e il teatro di massa,* in «Quaderni di teatro», III (1980), 24-33
- *Per una pedagogia del teatro,* in TEATRO NELLA REPUBBLICA DI WEIMAR, 1984, 196-214

– *"Guardando indietro con distacco e davanti con struggimento". Stefan Zweig e il mondo di ieri,* in EBREI E MITTELEUROPA, 1984, 389-408
– *L'associazionismo cattolico in Germania 1830-1930,* in «Rivista di storia contemporanea», XIV (1985), 521-553
– *Gli spettacoli del potere,* in «Movimento operaio e socialista», n.s., 1988, 443-452
– *Le strategie del sogno. "Traumnovelle" di Arthur Schnitzler,* in AION (T), XXXI (1988), 7-47
– *Introduzione,* in A. Schnitzler, *Commediola,* Roma, Theoria, 1990, 7-21
– *La pantomima e il cinema: elementi di continuità nella drammaturgia dell'impressionismo austriaco,* in LETTERATURA E MASS-MEDIA, 1991, 83-98
– *"Die Situation des Mystikers ohne Mystik". Sulle tracce del misticismo di "Ein Brief",* in AION (T), I (1991), 167-212
– *"Also spielen wir Theater". Elementi di una drammaturgia nonaristotelica nei drammi lirici di Hofmannsthal,* in TRA SIMBOLISMO E AVANGUARDIE, 1992, 41-64
– *L'educazione alla complessità. "Andrea o I ricongiunti" di Hugo von Hofmannsthal,* in AVVENTURA, 1992, 219-235
– *Introduzione,* in H. von Hofmannsthal, *Ieri,* Pordenone, Studio Tesi, 1992, IX-XLVIII
– *Il senso di una fine,* in H. von Hofmannsthal, *Una lettera,* Pordenone, Studio Tesi, 1992, IX-XXXVIII
– *La scansione del tempo nell'opera di Arthur Schnitzler,* in STUDIA AUSTRIACA I, 1992, 9-24
– *Introduzione,* in P. Altenberg, *Ashanti,* Pordenone, Studio Tesi, 1992, IX-XXIV
– *Kasperl alla corte di Guastalla. Note sul personaggio di Marinelli,* in STUDIA THEODISCA I, 1994, 240-261
– *Dalla testimonianza al "romanzo familiare". Note sulle versioni di "Zipper e suo padre" di Joseph Roth,* in CT, 1995, n. 4, 35-50
– *Hugo von Hofmannsthals "Gabriele D'Annunzio" in der Übersetzung von Gabriele D'Annunzio. Mitgeteilt und kommentiert,* in «Hofmannsthal-Jahrbuch», 1995, n. 3, 169-213
– *Postfazione,* in L. Perutz, *Il Giuda di Leonardo,* Roma, Fazi, 1997, 203-229
– *"Sommerreise": in viaggio verso la poesia,* in CT, 1997, n. 8, 146-159
– *Hofmannsthal: "Elektra",* in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO,

1998, 53-58
- *Il personaggio perduto,* in L. Carcereri e F. Fiorentino (a cura di), *Il personaggio romanzesco. Teoria e storia di una categoria letteraria,* Roma, Bulzoni, 1998, 153-170
- *Le memorie di Glueckel von Hameln,* in STELLA ERRANTE, 2000, 257-282
- *Tra fantasia e scienza. Freud e l'autobiografia ebraico orientale,* in «Psiche», VIII (2000), n. 2, 147-156
- *Praga, ricordi di infanzia,* in CT, 2001, n. 16, 89-107
- *Autobiografia e invenzione di sé,* in «Aperture», 2001, n. 11-12, 80-95
- *Else Lasker-Schüler,* in P. Garriba (a cura di), *Donne ebree,* Roma, Tempi nuovi, 2001, 110-117
- *I farmaci del dottor Schnitzler,* in R.A. (a cura di), A. Schnitzler, *Il libro dei motti e delle riflessioni,* Milano, Rizzoli, 2002, 7-51
- *Mitteleuropei di professione,* in R.A. e M. De Pasquale (a cura di), *Festa triestina,* Roma, La Goliardica, 2002, 9-19
- *Die italienische Germanistik und die deutsch-jüdische Literatur in Österreich,* in «Stimulus», XV (2002), n. 2, 13-22
- *Vite nell'ombra. Alle origini dell'autobiografia ebraico-tedesca,* in IDENTITÀ TEDESCA II/2, 2003, 735-751
- *La danza delle "korai",* in R.A. (a cura di), *Il classico violato*, Roma, Artemide, 2004, 57-81
- *Memorie condivise. Berta Pappenheim e Glueckel von Hameln parlano di sé,* in R.A. (a cura di), *Oltre la persecuzione*, Roma, Carocci, 2004, 19-33
- *Note di Adorno per George,* in CT, 2005, n. 27, 245-266
- *"Per l'anagrafe, un austriaco, altrimenti un ebreo di Vienna",* in R. Calabrese (a cura di), *Dopo la Shoah. Nuove identità ebraiche*, Pisa, ETS, 2005, 143-168
- *Lamenti sulle rive del Danubio. A proposito della I scena del II atto di "Der Turm" di H. v. Hofmannsthal ,* in AA.VV., *Ex adversis fortior resurgo*, Pisa, Pacini, 2007, 245-262
- *Note di immortalità. Hofmannsthal sul "Concerto campestre" di Giorgione* , in R. Coglitore (a cura di), *Lo sguardo reciproco*, Pisa, ETS, 2007, 175-204
- *Il ghetto dai cancelli rococò. Letteratura dello Jung Wien e aristocrazia ebraica,* in SCRIVO IN TEDESCO, 2007, 13-63
- *Maschere, messianesimo e Massoneria,* in M. Freschi (a cura di), *Ebraismo e Massoneria*, num. mon. di CT, 2008, n. 34, 41-56
- *Simbiosi e nichilismo. La predicazione di Jakob Frank e l'integrazione ebraica*,

in G. Massino e G. Schiavoni (a cura di), *Ebrei della Mitteleuropa*, Genova, il melangolo, 2008, 19-33
– *Dresda*, in ATLANTE, 2009, 99-104
– *Kakania,* ivi, 327-331
– *L'inetto Kaspar e i goffi messaggeri ,* in CT, 2009, n. 37, 123-142
– *Dalla "fin de siècle" alla Prima guerra mondiale*, cap. I di T. Scamardi (a cura di), *Il teatro tedesco del Novecento*, Bari, Laterza, 2009, 3-22

4.
– Arthur Schnitzler, *Commediola,* Roma, Theoria, 1990
– Hugo von Hofmannsthal, *Ieri* (con P. Cesaroni), Pordenone, Studio Tesi, 1992
– Hugo von Hofmannsthal, *Una lettera,* Pordenone, Studio Tesi, 1992

Laura Auteri
professore ordinario
Università di Palermo, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *Nel regno del "dis-umano". L'epopea degli animali nella Germania tardo-rinascimentale,* Milano, Guerini, 1990
- *Il borghese imperfettibile. Pessimismo pedagogico nella letteratura tedesca da Lutero alla Rivoluzione Francese,* Udine, Campanotto, 1993
- *Elogio dell'armonia. Christoph Martin Wieland e il suo ruolo nel dibattito culturale tedesco della seconda metà del Settecento,* Palermo, Flaccovio, 1995
- *Stille und Bewegung - Zur dichterischen Form bei Wieland,* Stuttgart, Heinz, 1998
- *Regine e cavalieri allo specchio. Gregorio, Nibelunghi, Parzival, Tristano,* Roma, Carocci, 2003

2.
- con M. Cottone (a cura di), *Deutsche Kultur und Islam am Mittelmeer* (Atti del Convegno internazionale "Cultura tedesca e Islam mediterraneo", Palermo 2003), Göppingen, Kümmerle, 2005
- con G. Costa Ragusa (a cura di), *Condividere il Mediterraneo*, Palermo, Luxograph, 2008

3.
- *Il Narr da censore eccentrico a eccentrico censurato. L'"Eulenspiegel Reimensweiß" di J. Fischart. "Nachformung" e "Nachinterpretation" del "Volksbuch" di Dil Ulenspiegel,* in IMMAGINE, VIII (1985), 27-58
- *La lepre dotta. Il "Froschmeuseler" di G. Rollenhagen,* in IMMAGINE, VIII (1985), 287-308
- *I "cavalieri neri" tra fantasia e realtà. "Flöh Hatz. Weiber Tratz" di J. Fischart,* in «Le forme e la storia», V-VIII (1984/1987), 93-110
- *Wenzel Strapinski: beniamino degli dei o oscuro filisteo?,* in IMMAGINE, XI (1988), 147-168
- *"Was ist Literatursprache?". Wieland e la lingua letteraria,* in QMPA, XIII (1991), 7-32
- *Späthumanistischer Kulturpessimismus am Beispiel des "Lalebuches" (1597),* in «Daphnis», XXI (1992), 69-85

- *Zum Begriff der "Patientia" in Johann Michael Moscheroschs "Patientia politica sed christiana",* in SIMPLICIANA, XIV (1992), 145-162
- *Il "Don Sylvio von Rosalva" di Wieland. Ovvero l'educazione felice dell'anima bella,* in QLPA, n.s, II (1992), 7-22
- *Figure femminili e istituto matrimoniale nell'opera tarda di Christoph Martin Wieland,* in QMPA, XIV (1992/93), 5-18
- *Tra utopia e realismo politico: rapporti fra il mondo inglese e quello tedesco nei primi secoli dell'età moderna,* in «Fogli di Anglistica. Palermo», I (1993), 41-51
- *Die letzte Verwandlung des Peregrinus Proteus. Oder, der rettende Tod,* in ZFG, 1994, 298-308
- *Sul concetto di "Stille" in Christoph Martin Wieland,* in QLPA, n.s., V (1994), 9-22
- *I tratti del volto nella cultura tedesca del Quattrocento e Cinquecento. Tra simbolo e identità,* in QMPA, XV (1994), 5-17
- *Die Chance der Zweisamkeit. Zu Wielands Begriff der Liebe,* in «Wieland-Studien», III (1996), 107-122
- *L'empia devianza. L'origine del mito di Faust nel Volksbuch del 1587,* in CT, 1997, n. 7, 7-23
- *Tiersymbolik im deutschen Tierepos des ausgehenden 16. Jahrhunderts,* in SIMPLICIANA, XIX (1997), 155-165
- *Von der Verhaltenslehre zur Seelenforschung. Edition von Dokumenten des XVII. Jahrhunderts,* in H.-G. Roloff (a cura di), *Editionsdesiderate zur Frühen Neuzeit. Beiträge zur Tagung der Kommission für die Edition von Texten der Frühen Neuzeit,* Amsterdam, Rodopi, 1997, 349-370
- *Riforma e cultura urbana,* in CIVILTÀ LETTERARIA I, 1998, 151-173
- *«Ein tier daz si sluogen». Simbologia animale e destino di morte nel Nibelungenlied,* in AION (T), VIII (1998), 41-60
- *Cosí lontano, cosí vicino. Esotismo e ricerca di identità in Ch.M. Wieland,* in VOLTI DI SULEIKA, 1999, 53-58
- *Die Kunst der Verstellung bei Virgilio Malvezzi, Johann Moscherosch und Johann Sebastian Mitternacht,* in H. Laufhütte *et al.* (a cura di), *Künste und Natur in Diskursen der Frühen Neuzeit,* Wiesbaden, Harrassowitz, 2000, 969-983
- *L'inutile saggezza. Sull'uso dei proverbi nella letteratura tedesca del tardo Cinquecento,* in C. Pellandra e N. Minerva (a cura di), *Aspetti di etica applicata. La scrittura aforistica* (Atti del Convegno, Bologna 2000), Bolo-

gna, CLUEB, 2000, 63-79
- *La città e il rinnovamento (1400-1600),* in CT, 2000, n. 15, 7-14
- *L'ambivalenza della ferinità. Funzione e natura dell'animale selvaggio nel Nibelungenlied,* in R. Brusegan, M. Lecco e A. Zironi (a cura di), *Masca, maschera, masque, mask. Testi e iconografia nelle culture medievali,* in IMMAGINE, n.s., IX (2000), 143-162
- *Il Paradiso perduto. Ch.M. Wieland e la Sicilia,* in G. Costa-Ragusa (a cura di), *Figure e miti della Sicilia e del Mediterraneo nella letteratura europea,* Palermo, Flaccovio, 2001, 9-14
- *La figura del martire nella drammaturgia della Riforma e della Controriforma (1520-1618),* in M. Chiabò e F. Doglio (a cura di), *Martiri e Santi in scena. Atti del XXIV Convegno Internazionale del Centro Studi sul Teatro Medievale e Rinascimentale* (Anagni 2000), Roma, Torre D'Orfeo, 2001, 221-237
- *Cinquecento,* in M. Dalla Piazza (a cura di), *Storia della letteratura tedesca (Dal Medioevo al Barocco),* Bari, Laterza, 2001, 127-162
- *Il paradiso perduto di Christoph Martin Wieland*, in «Sicilia. Antichi miti nuovi simboli», 2002-2003, n. 7, 66-75
- *Dichotomien über den Tod in Gottfrieds Tristan,* in «Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik», XX (2003), 75-93
- Voci in *Dizionario dei personaggi della letteratura,* voll. I-III, Torino, UTET, 2003 [vol. I: *Attila; Carlo Stuart; Cenodoxus; Courasche; Duca Ernesto; Fortunato;* vol. II: *Gregorio; Grobiano; Hagen; Kudrun; Ildebrando; La bella Magellona; Masaniello; Meier Helmbrecht; Melusina; Neidhart;* vol. III: *Papessa Giovanna; Il Povero Enrico; Prete Amis; Philander; Ruodlieb; Schelmuffsky; Simplicissimus; Teodorico di Verona; Teofilo; Walther*]
- *Il mito e la morte. Le tre Isotte nel Tristan di Gottfried*, in E. Chiavetta (a cura di), *Ladre di Linguaggi. Il mito nell'immaginario femminile*, in «Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Palermo», 2003, n. 14, 25-34
- *Mostri amici nel Medioevo tedesco: gli esempi dello Herzog Ernst (c. 1180) e del Parzival (1200/10) di Wolfram von Eschenbach*, in C. Rizzo (a cura di), *Fabelwesen, mostri e portenti nell'immaginario occidentale: Medioevo germanico e altro*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2004, 85-104
- *Der italienische Weg aus den selbstverschuldeten Engpässen des neuen Hochschulsystems: das 'fai da te'. Germanistik und germanistische Mediävistik und 'Bologna-Prozeß'* (Atti del Convegno, Como, Villa Vigoni, 2004), in P.

Strohschneider (a cura di), *Germanistische Mediävistik und 'Bologna-Prozeß',* num. mon. di «Mitteilungen des Deutschen Germanistenverbandes», LII (2005), n. 1, 60-67

– *Bilder von Arabern und Türken im 16. Jahrhundert: Fortunatus (1509), Schöne Magelone (1527), Historia von D. Johann Fausten (1587)*, in L.A. e M. Cottone (a cura di), *Deutsche Kultur und Islam am Mittelmeer*, Göppingen, Kümmerle, 2005, 141-157
– *Studiare da «mago». Nota su alcune aporie paracelsiane*, in C. Ruta (a cura di), *Le parole dei giorni. Scritti per Nino Buttitta*, Palermo, Sellerio, 2005, vol. I, 492-497
– *Parola di Dio e parola degli uomini. Aspetti della letteratura luterana nel secolo XVI*, in «Humanitas», V (2005), 932-942
– *Vorwort*, in *"Wieland und die Fremde". Alla ricerca di nuovi modelli culturali. Il confronto con l'alterità nell'opera di Wieland"* (Atti del Convegno internazionale, Palermo 2001), num. mon. di «Wieland-Studien», 2005, n. 4, 9-12
– *Die Kinder des Ätna*, ivi, 13-18
– *Feen und Rokoko? Zur Produktion der Biberacher Zeit* (Atti del Convegno "Christoph Martin Wieland - Ein Mensch des Rokoko", Biberach 2004), num. mon. di «Wieland-Studien», 2005, n. 5, 9-21
– *Ch.M. Wieland e le fiabe. Aspetti dell'influsso di M.me d'Aulnoy, L'Abbé de Villiers, Montfaucon des Villars,* in A. Brudo e L. Grasso (a cura di), *À la croisée des chemins. Miscellanea di studi per Anna Maria Rubino*, Fasano, Schena, 2006, 21-36
– *Nationale Identität und Kosmopolitismus bei Ch. M. Wieland (1733-1813)*, in Ayad Ezzat, Aleya *et al.* (a cura di): *Wege über Grenzen. Perspektiven der Germanistik* (Atti del Convegno, Kairo 2007), num. mon. di «Kairoer germanistische Studien», XVII (2007), 73-84
– *Schilda-Abdera*, in ATLANTE, 2009, vol. I, 415-419

4.

– Käthe Kollwitz, *Voglio segnare il mio tempo,* Palermo, La Luna, 1992

Eva Banchelli
professore associato
Università di Bergamo, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Invito alla lettura di Hermann Hesse,* Milano, Mursia, 1988 (nuova ediz. aggiornata: 1996)
- *Guida a "L'istruttoria" di Peter Weiss,* Bergamo, Teatro Donizetti, 1997

2.
- (a cura di), *Album Hesse,* Milano, Mondadori, 1991
- (a cura di), *La cortina invisibile. Mutazioni nel paesaggio urbano tedesco dopo la riunificazione. Testi - immagini - riflessioni,* Bergamo, University Press, 1999
- (a cura di), *Taste the East. Linguaggi e forme dell'Ostalgie*, Bergamo, Sestante Edizioni, 2006
- con R. Bonadei (a cura di), *Quando la guerra finisce*, Bergamo, Sestante Edizioni, 2007
- con M.G. Cammarota (a cura di), *Le vite del testo. Studi per Maria Vittoria Molinari,* Bergamo, Sestante Edizioni, 2008

3.
- *Introduzione,* in H. Hesse, *Amicizia,* Milano, SugarCo, 1979, 7-16
- *Introduzione,* in H. Hesse, *Hermann Lauscher,* Milano, SugarCo, 1979, 7-21
- *Introduzione,* in A. Döblin, *L'assassino di un ranuncolo e altri racconti,* Milano, SugarCo, 1980, 7-14
- *Introduzione,* in H. Hesse, *False vocazioni,* Milano, SugarCo, 1981, 7-14
- *Hermann Hesse e le incertezze dell'idillio,* in H. Hesse, *Tempo di fieno,* Milano, SugarCo, 1982, 9-19
- *La riscoperta di Hesse,* in *25 anni di un editore. La storia della casa editrice SugarCo 1957-1983,* Milano, SugarCo, 1983, 41-43
- *Introduzione,* in H. Hesse, *Pellegrinaggio d'autunno,* Milano, SugarCo, 1984, 7-16
- *Robert Aghion: l'esotismo tradito,* in H. Hesse, *Racconti indiani,* Milano, SugarCo, 1985, 7-19
- *I percorsi dell'esotico in Hermann Hesse,* in CONFRLETT, IV (1987), 149-162

- *"Du warst ein Gast wo du auch weiltest": Hermann Hesse lettore di J.P. Jacobsen,* in DANIMARCA E OLTRE, 1987, 79-93
- Voci [*Alfred Döblin; Hermann Hesse; Kurt Hiller; Marie Luise Kaschnitz; Siegrfied Kracauer; Gunter Kunert; Rainer Kunze, Marie von Ebner-Eschenbach*], in DL BOMPIANI, 1987
- *Introduzione,* in E. von Keyserling, *Onde,* Milano, SugarCo, 1988, 7-16
- *La poetica della risonanza,* in A. Döblin, *Le due amiche e il loro delitto,* Milano, SugarCo, 1988, 7-19
- *Introduzione,* in H. Hesse, *Le stagioni della vita,* Milano, Mondadori, 1988, 5-10
- *Le traduzioni dei "Fioretti" nel primo Novecento tedesco: un contributo all'analisi del revivalismo francescano tra i due secoli,* in TRADUZIONE LETTERARIA, 1989, 9-32
- Voce [*Hermann Hesse*], in GDE UTET, 1989
- *Alma Mahler-Werfel: memorie dall'Italia 1890-1938,* in MITI E CONTROMITI, 1990, 57-105
- *Passione e riserbo. Tucholsky scrittore di lettere,* in K. Tucholsky, *Non posso scrivere senza mentire,* Milano, Archinto, 1990, 5-15
- *Tra natura e cultura: gli itinerari italiani di Hermann Hesse,* in H. Hesse, *Dall'Italia,* Milano, Mondadori, 1990, VII-XIX; XXXIV-XXXVI
- *Introduzione,* in F. Hessel, *L'arte di andare a passeggio,* Milano, Serra e Riva, 1991, 9-21
- *Peter Weiss,* in «Il Teatro», VIII (1992), 127-134
- *La fortuna di Hermann Hesse in Italia,* in *Hermann Hesse: lo scrittore, il pittore,* Roma, Carte Segrete, 1992, 19-21
- *Il gioco dell'altrove,* in G. Pontiggia e M. Manzoni (a cura di), *I volti di Hermann Hesse,* Milano, Fondazione A. e A. Mondadori, 1992, 29-40
- *"Berlin Alexanderplatz" und der Großstadtroman der Amerikanischen Moderne: Reflexe, Anregungen, Divergenzen,* in W. Stauffacher (a cura di), *Internationale Alfred Döblin-Kolloquien 1989-1991,* Bern, Lang, 1993, 206-216
- *George Tabori: senza fissa dimora,* in «Leggere», 1993, n. 49, 20-25
- *Hoffmann: da un angolo di finestra,* in «Il piccolo Hans», 1994, n. 83-84, 229-248
- *Introduzione* e *Note,* in H. Böll, *Le opinioni di un clown,* Torino, Einaudi, 1996, V-XXIII
- *Alfred Döblin und die Photographie,* in *Internationales Alfred Döblin Kolloquium, Leiden 1995,* Bern, Lang, 1997, 131-142

- *Zwischen Erinnerung und Entdeckung. Strategien der Großstadterfahrung bei Franz Hessel,* in M. Opitz e J. Plath (a cura di), *"Genieße froh, was du nicht hast". Der Flaneur Franz Hessel,* Würzburg, Königshausen & Neumann, 1997, 105-116
- *Ein Fremdling unter Eingeborenen: zu George Taboris Reflexion über interkulturelle Identität,* in B. Thum e T. Keller (a cura di), *Interkulturelle Lebensläufe,* Tübingen, Stauffenburg, 1998, 315-326
- *Apocalissi e rinascita: atmosfere millenariste nella letteratura tedesca del dopoguerra (1945-1947),* in E. Rambaldi (a cura di), *Millenarismi nella cultura contemporanea,* Milano, Franco Angeli, 2000, 37-52
- *La strada come Heimat: metropoli letteratura infantile negli anni di Weimar,* in E. Gini e D. Mazza (a cura di), *Luoghi d'infanzia,* Viareggio, Baroni, 2000, 59-72
- *Alla ricerca di uno "stile cinematografico": progetto letterario e modello filmico in Alfred Döblin,* in B. Cuminetti e S. Ghislotti (a cura di), *Il cinema nella scrittura,* Bergamo, Sestante Edizioni, 2000, 81-98
- *Zur Peter Weiss-Rezeption in Italien,* in «Peter Weiss Jahrbuch», 2000, n. 9, 72-86
- *«Schreiben nach Auschwitz»: letteratura come progetto pedagogico. Da Adorno a Günter Grass,* in CT, 2001, n. 18, 173-187
- *Topographie der Wende, Topographie des Gedächtnisses. Zu Günter Grass' "Ein weites Feld",* in POETISCHE IDENTITÄT, 2002, 283-296
- *Parola e silenzio nella poetica di Hermann Hesse*, in *Hermann Hesse (1877-1962): nel 40° anniversario della morte* (Studi italo-tedeschi, XXIV), Merano, Accademia di studi italo-tedeschi, 2002, 71-81
- *Gruppo 1925: gli scrittori di Weimar allo specchio delle loro contraddizioni,* in IDENTITÀ TEDESCA II/1, 2003, 409-426
- *In fuga dalla provincia: il contributo degli scrittori tedeschi all'esperienza di "Gulliver",* in A. Panicali (a cura di), *"Gulliver", una rivista europea,* num. mon. di «Riga», 2003, n. 21, 293-302
- *Die Landschaft der Melancholie: Raumdarstellung und Raumpoetik bei Hartmut Lange,* in M. Durzak (a cura di), *Der Dramatiker und Erzähler Hartmut Lange,* Würzburg, Königshausen & Neumann, 2003, 165-177
- *Il mito di Oreste tra le macerie: la ricezione di "Les Mouches" di Sartre nel primo dopoguerra tedesco*, in MITO NEL TEATRO, 2004, 315-326
- *Il cielo di Atlantide: Wim Wenders*, *Il cielo sopra Berlino* (1987), in DA CALIGARI A GOOD BYE LENIN, 2004, 487-501

– *Introduzione* e *Note*, in A. Döblin, *L'assassinio di un ranuncolo e altri racconti*, Firenze-Antella, Passigli, 2004
– *Immagini che diventano parole: "Lusitania" di Alfred Döblin*, in G. Scimonello e R. Szukala (a cura di), *Pensare per immagini. Arte e letteratura tra mito e ragione*, num. mon. di CT, 2004, n. 27, 159-176
– *Il presagio della lontananza: Hermann Hesse a Bergamo*, in G. Gambarelli (a cura di), *Bergamo nella letteratura europea*, Bergamo, Sestante Edizioni, 2005, 63-73
– *Memoria delle cose, memoria dei luoghi: considerazioni sul fenomeno dell'Ostalgie*, in E.B. (a cura di), *Taste the East. Linguaggi e forme dell'Ostalgie*, Bergamo, Sestante Edizioni, 2006, 9-32
– *Stunde Null: un paradigma in progress*, in E.B. e R. Bonadei (a cura di), *Quando la guerra finisce*, Bergamo, Sestante Edizioni, 2007, 15-27
– *Le metamorfosi della bellezza: la cerchia dello "Sturm",* in E. Agazzi e M. Lorandi (a cura di), *Il tradimento del Bello: le trans-figurazioni dalle avanguardie alla postmodernità*, Milano, Bruno Mondadori, 2007, 65-78
– "*Schreiben nach Auschwitz": Literatur als pädagogisches Projekt. Von Adorno zu Günter Grass,* in G. Scimonello e R. Szukala (a cura di)*, In Bildern denken. Studien zur gesellschaftskritischen Funktion von Literatur*, Bielefeld, Aisthesis, 2008, 83-99
– *Ostalgie: eine vorläufige Bilanz*, in GEDÄCHTNIS UND IDENTITÄT, 2008, 57-68
– *L'esodo dai territori orientali nella letteratura tedesca*, in G. Crainz, R. Pupo e S. Salvatici (a cura di)*, Naufraghi della pace. Il 1945, i profughi e le memorie divise d'Europa*, Roma, Donzelli, 2008, 193-208
– *Lo sberleffo di Sigfrido: "Der Tod des Nibelungen" di Rolf Schneider,* in E.B. e M.G. Cammarota (a cura di)*, Le vite del testo. Studi per Maria Vittoria Molinari,* Bergamo, Sestante Edizioni, 2008, 97-116
– *Il ritorno dei flâneurs. Topografia letteraria della nuova Berlino*, in OLTRE IL MURO, 2009, 41-54

4.
– Hermann Hesse, *Amicizia,* Milano, SugarCo, 1979
– Hermann Hesse, *Hermann Lauscher,* Milano, SugarCo, 1979
– Alfred Döblin, *L'assassinio di un ranuncolo e altri racconti,* Milano, SugarCo, 1980
– Hermann Hesse, *False vocazioni,* Milano, SugarCo, 1981

L-LIN/13

- Hermann Hesse, *Tempo di fieno,* Milano, SugarCo, 1982
- Walter Benjamin, *Inedito sul cibo,* in «La gola», 1983, n. 12, 16-17
- Hermann Hesse, *Pellegrinaggio d'autunno,* Milano, SugarCo, 1984
- Hermann Hesse, *Racconti indiani,* Milano, SugarCo, 1985
- Eduard von Keyserling, *Onde,* Milano, SugarCo, 1988
- Alfred Döblin, *Le due amiche e il loro delitto,* Milano, SugarCo, 1988
- Hermann Hesse, *Dall'Italia* (con E. Ganni), Milano, Mondadori, 1990
- Franz Hessel, *L'arte di andare a passeggio,* Milano, Serra e Riva, 1991
- Alfred Döblin, *L'assassinio di un ranuncolo e altri racconti*, Firenze-Antella, Passigli, 2004

Italo Michele Battafarano
professore ordinario
Università di Trento, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *Il "Simplizissimus" di Grimmelshausen,* Bari, Università degli Studi, 1970
- *Grimmelshausen-Bibliographie,* Napoli, Istituto Universitario Orientale, 1975
- *Von Andreae zu Vico,* Stuttgart, Heinz, 1979
- *Da Müntzer a Gaismair,* Fasano, Schena, 1979
- *Oreste Ferrari (1890-1962). Impegno civile e programma culturale di un germanista,* Trento, Università degli Studi, 1991
- *Identität und Alterität. Acht Vorträge zur deutschen und italienischen Literatur,* Trento, Università degli Studi, 1991
- *Begrifflichkeit und Bildlichkeit der Reformation,* Bern, Lang, 1992
- *L'Italia irreale. Antropologia e paesaggio peninsulare nella cultura tedesca (1649-1879),* Trento, Università degli Studi, 1992
- *Spees Cautio Criminalis. Kritik der Hexenprozesse und ihre Rezeption,* Trento, Università degli Studi, 1993
- *Glanz des Barock. Forschungen zur deutschen als europäischen Literatur,* Bern, Lang, 1994
- *L'Italia ir-reale. Descritta dai tedeschi negli ultimi cinque secoli e raccontata agli italiani dal loro punto di vista,* Taranto, Scorpione, 1995
- *Die im Chaos blühenden Zitronen. Identität und Alterität in Goethes "Italienischer Reise",* Bern, Lang, 1999
- (con H. Eilert), *Von Linden und roter Sonne. Deutsche Italien-Literatur im 20. Jahrhundert,* Bern, Lang, 2000
- (con H. Eilert), *Courage. Die starke Frau der deutschen Literatur: Von Grimmelshausen erfunden, von Brecht und Grass variiert,* Bern, Lang, 2003
- *Il figliuol prodigo secondo Luca, Marino e Grimmelshausen. Con la ristampa del racconto di Grimmelshausen "Der stoltze Melcher" (1672*), Bozen-Innsbruck-Wien-München, Edition Sturzflüge / Studien Verlag, 2005
- *Dell'arte di tradur poesia. Dante, Petrarca, Ariosto, Garzoni, Campanella, Marino, Belli: Analisi delle traduzioni tedesche dall'età barocca fino a Stefan George*, Bern, Lang, 2006
- *Cola di Rienzo. Mito e rivoluzione nei drammi di Engels, Gaillard, Mosen e Wagner. Con la ristampa del testo di Friedrich Engels "Cola di Rienzi"*

(1841), Trento, Università degli Studi, 2006
– *Pregiudizi e intuizioni italo-tedesche. Trent'anni di vita italiana nella stampa tedesca (1976-2006)*, Sassari, EDES / Associazione culturale Alcide De Gasperi onlus, 2006, 2007[2]
– *Mit Luther oder Goethe in Italien. Irritation und Sehnsucht der Deutschen*, Trento, Università degli Studi, 2007
– (con H. Eilert), *Probleme der Grimmelshausen-Bibliographie. Mit Beispielen der Rezeption*, Trento, Università degli Studi, 2008
– *Von Andreas Gryphius zu Uwe Timm. Deutsche Parallelwege in der Aufnahme von Italiens Kunst, Poesie und Politik*, Trento, Università degli Studi, 2009

2.
– (a cura di), *Friedrich von Spee. Dichter, Theologe und Bekämpfer der Hexenprozesse,* Gardolo di Trento, Reverdito, 1988
– (a cura di), *Italienische Reise. Reise nach Italien,* Gardolo di Trento, Reverdito, 1988
– con P. Taravacci (a cura di), *Il picaro nella letteratura europea,* Gardolo di Trento, Reverdito, 1989
– (a cura di), *Georg Philipp Harsdörffer. Ein deutscher Dichter und europäischer Gelehrter,* Bern, Lang, 1991
– (a cura di), *Tomaso Garzoni. Polyhistorismus und Interkulturalität in der frühen Neuzeit,* Bern, Lang, 1991
– (a cura di), *Deutsche Aufklärung und Italien,* Bern, Lang, 1992
– (a cura di), *Über-setzen. Eine unendliche Aufgabe,* Trento, Università degli Studi, 1993
– (a cura di), *L'Italia nella poesia tedesca contemporanea,* Taranto, Scorpione, 1997
– (a cura di), Christian Knorr von Rosenroth, *Conjugium Phoebi et Palladis. Oder Die erfundene Fortpflanzung des Goldes. Chymische Allegorie,* Bern, Lang, 2000
– (a cura di), Christian Knorr von Rosenroth, *Apokalypse-Kommentar*, Bern, Lang, 2004
– con A. Castronuovo (a cura di), *Il lavoro come professione nella "Piazza universale" di Tomaso Garzoni*, Bologna, Bononia University Press, 2009
– con C. Costa (a cura di), *Il carteggio Paul Heyse - Pio Spezi. Un'amicizia*

intellettuale italo-tedesca tra Otto e Novecento, Roma, Biblioteca Nazionale Centrale, 2009

3.

- *Simpliciana utopica. Dall'ascetismo all'idillio prerousseauiano,* in AION (T), XV (1972), n. 2, 7-36; n. 3, 7-41
- *Deutsche Literatur. Register 1958-1973,* in AION (T), XVII (1974), 147-158
- *Goethe und Grimmelshausen,* in AION (T), XVIII (1975), 91-108
- *Grimmelshausens Kritik an der Ideologie seiner Zeit. Ungleichzeitigkeit und Alltagsdenken in "Simplizissimus" und "Courache",* in «Daphnis», V (1976), 295-302
- *Die Schildwacht bei Hanau. Beitrag zur Definition des Realismus bei Grimmelshausen,* in AION (T), XIX (1976), 7-21
- *Intorno ai sonetti di Campanella tradotti da Johann Valentin Andreae,* in AION (T), XX (1977), 7-45
- *Hexenwahn und Teufelsglaube im "Simplizissimus",* in «Argenis», I (1977), 301-372
- *Gottsched, la Neuberin e il barocco,* in AION (T), XX (1977), 207-208
- *Vico e Morhof: considerazioni e congetture,* in «Bollettino del Centro di Studi Vichiani», 1979, 89-110
- *Der Bauer am Hofe. Giulio Cesare Croces "Bertoldo e Bertoldino" und Grimmelshausens "Simplizissimus",* in SIMPLICIANA, I (1979), 9-30
- *Epitaffi giocosi in Italia e Germania. Le fonti italiane di Opitz,* in ALIBA, I (1980), 147-150
- *Der neapolitanische Hof und der Aufstand des Masaniello in den italienischen Chroniken des 17. Jahrhunderts und im Trauerspiel des Christian Weise. 10 Thesen,* in A. Buck, G. Kaufmann, B. Lee Spahr e C. Wiedemann (a cura di), *Europäische Hofkultur im 16. und 17. Jahrhundert,* Hamburg, Hauswedell, 1981, 261-262
- *Arthur-Schnitzler-Symposium in Bari (27.-30. April 1981),* in JBIG, XIII (1981), 128-129
- *Der arme Lazarus und der reiche Prasser. Theorie und Praxis der Predigt in Italien von Musso bis Campadelli,* in «Daphnis», X (1981), 153-192
- *Von der Chronik zum Trauerspiel: Alessandro Giraffi und Christian Weise über den Aufstand des Masaniello in Neapel (1647),* in «Daphnis», XI (1982), 277-285

- *Präadamiten und Nicht-Adamische: Isaac de Lapeyrère / Paracelsus / Grimmelshausen,* in AION (T), XXVI (1983), 11-41
- *In memoriam Manfred Koschlig (1911-1979),* in AION (T), XXVI (1983), 157-159
- *Von Rudolf Agricola zu Carlo Denina. Die Ausstrahlung deutscher Literatur in Italien der frühen Neuzeit,* in L. Forster (a cura di), *Studien zur europäischen Rezeption deutscher Barockliteratur,* Wiesbaden, Harrassowitz, 1983, 256-297
- *Drexeliana,* in AION (T), XXVII (1984), 255-258
- *Zu den historischen Quellen des Masaniello-Bildes in Deutschland: Alessandro Giraffi, "Theatrum Europeum", Christian Weise,* in AION (T), XXVII (1984), 259-262
- *Mandragora - Alraun - Galgenmännlin,* in «Jahrbuch für Volkskunde», VII (1984), 179-184
- *Formen der Moralsatire zwischen Barock und Aufklärung,* in AION (T), XXVII (1984), 25-43
- *Armenfürsorge bei Albertinus und Drexel,* in «Zeitschrift für bayerische Landesgeschichte», XLVII (1984), 141-180
- Voci [*Abraham a Sancta Clara; Rudolf Agricola, Aegidius Albertinus; Johann Valentin Andreae; Anton Ulrich von Braunschweig; Hans Assmann von Abschatz; Nicola Avancini; Jakob Ayrer; Aventinus; Jakob Balde; Johannes Beer; Jakob Bidermann; Sigmund von Birken; Jakob Böhme; Andreas Buchholtz; Canitz; Czepko; Dach; Drexel; Paul Fleming; Nikodemus Frischlin; Paul Gerhardt; Grimmelshausen; Gryphius; Hallmann; Hanswurst; Harsdörffer; Haugwitz; Hoffmannswaldau; Kuhlmann; Logau; Lohenstein; Lutero; Neukirch; Olearius; Opitz; Johannes Reuchlin; Christian Reuter; Angelus Silesius; Friedrich von Spee; Ägidius Tschudi; Volksbuch; Christian Weise; Jörg Wickram*], in GDE UTET
- *"Epitaffio a se stesso" - "Grabschrifft / so er ihm selbst gemacht": Giuseppe Artale und Paul Fleming oder die Poesie als Vanitas und als Transzendenz,* in GRM, XXXV (1985), 13-26
- *Grimmelshausen zwischen Mattioli und Lapeyrère: Wunderpflanzen und Präadamiten in "Galgenmännlin" und "Vogelnest",* in W. Brückner, P. Blickle e D. Breuer (a cura di), *Literatur und Volk im 17. Jahrhundert. Probleme populärer Kultur in Deutschland,* Wiesbaden, Harrassowitz, 1985, 293-300
- *Masaniello in den Briefen der Brüder Lessing (1773-1775): Bemerkungen zum sozio-ideologischen Konflikt im bürgerlichen Trauerspiel,* in AION (T),

XXVIII (1985), 7-21
- *Jacob Böhme: quello per gli accademici e quello per gli esoterici ispirati,* in AION (T), XXVIII (1985), 385-390
- *Hexen, Richter und Dämonologen im Urteil des Jesuiten Friedrich von Spee,* in KONTROVERSEN, 1985, 176-184
- *Friedrich-Spee-Kolloquium in Trier,* in «Wolfenbütteler Barock-Nachrichten», XIII (1986), 25-26
- Voci [*Aurora; L'Avventuroso Simplicissimus; Carolus Stuardus; Cautio Criminalis; Cenodoxus; Discorsi a tavola; Masaniello; Vita dell'arcitruffatrice e vagabonda Coraggio*], in *Dizionario dei capolavori,* Torino, UTET, 1987
- *Hexenwahn und Dämonopathie in der frühen Neuzeit am Beispiel von Spees "Cautio Criminalis",* in A. Hahn e V. Kapp (a cura di), *Selbstthematisierung und Selbstzeugnis: Bekenntnis und Geständnis,* Frankfurt a.M., Suhrkamp, 1987, 110-123
- *Der barocke Pegasus. Über Grimmelshausens literarisches Selbstverständnis,* in SIMPLICIANA, IX (1987), 139-147
- *Das Barock und die Spy Story. Simplicianisches bei John Le Carré,* in SIMPLICIANA, IX (1987), 163-169
- *Zwischen Bargagli und Loredano: Harsdörffers Vorstellung der accademie letterarie italiane,* in *Res publica litteraria. Die Institutionen der Gelehrsamkeit in der frühen Neuzeit,* Wiesbaden, Harrassowitz, 1987, 35-53
- *Von Spee zu Beccaria. Der Kampf um die Abschaffung der Folter und der Hexenprozesse in der frühen Neuzeit,* in I.M.B. (a cura di), *Friedrich von Spee. Dichter, Theologe und Bekämpfer der Hexenprozesse,* Gardolo di Trento, Reverdito, 1988, 233-264
- *Zwei Mal Italien: Peter Schneiders "Lenz" (1973) und Günter Herburgers "Capri" (1984),* in *Literaturszene Bundesrepublik - Ein Blick von draußen,* Amsterdam, Rodopi, 1988, 235-259
- *"Was Krieg vor ein erschreckliches und grausames Monstrum seye": der Dreißigjährige Krieg in den Simplicianischen Schriften Grimmelshausens,* in SIMPLICIANA, X (1988), 45-59
- *Genese und Metamorphose des Italienbildes in der deutschen Literatur der Neuzeit,* in ITALIENISCHE REISE, 1988, 13-101
- *"Ich bin auch Levi Stamm / doch selber kein Levite": Geduld der Eltern und Ungeduld Gottes in den "nachgesetzten Reimen" des Christian Knorr von Rosenroth zum Tode der Anna Hedwig Buchwälder am 8. Mai 1685 in Breslau,* in *Christian Knorr von Rosenroth. Dichter und Gelehrter am Sulzbacher Mu-*

senhof. Festschrift zur 300. Wiederkehr des Todestages, Sulzbach-Rosenberg, 1989, 120-132

– *Picari simpliciani tedeschi. Crisi e stravolgimento del modello ideopoetologico della narrativa picaresca nell'opera di Grimmelshausen,* in I.M.B. e P. Taravacci (a cura di), *Il Picaro nella cultura europea,* Gardolo di Trento, Reverdito, 1989, 243-249
– *Deutschland, Land der Missionierung / Italien, Land des Martyriums: Campanellas Briefe aus dem Gefängnis (1606-1618),* in SIMPLICIANA, XI (1989), 203-214
– *"Die Welt durch meine Brille sehen zu wollen": Zu Peter Rühmkorfs "Anfälle und Erinnerungen",* in M. Durzak e H. Steinecke (a cura di), *Zwischen Freund Hein und Freund Heine: Peter Rühmkorf. Studien zu seinem Werk,* Reinbek, Rowohlt, 1989, 176-193
– *La "Fisionomia del paesaggio italiano" secondo Viktor Hehn (1843),* in VIAGGI IN UTOPIA, 1989, 129-141
– *Peter Rühmkorf,* in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 383-391
– *Der Traum der Revolution: Wilhelm Zimmermanns "Masaniello" (1883) und Georg Büchners "Dantons Tod" (1835),* in B. Dedner e G. Oesterle (a cura di), *Zweites Internationales Georg Büchner-Symposium 1987. Referate,* Frankfurt a.M., Hain, 1990, 203-222
– *Harsdörffers "Frauenzimmer Gesprächsspiele": Frühneuzeitliche Zeichen- und (Sinn-) Bildsprachen in Italien und Deutschland,* in V. Kapp (a cura di), *Die Sprache der Zeichen und der Bilder. Rhetorik und nonverbale Kommunikation in der frühen Neuzeit,* Marburg, Hitzeroth, 1990, 77-89
– *Epitaphia ioco-seria. Loredano und Hallmann,* in A. Martino (a cura di), *Beiträge zur Aufnahme der italienischen und spanischen Literatur in Deutschland im 16. und 17. Jahrhundert,* Amsterdam, Rodopi, 1990, 133-150
– *(Scherz-) Grabschriften bei Opitz,* in B. Becker-Cantarino e J.-U. Fechner (a cura di), *Opitz und seine Welt. Festschrift für G. Schulz-Behrend,* Amsterdam, Rodopi, 1990, 21-36
– *L'opera di Tomaso Garzoni nella cultura tedesca,* in *Tomaso Garzoni. Uno zingaro in convento,* Ravenna, Longo, 1990, 35-79
– *Spee - Harsdörffer - Knorr von Rosenroth. La ricezione di Giovan Battista Della Porta in Germania dalle polemiche demonologiche alla genesi del linguaggio scientifico tedesco,* in M. Torrini (a cura di), *Giovan Battista Della Porta nell'Europa del suo tempo,* Napoli, Guida, 1990, 311-336
– *Der seltsame Pilger, der wilde Mann, der gute Wilde: Kulturrelativismus und*

Kritik des Eurozentrismus bei Grimmelshausen, in SIMPLICIANA, XII (1990), 15-52

– *Christian Knorr von Rosenroth: Glanz des barocken Ingeniums,* in SIMPLICIANA, XII (1990), 395-412
– *Tomaso Garzoni da Bagnacavallo (1549-1589). Zum 400.sten Wiederkehr des Todestages,* in SIMPLICIANA, XII (1990), 413-416
– *"La morte di Danton" di Georg Büchner,* in «Bollettino del Dipartimento di Storia della Civiltà europea», II (1991), 9-49
– *Literarische Skatologie als Therapie literarischer Melancholie: Johann Beers "Der berühmte Narrenspital",* in SIMPLICIANA, XIII (1991), 191-210
– *30jähriger Krieg, Golf-Krieg, Schein-Krieg. Grimmelshausens "Simplizissimus" in der "Süddeutschen Zeitung" am 9.-10. Februar 1991,* in SIMPLICIANA, XIII (1991), 477-483
– *Harsdörffers italianisierender Versuch, durch die Integration der Frau das literarische Leben zu verfeinern,* in I.M.B. (a cura di), *Georg Philipp Harsdörffer. Ein deutscher Dichter und europäischer Gelehrter,* Bern, Lang, 1991, 267-286
– *Harsdörffers Beitrag zur Entprovinzialisierung deutscher Kultur,* in V. Kapp e F.-R. Hausmann (a cura di), *Nürnberg und Italien. Begegnungen, Einflüsse und Ideen,* Tübingen, Stauffenburg, 1991, 213-226
– *Die Christian Knorr von Rosenroth-Gesellschaft und deren Zeitschrift «Morgen-Glantz»: Ziele und Aufgabe,* in «Morgen-Glantz», I (1991), 7-9
– *Elektrizität anno 1680: Thomas Browne und Christian Knorr von Rosenroth,* in «Morgen-Glantz», I (1991), 65-70
– *Magia Naturalis. Zur Begriffsdefinition bei Johann Prätorius, Christian Knorr von Rosenroth und Johann Nicolaus Martius (1668-1719),* in «Morgen-Glantz», I (1991), 71-77
– *Ein Barock-Ec(h)o. Grimmelshausen und Knorr von Rosenroth unter dem Foucault'schen Pendel,* in «Morgen-Glantz», I (1991), 91-96
– *Spees "Cautio Criminalis" in Sulzbach. Zur 400. Wiederkehr des Geburtsjahres des Bekämpfers der Hexenprozesse,* in «Morgen-Glantz», I (1991), 97-104
– *Christian Knorr und Christian Knorr von Rosenroth,* in «Morgen-Glantz», I (1991), 105-106
– *Spees "Cautio Criminalis": Vernunft und Empirie gegen auctoritates et loci communes,* in D. Brockmann e P. Eicher (a cura di), *Die politische Theologie Friedrich von Spees,* München, Fink, 1991, 219-232
– *Vom polyhistorischen Traktat zur satirischen Romanfinktion. Garzonis*

"Piazza Universale" bei Albertinus und Grimmelshausen, in I.M.B. (a cura di), *Tomaso Garzoni. Polyhistorismus und Interkulturalität in der frühen Neuzeit,* Bern, Lang, 1991, 109-124

– *Der simplicianische Faust,* in R. Auernheimer e F. Baron (a cura di), *Das Faustbuch von 1587. Provokation und Wirkung,* Wien, Profil, 1991, 75-88
– *Die deutsche Aufklärung und Ludovico Antonio Muratori. Die Auseinandersetzung mit dem Gelehrten, Literaturkritiker und Moraltheologen in den deutschsprachigen Ländern,* in DEUTSCHE AUFKLÄRUNG, 1992, 33-86
– *Horst Karasecks historischer Roman "Die Stelzer" (1990) - Oder wie sich "ein paar Kunstgriffe bei Grimmelshausen abschauen lassen", ohne daß die Literaturkritik es merkt,* in SIMPLICIANA, XIV (1992), 131-144
– *Rezeptionsästhetik verkehrt: Billy Wilder bei Grimmelshausen,* in SIMPLICIANA, XIV (1992), 211-213
– *"Ob die Juden von Natur stincken". Thomas Browne und Christian Knorr von Rosenroth gegen die Gemeinplätze des Antisemitismus,* in «Morgen-Glantz», II (1992), 51-63
– *"Nazi = Hexe" oder "Jude = Hexe"? Zu Carl Schmitts Verständnis von Spees "Cautio Criminalis",* in «Morgen-Glantz», II (1992), 113-119
– *Moosbrugger: afasia e asocialità nel romanzo di Robert Musil "L'uomo senza qualità",* in G. Lodeserto (a cura di), *Musil uomo,* Taranto, Brizio, 1992, 70-77
– *Wider das vergiftete Wort. Zur Metaphorik bei Thomas Müntzer,* in I.M.B. (a cura di), *Begrifflichkeit und Bildlichkeit der Reformation,* Bern, Lang, 1992, 87-113
– *Kunerts dialektischer und Frieds skeptischer "Marx",* in M. Durzak e H. Steinecke (a cura di), *Günter Kunert. Beiträge zu seinem Werk,* München, Hanser, 1992, 65-84
– *Italienisch-deutsche Literaturbeziehungen,* in W. Killy (a cura di), *Literatur-Lexikon,* vol. 13, München, Bertelsmann, 1992, 443-449
– *Ein Millennium Italien aus deutscher Sicht,* in *Erfurter Universitätslesungen 1991,* Erfurt, Verlagshaus Thüringen, 1992, 76-92
– *L'autobiografia "tedesca" di Erich Loest contro un "collettivo di autori" chiamato STASI,* in R. Bonadei e R. Klein (a cura di), *Il testo autobiografico nel Novecento,* Milano, Guerini, 1993, 367-378
– *Eine alchemisch-esoterische Friedensutopie: Knorrs von Rosenroth "Conjugium Phoebi & Palladis",* in «Morgen-Glantz», III (1993), 93-108
– *Antike in der Geschichte der National- und Universalliteratur: Boethius,*

Knorr, Quadrio, Herder, Gervinus, in «Morgen-Glantz», III (1993), 163-172

– *Die "Sinfonia con rosignolo" von Niccolò Castiglioni. Eine musikalische Interpretation des "Nachtigallenliedes" aus Grimmelshausens "Simplicissimus". Interview mit dem Komponisten,* in «Morgen-Glantz», III (1993), 235-243
– *Literatur versus Landeskunde. Italien als Ort der deutschen Literatur am Beispiel von Erich Loests "Durch die Erde ein Riß" und Nico Ernés "Rom, ein Tag - eine Nacht",* in B. Thum e G.-L. Fink (a cura di), *Praxis interkultureller Germanistik,* München, Iudicium, 1993, 565-572
– *Lateinisch-deutsch-italienische Übersetzungspraxis,* in I.M.B. (a cura di), *Über-setzen. Eine unendliche Aufgabe,* Trento, Università degli Studi, 1993, 27-60
– *Alfred Anderschs Italien-Roman "Die Rote": zwischen Claudio Monteverdi und Michelangelo Antonioni,* in I. Heidelberger-Leonard e V. Wehdeking (a cura di), *Alfred Andersch. Perspektiven zu Leben und Werk,* Opladen, Westdeutscher Verlag, 1994, 109-121
– *Politik und Poesie: Randbemerkungen zu einem problematischen Verhältnis,* in «Morgen-Glantz», IV (1994), 7-13
– *Auschwitz zu Lucca: Ludwig Greves Gedicht "Lucca, Giardino Botanico" in Erinnerung an die Deportation der 15jährigen Schwester im Frühling 1944,* in «Morgen-Glantz», IV (1994), 191-210
– *Zwischen Kitsch und Selbstsucht — und auch noch Spuren von Antisemitismus? Marginalia zu Alfred Andersch: Eine Forschungskontroverse Sebald, Heidelberger-Leonard und Weigel betreffend,* in «Morgen-Glantz», IV (1994), 241-257
– *Ludwig Tiecks Spätroman "Vittoria Accorombona",* in S. Vietta (a cura di), *Romantik und Renaissance. Die Rezeption der italienischen Renaissance in der deutschen Romantik,* Stuttgart, Metzler, 1994, 196-215
– *Die simplicianische Literarisierung des Kalenders,* in SIMPLICIANA, XVI (1994), 45-63
– *Vom Dolmetschen als Vermittlung und Auslegung. Der Nürnberger Georg Philipp Harsdörffer - ein Sohn Europas,* in J. Roger Paas (a cura di), *Der Franken Rom. Nürnbergs Blütezeit in der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts,* Wiesbaden, Harrassowitz, 1995, 196-212
– *"Von der Phantasie der Tarantel-Spinnen zu dieser oder jener Farbe". Oder von der substantiellen Gleichheit aller Teile der Natur in Christian Knorrs von Rosenroth kommentierter Übersetzung von Giovan Battista Della Portas "Ma-*

gia Naturalis" (1589) aus dem Jahre 1680, in «Morgen-Glantz», V (1995), 55-75

– *Barocke Typologie femininer Negativität und ihre Kritik bei Spee, Grimmelshausen und Harsdörffer,* in W. Kühlmann (a cura di), *Literatur und Kultur im deutschen Südwesten zwischen Renaissance und Aufklärung. Neue Studien, Walter E. Schäfer zum 65. Geburtstag gewidmet,* Amsterdam, Rodopi, 1995, 245-266
– *Die rhetorisch-literarische Konstruktion von Spees "Cautio Criminalis",* in G. Franz (a cura di), *Friedrich von Spee zum 400. Geburtstag. Kolloquium der Friedrich-Spee-Gesellschaft Trier,* Paderborn, Bonifatius, 1995, 137-148
– *Zettelkraut statt Zitronen. Nationaler Stolz aus defensiver Kritik an Ausländerei und Exotismus bei Hyppolitus Guarinonius,* in SIMPLICIANA, XVII (1995), 141-153
– *Goethes "Italienische Reise" - Quasi ein Roman. Zur Literarizität eines autoreferentiellen Textes,* in G. Scherer e B. Wehrli (a cura di), *Wahrheit und Wort. Festschrift für Rolf Tarot zum 65. Geburtstag,* Bern, Lang, 1996, 27-48
– *Christian Weises "Masaniello": Trauerspiel der Politik zwischen Machtaffirmation und Beruf im Dienste des Gemeinwohls,* in «Morgen-Glantz», VI (1996), 185-236
– *Erwin Guido Kolbenheyers und Hans Heinrich Borcherdts Grimmelshausen-Ausgaben im Zeichen nationaler Aufbaustimmung nach dem Ersten Weltkrieg,* in SIMPLICIANA, XVIII (1996), 217-225
– *Eine prachtvolle "Courasche" - Edition mit farbigen Holzschnitten von Gisela Mott-Dreizler,* in SIMPLICIANA, XVIII (1996), 263-267
– *Mit Spee gegen Remigius: Grimmelshausens antidämonopathische Simpliciana im Strom nieder-ober-rheinischer Vernunft,* in SIMPLICIANA, XVIII (1996), 139-164
– *Deutsche Romantik-Sehnsucht nach Italien: Wackenroders Auffassung der Kunst der italienischen Renaissance als Religion der Neuzeit in den "Herzensergießungen eines kunstliebenden Klosterbruders",* in F.-R. Hausmann (a cura di), *"Italien in Germanien". Deutsche Italien- Rezeption von 1750-1850,* Tübingen, Narr, 1996, 352-372
– *Spee nicht bei Drexel: Zur Strategie, wissend über die "Cautio Criminalis" zu schweigen,* in «Spee-Jahrbuch», III (1996), 101-112
– *Alfred Kelletat (1916-1995),* in «Morgen-Glantz», VI (1996), 335-357
– *In Memoriam Alfred Kelletat (1916-1995),* in SIMPLICIANA, XVIII (1996), 253-255

– *Emmy Rosenfeld (1904-1994),* in «Spee-Jahrbuch», III (1996), 25-29
– *Strafrecht und Folter,* in *Die Praxis der Folter. Friedrich Spee,* num. mon. di «Religion betrifft uns», V (1996), n. 3
– *In memoriam Niccolò Castiglioni (1932-1966),* in SIMPLICIANA, XIX (1997), 183-184
– *In memoriam Heribert O. Waider (1917-1997),* in SIMPLICIANA, XIX, (1997), 185-186
– *Rolf Dieter Brinkmanns "Hymne auf einen italienischen Platz" im Zeitalter des Konsums,* in H.-P. Ecker (a cura di), *Methodisch reflektiertes Interpretieren. Festschrift für Hartmut Laufhütte zum 60. Geburtstag,* Passau, Rothe, 1997, 399-406
– *Gott als hermetischer Dichter. Christian Knorrs von Rosenroth ingeniösbarocker Kommentar der "Johannesapokalypse" (1670),* in «Morgen-Glantz», VII (1997), 15-65
– *Der Weimarer Italienmythos und seine Negation: Traum-Verweigerung bei Archenholtz und Nicolai,* in K. Manger (a cura di), *Italienbeziehungen des klassischen Weimar,* Tübingen, Niemeyer, 1997, 39-60
– *Landschaft mit Geier. Zu Norbert C. Kasers "lied der einfallslosigkeit",* in KOMPARATISTIK UND SOZIALGESCHICHTE, 1997, 793-809
– *Erzählte Dämonopathie in Grimmelshausens "Courasche",* in SIMPLICIANA, XIX (1997), 55-89
– *Italia, luogo letterario dei tedeschi,* in ITALIA NELLA POESIA TEDESCA, 1997, 9-24
– *Norbert C. Kaser: Ostuni, 26 luglio 1968. In Puglia con Dioniso e Pan,* in ITALIA NELLA POESIA TEDESCA, 1997, 41-59
– *Hans-Ulrich Treichel: Pisa. Malinconia tedesca con terapia giapponese,* in ITALIA NELLA POESIA TEDESCA, 1997, 111-120
– *Übersetzen und Vermitteln im Barock im Zeichen der kulturellen Angleichung und Irenik: Opitz, Harsdörffer, Hoffmannswaldau, Knorr von Rosenroth,* in «Morgen-Glantz», VIII (1998), 13-61
– *Satanisierung des Alltags als verfehlte Sozialdisziplinierung in Spees "Cautio Criminalis" (1631),* in «Morgen-Glantz», VIII (1998), 363-383
– *Absentia dei in Spees "Cautio Criminalis"? Wesen und Wirkung einer epochemachenden Schrift,* in «Morgen-Glantz», VIII (1998), 385-400
– *Philip Brady in memoriam,* in «Morgen-Glantz», VIII (1998), 401-403
– *Paolo Grillando, François de Rosset, Martin Zeiller, Grimmelshausen: Die Literarisierung von Hexenprozeßakten in der fru¨hen Neuzeit,* in SIMPLICIA-

NA, XX (1998), 13-24
- *Springinsfelde in Frankreich. Marginalia zu Fußball und Barock anno 1998,* in SIMPLICIANA, XX (1998), 289-292
- *Gefängnis- und Flucht-Metapher bei Loest und Delius. Die literarische Verarbeitung der DDR-Geschichte mithilfe der deutschen Italiendichtung,* in H. Felten e D. Nelting (a cura di), *Contemporary European Literature. Common Tendencies and Developments in European Languages with an Emphasis on Narrative and Poetry* (Atti del Convegno, Aachen 1997), Bern, Lang, 1999, 45-50
- *Böhme und Palladio in Goethes "Italienischer Reise",* in «Morgen-Glantz», IX (1999), 267-223
- *November 1786 - 24 Settembre 1787: Mord und Selbstmord bei Bianconi, Bertola, Monti und Goethe,* in F. Marri e M. Lieber (a cura di), *Die Glückseligkeit des gemeinen Wesens. Wege der Ideen zwischen Italien und Deutschland im Zeitalter der Aufklärung,* Bern, Lang, 1999, 199-220
- *Von Sodomiten und Sirenen in Neapel. Barocke Erzählkunst bei Martin Zeiller und Georg Philipp Harsdörffer,* in SIMPLICIANA, XXI (1999), 125-139
- *«L'anno-santo». Otto Ernst Rock traduttore tedesco del Belli,* in «Il Belli», I (1999), n. 3, 27-31
- *Zeichen der Apokalypse in der Barockepoche und am Ende eines Millenniums,* in «Morgen-Glantz», X (2000), 9-14
- *Bibel in barocker Bildlichkeit. Massenmord und Endzeit bei Giovan Battista Marino und Christian Knorr von Rosenroth,* in «Morgen-Glantz», X (2000), 37-66
- *Bilinguismus und Simultaneum,* in «Morgen-Glantz», X (2000), 333-334
- *Goethe über Deutsche und Juden anno 1807,* in «Morgen-Glantz», X (2000), 345-346
- *Kenneth Graham Knight in memoriam,* in «Morgen-Glantz», X (2000), 347-348
- (con H. Eilert), *"O, dass die Welt man uns zur Heimat lasse" - Gottfried Kapps Erzählsammlung "Wandellose Götter",* in «German Life and Letters», LIII (2000), 325-339
- *Körpersprachen in Goethes "Italienischer Reise". Zur Relevanz der Sinnlichkeit in Kommunikation und Ästhetik,* in E. Rohmer, W.W. Schnabel e G. Witting (a cura di), *Texte, Bilder, Kontexte: interdisziplinäre Beiträge zu Literatur, Kunst und Ästhetik der Neuzeit,* Heidelberg, Winter, 2000, 103-118
- *Italien im schwarzen Hemd: Erich Mühsam, Kasimir Edschmid, Hans Caros-*

sa, in M. Ewert e M. Vialon (a cura di), *Konvergenzen. Studien zur deutschen und europäischen Literatur. Festschrift für Theodor E. Voss,* Würzburg, Königshausen & Neumann, 2000, 111-128

– (con H. Eilert), *Italiener als Spitzbuben in Eugenie Marlitts "Die zwölf Apostel", Friedrich Spielhagens "Sturmflut" und Julius Stindes "Buchholzens in Italien",* in M. Durzak e B. Laudenberg (a cura di), *Literatur im interkulturellen Dialog. Festschrift zum 60. Geburtstag von Hans Christoph Graf von Nayhauss,* Bern, Lang, 2000, 269-313
– *Friedrich von Spee im Sog der General-Entschuldigungen am Ende eines Millenniums,* in «Spee-Jahrbuch», VII (2000), 161-166
– *Traduttore/ traditore/ interpretatore. Giuseppe Gioacchino Belli tradotto in tedesco da Heyse, Zacher e Rock (1878-1999),* in «Lares», LXVI (2000), 235-257
– *Der Mensch ist, was er liest: Tomaso Garzonis Laudatio auf Gutenberg,* in SIMPLICIANA, XXII (2000), 487-491
– *Garzoni, dal Sessantotto in poi,* in «Lares», LXVI (2000), 473-477
– *Wilhelm Theodor Elwert: profilo biografico. Stoccarda 1906 - Magonza 1997,* in W.Th. Elwert (a cura di), *La poesia dialettale d'arte in Italia e la sua relazione con la letteratura in lingua colta,* Roma, Biblioteca nazionale centrale, 2000, 21-24
– *Belli in Germania,* in «Il Belli», II (2000), n. 3
– *Luthers Romreise in den erinnernden "Tischreden",* in «Pirckheimer Jahrbuch für Renaissance- und Humanismusforschung», XV-XVI (2000/2001), 214-237
– *Rückblickend vorwärtsschauend: Ein Dezennium Christian Knorr von Rosenroth-Gesellschaft,* in «Morgen-Glantz», XI (2001), 9-12
– *Brechts Maternisierung von Grimmelshausens "Courasche",* in SIMPLICIANA, XXIII (2001), 127-158
– *1941 - ein glückliches Barockjahr! André Gides Lob von Grimmelshausens "Simplicissimus",* in «Morgen-Glantz», XI (2001), 317-325
– *Kostbares Barock. Knorrs Editionen in den Buchauktionen und Antiquariatskatalogen anno 2000,* in «Morgen-Glantz», XI (2001), 327-331
– (con H. Eilert), *"Anhang" und "Extract" (1667): Überlegungen und Bedenken zur Autorschaft Grimmelshausens angesichts der "Spezification" (1665). Mit dem ersten Neudruck der "Spezification",* in «Morgen-Glantz», XI (2001), 333-359
– *Samenraub in der Hexenlehre der frühen Neuzeit. Von der Nicht-Rezeption*

des Johannes Praetorius zu Beginn des 21. Jahrhunderts, in «Morgen-Glantz», XI (2001), 361-366

– *Juden in der Prager Judenstadt anno 1826. Hätte Grillparzer doch Christian Knorr von Rosenroth (oder zumindest Goethe) gelesen...,* in «Morgen-Glantz», XI (2001), 367-373
– *I figli della Madre Coraggio di Brecht,* in IDENTITÀ TEDESCA I, 2001, 395-424
– *Didaxe in der Übersetzung. Meyfarts, Seiferts und Schmidts Verdeutschungen von Spees "Cautio Criminalis" und Knorrs von Rosenroth Übersetzung von Della Portas "Magia Naturalis",* in «Morgen-Glantz», XII (2002), 279-340
– (con H. Eilert), *«Es ist ein Bild aus Grimmelshausen». "Simplicissimus" als Kriegsroman bei Stefan Zweig, Arthur Schnitzler, Rosa Luxemburg,* in «Morgen-Glantz», XII (2002), 523-548
– *Frühneuzeit in der Postmoderne. Hexensabbat an der Börse in New York, Teufel im Fußballstadion von Oxford und Klonen im Faust-Labor post 11.11.2001,* in «Morgen-Glantz», XII (2002), 549-558
– *Courasches sich legitimierende Literarizität,* in SIMPLICIANA, XXIV (2002), 187-212
– *Fede, sesso e denaro nel romanzo "Opinioni di un Clown" di Heinrich Böll,* in CT, 2002, n. 19, 203-226
– *Grimmelshausen's Autobiographies and the Art of the Novel,* in K.F. Otto Jr. (a cura di), *Companion to the Works of Grimmelshausen,* New York, Camden House, 2003, 45-91
– *Die Imagination in Hexenlehre, Medizin und Naturphilosophie. Zur Debatte um den teuflischen, göttlichen oder physiologischen Ursprung der Imagination bei Bodin, Binsfeld, Delrio sowie bei Weyer, Fienus, Johann Baptist van Helmont und Knorr von Rosenroth,* in «Morgen-Glantz», XIII (2003), 73-96
– *"Licht vom unerschöpften Lichte": Knorr von Rosenroth zwischen Böhme und Schelling. Versuch einer Deutung der ersten Strophe von "Morgen-Glantz der Ewigkeit",* in «Morgen-Glantz», XIII (2003), 369-398
– *Antisemitismus und Misogynie bei Otto Weininger,* in «Morgen-Glantz», XIII (2003), 423-442
– *Cinema e letteratura tedesca nel secondo Novecento: Rossellini, Antonioni, Godard, Timm / Grimmelshausen, Goethe, Andersch,* in MUSE INQUIETE, 2003, 105-118
– *Erich Mühsam, Mignon 1925: Kennst du das Land, wo die Faschisten blühn,* in «Mühsam-Magazin», X (2003), 104-109

- *Elogio dell'"otium" e rifiuto del lavoro nel "Taugenichts" di Eichendorff,* in CACCIATORE DI SILENZI II, 2003, 99-130
- *La luce al centro delle tenebre / le tenebre al centro della luce. Cosmogonia come antropologia nel sonetto "Bella Schiava"di Giovan Battista Marino*, in A.-S. Buck, M. Mariani, D. Nelting e U. Prill (a cura di), *"Versos de amor, conceptos esparcidos...". Diskurspluralität in der romanischen Liebeslyrik. Für Hans Felten*, Münster, Daedalus, 2003, 86-104
- *Literarische Variationen der biblischen Parabel vom verlorenen Sohn: Grimmelshausens "Soltzer Melcher" und Marinos "Figliuol Prodigo"*, in SIMPLICIANA, XXV (2003), 63-83
- *Grimmelshausens "Simplicissimus" im Sog metapolitischer Erklärungen des Nationalsozialismus. Vom Pangermanisten zum Inspirator von Hermann Göring. Mit Bemerkungen zu Viereck, Vermeil, Léry, Schmittlein und einem Nachklang über Jean-Luc Godard*, in «Morgen-Glantz», XIV (2004), 323-354
- "*Aha-Erlebnisse" im arguten Spiel mit Bildern. Marginalien zur Rezeption der barocken Kabbala von Böhme, Knorr von Rosenroth und der Prinzessin Antonia bei Friedrich Christoph Oetinger*, in «Morgen-Glantz», XIV (2004), 375-386
- *Juden und Jesuiten in Deutschland: Gustav Freytags "Bilder aus der deutschen Vergangenheit"*, in «Morgen-Glantz», XIV (2004), 387-406
- *Neue Kriege, neue Waffen bei Grimmelshausen*, in SIMPLICIANA, XXVI (2004), 11-27
- *Berichtetes und erzähltes Ungarn im 17. Jahrhundert aus italienischer und deutscher Sicht*, in D. Breuer e G. Tüskés (a cura di), *Das Ungarnbild in der deutschen Literatur der frühen Neuzeit*, Bern, Lang, 2005, 13-53
- *"Denn wenn Gott brüllet / wer wollte nicht weissagen". Christian Knorrs von Rosenroth Deutung der Weltgeschichte als Heilsgeschichte im "Apokalypse-Kommentar" (1670)*, in «Morgen-Glantz», XV (2005), 11-24
- *Questa perfida Nazione". Die Judenpolitik des Kaisers laut der "Vita di Leopoldo" (1718) von Costantino Roncaglia*, in «Morgen-Glantz», XV (2005), 55-62
- (con H. Eilert), *Auerbachs Schwarzwälder Dorfgeschichte "Der Lauterbacher" (1843): Simplicianisches, Integration der Juden und Bildung demokratischen Bewusstseins*, in «Morgen-Glantz», XV (2005), 63-73
- *Baldanders iterum redivivus anno 2004. Freunds "Gespensterlied" und Bennis "Baldanders" oder die Faszination der simplicianischen Figuren in der Moderne - über Grass und Borges hinaus*, in «Morgen-Glantz», XV (2005), 87-93

- *Diritto mite e logica poetica. Il perdono del figliuol prodigo e l'espiazione della colpa attraverso il lavoro secondo Luca, Marino e Grimmelshausen,* in «Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Sassari», 2 (2002) [2005], 115-156
- *Zwischen dem Kaiserreich und der Osmanischen Pforte: Ungarn als Zufluchtsort von Wiedertäufern und Andersdenkenden in der frühen Neuzeit*, in «Pirckheimer Jahrbuch für Renaissance- und Humanismusforschung», 20 (2005), 145-161
- *Eros come conoscenza della natura: il fico pugliese del poeta sudtirolese Norbert C. Kaser nel Sessantotto*, in *L'Apollo buongustaio. Almanacco gastronomico per l'anno 2006*, Roma, dell'Arco, 17-20
- *"Rom est regio Antichristi - Itali irrident nos": Lutero a Roma*, in «Strenna dei Romanisti», 67 (2006), 59-70
- *Italiensehnsucht oder die Suche nach dem Paradies von Goethe zu Malkowski*, in Th. Brehm, M. Hamann e K. Happe (a cura di), *Was ist deutsch? Aspekte zum Selbstverständnis einer grübelnden Nation. Beiträge der Tagung im Germanischen Nationalmuseum am 20. und 21. Oktober 2005*, Nürnberg, Germanisches Nationalmuseum, 2006, 18-26
- *Petrarcas Verse in der deutschen "Piazza Universale" von Tomaso Garzoni anno 1619*, in A. Aurnhammer (a cura di), *Francesco Petrarca in Deutschland. Seine Wirkung in Literatur, Kunst und Musik*, Tübingen, Niemeyer, 2006, 177-187
- *Burro versus olio d'oliva. Culinaria italo-tedesca da Zedler e Bartels a Hehn e Bachmann (1735-1992)*, in *L'Apollo buongustaio. Almanacco gastronomico per l'anno 2007*, Roma, dell'Arco, 2007, 16-23
- *Dell'inefficienza postale e dell'efficacia poetica: la poesia "Cassetta romana delle lettere" (1983) di Rainer Malkowski*, in «Strenna dei Romanisti», 68 (2007), 45-51
- *Paolo Grillando, der Homer der Hexen. Seine Hexengeschichte vom Hexensabbat unter dem Nussbaum bei Benevento und ihre Rezeption in Europa mit besonderer Berücksichtigung von Binsfeld, Praetorius und Grimmelshausen*, in G.P. Brizzi e G. Olmi (a cura di), *Dai cantieri della storia. Liber amicorum per Paolo Prodi*, Bologna, CLUEB, 2007, 295-310
- *Chi leggeva in Germania La Piazza Universale (1585-1619) di Tomaso Garzoni da Bagnacavallo nel 1911? Problemi di lessicografia e di traduzione nel Vocabolario tedesco dei fratelli Grimm*, in «Al vóš: scurs e pinsir atórn' a e' dialet / Le voci: considerazioni e pensieri attorno al dialetto», 1,

2008 (= rivista online dedicata al dialetto, pubblicata dall'Istituto Friedrich Schürr di Santo Stefano, Ravenna)

– *I resti di Roma nelle poesie di Rolf Dieter Brinkmann (1975) e Robert Gernhardt (1987)*, in «Strenna dei Romanisti», 69 (2008), 79-90
– *Zidane contra Materazzi - Die deutsche Fußball-WM 2006 aus italienischer Sicht: Zwischen Begeisterung und Resignation*, in U. Baumann e D. Dahlmann (a cura di), *Kopfball, Einwurf, Nachspielzeit. Gespräche und Beiträge zu Aktualität und Geschichte des Fußballs*, Essen, Klartext Verlag, 2008, 389-398.
– *Dreißig Jahre Rom zu Fuß mit Delius (1976-2006)*, in GEDÄCHTNIS UND IDENTITÄT, 2008, 267-276
– *Vom Sinn des Erzählens. Andersch über Bassani*, in M. Korolnik e A. Andersch Korolnik (a cura di), *Sansibar ist überall. Alfred Andersch: Seine Welt in Texten, Bildern, Dokumenten*, München, Text + Kritik, 2008, 128-140
– *Kunst als Religion der Moderne: Andrea Palladio als Heiliger und Schöpfer bei Johann Caspar und Johann Wolfgang Goethe (1740, 1786, 1816)*, in V. Marcenaro (a cura di), *Mit Goethe auf Palladios Spuren*, Dresden, Technische Universität Dresden, 2008, 6-14
– *Grimmelshausens "Courage" als Graphic Novel in italienischer Sprache,* in SIMPLICIANA, XXX (2008), 181-190
– *L'Italia*, in ATLANTE, 2009, 290-297
– *Gegen die annalistische Begrifflichkeit und für die Textanalyse in der Germanistik an italienischen Universitäten,* in DER KANON, 2009, 93-106
– *"Stridor delle padelle come di suono d'organo". Le professioni culinarie ovvero l'educazione dei sensi nella "piazza universale" fondata sul lavoro*, in I.M.B. e A. Castronuovo (a cura di), *Il lavoro come professione nella "Piazza universale" di Tomaso Garzoni*, Bologna, Bononia University Press, 2009, 31-50
– *La figura di Cola di Rienzo nella drammaturgia tedesca alla vigilia del 1848*, in G. Scalessa (a cura di), *Cola di Rienzo. Dalla storia al mito*, Roma, Il Cubo, 2009, 205-236
– (con C. Costa), *Su Belli e oltre Belli. Il carteggio Heyse-Spezi (1893-1914)*, in I.M.B. e C. Costa (a cura di), *Il carteggio Paul Heyse - Pio Spezi. Un'amicizia intellettuale italo-tedesca tra Otto e Novecento*, Roma, Biblioteca Nazionale Centrale, 2009, 25-32
– *Profilo bio-bibliografico di Paul Heyse (1830-1914)*, ivi, 33-43
– *Heyse, poeta, traduttore e scrittore di lettere*, ivi, 49-88

- (con C. Costa), *L'epistolario Heyse-Spezi (1893-1914)*, ivi, 113-125
- *Bibliografia heysiana*, ivi, 315-331
- *La biblioteca italiana di Heyse*, ivi, 333-371
- *I sonetti del Belli tradotti da Heyse*, ivi, 373-378
- *I sonetti di Pascarella tradotti da Heyse*, ivi, 379
- *Variazioni tedesche intorno al formaggio parmigiano. Grimmelshausen, Zedler, Federico II, Eichendorff, Fontane, Karl May e Julius Stinde. 1668-1904*, in *L'Apollo buongustaio. Almanacco gastronomico per l'anno 2010*, Roma, Pagine, 2010, 13-19
- *Garzoni, Grimmelshausen, Freytag. Dal trattato italiano al romanzo storico tedesco e alla storia nazionalpopolare della Germania (1585-1668-1859),* in F. Onorati (a cura di), *Per Muzio. Scritti in onore di Muzio Mazzocchi Alemanni*, Roma, Il Cubo, 2009, 13-22

4.

- Harald Weinrich, *Metafora e menzogna. La serenità dell'arte* (con P. Barbon e L. Ritter-Santini), Bologna, Il Mulino, 1976
- Hans Jacob Christoph von Grimmelshausen, *Vita dell'arcitruffatrice e vagabonda Coraggio* (con H. Eilert), Torino, Einaudi, 1977
- *Riforma protestante e rivoluzione sociale. Testi della guerra dei contadini tedeschi* (con H. Eilert), Milano, Guerini, 1988

Ursula Bavaj
professore ordinario
Università della Tuscia, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere Moderne (Viterbo)

1.
– *Mythoscopia romantica. Teoria del romanzo in Germania,* vol. I: 1629-1698, Roma, Castelvecchi, 1996
– *Gellert. Saggio sugli scritti teorici,* Roma, Artemide, 2002

2.
– con R. Ascarelli e R. Venuti (a cura di), *L'avventura della conoscenza. Momenti del "Bildungsroman" dal "Parzival" a Thomas Mann,* Napoli, Guida, 1992
– con P. Bontempelli, C. Miglio, G. Sampaolo, B. Talamo e V. Verrienti (a cura di), Vanda Perretta, *Quadreria. Saggi di letteratura tedesca*, Roma, Artemide, 2008

3.
– *"Schloß Gripsholm" di Kurt Tucholsky o dell'identità inutile,* in QDLC, 1983, 5-52
– *Sulle divagazioni teatrali di Kurt Tucholsky,* in TEATRO NELLA REPUBBLICA DI WEIMAR, 1984, 259-269
– *1919, parole per un "playdoier": i "Gedanken im Kriege" di Thomas Mann,* in IDEOLOGIA DELLA GUERRA, 1987, 187-202
– *Il canto del cigno,* in K. Tucholsky, *Deutschland, Deutschland über alles,* Roma, Lucarini, 1991, 1-7
– *Cronaca di un'anamnesi. "Anton Reiser" di K.Ph. Moritz,* in AVVENTURA, 1992, 43-59
– *Puppen,* in TRA SIMBOLISMO E AVANGUARDIE, 1992, 259-269
– *"Il cuore di pietra" di E.T.A. Hoffmann o della consunzione di un simbolo,* in PERCORSI, 1993, 131-139
– *Introduzione* e *Nota bio-bibliografica* a K. Tucholsky, *Schloß Gripsholm. Una storia estiva,* Pordenone, Studio Tesi, 1993, IX-LVIII
– *L'invenzione dell'Eden. Friedrich Leopold Graf zu Stolberg, "Die Insel",* in CT, 2000, n. 14, 153-170
– *Un romanzo bulimico. C. Brentano, "Godwi oder das steinerne Bild der Mut-*

ter. Ein verwildeter Roman von Maria", in «La questione romantica», 2000, n. 9, 105-112
- *La semantica dell'abbigliamento nei "Buddenbrook" di Thomas Mann*, in B. Bini (a cura di), *Esercizi di lettura. Scritti in onore di Mirella Billi*, Viterbo, Sette Città, 2005, 163-175
- *"Avrei fatto meglio a rimanere a casa con le mie carte geografiche e i miei orari ferroviari": "All'estero" di W. G. Sebald*, in N. Boccata e G. Platania (a cura di), *Viaggi e paesaggio*, Viterbo, Sette Città, 2005, 317-331
- *Ursula Bavaj incontra Helena Janeczek* [saggio su *Lezioni di tenebra* di H. J. e conversazione con l'autrice], in L. Quercioli Mincer (a cura di), *Per amore della lingua. Incontri con scrittori ebrei*, Roma, Lithos, 2005, 62-82
- *Il ritratto assente. "Antichi maestri" di Th. Bernhard*, in A. d'Amelia, F. de Giovanni e L. Perrone Capano (a cura di), *Scritture dell'immagine. Percorsi figurativi della parola*, Napoli, Liguori, 2007, 337-345
- *Canone letterario - canone culturale: l'oggetto Germania*, in BAIG, I (2008), 14-18
- *Presentazione*, in U. Bavaj, P. Bontempelli, C. Miglio, G. Sampaolo, B. Talamo e V. Verrienti (a cura di), Vanda Perretta, *Quadreria. Saggi di letteratura tedesca*, Roma, Artemide, 2008, 11-19
- *Lipsia*, in ATLANTE, 2009, 63-68
- *Il visitatore implicito. "Bildnis der Mutter als junge Frau" di F. Ch. Delius*, in B. Bini e V. Viviani (a cura di), *Le forme del testo e l'immagine della metropoli. Atti del seminario 29-31 ottobre 2007*, Viterbo, Sette Città, 2009, 369-378
- *Kultureller Kanon - literarischer Kanon: Lernziel Deutschland*, in DER KANON, 2009, 127-135

4.
- Kurt Tucholsky, *Schloß Gripsholm. Una storia estiva,* Pordenone, Studio Tesi, 1993
- Paul Klee, *Poesie,* nuova ed. (con G. Manacorda), Milano, Abscondita, 2000

Stefano Beretta
ricercatore non confermato
Università di Parma, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.

- *La ricezione della 'novela picaresca' spagnola in Germania. Le prime versioni tedesche del «Lazarillo de Tormes» e del «Guzmán de Alfarache»*, Roma, Bulzoni, 1992
- *Trasformare e mitizzare. Aspetti della traduzione nella Germania dell'età classico-romantica*, Trento, UNI-Service, 2005
- *Una sorta di racconto. La scrittura poetica e l'itinerario dell'esperienza in Robert Walser*, Pasian di Prato, Campanotto, 2008

3.

- *Introduzione* e *Note*, in Chr. Reuter, *Veritiera e curiosa descrizione dell'avventuroso viaggio per terra e per mare di Schelmuffsky*, Parma, Zara, 1996, V-XX
- *La nascita del genere letterario dall'allegoria della storia. Sui rapporti dialettici interni al testo barocco di Walter Benjamin*, in STUDIA THEODISCA V, 1998, 31-58
- *Il «Faust» e il dramma barocco. Considerazioni su un possibile sostrato della 'Tragödie' goethiana*, in AION (T), VIII (1998), 43-67
- *"Die hiessen ihn nicht anders als den Frembden". Zur Spaltung der erzählerischen Perspektive in Christian Reuters "Schelmuffsky"*, in CONFRLETT, XXIX (1998), 123-141
- *La conoscenza del mondo attraverso l'esperienza estetica. Sui fondamenti della poetica di Robert Walser*, in STUDIA THEODISCA VIII, 2001, 27-48
- *La risurrezione tecnica del dramma: "Die Unsterblichen" di Ywan Goll*, in T. Zemella (a cura di), *Iwan Goll. Intersezioni testuali e multimediali*, Bologna, CLUEB, 2002, 93-114
- (con L. Renzi), *Il romanticismo tedesco*, in P. Salandini e R. Lolli (a cura di), *Filosofie nel tempo. Storia filosofica del pensiero occidentale e orientale*, vol. II: *Dal XV al XVIII secolo*, Roma, Spazio Tre, 2002, 1128-1195
- *Un nuovo umanesimo dalle tradizioni popolari? "Elementargeister" di Heinrich Heine*, in STUDIA THEODISCA X, 2003, 9-35
- *Introduzione. Un'altra arte per un altro mondo: il "Münchhausen" di Paul Scheerbart*, in P. Scheerbart, *La grande luce. Münchhausiadi riunite*, Trento,

Università degli Studi, 2003, 7-31

- *Riflessione e melancolia. Sul senso della presenza di Calderón nel libro barocco di Walter Benjamin*, in A. Pinotti (a cura di), *Giochi per malinconici. Sull'"Origine del dramma barocco tedesco" di Walter Benjamin*, Milano, Mimesis, 2003, 179-194
- *Il sogno del mondo alla rovescia. Su un motivo comune a Calderón e al teatro di Christian Weise*, in V. Nider (a cura di), *Teatri del Mediterraneo. Riscritture e ricodificazioni tra '500 e '600*, Trento, Università degli Studi, 2004, 97-116
- *Introduzione*, in Chr. Weise, *La singolare commedia del villano olandese*, Trento, Università degli Studi, 2004, 7-27
- *Il nome calpestato: Werner Herzog, "L'enigma di Kaspar Hauser" (1974)*, in DA CALIGARI A GOOD BYE, LENIN, 2004, 311-324
- *Fato e fatalità nei drammi di Christoph Ernst von Houwald*, in D. Saglia e G. Silvani (a cura di), *Il teatro della paura. Scenari gotici del romanticismo europeo*, Roma, Bulzoni, 2005, 149-164
- *Tradurre secondo i romantici. Per i fondamenti di una prassi della traduzione dalla teoria di Novalis*, in T. Zemella (a cura di), *Il traduttore visibile. Linguaggi settoriali e prassi della traduzione*, Parma, MUP, 2005, 97-113
- *"wie die elendige Barke / und der wolllüstige Ozean". Osservazioni sulle liriche di G. Ungaretti nella traduzione di I. Bachmann*, in B. Sellinger (a cura di), *Ingeborg Bachmann. Letteratura europea in lingua tedesca a Roma*, Parma, MUP, 2007, 105-119
- *Il paradigma di un nuovo naturalismo metropolitano: il programma estetico della 'Berliner Moderne'*, in SPAZI DI TRANSIZIONE, 2008, 319-334
- *Kreuzberg 36 und die Bremer Lehrjahre. Zu Sven Regeners Romanen "Herr Lehmann" und "Neue Vahr Süd"*, in GEDÄCHTNIS UND IDENTITÄT, 2008, 99-110
- *Zur Textualisierung der Großstadt in Robert Walsers Prosa der Berliner Zeit*, in A. Fattori e M. Gigerl (a cura di), *Bildersprachen, Klangfiguren. Spielformen der Intermedialität bei Robert Walser*, München, Fink, 2008, 169-176
- *Sonnenallee/Kreuzberg/Mitte*, in ATLANTE, 2009, 581-585
- *Robert Walser, la scrittura, la vita*, in «Homo Sapiens», n.s., I (2009), n. 1, 7-27
- *Karl Kraus*, *Robert Walser*, in A. Venturelli, *L'età del moderno. La letteratura tedesca del primo Novecento (1900-1933)*, Roma, Carocci, 2009, 106-111; 111-122

4.

– Christian Reuter, *Veritiera e curiosa descrizione dell'avventuroso viaggio per terra e per mare di Schelmuffsky*, Parma, Zara, 1996
– Paul Scheerbart, *La grande luce. Münchhausiadi riunite*, Trento, Università degli Studi, 2003
– Christian Weise, *La singolare commedia del villano olandese*, Trento, Università degli Studi, 2004

Christine Berthold
ricercatore
Università di Macerata, Facoltà di Lettere e Filosofia

3.
- *Roman und Essay in Gütersloh*s *"Der Lügner unter Bürgern",* in «Ricerche anglo-tedesche», 1979, 53-68
- *Frauengestalten in Gerhart Hauptmanns frühen Dramen,* in ALEMC, XVI (1983), 283-307
- *Aus dem engen Kerker der Kindheit zum Geheimnis des Lebens der Erwachsenen. Stefan Zweigs frühe Novellen,* in ALEMC, XVII (1984), 393-415
- *Viaggio d'inverno,* in *Die Winterreise,* Falconara, ERREBI, 1990, 47-51
- *Subjektivität und Wirklichkeitserfahrung in den Erzählungen Adalbert Stifters,* in «Heteroglossia», 1992, 85-92
- *Stifters Erzählung "Der Hagestolz" als Entwurf des versäumten Richtigen,* in *Studi in memoria di Giovanni Allegra,* Pisa, GEI, 1992, 281-293
- *Stefan Zweig und die italienische Kritik,* in GERMANISTIK IN ITALIEN, 1996, 395-407
- *Stefan Zweig and the Secret of Artistic Creation,* in «Analecta Husserliana», LXI (1999), 213-222
- *Jacques Callot e E.T.A. Hoffmann,* in H.G. Grüning (a cura di), *Immagine, segno - parola: processi di trasformazione* (Atti del secondo Colloquio internazionale *Testo e Contesto,* Macerata 1996), 2 voll., Milano, Giuffrè, 1999, vol. I, 265-279
- *Stefan Zweig and his Literary Biographies,* in «Analecta Husserliana», LXI (1999), 133-145
- *Stefan Zweig and the Marienbader Elegie of Goethe,* in «Analecta Husserliana», LXII (2000), 312-325
- *Il tema del lavoro nella letteratura austriaca del fine secolo,* in G. Ciocca e D. Verducci (a cura di), *Cento anni di lavoro. Ricognizione multidisciplinare sulle trasformazioni del lavoro nel corso del XX secolo* (Atti del Convegno, Macerata 1998), Milano, Giuffrè, 2001, 117-125
- *Il sogno nelle opere di Stefan Zweig,* in G. Cingolani e M. Riccini (a cura di), *Sogno e racconto. Archetipi e funzioni* (Atti del Convegno, Macerata 2002), Firenze, Le Monnier, 2003, 261-265
- *Ingeborg Bachmann e l'Italia,* in J. Lukaszewicz e D. Artico (a cura di), *Il viaggio come realtà e come metafora* (Atti del Convegno, Breslavia 2004),

Lask Sedziejowice, Lesksem, 2004, 337-346

– *Grenze als Versuch der Selbstfindung. Marlen Haushofers Roman Die Wand,* in A. Gargano e H.-G. Grüning (a cura di), *Confini e spazi liminari nella cultura tedesca / Grenzen und Grenzräume in der deutschen Sprache und Literatur*, Macerata, eum, 2008, 173-183
– *Il sottotenente Gustl* e *La signorina Else di Arthur Schnitzler: due racconti: specchio della società viennese fine secolo*, in A. Zuczkowski e I. Riccioni (a cura di), *Monologhi interiori e disidentità*, Roma, Aracne, 2008, 241-248

Ulrike Böhmel
professore associato
Università di Napoli "Federico II", Facoltà di Lettere e Filosofia

1.

– *Kein Werk des Zufalls. Frauen als Herausgeberinnen von literarischen Frauenzeitschriften im späten 18. Jahrhundert,* Napoli, La Buona Stampa, 1990

3.

– *Anmerkungen zur deutschen Exilliteratur,* in AION (T), XXI (1978), 157-169
– *Erfahrungsbericht: Lesen im Anfängerunterricht an der Universität Salerno,* in PA, I (1982), 205-209
– *Realismus heute oder Realismus überhaupt. Über die Möglichkeiten realistischen Schreibens im Exil: Anna Seghers' Exilromane "Das siebte Kreuz" und "Transit",* in AION (T), XXVII (1984), 199-221
– *"Wir und unsere Fähigkeiten wurden immer nur zu der Hausdienerschaft gerechnet": Sophie von La Roches literarische Frauenzeitschrift "Pomona",* in AION (T), XXIX (1986), 7-47
– *"Un documento umano di questo tempo": la grande guerra nell'autobiografia,* in IDEOLOGIA DELLA GUERRA, 1987, 129-141
– *Anna Seghers: eine Großmutter der neuen Frauenliteratur? Zur Lektüre einiger Prosatexte von Helga Schubert,* in LITERATUR DER DDR, 1988, 305-312
– *Condizionamenti e meccanismi di censura nel dopoguerra in Germania,* in *Potere e rappresentazione. La satira politica nel dopoguerra,* Napoli, ESI, 1989, 85-92
– *Das Frauenzimmer und die Mannsperson: Politik in literarischen Frauenzeitschriften des ausgehenden 18. Jahrhunderts,* in H. Brandes (a cura di), *"Der Menschheit Hälfte blieb noch ohne Recht". Frauen und die französische Revolution,* Wiesbaden, Universitätsverlag, 1991, 133-145
– *"Es ist ein schön Gelese". Literarische Frauenzeitschriften im späten 18. Jahrhundert,* in *Akten des VIII. internationalen Germanisten-Kongresses (Tokio 1990),* München, Iudicium, 1992, 212-221
– *"Aus dem Dunkel des Vergessens aufgestört". Vergangenheits-bewältigung in Texten deutschsprachiger Autorinnen der Gegenwart,* in COLLGERM, XXV (1992), 36-56
– *"Geschichte findet in der Jetztzeit statt" - Exilerlebnis in Christoph Heins*

Kammerspiel "Passage", in D. Sevin (a cura di), *Die Resonanz des Exils. Gelungene und mißlungene Rezeption deutschsprachiger Exilautoren,* Amsterdam, Rodopi, 1992, 313-325

– *Italien von und für Frauen gesehen,* in K. Heitmann e T. Scamardi (a cura di), *Italienisches Deutschlandbild und deutsches Italienbild im 18. Jahrhundert,* Tübingen, Niemeyer, 1993, 60-71
– *Der Sieger. Christoph Heins Napoleon-Spiel (1993),* in «Literatur für Leser», 1995, n. 3, 130-136
– *Die Auseinandersetzung mit der deutschen Exilliteratur (1933-1950) in Italien,* in GERMANISTIK IN ITALIEN, 1996, 271-285
– *"Keine eigentliche Schulgelehrsamkeit": Marianne Ehrmanns Begriff der "Denkerin",* in «Querelles. Jahrbuch für Frauen-Forschung», I (1996), 142-157
– *Hilde Domin, Fernsehgedichte: "Napalm-Lazarett" und "Brennende Stadt (Beirut)",* in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 13-25
– *Das kathartische Lachen über die "erschrecklichen Ideale vom Schönen und Vollkommenen" - Wielands "Geschichte der Abderiten" (1774/ 1780),* in AION (T), VII (1997), n. 1-2, 121-163
– *Zum "Stelldichein mit mir selbst": Die Exilerfahrung in der Lyrik Hilde Domins,* in J. Thunecke (a cura di), *Deutschsprachige Exillyrik von 1933 bis zur Nachkriegszeit,* Amsterdam, Rodopi, 1998, 339-355
– *Die DDR-Gesellschaft vor dem Spiegel: Christoph Heins "Der fremde Freund", "Horns Ende", "Der Tangospieler",* in «Studi di letteratura e di linguistica», 1999, n. 8, 269-287
– *Goethes Wilhelm Meister. Ein Arzt zwischen Erfahrungswissenschaft und Heilkunst,* in AION (T), IX (1999), n. 1-2, 35-53
– *Fremde und Identität - Jüdische Autorinnen und Autoren im 20. Jahrhundert. "Das beschädigte Bild von sich selbst": Die Suche nach Identität in Hilde Domins Roman "Das zweite Paradies" (1968),* in A. Huml e M. Rappenecker (a cura di), *Jüdische Intellektuelle im 20. Jahrhundert* (Atti del Convegno internazionale, Freiburg 2001), Würzburg, Königshausen & Neumann, 2003, 223-236
– Voce [*Alessandro Pellegrini*], in C. König (a cura di), *Internationales Germanistenlexikon 1800-1950*, Berlin, de Gruyter, 2003, 1378-1380
– *Geschichte/n aus der Sicht des Chronisten*, in K.-E. Lönne (a cura di), *Historismus in den Kulturwissenschaften*, Tübingen, Francke, 2003, 245-260
– *Der Blick in den Spiegel: Abdera als vertraute Fremde*, in *"Wieland und die*

Fremde". Alla ricerca di nuovi modelli culturali. Il confronto con l'alterità nell'opera di Wieland" (Atti del Convegno internazionale, Palermo 2001), num. mon. di «Wieland-Studien», 2005, n. 4, 86-97

- Voci [*Mathilde Raven*, *Mathilde Wesendonck*, *Auguste von Wallenheim*, *Friederike Henriette Kuhn*], in G. Loster-Schneider e G. Pailer (a cura di), *Werklexikon deutschsprachiger Prosaautorinnen und Dramatikerinnen 1730-1900*, Tübingen, Francke, 2006
- *"La barbara che viene dall'Est": Medea nella riflessione di Christa Wolf*, in F. De Martino (a cura di), *Medea: teatro e communicazione* (Atti del Convegno internazionale, Foggia 2004), Bari, Levante, 2006, 99-116
- *Elisa Springer und "Das Schweigen der Lebenden"*, in «Zwischenwelt. Zeitschrift für Kultur des Exils und des Widerstands», 2005, n. 3, 75-78
- *Die Angst vor der «Auslöschung unserer Existenz»: Rückblicke auf die Rumäniendeutsche Vergangenheit*, in AION (T), XIV (2005), n. 1-2, 167-196
- *Frauenspezifische Perspektiven in der gegenwärtigen Kanondebatte*, in DER KANON, 2009, 183-194
- *Elisa Springers Leidensbericht als (Selbst)Anklage: Das Schweigen der Lebenden*, in C. Köstner e K. Voigt (a cura di), *Österreichisches Exil in Italien 1938-1945*, Wien, mandelbaum, 2009, 344-357
- *Sophie von La Roche: gelebte und erzählte Freundschaft*, in FIDUS ACHATES, 2009, 113-131

Massimo Bonifazio
ricercatore
Università di Catania, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.

– *I galatei di Sankt Grobian. Eccessi alimentari e cattive maniere nella letteratura di lingua tedesca fra i secoli XII e XVI*, Torino, Trauben, 2004

2.

– con D. Nelva e M. Sisto (a cura di), *Il saggio tedesco del Novecento*, Firenze, Le Lettere, 2009

3.

– *Heinz Czechowski e l'incerto paradiso della memoria*, in TERRA DI NESSUNO, 1999, 50-68
– *"Si svolti chi può": la poesia di Richard Pietrass*, ivi, 138-151
– *"Rappresentazioni compiutamente simboliche": la "mise en abyme" nell'opera di Novalis*, in StrC, 2001, 441-455
– *Heinz Czechowski und Richard Pietrass: zwei Poetiken in Vergleich*, in F. Cambi e A. Fambrini (a cura di), *Zehn Jahre nachher. Poetische Identität und Geschichte in der deutschen Literatur nach der Vereinigung*, Trento, Università degli Studi, 2002, 351-359
– *Zerstöret das letzte, die Erinnerung nicht. Naive Geschichte und schlaues Erzählen im Werk W. G. Sebalds*, in Chr. Parry (a cura di), *Text und Welt. Beiträge auf der 11. Internationalen Tagung Germanistische Forschungen zum literarischen Text*, Vaasa-Germersheim, Saxam, 2002, 108-115
– *Distruggete anche l'ultima cosa, ma non il ricordo: la prosa di W. G. Sebald*, in PROSA DELLA RIUNIFICAZIONE, 2002, 197-222
– *Raoul Schrott. Una storia della scrittura,* in LE STORIE SONO FINITE, 2003, 229-240
– *Frammenti di una giustizia carnevalesca: aspetti paradossali nel racconto "Die Panne" (1956)*, in E. Spedicato (a cura di), *Friedrich Dürrenmatt e l'esperienza della paradossalità*, Pisa, ETS, 2004, 131-136
– *"Nessun nome interrompe l'incontro". La poetica di Alfred Kolleritsch*, in A. Kolleritsch, *Poesie*, Torino, Trauben, 2005, 3-35
– *"Der Butt" di Günter Grass. Un principio maschile dalla bocca storta.* in M. Pirro (a cura di), *Ex oriente picaro. L'opera di Günter Grass*, Bari, Gra-

phis, 2006, 94-103
- *Il "tableau vivant" della santa anoressica: Ottilie nel romanzo "Die Wahlverwandtschaften"* in CONFRLETT, 45 (2006), 245-278
- *Il potere di una memoria inesorabile. Malinconiche figure dell'esilio nell'opera di W.G. Sebald*, in LINGUA SALVATA, 2008
- *«Ißt man denn anständig bei euch hier oben?» Corpo e pasti mostruosi nel romanzo "Der Zauberberg" di Thomas Mann*, in «LC», II (2008), n. 1, 1-15, www.dilce.unipa.it/rivista
- *"Una millenaria nostalgia": patrie ed esili nella lirica di Else Lasker-Schüler*, in ESPERIENZA DELL'ESILIO, 2009, 95-112
- *Thomas Mann, Considerazioni di un impolitico (Betrachtungen eines unpolitischen), 1918*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 33-40
- *"A casa, che strana espressione!" Tracce dell'esilio nella "Meerfahrt mit Don Quijute" di Thomas Mann*, in SCUOLA DELL'ESILIO, 2009, 149-164

4.
- Alfred Kolleritsch, *Poesie*, Torino, Trauben, 2005
- Wolfgang Hilbig, *Chi?*, in G. Cerruti e G. Bosco (a cura di), *L'almanacco 2003. Il romanzo dell'io*, Torino, Portofranco, 2003, 48-52

Pier Carlo Bontempelli
professore associato
Università di Chieti/Pescara "Gabriele D'Annunzio", Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *La Germania Federale,* Roma, Editori Riuniti, 1981
- *Storia della germanistica. Dispositivi e istituzioni di un sistema disciplinare,* Roma, Artemide, 2000
- *Knowledge, Power, and Discipline. German Studies and National Identity,* Minneapolis, University of Minnesota Press, 2003
- *SD. L'intelligence delle SS e la cultura tedesca,* Roma, Castelvecchi, 2006

2.
- con P. Chiarini (a cura di), *La cultura di Weimar,* Roma, Bulzoni, 1979/80
- (a cura di), *I manifesti letterari del naturalismo tedesco,* Roma, Nuova Arnica, 1990
- con U. Bavaj, C. Miglio, G. Sampaolo, B. Talamo e V. Verrienti (a cura di), Vanda Perretta, *Quadreria. Saggi di letteratura tedesca*, Roma, Artemide, 2008

3.
- *Storia e ideologia nel metodo positivistico di Wilhelm Scherer,* in AFMRM, II (1979), 243-262
- *Riviste letterarie in Germania (1945-1949): tra rinnovamento e restaurazione,* in STG, n.s., XXI-XXII (1983/84), 343-367
- *La crisi del liberalismo austriaco in due novelle di fine secolo: "Leutnant Burda" di Ferdinand von Saar e "Reitergeschichte" di Hugo von Hofmannsthal,* in «Merope», I (1989), 121-132
- *La letteratura tedesca giovanile degli anni ottanta tra "Erfahrung" e "Erlebnis",* in QUESTIONE, 1991, 214-218
- *Riviste in lingua tedesca - Repertorio,* in M.I. Gaeta (a cura di), *In/ forma di rivista,* Roma, Carte Segrete, 1991, 261-264
- *Dilthey e la "Literaturwissenschaft" liberale in Germania (Gervinus e Danzel),* in G. Corni (a cura di), *Nazione, storia e scienze sociali fra Otto e Novecento,* Pescara, Itinerari, 1992, 149-168

- *La caduta del Muro e la filologia: note e osservazioni sulla germanistica tedesca,* in «Igitur», IV (1992), 43-64
- *Die Rolle der "Göttinger Universitäts-Zeitung" und der "Hamburger Akademischen Rundschau" in der Erneuerung der Universität im literarischen Leben und im Selbstverständnis der deutschen Literaturwissenschaft der ersten Nachkriegsjahren,* in «Igitur», VII (1995), n. 1, 55-72
- *Die Rolle der Zeitschrift "Quaderni Piacentini" bei der Verbreitung der deutschen Literatur und Kultur in Italien,* in GERMANISTIK IN ITALIEN, 1996, 305-317
- *Gli itinerari periferici di K.-M. Gauß,* in Karl-Markus Gauß, *Cara Patria. Studi scelti su passato e futuro della letteratura mitteleuropea,* Milano, Marcos y Marcos, 1997, 11-21
- *Profilo storico della germanistica (1800-1990),* in CIVILTÀ LETTERARIA II, 1998, 664-681
- *Osservazioni sulle traduzioni e sulla recente ricezione di Ce´line in Germania,* in G. Rubino (a cura di), *Tradurre Céline,* Cassino, Laboratorio di comparatistica, 2001, 155-169
- *Peter Handke in Serbia,* in N. Bottiglieri (a cura di), *Camminare scrivendo. Il reportage narrativo e dintorni,* Cassino, Università degli Studi, 2001, 181-194
- *Rileggere, oggi, le "Elegie di Buckow",* in IDENTITÀ TEDESCA II/2, 2003, 521-538
- Voci in *Dizionario dei Personaggi Letterari,* voll. I-III, Torino, UTET, 2003 [vol. I: *Adrian Leverkühn; Pail Bäumer; Bauschan; Franz Biberkopf; Thomas Buddenbrook; Dreissiger; Emanuel Quint; Jakob Fabian; Felix Krull; Francesco Vela;* vol. II: *Giuseppe; Hans Castorp; Heinrich; Wilhelm Henschel; Diederich Hessling; Frau Henriette (Jette) John; Klaus Heinrich; Magda Schwartze;* vol. III: *Toni Selicke; Tonio Kröger; Unrat; Frau Wolff*]
- *Teatro naturalista tedesco, ordine pubblico e censura: i "Weber" di Gerhart Hauptmann,* in A. Goldoni e C. Martinez (a cura di), *Teatro e censura*, Napoli, Liguori, 2003, 71-86
- *Goethe durante il Terzo Reich*, in STG, n.s., XL (2002) [2004], n. 3, 523-538
- *Karl-Markus Gauss: "Literatur und Kritik" e il nuovo sguardo letterario verso Est*, in AION (T), XIV (2004), 61-74
- *Thesen zu einer transnationalen Germanistik*, in GERMANISTENTREFFEN, 2004, 45-58

– *Wilhelm Scherer und die Bildung des Habitus in der deutschen Germanistik*, in L. Danneberg, W. Höppner e R. Klausnitzer (a cura di), *Stil, Schule, Disziplin*, Bern, Lang, 2005, 319-333
– *Introduzione*, in R. Misch, *L'ultimo. Il memoriale inedito della guardia del corpo di Hitler (1940-1945*), a cura di N. Boursier, Roma, Castelvecchi, 2007, 11-24
– *Herbert Marcuse. L'uomo a una dimensione (One Dimensional Man)*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 309-323

4.
– *I manifesti letterari del naturalismo tedesco,* Roma, Nuova Arnica, 1990, 57-159

Lorella Bosco
ricercatore
Università di Bari, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.

- *"Das furchtbar-schöne Gorgonenhaupt des Klassischen". Deutsche Antikebilder (1755-1875)*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2004
– *"Metà furia, metà grazia". Il classicismo weimariano e la "Pentesilea" di Heinrich von Kleist*, Lecce, Pensa Multimedia, 2009

3.

– *"Una nuova classicità?". "La Morte a Venezia" e il problema del rapporto con la tradizione classica* in ALEBA, XLIII (2000), 359-428
– *"Ein Hungerkünstler". Alla ricerca impossibile del segno assoluto*, in LINKS, II (2002), 91-108
– *L'Oriente nel cuore dell'Europa. Immagini della terra promessa e identità ebraica in Heine, Schnitzler e Kafka*, in «Contesti», XV-XVI (2004), 103-146
– *Umschreibungen der Tradition und Aspekte des Performativen in Botho Strauß' "Ithaka" (1996)*, in LINKS, V (2005), 83-100
– *Le lettere di Heinrich von Kleist a Wilhelmine von Zenge: viaggio, scrittura e topografie del femminile*, in «La questione romantica», XV-XVI (2003-2004), 93-105
– *Tedesco ed ebreo: il problema dell'identità e dell'appartenenza nella riflessione autobiografica di Jakob Wassermann*, in J. Wassermann, *Il mio cammino di tedesco e di ebreo e altri saggi*, Firenze, Giuntina, 2006, 5-36
– *Il terzo spazio. Ibridità e costruzione dell'identità ebraica nel "Rabbi von Bacherach" di Heinrich Heine*, in AION (T), XVII (2007), n. 1-2, 471-482
– *Wassermann, Thomas Mann e il romanzo moderno*, in M. Ponzi (a cura di), *Spazi di Transizione. Il Classico moderno (1888-1933)*, Milano, Mimesis, 2008, 291-318
– *"Gott behüte uns vor ewigen Werken!". Goethe, Schlegel e la polemica con D. Jenisch*, in BAIG, I (2008), 70-74
– *Il "Berliner Antisemitismusstreit" e "Was heißt national?" di Moritz Lazarus*, in G. Massino e G. Schiavoni (a cura di), *Ebrei della Mitteleuropa. Identità ebraica e identità nazionali*, Genova, il melangolo, 2008, 76-99
– *Dinanzi all'immagine. Fotografie e dipinti nell'opera di Kafka*, in G. Pulvirenti, V. Scuderi e P. Di Mauro (a cura di), *Kafkaeskes. Metamorfosi di*

parole, Acireale, Bonanno, 2008, 29-61
– *Oltre Babilonia, oltre Gerusalemme: il "rinnovamento ebraico" di Döblin e la prospettiva neoterritorialista*, in A. Döblin, *Rinnovamento ebraico*, Firenze, Giuntina, 2008, 5-50
– *(Auto)ritratti e questione identitaria nell'opera di Else Lasker-Schüler*, in F. Cattani e D. Meneghelli (a cura di), *La rappresentazione allo specchio. Testo letterario e testo pittorico*, Roma, Meltemi, 2008, 247-263
– "*Gott behüte uns vor ewigen Werken!". Goethes und Friedrich Schlegels Replik auf Daniel Jenisch*, in DER KANON, 2009, 261-268
– *Canone occidentale-orientale. L'eredità di Auerbach e il discorso teorico di Said*, in I. Paccagnella e E. Gregori (a cura di), *Mimesis. L'eredità di Auerbach* (Atti del XXXV Convegno Interuniversitario, Bressanone-Innsbruck, 5-8 luglio 2007), Padova, Esedra, 2009, 217-233

4.
– Helmut Koopmann, *Thomas Mann e l'Italia in una nuova prospettiva*, in «Belfagor», LX (2005), 373-391
– Jakob Wassermann, *Il mio cammino di tedesco e di ebreo e altri saggi*, Firenze, Giuntina, 2006
– J. Le Rider, *Giuseppe e Mosè gli Egizi. Thomas Mann e Sigmund Freud*, in «Belfagor», LXI (2006), 421-437

Paola Letizia Bozzi
ricercatore
Università di Milano, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *Ästhetik des Leidens. Zur Lyrik Thomas Bernhards,* Bern, Lang, 1997
- *Der fremde Blick. Zum Werk Herta Müllers*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2005
- *Vilém Flusser. Dal soggetto al progetto: libertà e cultura dei media*, Torino, UTET, 2007
- *"Durch fabelhaftes Denken": Evolution, Gedankenexperiment, Science und Fiction. Vilém Flusser, Louis Bec und der "Vampyroteuthis infernalis"*, Köln, Walther König, 2008

3.
- *Tracce bibliografiche per una lettura critica,* in P. Bürger, *Teoria dell'avanguardia,* Torino, Bollati-Boringhieri, 1990, XIX-XXIV
- *L'avanguardia e il "dopomodernità": la teoria critica della letteratura di Peter Bürger,* in «Pratica filosofica», I (1991), 137-146
- *Nel freddo dei pensieri. La tragica "Aufklärung" lirica di Thomas Bernhard,* in STUDIA AUSTRIACA I, 1992, 47-60
- *Im Museum der modernen Poesie. Zum lyrischen Werk Thomas Bernhards,* in ZFG, 1993, 516-525
- *Closed for renovation. Problemi di canonizzazione della letteratura della RDT alla luce del caso Sascha Anderson,* in «Acme», XLVIII (1995), 129-146
- *Descrizione come militanza estetica. Alcune osservazioni su Herta Müller,* in STUDIA THEODISCA IV, 1997, 131-153
- *Per una letteratura non minore. La scrittura concentrica di Herta Müller,* in «Acme», L (1997), 267-282
- *Zimmer mit Aussicht? Thomas Bernhard im Gasthof Italien,* in JURA SOYFER, 1997, n. 3, 10-16, anche in «TRANS. Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften», 1999, n. 7, www.adis.at/arlt/institut/trans/7Nr/bozzi7.htm
- *Die konzentrische Schrift. Zum Werk Herta Müllers,* in «Zeitschrift der Germanisten Rumäniens», 1997, n. 6, 205-208
- *"Body and Soul": "poiesis" e "performance" nell'opera di Herta Müller,* in STUDIA THEODISCA V, 1998, 87-110

- *Langsame Heimkehr oder der Betrug der Dinge. Zu Affinitäten zwischen Herta Müller und Thomas Bernhard, Franz Innerhofer und Peter Handke,* in «PhiN», 1998, n. 6, 1-20, anche in www.fu-berlin.de/phin/phin6/p6t1.htm
- *Das Wort des Todes: Thomas Bernhard und Charles Péguy,* in J. Hoell e K. Luehrs-Kaiser (a cura di), *Thomas Bernhard - Traditionen und Trabanten,* Würzburg, Königshausen & Neumann, 1999, 151-158
- *Eroina dell'erudizione e scrittrice. "Die Pietisterey im Fischbein-Rocke; oder die doctormäßige Frau" di L.A.V. Gottsched,* in STUDIA THEODISCA VI, 1999, 151-170
- *Der Traum als Wiederkehr des Körpers. Zum anderen Diskurs im Werk Thomas Bernhards,* in «Schweizer Monatshefte 80», 2000, n. 9, 30-34
- *"Ein eigenes Licht, kein Nebel". B.B. in Mailand,* in H. Arlt (a cura di), *Dramatik, "global towns", Jura Soyfer,* St. Ingbert, Röhrig, 2000, 153-168
- *Massengeschrei und Leerstelle: Zur Figur des Juden Josef Schuster in Thomas Bernhards "Heldenplatz",* in P. O'Dochartaigh (a cura di), *Jews in German Literature since 1945: German-Jewish Literature?,* Amsterdam, Rodopi, 2000, 251-264
- *"Heroine of Scholarship" and Woman Writer: L.A.V. Kulmus Gottsched's "Die Pietisterey im Fischbein-Rocke; oder die doctormäßige Frau",* in L. Martin (a cura di), *Harmony in Discord: German Women Writers in the 18th and 19th Centuries,* Bern, Lang, 2001, 69-93
- *Der Traum als Wiederkehr des Körpers: Zum anderen Diskurs im Werk Thomas Bernhards,* in H. Castein e R. Görner (a cura di), *Dream Images in German, Austrian and Swiss Literature and Culture,* München, Iudicium, 2002, 128-148
- *Homeland, Death, and Otherness in Thomas Bernhard's Early Lyrical Works,* in M. Konzett (a cura di), *A Companion to the Works of Thomas Bernhard,* Rochester NY, Camden House, 2002, 71-87
- *Dissemi/nazione e differenza: identità nazionale e di genere nell'opera di Libuše Monìková*, in ACME, LVI (2003), n. III, 303-318
- *Im Immerland: Rose Ausländer in Italia*, in CT, 23 (2003), 93-106
- *Posizionalità e postmemoria. Incontri con la letteratura, la fotografia e l'architettura: Christoph Dahlhausen, Ruth Klüger, Daniel Libeskind, Paul Celan*, in RAPPRESENTARE LA SHOAH, 2005, 443-458
- *Rhapsody in Blue. Vilém Flusser und der Vampyroteuthis infernalis*, in «Flusser Studies», 1 (2005), n. 1, 1-20, www.flusser-studies.net/pag/bozzi-rhapsody-blue.pdf

- *"Un corale mal cantato". La musica nella produzione poetica di Thomas Bernhard*, in L. Reitani (a cura di), *Thomas Bernhard e la musica* (Atti del Convegno, Università degli Studi, Udine 2002), Roma, Carocci, 2006, 53-66
- *Irene in den Städten. Nomadische Subjektivität im Werk Herta Müllers*, in R. Nubert (a cura di), *Temeswarer Beiträge zur Germanistik*, Temeswar, Mirton, 2006, 175-191
- *Dolore e criptestesia: Il corpo sofferente nella scrittura di Anne Duden*, in N. Vallorani e S. Bertacco (a cura di), *Sul corpo. Culture/Politiche/Estetiche* (Atti del Convegno Internazionale, Università degli Studi, Milano 2006), Milano, Cisalpino, 2007, 193-204
- *"viel o sophie": gioco linguistico ed elogio della superficialità nella Konkrete Poesie*, in POESIA FILOSOFICA, 2007, 355-370
- *Iconomania, Iconoclastia e visioni postistoriche: il contributo di Günther Anders*, in «GHREBH - Journal of Communication, Culture and Media Theory», VII (2008), 12, www.cisc.org.br/revista/ghrebh/index.php/ghrebh/article/viewFile/29/37
- *Banato e Transilvania*, in ATLANTE, 2009, 249-253

4.

- Edmund Husserl, *Lettera ad Arnold Metzger,* in G. Scaramuzza (a cura di), *La fenomenologia e le arti,* Milano, CUEM, 1991, 137-144

Momme Brodersen
professore ordinario
Università di Palermo, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.

- *Walter Benjamin: bibliografia critica generale (1913-1983),* Palermo, Centro Internazionale Studi di Estetica, 1984
- *Spinne im eigenen Netz. Walter Benjamin: Leben und Werk,* Bühl-Moos, Elster, 1990; Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1990
- *Walter Benjamin: A Biography*, London, New York, Verso, 1996 [trad. inglese di un'ed. riveduta di *Spinne im eigenen Netz*, 1990]
- (con altri), *Walter Benjamin. Eine kommentierte Bibliographie,* Morsum/Sylt, Cicero Presse, 1995
- (con G. Ackermann), *Hans Sahl. Eine Bibliographie seiner Schriften,* Marbach, Deutsche Schillergesellschaft, 1995
- *Siegfried Kracauer,* Reinbek bei Hamburg, Rowohlt, 2001
- *Walter Benjamin,* Frankfurt a.M., Suhrkamp, 2005
- *Walter Benjamin*, *Hörstück* (Tonträgerproduktion. Aufnahme und Schnitt: TrueMuze Recording Studio, Hamburg), Hamburg, Hoffmann und Campe, 2006, 2 CD e Booklet
- [*Walter Benjamin*], Seoul, Person & Idea, 2007 [trad. coreana di *Walter Benjamin*, 2005]
- *Βάλτερ Μπένγιαμιν*, Athēna, Alexandreia, 2008 [trad. greca di *Walter Benjamin*, 2005]

2.

- (a cura di), *Benjamin auf italienisch. Aspekte einer Rezeption,* Frankfurt a.M., Neue Kritik, 1982
- (a cura di), Siegfried Kracauer, *Tagebuch der Italienreise 1912; Jenseits des Brenners,* in «Juni», 1996, n. 25, 20-29
- con G. Ackermann (a cura di), Hans Sahl, *Jemand. Ein Chorwerk. Nach dem Holzschnittzyklus "Die Passion eines Menschen" von Frans Masereel. Mit der Musik von Tibor Kasics. Materialien und Selbstzeugnisse,* Berlin, Bostelmann & Siebenhaar, 2003
- (a cura di), Walter Benjamin, *Werke und Nachlaß.* Kritische Gesamtausgabe im Auftrag der Hamburger Stiftung zur Förderung von Wissenschaft und Kultur a cura di Chr. Gödde e H. Lonitz, in coll. con il

"Walter Benjamin Archiv", vol. 10 = *Deutsche Menschen*, Frankfurt a.M., Suhrkamp, 2008

3.

- *Literatur als Organon der Geschichte: Bemerkungen zu Walter Benjamins Konzeption von Literaturgeschichte als Teil einer allgemeinen Philosophie der Geschichte,* in QLPA, 1978, 51-85
- *La letteratura tedesca del dopoguerra (osservazioni su una controversia),* in «Labor», XXI (1980), 3-7
- *Probleme der Wirkungsgeschichte Walter Benjamins,* in QLPA, 1981, 135-167
- *Er-fahrene Erfahrung. Eine italienische Reise Walter Benjamins,* in QLPA, 1983, 41-69
- *"Addestramento del giudizio in luogo di formazione delle conoscenze". Sulla costellazione della bibliografia lichtenberghiana di Walter Benjamin,* in QLPA, 1984, 55-75
- *Wenn Ihnen die Arbeit des Interesses wert erscheint... Walter Benjamin und das Warburg-Institut: einige Dokumente,* in H. Bredekamp, M. Diers e C. Schoell-Glass (a cura di), *Aby Warburg (Akten des Internationalen Symposions, Hamburg 1990),* Weinheim, VCH, 1991, 87-94
- *Per cortesia, evitiamo le escursioni interdisciplinari nel campo della politica. Cronaca di un seminario di Adorno sul "Dramma barocco tedesco" di W. Benjamin,* in P. Violante (a cura di), *Ifigenisti di tutto il mondo, unitevi! Colloquio sulla Scuola di Francoforte,* Palermo, Ila Palma, 1992, 55-62
- *Immagini della modernità nel microcosmo berlinese e napoletano,* in QLPA, n.s., II (1992), 23-36
- *"Was der Reichstagsbrand in Wirklichkeit zu bedeuten hatte". Siegfried Kracauers "Rund um den Reichstag" und ein kurzer Kommentar dazu,* in «Juni», 1994, n. 20, 39-42
- *Walter Benjamin e l'Italia,* in QLPA, n.s., 1994, n. 5, 25-35
- *Schreiben nach Auschwitz: Hans Sahl. "Darf ich Sie ersuchen, mich nicht mehr als 'jüdischen Schriftsteller' vorzustellen?",* in «Exil», XIV (1994), 5-12
- *Infamien? Zu einem kleinen Albrecht-Schaeffer-Fund,* in «Juni», 1995, n. 23, 162-165
- *"... ganz verschiedene Welten". Siegfried Kracauer in Italien,* in «Juni», 1996, n. 25, 9-19
- *"Una porta aperta sulla realtà". Il carteggio tra Simmel e Kracauer,* in P.

Violante (a cura di), *Simmel à-la-carte,* Palermo, Ila Palma, 1997, 107-138
– *Von Seume zu Ernst Bloch. Einige Assoziationen zu Paul Gompitz' Italienreise,* in M. Durzak e H. Steinecke (a cura di), *F.C. Delius. Studien über sein literarisches Werk,* Tübingen, Stauffenburg, 1997, 219-224
– *Siegfried Kracauer in Italia,* in AION (T), VIII (1998), n. 2, 221-234
– *Für eine Neuausgabe der "Deutschen Menschen",* in K. Garber e L. Rehm (a cura di), *global benjamin. Internationaler Walter-Benjamin-Kongreß 1992,* München, Fink, 1999, 583-596
– *"Deve cambiare tutto - tutto". Hans Sahl (1902-1993),* in SOGLIE, 1999, 131-146
– *Un'autentica opera di poesia. L'"Infanzia berlinese" di Walter Benjamin,* in D. Corona (a cura di), *Autobiografie e contesti culturali. Ibridazioni, generi e alterità,* num. mon. di QLPA, 1999, n. 31, 159-168
– *"Seine Zeit wird noch kommen...". Hans Sahl: ein Porträt in Form einer Montage zu seinem 100. Geburtstag,* in «Exil. Forschung, Erkenntnisse, Ergebnisse», XXII (2002), n. 1, 79-86
– (con G. Ackermann), *Paul Abraham? Anmerkungen zu Hans Sahls Gedicht "Der Maestro",* in «Juni. Magazin für Literatur & Politik», 2000/2001, n. 33-34, 125-132
– *Siegfried Kracauer in Italia,* in CT, 2003, n. 23, 167-177
– *Der außerordentliche Gelehrte einer ordentlichen Philosophie. Die Rezeption Benjamins zu Lebzeiten*, in D. Schöttker (a cura di), *Schrift Bilder Denken. Walter Benjamin und die Künste*, Frankfurt a.M., Suhrkamp, 2004, 70-81
– *"Heimat" - nie ergründet, unerforschter Sinn. Das perpetuierte Exil Hans Sahls*, in H. Haarmann (a cura di), *Heimat, liebe Heimat. Exil und innere Emigration (1933-1945). Das 3. Berliner Symposion*, Berlin, Bostelmann & Siebenhaar, 2004, 77-85
– *Siegfried Kracauer in Italien*, in A.E. Walter (a cura di), *Regionaler Kulturraum und intellektuelle Kommunikation vom Humanismus bis ins Zeitalter des Internet. Festschrift für Klaus Garber*, Amsterdam, Rodopi, 2005, 147-160
– *Hans Sahl an Lotte Goslar*, in A. Bernard e U. Raulff (a cura di), *Briefe aus dem 20. Jahrhundert*, Frankfurt a.M., Suhrkamp, 2005, 110-115
– *Sahl (eigtl. Salomon), Hans*, in Historische Kommission bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften (a cura di), *Neue Deutsche Biographie*, vol. 22, Berlin, Duncker & Humblot, 2005, 352-353
– *A settant'anni dall'incendio del "Reichstag". Un inedito italiano di Siegfried*

Kracauer, in M. C. Ruta (a cura di), *Le parole dei giorni. Scritti per Nino Buttitta*, Palermo, Sellerio, 2005, vol. I, 498-503

– *Anthologien des Bürgertums. "Vom Weltbürger zum Großbürger" / "Deutsche Menschen" / "Allemands de quatre-vingt-neuf" / "Carl Gustav Jochmann"*, in B. Lindner, T. Küpper e T. Skrandies (a cura di), *Benjamin-Handbuch. Leben - Werk - Wirkung*, Stuttgart, Metzler, 2006, 437-450
– *Die Entstehung der Deutschen Menschen*, in B. Hahn e E. Wizisla (a cura di), *Walter Benjamins "Deutsche Menschen"*, Göttingen, Wallstein, 2008, 9-22

Lucia Bruschi Borghese
professore associato
Università di Firenze, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *Invito alla lettura di Heinrich Böll,* Milano, Mursia, 1980
- (con R. De Pol, L. Grevel e R. Svandrlik), *Realtà sociale e gioco letterario nella letteratura tedesca,* vol. II, Genova, La Quercia, 1988

2.
- (a cura di), *Karl Hillebrand. Mostra di documenti,* Firenze, Mori, 1984
- (a cura di), *Karl Hillebrand eretico d'Europa* (Atti del Seminario su Karl Hillebrand, Firenze 1984), Firenze, Olschki, 1986
- (a cura di), Heinrich Böll, *Opere scelte I,* Milano, Mondadori, 1999
- (a cura di), Heinrich Böll, *Opere scelte II,* Milano, Mondadori, 2001
- (a cura di), *Voci dal fine secolo. Racconti 1862-1918*, Firenze, Alinea, 2004
- (a cura di), *Scena tedesca*, in R. Zacchi (a cura di), *La scena contestata. Antologia da un campo di battaglia transnazionale*, Napoli, Liguori, 2006, 99-151

3.
- *Antonio Gramsci und die Brüder Grimm,* in L. Denecke (a cura di), *Brüder Grimm Gedenken,* vol. III, Marburg, Elwert, 1981, 374-390
- *Tia Alene in bicicletta. Gramsci traduttore dal tedesco e teorico della traduzione,* in «Belfagor», XXXVI (1981), 635-665
- *Zur Geschichte der Rezeption und frühesten Übersetzung Grimmscher Märchen in der Toskana,* in L. Denecke (a cura di), *Brüder Grimm Gedenken,* vol. IV, Marburg, Elwert, 1984, 134-147
- *Böll und der Schatten,* in «Zibaldone», I (1986), 76-79
- *Karl Hillebrand e i Grimm,* in L.B.B. (a cura di), *Karl Hillebrand eretico d'Europa* (Atti del Seminario su Karl Hillebrand, Firenze 1984), Firenze, Olschki, 1986, 207-232
- *Karl Hillebrand,* in L.B.B. (a cura di), *Karl Hillebrand eretico d'Europa* (Atti del Seminario su Karl Hillebrand, Firenze 1984), Firenze, Olschki, 1986, 237-250
- *Storia della ricezione delle fiabe grimmiane in Toscana e della loro prima tradu-*

zione italiana, in P. Clemente e M. Fresta (a cura di), *Interni e dintorni del Pinocchio. Folkloristi italiani del tempo del Collodi,* Pescia, Editori del Grifo, 1986, 49-57
– *Il viaggio in Italia di Karl Hillebrand,* in LETTERATURA DI VIAGGIO, 1987, 49-61
– *Aspetti dell'eresia estetica di Karl Hillebrand,* in M. Bossi e L. Tonini (a cura di), *L'idea di Firenze. Temi e interpretazioni nell'arte straniera dell'Ottocento,* Firenze, Centro Di, 1989, 233-237
– Voce [*Antonio Gramsci*], in K. Ranke, *Enzyklopädie des Märchens,* vol. VI, Berlin, de Gruyter, 1990
– *Morgenstern e la rivolta delle parole,* in Ch. Morgenstern, *Fatti lunari,* Milano, Guanda, 1990, 227-231
– *La luna di Morgenstern,* in «Belfagor», XLV (1990), 513-528
– *L'ultimo Böll e il trionfo del capitalismo,* in «Linea d'ombra», VIII (1990), n. 50, 26-29
– *La ricezione di Böll in Italia,* in CONFRLETT, VII (1990), 453-459
– *Antonio Gramsci e la letteratura di consumo,* in «Allegoria», III (1991), 109-116
– *Für den "Nadelstich" gegen die Lethargie. Antonio Gramsci und die Konsumliteratur,* in «Zibaldone», VI (1991), 50-61
– *Florentiner Kunstliteratur des späten 19. Jahrhunderts: die Schriften Karl Hillebrands und Adolf von Hildebrands,* in H. Pfotenhauer (a cura di), *Kunstliteratur als Italienerfahrung,* Tübingen, Niemeyer, 1991, 262-276
– *Heinrich Böll. Das Spätwerk,* in B. Balzer (a cura di), *Heinrich Böll, 1917-1985, zum 75. Geburtstag,* Bern, Lang, 1992, 231-242
– *Il suicidio di Don Chisciotte,* in F. Kafka, *Nella colonia penale,* Firenze, Marsilio, 1993, 9-41
– *Introduzione,* in H. von Heiseler, *L'altro,* Palermo, Sellerio, 1993, 8-23
– *Morgenstern per l'infanzia,* in «Al-manacco », 1999, 53-63
– *Heinrich Böll e l'arte del racconto,* in H. Böll, *Opere scelte I,* Milano, Mondadori, 1999, XI-LIV
– *Cronologia* e *Note,* in H. Böll, *Opere scelte I,* Milano, Mondadori, 1999, LVII-CIV, 1127-1145
– *Morgenstern zwischen Norden und Süden,* in A. Bandau, A. Gelz, S. Kleinert e S. Zangenfeind (a cura di), *Korrespondenzen. Literarische Imagination und kultureller Dialog in der Romania. Festschrift für Helene Hart zum 60. Geburtstag,* Tübingen, Stauffenburg, 2000, 283-287

- *Introduzione, Cronologia* e *Note,* in H. Böll, *Opere scelte II,* Milano, Mondadori, 2001, XI-LIV, LVII-CIV, 1471-1526
- *Gramsci lettore di Goethe,* in B. Tappert e W. Jung (a cura di), *Heitere Mimesis. Festschrift für Willi Hirdt zum 65. Geburtstag,* Tübingen, Francke, 2003, 621-626
- *Gramsci lettore di Goethe*, in B. Tappert e W. Jung (a cura di), *Heitere Mimesis. Festschrift für Willi Hirdt*, Tübingen, Francke, 2003, 621-626
- *"Berlin", una città per Morgenstern*, in «LEA, Letterature d'Europa e d'America», I (2004), 216-219
- *Kleist: la metamorfosi del mito*, in MITO NEL TEATRO, 2004, 139-144
- *Voci dal fine secolo*, in L.B. (a cura di), *Voci dal fine secolo. Racconti 1862-1918*, Firenze, Alinea, 2004, 7-18
- *Attorno a Karl Hillebrand e Adolf von Hildebrand*, in M.C. Mocali e C. Vitale (a cura di), *Cultura tedesca a Firenze. Scrittrici e artiste tra Otto e Novecento*, Firenze, Le Lettere, 2005, 91-100
- *Heine e Schumann nella traduzione di Diego Valeri: "ri-poesia, o trans-poesia"*, in RLMC, LVIII (2005), n. 4, 361-379
- *Heine und Schumann in der Übersetzung Diego Valeris: Nachdichtung als "Noch-einmal-Dichtung, oder Trans-Poesie"*, in I. Hennemann Barale e H. Steinhagen (a cura di), *Auf den Spuren Heinrich Heines*, Pisa, ETS, 2006, 219-243
- *Introduzione* a *Scena tedesca*, in R. Zacchi (a cura di), *La scena contestata. Antologia da un campo di battaglia transnazionale*, Napoli, Liguori, 2006, 99-102
- *"Lo serpe" ovvero i due Basile dei fratelli Grimm*, in «Belfagor», LXI (2006), n. 366, 671-687
- *"Lo serpe". Peripezia di un racconto da Basile ai Grimm*, in «Belfagor», LXII (2007), n. 368, 159-178
- *La "Iphigenie" di Goethe nella traduzione di Valeri*, in G. Manghetti (a cura di), *Diego Valeri e il Novecento*, Padova, Esedra, 2007, 95-110
- *Tradurre Kafka*, in M.G. Profeti (a cura di), *Il viaggio della traduzione* (Atti del Convegno, Firenze 2006), Firenze, University Press, 2007, 341-352
- *L'inversione dei ruoli nei progetti teatrali di Kleist*, in D. Pallotti e P. Pugliatti, *La guerra dei teatri*, Pisa, ETS, 2008, 371-384
- *Gramsci, Goethe, Grimm o l'archeologia dei desideri*, in «Belfagor», LXIII (2008), n. 374, 121-146

– *Kafka e gli animali*, in «Belfagor», LXIV (2009), n. 381, 271-289

4.
– Christian Morgenstern, *Canti patibolari,* in Ch. Morgenstern, *Fatti lunari,* Milano, Guanda, 1990, 85-223
– Christian Morgenstern, *Due Galgenlieder,* in «Tèchne», n.s., 1992, n. 4, 47-52
– Franz Kafka, *Nella colonia penale,* Firenze, Marsilio, 1993
– Henry von Heiseler, *L'altro,* Palermo, Sellerio, 1993

Walter Bernard Busch
professore ordinario
Università di Verona, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.

- *Cäsarismuskritik und epische Historik. Zur Entwicklung der politischen Ästhetik Bertolt Brechts 1936-1940,* Bern, Lang, 1982
- *Bertolt Brecht: "Furcht und Elend des Dritten Reiches". Grundlagen und Gedanken zum Verständnis des Werks,* Frankfurt a.M., Diesterweg, 1986
- *Grimmelshausens "Simplizissimus Teutsch". Grundlagen und Gedanken zum Verständnis des Werks,* Frankfurt a.M., Diesterweg, 1986
- *Bild – Gebärde - Zeugenschaft - Studien zur Poetik von Rainer Maria Rilke*, Bolzano, Sturzflüge, 2004

2.

- con E. Locher, C. Monti e I. Schiffermüller (a cura di), *Körpersprache und Sprachkörper. Semiotische Interferenzen in der deutschen Literatur / La parola del corpo - il corpo della parola. Tensioni semiotiche nella letteratura tedesca,* Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 1996
- con G. Pickerodt (a cura di), *Wahrnehmen - Lesen - Deuten. Erich Auerbachs Lektüre der Moderne,* Frankfurt a.M., Klostermann, 1998
- con I. Breuer (a cura di), *Robert Musil, Die Amsel: Kritische Lektüren/Letture critiche,* Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2000
- con G. Pickerodt (a cura di), *Max Kommerell. Leben - Werk - Aktualität,* Göttingen, Wallstein, 2003
- (a cura di), *W.G. Sebald: Storia della distruzione e memoria letteraria*, num. mon. di CT, 2005, n. 29

3.

- *Machtstaatideologie und linke Melancholie,* in «Das Argument», 1979
- *Geld und Recht in Grimmelshausens "Courasche". Satyrische Kritik und utopische Perspektive,* in AION (T), XXVI (1983), 55-92
- *Satira e romanzo "moderno": "Gli affari del signor Giulio Cesare" di Bertolt Brecht e "I falsari" di André Gide,* in ALEBA, 1985
- (con H. Schmidt-Bergmann), *Der Gestus des Verstummens - Hugo von Hofmannsthals Chandos-Brief,* in «Literatur für Leser», IV (1986), 212-222
- *Das Bekenntnis einer Warenseele. Zur Schermesser-Episode in der "Continua-*

tio" des "Simplicius Simplicissimus", in SIMPLICIANA, IX (1987), 49-64
- *Grimmelshausens "Verkehrte Welt",* in SIMPLICIANA, X (1988), 105-148
- *Biblisch-Mytische Erzählform und Darstellungsironie - Grimmelshausens "Lebens-Lauff des Musai",* in SIMPLICIANA, X (1988), 431-468
- *"Naturalismus, Naturalismus; wir sind noch lange nicht genug Naturalisten". Alfred Döblin und der italienische Futurismus - Ein Vergleich in naturwissenschaftlicher Sicht,* in H. Möbius e J. Berns (a cura di), *Die Mechanik in den Künsten. Studien zur ästhetischen Bedeutung von Naturwissenschaft und Technologie,* Marburg, Jonas, 1990, 245-263
- *Marxistische Ideologiekritik und kollektives Unbewußtes. Zur Geschichtsphilosophie im "Passagenwerk" Walter Benjamins,* in «Perspektiven», 1990, 19-31
- *Begriff der Geschichte und kollektives Gedächtnis. Anmerkungen zur Aktualität Walter Benjamins,* in QLL, 1990, 43-55
- *Alfred Döblin und die Tradition der physiologischen Methode - Zur Bedeutung des "inneren Figurenmilieus" im Romanzyklus "November 1918",* in JBIG, 1991, 120-164
- *Fiktion klassischer Schönheit und groteske Unform. Zur Ambivalenz von Goethes Architektur-Erfahrungen in Italien,* in QLL, 1991, 91-108
- *Poetischer Experimentalismus und artistische Form. Zur Bedeutung des Monströsen im Werke Johann Beers und Grimmelshausens,* in SIMPLICIANA, XII (1991), 363-389
- *Vom Eigennutz der Kreatur und von den Listen des Junkers Wucher. Zwei Formen des Gesellschaftsbezugs in der religiösen Polemik Müntzers und Luthers,* in I.M. Battafarano (a cura di), *Begrifflichkeit und Bildlichkeit der Reformation,* Bern, Lang, 1992, 39-85
- *Männer und Helden bei Ernst Jünger und Bertolt Brecht. Zwei stilistische Modelle,* in QLL, 1993
- *Archaische Mentalität und kollektives Gedächtnis in Giambattista Vicos "Nuova Scienza",* in J.J. Berns e W. Neuber (a cura di), *Ars memorativa. Zur kulturgeschichtlichen Bedeutung der Gedächtniskunst 1400-1750,* Tübingen, Niemeyer, 1993, 250-273
- *Zur Dämonologie Martin Luthers,* in A. Cipolla (a cura di), *L'immaginario nelle letterature germaniche del Medioevo,* Milano, Franco Angeli, 1995, 11-35
- *Zeit und Figuren der Dauer in Rilkes "Malte Laurids Brigge",* in «Blätter der Rilke-Gesellschaft», 1995, n. 21, 15-34
- *Delirium - Bild - Metapher: Von Charles Blondels "Conscience Morbide" zu*

Gottfried Benns "Ausdruckswelt". Ein Beitrag zur Poetik des Expressionismus, in KÖRPERSPRACHE, 1996, 129-159

– *Nietzsches Antwort auf die Pariser Positivisten und Experimentalisten,* in Th. Koebner e S.Weigel (a cura di), *Nachmärz. Der Ursprung der ästhetischen Moderne in einer nachrevolutionären Konstellation,* Opladen, Westdeutscher Verlag, 1996, 196-108
– *Rainer Maria Rilkes "Venezianischer Morgen". Paradigmatische Analyse eines "Dinggedichts",* in QLL, 1997, 39-52
– *Orfeo in Rainer Maria Rilke. Per una refigurazione del mitico,* in CT, 1998, n. 9, 111-143
– *Introduzione,* in R. Scherer, *Rainer Maria Rilke 1950-1951,* Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien Verlag, 1998, I-XVIII
– *Geschichte und Zeitlichkeit in "Mimesis". Probleme der Vico-Rezeption Erich Auerbachs,* in W.B. e G. Pickerodt (a cura di), *Wahrnehmen - Lesen - Deuten. Erich Auerbachs Lektüre der Moderne,* Frankfurt a.M., Klostermann, 1998, 85-121
– *Brecht im Lichte der kritischen Rhetorik. Versuch über "Mutter Courage und ihre Kinder",* in H. Bergmeier e E. Koller (a cura di), *Rahmenwechsel. Collòquio Brecht,* in «Hespérides-Literatura», 2000, n. 9, 47-75
– *Eros und poetisches Sprechen. Präfigurationen besitzloser Liebe in Rilkes Gedichtszyklus "Dir zur Feier",* in *Berlin-Wien. Stationen der Moderne,* Stuttgart, Thorbecke, 2000 (= Blätter der Rilke-Gesellschaft XXIII),13-25
– *Die Sekunde der gelungenen Gebärde. Zu Robert Musils "Die Amsel",* in W.B. e I. Breuer (a cura di), *Robert Musil: Die Amsel. Kritische Lektüren/Letture critiche,* Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2000, 183-224
– *Intime Reflexion in den Briefen Rainer Maria Rilkes,* in E. Locher (a cura di), *Die kleinen Formen in der Moderne,* Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2001, 103-132
– *Zum Konzept der Sprachgebärde im Werk Max Kommerells,* in GESTE UND GEBÄRDE, 2001, 103-134
– *Kommerells Hölderlin: Von der Erbschaft Georges zur Kritik an Heidegger,* W.B. e G. Pickerodt (a cura di), *Max Kommerell: Leben - Werk - Aktualität,* Göttingen, Wallstein, 2003, 274-295
– *La "Winterreise": Schubert e l'eredità del "Lied"*, in «Nuovi Quaderni del CRIER», I (2004), 135-154
– *Die Krankheit der Metaphern. Über die Wunde in Kafkas "Ein Landarzt"*,

in I. Schiffermüller e E. Locher (a cura di), *Franz Kafka. "Ein Landarzt". Interpretationen*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2004, 23-40

– *Rilke und der Jugendstil*, in J. Badewien e H. Schmidt-Bergmann (a cura di), *Rainer Maria Rilke - eine Annäherung*, in «Blätter der Evangelischen Akademie», 2004, 9-95
– *Anmerkungen zu den späten französischen Gedichten R. M. Rilkes,* in S. Aloe, P. Ambrosi Paola, A.M. Babbi (a cura di), *Variis Linguis. Studi offerti a Elio Mosele in occasione del suo settantesismo compleanno*, Verona, Fiorini, 2004, 107-118
– *Mito - Immagine - Fantasma: Da "I miti di Platone" di Karl Reinhardt a "La Montagna Incantata" di Thomas Mann*, in D. Carpi (a cura di), *Platone nostro Contemporaneo. L'influsso di Platone nella letteratura del XX Secolo*, Colli di Tronto, Librati, 2005, 269-283
– *La saggistica die W.G. Sebald: una biografia intellettuale*, in W.B. (a cura di), *W.G. Sebald. Storia della distruzione e memoria letteraria*, num. mon. di CT, 2005, n. 29, 7-32
– *Werner von der Schulenburg: "Il Re di Corfú" tra mito e storia,* in F. Vecchiato (a cura di), *Matthias e Werner von der Schulenburg. La Dimensione europea di due aristocratici tedeschi*, Udine, Del Bianco, 2006, 179-200
– *L'aforisma in Nietzsche: un approccio metalinguistico,* in S. Genetti (a cura di), *Forme brevi, frammenti, intarsi*, Verona, Fiorini, 2006, 115-134
– *Voce 'Testimonianza, Trauma e Memoria,* in E. Agazzi e V. Fortunati (a cura di), *Memoria e saperi. Percorsi transdisciplinari*, Roma, Meltemi, 2007, 547-564
– *"Rechtgefühl"* (*Sense of Justice) and the Crisis of Law. Heinrich v. Kleist's Novella "Michael Kohlhaas"*, in D. Carpi (a cura di), *The Concept of Equity. An Interdisciplinary Assessment,* Heidelberg, Winter, 2007, 331-343
– *Riflessi del poema largo (Octavio Paz) nelle lirica tedesca* , in M.C. Grana (a cura di), *Il poemetto*, Cagliari, CUEC, 2007, 83-101
– *Der Geist des Erzaehlens in Ernst Blochs "Spuren"*, in E. Locher (a cura di), *Ernst Bloch "Spuren". Lektüren* (Atti del Convegno, Verona 2006), Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2008,65-94
– *Che lingua parla il dolore? Le prime raccolte poetiche die Nelly Sachs*, in ESPERIENZA DELL'ESILIO, 2008, 32-72
– *Come si arriva al Castello? Note sull' incipit del romanzo*, in I. Schiffermül-

ler (a cura di), *I romanzi di Kafka*, in CT, 2008, n. 35, 69-89

– *La lirica tedesca tra le due guerre (1918-1945),* in OLTRE IL MURO, 2009, 53-73
– *Aby Warburg und Friedrich Nietzsche: Pathosformel und Sprachgebärde in den "Dionysos-Dithyramben"*, in P. Kofler (a cura di), *Ekstatische Kunst - Besonnenes Wort. Aby Warburg und die Denkräume der Ekphrasis*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2009, 203-217
– *Che lingua parla il dolore? Le prime raccolte poetiche di Nelly Sachs*, in ESPERIENZA DELL'ESILIO, 2009, 25-62

Rita Calabrese
professore ordinario
Università di Palermo, Facoltà di Scienze della Formazione

1.
- (con M. Cottone e S. Speciale Scalia), *August Wilhelm e Friedrich Schlegel. Teoria della traduzione,* Palermo, Facoltà di Magistero, 1988
- (con E. Chiavetta), *Della stessa madre, dello stesso padre. Tredici sorelle di geni,* Ferrara, Tufani, 1996
- *Acher. L'altro. Figure ebraiche nella letteratura tedesca dal Settecento al Novecento,* Udine, Campanotto, 1996
- *Sconfinamenti. Percorsi femminili nella letteratura tedesca,* Ferrara, Luciana Tufani Editrice, 2003

2.
- (a cura di), *Dissonanze. Aspetti di cultura delle donne,* Palermo, Ila Palma, 1990
- (a cura di), *Felicità del dialogo. Relazioni tra donne,* Palermo, Ila Palma, 1991
- (a cura di), *Dopo la Shoah. Nuove identità ebraiche*, Pisa, ETS, 2005

3.
- *La terra abitabile. Impegno e letteratura in H. Böll,* in «Labor», XVII, 1976, 3-6
- *Riscontri con il linguaggio pietistico nelle "Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge" di R.M. Rilke,* in QMPA, I (1976), 97-122
- *Oro e denaro. Le metafore economiche nelle "Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge" di R.M. Rilke,* in QMPA, II (1977), 207-227
- *La traduzione di Evola. Il lessico di Spengler,* in O. Spengler, *Il tramonto dell'Occidente,* Milano, Longanesi, 1978, LII-LXIV
- *Connotazioni sacre e profane di "Wolke" nei diari di Goethe 1775-1782,* in NC, 1979, 28-44
- *Musil legge Rilke,* in QMPA, III-IV (1978/79), 23-43
- *Paula Becker: tra pittura e letteratura,* in «Comunità», 1979, 360-403
- *La coscienza dell'istinto. Franziska zu Reventlow donna e scrittrice,* in QMPA, V-VI (1980/81), 71-100
- *Una traduzione inedita della "Weise von Liebe und Tod" di R.M. Rilke,* in

QMPA, VII (1982), 19-40
- *"La segreta astuzia del testo" . Note su Jesi e il "Malte" rilkiano,* in RISALIRE IL NILO, 1983, 287-310
- *Una figura della Monaco fin-de-siècle: Franziska zu Reventlow,* in «Comunità», 1983, 254-290
- *"Finché la guerra di... improvvisamente...". Lessico di guerra e lessico di pace nella novella "La marchesa di O..." di H. von Kleist,* in QMPA, VIII-IX (1983/84), 45-58
- *Introduzione,* in F. von Reventlow, *Da Paul a Pedro. Amouresken,* Palermo, La Luna, 1986, 5-10
- *L'utopia femminile in "Fräulein von Sternheim" di Sophie von La Roche,* in «Comunità», 1986, 379-402
- *Fanny Mendelssohn: il viaggio di una sorella,* in L. Borghi, N. Livi Bacci e U. Treder (a cura di), *Viaggio e scrittura. Le straniere nell'Italia dell'Ottocento,* Firenze, Libreria delle Donne, 1988, 109-117
- *Fanny Mendelssohn: Die Reise einer Schwester,* in U. Treder (a cura di), *Die Liebesreise oder der Mythos des süßen Wassers. Ausländerinnen im Italien des 19. Jahrhunderts,* Bremen, Frauenliteraturverlag, 1988, 115-124
- *"Die unendliche Annäherung". Teoria della traduzione in A.W. Schlegel,* in M. Cottone, R.C. e S. Speciale Scalia, *August Wilhelm e Friedrich Schlegel. Teoria della traduzione,* Palermo, Facoltà di Magistero, 1988, 55-91
- *"Sie waren ein großer Klang, dessen Echo ich ferner wiederholte..." Rilke und Paula Modersohn-Becker,* in QMPA, XI (1987/88), 7-25
- *"Wie gerne möchte ich einen neuen Ausdruck dazu erschaffen". Tagebuchliteratur von Frauen,* in G. Brinker-Gabler (a cura di), *Deutsche Literatur von Frauen,* München, Beck, 1988, 129-143
- *Dire "io" in quanto donna. Rileggendo "Guasto" di Chr. Wolf,* in D. Corona (a cura di), *Donne e scrittura,* Palermo, La Luna, 1990, 293-305
- *L'indecente decenza degli altri. I luoghi delle donne nella Germania tra Settecento e Ottocento,* in R.C. (a cura di), *Dissonanze. Aspetti di cultura delle donne,* Palermo, Ila Palma, 1990, 35-45
- *Isole delle donne. Alcune robinsonate al femminile,* in QMPA, XIII (1991), 33-51
- *"Essere capite è la vera felicità del dialogo". Rahel Varnhagen, Pauline Wiesel, Hannah Arendt,* in R.C. (a cura di), *Felicità del dialogo. Relazioni tra donne,* Palermo, Ila Palma, 1991, 158-180
- *Figlie dell'acqua, figlie dell'aria. Alcune variazioni sul motivo di Undine,* in R.

Svandrlik (a cura di), *Il riso di Ondina. Immagini mitiche del femminile nella letteratura tedesca,* Urbino, Quattro Venti, 1992, 57-97

– *"Colei che d'ora in poi nessun nome nomina": Ulrike von Kleist,* in «Leggere donna», 1992, gen.-feb., 21-24
– *"Né fede, né amore, né speranza": Cornelia Goethe,* in «Leggere donna», 1992, mag.-giu., 18-21
– *"Costruisci in me il tuo mondo, tu che non conosci il dubbio": Bettina Brentano,* in «Leggere donna», 1992, set.-ott., 22-26
– *Una giornata come nei romanzi: Fanny Mendelssohn,* in «Leggere donna», 1993, mar.-apr., 21-24
– *La donna piú sapiente di Germania: Luise Gottsched,* in QMPA, XIV (1992/93) [1995], 37-82
– *Les îles des femmes. Robinsonnades au féminin,* in J. Burgos e G. Rubino (a cura di), *L'île et le volkan: formes et forces de l'Imaginaire,* Paris, Lettres modernes, 1996, 75-94
– *Der Beginn einer Tradition. Der weibliche Beitrag zur italienischen Germanistik,* in GERMANISTIK IN ITALIEN, 1996, 191-213
– *Lingua della madre, lingua di assassini: Anna Seghers e Cordelia Edvardson,* in LETTERATURE AL FEMMINILE, 1996, 293-306
– *Von der Stimmlosigkeit zum Wort. Medeas lange Reise aus der Antike in die deutsche Kultur,* in M. Hochgeschurz (a cura di), *Christa Wolfs Medea. Voraussetzungen zu einem Text. Mythos und Bild,* Berlin, Janus, 1998, 75-93
– *Dal silenzio alla parola. Il lungo viaggio di Medea nella cultura (soprattutto tedesca),* in G. Schiavoni (a cura di), *Dalla parte di Medea. Prospettive su Christa Wolf. Dalle sponde del mito,* Milano, Franco Angeli, 1998, 103-130
– *Scrivere l'indicibile. Voci femminili dalla Shoah: Ruth Elias, Cordelia Edvardson, Ruth Klüger,* in M. Pasinati (a cura di), *Riletture. Pensieri, concetti, parole di donne sulle donne,* Palermo, Ila Palma, 1998, 175-202
– *Un muro di parole,* in «Leggendaria», 1999, n. 18, 6-7
– *Da un esilio all'altro. Anna Seghers e Cordelia Edvardson,* in SOGLIE, 1999, 147-163
– *Se questa è una donna. Autobiografie femminili della Shoah,* in ALEPA, 1999, 169-180
– *Nella mia terra madre, la parola: Rose Ausländer,* in «Leggendaria», 2000, n. 19, 15-16
– *Vivere la sua piccola vita. Le giovani scrittrici tedesche,* in «DWF», 2000, n. 45-46, 22-35

- *"Mio amato popolo ebraico...". Ebraismo, ebrei orientali e occidentali nell'opera di Anna Seghers,* in STELLA ERRANTE, 2000, 283-300
- *Figlie di Eva. Molteplicità di voci dal mondo ebraico,* in «Leggere Donna», 2000, n. 87, 25-26
- *Le memorie di Glueckel Hameln,* in «Leggere donna», 2000, n. 88, 25-27
- *Il disagio dell'emancipazione: Rahel Varnhagen,* in «Leggere donna», 2000, n. 89, 22-25
- *Il viaggio a Praga di A. Seghers,* in CT, 2000, n. 15, 159-170
- *"... intelligente e dotata di ardente immaginazione": Dorothea Schlegel,* in «Leggere donna», 2001, n. 90, 21-24
- *La teologia poetica di Rose Ausländer,* in «Segno», 2001, n. 222, 63-76
- *L'autobiografia politica di Christa Wolf,* in M. Farnetti (a cura di), *Grafie del sé: letterature comparate al femminile. Atti del III Convegno della Società italiana delle Letterate* (Bari 3-5 novembre 2000), vol. II (= *Canonizzazioni*), Bari, Adriatica, 2002, 85-97
- Voce [*Lavinia Mazzucchetti*], in Ch. König (a cura di), *Internationales Germanistenlexikon,* Berlin, de Gruyter, 2003, 1186-1187
- *"Si respira il sud con tutti i sensi...". Il viaggio in Sicilia di Fanny Lewald,* in U. Schwab e G. Dolei (a cura di), *Viaggio nel tempo. Studi dedicati alla memoria di Maria Teresa Morreale,* Catania, CUECM, 2003, 35-59
- *Coppe d'argento e mele d'oro. Rappresentazioni femminili nel teatro di Charlotte von Stein,* in CULTURA E RAPPRESENTAZIONE, 2003, 141-173
- *Risa antiche, echi spezzati. Christa Wolf, Anna Seghers e la revisione del canone nella Repubblica Democratica Tedesca,* in A.M. Crispino (a cura di), *Oltrecanone. Per una cartografia della scrittura femminile,* Roma, manifestolibri, 2003, 139-169
- Voce [*Frauenliteratur*], in M. Cometa (a cura di), *Dizionario on-line degli Studi Culturali,* 2003, www.culturalstudies.it/dizionario/lemmi/ frauenliteratur.html
- *Dalla testimonianza alla letteratura. Memorie tedesche della Shoah negli anni Ottanta*, in R. Ascarelli (a cura di), in *Oltre la persecuzione. Donne, ebraismo, memoria*, Roma, Carocci, 2004, 95-118
- *Città immaginarie/immaginario urbano: la nuova Berlino delle donne*, in T. Agostini, A. Chemello, I. Crotti, L. Ricaldone e R. Ricorda (a cura di), *Lo spazio della scrittura. Letterature comparate al femminile*, Padova, Il Poligrafo, 2004, 337-347
- *Voci e linguaggi nel radiodramma "Il processo di Giovanna D'Arco, a Rouen*

nel 1431" di Anna Seghers, in MITO NEL TEATRO, 2004, 275-290
- *Exil, Wort, Schoah. Jüdische Themen in der Lyrik der Rose Ausländer,* in H. Braun (a cura di), *Meine geträumte Wortwirklichkeit*, Berlin, AphorismA, 2004, 49-62
- *Frauenliteratur*, in M. Cometa, *Dizionario degli studi culturali*, Roma, Meltemi, 2004, 2212-2217
- *Del testimonio a la literatura. Memorias alemanas de la Shoá en los anos ochenta*, in «Nuestra Memoria», XI (2005), n. 25, 69-92
- *La voce di Yentl: Esther Kreitman,* in «Rassegna mensile di Israel», LXX (2005), n. 2-3, 93-112
- *Ebrei tedeschi dopo la Shoah. Dall'autobiografia al romanzo familiare*, in «Materia Giudaica», XI (2006), n. 1-2, 303-313
- *La memoria che si fa storia: scritture della Shoah,* in AION (T), XVI (2006), n. 1, 191-213
- *Berta Ahrens Burgio* e *Maria Teresa Morreale*, in M. Fiume (a cura di), *Siciliane. Dizionario Biografico*, Siracusa, Emanuele Romeo, 2006, 356-357; 737-738
- *Gisela von Arnim, "Das Leben der Hochgräfin Gritta von Rattenzuhausbeiuns", "Das Steinbild der Cornelia"; Betty Paoli, "Julie Rettich. Ein Lebens- und Charakterbild"*, in G. Loster-Schneider e G. Pailer (a cura di), *Lexikon deutschsprachiger Epik und Dramatik von Autorinnen (1730-1900)*, Tübingen, Francke, 2006, 23-26; 331-332
- *"Dai margini dell'ebraismo". La scrittura "patrilineare"di Elfriede Jelinek*, in R. Svandrlik (a cura di), *Elfriede Jelinek: le storie, le maschere, la memoria*, Firenze University Press, 2007, 19-42
- *Scrittrici ebree: problemi e prospettive*, in SCRIVO IN TEDESCO, 2007, 161-184
- *I colori delle fiabe e la passione della realtà. Dimensioni visuali nell'opera di Anna Seghers,* in R. Coglitore (a cura di), *Lo sguardo reciproco. Letteratura e immagini tra Settecento e Novecento*, Pisa, ETS, 2007, 257-303
- *Tra lontano e vicino: il Messico di Anna Seghers,* in AION (T), 17 (2007), n. 1-2, 315-326
- *Les paroles de Medée*: *Christa Wolf,* in N. Setti (a cura di), *Réécritures de Médée*, Paris, Université de Paris 8, 2007, 201-210
- *Scrivere in italiano: Elisa Springer, Helga Schneider, Helena Janeczek*, in F.M. Lo Verde e G. Cappello (a cura di), *Multiculturalismo e comunicazione*, Milano, Franco Angeli, 2007, 166-174

– *Una nuova letteratura ebraico-tedesca?,* in BAIG, I (2008), 44-47
– *L'utopia europea di Theodor Herzl,* in G. Massino e G. Schiavoni (a cura di), *Ebrei della Mitteleuropa. Identità ebraica e identità nazionali*, Genova, il melangolo, 2008, 52-75
– *Con gli occhi di una donna ebrea: Dorothea Mendelssohn-Veit-Schlegel,* in F. Cattani e D. Meneghelli (a cura di), *La rappresentazione allo specchio. Testo letterario e testo pittorico,* Roma, Meltemi, 2008, 105-122
– *Zwischen Ichfindung und Familienroman: die neue deutsch-jüdische Literatur,* in J. Lawnikowska-Koper e J. Rzeszotnik (a cura di), *Literarische Koordinaten der Zeiterfahrung,* Wroclaw-Dresden-Czestochowa, Neisse, 2008, 101-115
– *Monaco nell'Otto-Novecento,* in ATLANTE, 2009, 105-111
– *Letzte Tabubrüche. Geschlecht und Alter in "Generationen",* in *Grete Weil,* num. mon. di «text+kritik», 182 (2009), 79-87
– *Eine neue deutsch-jüdische Literatur?*, in DER KANON, 2009, 175-183
– *Da Prenzlauer Berg a Charlottengrad: la nuova Berlino ebraica,* in OLTRE IL MURO, 2009, 73-86
– *Cosa sarebbe il secolo senza di lei: Christa Wolf e Anna Seghers*, in FIDUS ACHATES, 2009, 417-432

4.
– Oswald Spengler, *Il tramonto dell'Occidente,* vol. II, Milano, Longanesi, 1978
– Franziska zu Reventlow, *Da Paul a Pedro. Amouresken,* Palermo, La Luna, 1986
– Sigrid Weigel, *La vita dietro le immagini. Ulrike von Kleist (1774- 1849),* in «DWF», IV (1987), 65-89
– Sigrid Weigel - Elisabeth List - Elisabeth Nemeth - Libusa Monikowa, *Saggi,* in D. Corona (a cura di), *Donne e scrittura,* Palermo, La Luna, 1990
– Ingrid Strobl, *Donne nella resistenza armata,* in R.C. (a cura di), *Dissonanze. Aspetti di cultura delle donne,* Palermo, Ila Palma, 1990, 115-123
– Gert Mattenklott, *Sull'estetica del labirinto. Commenti a testi di Kafka e Borges,* in QUESTIONE, 1991, 176-186

Raul Calzoni
ricercatore non confermato
Università di Bergamo, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.

– *Walter Kempowski, W. G. Sebald e i tabú della memoria collettiva tedesca*, Pasian di Prato, Campanotto, 2005

3.

– *Berlino: fra metropoli e differenza*, in STUDIA THEODISCA VIII, 2001, 135-151
– *L'Austria fra memoria e oblio. A proposito di Gerhard Roth* e '*Die Archive des Schweigens*', in CT, 2003, n. 22, 197-214
– *Percorsi dell'alterità a Berlino. I Passagen del Tiergarten fra intertestualità e interculturalità*, in CONFRLETT, XX (2003), n. 39, 133-156
– *Bibliografia ragionata. Luoghi e Modalità del Romanticismo*, in E. Agazzi (a cura di), *Luoghi e modalità del pensiero romantico*, in «Arcipelago», III (2003), n. 3, 111-124
– *Il volto bifronte dei suoni. La musica fra divino e demoniaco nel Romanticismo tedesco*, in «Nuovi Quaderni del CRIER», I (2004), n. I, 31-56
– *Metafisica dell'amore e temporalità dell'essere. "Der Geisterseher" di Friedrich Schiller*, PROSPERO, XI (2004), 337-351
– *Ergänzung als historische Hermeneutik. Literarische Darstellung der Wirklichkeit bei Walter Kempowski*, in E. Agazzi e E. Kocziszky (a cura di), *Der fragile Körper zwischen Fragmentierung und Ganzheitsanspruch* (Atti del Colloquio della Akademie der Wissenschaften, Budapest 2004), Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2005, 191-205
– *Nemo profeta in patria. La fortuna di W. G. Sebald in Inghilterra e negli Stati Uniti*, in W. Busch (a cura di), *W.G. Sebald. Storia della distruzione e memoria letteraria*, num. mon. di CT, 2005, n. 29, 163-179
– *W. G. Sebald: profilo biografico, nota bibliografica e appendice di letteratura secondaria*, ivi, 181-195
– *I turisti tedeschi e il "paese dove fioriscono i limoni"*, in R. Bonadei e M. Dillon (a cura di), *La Liguria oggi nello sguardo degli stranieri,* Alberga, Bacchetta, 2006, 33-43
– *Fotografia e memoria*, in E. Agazzi e V. Fortunati (a cura di), *Memoria e saperi. Percorsi transdisciplinari*, Roma, Meltemi, 2007, 323-340

- *Luoghi della memoria*, ivi, 531-545
- *Diario della fine. 'Das Echolot Abgesang '45' di Walter Kempowski*, in «Dintorni. Rivista di letterature e culture dell'Università degli Studi di Bergamo», II (2007), n. 2, 59-75
- *L'"angelo della storia" e la coralità della memoria*, in W. Kempowski, *Tadellöser & Wolff. Un romanzo borghese*, S. Angelo in Formis, Lavieri, 2007, 323-333
- *Hero*, in M. Beller e J. Th. Leerssen (a cura di), *Imagology. The Cultural Construction and Literary Representation of National Characters. A Critical Survey*, Amsterdam, Rodopi, 2007, 332-333
- *"Nach dem ungeheuren Unglück, das Messina betraf". Das Erdbeben in Kalabrien und Sizilien von 1783 als geistesgeschichtliche Zäsur*, in G. Lauer e T. Unger (a cura di), *Das Erdbeben von Lissabon und der Katastrophendiskurs im 18. Jahrhundert*, Göttingen, Wallstein, 2008, 364-376
- *'Spuren' oder das philosophische Flanieren Ernst Blochs*, in E. Locher (a cura di), *Ernst Bloch "Spuren". Lektüren* (Atti del Convegno, Verona 2006), Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2008, 175-186
- *Vielstimmigkeit der Zeitgeschichte in Walter Kempowskis "Das Echolot"*, in W. Hardtwig e E. Schütz (a cura di), *Keiner kommt davon. Zeitgeschichte in der Literatur nach 1945*, Göttingen, Vandenhoeck-Ruprecht, 2008, 130-150
- *Lo spettro dei Bovary. Incontri pericolosi in "Buridans Esel" di Günter de Bruyn e "Lust" di Elfriede Jelinek*, in «Francofonia. Studi e ricerche sulle letterature di lingua francese», XXVIII (2008), n. 54, 111-126
- *Chasms of Silence: The "Luftkrieg" in German Literature from a Reunification Perspective*, in V. Fortunati e E. Lamberti (a cura di), *Memories and Representations of War in Europe. The Case of World War I and World War II*, Amsterdam, Rodopi, 2009, 261-279
- *Österreichische Erinnerungsräume in den "Archiven des Schweigens" von Gerhard Roth*, in E. Kocziszky (a cura di), *Orte der Erinnerung. Kulturtopographische Studien zur Donaumonarchie*, Budapest, Timp Kiadò, 2009, 73-88
- *Kunstbeschreibungen aus dem Norden. Denkräume des Sichtbaren und des Unsichtbaren bei Theodor Storm*, in P. Kofler (a cura di), *Ekstatische Kunst - Besonnenes Wort: Denkräume der Ekphrasis in Deutschland von Wilhelm Heinse bis Aby Warburg*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck,

Studien-Verlag, 2009, 187-201
- *A Never Written Treatise? Notes on Novalis' Representations of Light*, in E. Agazzi, E. Giannetto e F. Giudice (a cura di), *Representing Light across Arts and Sciences: Theories and Practices*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2009, 87-101
- *I Picari postmoderni di Günter Grass e W.G. Sebald*, in M. Bernard, M. Bianchi e I. Rota (a cura di), *Vivir es ver volver. Studi in onore di Gabriele Morelli*, Bergamo, Sestante - Bergamo University Press, 2009, 93-99

4.
- Aleida Assmann, *Metafore, modelli e mediatori della memoria*, in E. Agazzi e V. Fortunati (a cura di), *Memoria e saperi. Percorsi transdisciplinari*, Roma, Meltemi, 2007, 511-530
- Kirsten Dickhaut, *Iconologia della memoria*, ivi, 287-304
- Theo D'Haen, *Memoria culturale e studi postcoloniali*, ivi, 625-638

Fabrizio Cambi
professore ordinario
Università di Trento, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *La recezione della filosofia del linguaggio di L. Wittgenstein nell'opera di Ingeborg Bachmann,* Pisa, Giardini, 1979
- (con R. De Pol e M. Ingenmey), *Realtà sociale e gioco letterario nella letteratura tedesca,* vol. I, Pisa, Giardini, 1983
- *Il doppio volto della metafora tra realtà e utopia in R. Musil e I. Bachmann,* Pisa, Tipografica Editrice Pisana, 1984
- *L'arte dell'impressione e dell'espressione nella critica di Robert Musil,* Pisa, Nistri Lischi, 1989
- *Matrici heideggeriane nella letteratura di Ingeborg Bachmann,* Pisa, Nistri Lischi, 1990
- *Arguzia e motto di spirito nell'estetica di Jean Paul,* Pisa, Nistri Lischi, 1993

2.
- con A. Chiarloni e G. Sartori (a cura di), *Die Literatur der DDR 1976-1986,* Pisa, Giardini, 1988
- con S. Bartoli, P.H. Kucher e A. Vignazia (a cura di), *Jura Soyfer. Ciminiere fredde. Prose giornalistiche e teatrali,* Ravenna, Longo, 1994
- con H. Arlt (a cura di), *Lachen und Jura Soyfer,* St. Ingbert, Röhrig, 1995
- (a cura di), A. Rendi, *Robert Musil,* Trento, Università degli Studi, 1999
- con A. Fambrini (a cura di), *Zehn Jahre nachher. Poetische Identität und Geschichte in der deutschen Literatur nach der Vereinigung,* Trento, Università degli Studi, 2002
- con G. Beschin e L. Cristellon (a cura di), *Lutero e i linguaggi dell'Occidente,* Brescia, Morcelliana, 2002
- (a cura di), *Gedächtnis und Identität*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2008

3.
- *Problemi della narrativa nel primo Musil*, in AION (T), 3 (1979), 91-122
- *L'opposizione arte-vita fra '800 e '900 in Heinrich e Thomas Mann,* in

AIULM, V (1981), 31-67
- *Landeskunde in ihrer Beziehung zum literarischen Text zwischen Vergangenheit und Zukunft,* in PA, I (1982), 275-283
- *Musil und der Expressionismus,* in J. Strutz (a cura di), *Robert Musil und die kulturellen Tendenzen seiner Zeit,* München, Fink, 1983, 59-73
- *Linguaggio e apparenza nei 'Lustspiele' di Andreas Gryphius*, in F. Cambi, R. De Pol e M. Ingenmey (a cura di), *Realtà sociale e gioco letterario nella letteratura tedesca*, Pisa, Giardini, 1983
- *Percorsi filosofici nella saggistica musiliana fra anni venti e trenta*, in A. Gargani (a cura di), *Il circolo di Vienna*, Ravenna, Longo, 1984, 107-117
- *Disincanto e illusione nella DDR-Literatur degli anni '80,* in LL, II (1984), 68-80
- *Autorialità e dissoluzione dell'io in Ingeborg Bachmann*, in A. Gargani (a cura di), *La crisi del soggetto*, Firenze, La casa Usher, 1985, 108-115
- *La narrativa nella RDT degli anni ottanta. Eredità, tendenze e prospettive*, Pisa, Tipografia Editrice Pisana, 1985
- *Ingeborg Bachmann und Robert Musil,* in «Fidibus», XIII (1985), 43-56
- *Esistenza e memoria storica in "Crepuscolo" di Stephan Hermlin,* in «Dimensioni», X (1985), 7-18
- *Tendenze della narrativa della RDT negli anni ottanta,* in VALIGIA DI HEIDELBERG, 1987, 86-103
- *Postfazione,* in Ch. Hein, *L'amico estraneo,* Roma, e/o, 1987, 159-164
- *Jetztzeit und Vergangenheit: Ästhetische und ideologische Auseinandersetzung im Werke Christoph Heins,* in LITERATUR DER DDR, 1988, 79-86
- *Passato e presente: il confronto estetico e ideologico nell'opera di Christoph Hein,* in LL, VI (1988), 135-141
- *Zur Poetik des frühen Johnson,* in H.D. Schlosser e H.D. Zimmermann (a cura di), *Poetik,* Frankfurt a.M., Athenäum, 1988, 93-109
- *Postfazione,* in Ch. Hein, *La fine di Horn,* Roma, e/o, 1989, 181-186
- *Karl Mickel,* in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 339-345
- *Postfazione,* in Ch. Hein, *Il suonatore di tango,* Roma, e/o, 1990, 163-169
- *Ästhetik der Erinnerung und Geschichtsbewußtsein in der DDR-Literatur der achtziger Jahre,* in «Germanistisches Jahrbuch DDR-Ungarn», IX (1990), 19-27
- *"La poesia è il reale, il reale veramente assoluto...". Natura, spirito ed analogia nel percorso romantico di Novalis,* in QUESTIONE, 1991, 51-60
- *Introduzione* e *Note,* in Th. Mann, *Tristano*, Venezia, Marsilio, 1992, 9-33

- *Cronaca e storia nel teatro di Christoph Hein,* in Ch. Hein, *Teatro,* Pisa, Tipografica Editrice Pisana, 1992, VII-XII
- *Rezeption und Aktualität des Theaters von Jura Soyfer in Italien,* in «Zeitschrift der Jura Soyfer-Gesellschaft», I (1992), 8-10
- *Imitazione e idealità nella "Filosofia dell'arte" di Schelling,* in WINCKELMANN, 1993, 83-95
- *"Geist" und "Witz" in der Ästhetik Jean Pauls,* in «Jahrbuch der Jean-Paul-Gesellschaft», 1994, 93-110
- *Benjamins "Passagen-Werk" und das Kammerspiel "Passage" Christoph Heins,* in «Zeitschrift der Jura Soyfer-Gesellschaft», II (1994), 7-9
- *Introduzione* e *Note,* in H. Hesse, *Demian,* Venezia, Marsilio, 1994, 9-33
- *L'attualità di un poeta sommerso,* in S. Bartoli, F.C., P.H. Kucher e A. Vignazia (a cura di), *Jura Soyfer. Ciminiere fredde. Prose giornalistiche e teatrali,* Ravenna, Longo, 1994, 115-120
- *Introduzione,* in Ch. Hein, *Passage,* Genova, Costa & Nolan, 1995, 5-15
- (con P.-H. Kucher), *"Nichts fehlte ihm... nur ein paar Lebensjahre": Jura Soyfer,* in «Informationen zur Deutschdidaktik», II (1995), 144-150
- *Das komische Erbe des Volkstheaters in der Dramatik Jura Soyfers,* in H. Arlt e F.C. (a cura di), *Lachen und Jura Soyfer,* St. Ingbert, Röhrig, 1995, 216-227
- *Introduzione* e *Note,* in H. Heine, *Idee. Il libro Le Grand. Memorie,* Firenze, Giunti, 1996, IX-XXV
- *Erforschung österreichischer Literatur im Trentino-Südtirol*, in «Jura Soyfer Gesellschaft», 4 (1996), 24-25
- *Cronaca, storia e messaggio negato,* in Ch. Hein, *Esecuzione di un vitello,* Roma, e/o, 1996, 121-124
- *Karl Mickel, "Frauentag", "Potsdamer Theater",* in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 127-129
- *La navigazione dell'io fra naufragio e approdo alla parola. "Böhmen liegt am Meer",* in LIRICA BACHMANN, 1996, 238-249
- *Dopo il Quarantacinque: realismo e utopie,* in TEDESCHI E L'ITALIA, 1996, 175-184
- *Ingeborg Bachmann: Nord e Sud. Specularità del soggetto nell'alterità italiana,* in ITALIA NELLA POESIA TEDESCA, 1997, 201-221
- *Introduzione* e *Note,* in Jean Paul, *La storia di se stesso,* Pisa, Editrice Pisana, 1997, V-XXI
- *L'Italia e il rapporto arte-vita nella prima produzione di Heinrich Mann,* in

«Atti dell'Accademia Roveretana degli Agiati», 1997, 181-195

– *Realismo e rapsodia del destino nella narrativa di Theodor Storm,* in Th. Storm, *Immensee e altre novelle,* Trento, Università degli Studi, 1998, IX-XXI
– *Aloisio Rendi e la ricezione italiana di Musil negli anni Sessanta,* in A. Rendi, *Robert Musil,* Trento, Università degli Studi, 1999, 11-16
– *"Dort ist das Land, das dir gehört…" Vom austrofaschistischen Nationalismus zur utopischen Heimat in Soyfers Literatur*, St. Ingbert, Röhrig, 1999, 210-219
– *Ein Ich zwischen Scheitern und Annährung ans Wort*, in P. Kucher e L. Reitani (a cura di), «*In die Mulde meiner Stummheit leg ein Wort…». Interpretationen zur Lyrik Ingeborg Bachmanns*, Wien, Böhlau, 2000, 243-252
– *Germanistik und zwischensprachliche Verständigung an der Universität Trient,* in M. Bauer, *Zum Thema Mitteleuropa,* Konstanz, Hartung Gorre, 2000, 55-59
– *Il confine come categoria letteraria nel realismo congetturale di Uwe Johnson,* in G. Cantarutti (a cura di), *Scrittori a Berlino nel Novecento,* Bologna, Patron, 2000, 121-130
– *Ein Ich zwischen Scheitern und Annäherung ans Wort: "Böhmen liegt am Meer",* in LYRIK BACHMANNS, 2000, 243-252
– *Mito e epicità. La conquista dell'umano,* in Th. Mann, *Giuseppe e i suoi fratelli,* Milano, Mondadori, 2000, 11-55
– *"Forse era un dio non certo un eroe". La ricezione di Schiller e di Goethe nel primo Thomas Mann,* in IDENTITÀ TEDESCA I, 2001, 343-355
– *Introduzione*, in C. Cases, *Saggi e note di letteratura tedesca*, Trento, Dipartimento di Scienze filologiche e storiche, 2002, VII-X
– *Didattica online: parola digitalizzata e comunicazione,* in P. Ghislandi, *eLearning. Didattica e innovazione in università,* Trento, Università degli Studi, 2002, 141-145
– *La letteratura tedesca del primo Novecento,* in L. De Finis, *Viaggio nelle grandi letterature straniere tra Otto e Novecento,* Trento, didascalie libri, 2002, 53-70
– *"Aber ob realistisch oder nicht. Er sagte die Wahrheit". La ricezione di Nestroy nell'opera di Jura Soyfer,* in G. Rovagnati (a cura di), *Johann Nepomuk Nestroy. Tradizione e trasgressione,* Milano, CUEM, 2002, 109-122
– *"Giuseppe e i suoi fratelli" di Thomas Mann: attualità del mito e strategie compositive,* in CT, 2002, 193-203

- *"Ist eine Welt zu denken, eine Zeit, in die ich passen würde. Subjektivität und Geschichtsbewußtsein in der deutschen Literatur nach der Wende,* in POETISCHE IDENTITÄT, 2002, N. 19, 29-41
- *Il mito di Iside e la poesia della Poesia,* in STUDIA THEODISCA IX, 2002, 111-121
- *La rivista "Sinn und Form" e la mediazione culturale del redattore Peter Huchel,* in M. Rizzante (a cura di), *Le riviste dell'Europa letteraria,* Trento, Università degli Studi, 2002, 171-186
- *Ricordo ed estraneità nella narrativa di Anna Mitgutsch,* in A. Chiarloni, PROSA DELLA RIUNIFICAZIONE, 2002, 223-230
- *Realtà e umorismo nella "Vorschule der Ästhetik" di Jean Paul,* in CACCIATORE DI SILENZI II, 2003, 85-97
- *Die Hölle erkennen wir immer rückblickend". Tendenzen in der österreichischen Literatur der Gegenwart*, in V. Wehdeking e A. Corbin (a cura di), *Deutschsprachige Erzählliteratur seit 1990 im europäischen Kontext: Interpretationen, Intertextualität, Rezeption*, Trier, Wissenschaftlicher Verlag, 2003, 57-65
- *Memoria ed estraneità nella narrativa di Anna Mitgutsch*, in C. Locatelli e O. Palusci (a cura di), *Fare letteratura oggi*, Trento, Dipartimento di scienze filologiche e storiche, 2003, 145-150
- *"Wir mussten den Krieg verlieren, um die Nation zu gewinnen": lo scrittore Tedesco nella Grande Guerra*, in M. Libardi e F. Orlandi (a cura di), *Kriegsmaler: pittori al fronte nella Grande Guerra*, Rovereto, Nicolodi, 2004, 41-45
- *Il mito di Odisseo nella letteratura teatrale della RDT*, MITO NEL TEATRO, 2004, 327-336
- *L'avanguardia di un mondo giusto: Frank Beyer: "Nackt und Wölfen"*, in DA CALIGARI A GOOD BYE LENIN, 2004, 257-266
- *"I carnefici di ieri vuotano il nappo d'oro. Spenti ti caddero gli occhi": Ingeborg Bachmann e la sapienza infranta*, in L. de Finis (a cura di), *Il mestiere del sapiente alle radici della cultura euro-mediterranea*, Trento, didascalie libri, 2004, 329-340
- *Bertolt Brecht nella cultura tedesca del Novecento*, in M.L. Martini (a cura di), *Il Novecento e i linguaggi della modernità*, Bologna, Il Mulino, 2005, 155-165
- *"L'uomo senza qualità" di Robert Musil e la sua ricezione*, in CONFRLETT, 43 (2005), 273-286

- *Il testo letterario e il suo contesto: il "Tristano" di Thomas Mann*, in E. Spedicato (a cura di), *Letteratura tedesca: manuale per l'università*, Pisa, ETS, 2005, 237-247
- *"Ich will dir das Maerchen meines Lebens erzählen": Autobiographismus und Autobiographie in Heines Werk*, in I. Hennemann Barale e H. Steinhagen (a cura di), *Auf den Spuren Heinrich Heines*, Pisa, ETS, 2006, 7-18
- *"Zwischen den Himmeln sehe jeder, wo er bleibt": Entgrenzung, Erinnerungsstrategien und Identitätsprozesse in der deutschen Literatur nach dem Mauerfall*, in L. Bluhm e C. Schmitt (a cura di), *Kopf-Kino: Gegenwartsliteratur und Medien*, Trier, Wissenschaftlicher Verlag, 2006, 17-26
- *Carl Dallago e la lotta per la verità di Karl Kraus,* in S. Zucal (a cura di), *Carl Dallago: il grande inconoscente*, Brescia, Morcelliana, 2006, 177-185
- *Sintassi delle sensazioni e costruzione dell'io*, in R. Musil, *I turbamenti dell'allievo Törleß*, Venezia, Marsilio, 2006, 9-30
- *"Dove prima era l'Es deve subentrare l'io". La ricezione di Freud nell'opera di Thomas Mann*, in M. Conci e M.L. Martini (a cura di), *Freud e il Novecento*, Roma, Borla, 2008, 30-37
- *I riflessi della 'Moderne' sulla scrittura percettivo-associativa delle "Vereinigungen" di Robert Musil*, in SPAZI DI TRANSIZIONE, 2008, 115-123
- *L'identità berlinese nell'opera di Monika Maron*, in OLTRE IL MURO, 2009, 151-155
- *Il realismo sentimentale: Jean Paul Richter*, in M. Cometa (a cura di), *L'età classico-romantica. La cultura letteraria in Germania tra Settecento e Ottocento*, Bari, Laterza, 2009, 50-56
- *Arnold Zweig, Calibano ovvero politica e passione*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 107-113
- *Lubecca*, in ATLANTE, 2009, 111-114
- *Robert Musil als Mitarbeiter der "Prager Presse"*, in WO BLEIBT DAS "KONZEPT"?, 2009, 198-203
- *1945-1968: il contributo della letteratura al progetto socialista*, in M. Sisto (a cura di), *L'invenzione del futuro. Breve storia letteraria della DDR*, Milano, Scheiwiller, 2009, 25-107
- *La poetica del discontinuo negli scritti autobiografici di Heine*, in W. Hinderer e P. Chiarini (a cura di), *Heinrich Heine. Ein Wegbereiter der Moderne*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2009, 145-153
- *I carteggi di Robert Musil: autocommenti e critica della "Moderne"*, in KLASSISCHE MODERNE, 2009, 35-47

4.

- Nikolaus Himmelmann, *Utopische Vergangenheit,* Bari, De Donato, 1981
- Jura Soyfer, *Strofe del tempo,* Pisa, Giardini, 1983
- Christoph Hein, *L'amico estraneo,* Roma, e/o, 1987
- Christoph Hein, *La fine di Horn,* Roma, e/o, 1989
- Christoph Hein, *Il suonatore di tango,* Roma, e/o, 1990
- Thomas Mann, *Tristano,* Venezia, Marsilio, 1992
- Christoph Hein, *Teatro,* Pisa, Tipografica Editrice Pisana, 1992
- Hermann Hesse, *Demian,* Venezia, Marsilio, 1994
- Chrisroph Hein, *Passage,* Genova, Costa & Nolan, 1995
- Heinrich Heine, *Idee. Il Libro Le Grand. Memorie,* Firenze, Giunti, 1996
- Jean Paul, *La storia di se stesso,* Pisa, Editrice Pisana, 1997
- Theodor Storm, *Immensee e altre novelle,* Trento, Università degli Studi, 1998
- Robert Musil, *I turbamenti dell'allievo Törleß*, Venezia, Marsilio, 2006
- Ingo Schulze, *Vite nuove*, Milano, Feltrinelli, 2007

Giulia Cantarutti
professore ordinario
Università di Bologna, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *La fortuna critica dell'aforismo nell'area tedesca,* Abano Terme, Piovan, 1980
- *Aphoristikforschung im deutschen Sprachraum,* Bern, Lang, 1984

2.
- con H. Schumacher (a cura di), *Neuere Studien zur Aphoristik und Essayistik,* Bern, Lang, 1986
- con H. Schumacher (a cura di), *Germania-Romania. Studien zur Begegnung der deutschen und romanischen Kultur,* Bern, Lang, 1990
- (a cura di), Alfred Döblin, *Scritti berlinesi*, Bologna, Il Mulino, 1994
- (a cura di), *Settecento tedesco e Europa romanza: incontri e confronti,* Bologna, Patron, 1995
- (a cura di), *Scrittori a Berlino nel Novecento,* Bologna, Patron, 2000
- (a cura di), *Configurazioni dell'aforisma,* vol. I, Bologna, CLUEB, 2000
- (a cura di), *La scrittura aforistica,* Bologna, Il Mulino, 2001
- con S. Ferrari e P.M. Filippi (a cura di), *Il Settecento tedesco in Italia. Gli italiani e l'immagine della cultura tedesca nel XVIII secolo,* Bologna, Il Mulino, 2001
- (a cura di), *I discorsi arcadici di G.C. Amaduzzi*, Savignano sul Rubicone, Rubiconia Accademia dei Filopatridi, 2006
- (a cura di), *Le ellissi della lingua. Da Moritz a Canetti*, Bologna, Il Mulino, 2006
- (a cura di), *Il letterato buon cittadino. Discorso filosofico e politico di Sua Altezza il Signor Principe Don Luigi Gonzaga di Castiglione*, Savignano sul Rubicone, Rubiconia Accademia dei Filopatridi, 2007
- con S. Ferrari (a cura di), *Paesaggi europei del Neoclassicismo*, Bologna, Il Mulino, 2007
- con S. Ferrari (a cura di), *L'Accademia degli Agiati nel Settecento europeo. Irradiazioni culturali*, Milano, Franco Angeli, 2007
- con L. Avellini e S. Albertazzi (a cura di), *Il saggio. Forme e funzioni di un genere letterario*, Bologna, Il Mulino, 2007
- con P.M. Filippi (a cura di), *"La lingua salvata". Scritture tedesche dell'esi-*

lio e della migrazione, Rovereto, Osiride, 2008

3.

- *Wolfgang Borchert e la "letteratura delle macerie"*, in «Il Ponte», 1971, 480-490
- *Friedrich Maximilian Klinger e la Rivoluzione francese,* in LESSING E IL SUO TEMPO, 1972, 171-198
- *Il "caso" Klinger,* in SPICILEGIO, I (1972), 146-154
- *Il classicismo tedesco e le sue 'leggende': un problema della mediazione dell'eredità culturale settecentesca*, in SPICILEGIO, II (1973), 163-170
- *La rivalutazione critica di Seume*, in SPICILEGIO, IV (1975), 225-231
- *I "Vermischte Gedanken" di Lavater. Una tessera nel mosaico dell'aforistica tardosettecentesca,* in SPICILEGIO, IX (1980), 130-161
- *Patriotisme et sentiment national dans les "Betrachtungen und Gedanken (1803-1805)" de F.M. Klinger, un répresentant des lumières allemandes a la cour russe* in *Actes du sixième Congrès international des lumières*, Bruxelles, 1983, 383-385
- *Sull'aforismo,* in «Intersezioni» IV (1984), 181-196
- *La nozione di patriottismo nelle "Betrachtungen und Gedanken" (1803-1805) di Friedrich Maximilian Klinger,* in SPICILEGIO, XIV (1985),94-107
- *"Brevità e brevità aforistica" nell'Illuminismo tedesco,* in «Quaderni di Retorica e Poetica», 1986, 115-129
- *Zur Dichotomie Dichtung-Literatur in Deutschland und in Benedetto Croces "La Poesia",* in SPICILEGIO, XV (1986), 3-18
- *Moralistik, Anthropologie und Etikettenschwindel. Überlegungen aus Anlaß eines Urteils über Platners "Philosophische Aphorismen",* in G.C. e H. Schumacher (a cura di), *Neuere Studien zur Aphoristik und Essayistik,* Bern, Lang, 1986, 49-103
- *Moralistica francese e patriottismo tedesco nell'età della "Grande Rivoluzione",* in ROBESPIERRE I, 1989, 587-607
- *Moralistik und Aufklärung in Deutschland. Anhand der Rezeption Pascals und La Rochefoucaulds,* in G.C. e H. Schumacher (a cura di), *Germania-Romania,* Bern, Lang, 1990, 223-252
- *Früchte einer Übersetzung La Rochefoucaulds im Jahr der "Grossen Revolution in Frankreich" gepflückt: Friedrich Schulz' "Zerstreute Gedanken",* in G.C. e H. Schumacher (a cura di), *Germania-Romania,* Bern, Lang, 1990, 265-289

– *Zehn Jahre Aphorismen-Forschung (1980-1990),* in LICHTENBERG-JB, 1990, 197-224
– *Burckhardt trägt La Rochefoucauld vor,* in R. Matzker, P. Küchler-Sakellariou e M. Babias (a cura di), *Spiegelungen,* Bern, Lang, 1991, 103-128
– *Teorie sul melodramma nell'area tedesca,* in ROBESPIERRE II, 1992,143-183
– *Bologna e la cultura tedesca. Direttrici e momenti d'incontro dal Medioevo all'Ottocento,* in *Bologna, la cultura italiana e le letterature straniere moderne* (Atti del Convegno internazionale, 1988), vol. I: *Civiltà a confronto: cultura bolognese e culture straniere,* Bologna, Longo, 1992, 129-140
– *Marginalia,* in «In forma di parole», 1993, 137-151
– *Dintorni del Gran Cofto,* in D. Gallingani (a cura di), *Presenza di Cagliostro* (Atti del Convegno internazionale), Firenze, CET, 1993, 1-36
– *Introduzione* e *Note,* in A. Döblin, *Scritti berlinesi,* Bologna, Il Mulino, 1994, 9-37
– *Lavater lettore delle "Pensées" di Pascal,* in EUROPA ROMANZA, 1995, 137-171
– *Nota,* in R. Musil, *Iside e Osiride,* in «In forma di parole» (num. spec.: *L'Androgino. Invenzioni sul mito*), III (1995), 292-294
– *"Die Italiener haben sich auch um die Deutsche neuere Literatur nicht unbekümmert gelassen" (Lessing 1775): Bemerkungen zur Vorgeschichte der Germanistik in Italien,* in GERMANISTIK IN ITALIEN, 1996, 37-110
– *"Nulla è piú auspicabile del fatto che la Germania possa avere dei buoni storiografi". Letteratura e storia in Georg Christoph Lichtenberg,* in D. Gallingani (a cura di), *Le credibili finzioni della Storia,* Firenze, CET, 1996, 79-106
– *La Rochefoucauld und die "Denkart seiner Nation" im Urteil der deutschen Spätaufklärung,* in A. Montandon (a cura di), *Moeurs et images. Etudes d'imagologie européenne,* Clermont-Ferrand, CRLMC, 1997, 13-21
– *Edita inedita eines Kenners des menschlichen Herzens. Ein unerforschter Aspekt bei J.K. Lavater,* in B. Bräutigam e B. Damerau (a cura di), *Offene Formen. Beiträge zur Literatur, Philosophie und Wissenschaft im 18. Jahrhundert,* Bern, Lang, 1997, 208-240
– *"Aforismi" e "pensieri" nell'Illuminismo tedesco,* in ACF, XXXVI (1997), 107-133
– *Moralistica e fisiognomica. Il carattere e la sua lettura: due tradizioni a confronto,* in «Intersezioni», 1998, n. 2, 259-278
– *Moralistica e fisiognomica: coordinate per l'area tedesca,* in EVIDENZE E AM-

BIGUITÀ, 1998, 29-49

- *Giovanni Cristofano Amaduzzi: un europeo del Settecento,* in «Quaderni dell'Accademia dei Filopatridi», XIX (1997/1998), 1-16
- *Aphorismenanthologien, oder: Über die Notwendigkeit, die Spreu vom Weizen zu trennen,* in «Lichtenberg Jahrbuch», 1999, 238-245
- *Gian Lodovico Bianconi und Gian Cristofano Amaduzzi in den Kulturbeziehungen zwischen Deutschland und Italien,* in G. Cusatelli, M. Lieber, H. Thoma e E. Tortarolo (a cura di), *Gelehrsamkeit in Deutschland und Italien im 18. Jahrhundert/Letterati, erudizione e società scientifiche negli spazi italiani e tedeschi del '700 - scambi e confronti,* Tübingen, Niemeyer, 1999, 41-68
- *"Fecisti vatem". Zu Aurelio de' Giorgi Bertola und den deutsch-italienischen Begegnungen im 18. Jahrhundert,* in F. Marri e M. Lieber (a cura di), *Die Glückseligkeit des gemeinen Wesens. Wege der Ideen zwischen Italien und Deutschland im Zeitalter der Aufklärung,* Bern, Lang, 1999, 173-196
- *Il "Brief ueber die Landschaftmahlerey" di Salomon Gessner,* in *Estetica e paesaggio nell'età di Goethe,* num. mon. di «Studi di estetica», 1999, 151-174
- *Un italiano nella Firenze sull'Elba: Gian Lodovico Bianconi,* in «Neoclassico», 1999, n. 15-16, 7-50
- *Letteratura e scienza: il sogno in Georg Christoph Lichtenberg,* in D. Gallingani e M. Tagliani (a cura di), *I sogni della conoscenza,* Firenze, Centro Editoriale Toscano, 2000, 55-79
- *"In Berlin zuhause". Aspetti della saggistica di Alfred Döblin prima dell'esilio,* in G.C. (a cura di), *Scrittori a Berlino nel Novecento,* Bologna, Patron, 2000, 75-99
- *Da Berlino alla Milano degli Anni Novanta. La saggistica di Gottfried Benn letta da Paola Capriolo,* in G.C. (a cura di), *Scrittori a Berlino nel Novecento,* Bologna, Patron, 2000, 195-203
- *Intervista a Paola Capriolo,* in G.C. (a cura di), *Scrittori a Berlino nel Novecento,* Bologna, Patron, 2000, 205-209
- *"Noi Sassoni". Gian Lodovico Bianconi: Italiener in Elbflorenz, Sächsischer Ministerresident in Rom,* in B. Marx (a cura di), *Elbflorenz. Italienische Präsenz in Dresden 16.-19. Jahrhundert,* Dresden, Verlag der Kunst, 2000, 243-268
- *Nota introduttiva,* in G.C. (a cura di), *Configurazioni dell'aforisma,* vol. I, Bologna, CLUEB, 2000, 7-8
- *La Biblioteca di belle lettere del Sig. Weisse. Eine neue Quelle für den Italie-*

nisch-deutschen Kulturtransfer, in A. Klingenberg, K. Middell, M. Middell e L. Stockinger (a cura di), *Sächsische Aufklärung,* Leipzig, Leipziger Universitätsverlag, 2001, 251-266

– *Prefazione,* in G.C. (a cura di), *La scrittura aforistica,* Bologna, Il Mulino, 2001, 7-13
– *Aforistica e Aufklärung,* in G.C. (a cura di), *La scrittura aforistica,* Bologna, Il Mulino, 2001, 105-160
– *L'«Antologia romana» e la cultura tedesca in Italia,* in G.C., S. Ferrari e P.M. Filippi (a cura di), *Il Settecento tedesco in Italia. Gli italiani e l'immagine della cultura tedesca nel XVIII secolo,* Bologna, Il Mulino, 2001, 257-315
– *Angelo Maria Querini e il mondo tedesco. Invito alla ricerca,* in E. Ferraglio e D. Montanari (a cura di), *Dalla libreria del vescovo alla biblioteca della città. Atti del Convegno per il 250º anniversario della Biblioteca Queriniana,* Brescia, Grafo, 2001, 223-238
– *«Da nichts diese Fragen beantwortet als unsere moralische Kraft». "Der Weltmann und der Dichter" di Friedrich Maximilian Klinger,* in CT, 2002, n. 19, 9-46
– *Das Älteste als das Neueste. Zur Rationalitätskritik eines Lessing-Verehrers,* in DÖBLIN-KOLLOQUIUM, 2002, 261-282
– *"Doctus italus Amadutius". Con documenti su Corilla e gli "Oltramontani",* in M. Fabbri (a cura di), *Corilla Olimpica e la poesia del Settecento europeo* (Atti del Convegno tenuto in occasione delle celebrazioni del secondo centenario della morte di Maria Maddalena Morelli, Pistoia 2000), Montespertoli, Maschietto, 2002, 69-85
– *"Lumina Berolinensia": Ihre Ausstrahlung in Italien,* in U. Goldenbaum e A. Kosenina (a cura di), *Berliner Aufklärung. Kulturwissenschaftliche Schriften,* vol. 2, Hannover, Wehrhahn, 2003, 65-98
– *Le sorprese di un ritratto,* in *Atti della seconda giornata amaduzziana, Collana delle opere e degli studi di Giovanni Cristofano Amaduzzi e sul suo tempo,* vol. III, Savignano sul Rubicone, Accademia dei Filopatridi, 2003, 37-58
– Voci [*Aurelio de' Giorgi Bertola; Carlo Denina*] in C. König (a cura di), *Internationales Germanistenlexikon 1800- 1950,* Berlin, de Gruyter, 2003, 161-164; 376-378
– *Una provocazione di Elias Canetti e la nascita della scrittura aforistica in Germania*, in *L'aforisma, forme brevi tra antico e moderno* (Atti del XIX

Convegno internazionale dell'Associazione Ennio Flaiano, Pescara 2003), Pescara, Ediars, 2003, 75-91
- *Letture di Lichtenberg*, in AA. VV. (a cura di), *Teoria e storia dell'aforisma*, Milano, Mondadori, 2004, 78-105
- *Il bisturi e il cuore. Antropologia e moralistica nell'illuminismo tedesco*, in G. Dotoli (a cura di), *Ecriture et anatomie. Médecine, Art, Littérature* (Atti del Convegno internazionale, Monopoli 2003), Bari, Schena, 2004, 557-584
- *Die vergessene Bibliothek eines Letterato buon cittadino und die Anfänge der Gessner-Verehrung in Italien*, in W. Adam, M. Fauser e U. Pott (a cura di), *Geselligkeit und Bibliothek. Lesekultur im 18. Jahrhundert*, Göttingen, Wallstein, 2005, 217-251
- *«Anatomie des moralischen Menschen» / «Anatomie de tous les replis du coeur»*, in H. Krauss, C. Losfeld, K. Van der Meer e A. Wortmann (a cura di), *Psyche und Epochennorm. Festschrift für Heinz Thoma*, Heidelberg, Winter, 2005, 227-242
- *I Tedeschi novelli Greci e l'Antichità come futuro nell'Arcadia di Ticofilo Cimerio*, in D. Gallingani, C. Leroy, A. Magnan e B. Saint Girons (a cura di), *Rivoluzioni dell'antico*, Bologna, Bononia University Press, 2006, 321-341
- *L'altra via*, in K.-D. Ertler e S. Himmelsbach (a cura di), *Pensées-Pensieri-Pensamientos. Dargestellte Gedankenwelten in den Literaturen der Romania. Festschrift für Werner Helmich*, Wien, LIT, 2006, 79-105
- *Premessa*, in G.C. (a cura di), *Le ellissi della lingua. Da Moritz a Canetti*, Bologna, Il Mulino, 2006, 7-14
- *Brevità berlinese: Döblin come «Zeitungsmann»*, ivi, 111-143
- *Dalla "Geografia" di Büsching alla diffusione di Mengs*, in J. Albrecht e P. Kofler (a cura di), *Die Italianistik in der Weimarer Klassik. Das Leben und Werk von Christian Joseph Jagemann (1735-1804)*, Tübingen, Narr, 2006, 27-51
- *Mengs in Arcadia. Prospezioni e prospettive*, in F. La Manna (a cura di), *Gusto dell'antico e cultura neoclassica in Italia e in Germania*, Rende, Centro Editoriale Università della Calabria, 2006, 23-42
- *I "Sudelbücher" di Lichtenberg*, in M.A. Rigoni (a cura di), *La brevità felice. Contributi alla teoria e alla storia dell'aforisma*, Venezia, Marsilio, 2006, 215-239
- *Presentazione*, in G.C. e S. Ferrari (a cura di), *Paesaggi europei del Neo-*

classicismo, Bologna, Il Mulino, 2007, 7-13
- *Intrecci in Arcadia*, ivi, 163-190
- *Zu den großen Zusammenhängen der kleine Prosa*, in T. Althaus, W. Bunzel e D. Göttsche (a cura di), *Kleine Prosa. Theorie und Geschichte eines Textfeldes im Literatursystem der Moderne*, Tübingen, Niemeyer, 2007, 25-44
- *L'apologia piú luminosa delle lettere*, in *Collana delle opere e degli studi di Giovanni Cristofano Amaduzzi e sul suo tempo*, vol. VII, Savignano sul Rubicone, Accademia dei Filopatridi, 2007, 87-93
- (con S. Ferrari), *Introduzione*, in G.C. e S. Ferrari (a cura di), *L'Accademia degli Agiati nel Settecento europeo. Irradiazioni culturali*, Milano, Franco Angeli, 2007, 7-10
- *Giovanni Bianchi e la sua scuola nel transfert culturale italo-tedesco*, ivi, 129-165
- *Nota di cornice a un ritratto di Franz Blei*, in «Comunicare. Letterature lingue», 2007, n. 7, 251-254
- *La «seconda Arcadia romana» nel transfert culturale fra Italia e Germania*, in R. Friedlein, G. Poppenberg e A. Volmer (a cura di), *Arkadien in den romanischen Literaturen. Zu Ehren von S. Neumeister*, Heidelberg, Winter, 2008, 423-434
- *Il modello dell'isola nella ricezione di La Rochefoucauld. Le "Maximes" a Göttingen e a Basilea*, in di C. Imbroscio, N. Minerva e P. Oppici (a cura di), *Des îles en archipel… Flottements autour du thème insulaire en hommage à Carminella Biondi*, Bern, Lang, 2008, 433-448
- *Nel prisma della lingua*, in LINGUA SALVATA, 2008, 7-14
- *Essay ed esilio*, ivi, 23-47
- *Note* e *Commento* a H. Spiel, *Sul saggio tedesco*, ivi, 49-55
- "*Tedesco come Kafka"*, ivi, 127-133
- *Nel segno delle «scienze sode». Gli esordi giornalistici di Gian Lodovico Bianconi e Fortunato Bartolomeo De Felice*, in E. Bonfatti, H. Jaumann e M. Scattola (a cura di), *Italien und Deutschland. Austauschbeziehungen in der gemeinsamen Gelehrtenkultur der frühen Neuzeit*, Padova, Unipress, 2008, 287-314
- *Zurigo nel Settecento*, in ATLANTE, 2009, 68-72
- *Alfred Döblin, "Anima e corpo" ("Leib und Seele"), 1914*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 23-32
- *Aurelio de' Giorgi Bertolas "Idea della bella letteratura alemanna"*, in DER

KANON, 2009, 221-229
– *Georg Christoph Lichtenberg "Professor Philosophiae extraordinariae", le "Mille e una notte" e la veste della verità*, in «Quaderni di studi Indo-mediterranei», II (2009), 307-328

4.
– Peter Szondi, *Psicologia sociale della tragedia borghese in Diderot,* in LESSING E IL SUO TEMPO, 1972, 105-130
– Eugenio Coseriu, *Sulla tipologia linguistica di Wilhelm von Humboldt. Contributo alla critica della tradizione linguistica,* in LST, II (1973),235-266
– Wilhelm von Humboldt, *Frammento di un'autobiografia; Sul duale; Lo studio linguistico comparato,* in L. Heimann (a cura di), *Wilhelm von Humboldt nella cultura contemporanea,* Bologna, Il Mulino, 1976, 329-337; 387-408; 409-436
– Robert Musil, *Letterato e letteratura. Osservazioni in margine,* in «In forma di parole», 1993, 114-136
– Wilhelm von Humboldt, *Sulla differenza dei sessi e il suo influsso sulla natura organica; Sulla forma maschile e femminile,* in «In forma di parole» (num. spec.: *L'Androgino. Invenzioni sul mito*), III (1995), 155-160
– Robert Musil, *Iside e Osiride,* in «In forma di parole» (num. spec.: *L'Androgino. Invenzioni sul mito*), III (1995), 288-291
– Gino Ruozzi, *Die Lichtenberg-Rezeption in Italien* (con H. Schumacher), in LICHTENBERG-JB, 1996, 282-300
– Andrea Battistini, *Das unvollendete Gewebe. Die zerrissenen Fäden der Autobiographie;* Francesco Algarotti, *Vermischte Gedanken über verschiedene philosophische und philologische Gegenstände;* Gino Ruozzi, *Heilung der Ärzte. Medizinische Aphorismen im Italien des 18. Jahrhunderts* (con H. Schumacher), in B. Bräutigam e B. Damerau (a cura di), *Offene Formen. Beiträge zur Literatur, Philosophie und Wissenschaft im 18. Jahrhundert,* Bern, Lang, 1997, 71-91; 167-183; 184-207
– Friedrich Schiller, *Sul Calendario del giardiniere per l'anno 1795,* in *Estetica e paesaggio nell'età di Goethe,* num. mon. di «Studi di estetica», 1999, 11-18
– Thomas Stölzel, *Aforismi e Thesen. L'esempio di Wittgenstein,* in G.C. (a cura di), *Configurazioni dell'aforisma,* vol. I, Bologna, CLUEB, 2000, 217-227
– Hans Schumacher, *Diario e aforisma in Ernst Jünger,* in G.C. (a cura di),

Configurazioni dell'aforisma, vol. I, Bologna, CLUEB, 2000, 229-237
– Felix Hartlaub, *Partenope o l'avventura a Napoli,* in L. Ritter-Santini (a cura di), *Partenope o l'avventura a Napoli,* Napoli, Vivarium, 2000, 3-68
– Gabriele Sander, *Sulla scrittura autobiografica di un "epico"*, in G.C. (a cura di), *Le ellissi della lingua. Da Moritz a Canetti*, Bologna, Il Mulino, 2006, 95-109
– Alexander Košenina, *I "Beiträge zur Philosophie des Lebens" di Karl Philipp Moritz*, ivi, 15-42
– Sebastian Neumeister, *Schopenhauer e la tradizione aforistica*, ivi, 57-72
– Wolfgang Adam, *«Harmonisch geordnetes Gleichmass». L'"Euphorion" di Ferdinand Gregorovius e i principi di una concezione neoclassica dell'arte*, in G.C. e S. Ferrari (a cura di), *Paesaggi europei del Neoclassicismo*, Bologna, Il Mulino, 2007, 273-295
– Wolfgang Adam, *Christian Adolph Klotz: un caso di "damnatio memoriae" nella Repubblica delle lettere*, in G.C. e S. Ferrari (a cura di), *L'Accademia degli Agiati nel Settecento europeo. Irradiazioni culturali*, Milano, Franco Angeli, 2007, 167-181
– Franz Blei, *Casanova*, in «Comunicare. Letterature lingue» 2007, n. 7, 255-259
– Wolfgang Adam, *Kritische Wälder nella letteratura delle due Germanie negli anni Settanta*, in G.C., L. Avellini e S. Albertazzi (a cura di), *Il saggio. Forme e funzioni di un genere letterario*, Bologna, Il Mulino, 2007, 173-197.
– Christian Schärf, *Saggismo e spazio poetico nella letteratura tedesca contemporanea*, ivi, 173-197
– Ingrid Simson, *Jorge Luis Borges e il rinnovamento della scrittura saggistica*, ivi, 315-332
– Hilde Spiel, *Sul saggio tedesco. Un tentativo critico*, in LINGUA SALVATA, 2008, 49-55
– Navid Kermani, *Cos'è tedesco nella letteratura tedesca?* ivi, 135-148

Anna Maria Carpi
professore ordinario
Università di Venezia "Ca' Foscari", Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Paul Fleming: de se ipso ad se ipsum,* Milano, Cisalpino, 1973
- *Un inquieto batter d'ali. Vita di Kleist*, Milano, Mondadori, 2005

2.
- con G. Dolei e L. Perrone Capano (a cura di), *L'esperienza dell'esilio nel Novecento tedesco*, Roma, Artemide, 2009
- con G. Dolei e L. Perrone Capano (a cura di), *La scuola dell'esilio. Riviste e letteratura della migrazione tedesca*, Roma, Artemide, 2009
- (a cura di), *Tre saggi su Goethe*, Roma, Bulzoni, 2009

3.
- *Adam Olearius e l'Orientalische Reisebeschreibung,* in «Acme», XVIII (1964), 277-311
- *Adam Olearius e la Russia del '600,* in «Il Ponte», XXII (1966), 539-544
- *La conversione dei Germani al Cristianesimo: ordalia e giudizio di Dio,* in ALEMC, I (1968), 26-47
- *Aurelio Bertola de' Giorgi germanista,* in ALEMC, III-IV (1970/71),215-242
- *Stasi e ritmo nel "complesso di Rönne" di Gottfried Benn,* in STG, n.s., IX (1971), 96-118
- *Premessa a Gottfried Benn,* in AL, 1971, n. 52, 1-39
- *La lirica religiosa di Paul Fleming,* in STUDI LUPI, 1972, 313-351
- *Paul Celan: lingua, topoi, utopia,* in «Il Tamburo di Latta», 1972, n. 2-3, 121-137
- *La conversione dei Germani al Cristianesimo: nota alla "Snora Edda",* in ALEMC, V-VI (1972/73), 553-565
- *Lenz, Büchner, Celan: un incontro,* in «Altri termini», 1974, 3-17; 49-50
- Voci [*P. Fleming; H.L. Hassler; A. Lobwasser; J. Regnart; J.H. Schein; G.R. Weckherlin*], in DIZIONARIO CRITICO, 1976
- *Peter Schneider: le confessioni di un extraparlamentare,* in «Altri termini», 1976, 16-25
- *L'Edda di Snorri,* in «L'osservatore politico-letterario», 1976, 103-106

- *Peter Rühmkorf: aspettando il satiro,* in «Altri termini», 1977, n. 12-13, 83-90
- *All'ordine della notte* [su *Zur Nachtordnung* di Paul Celan], in «Rivista di storia e letteratura religiosa», XIII (1977), 255-258
- *Un'agiografia di Peter Handke,* in AION (T), XX (1977), 255-258
- *Postfazione,* in P. Handke, *La donna mancina,* Milano, Garzanti, 1979, 95-102
- *The city of destruction (gli aneddoti di Kleist),* in «L'osservatore politico-letterario », VII (1979), 41-53
- *Postfazione,* in W. Herzog, *Sentieri di ghiaccio,* Milano, Guanda, 1980, 75-77
- *Kleists Anekdoten: Fabeln ohne Moral,* in *Akten des VI. Internationalen Germanistenkongresses,* Bern, Lang, 1980, 399-404
- *Introduzione,* in G. Benn, *Giorni primari*, Milano, Il Saggiatore, 1981, 7-22
- *Introduzione,* in Th. Mann, *Contro l'eros,* Milano, Il Saggiatore, 1982, VII-XXIX
- *Il successo dei miei passi* [sull'epistolario di H. von Kleist], in ALIVE, XXIII (1986), 105-111
- *Introduzione,* in G. Benn, *Flutto ebbro,* Milano, Guanda, 1989, 7-20
- *Introduzione,* in Th. Mann, *Sangue velsungo,* Venezia, Marsilio, 1989, 9-30
- *Heinrich von Kleist: "I romanzi ci hanno guastato la mente",* in *Il romanzo sentimentale,* Pordenone, Studio Tesi, 1990, 35-43
- *Paul Celan,* in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 281-286
- *Die negierte Landschaft* [su Grimmelshausen], in *Akten des VIII. Germanistenkongresses,* München, Iudicium, 1991, 339-347
- *Vero, non vero, curioso,* in «Heteroglossia», IV (1992), 539-546
- *Ma questa finestra è il mio conforto,* in *Realismo ed effetti di realtà nel romanzo dell'Ottocento,* Roma, Bulzoni, 1993, 35-42
- *Signor von Kleist,* in «L'asino d'oro», V (1994), 70-81
- *In der Morgenröte der Germanistik,* in GERMANISTIK IN ITALIEN, 1996, 111-122
- *J'ai travaillé la chair en artiste et je la connais,* in CT, 1996, n. 5, 13-18
- *Kleist e Pintor. Un'affinità inattesa,* in H. von Kleist, *Käthchen von Heilbronn,* Torino, Einaudi, 1997, 205-214
- *Le poesie di quest'uomo non servono,* in ERNST JANDL, 1997, 139-146
- *La brama di vedere il mondo. Sul "Simplizius Simplizissimus" di H.J.Ch. Grimmelshausen,* in CACCIATORE DI SILENZI I, 1998, 307-318

– *Introduzione,* in D. Grünbein, *A metà partita,* Torino, Einaudi, 1999, V-XVII
– *Introduzione* e *Bibliografia,* in Fr. Nietzsche, *Le poesie,* Torino, Einaudi, 2000, V-XV
– *Tagträume,* in «Zukunft?Zukunft», Tübingen, Gehrke, 2000, 73-84
– *Durs Grünbein,* in «Traduttologia», III (2001), n. 7, 69-78
– *Prefazione,* in P. Bertolani, *Il vivaio* [su H. von Kleist], Genova, il melangolo, 2001, 9-18
– *Il triste e il tragico: Thomas Buddenbrook, Mendel Singer*, in P. Toffano (cura di), *Il tragico nel romanzo moderno*, Roma, Bulzoni, 2003, 173-184
– *Prefazione*, *Note* e *Bibliografia*, in G. Benn, *Frammenti-Distillazioni*, Torino, Einaudi, 2004
– *Il personaggio Kleist*, in *Il personaggio in letteratura*, Napoli, ESI, 2004, 87-96
– *Postfazione* e *Note*, in D. Grünbein, *Della neve*, Torino, Einaudi, 2005
– *Postfazione* e *Note*, in K. Drawert, *Stagione di primavera*, Milano, Scheiwiller, 2006
– *Postfazione* e *Note*, in H. Müller, *Non scriverai piú a mano*, Milano, Scheiwiller, 2006
– *Postfazione* e *Note*, in H. Hartung, *Sogna piú lento*, Milano, Scheiwiller, 2006
– *E forse il canto. Gli 'Errori' di Heiner Müller*, in «Letteratura e letterature», 2008, n. 2, 165-173
– *Paul Celan e il dado rotante*, in S. Raimondi e G. Scaramuzza (a cura di), *La parola in udienza*, Milano, CUEM, 2008, 151-158
– *Heiner Müller: esili interni*, in ESPERIENZA DELL'ESILIO, 2009, 117-126
– *H. von Kleist*, in ETÀ CLASSICO ROMANTICA, 2009, 63-73
– *Premessa*, in A.M.C. (a cura di), *Tre saggi su Goethe*, Roma, Bulzoni, 2009, 9-11
– *Solo il passato non è un esilio*, in SCUOLA DELL'ESILIO, 2009, 251-256
– *Nella mia casa non si può approdare. Il carteggio Benn-Oelze*, in «Le forme e la storia», II (2009), n. 1, 169-178

4.

– Alexander Kluge, *Organizzazione di una disfatta,* Milano, Rizzoli, 1967
– Marcel Reich-Ranicki, *Scrittori delle due Germanie,* Milano, Mursia, 1968
– Friedrich Nietzsche, *Cosí parlò Zarathustra,* Milano, Fabbri, 1969

- Gottfried Benn, *Cervelli. Il viaggio,* in AL, 1971, 6-39
- Peter Handke, *La donna mancina,* Milano, Garzanti, 1979
- Werner Herzog, *Sentieri di ghiaccio,* Milano, Guanda, 1980
- Gottfried Benn, *Giorni primari,* Milano, Il Saggiatore, 1981
- Rainer Maria Rilke, *La vita di Maria,* Vicenza, La Locusta, 1987
- Gottfried Benn, *Flutto ebbro,* Milano, Guanda, 1989
- Thomas Mann, *Sangue velsungo,* Venezia, Marsilio, 1989
- Thomas Bernhard, *Ave Virgilio,* Milano, Guanda, 1991
- Rainer Maria Rilke, *Prime poesie, Le poesie giovanili, Canzone d'amore e di morte dell'alfiere Ch. Rilke,* in R.M. Rilke, *Poesie,* Torino, Einaudi-Gallimard, 1994, vol. I, 1-101, 275-293; *La vita di Maria,* ivi, 1995, vol. II, 27-51
- Hans Magnus Enzensberger, *Musica del futuro,* Torino, Einaudi, 1997
- Durs Grünbein, *A metà partita,* Torino, Einaudi, 1999
- Friedrich Nietzsche, *Le poesie,* Torino, Einaudi, 2000; 2006
- Hans Magnus Enzensberger, *Piú leggeri dell'aria,* Torino, Einaudi, 2001
- Hans Magnus Enzensberger, *Il teatro dell'intelligenza,* Novara, interlinea, 2002, 26-63
- Gottfried Benn, *Frammenti-Distillazioni*, Torino, Einaudi, 2004
- Durs Grünbein, *Della neve*, Torino, Einaudi, 2005
- Kurt Drawert, *Stagione di primavera*, Milano, Scheiwiller, 2006
- Heiner Müller, *Non scriverai piú a mano*, Milano, Scheiwiller, 2006
- Harald Hartung, *Sogna piú lento*, Milano, Scheiwiller, 2006

Simonetta Carusi
ricercatore a tempo determinato
Università di Chieti/Pescara "Gabriele D'Annunzio", Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
– *Il mito americano nella letteratura austriaca. Dal mondo asburgico a Peter Handke*, Napoli, Università degli Studi "L'Orientale", 2008

3.
– *La teoria dell'epigramma di Lessing*, in AION (T), VIII (1998), n. 2, 7-28
– *Il mito americano. 'Altrove' e 'Heimat' nell'opera di Peter Handke*, in STUDIA AUSTRIACA VI, 1998, 97-123
– *"Miß Sara Sampson" e il romanzo borghese inglese*, in AION (T), X (2000), n. 2, 67-95
– *L'America immaginaria di Kafka: una proposta di lettura per "Der Verschollene"*, in AION (T), XVI (2006), n. 2, 61-101
– *Il mito americano nell'Austria del '68: gli esordi di Peter Handke*, in STUDIA AUSTRIACA XVII, 2009, 99-134
– *Lessing e la teoria dell'epigramma*, in G.E. Lessing, *Osservazioni sparse sull'epigramma*, Napoli, Liguori, 2009

4.
– Gotthold Ephraim Lessing, *Osservazioni sparse sull'epigramma*, Napoli, Liguori, 2009

Marco Castellari
ricercatore
Università di Milano, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
– *Friedrich Hölderlin. "Hyperion" nello specchio della critica*, Milano, CUEM, 2002

2.
– con K.B. Büch e A. Gilardoni (a cura di), Grete Weil, *Mia sorella Antigone. Romanzo*, Milano, Mimesis, 2007
– (a cura di), Peter Weiss, *Inferno. Testo drammatico e materiali critici*, Milano, Mimesis, 2008

3.
– *La presenza di Hölderlin nell'"Antigone" di Brecht*, in STUDIA THEODISCA XI, 2004, 143-182
– *Hölderlin in Italien. Übersetzer und Dichter zwischen Eifer und Wagnis*, in STUDIA THEODISCA XII, 2005, 147-171
– *Documento e allegoria. Strategie di rappresentazione ne "L'istruttoria" di Peter Weiss*, in RAPPRESENTARE LA SHOAH, 2005, 203-219
– *Rudolf Pannwitz' "Tod des Empedokles" zwischen Antike, Hölderlin und Nietzsche*, in G. Rovagnati (a cura di), «*der geist ist der könig der elemente*». *Der Dichter und Philosoph Rudolf Pannwitz*, Overath, Bücken & Sulzer, 2006, 165-215
– *"Der schwesterlichsten Seele Schattenbild". Über Hofmannsthals "Vorspiel zur Antigone des Sophokles"*, in STUDIA AUSTRIACA XIV, 2006, 81-99
– *Hölderlin im italienischen Theater*, in «Estudios Filológicos Alemanes», XII (2006), 301-318
– *Prefazione*, in G. Weil, *Mia sorella Antigone. Romanzo*, Milano, Mimesis, 2007, 7-12
– *Wandlungen des Hölderlin-Bildes in der Germanistik zwischen Deutschland und Italien*, in «Estudios Filológicos Alemanes», XIII (2007), 379-386
– *«Nicht mitzulieben, mitzuhassen bin ich da». Mythenkorrektur, Autobiographie und Darstellung der Shoah in Grete Weils Roman "Meine Schwester Antigone"*, in STUDIA THEODISCA XIV, 2007, 55-72
– *L'elegia hölderliniana come poesia filosofica*, in POESIA FILOSOFICA, 2007,

203-220

- *Der Tod des Philosophen: Brechts Erzählgedicht "Der Schuh des Empedokles"*, in St. Brockmann, M. Mayer e J. Hillesheim (a cura di), *Ende, Grenze, Schluss? Brecht und der Tod*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2008, 69-81
- *"Wolken. Heim" di Elfriede Jelinek e il riuso postmoderno di Hölderlin*, in STUDIA AUSTRIACA XVI, 2008, 23-49
- *Grete Weils Strategien des autobiographischen am Beispiel des Romans "Der Brautpreis" (1988)*, in «Estudios Filológicos Alemanes», XV (2008), 725-734
- *Ascoltando Werther. Il romanzo di Goethe e le sue risonanze*, in STUDIA THEODISCA XV, 2008, 147-162
- *Dei molti inferni. La Shoah, Dante e Peter Weiss*, in M.C. (a cura di), P. Weiss, *Inferno. Testo drammatico e materiali critici*, Milano, Mimesis, 2008, 237-261
- *Nota bibliografica*, ivi, 299-325
- *Harfe* e *Wind*, in G. Butzer e J. Jacob (a cura di), *Metzler Lexikon Literarischer Symbole*, Stuttgart, Metzler, 2008, 147-148; 424-425
- *Antigones Spuren in der deutschen Geschichte: Grete Weils Rezeption des antiken Mythos*, in *Grete Weil*, «text + kritik», 2009, 58-66
- *Grete Weils Zeugenschaft am Beispiel des Romans "Tramhalte Beethovenstraat"*, in M. Siguan *et al.* (a cura di), *Erzählen müssen, um zu überwinden. Literatura y supervivencia*, Barcelona, sge, 2009, 73-84
- *Grete Weils Romane aus interkultureller Sicht*, in G. Rácz e L. V. Szabó (a cura di), *Der deutschsprachige Roman aus interkultureller Sicht*, Veszprém, Universitätsverlag / Wien, Praesens, 2009, 53–74
- *Uwe Saegers «Empedokles» (1988)*, in «Estudios Filológicos Alemanes», XVII (2009), 409-420

4.

- Grete Weil, *Mia sorella Antigone. Romanzo*, Milano, Mimesis, 2007
- Peter Weiss, *Inferno. Testo drammatico e materiali critici*, Milano, Mimesis, 2008
- Christoph Weiß, *Postfazione*, in Peter Weiss, *Inferno. Testo drammatico e materiali critici*, Milano, Mimesis, 2008, 236-285
- *Nota biografica*, in Peter Weiss, *Inferno. Testo drammatico e materiali critici*, Milano, Mimesis, 2008, 291-297

– Julius Otto Bierbaum, Richard Dehmel, Heinrich Heine, Paul Heyse, Jens Peter Jacobsen, Detlev Liliencron, Christian Morgenstern, Johannes Schlaf, Karl Siebel e Paul Wertheimer, *Lieder*, in *18° - Schönberg; Zemlinsky; Mahler; Berg; Webern; Wolf*, programma di sala, Milano, MITO, 2008, 7-14

Fausto Cercignani
professore ordinario
Università di Milano, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.

- *The Consonants of German: Synchrony and Diachrony,* Milano, Cisalpino, 1979
- *Existenz und Heldentum bei Christa Wolf. "Der geteilte Himmel" und "Kassandra",* Würzburg, Königshausen & Neumann, 1988
- *Memoria e reminiscenze. Nietzsche, Büchner, Hölderlin e i poemetti in prosa di Trakl,* Torino, Genesi, 1989
- *Saggi linguistici e filologici. Germanico, gotico, inglese e tedesco,* Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1992

2.

- (a cura di), *Letteratura e filologia. Scritti in memoria di Giorgio Dolfini,* Milano, Cisalpino, 1987
- con M. Giordano Lokrantz (a cura di), *In Danimarca e oltre. Per il centenario di Jens Peter Jacobsen,* Milano, Cisalpino, 1987
- (a cura di), *Studia trakliana. Georg Trakl 1887-1987,* Milano, Cisalpino, 1989
- (a cura di), *Studia büchneriana. Georg Büchner 1988,* Milano, Cisalpino, 1990
- (a cura di), *Studia schnitzleriana,* Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1991
- (a cura di), *Studia austriaca,* Milano, Edizioni dell'Arco, 1992
- con E. Mariano (a cura di), *Vincenzo Errante. La traduzione di poesia ieri e oggi,* Milano, Cisalpino, 1993
- (a cura di), *Studia austriaca II,* Milano, Edizioni dell'Arco, 1993
- con E. Ganni (a cura di), *Il "Faust" di Goethe. Antologia critica,* Milano, Led, 1993
- (a cura di), *Studia theodisca. Gotthold Ephraim Lessing,* Milano, Edizioni dell'Arco, 1994
- (a cura di), *Studia austriaca III,* Milano, Edizioni Minute, 1995
- (a cura di), *Studia theodisca II,* Milano, Edizioni Minute, 1995
- (a cura di), *Studia austriaca IV,* Milano, Edizioni Minute, 1996
- con E. Agazzi (a cura di), *Ilse Aichinger,* Milano, Edizioni Minute, 1996

- (a cura di), *Studia theodisca III,* Milano, Edizioni Minute, 1996
- (a cura di), *Studia austriaca V,* Milano, Edizioni Minute, 1997
- (a cura di), *Studia theodisca IV,* Milano, Edizioni Minute, 1997
- (a cura di), *Studia austriaca VI,* Milano, CUEM, 1998
- (a cura di), *Studia theodisca V,* Milano, CUEM, 1998
- (a cura di), *Studia theodisca VI,* Milano, CUEM, 1999
- (a cura di), *Studia austriaca VII,* Milano, CUEM, 1999
- (a cura di), *Studia austriaca VIII,* Milano, CUEM, 2000
- (a cura di), *Studia theodisca VII,* Milano, CUEM, 2000
- (a cura di), *Studia austriaca IX,* Milano, CUEM, 2001
- con S. Barni (a cura di), *Friederike Mayröcker,* num. mon. di *Studia austriaca,* Milano, CUEM, 2001
- (a cura di), *Studia theodisca VIII,* Milano, CUEM, 2001
- con E. Agazzi, R. Reuß e P. Staengle (a cura di), *Dal giornale al testo poetico. I "Berliner Abendblätter" di Heinrich von Kleist,* Milano, CUEM, 2001
- (a cura di), *Studia austriaca X,* Milano, CUEM, 2002
- (a cura di), *Studia theodisca IX,* Milano, CUEM, 2002
- (a cura di), *Novalis,* num. mon. di *Studia theodisca,* Milano, CUEM, 2002
- (a cura di), *Studia austriaca XI,* Milano, CUEM, 2003
- con M. Bürger-Koftis (a cura di), *"Sprach-Wunder". Il contributo ebraico alla letteratura austriaca*, in STUDIA AUSTRIACA SPRACH-WUNDER, 2003
- (a cura di), *Studia theodisca X,* Milano, CUEM, 2003
- (a cura di), *Studia austriaca XII*, Milano, CUEM, 2004
- (a cura di), *Studia theodisca XI*, Milano, CUEM, 2004
- (a cura di), *Studia austriaca XIII*, Milano, CUEM, 2005
- (a cura di), *Studia theodisca XII*, Milano, CUEM, 2005
- (a cura di), *Studia austriaca XIV*, Milano, CUEM, 2006
- (a cura di), *Studia theodisca XIII*, Milano, CUEM, 2006
- (a cura di), *Studia austriaca XV*, Milano, CUEM, 2007
- (a cura di), *Studia theodisca XIV*, Milano, CUEM, 2007
- (a cura di), *Studia austriaca XVI*, Milano, PGreco, 2008
- (a cura di), *Studia theodisca XV*, Milano, PGreco, 2008
- (a cura di), *Studia austriaca XVII*, Milano, PGreco, 2009
- (a cura di), *Studia theodisca XVI*, Milano, PGreco, 2009

3.

- *Indo-European ë in Germanic,* in «Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung», 1972, 104-110
- *Indo-European eu in Germanic,* in «Indogermanische Forschungen», 1973, 106-112
- *Tipologia e studio dell'adozione semantica nelle lingue germaniche,* in AION (FG), XXII (1979), 7-20
- *Early "Umlaut" Phenomena in the Germanic Languages,* in «Language», 1980, 126-136
- *Zum hochdeutschen Konsonantismus. Phonologische Analyse und phonologischer Wandel,* in «Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur», 1983, 1-13
- *I paradigmi flessionali del sostantivo tedesco,* in ALEPA, 1983, 77-90
- *Dunkel, Gru¨n und Paradies. Karl Krolows lyrische Anfänge in "Hochgelobtes gutes Leben",* in GRM, XXXVI (1986), 59-78
- *Zwischen irdischem Nichts und machtlosem Himmel. Karl Krolows "Gedichte" 1948: Enttäuschung und Verwirrung,* in «Literaturwissenschaftliches Jahrbuch», XXVII (1986), 197-217
- *Genesi di un'immagine letteraria: la nave di Christa Wolf in "Kassandra" e "Kindheitsmuster",* in SCRITTI DOLFINI, 1987, 89-107
- *"Terza nasale" e spirante glottidale nel medioevo alto tedesco,* in M.A. D'Aronco, A.M. Luiselli e M.V. Molinari, *Studi sulla cultura germanica dei secoli IV-XII, in onore di G. Mazzuoli Porru,* in «Romano barbarica», 10 (1988/89), 17-29
- *Georg Trakl: lo spazio nello specchio,* in STUDIA TRAKLIANA, 1989, 11-27
- *Retrospettiva trakliana: la "Sammlung 1909",* in STUDIA TRAKLIANA, 1989, 115-136
- *Georg Büchner: abbozzo di un profilo,* in STUDIA BÜCHNERIANA, 1990, 11-34
- *Creature e marionette nel "Danton" di Büchner,* in STUDIA BÜCHNERIANA, 1990, 57-89
- *Arthur Schnitzler. La ragnatela dell'esistenza,* in STUDIA SCHNITZLERIANA, 1991, 9-55
- *Arthur Schnitzler. La ridda di Therese e l'inganno del vissuto,* in STUDIA SCHNITZLERIANA, 1991, 123-133
- *Arthur Schnitzler e il solitario cammino dell'io,* in STUDIA SCHNITZLERIA-

NA, 1991, 61-88
- *Creazione poetica e traduzione,* in F.C. e E. Mariano (a cura di), *Vincenzo Errante. La traduzione di poesia ieri e oggi,* Milano, Cisalpino, 1993, 89-103
- *Arthur Schnitzler e i labili confini del reale,* in STUDIA AUSTRIACA II, 1993, 91-134
- *Il "Faust" goethiano. Forma e sostanza,* in F.C. e E. Ganni (a cura di), *Il "Faust" di Goethe. Antologia critica,* Milano, Led, 1993, 21-38
- *"Nathan der Weise" tra fiaba e utopia,* in STUDIA THEODISCA I, 1994, 215-239
- *"Nathan il saggio" e il Settecento tedesco,* in «Acme», XLVII (1994), 107-124
- *Sogno e realtà nella Vienna di Schnitzler,* in STUDIA AUSTRIACA III, 1995, 27-44
- *Wilhelm Heinrich Wackenroder. Arte e vita tra finzione e realtà,* in STUDIA THEODISCA II, 1995, 177-231
- *Spigolando tra Hofmannsthal e Rilke,* in STUDIA AUSTRIACA IV, 1996, 77-90
- *Georg Büchner e la ricerca dell'esperienza autentica,* in STUDIA THEODISCA III, 1996, 77-90
- *Sul "Wozzeck" di Alban Berg,* in STUDIA AUSTRIACA V, 1997, 169-190
- *Il "Woyzeck" di Büchner e il "Wozzeck" di Berg,* in F. Degrada (a cura di), *Wozzeck,* Milano, Teatro alla Scala, 1997, 97-116
- *Georg Büchner e l'incubo della follia,* in STUDIA THEODISCA IV, 1997, 207-234
- *Uomini "senza qualità" e "uomini con qualità" nel romanzo saggistico di Musil,* in STUDIA AUSTRIACA VI, 1998, 183-203
- *Arthur Schnitzler. Da "Anatol" ad "Amoretto",* in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 47-52
- *Georg Büchner, la "conversazione sull'arte" e la prassi poetica,* in STUDIA THEODISCA V, 1998, 137-169
- *I turbamenti dell'allievo Törleß e la conquista della «prospettiva interiore»,* in STUDIA AUSTRIACA VII, 1999, 97-129
- *Hoffmann nella scia di Wackenroder. «Kreisleriana» e dintorni,* in STUDIA THEODISCA VI, 1999, 179-228
- *L'ideale eroico e la sua negazione nel "libretto" di Hofmannsthal,* in F. Degrada (a cura di), *Ariadne auf Naxos,* programma di sala, Milano, Edi-

zioni del Teatro alla Scala, 2000, 108-129
- *L'ideale eroico e la sua negazione nell'«Ariadne auf Naxos» di Hofmannsthal,* in STUDIA AUSTRIACA VIII, 2000, 105-134
- *L'età dell'oro di Novalis tra poesia e filosofia,* in STUDIA THEODISCA VII, 2000, 147-183
- *Robert Musil e il ritorno del merlo,* in STUDIA AUSTRIACA IX, 2001, 143-176
- *«Leonce und Lena» e il teatrino del mondo,* in STUDIA THEODISCA VIII, 2001, 95-115
- *E.T.A. Hoffmann, Italien und die romantische Auffassung der Musik,* in HOFFMANN UND ITALIEN, 2002, 191-201
- *Hugo von Hofmannsthal e la crisi esistenziale di Lord Chandos,* in STUDIA AUSTRIACA X, 2002, 91-105
- *Il tetrarca, la vergine e il profeta nel dramma di Oscar Wilde e il libretto di Richard Strauss,* in F. Degrada (a cura di), *"Salomé" di Richard Strauss,* Milano, Edizioni del Teatro alla Scala, 2002, 81-109
- *Per una rilettura di "Salomé". Il dramma di Oscar Wilde e il libretto di Richard Strauss,* in STUDIA THEODISCA IX, 2002, 171-192
- *Il fiore azzurro oggi. Rileggendo Novalis,* in *Novalis,* num. mon. di STUDIA THEODISCA, 2002, 7-23
- *Joseph Roth e il suo "Giobbe",* in STUDIA AUSTRIACA XI, 2003, 65-90
- *Il fine secolo viennese. Arthur Schnitzler, Richard Beer-Hofmann e Karl Kraus,* in STUDIA AUSTRIACA "SPRACH-WUNDER", 2003, 33-49
- *Rileggendo il "Tonio Kröger",* in STUDIA THEODISCA X, 2003, 51-77
- *Georg Büchner: empatia e prospettivismo,* in CACCIATORE DI SILENZI II, 2003, 237-258
- *Vivere e sopravvivere. Kafka e l'artista-scrittore*, in STUDIA AUSTRIACA XII, 2004, 65-84
- *La "spietata" Medea di Christa Wolf*, in STUDIA THEODISCA XI, 2004, 61-98
- *Vivere e domandare. Kafka e la ricerca della verità*, in STUDIA AUSTRIACA XIII, 2005, 143-156
- *A proposito della «Sancta Susanna» di Stramm,* in STUDIA THEODISCA XII, 2005, 43-55
- *Elettra e la prigione dell'io. La tragedia e il "libretto" di Hofmannsthal*, in STUDIA AUSTRIACA XIV, 2006, 43-79
- *"Ferrea è la sentenza della Chera". Gerhart Hauptmann e la Tetralogia degli*

Atridi, in STUDIA THEODISCA XIII, 2006, 79-110
- *Gli "eccessi" della parola e la ricerca dell'azione nella prima collaborazione tra Hofmannsthal e Strauss*, in STUDIA AUSTRIACA XV, 2007, 115-145
- *Reinhard Jirgl e il suo "Addio ai nemici",* in STUDIA THEODISCA XIV, 2007, 113-129
- *'Poesia filosofica' o 'filosofia poetica'? (con alcune osservazioni su Schiller)*, in POESIA FILOSOFICA, 2007, 163-170
- *Il "Woyzeck" di Büchner e il "Wozzeck" di Berg*, in STUDIA AUSTRIACA XVI, 2008, 87-110
- *Realismo e idealismo in Georg Büchner*, in STUDIA THEODISCA XV, 2008, 99-121
- *Dal ghetto galiziano a quello americano. Per una rilettura del "Giobbe" di Roth*, in M.G. Di Salvo, G. Moracci e G. Siedina (a cura di), *Studi in onore di Giovanna Brogi Bercoff*, Firenze University Press, 2008, vol. I, 77-84
- *Rileggendo la prima silloge trakliana*, in STUDIA AUSTRIACA XVII, 2009, 65-84
- *Gotthold Ephraim Lessing tra razionalismo e irrazionalismo*, in STUDIA THEODISCA XVI, 2009, 115-134

Giovanna Cermelli
professore associato
Università di Pisa, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *"Rossini, ossia i confini di musica e poesia": suono e parola negli scritti di Franz Grillparzer,* Pisa, Tipografia Editrice Pisana, 1985
- *Il viaggiatore disincantato. Fantasia e distanza ironica nelle novelle del tardo Tieck,* num. mon. di JACQUES, 1989
- *Il rumore perduto del tempo. La tarda narrativa di Joseph von Eichendorff,* Roma, Bulzoni, 1995

2.
- (a cura di), *Le contraddizioni del moderno nella letteratura tedesca da Goethe al Novecento. Per Ida Cappelli Porena,* Pisa, ETS, 2001
- con C. Carmassi, M. Foschi Albert e M. Hepp (a cura di), *Wo bleibt das "Konzept"? / Dov'è il "concetto"? Festschrift für / Studi dedicati a Enrico De Angelis*, München, Iudicium, 2009

3.
- *Grillparzer e il secondo "Flauto magico",* in QLPI, 1983, 3-32
- *La figura dell'artista in "Tonkünstlers Leben" di Carl Maria von Weber,* in LL, 1983, 59-74
- *Postfazione,* in A. Stifter, *Un uomo solo,* Milano, Serra e Riva, 1983, 121-134
- *La funzione delle tematiche musicali nei romanzi di Johannes Bobrowski,* in QLPI, 1986, 3-25
- *Musik, Kindheit, Erinnerung am Beispiel von Hermlins "Abendlicht",* in LITERATUR DER DDR, 1988, 99-105
- *Il viaggio e il complotto. Flussi temporali e dimensioni narrative nel "William Lovell" di Ludwig Tieck,* in STG, n.s., XXIV-XXVI (1986/88), 115-139
- *Nota,* in C.M. Wieland, *La pietra filosofale,* Roma, Stampa alternativa, 1991, 52-59
- *"La prosa si suicida e la poesia è calpestata". "La storia del signor William Lovell" di Tieck,* in AVVENTURA, 1992, 73-87
- *Eichendorff e il rumore perduto del tempo. "Viel Lärmen um nichts", una no-*

vella del 1832, in AION (T), II (1992), 7-37
- *Modelli storici nel teatro didattico di Christian Weise,* in AION (T), IV (1994), 7-32
- *Révolution et raison d'état dans le theatre baroque allemand,* in *The European Legacy: Toward New Paradigms,* vol. I, Cambridge, University Press, 1996, 143-149
- *Destini individuali e ritualità dell'essere,* in PENSIERO RELIGIOSO, 1996, 181-194
- *"Fürstentochter, Marielle, Kobold die sind nun mein Leben". Memoria, invenzione e scoperta in "Martin Martir" di L.A. von Arnim,* in OTTOCENTO TEDESCO, 1998, 113-144
- *Wieland: Classicismo e malinconia,* in Ch.M. Wieland, *Menandro e Glicera,* Pisa, ETS, 1998, 83-119
- *Goethe e il Lied "popolare",* in G. Dotoli (a cura di), *Goethe e la musica,* Atti del Convegno internazionale (Martina Franca 1999), Fasano, Schena, 2000, 103-122
- *Teatro da leggere: la "commedia pura". Le metamorfosi dei generi nell'età classico-romantica in Germania,* in «Teatro e storia», XVI (2001), n. 23, 207-244
- *Lo "stile grave" e la volontà di espressione,* in CONTRADDIZIONI, 2001, 11-17
- *La traduzione e la lingua del cuore in Ludwig Achim von Arnim,* in CONTRADDIZIONI, 2001, 63-80
- *Animali simbolici nella fiaba romantica,* in STG, n.s., XL (2002), n. 1, 35-65
- *La Berlino di Theodor Fontane tra vecchio e nuovo*, in L. Di Michele (a cura di), *Londra e le altre. Immagini della metropoli di fine Ottocento*, Napoli, Liguori, 2002 [recte 2004], 139-152
- *Ludwig Tieck e il Minnesang. Una prefazione romantica*, in STG, n.s., XLII (2004), n. 2, 301-317
- *Letteratura 'straniera' e identità nazionale: il caso tedesco*, in R. Morabito (a cura di), *Perché la letteratura?* (Atti del Convegno, L'Aquila 2005), Roma, Vecchiarelli, 2006, 121-137
- *"Raccontare seguendo l'ordine delle immagini". Die Kronenwächter di Ludwig Achim von Arnim*, in A. d'Amelia, F. De Giovanni e L. Perrone Capano (a cura di), *Scritture dell'immagine. Percorsi figurativi della parola*, Napoli, Liguori, 2007, 107-132
- *Una traduzione ottocentesca: 'I Masnadieri' dalla prosa al libretto*, in L. Ze-

nobi (a cura di), *Friedrich Schiller 1805-2005: Modello ideale o provocazione?*, Roma, Vecchiarelli, 2007, 23-41
– *L'interlocutore silenzioso. Il personaggio dell'ascoltatore negli scritti di Schumann*, in A. Morelli (a cura di), *Schumann e i suoi rapporti con lo spazio letterario*, Lucca, Libreria Musicale Italiana, 2007 [2008], 51-66
– *Il Reno,* in ATLANTE, 2009, 33-45
– *Peter Handke, Un viaggio d'inverno*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 437-447
– *L'ebreo errante della musica. Wilhelm Friedemann Bach nella letteratura dell'Ottocento,* in WO BLEIBT DAS "KONZEPT"?, 2009, 293-305

4.
– Adalbert Stifter, *Un uomo solo,* Milano, Serra e Riva, 1983
– Jureck Becker, *L'ostaggio,* Milano, Serra e Riva, 1989
– Karl Eugen Gass, *Diario pisano,* Pisa, Nistri-Lischi, 1989
– Jean Paul Richter, *La sposa di legno,* Piombino, Aktis, 1990
– Roland H. Wiegenstein, *L'Occidente dorato: lettera a un amico italiano,* in «Belfagor», XLV (1990), 88-95
– Hans Robert Jauss, *Tempo trasfigurato e tempo negato. Una lectura Dantis,* in «Belfagor», XLVI (1991), 11-44
– Roland H. Wiegenstein, *La carta dei magnati: lettera da Berlino a un amico italiano,* in «Belfagor», XLVI (1991), 79-89
– Christoph Martin Wieland, *La pietra filosofale,* Roma, Stampa alternativa, 1991
– Christoph Martin Wieland, *Menandro e Glicera,* Pisa, ETS, 1998

Anna Chiarloni
professore ordinario
Università di Torino, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *Le quinte della memoria. Quattro saggi su Goethe,* Torino, Tirrenia Stampatori, 1988
- *Christa Wolf,* Torino, Tirrenia Stampatori, 1988
- *Nel cuore dell'Europa. Conversazione con Christa Wolf,* Roma, e/o, 1992
- *Dossier Germania. Cronache letterarie della riunificazione tedesca,* Milano, Franco Angeli, 1998

2.
- con F. Cambi e G. Sartori (a cura di), *Die Literatur der DDR 1976-1986,* Pisa, Giardini, 1988
- con U. Isselstein (a cura di), *Poesia tedesca del Novecento,* Torino, Einaudi, 1990
- con H. Pankoke (a cura di), *Grenzfallgedichte,* Berlin, Aufbau, 1991
- (a cura di), *Nuovi poeti tedeschi,* Torino, Einaudi, 1994
- con R. Morello (a cura di), *Poesia tedesca contemporanea. Interpretazioni,* Torino, Edizioni dell'Orso, 1996
- con G. Friedrich (a cura di), *"Terra di nessuno". La poesia tedesca dopo la caduta del muro di Berlino,* Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1999
- (a cura di), *La prosa della riunificazione. Il romanzo in lingua tedesca dopo il 1989,* Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2002
- (a cura di), *La poesia tedesca del Novecento*, Bari, Laterza, 2009
- (a cura di), *Oltre il muro. I linguaggi della Germania riunificata*, Milano, Franco Angeli, 2009
- con G. Luzzi (a cura di), *A polso teso. Poesie di Volker Braun*, Roma, Donzelli, 2009

3.
- *La società guglielmina nell'opera di Heinrich Mann,* in «Rassegna di politica e di storia», XII (1966), 33-40
- *Trakl e Hölderlin,* in AION (T), IX (1966), 141-152
- *L'antisemitismo in Germania. 1848-1871,* in «Studi Storici», XI (1970), 97-112

- *Paul de Lagarde e la germanizzazione del cristianesimo,* in STUDI LUPI, 1972, 533-549
- *La cultura nella Germania guglielmina. Letteratura di massa e antologie scolastiche,* in MOMENTI DI CULTURA TEDESCA, 1973, 251-273
- *Goethe, Gozzi e Goldoni,* in «Belfagor», XXVIII (1973), 216-222
- *Anna Seghers. "La rivolta dei pescatori di S. Barbara",* in ROMANZO TEDESCO, 1973, 199-204
- *Hermann Kant. "Die Aula" e "Das Impressum",* in AION (T), XVI (1973), 145-174
- *Goethe e Lazzarelli,* in «Belfagor», XXIX (1974), 455-463
- *L'insegnamento del tedesco a Torino,* in *L'insegnamento della lingua tedesca in Italia - II,* Napoli, ADILT, 1974, 95-102
- *U. Plenzdorf. "Die neuen Leiden des jungen W.",* in AION (T), XVIII (1975), 107-117
- *Introduzione,* in H. Mann, *L'angelo azzurro,* Milano, Mondadori, 1975, 1-14
- 19 Voci in DIZIONARIO CRITICO, 1976
- *La prosa nella RDT: Chr. Wolf e B. Reimann,* in AION (T), XX (1977), 175-195
- *Dall'imitazione alla crisi. La donna nella letteratura della RDT,* in AION (T), XXII (1979), 1-15
- *Christa Wolf, "Der geteilte Himmel". Una rilettura,* in AION (T), XXIII (1980), 119-133
- *"Mann" versus "Mensch". Zu Christa Wolfs Erzählung "Selbstversuch",* in COLLGERM, XV (1982), 239-252
- *Caroline Schlegel-Schelling,* in «Orsa Minore», I (1982), 21-28
- *Zu Wolfs "Kassandra",* in «GDR Monitor», 1983, 9-19
- *Goethe e il pietismo. Memoria e rimozione,* in AUTOCOSCIENZA, 1985, 29-60
- *L'infrazione del senso e la norma del discorso nella "Pentesilea" di Kleist,* in C. Cases (a cura di), *Ricerche d'identità,* Torino, La Rosa, 1985, 53-72
- *Entgrenzen - "The Breaking of Bounds" in Recent GDR Literature,* in «Studies in GDR Culture and Society», 1985, 125-140
- *Christa Wolf: "Der geteilte Himmel",* in COLLGERM, XVIII (1985), 332-343
- *Richard Pietraß. An Introduction,* in «Studies in GDR Culture and Society», 1986, 173-186
- *La letteratura della Repubblica Democratica Tedesca,* in PROFILO STORICO, 1986, 818-836

- *La lumière de l'histoire et le ciel de la trahison: Anna Seghers et Heiner Müller, ou deux générations face à face,* in «Connaissance de la RDA», 1986, 79-90
- *Richard Pietraß' "Spielball",* in «Connaissance de la RDA», 1987, 17-28
- *"Entgrenzen": la caduta delle frontiere nella letteratura degli anni Ottanta,* in VALIGIA DI HEIDELBERG, 1987, 104-115
- *Scherz, Ironie und tiefere Bedeutung: zu Pietraß' "Spielplan",* in AION (T), XXX (1987), 359-365
- *Anpassung II. Zur Kritik des neuen Menschen in der jüngsten DDR Literatur,* in LITERATUR DER DDR, 1988, 393-406
- *Zu Christa Wolfs "Störfall",* in «GDR Individual and Society», 1988, 110-115
- *Zu Heiner Müllers "Duell",* in F. Hornigk (a cura di), *Heiner Müller. Material. Texte und Kommentare,* Göttingen, Steidl, 1989, 226-235
- *Introduzione,* in H. von Kleist, *Pentesilea,* Torino, Einaudi, 1989, I-XV
- *Goethe und der Pietismus. Erinnerung und Verdrängung,* in GOETHEJB, 1989, 133-159
- *Nelly Sachs; Norbert C. Kaser,* in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 267-273; 325-332
- *Introduzione,* in C. Wolf, *Riflessioni su Christa Wolf,* Milano, Mursia, 1990, I-X
- *Die Dichter und die Wende. Texte zum Fall der Mauer,* in «GDR Monitor», 1990, 19-29
- *Rausch des leichten Sieges,* in K. Deiritz e H. Krauss, *Der deutschdeutsche Literaturstreit,* Hamburg, Luchterhand, 1991, 116-120
- *Vox humana mit Tieren. Zur Lyrik von Günter Herburger,* in K. Siblewski (a cura di), *Günter Herburger. Texte, Daten, Bilder,* Hamburg, Luchterhand, 1991, 181-192
- *Zwischen gestern und morgen. Zur deutschen Lyrik nach dem Fall der Mauer,* in *Conway - Symposium on GDR-Literature,* New York, University Press of America, 1992, 89-104
- *Ifigenia in libertà. Un'allegoria politica di Volker Braun,* in «L'indice », IX (1992), n. 5, 59-61
- *Von der Schuld noch am Leben zu sein. Einige Bemerkungen zum Roman "Der Boxer" von Jurek Becker,* in I. Heidelberger-Leonard (a cura di), *Jurek Becker. Materialien,* Frankfurt a.M., Suhrkamp, 1992, 99-119
- *Vernehmen und Vergeben. Zu einem Gedicht von Nelly Sachs,* in «Neohelicon», XX (1994), 180-188

- *Dans le heurt du silence: poésie allemande quatre ans après la chute du mur,* in «Liber. Revue européenne des livres», 1994, n. 17, 29-35
- *I luoghi della memoria nel "Wilhelm Meister" di Goethe,* in L. Innocenti (a cura di), *Lo spazio nella narrativa del '700,* Roma, Bulzoni, 1995, 165-181
- *From the Ramparts of History: Two Versions of a Poetic Text by Heiner Müller,* in G. Fischer (a cura di), *Heiner Müller: Context and History,* Tübingen, Stauffenburg, 1995, 243-249
- *Zur italienischen Rezeption der deutschen Nachkriegsliteratur,* in *Ansichten und Auskünfte zur deutschen Literatur nach 1945,* num. mon. di «Text + Kritik», IX (1995), 155-168
- *Strategie dell'apocalisse. La funzione della natura nella letteratura di guerra in lingua tedesca,* in AVANTGARDE, 1995, 83-106
- *Riflessioni su Christa T.,* in R. Guacci e B. Miorelli (a cura di), *Ciao Bella. Ventun percorsi di critica letteraria femminile oggi,* Lecce, Piero Manni, 1996, 77-96
- *Die Germanistik in Italien,* in *Festschrift für Rainer Rosenberg,* Berlin, Zentrum für Literaturforschung, 1996, 199-209
- *Günter Kunert, "Lehren ziehen",* in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 61-65
- *Heiner Müllers Werk. Von Italien aus gesehen,* in «Theater der Zeit», 1997, n. 1, 42-46
- *Médée n'a pas tué ses enfants. Le dernier roman de Christa Wolf,* in «Liber. Revue Européenne de Livres», 1997, n. 30, 19-24
- *Pensiero a tempo determinato. Il caso dell'Accademia delle Scienze,* in «Quaderni di storia», 1997, n. 45, 169-172
- *Goldene Zeit. Atto secondo,* in C. Cianco e F. Vercellone (a cura di), *Romanticismo e modernità,* Torino, Zamorani, 1997, 207-212
- *Il soggetto latitante: "selbstporträt 18. juli 1980" di Ernst Jandl,* in ERNST JANDL, 1997, 89-95
- *Per una riflessione sulla fortuna europea della letteratura mistica francese,* in CACCIATORE DI SILENZI I, 1998, 137-158
- *Medea und ihre Interpreten,* in M. Hochgeschurz (a cura di), *Christa Wolfs Medea. Voraussetzungen zu einem Text. Mythos und Bild,* Berlin, Janus Press, 1998, 111-119
- *Le parole della memoria,* in «L'informazione bibliografica », 1998, n. 2, 192-197

- *Erzählen ist etwas, das Humanität befördert. Laudatio zur Verleihung des Elisabeth Langgässer-Literaturpreises an Christa Wolf,* in «Argonautenschiff», 1999, n. 8, 231-237
- *Für Liebende ist Bagdad nicht weit. Su di un prestito persiano nel "Divan" di Goethe,* in VOLTI DI SULEIKA, 1999, 117-126
- *Contro il silenzio. "Seife in Bayreuth" di Heiner Müller,* in E. Banchelli (a cura di), *La cortina invisibile. Mutamenti nel paesaggio urbano tedesco dopo la riunificazione,* Bergamo, Sestante Edizioni, 1999, 19-25
- *Intervista a Ingo Schulze,* in «L'Indice», 1999, n. 8, 39
- *Tra il Reno e l'Elba. Poesia contemporanea tedesca,* in «Leggendaria», 2000, n. 19, 13-15
- *Il piccolo Adolf non aveva le ciglia. Rassegna di Letteratura Tedesca,* in «L'informazione bibliografica», 2000, n. 2, 159-163
- *Heiner Müllers ars memorativa. Zum Gedicht 'Seife in Bayreuth',* in D. Tate e G. Labroisse (a cura di), *Heiner Müller: Probleme und Prospektiven,* Amsterdam, Rodopi, 2000, 375-382
- *De natura irundinis. La rondine di Friederike Mayröcker,* in STUDIA AUSTRIACA MAYRÖCKER, 2001, 34-43
- *Filippo e Don Carlos. I linguaggi della tragedia,* in IDENTITÀ TEDESCA I, 2001, 107-124
- *Potsdam-Turin-Bremen: Lyrische Materialien für ein neues Kapitel von Wolfgang Emmerichs Literaturgeschichte,* in L. Probst (a cura di), *Von der Verantwortung des Literaturwissenschaftlers in unserer Zeit,* Bremen, Sonderausgabe der Reihe "Materialien und Ergebnisse aus Forschungen des Instituts für kulturwissenschaftliche Deutschlandstudien", 2001, 60-75
- *"Sprich weiter, Sandzunge...". Zu Richard Pietraß letzten Gedichtsammlungen,* in H.C. Stillmark e B. Krüger (a cura di), *Worüber man (noch) nicht reden kann, davon kann die Kunst ein Lied singen. Beiträge zur Kunst-, Literatur- und Sprachkritik,* Bern, Lang, 2001, 25-30
- *Intervista a Barbara Honigmann,* in «L'Indice », 2002, n. 9
- *Nachdenken über Christa Wolf,* in H.Ch. Stillmark (a cura di), *Rückblicke auf die Literatur der DDR,* Amsterdam, Rodopi, 2002, 115-154
- *Was anfällt. Lyrische Strategien in Rolf Dieter Brinkmanns 'Gedicht',* in JBIG, XXXIV (2002), n. 2, 229-239
- *Zwischen den Himmeln. Die deutsche Lyrik nach der Wende,* in POETISCHE IDENTITÄT, 2002, 323-342

- *Passaggi di proprietà. Un caso goethiano,* in G.L. Beccaria e C. Marello (a cura di), *La parola al testo,* Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2002, 763-772
- *La "Medea" di Christa Wolf,* in CT, 2002, n. 19, 257-271
- *Intervista all'autore,* in C. Cases, *Saggi e note di letteratura tedesca,* Trento, Università degli Studi, 2002, 21-29
- *Introduzione,* in L. Steger e P. Segler (a cura di), *Zwischen den Zeiten. 1990-2000,* Freiberg, Steger - Segler, 2002, 11-16
- *Sguardo a oriente. La Russia nella letteratura tedesca successiva al 1989,* in PROSA DELLA RIUNIFICAZIONE, 2002, 97-118
- *Introduzione,* in LE STORIE SONO FINITE*,* 2003, 1-4
- *Ein weites Feld, ovvero della "modesta hilaritas" di Günter Grass*, in P. Amalfitano (a cura di), *Le emozioni nel romanzo. Dal comico al patetico*, Roma, Bulzoni, 2004, 209-226
- *Kurtz, Heiner und die anderen. Müllers Gedicht "Herz der Finsternis nach Joseph Conrad"*, in M. Opitz (a cura di), *Die Insel vor Augen (Festschrift für Frank Hörnigk)*, Berlin, Theater der Zeit, 2004, 214-220
- *Da Sofocle a Brecht. Un'Antigone tedesca e i suoi precedenti*, in MITO NEL TEATRO, 2004, 291-314
- *Oltre l'Oder. Recenti percorsi della letteratura di viaggio in lingua tedesca*, in *Sguardo a Est - Sguardi da Est. Germania Austria Europa orientale - Convegno Internazionale*, in AION (T), XIV (2004), n. 1-2, 147-166
- *"Liber" - Bourdieus Netzwerk zwischen Ost und West. Ein Werkstattbericht*, in H. Houget, C. Kambas e W. Klein (a cura di), *Grenzüberschreitungen. Differenz und Identität im Europa der Gegenwart*, Wiesbaden, Verlag für Sozialwissenschaften, 2005, 131-137
- *Nello spazio dello sguardo. Le poesie di H. Müller dopo il 1989*, in F. Fiorentino (a cura di), *Heiner Müller. Per un teatro pieno di tempo*, Roma, Artemide, 2005, 159-166
- *Goethe und der Islam. Formen eines Zusammentreffens*, in L. Auteri e M. Cottone (a cura di), *Deutsche Kultur und Islam am Mittelmeer*, Göppingen, Kümmerle, 2005, 236-256
- *Günter Kunert, «Lehren ziehen». Eine Interpretation*, in A. e R. Opitz (a cura di), *Dichter in den Brüchen der Zeit*, Leipzig, Rosa-Luxemburg-Stiftung Sachsen, 2005, 283-290
- *Im Zeichen des Geiers. Zur Ikonographie der Gewalt in Heiner Müller und Sarah Kane*, in S. Vietta e H. Uerlings (a cura di), *Moderne und Mythos*, München, Fink, 2006, 227- 244

- *Zwischen den Zeiten. Zur Lyrik von Heinz Czechowski*, in K. Leeder (a cura di), *Schaltstelle. Neue deutsche Lyrik im Dialog*, in «German Monitor», 69 (2007), 36-53
- *Die Bitterkeit auf meiner Zunge. Gespräch mit Heinz Czechowski*, in «German Monitor», 69 (2007), 338-358
- *Ricordo di Cesare Cases*, in L. Marfé (a cura di), *La cultura italiana fra autonomia e potere. Storia di vent'anni*, Torino, L'Indice, 2007
- *Christa Wolf. Le forme della dissidenza*, in C. Bracchi (a cura di), *Le dissenzienti. Narrazioni e soggetti letterari*, Lecce, Manni, 2007, 103-120
- *Medea. Volto e parola di un personaggio-matrice*, in F. Marenco (a cura di), *Il personaggio nelle arti della narrazione*, Roma, Edizioni di storia della letteratura, 2007, 3-24
- *I volti di Medea. Tra dissolvenza e permanenza*, in C. Lombardi (a cura di), *Il personaggio. Figure della dissolvenza e della permanenza*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2008, 91-102
- *"ein zittern wie reisen". Interview mit Uljana Wolf*, in GEDÄCHTNIS UND IDENTITÄT, 2008, 341-346
- *Voci consonanti. Primo Levi e Günter Kunert*, in H. Serkowska (a cura di), *Tra storia e immaginazione: gli scrittori ebrei di lingua italiana si raccontano*, Kraków, Rabid, 2008, 125-133
- *Images of Medea: From Ancient Ceramic Art to Eugène Delacroix*, in N.O. Eke e P. Knapp (a cura di), *Neulektüren-New Readings*, Amsterdam, Rodopi, 2009, 11-22
- *Portrait der Poesie Volker Brauns*, in A. Goodbody, P.O' Dochartaigh e D. Tate (a cura di), *Dislocation and Reorientation. Exile, Division and the End of Communism in German Culture and Politics*, Amsterdam, Rodopi, 2009, 5-20
- *Doppio sguardo. La Berlino di Christa Wolf e Günter Grass*, in ATLANTE, 2009, 191-202
- *I luoghi della memoria nel "Wilhelm Meister" di Goethe*, in A.M. Carpi (a cura di), *Tre saggi su Goethe*, Roma, Bulzoni, 2009, 29-53

Patrizio Collini
professore ordinario
Università di Firenze, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
– *Deutsche Literaturgeschichte mit Anthologie,* Firenze, Sansoni, 1989
– *Il passaggio dal viaggio alla Wanderung nel romanzo romantico,* Venezia, Cafoscarina, 1993
– *Wanderung. Il viaggio dei romantici,* Milano, Feltrinelli, 1996
– *Iconolatria e iconoclastia nella letteratura romantica*, Pisa, Pacini, 2004

2.
– con I. Hennemann Barale (a cura di), *L'Io del poeta. Figure e metamorfosi della soggettività,* Pisa, Pacini, 2002

3.
– *Il consumo di Pasolini in Germania,* in «Belfagor», XXXVIII (1983), 231-238
– *Il mito di Ahasvero nell'opera di Stephan Heym,* in RLMC, XXXVII (1984), 147-160
– *Stephan Heym,* in «Belfagor», XL (1985), 547-560
– *Introduzione* e *Note,* in Bonaventura, *Veglie,* Venezia, Marsilio, 1990, 9-45; 325-349
– *"Gräßlicher Fatalismus der Geschichte". Passato e presente nella letteratura della DDR,* in «Belfagor», XLV (1990), 637-652
– *Heiner Müller,* in «Belfagor», XLVII (1992), 419-438
– *La medusa lagunare,* in «Belfagor», LII (1997), 535-544
– *"Weltuntergangserlebnis" e "Neues Sehen" in "Franz Sternbalds Wanderungen",* in PRIMATO, 1997, 239-247
– *L'odissea psichica di E.T.A. Hoffmann fra musica e letteratura,* in *Les contes d'Hoffmann,* programma di sala, Catania, Teatro Bellini, 1997, 37-41
– *Viaggiatori e viandanti all'alba della modernità,* in «1869», I (1998), 20-22
– *La rinascita notturna del paganesimo antico,* in *Alla notte,* programma di sala del 62° maggio musicale fiorentino, Firenze, 1999, 28-33
– *Dalla teofania notturna al Notturno. Le origini del Nachtstück,* in CT, 1999, n. 11, 165-178
– *Paesaggio invernale con spettatore. Metamorfosi del "viaggio d'inverno" nella let-*

teratura tedesca dell'età classico-romantica, in RLMC, LII (1999), 315-325
- *L'abito bianco di Lotte,* in CT, 2001, n. 17, 7-22
- *Marmi funesti,* in RLMC, LIV (2001), 437-454
- *Nel nome del padre: Goethe a Venezia,* in W. Hirdt e B. Tappert (a cura di), *Goethe und Italien,* Bonn, Bouvier, 2001, 159-165
- *Eretico, erotico, errante: L'utopia dell'arpista e di Mignon,* in P.C. e I. Hennemann Barale (a cura di), *L'Io del poeta. Figure e metamorfosi della soggettività,* Pisa, Pacini, 2001, 95-116
- *"Die Fermate": Zeit der Musik, Zeit der Liebe,* in HOFFMANN UND ITALIEN, 2002, 159-165
- *Il racconto musicale hoffmanniano fra canto italiano e rinuncia tedesca*, in B. Tappert e W. Jung (a cura di), *Heitere Mimesis,* Tübingen, Francke, 2003, 647-652
- *Introduzione* in *Antologia della poesia tedesca*, Roma, Biblioteca di Repubblica, 2004, 11-80
- *Storia, mito e menzogna: la distruzione dell'illusione teatrale in "Dantons Tod"*, in MITO NEL TEATRO, 2004, 163-168
- *Campi di sangue: I Notturni di Cristina Campo e Hugo von Hofmannsthal*, in A. Dolfi (a cura di), *Traduzione e poesia nell'Europa del Novecento*, Roma, Bulzoni, 2004, 415-542
- *Controversie parigine: Danton e Robespierre negli scritti heiniani degli anni Trenta (con echi büchneriani)*, in CT, 2004, n. 24, 165-170
- *Iconolâtrie e iconoclastie: "Le Chef-d'oeuvre inconnu" et le romantisme allemand*, in «L'Année balzacienne», 2004, 75-86
- *Kurt Wolff. Il Gutenberg dell'Espressionismo*, in «Belfagor», 2 (2005), 173-186
- *Heine und Danton*, in I. Hennemann Barale e H. Steinhagen (a cura di), *Auf den Spuren Heinrich Heines*, Pisa, ETS, 2006, 117-122
- *Descrizione di un'apparizione. Raffaello e le origini del romanticismo tedesco*, in RLMC, LIX (2006), n. 2, 151-167
- *Franz Sternbald in den Städten*, in A. Gellhaus *et. al.* (a cura di), *Kopflandschaften - Landschaftsgänge*, Weimar, Böhlau, 2007, 119-126
- Voci *"Germania" e "Nomadi / Zingari"*, in R. Ceserani, M. Domenichelli e P. Fasano (a cura di), *Dizionario tematico della letteratura*, Torino, UTET, 2007, vol. II, 1005-1010 e 1662-1664
- *Da Amleto a Bonaventura. I teatri mentono, le tombe sono vere*, in D. Pallotti e P. Pugliatti (a cura di), *La guerra dei teatri*, Pisa, ETS, 2008, 361-370
- *Onde estatiche. Metamorfosi romantiche nel "Rheingold" di Wagner*, in RLMC,

LXII (2009), n. 1, 29-36
– L*audatio per Klaus Wagenbach*, in Belfagor», LXIV (2009), n. 4, 462-465

4.
– Bonaventura, *Veglie,* Venezia, Marsilio, 1990
– Wilhelm Heinrich Wackenroder, *La memorabile vita musicale del compositore Joseph Berglinger; Una lettera di Joseph Berglinger; Una meravigliosa fiaba orientale di un santo nudo,* in ROMANTICI TEDESCHI, 1995, 423-454

Carla Consolini
professore associato
Università di Bologna, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

2.

– con A. Fliri (a cura di), *Viaggiatori tedeschi,* in VIAGGI E VIAGGIATORI, 1986, vol. II, 557-729

3.

– *Il destino critico di un illuminista giacobino* [su Georg Forster], in LESSING E IL SUO TEMPO, 1972, 199-266
– *La recezione della letteratura giacobina nella Repubblica Democratica Tedesca,* in SPICILEGIO, 1972, 155-160
– *Georg Forster. Considerazioni estetiche alla vigilia della scelta giacobina,* in SPICILEGIO, 1976, 78-93
– *Le "Ansichten" di Georg Forster e la descrizione di viaggio nel tardo Settecento tedesco,* in SPICILEGIO, 1980, 45-68
– *Introduzione* e *Schede,* in VIAGGI E VIAGGIATORI, 1986, vol. II, 559-582
– *"Reisebeschreibung" nel Settecento tedesco. Considerazioni sulla individuazione del genere,* in LETTERATURA DI VIAGGIO, 1987, 75-88
– *Fondi bibliografici tedeschi concernenti la letteratura di viaggio,* in «Problemi», 1989, 306-315
– *Considerazioni su una commedia tedesca dell'anno 1793: il "Bürgergeneral" di J.W. Goethe,* in ROBESPIERRE I, 1989, 545-566
– *Ideale rivoluzionario e sentimento nazionale nella pubblicistica giacobina della Repubblica di Magonza,* in G. Giorgi e A. Principato (a cura di), *La Rivoluzione francese. Filosofia, letteratura, storia,* supplemento di CONFRLETT, VIII (1991), 293-308
– *La presenza di Byron nei "Diari" di Franz Grillparzer. Un aspetto della crisi del "Dichter",* in FRANZ GRILLPARZER, 1992, 43-68
– *Cagliostro in Curlandia: la testimonianza di Elisa von der Recke,* in D. Gallingani (a cura di), *Presenza di Cagliostro,* Firenze, CET, 1994, 487-513
– *Viaggio e "Selbsterfahrung". Roma nelle "Reisen eines Deutschen in Italien" di Karl Philipp Moritz,* in EUROPA ROMANZA, 1995, 95-119
– *Un erotismo da terza pagina: il caso Sacher-Masoch,* in D. Gallingani (a cura di), *Licenze e indecenze. Rappresentazioni della sessualità nella letteratura e nella storia,* num. mon. di «I quaderni del Centro Sade», 1996, n. 1,

28-41

- *Robinsonaden, Pseudorobinsonaden e utopie: tendenze della ricezione del "Robinson Crusoe" nel Settecento tedesco,* in M.C. Gnocchi e C. Imbroscio (a cura di), *Robinson dall'avventura al mito,* Bologna, CLUEB, 2000, 33-42
- *Dramma del femminile a confronto con la storia: "Charlotte Corday" di Christine Westphalen*, in «La questione romantica», 14 (2003)
- *Catastrofe e scrittura. Elias canetti commenta "Il diario di Hiroshima" del dottor Hachiya*, in V. Fortunati, D. Fortezza e M. Ascari (a cura di), *Conflitti. Strategie di rappresentazione della guerra nella cultura contemporanea*, Roma, Meltemi, 2008, 39-44

Sergio Corrado
professore associato
Università di Napoli "L'Orientale", Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.

– *Poesia in cerca di oggetto. L'invocazione dell'Altro nei "Gedichte an die Nacht" di Rilke,* Milano, Cisalpino, 2000

2.

– (a cura di), *Lirica*, in G. Bevilacqua (a cura di), *I Romantici tedeschi*, 4 voll., vol. II, Milano, Rizzoli, 1995, 505-935

3.

– *La parola poetica nella regione delle cose. Percezione e metafora nei "Neue Gedichte" di Rilke,* in AION (T), XXIX (1986), 165-196
– *La pura equazione. Crisi dello sguardo e metafora astratta in "Die spanische Trilogie (I)" di Rilke,* in STUDIA AUSTRIACA II, 1993, 39-60
– *Bibliografia* e *Note,* in Ch.M. Wieland, *Oberon,* Milano, Rizzoli, 1993
– *Hans Magnus Enzensberger: "Alte Revolution", "Restlicht",* in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 75-83
– *Un Rilke di serie: "der gewöhnliche rilke" di Jandl,* in ERNST JANDL, 1997, 69-80
– *Platen, Kavafis: malinconia e ripetizione,* in OTTOCENTO TEDESCO, 1998, 187-218
– *Sul concetto di "io lirico",* in AION (T), VIII (1998), 193-209
– *L'intero e il diviso. Rainer Maria Rilke ed Erika Mitterer,* in SIMMETRIA E ANTISIMMETRIA, 2001, 161-180
– *L'"uovo primordiale". La ballata tedesca tra Goethe e Heine,* in A. Lavagetto (a cura di), *La poesia dell'età romantica. Lirismo e narratività,* Roma, Bulzoni, 2002, 89-104
– *Bachmann e la dialettica della verità: "Lieder von einer Insel"*, in AION (T), XV (2005), n. 1-2, 279-317
– *Paganesimo e dialettica della modernità in Goethe*, in P. Tortonese (a cura di), *Il paganesimo nella letteratura dell'800*, Roma, Bulzoni, 2009, 29-59
– *Dal dio-natura al Dio individuo: la fine del paganesimo in Heine*, in P. Chiarini e P. Hinderer (a cura di), *Heinrich Heine - ein Wegbereiter der Moderne*,

Tübingen, Königshausen & Neumann, 2009, 253-282

4.

– Marina Cvetaeva, *Lettere a Rilke,* in M. Cvetaeva, *Deserti luoghi. Lettere 1925-1941,* Milano, Adelphi, 1989, 12-25; 38-43; 49-52; 60-69; 397-398
– Rainer Maria Rilke, *Poesie,* in *Parnaso Europeo,* vol. V, Roma, Lucarini, 1990, 35-51
– *Poesie* (da L. Tieck e A. von Arnim), *Il corno magico del fanciullo,* L. Uhland, W. Müller, A. von Chamisso, Fr. Rückert), in ROMANTICI TEDESCHI, 1995, vol. II

Alessandro Costazza
professore ordinario
Università di Milano, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *Traduzione e Tradizione,* Trento, Università degli Studi, 1991
- *Franz Tumler: una letteratura di confine,* Merano, Alpha & Beta, 1992
- *Un saggio di Moritz dall'epoca del suo soggiorno a Weimar. Ipotesi critica di revisione della datazione e dell'attribuzione del saggio goethiano "Aus der Zeit der Spinoza-Studien",* Trento, Università degli Studi, 1993
- *Schönheit und Nützlichkeit. Karl Philipp Moritz und die Ästhetik des 18. Jahrhunderts,* Bern, Lang, 1996
- *Genie und tragische Kunst. Karl Philipp Moritz und die Ästhetik des 18. Jahrhunderts,* Bern, Lang, 1999

2.
- (a cura di), *Rappresentare la Shoah* (Atti del Convegno, Università degli Studi, Milano 2005), Milano, Cisalpino, 2005
- (a cura di), *La poesia filosofica*, Milano, Cisalpino, 2007

3.
- *Incidente a Trento: alcune riflessioni critiche sul romanzo di Franz Tumler,* in «Bollettino del Dipartimento di Storia della Civiltà Europea», II (1991), 87-112
- *Il romanzo: Un castello in Austria,* in F. Tumler, *Un castello in Austria,* Bolzano, Praxis 3, 1991, 6-12
- *Imitatio Naturae in der Poetik der italienischen und der deutschen Aufklärung,* in DEUTSCHE AUFKLÄRUNG, 1992, 87-130
- *Über Wahrheit und Lüge im poetologischen Sinne. Möglichkeiten und Grenzen des Erzählens im Werk Franz Tumlers,* in F. Delle Cave, G. Engl e E. Locher (a cura di), *Franz Tumler. Aber geschrieben gilt es. Ein Lesebuch,* Bolzano, Edition Raetia, 1992, 215-265
- *"Wie eine Landkartei im Vergleich zu der Landschaft selber": Linguistische und hermeneutische Aspekte der Übersetzung,* in I.M. Battafarano (a cura di), *Über-setzen. Eine unendliche Aufgabe,* Trento, Università degli Studi, 1993, 87-172
- *Karl Philipp Moritz und die tragische Kunst,* in M. Fontius e A. Klingen-

berg (a cura di), *Karl Philipp Moritz und das 18. Jahrhundert. Bestandsaufnahmen - Korrekturen - Neuansätze,* Tübingen, Niemeyer, 1995, 145-176

– *Ein Aufsatz aus der Zeit von Moritz' Weimarer Aufenthalt. Eine Revision der Datierung und Zuschreibung von Goethes "Spinoza-Studie",* in GOETHEJB, CXII (1995), 259-274
– *"I sudtirolesi non avevano niente da dire di se stessi". La rielaborazione del passato fascista e nazionalsocialista nella letteratura sudtirolese degli anni cinquanta e sessanta,* in «Archivio Trentino di Storia Contemporanea», 1996, n. 2, 45-67
– *Die anti-psychologische Ästhetik eines führenden Psychologen des 18. Jahrhunderts,* in W. Griep (a cura di), *Moritz zu Ehren. Beiträge zum Eutiner Symposium im Juni 1993,* Eutin, Landesbibliothek und Struve's Buchdruckerei und Verlag, 1996, 9-30
– *Das "Charakteristische" ist das "Idealische". Über die Quellen einer umstrittenen Kategorie der italienischen und der deutschen Ästhetik zwischen Aufklärung, Klassik und Romantik,* in KOMPARATISTIK UND SOZIALGESCHICHTE, 1997, 463-490
– *Franz Tumler: Plasnego-Blasenegg. Il Sudtirolo come Italia sognata,* in ITALIA NELLA POESIA TEDESCA, 1997, 161-184
– *Das "Charakteristische" als ästhetische Kategorie der deutschen Klassik. Eine Diskussion zwischen Hirt, Fernow und Goethe nach 200 Jahren,* in «Jahrbuch der deutschen Schiller-Gesellschaft», XLII (1998), 64-94
– *"Die Südtiroler hatten über sich nichts auszusagen". Vergangenheitsbewältigung in der Südtiroler Literatur der fünfziger und sechziger Jahre,* in H. Schmidt-Bergmann (a cura di), *Zwischen Kontinuität und Rekonstruktion. Kulturtransfer zwischen Deutschland und Italien nach 1945,* Tübingen, Niemeyer, 1998, 32-53
– *L'entusiasmo della ragione: Poesia e filosofia in Schiller e Leopardi,* in STUDIA THEODISCA VII, 2000, 35-79
– *Lessing-Rezeption in Italien: die Laokoon-Debatte,* in «Lessing-Yearbook», XXXII (2000), 117-139
– *«Wenn er auf einen Hügel mit euch steiget / Und seinem Auge sich, in mildem Abendschein, / Das malerische Tal - auf einmal zeiget ». Die ästhetische Theorie in Schillers Gedicht "Die Künstler",* in P.A. Alt, A. Kosenina, H. Reinhardt e W. Riedel (a cura di), *Prägnanter Moment. Studien zur deutschen Literatur der Aufklärung und Klassik,* Würzburg, Königshausen & Neumann, 2002, 239-263

- *Die Stasi als Metapher in Wolfgang Hilbigs Prosawerk,* in POETISCHE IDENTITÄT, 2002, 235-269
- *Il dilettante inesistente: Anton Reiser tra psicologia ed estetica,* in CT, 2002, n. 19, 67-84
- *"Questi tedeschi sempre bisognosi di analisi, di discussione, di esattezza". Leopardi und die deutsche Philosophie und Ästhetik des 18. Jahrhunderts,* in «Ginestra. Periodikum der Deutschen Leopardi-Gesellschaft», 2002,9-28
- *Der Bildungsroman eines Historikers: Geschichte und Geschichten in Claus Gatterers "Schöne Welt, böse Leut",* in STUDIA THEODISCA X, 2003, 165-220
- *Carlo Deninas ambivalente Position in Berlin: Deutsche Literatur, Pressefreiheit und religiöse Toleranz*, in I.-M. D'Aprile (a cura di), *Europäische Ansichten. Brandenbrug-Preußen um 1800 in der Wahrnehmung europäischer Reisender und Zuwanderer*, Berlin, Berliner Wissenschafts-Verlag, 2004, 141-168
- *La memoria dei fascismi nella letteratura sudtirolese*, in A. Di Michele e G. Steinacher (a cura di), *Faschismen im Gedächtnis / La memoria dei fascismi*, num. mon. di «Geschichte und Region / Storia e regione», XIII (2004), n. 2, 140-146
- *La Shoah: memoria e rappresentazione*, in RAPPRESENTARE LA SHOAH, 2005, 11-28
- *La "memoria ereditaria": la Shoah nel romanzo e nel film "Gebürtig" di Robert Schindel*, ivi, 379-398
- *Franz Kafka. Die Kunst der Lüge und die Lüge der Kunst*, in STUDIA THEODISCA XIII, 2006, 57-78
- *Wolfgang Koeppens Verarbeitung von Jakob Littners Memoiren. Von einer metaphysischen zu einer existentialistischen Perspektive*, in *Wolfgang Koeppen 1906–1996*, num. mon. di «Treibhaus. Jahrbuch für die Literatur der fünfziger Jahre», 2 (2006), 259-301
- *Alla ricerca dell'"essentia formalis" in "rebus sinbularibus": il metodo scientifico di Goethe tra "scientia intuitiva" e contemplazione estetica*, in G. Lacchin (a cura di), *Johann Wolfgang Goethe. Evoluzione e forma*, Milano, Herrenhaus, 2007, 33-51
- *Herders Übersetzungstheorie zwischen Linguistik, Ästhetik und Geschichtsauffassung*, in R. Stauf e C.-F. Berghahn (a cura di), *Johann Gottfried Herder: Europäische Kulturtheorie zwischen historischer Eigenart und globaler Perspektive*, num. mon. di GRM, 57 (2007), n. 1, 135-149

– *Oltre i confini: geografia e storia nel romanzo "Bel paese, brutta gente", di Claus Gatterer*, in M. Casari e D. Gavinelli (a cura di), *La letteratura contemporanea nella didattica della geografia e della storia*. Milano, CUEM, 2007, 23-39
– *Esiste la poesia filosofica?*, in POESIA FILOSOFICA, 2007, 11-18
– *Dalla poesia didascalica alla poesia filosofica nella Germania del Settecento*, ivi, 145-161
– *Tra Zakhor e Purim: «Esercizi per essere ebrea» in "Joëmis Tisch. Eine jüdische Geschichte", di Esther Dischereit*, in F. Aspesi, V. Brugnatelli, A.L. Callow e C. Rosenzweig (a cura di), *Il mio cuore è a oriente. Studi di linguistica storica, filologia e cultura ebraica dedicati a Maria Luisa Mayer Modena*, Milano, Cisalpino, 2008, 619-635
– *Ästhetik versus "Dialektik der Aufklärung": Rehabilitation der Sinnlichkeit und Entdeckung des holistischen Blicks*, in K. Müller-Salget e S.P. Scheichl (a cura di), *Nachklänge der Aufklärung im 19. und 20. Jahrhundert. Für Werner M. Bauer zum 65. Geburtstag*, Innsbruck, Universität Innsbruck. Institut für dt. Sprache, 2008, 383-396
– *Südtirol*, in ATLANTE, 2009, 265-270
– *Oskar Matzerath e le stratificazioni di senso di un personaggio*, in ACME, LXII (2009), n. 2, 59-70

4.
– Franz Tumler, *Classe 1912,* in A.C. (a cura di), *Franz Tumler. Una letteratura di confine,* Merano, Alpha & Beta, 1992, 45-73

Margherita Cottone
professore ordinario
Università di Palermo, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *Esoterismo e ragione. Cinque ipotesi sulla metempsicosi,* Palermo, Sellerio, 1983
- *Itinerari, metafore e simboli nella letteratura tedesca,* Palermo, Palumbo, 1988
- *Romanzo e spazio simbolico. "Le affinità elettive" di J.W. Goethe ed "Effi Briest" di Th. Fontane,* Palermo, Flaccovio, 1992
- *Il giardino sentimentale. Il paradiso ritrovato nel '700 europeo,* Palermo, Medina, 1996
- *Progettare un sogno. Letteratura e giardino in Germania,* Palermo, Flaccovio, 2000
- *La letteratura fantastica in Austria e in Germania (1900-1930.) Meyrink e dintorni*, Palermo, Sellerio, 2009

2.
- (a cura di), *Figure del Romanticismo,*Venezia, Marsilio, 1987
- con R. Calabrese e S. Speciale Scalia (a cura di), *August Wilhelm e Friedrich Schlegel. Teoria della traduzione,* Palermo, Facoltà di Magistero, 1988
- (a cura di), *Soglie. Ebraismo e Letteratura europea del '900* (Atti del Primo Colloquio Mediterraneo di Letteratura Comparata, Palermo 1994), num. mon. di QLPA, n.s., 1999
- con L. Auteri (a cura di), *Deutsche Kultur und Islam am Mittelmeer* (Atti del Convegno internazionale "Cultura tedesca e Islam mediterraneo), Palermo 2003), Göppingen, Kümmerle, 2005
- (a cura di), *Geografie letterarie. Paesaggio e letteratura nella cultura europea*, in «La Memoria. Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia», 2008, n. 16
- con E. Chiavetta (a cura di), *La scrittura epistolare in Europa dal Medioevo ai nostri giorni: generi, modelli e trasformazioni,* Acireale, Bonanno, 2009

3.
- *Esoterismo e ragione nella "Erziehung des Menschengeschlechts" di G.E. Lessing,* in QMPA, I (1976), 123-149

- *Il tema della metempsicosi e la mistica negativa del possesso nelle "Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge" e nel "Nachlaß des Grafen C.W." di R.M. Rilke,* in QMPA, II (1977), 231-254
- *Recezione di Spengler in Italia,* in O. Spengler, *Il tramonto dell'occidente,* Milano, Longanesi, 1978, XL-LI
- *Prove di analisi dei diari di Goethe. Lessico degli stati d'animo e pietismo,* in NC, 1978/1979, 5-27
- *Gli inediti dell'"Engel vom westlichen Fenster" di G. Meyrink e F.A. Schmid-Noerr,* in QMPA, III-IV (1978/1979), 99-135
- *Le varianti del finale delle "Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge" di R.M. Rilke,* in QMPA, V-VI (1980/1981), 107-128
- *Stefan George e la sua cerchia,* in A. Berardinelli e C. Di Girolamo (a cura di), *La cultura del '900,* vol. III, Milano, Mondadori, 1981, 43-47
- *La politica culturale del nazismo,* in A. Berardinelli e C. Di Girolamo (a cura di), *La cultura del '900,* vol. III, Milano, Mondadori, 1981, 183-186
- *Georg Trakl; Walther von der Vogelweide,* in *Enciclopedia Europea Garzanti,* 1981
- *Misteri e alchimia in "Hyperion" di Fr. Hölderlin,* in QMPA, VII (1982), 41-84
- *L'itinerario rilkiano nelle "Duineser Elegien": l'angelo e il poeta,* in RISALIRE IL NILO, 1983, 270-286
- *Il fantastico nel Kunstmärchen di Ludwig Tieck,* in RACCONTO FANTASTICO, 1983, 3-35
- *Bertolt Brecht: sull'amore e/o il cambiamento,* in QMPA, VIII-IX (1984/1985), 113-138
- *Note a "Grete Minde" e "Ellernklippe" di Th. Fontane,* in QMPA, VIII-IX (1984/1985), 233-241
- (con M. Cometa), *Cesarotti e la Germania. Filosofia del linguaggio e teoria della traduzione,* in P. Di Giovanni (a cura di), *La tradizione illuministica in Italia* (Atti del Convegno di studi della Società filosofica siciliana, Palermo 1985), Palermo, Palumbo, 1986, 143-153
- *Hegel e Hölderlin e "Il primo programma di sistema" dell'idealismo tedesco,* in G. Puglisi e A. Angelini (a cura di), *Eclissi della società civile* (Atti del Convegno "Società civile, società politica. Da Hegel alla Scuola di Francoforte", Palermo 1983), Siracusa, Ediprint, 1986, 29-36
- *Eine unendliche Aufgabe: teoria della traduzione in Friedrich Schlegel,* in QMPA, X (1986), 9-45

- *Thomas Mann e Adorno. L'arte moderna tra "progresso" e "restaurazione",* in G. Puglisi (a cura di), *Adorno in Italia,* Siracusa, Ediprint, 1987, 19-26
- *Ars combinatoria e arabesco in Friedrich Schlegel,* in FIGURE DEL ROMANTICISMO, 1987, 61-80
- *Oswald Spengler. Un'intervista,* in «Diorama letterario», 1987, 13-15
- *Visione e conoscenza: E.T.A. Hoffmann tra Aufklärung e Romantik,* in QMPA, XI (1987/1988), 107-145
- *La "Fiorenza" di Thomas Mann o della poesia ingenua e sentimentale,* in G. Puglisi, *La traccia letteraria. Strutture e analisi del testo,* Venezia, Marsilio, 1988, 11-122
- *Thomas Mann: mito, psicologia, umanesimo,* in MITOLOGIE DELLA RAGIONE, 1989, 269-314
- *Il giardino come metafora. Letteratura e Gartenkunst nella cultura tedesca del XVIII secolo,* in QMPA, XII (1989/1990), 7-49
- *Natura e mito nella poesia di Gertrud Kolmar,* in QMPA, XII (1989/1990), 183-188
- *La letteratura fantastica della Jahrhundertwende in Austria e in Germania,* in QMPA, XIII (1991), 63-108
- *Introduzione,* in A. Stifter, *Tarda estate,* Palermo, Novecento, 1991
- *Scienza del mito e critica letteraria: conoscere per composizione,* in «Studi filosofici», XIV-XV (1991/92), 229-238
- *La cultura del nazionalsocialismo nella germanistica italiana tra le due guerre,* in QMPA, XIV (1992/93), 83-103
- *Palingenesi e metempsicosi nella cultura tedesca del XVIII secolo. Lessing - Herder - Goethe,* in QMPA, XV (1994), 53-72
- *Meyrink e dintorni: letteratura dell'orrore in Austria e Germania tra il 1900 e il 1930,* in G. Schiavoni (a cura di), *Il piacere della paura. Dracula e il crepuscolo della dignità umana,* Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1995, 85-98
- *Metamorfosi di Venere e Kunstmärchen romantico tra classicismo e folklore,* in G. Cusatelli, S. Goi e D. Mazza (a cura di), *Romantici in Europa. Tradizioni popolari e letteratura,* num. mon. di «La ricerca folklorica», 1996, n. 33, 87-94
- *Il Fruchtbringender Lustgarten di G.J. Schottelius. Gartenkunst e Sprachgesellschaften nel XVII secolo,* in AION (T), VI (1996), n. 1-2, 65-83
- *Nationalistische Kultur in der italienischen Germanistik zwischen den beiden Weltkriegen,* in GERMANISTIK IN ITALIEN, 1996, 243-269

- *Antigone, mito maschile,* in «Leggere donna», 1996, 25-26
- *"Das Fremde fühlen". Teoria della traduzione nella cultura tedesca del XVIII secolo,* in QMPA, XVII (1996) [1998], 89-116
- *Messianesimo e falsi messi nell'opera di Kafka,* in QMPA, XVIII (1997), 5-22
- *La ricezione italiana della letteratura fantastica del primo '900 in Austria e Germania,* in STUDIA AUSTRIACA VI, 1998, 9-33
- *Goethe, la Cina e il giardino cinese,* in QLPA, n.s., XIX (1998), 97-117
- *Su alcune metafore della lirica di Gertrud Kolmar,* in «ProForma», 1999, n. 1, 141-155
- *«... und in Gottes Namen, sei der Versuch gemacht!». Il lessico delle "Wahlverwandtschaften" come "Zwischenraum"?,* in AION (T), IX (1999), n. 1-2, 63-76
- *Furio Jesi: Vampirismo e didattica. Le lezioni su: «Il Vampiro e l'Automa nella Cultura Tedesca dal XVIII al XXX secolo»,* in CT, 1999, n. 12, 43-66
- *Messianesimo e falsi Messia nell'opera di Kafka,* in SOGLIE, 1999, 85-102
- *Herder e la poesia arabo-islamica,* in VOLTI DI SULEIKA, 1999, 59-67
- *Kore,* in *Goethe e i miti greci* (Atti del Convegno internazionale, Palermo 1999), in «Nuove Effemeridi», XIII (2000), n. 52, 23-29
- *Die Aufgabe der Gartenkunst in der Barockzeit. Gartenkunst und Gartenmetaphorik bei J.G. Schottelius,* in H. Laufhütte, B. Becker-Cantarino, M. Bircher, F. van Ingen, S. Solf e C.P. Warncke (a cura di), *Künste und Natur, Diskursen der Frühen Neuzeit,* Wiesbaden, Harrassowitz, 2000, 985-999
- *La poetica dello sguardo. Der 'böse Blick' e la figura del narratore nel "Doktor Faustus". Sull'elaborazione di alcune fonti,* in THOMAS MANN, 2000, 177-197
- *Il potere dello spazio e le leggende praghesi: golem e marionette nella "Città misteriosa" di Gustav Meyrink,* in CT, 2000, n. 15, 97-108
- *Teoria, critica e prassi della traduzione in Lessing, come contributo al progetto di una Nationalliteratur,* in IDENTITÀ TEDESCA I, 2001, 11-31
- *Il progetto di un mondo migliore: il giardino nel "Nachsommer" di Adalbert Stifter,* in STIFTER, 2001, 143-154
- *Adorno e Thomas Mann: il narratore nel romanzo contemporaneo,* in CT, 2001, n. 18, 161-171
- *Strutture del fantastico e ruolo simbolico dello spazio nel "Golem" di Gustav Meyrink,* in CT, 2002, n. 19, 157-172

- *Antropologia magica nei frammenti di Novalis,* in CULTURA E RAPPRESENTAZIONE, 2003, 247-274
- *Orfeo e la civetta di Atena. Poetica e mitologia nella lirica di Ingeborg Bachmann,* in E. Chiavetta (a cura di), *Thieves of Languages - Ladre di linguaggi. Il mito nell'immaginario femminile,* Palermo, Università di Palermo, 2003, 69-78
- *Goethe e Calderón: «Der Dichter steht an der Schwelle der Überkultur»,* in E. Cancelliere (a cura di), *Giornate Calderoniane* (Atti del Convegno internazionale, Palermo 2000), Palermo, Flaccovio, 2003, 419-428
- Voce [*Furio Jesi*], in C. König (a cura di), *Internationales Germanistenlexikon 1800-1950*, Berlin, de Gruyter, 2003
- *Il narratore come personaggio nel Doktor Faustus di Thomas Mann: lo scrittore e il suo doppio,* in M.T. Schalant (a cura di), *Il personaggio in Letteratura* (Atti del Convegno internazionale, Salerno 2002), Napoli, ESI, 2004, 241-258
- *Il Doktor Faustus: Thomas Mann, Schönberg e Adorno,* in P. Moliterni e B. Pompili (a cura di), *Schönberg e le arti del '900*, Bari, Graphis, 2004, 161-180
- *Bildung e Imago dei nel pensiero religioso di Goethe*, in «Humanitas», n. 5, *Letteratura tedesca e religione*, 2005, 998-1008
- *La fremde Sprache nel Peregrinus Proteus di Wieland*, in *"Wieland und die Fremde". Alla ricerca di nuovi modelli culturali. Il confronto con l'alterità nell'opera di Wieland"* (Atti del Convegno internazionale, Palermo 2001), num. mon. di «Wieland-Studien», 2005, n. 4, 120-131
- *L"uomo-pianta" nella Goethezeit. Analisi di una metafora*, in E. Spedicato (a cura di), *Germanistica. Storia, metodologie, tecniche di una disciplina,* Pisa, ETS, 2005 191-221
- *Das Islam-Bild zur Zeit der Aufklärung in Europa: Mohammed und die muslimische Religion zwischen Voltaire und Lessino*, in L. Auteri e M.C. (a cura di), *Deutsche Kultur und Islam am Mittelmeer*, Göppingen, Kümmerle, 2005, 193-214
- *Goethe, la musica e Diderot*, in A. Brudo e L. Grasso (a cura di), *À la croisée des chemins. Miscellanea di studi per Anna Maria Rubino*, Fasano, Schena, 2006, 101-118
- *Goethe, la teoria dei colori e la rosa dei temperamenti: morfologia e antropomorfismo*, in F.M. Raimondo e D. von Engelhardt (a cura di), *Goethe e la pianta* (Atti del Convegno "Goethe e la pianta". Palermo 2004), in

«Quaderni del Seminario di Storia della Scienza», 2006, n. 9, 41-53
- *Tipologie del giardino nella poesia simbolista in Austria, Germania e Spagna,* in D.A. Cusato, D. Iaria, R.M. Palermo e A. Lippolis (a cura di), *Testo, metodo, Elaborazione elettronica* (Atti del V Convegno internazionale, Messina-Catania-Brolo 2006), Messina, Lippolis, 2007, 61-72
- *J.W. Goethe e l'arte bizantina delle icone*, in TRANSCRIZIONI, 2007, 135-150
- *Giardino e rappresentazione del paesaggio nell'opera giovanile di Thomas Mann*, in «LC. Rivista on-line del Dipartimento di Letterature e culture europee», 2007, n. 0, 7-18, www.dilce.unipa.it/rivista
- *"Astice o gambero?". "Der Geist der Kochkunst" di C. F. Rumohr e "Jenny Treibler" di Theodor Fontane,* in «LC. Rivista On-Line del Dipartimento di Letterature e Culture Europee», 2008, n. 1, 49-62, www.dilce.unipa.it/rivista
- *Postfazione*, in Th. Mann*, Fiorenza*, Milano, SE, 2008, 126-136
- *Giardini*, in ATLANTE, 2009, 533-538
- *La Germania segreta di Furio Jesi*, in *Furio Jesi e il Mito*, num. mon. di NC, 2009, n. 56, 107-124
- *"Scrivere come si parla": linguaggio del cuore e amministrazione domestica nel carteggio di J. W. Goethe con Christiane Vulpius,* in *La scrittura epistolare*, num. mon. di «Le Forme e la storia», II (2009), n. 1, 77-94
- *Amicizia e matrimonio in "Le teste scambiate" di Thomas Mann tra invenzione e autobiografia,* in FIDUS ACHATES, 2009, 283-297
- *Nuvole: Meteorologia e lirica in J. W. Goethe,* in «LC. Rivista On-Line Del Dipartimento Di Letterature E Culture Europee», 2009, n. 2, 27-42, www.dilce.unipa.it/rivista

4.
- Oswald Spengler, *Il tramonto dell'Occidente,* vol. I, Milano, Longanesi, 1978
- Adalbert Stifter, *Tarda estate* (con S. Speciale Scalia e V. Amari), Palermo, Novecento, 1991
- Margherita Pazi, *Valenze ebraiche ed aspetti etnici nella vita e nell'opera degli autori del circolo di Praga,* in SOGLIE, 1999, 51-73

L-LIN/13

Luca Crescenzi
professore associato
Università di Pisa, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *Il vortice furioso del tempo. E.T.A. Hoffmann e la crisi dell'utopia romantica,* Anzio, De Rubeis, 1992
- *Antropologia e poetica della fantasia. Per una genealogia della narrativa fantastica nel romanticismo berlinese,* Fasano, Schena, 1996
- *Letteratura tedesca: secoli ed epoche*, Roma, Carocci, 2005

2.
- (a cura di), *"Cultural Studies",* num. mon. di OSSERVATORIO, III (2000), n. 7
- (a cura di), Friedrich Hölderlin, *Poesie*, Milano, BUR, 2001
- con M. Cometa (a cura di), *Cultura e rappresentazione nell'età di Goethe,* Roma, Carocci, 2003
- (a cura di) Thomas Mann, *Romanzi I. I Buddenbrook - Altezza Reale*, Milano, Mondadori, 2007

3.
- *"Der Carneval aller Götter und Mythen". Il Romantikbild nietzscheano negli scritti di Basilea (1870-1874),* in STG, n.s., XXIV-XXVI (1986/88), 247-271
- *Gemeinschaft - Genius. Note sulla "Nascita della tragedia" e la tradizione del classicismo,* in SU, LX (1987), 197-218
- *Nietzsche, August Wilhelm Schlegel und die Spuren Lessings. Die Exzerpte aus den "Vorlesungen über dramatische Kunst und Literatur",* in NIETZSCHESt, XX (1991), 385-392
- *Introduzione* e *Nota biobibliografica,* in E. Mörike, *Mozart in viaggio verso Praga,* Pordenone, Studio Tesi, 1991, XI-XLII
- *La tragicommedia e l'epica dell'individuo moderno. "Considerazioni sulla vita del gatto Murr" di E.T.A. Hoffmann,* in AVVENTURA, 1992, 139-150
- *Benn, Hindemith und die "Ewige Wiederkehr des Gleichen",* in «Mesotes», II (1992), 441-449
- *Introduzione* e *Note,* in E.T.A. Hoffmann, *Il caso Schmolling,* Roma, Il Vascello, 1993, 7-23; 87-94

– *Introduzione, Nota biobibliografica* e *Commento,* in Fr. Schiller, *I Masnadieri,* Milano, Mondadori, 1993, V-XXXVII; 325-335
– *Analisi del moderno nella ricerca storico-letteraria in Germania (1961- 1988),* in CITTÀ DELLE PAROLE, 1993, 221-246
– *Introduzione, Nota biobibliografica* e *Commento,* in Fr. Schiller, *Maria Stuart,* Milano, Mondadori, 1994, V-XXXIV; 245-249
– *Introduzione* e *Nota biobibliografica,* in E.T.A. Hoffmann, *Gli elisir del diavolo,* Roma, Newton Compton, 1994, 7-18
– *Verzeichnis der von Nietzsche aus der Universitätsbibliothek in Basel entliehenen Bücher (1869-1879),* in NIETZSCHEST, XXIII (1994), 388-442
– *Ein Beitrag zur Rhetorik des Schweigens - Anmerkungen zu Novalis' "Lehrlinge zu Sais",* in «Mesotes», IV (1994), 136-145
– *Philologie und deutsche Klassik. Nietzsche als Leser von Paul Graf Yorck von Wartenburg,* in T. Borsche, F. Gerratana e A. Venturelli (a cura di), *"Centauren Geburten" - Wissenschaft, Kunst und Philosophie beim jungen Nietzsche,* Berlin, de Gruyter, 1994, 208-216
– *Afrikanische Spiele im Werk Ernst Jüngers,* in G. Figal e H. Schwilk (a cura di), *Magie der Heiterkeit - Ernst Jünger zum Hundertsten,* Stuttgart, Klett-Cotta, 1995, 169-182
– *Introduzione, Nota biobibliografica* e *Commento,* in E.T.A. Hoffmann, *Notturni,* Roma, Newton Compton, 1995, 7-17
– *Introduzione,* in J.W. Goethe, *Le affinità elettive,* Roma, Newton Compton, 1996, 7-14
– *Introduzione, Nota biobibliografica* e *Commento,* in E.T.A. Hoffmann, *Fiabe (Piccolo Zaccheo detto Cinabro - La Principessa Brambilla - Maestro Pulce),* Roma, Newton Compton, 1997, 7-19
– (con A. Venturelli), *Intertestualità e indagine delle fonti. Osservazioni su Nietzsche lettore di Schiller,* in G. Bogliolo (a cura di), *Percorsi intertestuali,* Fasano, Schena, 1997, 257-275
– *Nietzsches "Idyllen aus Messina". Das Volkslied als Form des Philosophierens,* in STG, n.s., XXXV (1997) [1998], 151-164
– *L'età di Goethe,* in CIVILTÀ LETTERARIA I, 1998, 359-436
– *"Seconda innocenza" e estetica del nihilismo. La lirica di Nietzsche dagli "Idilli di Messina" ai "Ditirambi di Dioniso",* in Fr. Nietzsche, *Poesie. Idilli di Messina-Ditirambi di Dioniso,* Roma, Newton Compton, 1998, 117-132
– *Introduzione,* in Fr. Nietzsche, *Sull'avvenire delle nostre scuole,* Roma, Newton Compton, 1998, 7-16

- *Grande stile e autoparodia. Friedrich Nietzsche e la fine dell'avanguardia,* in OTTOCENTO TEDESCO, 1998, 343-369
- *La nostra «piccola Weimar». La forma urbana del classicismo tedesco,* in «Villa Vigoni Comunicazioni/Mitteilungen», III (1999), n. 1, 21-26 e 61-66
- *Interpretazione della natura, poesia, scienza. Osservazioni su Goethe scienziato,* in *Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832) nel 250° anniversario della nascita* (Studi italo-tedeschi, XIX), Merano, Accademia di studi italo-tedeschi, 1999, 166-186
- *Ängstliche Rettung. Zu Eugen Gottlob Winklers Dialog Die Erkundung der Linie,* in STG, n.s., XXXVII (1999), n. 3, 519-527
- *"Cultural Studies" e "Kulturwissenschaft": contributi per un dibattito aperto,* in OSSERVATORIO, III (2000), n. 7, 2-9
- *Dalla critica delle fonti alla ricerca delle tracce,* in OSSERVATORIO, III (2000), n. 7, 20-24
- *Praxis. Le note di Goethe alla Vita di Benvenuto Cellini,* in CT, 2000, n. 13, 69-80
- *Ermeneutica morfologica. La traduzione del Vangelo di Giovanni nel "Faust" I (vv. 1224-1237),* in CONTRADDIZIONI, 2001, 31-41
- *Die nächste Wahrheit des Romans. Ortners Epos-Vision in den Stücken zu Heliopolis,* in G. Figal e G. Knapp (a cura di), *Prognosen. Jünger-Studien,* vol. I, Tübingen, Attempto, 2001, 81-89
- *Il manoscritto perduto e ritrovato. Sulla costituzione testuale dei "Lehrlinge zu Saïs" di Novalis,* in CT, 2001, n. 17, 133-144
- *Il principe e il taumaturgo. Terapie della civilizzazione nel "Don Karlos" di Schiller,* in IDENTITÀ TEDESCA I, 2001, 143-159
- *Die Leistung des Buchstabens. Ein ungeschriebenes Kapitel zur Unverständlichkeitsdebatte in der deutschen Frühromantik,* in «Internationales Jahrbuch für Hermeneutik», I (2002), 81-132
- *Inesauribili discontinuità. Nefertiti, Caracas, Alexander von Humboldt e le tracce della storia nell'arte,* in CULTURA E RAPPRESENTAZIONE, 2003, 17-34
- *Catarsi. Persistenza e superamento dell'interpretazione illuminista nella "Nascita della tragedia",* in C. Gentili, V. Gerhardt e A. Venturelli (a cura di), *Nietzsche Illuminismo Modernità,* Firenze, Olschki, 2003, 37-46
- *Ermeneutica morfologica. Osservazioni su continuità e metamorfosi in Goethe,* in A. Destro (a cura di), *Scienza e poesia in Goethe,* Bologna, Il Capitello del Sole, 2003, 103-114

- *Die Welt in Auswahl. Verwandtschaften bei Ernst Jünger,* in G. Figal e G. Knapp (a cura di), *Verwandtschaften. Jünger-Studien,* vol. II, Tübingen, Attempto, 2003, 21-30
- Voci in *Dizionario dei Personaggi Letterari,* voll. I-III, Torino, UTET, 2003 [vol. I: *Adam; Ardinghello; Beatice; Blasius, La Feu, Wild; Don Carlos; Caterina (Kätchen) di Heilbronn; Clavigo e Carlos; Egmont; Empedocle; Eugenie; Evchen; Fiesco;* vol. II: *Götz von Berlichingen; Guglielmo Tell; Hermann e Dorothea; Friedrich von Homburg; Ifigenia; Iperione; Karl e Franz Moor; Läuffer; Luise Miller; Maria Stuarda; Marie; Michael Kohlhaas; Mignon;* vol. III: *Pentesilea; Stella; Torquato Tasso; Werther; Wilhelm Meister*]
- *Unverständlichkeit und Hermetik. Zu Adornos "Noten zur Literatur"*, in W. Ette, G. Figal, R. Klein e G. Peters (a cura di), *Adorno im Widerstreit. Zur Präsenz seines Denkens*, Freiburg-München, Karl Alber, 2004, 452-463
- *Vor der Katastrophe. "Züchtung" und "dorische Welt" bei Gottfried Benn*, in G. Merlio e G. Raulet (a cura di), *Linke und rechte Kulturkritik. Interdiskursivität als Krisenbewußtsein*, Bern, Lang, 2005, 223-234
- *La critica della morale e il martire della storia. Studi sui "Briefe über Don Karlos"*, in G. Pinna, P. Montani e A. Ardovino (a cura di), *Poesia e riflessione. Schiller e il progetto della modernità*, Roma, Carocci, 2006, 91-108
- *Il Vaticano. Genealogia di un topos romantico*, in P. Chiarini e W. Hinderer (a cura di), *Rom-Europa. Treffpunkt der Kulturen: 1780-1820*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2006, 427-438
- *Anmerkungen zu Sprachkritik und Differenzbewusstsein in Herders frühen theologischen und Geschichtsphilosophischen Schriften*, in T. Borsche (a cura di), *Herder im Spiegel der Zeiten. Verwerfungen der Rezeptionsgeschichte und Chancen einer Relektüre*, München, Fink, 2006, 194-202
- *"Un fatto di poesia". Per una lettura delle "Considerazioni di un impolitico" di Thomas Mann*, in «L'analisi linguistica e letteraria», XIV (2006), 379-388
- *Fragwürdigkeit der romantischen Hermeneutik und ihrer Anwendung auf die Historik,* in G. Figal (a cura di), *Klassiker Auslegen. Hans Georg Gadamer. Wahrheit und Methode*, Berlin, Akademie Verlag, 2007, 75-86
- *Moderne und décadence um 1900*, in S. Becker e H. Kiesel (a cura di), *Literarische Moderne. Begriff und Phänomen*, Berlin, de Gruyter, 2007, 317-327
- *Formen mythischen Erzählens in Ernst Jüngers Romanen*, in G. Figal e G. Knapp (a cura di), *Mythen. Jünger-Studien III*, Tübingen, Attempto, 2007, 244-255

– *Introduzione* a Th. Mann, *I Buddenbrook*, in L.C. (a cura di), *Romanzi I*, Milano, Mondadori, 2007, 5-45
– *Das Historische und das Unhistorische. "Cultural Studies" und Literaturwissenschaft im Streit*, in GERMANISTIK IM KONFLIKT V, 2008, 33-37
– *Ethische Grundlagen der literarischen Repräsentation*, in WO BLEIBT DAS "KONZEPT"?, 2009, 35-44

4.
– Eduard Mörike, *Mozart in viaggio verso Praga,* Pordenone, Studio Tesi, 1991
– Ernst Theodor Amadeus Hoffmann, *Il caso Schmolling,* Roma, Il Vascello, 1993
– Friedrich Schiller, *I masnadieri,* Milano, Mondadori, 1993
– Friedrich Schiller, *Maria Stuart,* Milano, Mondadori, 1994
– Ernst Theodor Amadeus Hoffmann, *Gli elisir del diavolo,* Roma, Newton Compton, 1994
– Ernst Theodor Amadeus Hoffmann, *Notturni,* Roma, Newton Compton, 1995
– Johann Wolfgang Goethe, *Le affinità elettive,* Roma, Newton Compton, 1996
– Ernst Theodor Amadeus Hoffmann, *Fiabe (Piccolo Zaccheo detto Cinabro - La principessa Brambilla - Maestro Pulce),* Roma, Newton Compton, 1997
– Rüdiger Safranski, *Schopenhauer o Gli anni selvaggi della filosofia,* Firenze, La Nuova Italia, 1997
– Friedrich Nietzsche, *Poesie. Idilli di Messina-Ditirambi di Dioniso,* Roma, Newton Compton, 1998
– Friedrich Nietzsche, *Sull'avvenire delle nostre scuole,* Roma, Newton Compton, 1998
– Michael Krüger, *La fine del romanzo,* Roma, Robin edizioni, 2000
– Friedrich Hölderlin, *Poesie,* Milano, BUR, 2001

Gabriella D'Onghia
professore associato
Università di Roma Tre, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
– *"Die tanzende Törin" di Albert Paris Gütersloh: un'ipotesi di lettura*, Napoli, Comedil, 1979
– *Teatro e teatralità nell'Opera di Karl Kraus*, Roma, Empiria, 2003

2.
– con U. Weidenhiller (a cura di), *Mito e parodia nella letteratura tedesca del diciannovesimo e ventesimo secolo,* Roma, Artemide, 2007

3.
– (con L. Zagari), *"Die häßliche Wirklichkeit". Tre novelle di Storm nel giudizio dei contemporanei*, in STG, n.s., XIII (1975), 33-67
– *Albert Paris Gütersloh, "Die tanzende Törin". Vicende e problemi delle due edizioni*, in ALIBA, VI (1975), 55-80
– *Arte e vita in Theodor Storm: una possibile mediazione?*, in «Studi e Ricerche», 1983, 75-101
– *Introduzione*, in Th. Storm, *Novelle*, Milano, Rizzoli, 1984, 5-45
– *Nell'inautentico l'autentico si esalta: Karl Kraus tra pubblico e privato*, in AION (T), XXIX (1986), 441-467
– *"Pole Poppenspäler": commedia umana o teatro di burattini?*, in AION (T), XXXIII (1990), 19-39
– *"Wolkenkuckucksheim" di Karl Kraus: phantastisches Versspiel o parodia di una parodia?*, in CT, 1996, n. 6, 129-153
– *Karl Kraus: "Gli ultimi giorni dell'umanità"*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 65-77
– *Heimito von Doderer, Der Fall Gütersloh*, in STUDIA AUSTRIACA VII (1999), 143-151
– *Le ambivalenze prospettiche nell'ultima novella di Theodor Storm*, in CT, 1999, n. 12, 183-199
– *L'eco di Die Vögel nel racconto del Viaggio in Italia*, in CT, 2000, n. 13, 105-112
– Voci in *Dizionario dei Personaggi Letterari*, voll. I-III, Torino, UTET, 2003 [vol. I: *Angela Borgia*; *Antonia Häußler*; *Astorre Vicedomini*; *Cécile*;

Effi Briest; *Enrico Lee*; *Eugenia*; vol. II: *Hans Unwirrsch*, *Hauke Haien*; *Heinrich Schaumann*; vol. III: *Reinhard Werner*; *Schach von Wuthenow*; *Dubslav von Stechlin*; *Venceslao Strapinsky*]

- *"Ich und das Leben. Die Affäre wurde richterlich ausgetragen. Die Gegner schieden unversöhnt": Karl Kraus e le sue contraddizioni*, in QDLRM, 1 (2005), 177-189
- *Theodor Storm e la favola di Psiche*, in MITO E PARODIA, 2007, 109-123
- *Per una rilettura della leggenda di Hauke Haien*, in QDLRM, 3 (2008), 211-222
- *Bertold Brecht e Karl Kraus: un incontro irrisolto,* in CT, 2009, n. 36, 49-62
- *Frisia*, in ATLANTE, 2009, 485-491

Nicoletta Dacrema
professore straordinario
Università di Cagliari, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Ervino Pocar. Ritratto di un germanista*, Gorizia, supplemento di «Studi Goriziani", 1989, n. 11
- *Il volto del nemico. Scrittori e propaganda bellica (1915-1918) nell'Austria di Francesco Giuseppe*, Firenze, La Nuova Italia, 1998
- *Franz Grillparzer, disegni e problemi*, Genova, Marietti, 2000
- *Le arti a confronto. Cabaret e letteratura nella Vienna dell'ultimo Ottocento*, Genova, Marietti, 2003

2.
- (a cura di), *Poeti austriaci tradotti da Ervino Pocar*, Milano, Guerini & Associati, 1992
- (a cura di), *Il Lombardo-Veneto (1814-1859). Storia e cultura*, Udine, Campanotto, 1996
- (a cura di), *Felix Austria. Italia infelix? Tre secoli di relazioni culturali italo-austriache*, Roma, Aracne, 2004

3.
- *Storia di Boris*, in G.L. Fait e C. Zadra (a cura di), *I luoghi della scrittura autobiografica popolare*, Mori, La Grafica, 1990, 51-57
- *Scontro di propaganda bellica tra Austria e Italia nel 1915-18*, in *Bollettino del Museo del Risorgimento e della Lotta per la Libertà*, Archivio Trentino di Storia Contemporanea Trento, TEMI, 1990, 75-81
- *Aspetti del pacifismo tedesco intorno a Bertha von Suttner*, in CONFRLETT, VIII (1991), n. 15, 157-161
- *Nota del traduttore*, in E. Kanceff, *I problemi estetici del tradurre*, in «Testo a Fronte", 1992, n. 7, 35-36
- *Rainer Maria Rilke: le ore e l'eterno*, in R.M. Rilke, *Il libro d'ore*, Milano, Marcos y Marcos, 1992, 215-221
- *L'esperimento del mondo*, in N.D., *Poeti austriaci tradotti da Ervino Pocar*, Milano, Guerini & Associati, 1992, 33-38
- *Poeti austriaci tradotti da Ervino Pocar*, in «Studi Goriziani», 1992, n. 76, 113-116

- *Ervino Pocar e la sua antologia dei poeti austriaci*, in «Iniziativa Isontina», n.s., 1992, n. 6, 62-68
- *Natur und Geschichte in der Lyrik Peter Huchels*, in CONFRLETT, XI (1994), n. 21, 173-187
- *"A nessuno legato, al mio Dio soltanto". Ervino Pocar traduttore di Heinrich von Kleist*, in «Studi Goriziani», 1994, n. 79, 47-55
- *Rilke: le cose, il paesaggio*, in R.M. Rilke, *Diari (1898-1900)*, Milano, Mursia, 1994, 5-13
- *Josef Nadler und Hugo von Hofmannsthal*, in ZFG, 1995, 535-543
- *"Mein Lehrer war der Wein". Von den Trinkliedern in der Deutschen Literatur*, in CONFRLETT, XII (1995), n. 24, 212-221
- *Medea rivisitata*, in «Baubo», 1996, 83-97
- *Riformismo absburgico. Quale paternalismo?*, in G. De Paoli (a cura di), *Il Triennio cisalpino a Pavia*, Pavia, Cardano, 1996, 47-53
- *Il Lombardo-Veneto: compromesso araldico o laboratorio di cultura?*, in *Il Lombardo-Veneto (1814-1859). Storia e cultura*, Udine, Campanotto, 1996, 7-17
- *Vita dell'arcitruffatrice e vagabonda Coraggio di Grimmelshausen. Guida alla lettura*, in *Enciclopedia Universale della Letteratura*, Milano, RCS, 1997, 27-35
- *Enrico Misley und die politische Publizistik von Charles Sealsfield*, in G.A. Pogatschnigg (a cura di), *Charles Sealsfield. Politischer Erzähler zwischen Europa und Amerika. Perspektiven internationaler Forschung*, Torino, Zamorani, 1998, 30-40
- *Verso Oriente. Il "Tagebuch auf der Reise nach Konstantinopel und Griechenland" di Franz Grillparzer*, in VOLTI DI SULEIKA, 1999, 203-212
- *Franz Grillparzer: un amico degli ebrei?*, in STELLA ERRANTE, 2000, 319-332
- Voci, in R. Ascarelli e G. Schiavoni (a cura di), *Ebraismo occidentale e orientale. Percorsi di lettura 1*, Arezzo, Università degli Studi di Siena, 2002
- *La guerra delle parole. La stampa nella Grande Guerra*, in F. Orlandi (a cura di), *Guerra e cultura*, Rovereto, Nicolodi, 2002, 129-144
- *Storia antica e nuova. Un'introduzione,* in N.D. (a cura di), *Felix Austria. Italia infelix? Tre secoli di relazioni culturali italo- austriache*, Roma, Aracne, 2004, 7-25
- *La Grande Guerra delle parole*, ivi, 75-87

– *Kriegspressequartier: la fucina della persuasione*, in M. Libardi e F. Orlandi (a cura di), *Kriegsmaler. Pittori al fronte nella Grande Guerra* (catalogo della mostra, Lavarone 2004), Rovereto, Nicolodi, 2004, 21-27
– *Kriegspressequartier. Die Schmiede der Meinungen*, in M. Libardi, F. Orlandi e C. Kraus (a cura di), *Kriegsmaler. Maler an der Front im Ersten Weltkrieg*, Rovereto, Nicolodi, 2005, 21-28
– *Ervino Pocar interpreta Heine*, in R. Puggioni (a cura di), *Teoria e pratica della traduzione letteraria*, Roma, Bulzoni, 2006, 135-145
– *Ervino Pocar e il Doktor Faustus: dell'impegno civile del tradurre*, in A. Frigerio (a cura di), *Thomas e Heinrich Mann. Vita, opere e memorie di un'epoca*, Milano, Lucini, 2007, 23-75
– *Le ragioni del testo. Per una traduzione del primo Rilke*, in R.M.Rilke, *Serpenti d'argento. Opere postume. Racconti giovanili*, Guanda, Milano, 2008, 226-234
– *Sulla prosa 'silenziosa' del primo Rilke*, in STG, n.s., XLVI (2008), n. 2, 533-562

4.

– Gert Mattenklott, *Il superlativo in Wagner*, in T. Kemeny e E. Cotta Ramusino (a cura di), La *dicibilità del Sublime*, Udine, Campanotto, 1990, 180-187
– Jiri Levy, *I problemi estetici del tradurre*, in «Testo a Fronte», 1992, n. 7, 11-35
– Rainer Maria Rilke, *Il libro d'ore*, Milano, Marcos y Marcos, 1992
– Dieter Richter, *La figura del Napoletano nella letteratura di viaggio del XVIII e XIX secolo*, in E. Kanceff (a cura di), *Viaggio nel Sud*, Genève, Slatkine, 1993, 79-98
– Rainer Maria Rilke, *Diari (1898-1900)*, Milano, Mursia, 1994
– Thomas Mann - Ervino Pocar, *Lettere inedite,* in A. Frigerio (a cura di), *Thomas e Heinrich Mann. Vita, opere e memorie di un'epoca*, Milano, Lucini, 2007, 47-76
– Rainer Maria Rilke, *Serpenti d'argento. Opere postume. Racconti giovanili*, Milano, Guanda, 2008
– August Stahl, *Il 'libro di racconti' del giovane Rilke*, ivi, 167-225

L-LIN/13

Matilde De Pasquale
professore ordinario
Università "S. Pio V", Facoltà di Interpretariato e Traduzione

1.
- (con C. Martino, G.M. Senes e M. Zappieri), *Il discorso del no: la negazione come strumento propositivo*, Roma, EuRoma, 1990
- *Cura ut valeas meque mutuo diligas. Le lettere ai familiari di G.Chr. Lichtenberg*, Roma, Empiria, 1999
- *Il giardino fiorito del dottor Benn*, Roma, Empiria, 2003

2.
- con R. Ascarelli (a cura di), *Festa triestina*, Roma, La Goliardica, 2002
- (a cura di), *Poeti Tedeschi: Robert Schindel, Kathrin Schmidt, Hans Ulrich Treichel*, in I. Landolfi (a cura di), *Le dimori impossibili. Antologia di poeti olandesi, tedeschi e italiani*, Salerno, Avagliano, 2004, 145-255
- con G. Dotoli e M. Selvaggio (a cura di), *I linguaggi del sessantotto* (Atti del Convegno Multidisciplinare, Libera Università "San Pio V", Roma 2008), Roma, Apes, 2009

3.
- *Alcuni interrogativi su: Simon Dach, "Klage über den endlichen Untergang und Ruinierung der musicalischen Kürbs-Hütte und Gärtchens". 13. Jan. 1641*, in STG, n.s., IX (1971), 208-222
- *"Der Verlust" di Siegfried Lenz: testimonianza del fallimento di un ruolo e dell'inattualità di una forma, in Studi di letteratura e linguistica*, Napoli, E-SI, 1983, 41-76
- *Il "lungo cammino" del dottor Rönne: da Anversa a Stalingrado*, in IDEOLOGIA DELLA GUERRA, 1987, 203-215
- *Il sacrificio di Afrodite*, in CT, 1999, n. 11, 7-17
- *Introduzione*, in F. Achleitner, *Plottegg in arrivo*, Roma, Empiria, 1999, 7-15
- *La 'primavera dorata' di Rainer Maria Rilke*, in CT, 2000, n. 15, 85-96
- *La complice estranea: ovvero la voce della multiculturalità*, in «LiSt. Quaderni di Studi Linguistici», 1999, n. 6-7, 269-286
- *Introduzione*, in H. Heine, *I frammenti inglesi*, Napoli, Liguori, 2001
- *Das Gleichnis als hermeneutisches Mittel im "Törleß" von Robert Musil*, in

«LiSt. Quaderni di Studi Linguistici», 2003 [2004], n. 10-11, 125-138
– *La traduzione nella didattica*, in «daf-werkstatt», 2004, n. 4, 72-84
– *La "Turandot" di Gozzi nella rielaborazione di Schiller*, in CT, 2005, n. 28, 83-105
– *Brevi note sulla mediazione linguistica*, in «daf-werkstatt», 2006
– *Grenze und Zuwanderung - Limiti lessicali nella nuova legislazione tedesca sull'immigrazione*, in F. Cabasino (a cura di), *La nuova Europa tra identità culturale e comunità politica,* Roma, Aracne, 2006, 237-250
– *Il materiale mitologico di Heinrich Heine in "Die Götter im Exil"*, in MITO E PARODIA, 2007, 125-37
– *Il vento e la lingua nelle prime poesie di Th. Bernhard*, in CT, 2007, n. 34, 23-40
– *Il 68 tedesco*, in M. Selvaggio (a cura di), *Bibliografia del 68*, Schena, Fasano, 2008
– *Le "Buckower Elegien" di B. Brecht o l'inattualità dell'attuale*, in CT, 2009, n. 36, 74-88
– *La condanna di Faust: di Heine*, in CT, 2009, n. 37
– *Amburgo* in ATLANTE, 2009, 125-135

4.
– Ernst Weiß, *L'aristocratico*, Roma, e/o, 1985
– Johann Kaspar Lavater, *Frammenti di fisiognomica*, Roma, Theoria, 1989
– Wendelin Schmidt-Dengler, *"Jung Wien". La letteratura austriaca dal 1890 al 1914*, in CIVILTÀ LETTERARIA II, 1998, 318-333
– Wendelin Schmidt-Dengler, *La letteratura austriaca dal 1918 al 1938*, in CIVILTÀ LETTERARIA II, 1998, 334-372
– Friedrich Rothe, *La letteratura della Germania occidentale dopo il 1945*, in CIVILTÀ LETTERARIA II, 1998, 547-577
– Wendelin Schmidt-Dengler, *Austria terra di nessuno. La letteratura austriaca dopo il 1945*, in CIVILTÀ LETTERARIA II, 1998, 595-617
– Annette Berndt, *Il radiodramma*, in CIVILTÀ LETTERARIA II, 1998, 645-656
– Robert Schindel, *Poesie* (scelta), in LUCI LUNE LUOGHI, 1999, 306-351 e 354-357
– Friedrich Achleitner, *Plottegg in arrivo*, Roma, Empiria, 1999
– Hugo Bettauer, *La città senza ebrei. Un romanzo di dopodomani*, Roma,

Donzelli, 2000
- Friedrich Georg Jünger, *La Perfezione della tecnica*, Roma, Settimo Sigillo, 2000
- Heinrich Heine, *Frammenti inglesi 1828*, Napoli, Liguori, 2001
- Gottfried Galston, *Busoni gli ultimi mesi di vita*, Roma, Ismez, 2002
- Ernst Jünger, *Saggio sul gioco*, Roma, Ideazione, 2004
- Poeti Tedeschi: Robert Schindel, Kathrin Schmidt, Hans Ulrich Treichel, *Poesie*, in I. Landolfi (a cura di), *Le dimore impossibili. Antologia di poeti olandesi, tedeschi e italiani*, Salerno, Avagliano, 2004, 145-255

Roberto De Pol
professore associato
Università di Genova, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.

- *Imago principis. Ruoli e maschere teatrali del sovrano nel teatro barocco tedesco*, Genova, La Quercia, 1983
- (con F. Cambi e M. Ingenmey), *Realtà sociale e gioco letterario nella letteratura tedesca*, vol. I, Pisa, Giardini, 1983
- *Schiller o la tentazione della politica. Dai "Räuber" al "Dom Karlos"*, Pisa, Editrice Pisana, 1984
- (con L. Borghese, L. Grevel e R. Svandrlik), *Realtà sociale e gioco letterario nella letteratura tedesca*, vol. II, Genova, La Quercia, 1988
- *Alle soglie della rivoluzione. Schiller e la politica*, Genova, La Quercia, 1989
- *Der aventiure meine. Proposte di approccio filologico a testi medievali*, Genova, La Quercia, 1993
- (con M.R. Cifarelli), *Indiscrete presenze. Forme dell'orrore soprannaturale in letteratura*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1993

2.

- con M. Bacigalupo (a cura di), *Grande Guerra e letteratura*, Genova, Tilgher, 1997
- (a cura di), *Nicolai Machiavelli Lebens- und Regierungs-Maximen eines Fürsten (1714*), Berlin, Weidler, 2006

3.

- *Il nemico dei contadini. Neidhart sulla scena*, in IMMAGINE, II (1978), 353-384
- *"Miles" e Capitano: il problema del soldato e della guerra nella commedia tedesca del '600*, in IMMAGINE, III (1979), 287-320
- *Ridiculus Princeps. Il fantoccio incoronato nella commedia tedesca del '600*, in IMMAGINE, IV (1980), 297-324
- *"Verführter Fürst". Consigliere, intrigante e ragion di stato sulle scene tedesche del Seicento*, in IMMAGINE, V (1982), 89-128
- *Sul triplice senso del "Wurderbarliches Vogel-Nest" di Grimmelshausen*, in AION (T), XXVI (1983), 93-112

- *Fedeltà e istituto vassallatico. Sulla redazione C del «Nibelungenlied"*, in IMMAGINE, VIII (1985), 211-264
- *Violetta rapita e moglie sorda: Hans Sachs e la leggenda di Neidhart*, in IMMAGINE, IX (1986), 295-309
- *Alle origini del dispotismo: il «Geisterseher" di Schiller come «specchio" di un'educazione machiavellica*, in QLGE, 1987, n. 1, 55-85
- *A proposito di alcune rappresentazioni tedesche dei secoli XIV e XV: l'"Innsbrucker Osterspiel" e la parola del potere*, in QLGE, 1987, n. 2, 9-33
- *L'ambiguo eroe. "Sterbender Cato" di Gottsched come tragedia assolutistica*, in IMMAGINE, X (1987), 235-254
- *I "Ragguagli di Parnaso" di Boccalini in Germania nel XVII secolo*, in «Studi di Filologia e Letteratura», VII (1988), 29-53
- *L'enciclopedia romanzesca. In margine a un recente volume sul "Simplizissimus" di Grimmelshausen*, in IMMAGINE, XI (1988), 129-146
- *Cominciando dal nome: ipotesi su Neidhart von Reuental*, in QLGE, 1990, 67-88
- *Der Teufel in Parnasso: Boccalinis "Ragguagli" in der deutschen Literatur des 17. Jahrhunderts*, in A. Martino (a cura di), *Beiträge zur Aufnahme der italienischen und spanischen Literatur in Deutschland im 16. und 17. Jahrhundert, Amsterdam*, Rodopi, 1990, 109-131
- *Passi nel buio. Ricognizione sulla letteratura orrifica*, in M.R. Cifarelli e R.D.P. (a cura di), *Indiscrete presenze. Forme dell'orrore soprannaturale in letteratura*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1993, 7-36
- *Hans Sachs' "Neidhart mit del feyel" und die dramatisierte Neidhartlegende*, in «Daphnis», XXIII (1994), 665-674
- *Bella e infedele: su alcuni problemi di traduzione posti da testi tedeschi medievali*, in CT, 1994, n. 2, 209-213
- *Il Bello, il Brutto e il Cattivo: note su tipologia di eroe e antieroe in "Die Asiatische Banise" di Ziegler*, in *La "Guirlande" di Cecilia. Studi in onore di Cecilia Rizza*, Bari, Schena, 1996, 431-440
- *Böse und häßlich: Bemerkungen zur Typologie des Gegenspielers in Heinrich Anshelm von Zieglers "Asiatischer Banise"*, in «Juni. Magazin für Literatur & Politik», 1996, n. 24, 111-121
- *Il testo tradito. Su due traduzioni di E.T.A. Hoffmann*, in «Bollettino dell'Istituto di Lingue estere della Facoltà di Economia Genova», 1997, n. 16, 44-49
- *Condizionamenti storici e materiali della letteratura di guerra nella Prima guer-*

ra mondiale, in M. Bacigalupo e R.D.P. (a cura di), *Grande Guerra e letteratura*, Genova, Tilgher, 1997, 11-36
– *Schöne "vâlandinne" und femme fatale. Von Kriemhilds Schönheit*, in KOMPARATISTIK UND SOZIALGESCHICHTE, 1997, 423-444
– *Il secondo Cinquecento da Lutero a Fischart*, in CIVILTÀ LETTERARIA I, 1998, 174-198
– *Il Seicento*, in CIVILTÀ LETTERARIA I, 1998, 199-277
– *La città come fucina e luogo scenico nel "Fastnachtspiel" di Norimberga tra XVI e XVII secolo. Una ricognizione*, in M. Chiabò e F. Doglio (a cura di), *Vita Cittadina nel Teatro fra Cinque e Seicento* (Atti del Convegno, Anagni 1998), Roma, Torre d'Orfeo, 1999, 229-238
– *Urjans "ungehiure".Überlegungen zur Sein-Schein-Problematik und zur Kalokagathie bei Wolfram*, in PROSPERO, VII (2000), 53-64
– *Vincentius Ladislaus ovvero "Tutte le qualità di un cortigiano sciocco"*, in M. Chiamò e F. Doglio (a cura di), *Satira e Beffa nelle Commedie Europee del Rinascimento* (Atti del Convegno, Roma 2001), Roma, Torre d'Orfeo, 2002, 237-250
– *Un forzato del viaggio: Saverio in "Seelenarbeit" di Martin Walser*, in G. Revelli (a cura di), *Da Ulysses a 2001: Odissea nello spazio. Il viaggio come motivo artistico nel XX secolo* (Atti del Convegno internazionale, Imperia 2001), Pisa, ETS, 2002, 105-110
– *Zur Rolle des Pilatus im Innsbrucker Osterspiel. Eine Frage der Vergangenheitsbewältigung?*, in «Derek. Judaica urbinatensia», 2003, n. 1, 73-83
– *Fortunatus, ossia della fatica di viaggiare per mare. Appunti sul viaggio marittimo nella letteratura tedesca*, in G. Revelli (a cura di), *Da Ulisse a... Il viaggio per mare nell'immaginario letterario ed artistico* (Atti del IV Convegno internazionale, Imperia 2002), Pisa, ETS, 2003, 113-127
– *Lebens- und Regierungs-Maximen eines Fürsten. Die erste gedruckte deutsche Übersetzung des Principe,* in «Daphnis», 32 (2003), n. 3-4, 559-610
– *Storie da marinai: l'oltremare meraviglioso nella letteratura tedesca medievale*, in G. Revelli (a cura di), *Da Ulisse a… Il viaggio nelle terre d'oltremare* (Atti del V Convegno internazionale, Imperia 2003), Pisa, ETS, 2004, 51-56
– *Zur Funktion der Türkei in den Dramen Daniel Caspers von Lohenstein,* in L. Auteri e M. Cottone (a cura di), *Deutsche Kultur und Islam am Mittelmeer*, Göppingen, Kümmerle, 2005, 175-185
– *"Io o lui": l'uccisione del nemico in testi letterari tedeschi dal Medioevo all'età*

moderna, in «Anthropos&Iatria», XI (2007), n. 2, 88-96
- *"Della sua propria colpa si lava col nostro sangue": la sconfessione di consigliere ed esecutore nella tragedia slesiana*, in M. Chiamò e F. Doglio (a cura di), *Libidine dei potenti e angoscia dei vinti. Drammaturgia della crisi alla fine del Rinascimento* (Atti del XXX Convegno internazionale, Roma 2006), Roma, Centro Studi sul teatro medievale e rinascimentale, 2007, 303-318
- *Abissi, profondità e superficie nella guerra sottomarina del secondo conflitto mondiale: "Das Boot" di L.-G. Buchheim*, in G. Revelli (a cura di), *Da Ulisse a… Il viaggio negli abissi marini tra immaginazione e realtà* (Atti del VI Convegno internazionale, Imperia 2005), Pisa, ETS, 2007, 551-558
- *La fortuna dei generi classici 'tragedia' e 'commedia' nella letteratura tedesca dalle origini al 1600*, in AA.VV., *Il lessico della classicità nella letteratura europea moderna*, vol. I/1: *La letteratura drammatica. Tragedia e dialogo*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2008, 153-164
- *Il dialogo in area tedesca dalle origini al 1600,* ivi, 435-438

4.
- Walter Dietze, *Umano, divino, umano. Le odi goethiane "Grenzen der Menschheit" e "Das Göttliche"*, in IMMAGINE, IV (1980), 3-30
- Jürgen Lehmann, *Ambivalenza e dialogismo. Sulla teoria del discorso in Bachtin*, in IMMAGINE, VII (1984), 257-283
- Wolfgang Iser, *Ambito referenziale e selezione del repertorio dei testi di finzione*, in IMMAGINE, IX (1986), 43-70
- W. Ohrlich, *"Realismo dell'illusione - illusione del realismo". Pratica teatrale e teoria drammatica alla metà del XVIII secolo*, in IMMAGINE, XI (1989), 281-302
- Johann Rist, *Germania anelante la pace* (con M. Gobber), Pisa-Tirrenia, Edizioni del Cerro, 2000

Alberto Destro
professore ordinario f.r.
Università di Bologna, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Le "Duineser Elegien" e la poesia di R.M. Rilke,* Roma, Bulzoni, 1969
- *L'intelligenza come struttura drammatica. Saggio su Johann Nestroy,* Napoli, AION, 1972
- *Invito alla lettura di Rilke,* Milano, Mursia, 1979
- *Rilke. Il Dio oscuro di un giovane poeta,* Padova, Edizioni del Messagero, 2003

2.
- con J. Drumbl e M. Soffritti (a cura di), *Tradurre. Teoria ed esperienze,* Bolzano, Provincia autonoma, 1987
- (a cura di), *Atti delle giornate delle "Nationes" dedicate ai paesi di lingua tedesca* (Bologna 1988), Bologna, CLUEB, 1989
- con F. Bartelt (a cura di), Heinrich Heine, *Historisch-kritische Gesamtausgabe der Werke* [Düsseldorfer Heine-Ausgabe], Bd. 3: *Romanzero, Gedichte 1853 und 1854, Lyrischer Nachlaß,* Hamburg, Hoffmann und Campe, 1992
- con P.M. Filippi (a cura di), *La cultura tedesca in Italia. 1750-1850,* Bologna, Patron, 1995
- con A. Sportelli (a cura di), *Ai confini dei generi. Casi di ibridismo letterario,* Bari, Graphis, 1999
- (a cura di), *I paesi di lingua tedesca. Storia, cultura, società,* Bologna, Il Mulino, 2001
- (a cura di), *Scienza e poesia in Goethe,* Bologna, Il Capitello del Sole, 2003
- con H.-A. Koch (a cura di), *Rilke-Perspektiven. "aus einem Wesen hinüberwandelnd in ein nächstes"*, Overath, Bücken & Sulzen, 2004

3.
- *Rassegna di critica rilkiana 1960-1968,* in STG, n.s., VI (1968), 181-205
- *Per una lettura delle "Duineser Elegien",* in AION (T), XI (1968), 233-261
- *Mondo storico e destino individuale nel "Radetzkymarsch" di Joseph Roth,* in

MISCELLANEA TECCHI, vol. II, 1969, 589-621
- *"Die Schaubühne ohne höhere Ansprüche". Profilo del teatro popolare viennese da Stranitzky a Raimund,* in AION (T), XV (1972), n. 1, 7-45; n. 3, 37-79
- *Perché Rilke oggi,* in RILKE E IL SUO TEMPO, 1973, 46-56
- *R.M. Rilke. "I quaderni di Malte Laurids Brigge",* in ROMANZO TEDESCO, 1973, 81-99
- *Ragione e miti regressivi nella "Libussa" di Grillparzer,* in AION (T), XVI (1973), 137-143
- *Letteratura, scuola, ideologia. Contributo a una discussione,* in AION (T), XVIII (1975), 179-185
- *Heine, l'Est e l'Ovest. In margine a due edizioni e a due convegni,* in STG, n.s., XIV (1976), 73-80
- *La comunicazione epistolare in Rainer Maria Rilke,* in STG, n.s., XIV (1976), 197-220
- *L'attesa contraddetta. La svolta finale nelle liriche del "Buch der Lieder" di H. Heine,* in AION (T), XX (1977), 7-127
- *Il "Buch der Lieder" e i suoi lettori: le premesse di una ricezione fallita,* in AION (T), XXIII (1980), 67-88
- *Das "Buch der Lieder" und seine Leser. Die Prämissen einer mißlungenen Rezeption,* in ZU HEINRICH HEINE, 1981, 59-73
- *Auf Flügeln des Gesanges - Nach der östlichen Gartenheimat. Il tema dell'Oriente nella lirica di Heinrich Heine,* in PAESE ALTRO, 1983,151-175
- *Auf Flügeln des Gesanges - Nach der östlichen Gartenheimat. Das Motiv des Orients in der Lyrik Heines,* in *Aspekte der Romantik,* Kopenhagen, Text und Kontext, 1983, 107-127
- *Maschera e utopia. Considerazioni sul "Divan" di Goethe,* in QFBO, III (1984), 89-99
- *Rilke da Dio alle cose dell'Io. Un itinerario al sublime?,* in «Studi di Estetica», n.s., XII (1984), 201-207
- *Rilke e D'Annunzio,* in *D'Annunzio e la cultura germanica* (Atti del VI Convegno internazionale di studi dannunziani, Pescara 1984), Pescara, Centro Nazionale di Studi Dannunziani, 1985, 213-227
- *Contatti e scambi ovvero di che vive la cultura,* in TRADURRE, 1987, 11-19
- *Da Jacobsen a Malte. Il romanzo d'artista di R.M. Rilke,* in DANIMARCA E OLTRE, 1987, 129-143
- *Peut-on réformer les études littéraires? / Can Literary Studies be Reformed?,* in

L'avenir des lettres étrangéres à l'université / The Future of Foreign Languages and Literatures at the University, Gerlingen, Robert Bosch Stiftung, 1987, 47-50; 90-93

– *Ich und Wirklichkeit in Rilkes Lyrik. Etappen einer wechselvollen Entwicklung,* in U. Fülleborn e M. Engel (a cura di), *Das neuzeitliche Ich in der Literatur des 18. und 20. Jahrhunderts,* München, Fink, 1988, 275-288
– *Il teatro della crudeltà e la Germania,* in AION (I), XXXII (1989), 173-187
– *Über einige Schwierigkeiten bei der Ausbildung von Deutschspezialisten in Italien,* in H.-J. Althof (a cura di), *Deutschlandstudien international 1* (Dokumentation des Wolfenbütteler DAAD-Symposiums 1988), München, Iudicium, 1990, 85-92
– *Silenzio e poesia nell'ultimo Rilke,* in L. Facchinelli e M. Maurina (a cura di), *Il silenzio e la voce* (Atti dei seminari di Antropologia letteraria, Trento 1989), Trento, Provincia Autonoma, 1990, 197-207
– *Il giovane Rilke e l'Italia,* in MITI E CONTROMITI, 1990, 73-82
– *In margine al convegno su "Le provocazioni di Giobbe, una figura biblica nell'orizzonte letterario"* (Modena 1989), in «Annali di storia dell'esegesi», 1990, 709-711
– *Rainer Maria Rilke; Rainer Kunze,* in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 139-147; 317-323
– *Dialogstrukturen in Rilkes Lyrik,* in G. Cepl-Kaufmann, W. Hartkopf, A. Neuhaus-Koch *et. al.* (a cura di), *"Stets wird die Wahrheit hadern mit dem Schönen". Festschrift für M. Windfuhr zum 60. Geburtstag,* Köln, Böhlau, 1990, 357-365
– *Insegnamento linguistico e insegnamento letterario nella formazione di insegnanti di lingue straniere,* in «Scuola e città», 1991, 30-31
– *Till Eulenspiegel tra Germania e Belgio: in Europa,* in A. Soncini (a cura di), *La Légende de Thyl Ulenspiegel de Charles de Coster,* Bologna, CLUEB, 1991, 73-80
– *"Ma questa è una risposta?". Giobbe nella religiosità del tardo Heine,* in A. Cantini (a cura di), *Le provocazioni di Giobbe. Una figura biblica nell'orizzonte letterario,* Genova, Marietti, 1992, 75-90
– *"Chi nelle schiere degli angeli?": la figura dell'angelo in Rilke,* in F. Rosa (a cura di), *L'angelo dell'immaginazione,* Trento, Dipartimento di Scienze storiche e filologiche, 1992, 267-279
– *Die Rilke-Forschung und Rilkes Wortschatz. Einige methodologische Überlegungen,* in I. Söring e W. Weber (a cura di), *Rencontres R.M. Rilke* (Inter-

nationales Neuenburger Kolloquium 1992), Bern, Lang, 1993, 141-152
- *"Un motivo meno miserabile": L'esperienza del dolore e la revisione teologica del tardo Heine,* in F. Rosa (a cura di), *"Il mio nome è sofferenza". Le forme e la rappresentazione del dolore,* Trento, Università degli Studi, 1993, 271-290
- *"Di qua e di là dal Reno". Heine sul Romanticismo,* in L.M. Crisafulli Jones, A. Goldoni e R. Runcini (a cura di), *Romanticismo europeo e traduzione,* Ischia, Liguori, 1995, 131-144
- *L'inascoltata voce di Libussa o le frustrazioni dell'intellettuale,* in STUDIA AUSTRIACA III, 1995, 65-76
- *La revisione teologica senza teologia; Note al testo,* in H. Heine, *Confessioni,* Venezia, Marsilio, 1995, 9-23; 165-172
- *Le voci del cambiamento. Periodizzazione della lirica tedesca nel primo 1900,* in AVANTGARDE, 1995, 59-66
- *La terra immota e l'acqua veloce,* in «L'analisi linguistica e letteraria», III (1995), 87-98
- *"Wir, die wir nach Croces Ästhetik kommen". Benedetto Croce in der italienischen Nachkriegsgermanistik,* in GERMANISTIK IN ITALIEN, 1996, 287-304
- *Silenzio e poesia nell'ultimo Rilke,* in F. Rosa (a cura di), *Il silenzio e la voce,* Trento, Ediz. U.C.T., 1996, 183-191
- *Lord Chandos e la storia. Per una rilettura di "Ein Brief" di Hofmannsthal,* in R. Campagnoli (a cura di), *Miscellanea in onore di Liano Petroni. Studi e ricerche sulle letterature di lingua francese,* Bologna, CLUEB, 1996, 285-295
- *Gli "alemanni" in Italia. I limiti della ricezione italiana della cultura tedesca tra '700 e '800,* in LOMBARDO VENETO, 1996, 315-324
- *L'eroe colpevole o la salvezza tragica di Faust,* in STUDIA THEODISCA III, 1996, 109-126
- *Warum Suleika Suleika heißt,* in AION (T), VI (1996), n. 1-2, 277-284
- *Il paradosso di Rilke o della religiosità del non credente,* in «Testo», XVII (1996), 72-84
- *Il paradiso nella scena finale del "Faust II",* in «Annali di storia dell'esegesi», XIII (1996), 613-622
- *Jazykový problém u pozdního Rilka,* in P. Demetz, J.W. Storck e H.D. Zimmermann (a cura di), *Rainer Maria Rilke. Evropský Básník z Prahy,* Praga, H&H, 1996, 299-309
- *Musil e la forma romanzo,* in AION (T), V (1995) [1997], 157-167
- *Reiste Heine wirklich nach Italien?,* in J.A. Kruse *et al.* (a cura di), *"Ich*

Narr des Glücks". Heinrich Heine 1797-1856. Bilder einer Ausstellung, Stuttgart, Metzler, 1997, 223-229 (versione francese: *Heine est-il vraiment allé en Italie?,* in J.A. Kruse (a cura di), *La Loreley et la liberté. Heinrich Heine 1797-1856. Un poéte allemand de Paris,* Paris, Les Éditions du Cerf, 1997, 237-243)

– *Il canzoniere di Marianne,* in «Atti dell'Accademia Roveretana degli Agiati», CCXLVII (1997), 197-241
– *Faust, Johannes und die Geschichte,* in STG, n.s., XXXV (1997) [1998], 7-23
– *Das Sprachproblem beim späten Rilke,* in P. Demetz, J.W. Storck e H.D. Zimmermann (a cura di), *Rilke - ein europäischer Dichter aus Prag,* Würzburg, Königshausen & Neumann, 1998, 201-209
– *Miti classici e miti biblici in Heine,* in A. Poli e E. Kanceff (a cura di), *Risonanze classiche nell'Europa romantica,* Moncalieri, C.R.I.E.R., 1998, vol. II, 407-417
– *Der Schönheit Ruhm. Zur Sinnfunktion literarischer Aneignung antiker mythologischer Gestalten zu Beginn des 19. Jahrhunderts,* in D. Burdorf e W. Schweickard (a cura di), *Die schöne Verwirrung der Phantasie. Antike Mythologie in Literatur und Kunst um 1800,* Tübingen, Francke, 1998, 93-102
– *Österreich wie es ist. Sealsfield und Nestroy: ein Vergleich,* in G.A. Pogatschnigg (a cura di), *Charles Sealsfield. Politischer Erzähler zwischen Europa und Amerika,* Torino, Zamorani, 1998, 58-70
– *"[…] Aber mein Innres überlaßt mir selbst". Una via all'antitragico delle "Affinità elettive" attraverso "À rebours" di Huysmans,* in «Comparatistica», IX (1997), 45-70 e X (1998), 15-32
– *Kassner und Rilke,* in STUDIA AUSTRIACA VII, 1999, 45-56
– *Presentazione,* in A.D e A. Sportelli (a cura di), *Ai confini dei generi. Casi di ibridismo letterario,* Bari, Graphis, 1999, IX-XI
– *Rappresentazione epica e rappresentazione drammatica nel "Faust" di Lenau,* in A.D e A. Sportelli (a cura di), *Ai confini dei generi. Casi di ibridismo letterario,* Bari, Graphis, 1999, 110-116
– *La poesia tedesca,* in N. Muschitiello e V. Bagnoli (a cura di), *L'Europa dei poeti* (Atti del Convegno, Bologna 1998), Bologna, CLUEB, 1999, 21-26
– *L'esilio degli dèi e il ritorno a Dio,* in A. Fliri Piccioni (a cura di), *Heinrich Heine, cittadino d'Europa / Heinrich Heine als Europäer,* Milano, La Nuova Italia, 1999, 9-18

– *Il romanzesco nei romanzi di Goethe,* in *Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832) nel 250° anniversario della nascita* (Studi italo-tedeschi, XIX), Merano, Accademia di studi italo-tedeschi, 1999, 1-27
– *Modi della scrittura scientifica, modi della scrittura letteraria in Goethe,* in AION (T), IX (1999), n. 1-2, 95-106
– *L'apprendistato del 'vedere' nel "Viaggio in Italia" di Goethe da Verona a Roma,* in «Strenna Storica Bolognese», L (2000), 271-284
– *Le "Vorlesungen über dramatische Kunst und Literatur" di August Wilhelm Schlegel e le origini del romanticismo italiano,* in A. Poli e E. Kanceff (a cura di), *Riflessi europei sull'Italia romantica,* vol. I, Moncalieri, CIRVI, 2000, 61-71
– *Huysmans' "À rebours" als Hintergrund für eine untragische Lektüre der "Wahlverwandtschaften",* in P. Bishop e R.H. Stephenson (a cura di), *Goethe 2000. Intercultural Readings of his Work. Papers presented at the University of Glasgow's Centre for Intercultural Germanistics, 19-21 April 1999,* Leeds, Northern Universities Press, 2000, 18-32
– *Introduzione,* in A.D. (a cura di), *I paesi di lingua tedesca. Storia, cultura, società,* Bologna, Il Mulino, 2001, 7-9
– *Le poesie 'cinesi' di Goethe,* in E. Kanceff (a cura di), *Lo sguardo che viene di lontano: l'alterità e le sue letture. Riflessioni e problemi in un mondo che cambia,* Moncalieri, CIRVI, 2001, vol. II, 701-710
– *The Guilty Hero, or the Tragic Salvation of Faust,* in P. Bishop (a cura di), *A Companion to Goethe's Faust: Parts I and II,* Rochester NY, Camden Hause, 2001, 56-75
– *"Il nostro caro maestro Lutero" nella rappresentazione di Heinrich Heine,* in IDENTITÀ TEDESCA I, 2001, 219-236
– *Prefazione,* in G. Cantarutti, S. Ferrari e P.M. Filippi (a cura di), *Il Settecento tedesco in Italia. Gli italiani e l'immagine della cultura tedesca nel XVIII secolo,* Bologna, Il Mulino, 2001, 9-13
– *Forme e funzioni dell'immaginario mitologico classico nel primo Ottocento,* in SPECCHIO DEI MONDI, 2001, 31-39
– *Das Romanhafte bei E.T.A. Hoffmann,* in HOFFMANN UND ITALIEN, 2002, 179-189
– *Nietzsche beim späten Rilke,* in A. Neuhaus-Koch e G. Cepl-Kaufmann (a cura di), *Literarische Fundstücke. Wiederentdeckungen und Neuentdeckungen. Festschrift für Manfred Windfuhr,* Heidelberg, Winter, 2002, 199-213
– *Introduzione,* in H. Heine, *Impressioni di viaggio. Italia,* Milano, BUR,

2002, 5-33
- *Paradise in the Final Scene of "Faust II",* in F.R. Psaki (a cura di), *The Earthly Paradise. The Garden of Eden from Antiquity to Modernity,* New York, Global Publications. Binghampton University, 2002, 313-323
- *I "Captivi" nella lettura di Lessing: una strada al classicismo di Weimar?,* in R. Raffaelli e A. Tontini (a cura di), *Lecturae Plautinae Sarsinatenses V, Captivi* (Sarsina 2001), Urbino, QuattroVenti, 2002, 77-87
- *Il cronista sulla scena. Nestroy tra cronaca e storia,* in G. Rovagnati (a cura di), *Johann Nepomuk Nestroy. Tradizione e trasgressione,* Milano, CUEM, 2002, 61-74
- *Sante (Siegfried) David,* in D. Mirri e S. Ariosti (a cura di), *La cattedra negata. Dal giuramento di fedeltà al fascismo alle leggi razziali nell'Università di Bologna* (Atti del Congresso, Bologna 2001), Bologna, CLUEB, 2002, 205-208
- *Introduzione,* in A.D. (a cura di), *Scienza e poesia in Goethe,* Bologna, Il Capitello del Sole, 2003, 9-10
- *Come un poeta diventa scienziato,* in A.D. (a cura di), *Scienza e poesia in Goethe,* Bologna, Il Capitello del Sole, 2003, 11-20
- *Il "Woyzeck" di Büchner o della contemporaneità,* in CACCIATORE DI SILENZI II, 2003, 259-274
- *Informatica e studi letterari*, in F. Biasutti (a cura di), *Tramonto o metamorfosi dell'umanesimo nell'epoca di internet?*, Milano 2003, 39-48
- *Introduzione*, in A.W. Schlegel, *Corso di letteratura drammatica*, Firenze, Aletheia, 2003, 7-22
- *Nestroy e la censura*, in A. Goldoni e C. Martinez (a cura di), *Teatro e censura*, Napoli, Liguori, 2004, 65-77
- *Beitrag zur Podiumsdiskussion*, in GERMANISTENTREFFEN, 2004, 25-28
- *Marianne von Willemer a Wolfgang Goethe, ottobre 1819, [marzo] e agosto 1828 (Germania)*, in F. Zanelli Quarantini (a cura di), *Lettere dall'Europa. Un secolo di corrispondenza al femminile*, Palermo, Sellerio, 2004, 342-347
- *Der Gott des jungen Rilke*, in A.D. e H.-A. Koch (a cura di), *Rilke-Perspektiven. "aus einem Wesen hinüberwandelnd in ein nächstes"*, Overath, Bücken & Sulzen, 2004, 173-189
- *La lingua da espressione di vita psichica a testimonianza di cultura*, in «Rassegna. Periodico dell'Istituto Pedagogico», XII (2004), n. 25, 39-46
- *Goethe, "Le Globe" und die europäische Romantik*, in GRM, LV (2005), n.

1, 83-92
- *Heine nei "Lieder" tra interpretazione e falsificazione*, in A. Caprioli (a cura di), *Poesia romantica in musica*, Bologna, Bonomia University Press, 2005, 143-148
- *Cultura materiale e storia culturale: un rapporto sottovalutato*, in F. Sberlati (a cura di), *L'Adriatico e l'Europa centro-orientale. Relazioni storico-culturali e prospettive di sviluppo*, Bologna, CLUEB, 2006, 23-38
- *Il poeta italiano Rainer Maria Rilke. Tentativi poetici in una lingua incerta*, in A. Birk (a cura di), *Komm ein bisschen mit nach Italien … Interkulturelle Erfahrungen und Vermittlungsformen in Literatur, Sprache und Unterricht*, Bologna, CLUEB, 2006, 41-50
- *Kulturwissenschaft und Literaturwissenschaft*, in ITALIA-ÖSTERREICH, 2006, 189-194
- *Premessa*, in H. van der Heide e T. Montone (a cura di), *Sessant'anni dopo. L'ombra della seconda guerra mondiale sulla letteratura del dopoguerra*, Bologna, CLUEB, 2006, 7-10
- *Introduzione*, in *Il senso della storia. Linguistica e scienza letteraria nei paesi di lingua tedesca. Associazione Italiana di Germanistica. Convegno di studi, Bologna 30 maggio - 1 giugno 2002*, in AION (T), XVI (2006), n. 1, 9-12
- *Orfeo: Rilke, Benn*, in MITO E PARODIA, 2007, 175-187
- *Erbe, ironische Brechung und Suche nach Harmonie in der religiösen Haltung von Heinrich Heine*, in S. Vietta e H. Uerlings (a cura di), *Ästhetik Religion Säkularisierung. I. Von der Renaissance zur Romantik*, München, Fink, 2008, 175-184
- *Walter Benjamin. "Le affinità elettive" (Goethes Wahlverwandtschaften)*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 41-48
- *L'utopia agricolo-imprenditoriale dei primi capitoli degli "Anni di pellegrinaggio di Wilhelm Meister" di Goethe*, in L. Avellini, R. Finzi e L. Quaquarelli (a cura di), *Testi agronomici d'area emiliana e Rinascimento europeo. La cultura agraria fra letteratura e scienza da Pier de' Crescenzi a Filippo Re* (Atti del Convegno Internazionale, Bologna 2007), in «Schede Umanistiche», XXI (2007) [2009], n. 2, 187-195
- *Tesi sull'insegnamento di letteratura*, in S. Ferreri (a cura di), *Le lingue nelle Facoltà di Lingue tra ricerca e didattica*, Viterbo, Sette Città, 2008, 95-104
- *Prolegomena zum Thema Rilke und Kierkegaard*, in A. Hübener, R. Luck, R. Schaffenberg, E. Unglaub e W. Waters (a cura di), *Rilkes Welt. Festschrift für August Stahl zum 75. Geburtstag*, Bern, Lang, 2009, 282-290

– *Die Faszination des Unpolitischen. Brecht übersetzt D'Annunzio*, in WO BLEIBT DAS "KONZEPT"?, 2009, 247-255
– *Dove la precisione del linguaggio giuridico aiuta l'interpretazione letteraria. Un esempio da Heinrich Heine*, M. Paola Mittica (a cura di), *Dossier. Diritto e Letteratura. Prospettive di ricerca* (Atti del I Convegno nazionale, Bologna 2009), in ISLL-Papers, 2010, 172-179, www.lawand-literature.org
– *La religiosità di Heine - moderna?*, in P. Chiarini e W. Hinderer (a cura di), *Heinrich Heine. Ein Wegbereiter der Moderne*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2009, 245-252

4.
– Hans Raimund, *Poesie,* in N. Muschitiello e V. Bagnoli (a cura di), *L'Europa dei poeti* (Atti del Convegno, Bologna 1998), Bologna, CLUEB, 1999, 98-105
– Ulrike Draesner, *Viaggio obliquo (poesie 1995-2009),* S. Angelo in Formis (CE), Lavieri, 2010, 26-37, 96-101, 104-107

L-LIN/13

Valentina Di Rosa
professore associato
Università di Napoli "L'Orientale", Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Finzioni orientali. Identità e diaspora nella scrittura di Else Lasker-Schüler*, Napoli, Liguori, 2002
- *«Begraben sind die Bibeljahre längst». Diaspora und Identitätssuche im poetischen Entwurf Else Lasker-Schülers,* Paderborn, mentis, 2006

2.
- con G. La Guardia e C. Miglio (a cura di), *Dello scrivere e del tradurre. Per Michele Ranchetti*, Napoli, Il Torcoliere, 2007

3.
- *"Es ist hier eine Lükke in meiner Seele". Una lettura dello 'Studienbuch' di Karoline von Günderrode*, in AION (T), I (1991), n. 1-2, 83-106
- *Kulturbrief Neapel*, in LK, 267/268 (1992), 15-17
- *Esperimenti di statica e montaggio. L'antologia "Trunkene Flut" di Gottfried Benn*, in «Culture», 1993, n. 7, 59-83
- *Due Berlino in una. Incontro con Hartmut Lange*, in «Linea d'ombra», XII (1994) n. 99, 67-70
- *Il teatro della scrittura. Su "Der Mitmacher. Ein Komplex" di Friedrich Dürrenmatt*, in ACF, XXXIV (1995), n. 1-2, 151-169
- *Scritti corsari di Heinrich Heine. Dai "Französische Zustände" alla "Lutezia"*, in AION (T), VI (1996), n. 1-2, 119-160
- *Else Lasker-Schüler. La patria impossibile*, in «MicroMega», 1997, n. 3, 158-162
- *Lo spettacolo della rivoluzione. Appunti sul teatro politico di Piscator nel decennio 1919-1929*, in STG, n.s., XXXV (1997), n. 2-3, 367-395
- *Costruzione di un miraggio. Poesia e trascendenza nel "Lied der Toten" di Novalis*, in OTTOCENTO TEDESCO, 1998, 33-62
- *In cerca di una "terra madre". Viaggio in Palestina di Else Lasker-Schüler*, in L. Curti *et al.* (a cura di), *La nuova Shahrazad*, Napoli, Liguori, 2004, 95-110
- *Tradurre ed essere tradotti. Primo Levi e la memoria riflessa del tedesco*, in

STG, n.s., XLII (2004), n. 2, 351-376
– *Literarisches Duett. Zu Else Lasker-Schülers "Peter Hille-Buch"*, in W. Gödden e M. Kienecker (a cura di), *"Der Prophet und die Prinzessin", Peter Hille - Else Lasker-Schüler*, Bielefeld, Aisthesis, 2006, 185-205
– *Verifica di uno stile. Fortini traduttore di Kafka*, in V.D.R., G. La Guardia e C. Miglio (a cura di), *Dello scrivere e del tradurre. Per Michele Ranchetti*, Napoli, Il Torcoliere, 2007, 149-173
– *De Auschwitz a Kafka. Primo Levi: o mal-estar da memòria*, in «Revista do Centro da Cultura Judaica», V (2007-2008), n. 18, 44-46
– «*Auf's Land!» «In den Wald!». Ästhetik und Aktionismus der Berliner Boheme um 1900*, in S. Kleinschmidt (a cura di), *Das Angesicht der Erde. Brechts Ästhetik der Natur. Brecht-Tage 2008*, Berlin, Theater der Zeit, 2009, 105-124

4.
– Ernst Bloch, *La porosità e l'Italia*, in F. Ramondino e A.Fr. Müller (a cura di), *Dadapolis. Caleidoscopio napoletano*, Torino, Einaudi, 1989, 374-379
– Franz Grillparzer, *Diari di viaggio*, in F. Ramondino e A.Fr. Müller (a cura di), *Dadapolis. Caleidoscopio napoletano*, Torino, Einaudi, 1989, 223-226
– Alfred Sohn-Rethel, *La filosofia del "kaputt". I napoletani e la tecnica*, in F. Ramondino e A.Fr. Müller (a cura di), *Dadapolis. Caleidoscopio napoletano*, Torino, Einaudi, 1989, 379-383
– Christoph Hein, *La quinta operazione aritmetica*, in AA.VV., *Dall'Est*, Roma, e/o, 1989, 57-69
– Alfred Andersch, *Piazza San Gaetano*, Napoli, Colonnese, 1990
– Anita Pichler, *Come i mesi l'anno*, Venezia, Marsilio, 1991
– Arnold Mario Dall'O - Raoul Schrott, *Sub Rosa*, Bolzano, Raetia-Haymon-Verlag, 1993
– AA.VV., *Perché la Germania deve cambiare. Un manifesto*, Venezia, Marsilio, 1993
– Nicole Müller, *Perché questo è il brutto dell'amore*, Roma, e/o, 1993
– Hartmut Lange, *Il viaggio a Trieste*, Venezia, Marsilio, 1994
– Else Lasker-Schüler, *La patria impossibile*, in «MicroMega», 1997, n. 3, 162-169
– Siegfried Unseld, *Goethe e i suoi editori* (con G. Oneto), Milano, Adel-

phi, 1997
- Raoul Schrott, *Hotel*, in LUCI LUNE LUOGHI, 1999, 708-721
- Susanne Koopmann, *Studi sulla recondita presenza di Rousseau nell'opera di Giacomo Leopardi*, Cosenza, Bios, 2002
- Lukas Bärfuß, *Le nevrosi sessuali dei nostri genitori,* Festivaletteratura, Mantova 2004, www.goethe.de/kug/pro/stuecke/deindex.htm
- Ingo Schulze, *La nostra santa*, www.goethe.de/kug/pro/deindex.htm
- Ingo Schulze, *Quasi una fiaba*, in *1989. Dieci storie per attraversare i muri*, con una postfazione di M. Reynolds, Roma, orecchio acerbo, 2009, 78-90

Enrica Yvonne Dilk
ricercatore
Università "Cattolica del Sacro Cuore" di Milano, Facoltà di Scienze Linguistiche e Letterature Straniere

1.

- *Guida pratica alla tesi di laurea in Germanistica*, Milano, Università Cattolica, 1997
- *Ein "practischer Ästhetiker": Studien zum Leben und Werk Carl Friedrich von Rumohrs*, Hildesheim, Olms, 2000
- *Eduard von Bülow und Hans von Bülow in Stuttgart*, Marbach a.N., Deutsche Schillergesellschaft, 2001
- *Dresda-Milano. Eduard von Bülow e l'approdo dei "Promessi Sposi" in Europa*, Milano, Viennepierre, 2003

2.

- (a cura di), *Arbeitstexte für die «literarische Übersetzung». Eßsituationen in der italienischen und deutschen Erzählprosa des 20. Jahrhunderts*, Milano, Università Cattolica, 1990
- (a cura di), *Bilder vom Speisen in der deutschen Literatur*, Milano, Università Cattolica, 1991
- con F. Belski (a cura di), *Da Martin Luther a Matthias Claudius. Antologia di poeti tedeschi*, Milano, Università Cattolica, 1993
- (a cura di), Johann Burger, *Agricoltura del Regno Lombardo-Veneto* (1843), Milano, Provincia di Milano-Parco Agricolo Sud Milano, 2002
- (a cura di), Carl Friedrich von Rumohr, *Sämtliche Werke*, Bd. II-IV: *Italienische Forschungen*; Bd. IX: *Schule der Höflichkeit. Für Alt und Jung*; Bd. X-XI: *Deutsche Denkwürdigkeiten*; Bd. XII: *Drey Reisen nach Italien. Erinnerungen*; Bd. XIII: *Novellen,* Hildesheim, Olms-Weidmann, 2003
- (a cura di), Carl Friedrich von Rumohr, *Sämtliche Werke*, Bd. VIII: *Geist der Kochkunst*; Bd. XVI: *Kunstsammlung; Sammlung von Büchern,* Hildesheim, Olms-Weidmann, 2005
- (a cura di), Carl Friedrich von Rumohr, *Sämtliche Werke*, Bd. XIV: *Kleine literarische Schriften*, Hildesheim, Olms-Weidmann, 2006
- con S. Craemer e H. Sieburg (a cura di), *Europäische Begegnungen. Festschrift für Joseph Kohnen*, Luxembourg, Saint-Paul, 2006

– (a cura di), Carl Friedrich von Rumohr, *Sämtliche Werke*, Bd. VI: *Sammlung für Kunst und Historie,* Hildesheim, Olms-Weidmann, 2007
– (a cura di), Carl Friedrich von Rumohr,*Sämtliche Werke*, Bd. V: *Kunsthistorische Spätschriften*; Bd. VII: *Agrarhistorische Schriften*, Hildesheim, Olms-Weidmann, 2008
– (a cura di), Carl Friedrich von Rumohr, *Sämtliche Werke*, Hildesheim, Olms-Weidmann, Bd. I: *Kunsthistorische Frühschriften,* 2009

3.
– *Il medievalismo religioso-patriottico nazareno: la controversia sulla nuova arte tedesca*, in R. Elze e P. Schiera (a cura di), *Italia e Germania. Immagini, modelli, miti fra due popoli nell'Ottocento: il Medioevo* (Atti della Settimana di studio dell'Istituto Storico italo-germanico in Trento, Trento 1985), Bologna, Il Mulino, 1988, 221-242
– *Carl Friedrich von Rumohr e la novellistica italiana*, in *Rapporti fra letteratura tedesca e italiana nella prima metà dell'Ottocento*, Milano, Vita e Pensiero, 1990, 107-159
– *Carl Friedrich von Rumohrs Verlagskorrespondenz mit der J.C. Cottaschen Buchhandlung*, in «Jahrbuch der Deutschen Schillergesellschaft», XXXIV (1990), 87-124
– *Prinz Savello in Ariccia: Ein Renaissance-Stoff in der Gestaltung von Carl Friedrich von Rumohr*, in «Germanistik. Publications du Centre Universitaire de Luxembourg», II (1991), 3-44
– *Rumohr*, in W. Killy (a cura di), *Literaturlexikon. Autoren und Werke deutscher Sprache*, München, Bertelsmann, 1991, 71-72
– *Vom Umgang mit Dichtern: Carl Friedrich von Rumohrs Begegnung mit August von Platen. Mit einem unveröffentlichten Brief an Platen*, in «Recherches Germaniques», XXII (1992), 191-208
– *Von der terra incognita zur terra poetica. Alpensehnsucht und Bilder der Gebirgswelt in der Reise- und Erzählprosa der Goethezeit*, in «Schweizer Monatshefte», 1994, n. 10, 43-45
– *Un "practischer Aesthetiker" alla scuola schellinghiana. Lettere inedite di Carl Friedrich von Rumohr a Caroline e Friedrich Wilhelm Schelling*, in STUDIA THEODISCA II, 1995, 147-176
– *Bayards Rittersinn: Eine "historisch-romantische" Musternovelle im Kontext des Rumohrschen Gattungsbegriffs*, in KOMPARATISTIK UND SOZIALGESCHICHTE, 1997, 79-97

- *Der Frizzoni-Kreis aus Bergamo: Ein italienisch-helvetisch-europäisches Familienbild im Umfeld von Literatur, Kunst und Politik im 19. Jh.*, in B. Thum e T. Keller (a cura di), *Interkulturelle Lebensläufe*, Tübingen, Stauffenburg, 1998, 141-157
- *Herders Humanitätsideal und der Begriff der Rasse. Zu Arturo Farinellis (1867-1948) Begegnung mit Julius Petersen (1878-1941)*, in «Marbacher Arbeitskreis für Geschichte der Germanistik: Mitteilungen 2000», 2000, n. 17-18, 79-82
- *"... mit Verlegerschnelle in ein fremdes Idiom hinü bergetrieben...". Eduard von Bülow zwischen Goethe, Tieck und Manzoni*, in «Germanistik. Publications du Centre Universitaire de Luxembourg», XV (2001), 27-38
- *Ludwig von Schorn*, in F. Marwinski (a cura di), *Thüringer Biographisches Lexikon. Lebenswege in Thüringen*, Weimar-Jena, Verein für Thüringische Geschichte, 2002, 187-191
- *Un agronomo austriaco nel Lombardo-Veneto,* in E.Y.D. (a cura di), Johann Burger, *Agricoltura del Regno Lombardo-Veneto* (1843), Milano, Provincia di Milano-Parco Agricolo Sud Milano, 2002, 11-40
- Voci [*Vincenzo Errante*, *Arturo Farinelli*, *Italo Maione*], in C. König (a cura di), *Internationales Germanistenlexikon 1800-1950*, Berlin, de Gruyter, 2003, 451-453; 469-471; 1145-1146
- "*… die Sorge um das Kunstblatt …". Wilhelm Hauffs und Ludwig Schorns Briefe aus den Jahren 1826/27 über die Fernredaktion des Cotta'schen Journals*, in «Suevica. Beiträge zur schwäbischen Literatur- und Geistesgeschichte» [Festschrift für Hartmut Fröschle], 2004, 277-293
- *Rumohr et la Lombardie ou de «l'art de cultiver les champs»*, in M. Espagne (a cura di), *Pour une Économie de l'Art. L'itinéraire de Carl Friedrich von Rumohr*, Paris, Kimé, 2004, 178-199
- *"Die Alterthumsforschung ist in Deutschland ein ungebautes Land …". Carl Friedrich von Rumohrs Beitrag zum Gotikdiskurs in Schlegels «Deutschem Museum» (1812/13)*, in *Littérature et architecture*, num. mon. di «Revue Luxembourgeoise de Littérature Générale et Comparée» 2004-2005, 59-76
- *Rumohr, Carl Friedrich von*, in *Neue Deutsche Biographie*, vol. XXII, München, Historische Kommission - Bayerische Akademie der Wissenschaften; Berlin, Duncker & Humblot, 2005, 250-251
- *Briefe aus Venedig. Friedrich Nerly an seinen Mentor Carl Friedrich von Rumohr*, in S. Craemer, E.Y.D. e H. Sieburg (a cura di), *Europäische Begeg-*

nungen. Festschrift für Joseph Kohnen, Luxembourg, Saint-Paul, 2006, 325-341
– *Eduard von Bülows Korrespondenz mit dem Stuttgarter Cotta-Verlag*, in «Germanistik. Publications de l'Université du Luxembourg», XXI (2006), 19-49
– *Für Raffael und Preußen. Carl Friedrich von Rumohrs winterliche Mission in Mailand (1829)*, in M. Kunze (a cura di), *Italien und Preußen. Preußen in Italien*, Stendal, Winckelmann-Gesellschaft, 2006, 153-164
– *Verzeichnis der Schriften von Joseph Kohnen*, in S. Craemer, E.Y.D. e H. Sieburg (a cura di), *Europäische Begegnungen. Festschrift für Joseph Kohnen,* Luxembourg, Saint-Paul, 2006, 663-677
– *Eduard von Bülow auf Schloß Ötlishausen im Thurgau*, in U. Harbusch e G. Wittkop (a cura di), *Kurzer Aufenthalt. Streifzüge durch literarische Orte*, Göttingen, Wallstein, 2007, 167-171
– *Schorn, Johann Karl Ludwig*, in *Neue Deutsche Biographie*, Bd. XXIII, München, Historische Kommission - Bayerische Akademie der Wissenschaften; Berlin, Duncker & Humblot, 2007, 483-484
– *Zu Erwin Speckters "Briefen eines deutschen Künstlers aus Italien". Das Manuskript der "Vorrede" von Carl Friedrich von Rumohr*, in «Germanistik. Publications de l'Université du Luxembourg», XXIII (2007), 9-41
– *Einleitung*, in E.Y.D. (a cura di), Carl Friedrich von Rumohr, *Sämtliche Werke*, Bd. I, Hildesheim, Olms-Weidmann, 2009, 7-56
– *"Können Sie mir nicht sagen, wo der Weg nach Italien geht?" Carlo Fasola und die Eichendorff-Rezeption*, in G. Barbara Szewczyk e R. Dampc-Jarosz (a cura di), *Eichendorff heute lesen*, Bielefeld, Aisthesis, 2009, 319-345

4.
– Eduard von Bülow, *A Milano in visita a Manzoni*, in E.Y.D., *Dresda-Milano. Eduard von Bülow e l'approdo dei "Promessi Sposi" in Europa*, Milano, Viennepierre, 2003, 101-123

Giuseppe Dolei
professore ordinario
Università di Catania, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *L'arte come espiazione imperfetta. Saggio su Trakl*, Stuttgart, Heinz, 1978
- *Tre saggi sulla letteratura tedesca contemporanea (Kipphardt, Böll, Christa Wolf)*, Catania, Facoltà di Lettere, 1979
- *Invito alla lettura di Musil*, Milano, Mursia, 1985
- *Tra malinconia e utopia. La letteratura tedesca degli anni Settanta*, Milano, Guerini, 1995
- *L'arte come espiazione imperfetta. Saggio su Trakl*, nuova ed. riveduta e corretta, Roma, Artemide, 2000
- *Voci del Novecento tedesco*, Catania, CUECM, 2001
- *Compagni di viaggio. Ricordi e ritratti*, Roma, Artemide, 2004
- *Contro gli insulti del tempo. Polemiche e interventi*, Roma, Artemide, 2005

2.
- con U. Schwab (a cura di), *Viaggio nel tempo. Studi dedicati alla memoria di Maria Teresa Morreale*, Catania, CUECM, 2003
- con A.M. Carpi e L. Perrone Capano (a cura di), *L'esperienza dell'esilio nel Novecento tedesco*, Roma, Artemide, 2009
- con A.M. Carpi e L. Perrone Capano (a cura di), *La scuola dell'esilio. Riviste e letteratura della migrazione tedesca*, Roma, Artemide, 2009

3.
- *Per una lettura "storica" del "Dantons Tod"*, in SIGY, XXIII (1970), 231-248
- *Trakl e Rimbaud*, in AION (T), XVII (1974), 139-162
- *Georg Trakl e il circolo del "Brenner"*, in STG, n.s., XIII (1975), 69-83
- *J.P. Eckermann*; *Caroline von Wolzogen*, in DIZIONARIO CRITICO, 1976
- *Dalla cronaca alla poesia della realtà: gli esordi di Heinar Kipphardt romanziere*, in SIGY, XXXII (1979), 173-197
- *L'ultimo Böll tra i demoni del capitalismo e le lusinghe del socialismo*, in SIGY, XXXII (1979), 545-559
- *Christa Wolf o la difficoltà di adattarsi*, in SIGY, XXXII (1979), 561-591
- *Tempo e atemporalità nella lirica austriaca degli inizi del secolo*, in SCHNITZ-

LER E IL SUO TEMPO, 1983, 260-270
- *Sunt lacrimae rerum: il mito dell'innocenza nella lirica di Georg Trakl*, in RISALIRE IL NILO, 1983, 296-310
- *L'entelechia critica di Sergio Lupi*, in AAPP, LXI (1985), 127-136
- *Zeit und Zeitlosigkeit in der österreichischen Lyrik zu Beginn unseres Jahrhunderts*, in SCHNITZLER UND SEINE ZEIT, 1985, 244-254
- *La parola nel "regno del prefetto". Sulla lirica di Ingeborg Bachmann*, in AION (T), XXIX (1986), 319-334
- *"L'estetica della resistenza" di Peter Weiss*, in AION (T), XXX (1987), 223-242
- *Il Tell "soggetto dannato" per Schiller*, in *Guglielmo Tell* [di G. Rossini], programma di sala, Catania, Teatro Bellini, 1987, 411-421
- *Uwe Johnson und Christa Wolf zwischen National- und Weltliteratur*, in LITERATUR DER DDR, 1988, 71-78
- *L'eredità della lirica trakliana*, in STUDIA TRAKLIANA, 1989, 137-152
- *Sulle orme di Goethe e oltre: la Sicilia di Eugen Gottlob Winkler*, in *Letteratura, lingua e società in Sicilia*, Palermo, Palumbo, 1989, 449-459
- *La classicità socratica di Nicola Accolti Gil Vitale*, in AAPP, LXV (1989), 285-328
- *Georg Trakl*, in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 103-108
- *Tra la torre d'avorio e il mondo della pubblicità. Gli esordi della malinconia handkiana*, in STUDIA AUSTRIACA II, 1993, 9-28
- *Francesco Delbono (1931-1993)*, in SIGY, num. spec., 1994, XI-XIV
- *Robert Musil e lo scrittore di successo*, in «Belfagor», L (1995), 345-356
- *Profilo di Nicola Accolti Gil Vitale*, in STG, n.s., XXXIII (1995),293-316
- *Introduzione*, in S. Zweig, *Il mondo di ieri*, Catania, Edizioni del Prisma, 1995, 7-32
- *Stefan Zweig e noi*, in STUDIA AUSTRIACA III, 1995, 87-108
- *Il "Barabba" di Georg Trakl: testo o pretesto?*, in *L'ora di là dal tempo. Momenti di spiritualità nella musica contemporane*, Venezia, Ricordi, 1996, 303-308
- *Tra la fuga e l'ultimo rifugio: i "Lieder auf der Flucht" di Ingeborg Bachmann*, in LIRICA BACHMANN, 1996, 213-237
- *L'ermeneutica diltheyana nell'interpretazione e nella critica di Nicola Accolti Gil Vitale*, in CT, 1996, n. 5, 195-202
- *Peter Suhrkamp*, in «Belfagor», LIII (1998), 55-68
- *Trakl si fa testimone del naufragio e della generale decadenza*, in P.M. Filippi

(a cura di), *Georg Trakl, perché. Atti della giornata di studio «Leggere l'Austria» 27 novembre 1997*, num. mon. di «Dialogica», 1998, n. 7, 17-25

– *Bertolt Brecht tra i vizi e le virtú della borghesia*, in B. Brecht e K. Weil, *I sette peccati capitali*, programma di sala, Catania, Piccolo Teatro, 1998, 39-42
– *Hofmannsthal e il libretto: fuga o restaurazione della parola?*, in AION (T), VIII (1998), 91-98
– *Una tragedia annunciata. Stefan Zweig ed Erasmo da Rotterdam*, in STUDIA AUSTRIACA VII, 1999, 27-43
– *Il miracolo della Pentecoste nell'università italiana del Duemila*, in «Belfagor», LIV (1999), 199-209
– *Zwischen Flucht und letzter Zuflucht. Bachmanns "Lieder auf der Flucht"*, in LYRIK BACHMANNS, 2000, 219-242
– *L'epica maliarda di Wagner*, in *L'oro del Reno* [di R. Wagner], programma di sala, Catania, Teatro Bellini, 2000, 37-43
– *La Sicilia del dopoguerra. Mito e storia nella ricostruzione di un romanzo austriaco*, in STUDIA AUSTRIACA IX, 2001, 25-41
– *La vergine Europa e l'asino Cacadenari*, in «Belfagor», LVI (2001), 224-230
– *Giuseppe Gabetti*, in «Belfagor», LVI (2001), 577-594
– *La Germania del giovane Mussolini. Un tirocinio italico*, in «Belfagor», LVII (2002), 261-300
– *Il coraggio della paura: "Die letzte am Schafott" di Gertrud von le Fort*, in *Dialogues des Carmélites* [di F. Poulenc], programma di sala, Catania, Teatro Bellini, 2003, 25-30
– *Il cavallo di Troia e il cavallo di Catania*, in «Belfagor», LVIII (2003), 92-96
– *Seume e la Sicilia*, in G.D. e U. Schwab (a cura di), *Viaggio nel tempo. Studi dedicati alla memoria di Maria Teresa Morreale*, Catania, CUECM, 2003, 61-84
– *Lettere provinciali*, in «Belfagor», LVIII (2003), 493-497
– *Seume und Sizilien*, in J. Drews (a cura di), *Seume: "Der Mann selbst" und seine "Hyperkritiker"*, Bielefeld, Aisthesis, 2004, 261-281
– *Il giardino delle Esperidi*, in STG, n.s., XLIII (2005), n. 1-2, 7-24
– *Hugo von Hofmannsthal: da Lucidor ad Arabella*, in D. Cusato, D. Iaria e R. M. Palermo (a cura di), *Atti del IV Convegno Internazionale Interdisciplinare su "Testo, metodo, elaborazione elettronica"* (*Messina-Catania, 14-16 aprile 2005*) Napoli, ESI, 2005, 99-108
– *Tra Wagner e Nietzsche: gli esordi operistici di Richard Strauss*. in STG, n.s.,

XLIV (2006), n. 3, 321-337
- *"Molta insania ho trovato a Salerno e a Pesto nemmeno una rosa": l'esperienza campana di Johann Gottfried Seume*, in M.T. Chialant (a cura di), *Viaggio e letteratura*, Venezia, Marsilio, 2006, 333-347
- *Turi Ferro*, in «Belfagor», LX (2006), 531-555
- *Affascinante allegoria della vita*, in *I cavalieri di Ekebú di Riccardo Zandonai*, programma di sala, Catania, Teatro Bellini, 2006, 17-25
- *Szondi, Cases, Pirandello e Brecht*, in «Le forme e la storia», n.s., I (2008), n. 1-2, 341-352
- *"Tu duca, tu segnore e tu maestro": Dante come compagno di resistenza nell'esilio di Peter Weiss*, in StrC, 2008, 55-74
- *Brecht lirico dell'esilio*, in «Belfagor», LXIII (2008), n. 376, 373-404
- *La crisi del modello ideologico e la narrativa degli anni Settanta*, in CACCIATORE DI SILENZI III, 2008, 405-465
- *Prefazione* in K. Jaspers, *Nietzsche e il cristianesimo*, Milano, Marinotti, 2008, 7-40
- *Peter Szondi, Teoria del dramma moderno (Theorie des modernen Dramas), 1956*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 253-260
- *Brecht lirico dell'esilio*, in ESPERIENZA DELL'ESILIO, 2009, 33-64
- *Introduzione*, in A. Piccolini, *Solarljod. Il canto del sole. Un poema didattico visionario norreno del sec. XIII*, Catania, CUECM, 2009, 6-10
- *Alle origini del dissenso letterario: "I dolori del giovane Werther" di Goethe*, in S. Costanzo (a cura di), *Dissidenze. Atti del 6° Convegno Internazionale Interdisciplinare su "Testo, metodo, elaborazione elettronica"* (Catania 2008) Messina, Lippolis, 2009, 85-94
- *L'epistolario segreto: Susette Gontard - Friedrich Hölderlin*, in «Le forme e la storia», n.s., II (2009), 95-109
- *Alla ricerca della resistenza unitaria antinazista: Heinrich Mann e la "Neue Weltbühne*, in SCUOLA DELL'ESILIO, 2009
- *La musa statica di Arcangelo Blandini*, in R.M. Monastra (a cura di), *Arcangelo Blandini. La sua poesia, il suo tempo*, Acireale, Bonanno, 2009, 47-55

4.
- Ulrich Neuenschwander, *Gesú di Nazareth secondo l'interpretazione della "escatologia conseguente"*, in F. Sciuto (a cura di), *La crisi religiosa del XX secolo*, Napoli, Giannini, 1975, 169-214

- Gerhard Neumann, *Realismo e strutturalismo*, in SIGY, XXVIII (1975), 471-492
- Reinhold Grimm, *Brecht, Artaud e il teatro contemporaneo*, in AION (T), XIX (1976), 91-112
- Hans Georg Gadamer, *Hegel e l'ermeneutica*, Napoli, Bibliopolis, 1980
- Walter Weiss, *Linee di tendenza della letteratura austriaca dal 1945*, in AION (T), XXV (1982), 221-240
- Stefan Kunze, *Dalla fiaba al simbolo attraverso il teatro popolare. Personaggi e personificazioni nel "Flauto magico"*, in *Die Zauberflöte* [di W.A. Mozart], programma di sala, Catania, Teatro Bellini, 1991, 113-123
- Joerg Ulrich Fechner, *La "Italienische Reise" di Goethe non è una descrizione di viaggio*, in SIGY, XLVI (1993), 728-740
- Hugo von Hofmannsthal, *Lucidor. Commedia in tre atti*, in *Arabella* [di R. Strauss], programma di sala, Catania, Teatro Bellini, 1989, 241-252
- Imma von Bodmershof, *Sale di Sicilia*, Siracusa, Arnaldo Lombardi, 2001
- *Tensione verso l'impossibile*, *intervista del Maestro Andràs Schiff a Martin Meyr*, in *Le sonate di Beethoven*, programma di sala, Catania, Teatro Bellini, 2004, 12-20
- Erik Jayme, *Diritto comparato e teoria del progresso*, in E. Amari, *Critica e storia di una scienza delle legislazioni comparate*, a cura di G. Bentivegna, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2005, XIII-XXVIII
- Karl Jaspers, *Nietzsche e il cristianesimo*, Milano, Marinotti, 2008

Hermann Dorowin
professore ordinario
Università di Perugia, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
– *Retter des Abendlands. Kulturkritik im Vorfeld des europäischen Faschismus*, Stuttgart, Metzler, 1991
– *Mit dem scharfen Gehör für den Fall. Aufsätze zur österreichischen Literatur im 20. Jahrhundert*, Wien, Praesens, 2002

2.
– (a cura di), Georg Büchner, *Woyzeck*, Venezia, Marsilio, 1988
– (a cura di), Cesare Cases, *La fredda impronta della forma. Arte, fisica e metafisica nell'opera di Ernst Jünger*, Scandicci, La Nuova Italia, 1997
– (a cura di), Heinrich von Kleist, *Il principe di Homburg*, Venezia, Marsilio, 1997
– con L. Secci (a cura di), *Il teatro contemporaneo di lingua tedesca in Italia*, Napoli, ESI, 2002
– (a cura di), Heinrich von Kleist, *Michael Kohlhaas*, Venezia, Marsilio, 2003
– con R. Svandrlik e U. Treder (a cura di), *Il mito nel teatro tedesco. Studi in onore di Maria Fancelli*, Perugia, Morlacchi, 2004

3.
– *Die mathematische Lösung des Lebens. Überlegungen zur jüngsten Prosa Thomas Bernhards*, in K. Bartsch (a cura di), *In Sachen Thomas Bernhard*, Königstein, Athenäum, 1983, 168-178
– *Il vero "mal du siècle"*, in G. Büchner, *Woyzeck*, Venezia, Marsilio, 1988, 25-46
– *Carl Schmitt*, in *Metzler Philosophen Lexikon*, 1989
– *Vienna, città aperta?*, in «Testimonianze», XXXV (1992), 67-76
– *"Spinnert oder hoffnungslos - alles auf einmal kann der Mensch nicht sein". Jura Soyfers und Georg Büchners Lachen*, in STUDIA AUSTRIACA III, 1995, 9-25
– *Le pitture nere di Ingeborg Bachmann. "Die gestundete Zeit"*, in LIRICA BACHMANN, 1996, 56-69
– *Die schwarzen Bilder der Ingeborg Bachmann. Interpretation zu "Die gestunde-*

te Zeit", in «Austriaca», 1996, n. 43, 153-166
- *Erich Fried, "Schutthaufen"*, in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 33-37
- *Una decorosa ebbrezza*, in C. Cases, *La fredda impronta della forma. Arte, fisica e metafisica nell'opera di Ernst Jünger*, Firenze, La Nuova Italia, 1997, 153-215
- *Die schwarzen Bilder der Ingeborg Bachmann. Ein Deutungsvorschlag zu "Die gestundete Zeit"*, in LYRIK BACHMANNS, 2000, 96-108
- *Metafora e paradosso nelle prose brevi di Alfred Polgar*, in M. Streiff-Moretti, R. Pavese e O. Simcic (a cura di), *La forma breve nella cultura del Novecento. Scritture ironiche*, Napoli, ESI, 2000, 53-68
- *"Ce germe de poison": la malattia di Werther e le sue vittime francesi*, in B. Brumana, L. Secci e L. Tofi (a cura di), *Miti goethiani tra letteratura e musica: Ifigenia e Werther*, Napoli, ESI, 2000, 171-190
- *La danza della Menade, in Pentesilea e Achille. Duello d'amore e morte. Opere, concerti, balletti, stagione 2000/2001*, programma di sala, Firenze, Maggio Musicale Fiorentino, 2000, 57-67
- *Böses Auge - kalter Blick. Zum Frühwerk Elias Canettis und Ernst Jüngers*, in E. Spedicato (a cura di), *Das Böse. Fragmente aus einem Archiv der Kulturgeschichte*, Bielefeld, Aisthesis, 2001, 73-95
- *Querulanten, Geisterseher und Saboteure im "Abendland des Untergangs": Walter Benjamins Seitenblicke nach Österreich*, in CT, 2001, n. 18, 279-294
- *"Insulti per un pubblico riconoscente". La ricezione del teatro di Peter Handke in Italia*, in TEATRO CONTEMPORANEO, 2002, 55-72 e 287-293
- *"Jura Soyfer und das Wiener Volkstheater"*, in STUDIA AUSTRIACA SPRACH-WUNDER, 2003, 95-112
- *"L'Apocalisse in Sassonia"*, in H. von Kleist, *Michael Kohlhaas*, Venezia, Marsilio, 2003, IX-XXXIV
- *«Südländische Trotteleien» ovvero il mito ellenico-bizantino nel teatro di Fritz von Herzmanovsky-Orlando*, in MITO NEL TEATRO, 2004, 251-273
- *Un illuminista sulla «via orfica e tumultuosa». Giaime Pintor e la letteratura tedesca,* in G. Falaschi (a cura di), *Giaime Pintor e la sua generazione*, Roma, manifestolibri, 2005, 21-57
- *Germanistica e letteratura comparata*, in E. Spedicato (a cura di), *Letteratura tedesca. Manuale per l'università,* Pisa, ETS, 2005, 121-149
- *Un teatro del mondo grottesco: le commedie viennesi di Elias Canetti*, in R. Ascarelli e W. Pfleistinger (a cura di), *Canetti*, num. mon. di CT,

2006, n. 31, 155-172
- *«Zwischen Irrsinn und Verzweiflung». Alfred Polgar und der Erste Weltkrieg*, in E. Polt-Heinzl e S. P. Scheichl (a cura di), *Der Untertreiber schlechthin. Studien zu Alfred Polgar*, Wien, Löcker, 2007, 153-174
- *Simplicius auf dem Arbeiterstrich. Zur Prosa Radek Knapps*, in M. Bürger-Koftis (a cura di), *Eine Sprache - viele Horizonte. Die Osterweiterung der deutschsprachigen Literatur. Porträts einer neuen europäischen Generation*, Wien, Praesens, 2008, 165-176
- *Elias Canetti, Massa e potere (Masse und Macht), 1960*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, Firenze, Le Lettere, 2009, 269-278
- *La loggia e il loggione. Note sul «Flauto magico»*, in B. Brumana, R. Concetti e U. Treder (a cura di), *Mozart nel mondo delle lettere,* Perugia, Morlacchi, 2009, 39-52
- *Zu kurz für den Kanon? Zum Problem der «kleinen Form»*, in DER KANON, 2009, 137-144

Beatrix Ursula Bettina Faber
ricercatore
Università di Venezia "Ca' Foscari", Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.

– *La contraddizione sofferente. La teoria del tragico in Søren Kierkegaard*, Padova, Il Poligrafo, 1998

3.

– *Ragione e passione in Kierkegaard*, in «Verifiche», XXVIII (1999), n. 3-4, 115-164
– *Dürrenmatt und Kierkegaard oder Auf den Spuren einer Dramaturgie jenseits des Tragischen*, in ACF, 1999, n. 1-2, 357-386
– *L'inattualità del religioso in Kierkegaard*, in I. Adinolfi (a cura di), *Il religioso in Kierkegaard. Atti del convegno Società Italiana per gli Studi Kierkegaardiani* (Venezia 2000), Brescia, Morcelliana, 2002, 283-303
– *Büchner und Kierkegaard - eine Wahlverwandtschaft?*, in DVJS, 76 (2002), 403-445
– *"Und vieles wie auf den Schultern eine Last von Scheitern ist zu behalten". Moderner Fragmentarismus und Hölderlins anderes Bewusstsein von der Bedeutung des Unvollendeten*, in L. Omacini (a cura di), *L'opera incompiuta*, num. mon. di ACF, XLVII (2008), n. 2, 85-130

4.

– Franco Chiereghin, *Physis und Ethos. Die Phänomenologie des Handelns bei Heidegger*, in R. Margreiter e K.Leidlmair (a cura di), *Heidegger. Technik - Ethik - Politik*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 1991, 115-132
– Franco Chiereghin, *Über den tragischen Charakter des Handelns bei Aristoteles und* Hegel, in P.J.M. van Tongeren *et al.* (a cura di), *Eros und Eris: Contributions to a Hermeneutical Phenomenology*, Dordrecht, Springer Netherlands, 1992, 39-56
– Franco Chiereghin, *Das Wesen der Frage und das Problem der Wahrheit im Horizont von Dialektik und Hermeneutik*, in «Perspektiven der Philosophie», 19 (1993), 25-43
– Franco Chiereghin, *Der griechische Anfang Europas und die Frage der Ro-*

manitas. Heideggers Weg zu einem anderen Anfang, in H.-H. Gander (a cura di), *Europa und die Philosophie*, Frankfurt a.M., Klostermann, 1993, 197-223

– Franco Chiereghin, *Wozu Hegel in einem Zeitalter der Endlichkeit?*, in «Hegel-Studien», 33 (1998), 191-207

Alessandro Fambrini
professore associato
Università di Trento, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *La vita è un ottovolante. Il circo nella letteratura tedesca fra Ottocento e Novecento*, Udine, Campanotto, 1998
- *L'età del realismo: la letteratura tedesca dell'Ottocento*, Roma, Carocci, 2006

2.
- con N. Muzzi (a cura di), *Erich Mühsam: Dal cabaret alle barricate*, Milano, Elèuthera, 1999
- (a cura di), Georg Brandes, *Radicalismo aristocratico e altri scritti su Nietzsche*, Trento, Università degli Studi, 2001
- con F. Cambi (a cura di), *Zehn Jahre nachher. Poetische Identität und Geschichte in der deutschen Literatur nach der Vereinigung*, Trento, Università degli Studi, 2002
- con N. Muzzi (a cura di), *A mezzanotte dormono i borghesi: anarchia e cabaret nella Germania del primo Novecento*, Trento, Università di Trento. Dipartimento di Scienze filologiche e storiche, 2006

3.
- *Teatro socialista e teatro dell'assurdo: Harald Gerlach*, in «Baubo», 1987, n. 2-3, 50-52
- *Terre verdi e altissime montagne di duecento metri: un rapporto su Bertolt Brecht e la Danimarca*, in «Baubo», 1990, n. 8-9, 66-76
- *Wedekind, Ibsen e le premesse del teatro epico*, in «Baubo», 1990, n. 8-9, 53-56
- *Ibsen, Wedekind e il circo della vita*, in CONFRLETT, VIII (1991), 149-157
- *Lucca, tra la Germania e il sud*, in K. Edschmid, *La processione di Lucca*, Lucca, Pacini Fazzi, 1991, 5-10
- *Elefanti e topolini a ritmo di esametri: Peter Hacks e il recupero del teatro classico*, in «Baubo», 1991, n. 11, 22-27
- *"Die Kultur der Renaissance in Italien" von Jacob Burckhardt und "Torquato Tasso" von Goethe*, in «Germanic Notes and Reviews», XXIII (1992), 66-69

- *Il meraviglioso arazzo della vita: Jens Peter Jacobsen e Rainer Maria Rilke*, in CONFRLETT, IX (1992), 293-328
- *La morte della psicologia e l'assunzione in cielo di Frank Wedekind (forse suo malgrado): Hugo Ball alle soglie del Dada*, in «Baubo», 1992/93, n. 13-14, 30-37
- *Richard Wagner e l'Edda antica*, in «L'ambra», I (1993), 15-29
- *Hermann Brochs Schlafwandler-Trilogie: Eine Hypothese*, in «Germanic Notes and Reviews», XXIV (1993), 13-16
- *Quattro stagioni per una vita sola*, in «In forma di parole», n.s., I (1993), 36-40
- *Introduzione*, in Th. Mann, *La volontà di essere felici*, Pordenone, Studio Tesi, 1993, V-X
- *Sulla supremazia della saltimbancheria sul teatro, o viceversa, ovvero come l'uno sia destinato a non poter fare a meno dell'altra*, in «Baubo», 1993/94, n. 15-16, 26-36
- *Introduzione*, *Bibliografia* e *Note*, in H. von Kleist, *I racconti*, Firenze, Giunti, 1994, 249-257
- *Introduzione*, in L. Tieck, *I dipinti*, Pordenone, Studio Tesi, 1994, IX-XXXVII
- *Introduzione*, in R.M. Rilke, *Re Bohusch*, Pordenone, Studio Tesi, 1994, V-X
- *Goethes "Faust" in der Rezeption Georg Brandes'*, in AION (N), I (1994), 107-121
- *Wedekind attore, Erich Mühsam e la rivoluzione*, in «Baubo», 1995, n. 19, 62-73
- *"Le mani piegate sopra la ferita": Friedrich Hebbel e Adam Oehlenschläger*, in AION (N), II (1995), 107-121
- *Volker Braun, "Letzter Aufenthalt auf Erden"*, in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 153-158
- *Harald Gerlach, "Le Flaneur"*, in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 167-170
- *"Abdias" di Adalbert Stifter: l'incesto come prospettiva interdetta*, in A. Degl'Innocenti e G. Moretti (a cura di), *Miscillo Flamine. Studi in onore di C. Rapisarda*, Trento, Università degli Studi, 1997, 171-186
- *Grimmelshausens "Keuscher Joseph" in Schweden: Eine Analyse der Titelblätter*, in SIMPLICIANA, XIX (1997), 91-105
- *Rose Ausländer: "Italien I.". L'utopia di una comunicazione umana*, in ITA-

LIA NELLA POESIA TEDESCA, 1997, 185-199
- *Ola Hansson und Georg Brandes: Einige Bemerkungen über die erste Rezeption Nietzsches*, in NIETZSCHESt, XXVI (1997), 421-440
- *Lo sguardo nello specchio: Das Grauen di Georg Trakl*, in «Dialogica», 1998, n. 7, 46-57
- *Equivoci sul realismo: Tieck, Hoffmann e la teoria del Wendepunkt*, in STUDIA THEODISCA V, 1998, 187-210
- *Dall'ipocondria alla tragedia: "Schnock" di Friedrich Hebbel*, in Fr. Hebbel, *Schnock. Un dipinto olandese*, Trento, Università degli Studi, 1998, VII-XXXVII
- *Il sogno di Schlemihl e il pidocchio di Menzies. Heimatochare di E.T.A. Hoffmann*, in VOLTI DI SULEIKA, 1999, 149-158
- *Parole come armi e armi senza parole*, in A.F. e N. Muzzi (a cura di), *Erich Mühsam: Dal cabaret alle barricate*, Milano, Elèuthera, 1999, 7-28
- *Ola Hansson und die Folgen*, in A Schirmer e R. Schmidt (a cura di), *Widersprüche. Zur frühen Nietzsche-Rezeption*, Weimar, Böhlaus Nachfolger, 2000, 65-78
- *"Quella tipica vecchia zitella". Nietzsche, Ibsen e il dibattito sul naturalismo*, in «Studi Nordici», n.s., VII (2000), 61-70
- *"Diese typische alte Jungfrau". Nietzsche, Ibsen og debatten om naturalismen*, in «Studi Nordici», n.s., VII (2000), 71-81
- *Grimmelshausen Keuscher Joseph in Schweden: Neue Erkentnisse zur Druckgeschichte*, in SIMPLICIANA, XXII (2000), 363-378
- *Heine a Lucca*, in STUDIA THEODISCA VIII, 2001, 63-80
- *Un certo Anthony T. Winnicott, autore di "Va' piano, non parlare con le mosche"*, in «Studi Nordici», n.s., VIII (2001), 55-67
- *Das güldene Zeitalter. Harald Gerlachs Romane nach der Wende*, in POETISCHE IDENTITÄT, 2002, 205-217
- *Egon Friedell precursore dello Steampunk? Fantasia scientifica e invenzione letteraria in "Die Rückkehr der Zeitmaschine"*, in STUDIA THEODISCA IX, 2002, 23-32
- *L'angelo, lo specchio, il cristallo. Immagini di salvezza e perdizione nella lirica di Georg Trakl*, in «Humanitas», n.s., LVII (2002), n. 6, 1042-1050
- *Ola Hansson, Brandes, Langbehn: un radicalismo pangermanico*, in «HyperNietzsche», 15/09/2003,www.hypernietzsche.org/afambrini-1
- *Ola Hansson, Brandes, Langbehn: un radicalismo pangermanico*, in CT, 2003, n. 22, 161-180

- *Tentativi di evasione. Kafka e Houdini*, in MUSE INQUIETE, 2003,131-140
- *Andreas Eschbach,* in «Pulp», 2003, n. 43, 68-70
- *"Ganz von Goethe und Nietzsche beeinflusst": Elisabeth Nietzsche, Georg Brandes und Konrad Simonsen*, in S. Barbera, P. D'Iorio e J.H. Ulbricht (a cura di), *Friedrich Nietzsche: Rezeption und Kultus*, Pisa, ETS, 2004, 135-162
- *Appunti per una rivoluzione proletaria: Slatan Dudow: Kuhle Wampe (1932)*, in DA CALIGARI A GOOD BYE LENIN, 2004, 127-146
- *Georg Brandes og Friedrich Nietzsche: oversættelser og fortrængninger*, in O. Harsløf (a cura di), *Georg Brandes og Europa*, København, Museum Tusculanums forlag, 2004, 193-202
- *Perry Rhodan e la persistenza dell'archetipo*, in M.G. Saibene e M. Francini (a cura di), *Eroi di carta e celluloide: il Medioevo germanico nelle forme espressive moderne*, Viareggio, Baroni, 2004, 181-194
- *Lo Zarathustra del Nord. Brandes, Ibsen e il radicalismo aristocratico* in STG, n.s., XLIV (2006), n. 3, 395-408
- *Ibsen vs Nietzsche*, in L. Scarlini (a cura di), *Teatro, danza, arti visive in video*, Riccione, Associazione Riccione Teatro, 2006, 12-14
- *Introduzione*, in *A mezzanotte dormono i borghesi: anarchia e cabaret nella Germania del primo Novecento*, Trento, Università di Trento. Dipartimento di Scienze filologiche e storiche, 2006, 7-18
- *La primavera della fantascienza tedesca*, in «Robot», n.s., 2007, n. 52,62-67
- *Ibsen and Nietzsche: through Brandes' Glasses*, in F. Helland, K.S. Mollerin, J. Nygaard e A. Sæther (a cura di), *The Living Ibsen: Proceedings - The 11th International Ibsen Conference, 21-27 August 2006*, Oslo, Centre for Ibsen Studies, 2007, 253-260
- *Superuomini e degenerati. La ricezione di Nietzsche negli anni Novanta*, in SPAZI DI TRANSIZIONE, 2008, 125-136
- *"Ein Gefühl der Beklemmung". W.G. Sebald und die gescheiterte Utopie*, in GEDÄCHTNIS UND IDENTITÄT, 2008, 243-253
- *Kafka e la fantascienza*, in G. Pulvirenti, V. Scuderi e P. Di Mauro (a cura di), *Kafkaeskes. Metamorfosi di parole*, Acireale, Bonanno, 2008, 159-168
- *Allemagne*, in V. Fortunati e R. Trousson (a cura di)*, Histoire transnationale de l'utopie littéraire et de l'utopisme*, Paris, Honoré Champion, 2008, 1229-1237
- *Arno Schmidt, Sulle tracce del Sig. Schnabel (Herrn Schnabels Spur), 1956*,

in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO*,* 2008, 237-251
- *America*, in ATLANTE, 2009, 499-511
- *"Quel depravato che ha trascinato nel fango il matrimonio e la famiglia". Ibsen, Wedekind e il teatro epico*, in KLASSISCHE MODERNE, 2009, 241-250

4.
- Frank Wedekind, *Poesie*, in «In forma di parole», n.s., I (1993), 5-35
- Friedrich Hebbel, *Schnock. Un dipinto olandese*, Trento, Università degli Studi, 1998
- Friedrich Dürrenmatt, *Re Giovanni*, in F. Dürrenmatt, *Teatro*, Torino, Einaudi, 2002
- Friedrich Dürrenmatt, *Sta scritto*, in F. Dürrenmatt, *Teatro*, Torino, Einaudi, 2002

Anna Fattori
professore associato
Università di Roma "Tor Vergata", Facoltà di Lettere e Filosofia

2.

- con L. Secci e L. Tofi (a cura di), *Sinestesie: percezioni sensoriali multiple nella cultura europea degli ultimi quarant'anni* (Atti del V Convegno Internazionale di Acquasparta, Acquasparta 1996), Napoli, ESI, 1999
- con R. G. Czapla (a cura di), *Die verewigte Stadt. Rom in der deutschsprachigen Literatur nach 1945*, Bern, Lang, 2008
- con M. Gigerl (a cura di), *Bildersprache - Klangfiguren. Spielformen der Intermedialität bei Robert Walser* (Atti del Convegno, Roma 2007), München, Fink, 2008
- con L. Tofi (a cura di), *"Fidus Achates". L'amicizia nella cultura europea. Studi in onore di Lia Secci,* Perugia, Morlacchi, 2009

3.

- *Proposta di lettura del racconto di Robert Walser "Der Spaziergang"*, in A-LEPG, n.s., VII (1983/84), 119-139
- *Schreiben als Identitätssuche: Christa Wolfs "Selbstversuch" im Hinblick auf Virginia Woolfs "Orlando"*, in «GDR Monitor», 1988, n. 19, 1-26
- *Robert Walsers "Schneewittchen"-Dramolett und das Grimmsche Märchen: Zur dichterischen Metamorphose eines Märchens*, in ALEPG, n.s., XIII (1989/90), 37-70
- *Le poème-tableau « Apollon et Diane" de Robert Walser et son rapport avec le tableau de Lucas Cranach*, in M. Jakob (a cura di), Robert Walser, num. mon. di «Sud», 1992, 37-54
- *I "microgrammi" di Robert Walser*, in «Scrittura», 1993, n. 85, 27-36
- *Tre studi di L. Klages*, in «Scienze umane & grafologia», II (1993), 47-51
- *Interpretieren und Übersetzen: Robert Walsers "Schneewittchen" Dramolett*, in P. Utz (a cura di), *Wärmende Fremde. Robert Walser und seine Übersetzer im Gespräch* (Atti del Simposio, Università di Losanna, Losanna 1994), Bern, Lang, 1994, 127-142
- *Robert Walsers Rezeption in Italien*, in P. Utz (a cura di), *Wärmende Fremde. Robert Walser und seine Übersetzer im Gespräch* (Atti del Simposio, Università di Losanna, Losanna 1994), Bern, Lang, 1994, 191-198

- *G. Hauptmann: "Der Apostel"*, in R. Tarot (a cura di), *Erzählkunst der Vormoderne*, Bern, Lang, 1995, 281-303
- *Kurt Drawert, "Unterwegs"*, in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 235-240
- *Introduzione*, in SINESTESIE, 1999, XXIX-XXXIV
- *Procedimenti sinestetici nel romanzo di Margrit Baur "Alle Herrlichkeit"*, in SINESTESIE, 1999, 205-221
- *"Der merkwürdigste Berner, den's jemals gab": Robert Mächler über Robert Walser*, in «Schweizer Monatshefte», XI (1999), n. 79, 33-35
- *Autrici svizzero-tedesche contemporanee: identità personale e identità nazionale nella narrativa dai tardi anni Ottanta ad oggi*, in LETTERATURA SVIZZERO-TEDESCA, 2000, 61-80
- *"Bürger zweier Welten?" Italien in Paul Heyses Lyrik*, in R. Berbig e W. Hettche (a cura di), *Paul Heyse. Ein Schriftsteller zwischen Deutschland und Italien*, Bern, Lang, 2001, 87-100
- *Teatralità e teatro in Robert Walser. Sul carattere performativo del racconto "Der Spaziergang"*, in L. Secci (a cura di), *Metamorfosi della parola tra letteratura e filosofia. Miscellanea di studi offerta a Luigi Quattrocchi*, Roma, Artemide, 2001, 203-219
- *"Lass dein Denken einen Strom sein": Robert Walsers Mikrogramme*, in «Schweizer Monatshefte», LXXXII (2002), n. 3-4, 60-63
- *Robert Walsers Bildgedicht "Apollo und Diana" und seine Beziehung zu Lucas Cranachs Gemälde*, in C.A.M. Noble (a cura di), *Gedankenspaziergänge mit Robert Walser*, Bern, Lang, 2002, 99-116
- *Robert Walsers "Schneewittchen"-Dramolett und die Grimmsche Vorlage: Zum Prozeß der inneren Aneignung eines Märchens*, in C.A.M. Noble (a cura di), *Gedankenspaziergänge mit Robert Walser*, Bern, Lang, 2002, 189-205
- *"Anything goes": la produzione teatrale delle autrici svizzero-tedesche contemporanee*, in TEATRO CONTEMPORANEO, 2002, 255-277 e 330-349
- *Thomas Hürlimann narratore*, in PROSA DELLA RIUNIFICAZIONE, 2002, 231-250
- *Wie studiert man deutsche Sprache und Literatur an italienischen Universitäten?,* in «DISPLAY. Didaktik Interaktion Sprache», IV (2003), 16-20
- Voce [*Karl Fehr*], in Ch. König (a cura di), *Internationales Germanistenlexikon 1800-1950*, Berlin, de Gruyter, 2003, 479-481
- *Monologhi telliani: Friedrich Schiller, Robert Walser, Max Frisch*, in LINKS,

IV (2004), 109-129
- *Grafologia e letteratura*, in «Il Giardino di Adone. Scrittura, simbolo, segno», III (2004), n. 5, 67-72
- *Suggestioni grafologiche in letteratura*, in «Il Giardino di Adone. Scrittura, simbolo, segno», IV (2005), n. 7, 61-73
- *Thomas Mann e Robert Walser*, in C. Sandrin e R Morello (a cura di), *Thomas Mann: l'eco e la grazia*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2005, 133-152
- *"Die Rose", ovvero: della monelleria walseriana*, in LINKS, V (2005), 73-81
- *Invito alla lettura dei tardi microgrammi walseriani*, in «Zibaldoni e altre meraviglie», II s., marzo 2006, www.zibaldoni.it
- *Ipertrofia connotativa e antitesi barocche. Osservazioni su alcune poesie microgrammatiche di Robert Walser*, in STG, n.s., XLIV (2006), n. 1, 121-142
- *Antenne ferite e tempo che si svuota. Creaturalità e sofferenza nella poesia di Erika Burkart "Die Reime der Romantik oder Der lange Abschied"*, in *Erika Burkart. L'idillio e la frattura*, num. mon. di «CENOBIO. Rivista trimestrale di cultura», LV (ottobre-dicembre 2006), 313-327
- *"Was ich hier schrieb, verdanke ich einem Brueghelbild, das im Gedächtnis mir blieb". Robert Walsers Mikrogramm-Gedicht "Schimmernde Inselchen im Meer" und das "Ikarussturz"-Gemälde von Pieter Bruegel d.Ä.,* www.robertwalser.ch /pdf/Fattori2007.pdf
- *Heinrich Bölls "Rom auf den ersten Blick" als poetologischer Text*, in R.G. Czapla e A.F. (a cura di), *Die verewigte Stadt. Rom in der deutschsprachigen Literatur nach 1945*, Bern, Lang, 2008, 163-177
- (con R.G. Czapla), *Vorwort*, in R.G. Czapla e A.F. (a cura di), *Die verewigte Stadt. Rom in der deutschsprachigen Literatur nach 1945*, Bern, Lang, 2008, 7-18
- *Robert Walser: "dramolets" e "fin de siècle"*, in SPAZI DI TRANSIZIONE, 2008, 157-177
- *La coercizione a "èleos" e "fobos". Iphigenie oder Operation Meereswind (1998) di Jürg Amann*, in MITO DI IFIGENIA, 2008, 157-166
- *Karl und Robert Walser: Bild(er) und Text in "Leben eines Malers"*, in A.F. e M. Gigerl (a cura di), *Bildersprache. Klangfiguren. Spielformen der Intermedialität bei Robert Walser*, München, Fink, 2008, 89-205
- (con M. Gigerl), *Vorwort*, in A.F. e M. Gigerl (a cura di), *Bildersprache. Klangfiguren. Spielformen der Intermedialität bei Robert Walser*, München, Fink, 2008, 7-11

– *La Svizzera dello svizzero (Des Schweizers Schweiz), 1967,* in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 337-346
– *Roma - Amor - Mors. Conrad Ferdinand Meyers Kunstgedicht "Der Marmorknabe"*, in R.G. Czapla (a cura di), *Von Goethe bis Gregorovius. Friedrich Rückert und die Romdichtung des 19. Jahrhunderts,* Würzburg, Ergon, 2009, 309-333
– *La fortuna di Robert Walser in Italia*, in «Homo Sapiens. Rivista di filosofia, arte e letteratura», n.s., I (2009), n. 1, 28-58
– *"Nehmen sie sich in acht", […], sie ist sehr schön". Klotilde e Lotte: tracce wertheriane nello "Hesperus" di Jean Paul*, in STG, n.s., XLVI (2008) [2009], n. 2, 231-251
– *"O du Guter! ich hab' dir […] längst mein Herz gegeben". L'amicizia tra Viktor e Flamin in "Hesperus" (1795) di Jean Paul* , in FIDUS ACHATES, 2009, 169-198

4.
– Ludwig Klages, *Tre studi*, in «Scienze umane & grafologia», II (1993), 53-65
– Peter Utz, *Note armoniose e note stridenti. Figure musicali della critica alla patria da Keller a Hürlimann*, in LETTERATURA SVIZZERO-TEDESCA, 2000, 43-59
– Eva-Lia Wyss, *Il nulla e baci effimeri. Lirica dalla Svizzera. Poesie di Christian Uetz e Taha Khalil*, in LETTERATURA SVIZZERO-TEDESCA, 2000, 133-145
– Erika Achermann, *Il teatro nella Svizzera di lingua tedesca dopo Dürrenmatt e Frisch, ovvero: la scoperta della Storia e della lentezza*, in TEATRO CONTEMPORANEO, 2002, 245-253
– Bernhard Echte, *Guardando attraverso la lente. Esperienze di un decifratore*, in «Zibaldoni e altre meraviglie», II s., novembre 2005
– Bettina Spoerri, Le *riviste nella Svizzera tedesca nel 2006*, in «Viceversa Letteratura. Rivista svizzera di scambi letterari», I (2007), 256-262

Massimo Ferrari Zumbini
professore ordinario
Università della Tuscia, Facoltà di Scienze Politiche (Viterbo)

1.
- *La "Montagna incantata" di Thomas Mann*, Pisa, ETS, 1982
- *Le radici del male. L'antisemitismo in Germania: da Bismarck a Hitler*, Bologna, Il Mulino, 2001
- *Die Wurzeln des Bösen. Gründerjahre des Antisemitismus: Von der Bismarckzeit zu Hitler*, Frankfurt a.M., Klostermann, 2003

2.
- con M. Billi (a cura di), *Percorsi. Studi dedicati ad Angela Giannitrapani*, Viterbo, Università della Tuscia, 1993

3.
- *Untergänge und Morgenröten. Über Spengler und Nietzsche*, in NIETZSCHESt, V (1976), 194-254
- *Nietzsche "nemico del Reich". Sul nazismo anti-Nietzsche*, in «Studi Filosofici», III (1979), 151-171
- *Il caso Nietzsche e le teoria della recezione*, in «Intersezioni», IV (1984), 655-673
- *Nietzsche in Bayreuth: Nietzsches Herausforderung, die Wagnerianer und die Gegenoffensive*, in NIETZSCHESt, XIX (1990), 246-291
- *Il "Fondo Marr" nello "Staatsarchiv" di Amburgo: l'epistolario di Theodor Fritsch e la nascita della "Antisemitische Correspondenz"*, in PERCORSI, 1993, 141-173
- *"Ich lasse eben alle Antisemiten erschießen". Anmerkungen zum Thema: Nietzsche und der real existierende Antisemitismus*, in H. Gockel, M. Neumann e R. Wimmer (a cura di), *Wagner - Nietzsche - Thomas Mann. Festschrift für Eckhard Heftrich*, Frankfurt a.M., Klostermann, 1993, 123-140
- *Große Migration und Antislavismus. Negative Ostjudenbilder im Kaiserreich*, in «Jahrbuch für Antisemitismusforschung», 1994, 194-226
- *Macht und Dekadenz: Der "Streit um Spengler" und die Frage nach den Quellen des "Untergangs des Abendlandes"*, in A. Demandt e J. Farrenkopf (a cura di), *Der Fall Spengler. Eine kritische Bilanz*, Köln, Böhlau, 1994, 75-95

– *I percorsi dell'emancipazione ebraica in Germania: 1781-1871*, in STG, n.s., XXXIII (1995), 29-55
– *Il vicolo cieco. Gli Ebrei orientali tra Russia e Germania*, in S.E. Aschheim, *Brothers and Strangers. Ebrei orientali ed Ebrei tedeschi*, Roma, Archivio Guido Izzi, 1998, 51-103
– *Trionfalismo e pessimismo dopo Sedan*, in IDENTITÀ TEDESCA I, 2001, 271-289
– *Il "Tramonto dell'Occidente": dai "fraintendimenti" alle fonti (e viceversa)*, in CT, 2002, n. 20, 143-163
– *Il pittore del Reich: dalla rappresentazione del potere alla "deutsch-jüdische Symbiose"*, in STG, n.s., XLVI (2008), n. 2, 279-327

L-LIN/13

Emilia Fiandra
professore ordinario
Università di Roma Tre, Facoltà di Scienze Politiche

1.
- *Itinerari romantici. Rassegna di studi critici sul romanticismo tedesco in Italia (1900-1981)*, Napoli, Istituto Universitario Orientale, 1984
- *Stifter e i suoi lettori*, Napoli, Sapere, 1986
- *Stifter. L'arte della distanza. Saggio sul "Witiko"*, Napoli, AION, 1989
- *Desiderio e tradimento. L'adulterio nella narrativa dell'Ottocento europeo*, Roma, Carocci, 2005

2.
- con G. Catalano (a cura di), *Ottocento tedesco. Da Goethe a Nietzsche. Per Luciano Zagari*, Napoli, La Città del Sole, 1998

3.
- *Il mito di Phosphoros. Utopia e misticismo in Werner*, in MITO E UTOPIA, 1984, 125-144
- *L'ideologia cristiano-massonica in Friedrich Ludwig Zacharias Werner (1768-1823)*, in JBIG, 1985, 132-136
- *"Untertanen des Herzens". Adelswelt und Bauerngemeinschaft bei Adalbert Stifter*, in AION (T), XXXIII (1990), 7-18; rist. in «Études Danubiennes», VIII (1992), 55-63
- *L'autore e il racconto*, in A. Stifter, *Tormalina*, Venezia, Marsilio, 1990, 35-43; 141-144
- *La spontaneità costruita. "Tarda estate" di Adalbert Stifter*, in AVVENTURA, 1992, 163-174
- *Hebbel in Italien*, in «Hebbel-Jahrbuch», 1993, 89-102
- *Il mito svelato: "Gyges und sein Ring" di Friedrich Hebbel*, in CT, 1994, n. 2, 19-35
- *"Il Conciliatore di Pekino". Il romanticismo tedesco e la romanticomachia*, in STUDIA THEODISCA II, 1995, 111-124
- *Il sigillo dell'eros. "Das alte Siegel" di Adalbert Stifter*, in OTTOCENTO TEDESCO, 1998, 279-310
- *I cigni di Hölderlin. La lezione di Luciano Zagari*, in OTTOCENTO TEDESCO, 1998, 371-376

– *Ernst Toller. "La svolta"*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 119-125
– *Il romanticismo*, in CIVILTÀ LETTERARIA I, 1998, 437-506
– *Tendenze del teatro realista*, in CIVILTÀ LETTERARIA I, 1998, 146-171
– *Il Naturalismo*, in CIVILTÀ LETTERARIA II, 1998, 195-211
– *La serra del desiderio. Maniere del tragico e tragico di maniera nell'"Adultera" di Fontane*, in CT, 1999, n. 11, 72-86
– *Alla deriva del sentimento. L'impossibile salvezza di "Effi Briest"*, in CT, 2000, n. 15, 233-243
– *Scrivere la colpa o la colpa di scrivere? Tradizione e tradimento nel motivo della scrittura*, in STIFTER, 2001, 103-115
– *Strade nel bosco. Il 'percorso' nei racconti di Adalbert Stifter*, in G. Liebmann Parrinello (a cura di), *Il bosco nella cultura europea tra realtà e immaginario*, Roma, Bulzoni, 2002, 131-138
– *Dietro la storia. Metafore di adulterio in "Cécile" di Theodor Fontane*, in CT, 2002, n. 19, 125-136
– *Le lingue dell'adulterio. Un'analisi comparatistica di codici culturali*, in IDENTITÀ TEDESCA II/1, 2003, 195-212
– *Fontane in Italien*, in FONTANEBL, 79 (2005), 124-137
– *"Ich fange das Ding". La straniera bruna e la trama intrusa in "Katzensilber" di Adalbert Stifter*, in STUDIA AUSTRIACA XIV, 2006, 9-24
– *Se la moda è ancora scuola. Su una recente pubblicazione di Hannelore Schlaffer e i "Fashion Studies",* in STG, XVL (2007), n. 2, 301-310
– *Schamkultur und Reuetempel. Formen der 'Entschuldigung' in der Ehebruchsliteratur des 19. Jahrhunderts*, in A. Pontzen e H-P. Preußer (a cura di), *Schuld und Scham. Ritualisierte Verarbeitungsformen von Fehlverhalten. Von "Aias" bis Abu Ghraib*, num. mon. di «Jahrbuch Literatur und Politik 3», 2008, 127-138

4.
– Adalbert Stifter, *Tormalina*, Venezia, Marsilio, 1990
– Adalbert Stifter, *L'antico sigillo*, Venezia, Marsilio, 2000

Paola Maria Filippi
ricercatore
Università di Bologna, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Per un'analisi contrastiva tedesco-italiano. La polisemia della preposizione tedesca "bis" e il problema di una sua corretta traduzione in italiano da parte dei germanofoni*, Innsbruck, Institut für Sprachwissenschaft der Universität, 1982
- *L'Istituto di Cultura Germanica di Bologna*, num. mon. di «Acta Germanica», V (1992)

2.
- con A. Destro (a cura di), *La cultura tedesca in Italia*: *1750-1850*, Bologna, Patron, 1995
- (a cura di), *Georg Trakl, perché. Atti della giornata di studio "Leggere l'Austria" 27 novembre 1997*, num. mon. di «Dialogica», 1998, n. 7
- con G. Cantarutti e S. Ferrari (a cura di), *Il Settecento tedesco in Italia. Gli italiani e l'immagine della cultura tedesca nel XVIII secolo*, Bologna, Il Mulino, 2001
- con G. Cantarutti (a cura di), *"La lingua salvata". Scritture tedesche dell'esilio e della migrazione*, Rovereto, Osiride, 2008
- con M. Marsigli (a cura di), *Camillo Federici - Johanna von Weissenthurn. Totila,* Bologna, Bononia University Press, 2009

3.
- *Note in margine ad una traduzione italiana della "Medea in Korinth" di F.M. Klinger*, in H.R. Jauss, Z. Konstantinovic e M. Naumann (a cura di), *Literary Communication and Reception* (vol. II di *Proceedings of the IXth Congress of the International Comparative Literature Association*), Innsbruck, Universität, 1980, 315-319
- *L'edizione anastatica di un'opera dimenticata di Silone: "Der Faschismus"*, in NRE, 1981, 173-175
- *Récéption du mythe de Médée au Moyen Age*, in *La représentation de l'antiquité au Moyen Age*, Wien, Halosar, 1981, 91-101
- *Andreas Okopenko e l'attualizzazione del mito*, in NRE, 1982, 98-104
- *Appuntamento per Rilke al Castello di Duino*, in NRE, 1982, 13-15

- *Il manzoniano Alexander Lernet-Holenia*, in «Otto/Novecento», VIII (1984), 65-70
- *Rilke traduttore di Ada Negri*, in LL, 1984, 199-205
- *Cinquant'anni di vita letteraria e artistica*, in NRE, 1984, 42-51
- *L'amatissima Lou ha amato anche Rilke*, in NRE, 1985, 30-36
- *In margine ad un viaggio nelle province italiane dell'impero: Gaspar Graf von Sternberg e il Trentino*, in C. Mozzarelli e G. Olmi (a cura di), *Il Trentino nel Settecento fra Sacro Romano Impero e antichi stati italiani*, Bologna, Il Mulino, 1985, 619-631
- *Alexander Lernet-Holenia: la vita, i libri*, in A. Lernet-Holenia, *Marte in Ariete*, Milano, Bompiani, 1986, 207-213
- *Karl Kraus: la vita, i libri*, in K. Kraus, *Detti e contraddetti*, Milano, Bompiani, 1987, 375-386
- *Andrea Maffei e Franz Grillparzer*, in *L'Ottocento di Andrea Maffei*, Trento, Museo Riva del Garda, 1987, 36-38
- *Breve vita dell'abate Giuseppe Maffei*, in «Judicaria», 1987, 24-26
- *Postfazione*, in L. Perutz, *Dalle nove alle nove*, Trento, Reverdito, 1988, 255-278
- *Viaggiare nel tempo*, in L. Perutz e P. Frank, *Il mistero dell'albero di mango*, Trento, Reverdito, 1989, 215-222
- *Il ruolo di Paul Heyse nella recezione di Manzoni nei paesi di lingua tedesca*, in «Annali Manzoniani», VIII (1989), 333-347
- *Paracelso fra realtà e fantasia*, in A. Schnitzler, *Paracelso*, Faenza, Moby Dick, 1991, 87-124
- *Max Brod fra filosofia e magia*, in «Tratti», n.s., VIII (1991), 64-66
- *Paul Leppin: fantasmagoria di dissoluzione*, in «Tratti», n.s., VIII (1991), 61-63
- *Ludwig Winder o il dramma del dovere*, in L. Winder, *L'Organo ebraico*, Piombino, Aktis, 1991, 119-129
- *Note*, in A. Schnitzler, *Erzählungen* (*Die Fremde, Das Tagebuch der Redegonda, Die Weissagung*), Trento, Principato, 1992
- *Per un modello di traduzione letteraria: "Das Tagebuch der Redegonda" di Arthur Schnitzler*, in «Innocentinforma», 1992, n. 50, 17-18; n. 51, 11-13; 1993, n. 52, 17-19
- *Anime crepuscolari, fra sogno e veglia*, in A. Schnitzler, *Anime crepuscolari*, Faenza, Moby Dick, 1992, 103-128
- *Egon Erwin Kisch*, in «Tratti», 1993, 29-30

– *La sofferenza mascherata: Arthur Schnitzler*, in F. Rosa (a cura di), *Il mio nome è sofferenza. La forma e la rappresentazione del dolore*, Trento, Facoltà di Lettere, 1993, 307-321
– *Per una storia dell'insegnamento del tedesco lingua seconda*, in «Innocentinforma», LVI (1994), 2-4
– *I libri di testo per l'insegnamento del tedesco nel Regio Istituto Filosofico di Trento per l'Anno Scolastico 1827. Analisi d'un manuale di grammatica*, in CULTURA TEDESCA IN ITALIA, 1995, 343-361
– *Schnitzler e il silenzio a teatro*, in F. Rosa (a cura di), *Il silenzio e la voce*, Trento, UCT, 1995, 235-255
– *Analisi critica di traduzioni. "Das Urteil" di Franz Kafka e le sue versioni italiane*, in R. Arntz (a cura di), *La traduzione. Nuovi approcci fra teoria e pratica*, Napoli, CUEN, 1995, 75-108
– *Prefazione*, in *Biblioteca austriaca - Österreich Bibliothek*, Trento, Biblioteca Comunale, 1995, IX-X
– *Fra avventura e nostalgia: viaggi possibili in Arthur Schnitzler e Max Brod*, in F. Rosa (a cura di), *Pothos. Il viaggio, la nostalgia*, Trento, Università degli Studi, 1995, 313-324
– *Jura Soyfer, il giovane scrittore della Vienna rossa tenuto per 50 anni nell'ombra*, in «Dialogica», 1995, n. 2, 49-52
– *Di alcune traduzioni italiane del "Faust"*, in EUROPA ROMANZA, 1995, 195-223
– *Die Lehre der deutschen Sprache im Welschtirol in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts*, in GERMANISTIK IN ITALIEN, 1996, 319-332
– *Hugo von Hofmannsthal. L'alchimista ovvero la cieca presunzione del sapere*, in «Tratti», 1996, n. 43, 69-81
– *Insegnare a tradurre. Imparare a tradurre. Analisi di un manuale di traduzione dell'Ottocento*, in E. Banfi e P. Cordin (a cura di), *Pagine di scuola, di famiglia, di memoria*, Trento, Archivio Storico, 1996, 69-81
– *Quella scuola del secolo XVIII in Trentino, fra due culture*, in «Dialogica», 1996, n. 3, 34-40
– *Traduzione filmica di un'opera di Arthur Schnitzler*, in C. Heiss e R.M. Bollettieri (a cura di), *Traduzione multimediale per il cinema, la televisione e la scena*, Bologna, Patron, 1996, 341-355
– *Verstand ohne Sittsamkeit ist ein Baum ohne Blätter. Stereotipi e luoghi comuni nei manuali di grammatica dell'Ottocento*, in LOMBARDO VENETO, 1996, 87-101

– *La parola muta. Pantomime nella Vienna fin-de-siècle*, in H. Bahr - A. Schnitzler, *La parola muta*, Faenza, Moby Dick, 1997, 97-157
– *Il paesaggio dell'anima. Georg Trakl*, in «Dialogica», 1997, n. 6, 19-24
– *Giuseppe Valeriano Vannetti: tradurre dal tedesco nel Settecento*, in P. Cordin, M. Iliescu e H. Siller-Runggaldier (a cura di), *Parallela 6. Italiano e tedesco in contatto e a confronto*, Trento, Dipartimento di Scienze filosofiche e storiche, 1998, 505-519
– *Il Trentino visto da Nord*, in *Alla scoperta del Trentino*, Trento, Provincia Autonoma, 1998, 117-132
– *Scritture che si incontrano, ma fuori del paesaggio di Utopia; Ma l'Italia preferisce una lettura storica con qualche disagio. Bibliografia trakliana*, in P.M.F. (a cura di), *Georg Trakl, perché. Atti della giornata di studio "leggere l'Austria", 27 novembre 1997*, num. mon. di «Dialogica», 1998, n. 7, 5-11; 86-96
– *Ricordando Thomas Bernhard*, in *Supplemento* al «Notiziario della Biblioteca Comunale di Trento», 1999, n. 14
– *Guardare a teatro, guardare al cinema: Arthur Schnitzler ovvero il guardare come modalità del discorso*, in F. Zambon e F. Rosa (a cura di), *L'occhio, il volto. Per un'antropologia dello sguardo*, Trento, Università degli Studi, 1999, 175-187
– *Musica e letteratura: Un incontro al parco di Herbert Rosendorfer*, in «440-quattroequaranta», II (1999), 2-3
– *Ancora Thomas Bernhard: le ragioni di una persistenza*, in *Supplemento* al «Notiziario della Biblioteca Comunale di Trento», 2000, n. 18
– *Parola e gesto a teatro nel primo "Sturm"*, in G. Cantarutti (a cura di), *Scrittori a Berlino nel Novecento*, Bologna, Patron, 2000, 29-52
– *Letteratura, perché*, in «Comunità in dialogo», 2000, 29-31
– *L'aforisma nella prosa di Marie von Ebner-Eschenbach*, in G. Cantarutti (a cura di), *Configurazioni dell'aforisma*, Bologna, CLUEB, 2000, 199-214
– *Insegnare/apprendere una lingua per slogan: manuali ottocenteschi per l'insegnamento del tedesco*, in N. Minerva e C. Pellandra (a cura di), *La scrittura aforistica*, Bologna, CLUEB, 2000, 363-378
– *Perché insegnare a tradurre letteratura*, in «Comunicare letterature lingue», I (2001), 155-169
– *La letteratura praghese di lingua tedesca*, www.csseo.org/Papers/Paper-FilippiPraga.pdf
– *L'angolo della letteratura. Due liriche di Richard Beer-Hofmann*, in «Comu-

nità in dialogo», 2001, 18-21
- *La periferia traduce: Giuseppe Valeriano Vannetti tra mondo italiano e mondo d'oltralpe*, in G. Cantarutti, S. Ferrari e P.M.F. (a cura di), *Il Settecento tedesco in Italia. Gli italiani e l'immagine della cultura tedesca nel XVIII secolo*, Bologna, Il Mulino, 2001, 163-215
- *Andrea Maffei traduttore di Franz Grillparzer*, in M. Allegri (a cura di), *Rovereto, il Tirolo, l'Italia: dall'invasione napoleonica alla belle époque*, Rovereto, Accademia Roveretana degli Agiati, 2001, 417-439
- *Una traduzione inedita di Andrea Maffei: "Demetrius" di Friedrich Schiller*, in «Atti della Accademia Roveretana degli Agiati», CCLI (2001), 117-156
- *Il lessico del fantastico*, in SPECCHIO DEI MONDI, 2001, 59-70
- *Dalla "Schiksalstragödie" romantica di Heinrich Heine alla "Literaturoper" di Pietro Mascagni per la mediazione di Andrea Maffei,* in «La Questione Romantica», 11 (2001) [2004], 73-84
- *Il Verdi di Franz Werfel*, in «440-quattroequaranta», V (2002), n. 3, 2-3
- *La traduzione strumento di modificazione di strutture linguistiche: l'esempio tedesco-italiano. Le traduzioni di Franco Fortini e Furio Jesi fra norma ed innovazione*, in P. Cordin, R. Franceschini e G. Held (a cura di), *Lingue di confine, confini di fenomeni linguistici. Grenzsprachen. Grenzen von linguistischen Phänomenen*, Roma, Bulzoni, 2002, 335-349
- *La cultura italiana nei paesi di lingua tedesca dal 1900 al 1945. I grandi Kulturvermittler della cultura italiana. Hermann Hesse e i fratelli Mann tra natura e cultura. Rudolf Borchardt e Stefan George lettori di Dante. L'Impero Danubiano e la sua anima latina*, in L. Formisano (a cura di), *La letteratura italiana fuori d'Italia. Storia della letteratura Italiana*, Roma, Salerno, 2002, 896-915
- *Diventare scrittrice perché. Il caso di Marie von Ebner-Eschenbach (1830-1916)*, in «Dialogica», II (2002), 59-62
- *Carl Dallago e la scrittura aforistica. Agli inizi del "Brenner"*, in «Humanitas», 2002, n. 57, 942-959
- *Note bibliografiche teatrali. Thomas Bernhard in Italia*, in «Il Cristallo», XLIV (2002), n. 3, 110-112
- *Le riscritture infinite di un mito. La Medea di Franz Grillparzer e la Medea di Christa Wolf*, in «Atti della Accademia Roveretana degli Agiati», CCLII (2002), 169-179
- *Musica e letteratura. Tradurre: un'esperienza multipla. Heine - Maffei -*

Mascagni, in «440-quattroequaranta», V (2002), n. 1-2, 6-7
– *Due voci per l'educazione delle ragazze nella Germania del secondo Settecento: Louise Gottsched e Dorothee von Runckel*, in S. Bonaldi e P. Garelli (a cura di), *L'educazione della donna in età romantica*, Firenze, Aletheia, 2003, 11-24
– Voce [*Andrea Maffei*], in C. König (a cura di), *Internationales Germanistenlexikon 1800-1950*, Berlin, de Gruyter, 2003, 1138-1149
– *Narrare i luoghi ovvero letteratura e paesaggio*, in K. von Heigel, *La veranda sul lago di Garda*, Rovereto, Nicolodi, 2004, 5-8
– *Istruzione, educazione, religione* in F. Zanelli Quarantini (a cura di), *Lettere dall'Europa. Un secolo di corrispondenza al femminile,* Palermo, Sellerio, 2004, 131-141
– *Forum sull'insegnamento della traduzione letteraria*, in «Comunicare letterature lingue», 4 (2004), 109-130
– *La cultura è letteratura,* in G. Vigorelli*, Uscire dalle ideologie per entrare nelle idee. Scritti per la Nuova Rivista Europea 1977-1985*, Trento, Alcione, 2004, 11-15
– *Tommaseo e l'educazione delle donna: "Due baci",* in M. Allegri (a cura di), *Niccolò Tommaseo dagli anni giovanili al "secondo esilio*", Rovereto, Osiride, 2004, 95-104
– *Rolle und Bedeutung einer Fachbibliothek zur Rezeption der österreichischen Literatur in Italien,* Wien, Bundesministerium für Auswärtige Angelegenheiten, 2004, 41-44
– *Variazioni sul mito di Medea,* in F.M. Klinger, *Medea in Corinto. Tragedia,* Firenze, Nardini, 2004, 1-32
– *Da ospite a turista*, in K. Von Heigel, *Il romanzo di una città*, Rovereto, Nicolodi, 2005, 5-7
– *Un viaggio di metà Ottocento: Viktor von Scheffel e Anselm Feurbach,* in J.V. von Scheffel, *Diario da Toblino*, Rovereto, Nicolodi, 2005, 5-8
– *Per una poetica di Carl Dallago*, in S. Zucal e L. Bertolini (a cura di), *Carl Dallago. Il Grande Inconoscente*, Brescia, Morcelliana, 2005,121-148
– *Perché ancora Giovanni Prati,* in A. Zeni (a cura di), *Giovanni Prati e il melodramma. Saggi critici*, Trento, Provincia Autonoma, 2006, 13-25
– *Riscoperta di Karl von Heigel,* in P. Boccafoglio (a cura di), *Karl von Heigel (1835-1905). Il 'poeta di Ludwig' da Monaco a Riva del Garda,* Trento, Provincia Autonoma, 2006, 5-6
– *Un luogo e la sua dimensione fantastica: Praga e "Re Bohusch" di Rainer Ma-*

ria Rilke, in M. Allegri (a cura di), *Studi in memoria di Adriano Rigotti*, Rovereto, Osiride, 2006, 117-134
- *Marie von Ebner-Eschenbach e i suoi schizzi autobiografici,* in G. Cantarutti (a cura di), *Le ellissi della lingua. Da Moritz a Canetti*, Bologna, Il Mulino, 2006, 73-93
- *Bilancio per un futuro*, in «Comunicare lingue letterature», 7 (2007), 7-9
- *Il Centro per la Letteratura Austriaca in Italia: obiettivi e potenzialità*, in «Comunicare letterature lingue», 7 (2007), 27-39
- *Die Poetik Carl Dallagos,* in K. Dalla Torre, J. Holzner, P. Renner, A. Unterkircher e S. Zucal (a cura di), *Carl Dallago. Der große Unwissende*, Innsbruck-Wien-Bozen, Studien Verlag, 2007, 57-74
- *Una rilettura novecentesca. L'"Elektra" di Hugo von Hofmannsthal fra mito e psicanalisi*, in M. Guardini (a cura di*), Elektra. Elettra a scuola*, Trento, Liceo classico Giovanni Prati, 2007, 39-60
- *Die wissenschaftliche Tätigkeit des Österreich-Bibliothek in Trient - Zentrum LAI,* Wien, Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten, 2007, 99-104
- *Una donna e un uomo scrivono di sé nell'Austria di fine Ottocento. Marie von Ebner-Eschenbach (1830-1916) e Arthur Schnitzler (1862-1931): due scritture diaristiche a confronto,* in A. Fassò (a cura di), *Memorie diari confessioni*, Bologna, Il Mulino, 2007, 295-310
- *La "Maria Stuarda" di Schiller nell'Italia del primo Ottocento,* in Fr. Schiller, *Maria Stuarda,* Milano, Mondadori Electa, 2008, 74-83
- *Il potere della parola. "La Vergine d'Orléans" di Friedrich Schiller* in M. Meli e L. Petrobelli (a cura di), *La Pulzella d' Orléans*, Parma, Centro Nazionale di Studi Verdiani, 2008, 47-68
- *Tradurre aforismi e sentenze. Difficoltà e possibili soluzioni*, in S. Arduini e I. Carmignani (a cura di)*, La giornate della traduzione letteraria,* Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Roma, Iacobelli, 2008, 277-289
- *Exilliteratur vs Unterhaltungsliteratur. Un non-ossimoro. Auch das war Wien di Friedrich Torberg*, in LINGUA SALVATA, 2008, 85-105
- *Due mondi linguistici per un solo universo teatrale: Camillo Federici e Johanna von Weissenthurn*, in P.M.F. e M. Marsigli (a cura di), *Camillo Federici - Johanna von Weissenthurn. Totila,* Bologna, Bononia University Press, 2009, 9-28

4.

- Wielfried Kirschl, *Markus Vallazza*, Bolzano, Galleria Goethe, 1983
- Alfred Döblin, *Queste ali di condor dalla durezza dell'acciaio*, in NRE, 1984, 78-81
- Oskar Putzer, *L'interferenza nella traduzione*, Bolzano, Provincia autonoma, 1984
- Rainer Maria Rilke - Lou Andreas-Salomé, *Epistolario* (con C. Groff), Milano, La Tartaruga, 1984
- Erwin Mitsch, *Egon Schiele*, Trento, Reverdito, 1984
- Manès Sperber, *Mi considero un maestro della letteratura del silenzio*, in NRE, 1984, 35-39
- Angelica Bäumer, *Gustav Klimt - Donne*, Trento, Reverdito, 1985
- Siegfried Gmainwieser, *I manoscritti polifonici della Biblioteca Feininger*, in D. Curti e F. Leonardelli (a cura di), *La biblioteca musicale Laurence K.J. Feininger*, Trento, Provincia, 1985
- Robert Musil, *La valle incantata*, Trento, Reverdito, 1986
- Arthur Schnitzler, *Paracelso*, Faenza, Moby Dick, 1991
- Max Brod, *Anime gemelle*, in «Tratti», n.s., VIII (1991), 67-71
- Andreas Stolzenburg, *Giuseppe Craffonara. Biografia. La Via Crucis di Bolzano*, in M. Botteri, B. Cinelli e F. Mazzocca (a cura di), *Giuseppe Craffonara 1790-1837*, Riva del Garda, Museo Civico, 1991, 15-25 e 112-139
- Arthur Schnitzler, *Anime crepuscolari*, Faenza, Moby Dick, 1992
- Hermann Bahr - Arthur Schnitzler, *La parola muta*, Faenza, Moby Dick, 1997
- Friedrich Maximilian Klinger*, Medea in Corinto. Tragedia,* Firenze, Nardini, 2004
- Renate Welsh*, Tre testi*, in «Comunicare letterature», 2 (2009),211-219

Francesco Fiorentino
professore associato
Università di Roma Tre, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *La sentinella perduta. Ernst Jünger e la grande guerra*, Firenze, Akropolis, 1993
- *La letteratura della Svizzera tedesca*, Roma, Carocci, 2001

2.
- con G. Stocker (a cura di), *Letteratura svizzero-tedesca contemporanea*, Napoli, Liguori, 2000
- (a cura di), *Heiner Müller. Per un teatro pieno di tempo*, Roma, Artemide, 2005
- con B. Donatelli (a cura di), *Il ritmo nelle arti e nei saperi*, in «Igitur», n.s., VII (2006)
- (a cura di), *Topografie letterarie*, num. mon. di CT, 2007, n. 33.
- con G. Sampaolo (a cura di), *Atlante della letteratura tedesca*, Macerata, Quodlibet, 2009

3.
- *L'intepretazione negata: "Das Erdbeben in Chili" di Heinrich von Kleist*, in AION (T), V (1995) [1997], 83-111
- *La commedia dell'apocalisse. Friedrich Dürrenmatt scrittore dell'era atomica*, in LL, 1996, n. 25, 87-104
- *La letteratura svizzera di lingua tedesca del secondo Novecento*, in CIVILTÀ LETTERARIA II, 1998, 481-507
- *Friedrich Dürenmatt. "I fisici"*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 225-230
- *Ernst Jünger: dalla confusione del moderno agli archetipi della scrittura*, in CT, 2000, n. 14, 205-221
- *Notizie su una letteratura inesistente*, in F.F. e G. Stocker (a cura di), *Letteratura svizzero-tedesca contemporanea*, Napoli, Liguori, 2000, 3-28
- *Mythographie einer zersplitterten Welt. Ernst Jüngers konservativrevolutionäre Antwort auf die Moderne*, in G. Figal e G. Knapp (a cura di), *Prognosen, Jünger-Studien*, vol. I, Tübingen, Attempo, 2001, 54-72
- *Preaching to the saved. Adorno lettore di Brecht*, in CT, 2001, n. 18,211-234

- *Due foreste contro la Posthistorie: Ernst Jünger e Heiner Müller*, in G. Liebman Parrinello (a cura di), *Il bosco nella cultura europea tra realtà e immaginario*, Roma, Bulzoni, 2002, 139-153
- *Il soldato Ernst Jünger: un percorso 'esemplare'*, in A. Deoriti, S. Paolucci e R. Ropa (a cura di), *Germania pallida madre. Cultura tedesca e Weltanschauung nazista*, Chiaravalle, L'Orecchio di Van Gogh, 2002, 41-58
- *Heiner Müller e la "Hamletmaschine"*, in M. Del Sapio Garbero (a cura di), *La traduzione di Amleto nella cultura europea*, Venezia, Marsilio, 2002, 77-107
- *Gottfried Keller, il Reno e la metamorfosi del confine*, in B. Donatelli (a cura di), *In viaggio verso l'Europa. Suggestioni, immagini, resoconti dagli scrittori dell'Ottocento*, Roma, Bulzoni, 2002, 107-118
- *Un Parzival inconcludente. "Il Cavaliere Vermiglio" di Adolf Muschg*, in PROSA DELLA RIUNIFICAZIONE, 2002, 149-161
- *Ernst Jünger und Heiner Müller: Für eine nicht nur menschliche Kultur*, in G. Figal e G. Knapp (a cura di), *Verwandschaften*, "Jünger-Studien", vol. 2, Tübingen, Attempto, 2003, 186-219
- Voci in *Dizionario dei Personaggi Letterari*, voll. I-III, Torino, UTET, 2003 [vol. I: *Anshelm Kristlein; Heinrich Düring; Walter Faber*; vol. II: *Jacob Abs; Katharina Blum; Leni Pfeiffer; Joachim Mahlke; Matthäi; Oskar Matzerath*; vol. III: *Daniel Pagenstecher; Hans Schnier; Jepsen Siggi; Ludwig Anatol Stiller*]
- *Philoktet*, in H.-Th. Lehmann e P. Primavesi (a cura di), *Heiner Müller-Handbuch*, Stuttgart, Metzler, 2003, 264-268
- *"Der Riss ist die Passage" / "La lacerazione è il passaggio"*, in M. Marrone (a cura di), *Il buco nella rete. Magdalena Jetelová, Jannis Kounellis sul «Filottete» di Heiner Müller* (catalogo della mostra, Roma 2004), Roma, Opera Paese, 2004, 62-69
- *Spätmoderne Waldgänger. Über Ernst Jünger und Heiner Müller*, in P. Primavesi e O. Müller (a cura di), *AufBrüche. Theaterarbeit zwischen Text und Situation. Hans-Thies Lehmann zum sechzigsten Geburtstag*, Berlin, Theater der Zeit, 2004, 257-266
- *"Der Riss ist die Passage" / "La lacerazione è il passaggio"*, in W. Storch e K. Ruschkowski (a cura di), *Die Lücke im System. Philoktet Heiner Müller Werkbuch*, Berlin, Theater der Zeit, 2005, 216-219
- *Heiner Müller: oltre le idee*, in F.F. (a cura di), *Heiner Müller. Per un teatro pieno di tempo*, Roma, Artemide, 2005, 9-32

- "*C'era una grande vicinanza". Intervista a Jannis Kounellis*, ivi, 71-78
- *Vecchie foto di famiglia. Su Kafka*, in B. Donatelli (a cura di), *Bianco e nero, nero su bianco. Tra fotografia e scrittura*, Napoli, Liguori, 2005, 63-75
- *Lokal, politisch und sentimental. Hansjörg Schneiders Kriminalromane*, in S. Moraldo (a cura di), *Mord als kreativer Prozess. Zur Kriminalroman der Gegenwart in Deutschland, Österreich und der Schweiz*, Heidelberg, Winter, 2005, 155-167
- *«Mein Haß gehört mir». Über Heiner Müllers Philoktet*, in W. Storch e K. Ruschkowski (a cura di), *Die Lücke im System. Philoktet Heiner Müller Werkbuch*, Berlin, Theater der Zeit, 2005, 246-259
- *Wie die deutschsprachige Literatur der Schweiz europäisch wird*, in I. Hernández e O. Martì-Peña (a cura di), *Eine Insel im vereinten Europa? Situation und Perspektiven der Literatur der deutschen Schweiz*, Berlin, Weidler, 2006, 79-91
- *Nietzsche e il ritmo degli antichi*, in B. Donatelli e F.F. (a cura di), *Il ritmo nelle arti, nei saperi*, in «Igitur», n.s., VII (2006), 5-26
- *Danze di immagini: «Africanized» di Theo Eshetu*, ivi, 117-122
- *Der Krieg der Landschaften*, in W. Storch e K. Ruschkowski (a cura di), *Sire, das war ich. «Leben Gundlings Friedrich von Preussen Lessings Schlaf Traum Schrei». Heiner Müller Werkbuch*, Berlin, Theater der Zeit, 2007, 215-224
- *I sentieri del canto. L'Europa dei romanzi e il pensiero contemporaneo sullo spazio*, in F.F. (a cura di), *Topografie letterarie*, num. mon. di CT, 2007, n. 33, 13-54
- (con G. Sampaolo), *Introduzione*, in ATLANTE, 2009, 19-30
- *Zurigo nell'Ottocento*, ivi, 237-244
- *Zurigo nel Novecento*, ivi, 254-264
- *Voci dalla radio: massa e dividuum nel teatro di Brecht*, in CT, 2009, n. 36, 89-109

Carmen Flaim
ricercatore
Università di Verona, Facoltà di Lettere e Filosofia

2.

- (a cura di), *Il cane azzurro e altre fiabe espressioniste*, Verona, Colpo di Fulmine, 1998
- (a cura di), Philipp Otto Runge, *La sfera dei colori e altri scritti sul colore e sull'arte*, Milano, Abscondita, 2008

3.

- *Elementi di analisi sociale nei drammi di Georg Kaiser*, in «Il Cristallo», XVI (1974), 31-44
- *Note sui colori in alcuni drammi di Georg Kaiser*, in «Il Cristallo», XVII (1975), 67-72
- *Destino individuale e progetto politico in "Masse Mensch" di Ernst Toller*, in QLL, I (1976), 139-150
- *Per una bibliografia del futurismo in Germania e dei suoi rapporti con l'espressionismo*, in *Primo quaderno veronese di filologia, lingua e letteratura italiana*, Verona, Libreria Universitaria, 1979, 185-229
- *Franz Marc*, in «Bollettino della Società letteraria di Verona", I (1980), 127-136
- *"Der Impertinentismus". Un manifesto di Hugo Kersten*, in «Bollettino della Società letteraria di Verona», III (1982), 305-313
- *I colori di Goethe*, in QLL, IX (1984), 289-292
- *Introduzione* e *Note*, in Ph.O. Runge, *La sfera dei colori e altri scritti*, Verona, Il Segno, 1984, 7-56
- *Regularität e Imagination. La teologia dell'arte di Ph.O. Runge e le sue due fiabe nella raccolta dei fratelli Grimm*, in QLL, XVIII (1993), 327-348
- *Le rappresentazioni della letteratura "alemanna" nell'Italia di fine Settecento*, in CULTURA TEDESCA IN ITALIA, 1995, 363-369
- *"Un paese cotanto remoto e strano": considerazioni italiane sulla cultura settecentesca viennese*, in G. Cantarutti, S. Ferrari e P.M. Filippi (a cura di), *Il Settecento tedesco in Italia. Gli italiani e l'immagine della cultura tedesca nel XVIII secolo*, Bologna, Il Mulino, 2001, 217-256
- *"Seme latino" o "Seme germanico"? Istanze nazionalistiche nelle raccolte ottocentesche di fiabe trentine*, in M. Allegri (a cura di), *Rovereto, il Tirolo,*

l'Italia: dall'invasione napoleonica alla Belle époque, Rovereto, Accademia degli Agiati, 2001, 485-509
- *Tommaseo e la cultura tedesca*, in M. Allegri (a cura di), *Niccolò Tommaseo: dagli anni giovanili al "secondo esilio"* (Atti del Convegno, Rovereto 2002), Rovereto, Osiride, 2004, 207-231
- *Un germanista trentino dell'Ottocento: Tommaso Gar e il suo 'Quadro storico-critico della letteratura germanica nel secolo nostro'*, in M. Allegri (a cura di), *Studi in memoria di Adriano Rigotti*, Rovereto, Osiride, 2006, 233-254
- *Un "Märchen" espressionista: "La paternità vegetale" di Mynona*, in «Comunicare letteratura», 1 (2008), 253-261
- *Postfazione* e *Note*, in C.F. (a cura di), *Philipp Otto Runge, La sfera dei colori e altri scritti sul colore e sull'arte*, Milano, Abscondita, 2008, 135-185

4.
- Philipp Otto Runge, *La sfera dei colori e altri scritti*, Verona, Il Segno, 1984
- Franz Roh, *Post-espressionismo. Realismo magico*, in *Realismo magico*, Milano, Mazzotta, 1988, 340-344
- Jürgen Fohrmann, *Il commento come unità discorsiva della scienza*, in «Allegoria», I (1989), 57-71

Artemio Focher
ricercatore
Università di Pavia, Facoltà di Musicologia (Cremona)

1.

- *Corso di lettura in lingua tedesca (per studenti di facoltà musicologiche, allievi di conservatorio e appassionati di musica)*, 2 voll., Cremona, Turris, 1997
- *Ludwig van Beethoven. 26-29 marzo 1827*, Lucca, LIM, 2001
- *Sotto il tiglio accordai il violino. Violino e violinisti nella letteratura tedesca*, Cremona, Cremonabooks, 2004

3.

- *Annette von Droste-Hülshoff: poetessa e musicista*, in «Nuova Rivista Musicale Italiana», IV (1986), 564-578
- *Postfazione e Note*, in G. von Breuning, *Dalla casa degli spagnoli neri. Beethoven nei miei ricordi giovanili*, Milano, SE, 1990, 147-149
- *Introduzione* e *Note*, in F.G. Wegeler - F. Ries, *Beethoven. Appunti biografici dal vivo*, Bergamo, Moretti & Vitali, 1993, 11-28
- *Grillparzer e Beethoven: le due orazioni funebri*, in CONFRLETT, XI (1994), 375-388
- *Postfazione* e *Note*, in F. Grillparzer, *Beethoven*, Milano, SE, 1995, 63-89
- *Franz Grillparzer poeta musicologo. Un esempio di estetica musicale ottocentesca*, in «Nuova Rivista Musicale Italiana», XXI (1997), 9-34
- *Franz Grillparzer epigrammista musicale*, in CONFRLETT, XIV (1997), 63-92
- *Faust e l'anima tedesca*, in «La Scuola classica di Cremona», 2001, 125-137
- *Johannes Brahms a Cremona*, «La Scuola classica di Cremona», 2002, 167-178
- *Wilhelm Heinse a Cremona. Osservazioni di un viaggiatore tedesco del Settecento*, in «La Scuola classica di Cremona», 2004, 215-222
- *E.T.A. Hoffmann. Il compositore ritrovato*, in «Amadeus», XVII (2005), n. 8, 48-51
- *Breve escursione cremonese del poeta August von Platen*, in «La Scuola classica di Cremona», 2005, 153-158
- "*E.T.A. Hoffmann": un'opera lirica inedita di Otto Besch*, in «Nuova Rivista Musicale Italiana», n.s., X (2006), n. I, 27-45
- *Introduzione* e *Note*, in J. Brahms, *Album letterario o Lo scrigno del giovane*

Kreisler, Torino, EDT, 2007, XIII-XXXIII
- *Violini e liutai cremonesi nella letteratura tedesca*, in «La Scuola classica di Cremona», 2007, 185-222
- *Introduzione* e *Note*, in F. Grillparzer, *Epigrammi*, Genova, Marietti, 2008, 7-37
- "*ETA Hoffmann*": *eine unveröffentlichte Oper von Otto Besch*, in «Hoffmann-Jahrbuch», 2008, n. 16, 121-138
- *'Cremona e il suo maestro'. Un omaggio a Stradivari di Olga von Gerstfeldt*, in «La Scuola classica di Cremona», 2009, 199-207

4.
- Bernhardt Powileit*, Musica degli anni Venti - Appunti analitici sui principi costruttivi in A. Schönberg, I. Strawinskij e H. Eisler*, in «Musica/Realtà», XXI (1986), 5-10
- Walter Kolneder, *Antonio Stradivari, i prezzi dei suoi strumenti sino ad oggi*, in «Musica e Cultura», 1987, 4-7
- Hansjörg Pauli, *Hermann Scherchen. Attività teatrale 1923-1935; Documenti*, in Oskar Schlemmer, *Les Noces*, Milano, Fabbri, 1988, 93-125; 176-183
- Walter Kolneder, *Sentire la musica leggendola: educazione all'ascolto interiore della musica scritta*, in «Musica e Cultura», II (1988), 147-150
- Gerhard von Breuning, *Dalla casa degli spagnoli neri. Beethoven nei miei ricordi giovanili*, Milano, SE, 1990
- Gustav Mahler - Richard Strauss, *Carteggio 1888-1911*, Milano, SE, 1991
- Franz Gerhard Wegeler - Ferdinand Ries, *Beethoven. Appunti biografici dal vivo*, Bergamo, Moretti & Vitali, 1993
- Franz Grillparzer, *Beethoven*, Milano, SE, 1995
- Karl Amadeus Hartmann, *Cantata Anno '48 / Friede (su sonetti di Andreas Gryphius)*, in *Isolamenti 1938-1945*, Venezia, Fondazione Cini, 1995, 49-52
- Heinrich Schütz, *Storia della Resurrezione di Gesú Cristo* (XV edizione Festival "Claudio Monteverdi", Cremona 1998), Cremona, Teatro "A. Ponchielli", 3-9
- Otto G. Schindler, *L'incoronazione ungherese di Eleonora I Gonzaga (1622) e gli inizi del teatro musicale alla corte degli Absburgo*, in «Quaderni di Palazzo Te», V (1999), 70-93

– Uwe Wolf, *"Prima Arianna, poi Maria". Rielaborazioni religiose di musica vocale profana degli inizi del XVII secolo*, in M. Caraci Vela e R. Ribaldi (a cura di), *Intorno a Monteverdi*, Lucca, LIM, 1999, 351-366
– Johannes Brahms, *Album letterario o Lo scrigno del giovane Kreisler*, Torino, EDT, 2007
– Franz Grillparzer, *Epigrammi*, Genova, Marietti, 2008

L-LIN/13

Maria Carolina Foi
professore straordinario
Università di Trieste, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
– *Heine e la vecchia Germania. Le radici della questione tedesca tra poesia e diritto*, Milano, Garzanti, 1990

2.
– (a cura di), *Schiller 2005. Prospettive dalla ricerca in Italia. Giovani studiosi a confronto*, in PROSPERO, XI (2004), 251-397
– con P.-A. Alt, G. Lauer e A. Venturelli (a cura di), *Schiller e la tragedia* (Atti del Convegno, Villa Vigoni 2005), num. mon. di «Estetica», 2006, n. 2

3.
– *Nota bio-bibliografica*, in M. Sperber, *Il roveto in cenere*, Milano, Mondadori, 1981, 27-30
– *Introduzione*, in G. Trakl, *Le poesie*, Milano, Garzanti, 1983, IX-XI; XVI-XXI
– Voci [G.E. Lessing, *Emilia Galotti*; J.W. Goethe, *Clavigo*, *Stella*, *Gli anni di apprendistato di Wilhelm Meister*, *Elegie romane*; H. von Kleist, *Michael Kohlhaas*; Th. Mann, *Tonio Kröger*; G. von Rezzori, *Un ermellino a Cernopol*], in *Dizionario dei capolavori*, Torino, UTET, 1987
– *Jacob Grimm germanista*, in «Musica e Cultura», II (1988), 127-134
– *Mörike e la sua novella mozartiana*, in LL, XI (1993), 169-172
– *Harzreise. Una poetica alla prova*, in H. Heine, *Il viaggio nello Harz*, Venezia, Marsilio, 1994, 2008[4], 187-208
– *Il pretesto di un viaggio in Dalmazia*, in H. Bahr, *Viaggio in Dalmazia*, Trieste, MGS Press, 1996, 115-130
– *Il Volkston nella poesia romantica. Appunti su un equivoco produttivo*, in PROSPERO, III (1996), 102-116
– *Die "Harzreise". Heine und die Rechtskultur seiner Zeit*, in «Jahrbuch der Deutschen Schillergesellschaft», XLI (1997), 236-255
– *Appartenenza ed esclusione. L'apprendistato giuridico, politico e letterario di Heine*, in *Heinrich Heine (1797 - 1856) nel II centenario della nascita* (Studi italo-tedeschi, XVIII), Merano, Accademia di studi italo-tedeschi,

1997, 225-240
- *Praga come città letteraria*, in *La ciutat de K. Franz Kafka i Praga*, Barcelona, Centre de Cultura Contemporània, 1999, 21-32
- *Eine pluralistiche Identität? Bahr und seine dalmatinische Reise*, in M. Csáky e R. Reichensperger (a cura di), *Literatur als Text der Kultur*, Wien, Passagen-Verlag, 1999, 195-203
- *Studi culturali e interdisciplinarità. Osservazione in margine a un recente dibattito*, in OSSERVATORIO, III (2000), n. 7, 24-29
- *Schillers "Wilhelm Tell": Menschenrechte, Menschenwürde und die Würde der Frauen*, in «Jahrbuch der Deutschen Schillergesellschaft», XLV (2001), 193-223
- *Prague, a Literary City*, in J. Insua (a cura di), *The City of K. Franz Kafka and Prague*, Barcelona, Centre de Cultura Contemporània, 2002, 87-95
- *Il prezzo dell'amore. Incontri pericolosi nel Don Carlos di Friedrich Schiller*, in CULTURA E RAPPRESENTAZIONE, 2003, 105-140
- *Sefarditi, marrani e Schlehmihle. Sul "Rabbi di Bacherach" di Heinrich Heine*, in PROSPERO, X (2003), 273-285
- *La buona causa e i mezzi ignobili*, in Friedrich Schiller, *Don Carlos*, Venezia, Marsilio, 2004, 11-47.
- *Schiller und Erhard, Literatur und Politik in der Weimarer Klassik*, in «Jahrbuch der Deutschen Schillergesellschaft», XLIX (2005), 193-223
- *Prag als Literaturstadt*, in J. Insua (a cura di), *Die Stadt von K. Franz Kafka und Prag*, Praha, Kopeka, 2006, 138-143
- *Sefarditen, Marranen und Schlehmihle. Zum "Rabbi von Bacherach"*, in H. Steinhagen (a cura di), *Auf den Spuren Heinrich Heines*, Pisa, ETS, 2006, 69-81
- *Progetto estetico ed educazione politica in Schiller. La 'nona lettera' e i giacobini tedeschi*, in G. Pinna, P. Montani e A. Ardovino (a cura di), *Poesia e riflessione. Schiller e il progetto della modernità*, Roma, Carocci, 2006, 197-216
- *Recht, Macht und Legitimation in Schillers Dramen. Am Beispiel von Maria Stuart*, in W. Hinderer (a cura di), *Schiller und der Weg in die Moderne*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2006, 227-242
- *Miti antichi e diritti moderni. Reminescenze matriarcali nel "Wilhelm Tell"*, in P. Chiarini e W. Hinderer (a cura di), *Schiller und die Antike*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2008, 223-239
- *Rütli* e *Trieste*, in ATLANTE, 2009, 212-216; 360-366
- *Hannah Arendt legge Heine*, in W. Hinderer e P. Chiarini (a cura di),

Heinrich Heine. Ein Wegbereiter der Moderne, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2009, 155-173
– *Un "servizio reso all'amicizia". Hannah Arendt incontra Hermann Broch*, in FIDUS ACHATES, 2009, 315-335

4.
– Jean Paul, *Titan*, in «Studi di Estetica», 1992, 51-57
– Heinrich Heine, *Il viaggio nello Harz,* Venezia, Marsilio, 1994, 2008[4]
– Erika Richter, *Adattamenti di opere letterarie della DEFA. Contesti e rapporti*, in *Alpe Adria Cinema. Incontri con il cinema dell'Europa Centro-orientale*, Trieste, Graphart, 1995, 36-41
– F. Schiller, *Don Carlos*, Venezia, Marsilio, 2004
– W. Riedel, *"Kein Mensch muß müssen"? Schiller e la dialettica della libertà*, in P.-A. Alt, M.C.F., G. Lauer e A. Venturelli, *Schiller e la tragedia* (Atti del Convegno, Villa Vigoni 2005), num. mon. di «Estetica», 2006, n. 2, 9-23.
– W. Frick, "*Die ganze volle Ladung": teatralità e appello ai sensi nei drammi classici di Schiller,* ivi, 107-123

Luigi Forte
professore ordinario
Università di Torino, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Romanzo e utopia. Hermann Broch e la trilogia dei "Sonnambuli"*, Firenze, Olschki, 1970
- *La poesia dadaista tedesca*, Torino, Einaudi, 1976
- *Le forme del dissenso*, Milano, Garzanti, 1987
- *Störung. Komödie in vier Bildern*, Wien, Deuticke, 1998

2.
- (a cura di), *Intervista a Cesare Cases*, Alessandria, Edizioni Dell'Orso, 2006
- (a cura di), Cesare Cases, *Der Verlust der Totalität*, München, Hanser, 2009

3.
- *Il teatro di Dürrenmatt*, in QSTO, 1965, 9-20
- *Cronistoria antistilistica di "Huguenau oder die Sachlichkeit" ovvero il trionfo del polistorismo*, in «Sigma», 1967, 23-45
- *Il teatro in Germania nel '600 e '700*, in QSTO, 1969, 207-227
- *Introduzione*, in G. Kunert, *Ricordo di un pianeta*, Torino, Einaudi, 1970, 1-48
- *Introduzione*, in St. Andres, *Il ragazzo nel pozzo*, Torino, Einaudi, 1970, 5-19
- *Appunti per una lettura dei dadaisti tedeschi*, in «Trimestre», V (1971), 305-327
- *Per una critica della Ragion di stato*, in MOMENTI DI CULTURA TEDESCA, 1973, 331-349
- *Hermann Broch. "I Sonnambuli"*, in ROMANZO TEDESCO, 1973, 239-251
- *Spontaneità e tendenza nel dadaismo berlinese*, in «Fuori-campo», 1973, 27-31
- *Introduzione*, in W. Biermann, *Per i miei compagni*, Torino, Einaudi, 1976, V-L
- *Soggettività e socialismo. Annotazioni su letteratura e intellettuali nella DDR*, in AION (T), XXI (1978), 133-153

- *Topologie der Geschichte und andere Orte*, in M. Krüger (a cura di), *Kunert lesen*, München, Hanser, 1979, 11-32
- *La trilogia dei commiati. Ipotesi sul "privato" in Thomas Bernhard*, in NC, 1979, 501-515
- *Dada e le metamorfosi del gioco*, in NC, 1980, 3-22
- *Gli inquisitori della felicità. Burocrazia e dissenso nella DDR*, in «Tempo Presente», 1981, 61-71
- *Tra i fantasmi del presente*, in H. Böll, *Casa senza custode*, Milano, Mondadori, 1981
- *Tra Monaco e Berlino: Frank Wedekind e la cultura di fine secolo*, in QSTO, 1981
- *Die verspielte Totalität. Anmerkungen zum Problem der Prosa der historischen Avantgarde*, in R. Kloepfer e G. Janetzke-Dillner (a cura di), *Erzählung und Erzählforschung im 20. Jahrhundert*, Stuttgart, Kohlhammer, 1981, 385-395
- *Le dissolvenze del soggetto. Alcune riflessioni su Thomas Brasch*, in STG, n.s., XIX-XX (1981/82), 423-428
- *Lulu e l'utopia dell'origine*, in QTR, 1982, 186-192
- *Da Broch a Musil: l'avventura dell'irrealtà*, in ANIMA ED ESATTEZZA, 1983, 192-206
- *Thomas Bernhard ovvero la forza della dilazione*, in *La perfidia dell'arte*, Torino, Gruppo della Rocca, 1983
- *L'apoteosi della speranza. Il "Fidelio" e la letteratura tedesca fra rivoluzione e restaurazione*, QTR, 1983, 92-100
- *Introduzione*, in H. von Kleist, *Il principe di Homburg*, Milano, Mondadori, 1983, 7-36
- *Schriftsteller und Stadt im 19. Jahrhundert*, in *Propyläen. Geschichte der Literatur*, vol. V, Berlin, Propyläen, 1984, 512-534
- *Goethe e Pirandello. Elegie a confronto*, in PIRANDELLO E LA GERMANIA, 1984
- *Paesaggio eroico e anni Venti. Il giovane Brecht nella giungla delle città*, in S. Sablic (a cura di), *Il flusso del tempo. Scritti su Ferruccio Busoni*, Milano, Unicopli, 1985
- *Introduzione*, in M. Krüger, *Sulla questione tedesca e altre poesie*, in «Almanacco dello Specchio», 1986, 243-247
- *Da Wagner a Wagner: le metamorfosi di un mito*, in QTR, 1986, 148-159
- *Oltre le due Germanie? Luoghi comuni su letteratura e diaspora socialiste*, in

VALIGIA DI HEIDELBERG, 1987, 52-63
- *Il mago E.T.A. Hoffmann e lo spaesamento delle sensazioni*, in E.T.A. Hoffmann, *L'uomo della sabbia*, Milano, Mondadori, 1987, 5-16
- *Erich Fried, un poeta dell'ubiquità*, in E. Fried, *È quel che è*, Torino, Einaudi, 1988, V-XVI
- *Introduzione*, in H. von Kleist, *Il principe di Homburg*, Torino, Einaudi, 1988, V-XVI
- *Il "Woyzeck" di Georg Büchner: un'esperienza espressionista*, in QTR, 1988, 91-99
- *Introduzione*, in J.W. Goethe, *Le affinità elettive*, Milano, Mondadori, 1988, V-XV
- *Hermann Broch fra mito, Kitsch e apocalisse*, in H. Broch, *Il Kitsch*, Torino, Einaudi, 1988, X-L
- *La poesia tedesca fra rinnovamento e restaurazione*, in «Almanacco dello Specchio», 1989, 229-254
- *Introduzione*, in Fr. Dürrenmatt, *La visita della vecchia signora*, Torino, Einaudi, 1989, V-XII
- *Georg Büchner*, in B. Bongiovanni e L. Guerci (a cura di), *L'albero della Rivoluzione*, Torino, Einaudi, 1989, 80-84
- *Rainer Maria Rilke*, in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 51-57
- *Baal e l'utopia della felicità*, in B. Brecht, *Baal*, Torino, Einaudi, 1990, V-XV
- *Hector Berlioz interprete di Goethe*, in QTR, 1991, 57-64
- *Gli interrogativi di Christa Wolf*, in «Acquario», IX (1991), 26-28
- *Postfazione*, in J. Zoderer, *Lontano*, Milano, Garzanti, 1991, 103-110
- *Georg Grosz: un lapis per la vita. L'itinerario di G. Grosz fra disegno e poesia*, in G. Grosz, *Opere 1912-1954*, Torino, Grafica Internazionale, 1992
- *Elogio della faziosità. Una noterella su Wolf Biermann*, in «Tempo presente», 1992, 44-47
- *Aimez-vous Bernhard ou Giovanni Raboni*, in «Belfagor», XLIX (1994), 237-239
- *La macchina al potere? Riflessioni sul modello antropologico dell'avanguardia storica*, in CT, 1995, n. 3, 97-111
- *Das Messer ins Herz träumen. Ein Gespräch mit Luigi Forte*, in H. Schödel e G.M. Bauer (a cura di), *Paralyse. Tausend Jahre Österreich*, Wien, Droschl, 1996, 17-23
- *Lob der Faulheit. Muße und Müßiggang im 19. Jahrhundert*, in M. Huber e

G. Lauer (a cura di), *Bildung und Konfession. Politik, Religion und literarische Identitätsbildung 1850-1918*, Tübingen, Niemeyer, 1996, 79-93
– *Hermann Broch e l'utopia del risveglio*, in H. Broch, *I sonnambuli*, Torino, Einaudi, 1997, VII-XLVIII
– *Günter Kunert. In cammino verso utopia*, in «Poesia», 1997, 42-45
– *Die Maschine an der Macht? Zum anthropologischen Modell der historischen Avantgarde*, in J. Söring - R. Sorg, *Andröiden. Zur Poetologie der Automaten*, Bern, Lang, 1997, 197-222
– (con C. Cases), *De sui ipsius et multorum casibus*, in «Belfagor», LII (1997), 415-423
– *Introduzione e Commento*, in B. Brecht, *Poesie (1913-1933)*, Torino, Einaudi, 1999, IX-LXXV e 1221-1496
– *Introduzione*, in J.W. Goethe, *Cento poesie*, Torino, Einaudi, 1999, 5-25 (con il titolo *Il canto immortale di J.W. Goethe*, in «Poesia», XII (1999), n. 133, 60-67)
– *L'avventura del maschilismo. Bertolt Brecht, le donne e la poesia d'amore*, in CT, 1999, n. 11, 121-135
– *Brecht fra passato e presente*, in STG, n.s., XXXVII (1999), 375-379
– *Del povero Bertolt Brecht ovvero l'arte della simulazione*, in STG, n.s., XXXVII (1999), 381-394
– *Vorwort*, in H. Haider-Pregler e P. Birgit (a cura di), *Der Mittagesser. Eine kulinarische Thomas-Bernhard-Lektüre*, Wien, Deuticke, 1999, 9-14 (Frankfurt a.M., Suhrkamp, 2001)
– *Introduzione*, in B. Brecht, *Madre Coraggio e i suoi figli*, Torino, Einaudi, 2000, 15-18
– *Il teatro di lingua tedesca ovvero l'universo della contraddizione*, in R. Alonge e G. Davico Bonino (a cura di), *Storia del teatro moderno e contemporaneo*, Torino, Einaudi, 2001, 435-565
– *La rivoluzione di Frank Wedekind fra teatro e cabaret*, in *Risveglio di primavera*, Torino, Teatro Stabile, 2002, 27-32
– *Dalla letteratura alla lingua e ritorno*, in «Belfagor», LVII (2002), 234-238
– *A Portrait of the Professor as a Young Writer*, in «Kosmos. Mitteilungen der Alexander von Humboldt-Stiftung», 2002, 18-19
– *Turin, eine literarische Provinz? Die piemontesische Hauptstadt und ihre Schriftsteller in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts*, in «Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung. Jahrbuch», 2002, 35-43
– *Elogio dell'ozio. In margine al "dolce far niente" nella letteratura tedesca*

dell'Ottocento, in IDENTITÀ TEDESCA II/1, 2003, 247-263
- *Richard Wagner, un mito letterario*, in CACCIATORE DI SILENZI II, 2003, 307-321
- *Die Yogastellung oder Der Mensch, der auf dem Kopf stand,* in *"Is there Misery Nobler than mine?". Michael Krüger zum 60. Geburtstag*, München, Hanser, 2003, 155-158
- *La scienza a teatro*, in «Belfagor», LIX (2004), n. 4, 399-409
- *Werther e i dolori della modernità*, in J.W. Goethe, *I dolori del giovane Werther*, Torino, Fogola, 2004, 159-170
- *Lulu und die Utopie des Ursprungs*, in EG, 60 (2005), n. 1, 95-107
- *Bertolt Brecht: dai tempi bui all'utopia del dopoguerra* e *Cronologia*, in L.F. (a cura di), *Bertolt Brecht, Poesie 1934-1956*, Torino, Einaudi, 2005, VII-LXI e LXIII-LXXXII
- *Paul Celan: poetica del dialogo fra le ombre della Shoah*, in L.F. (a cura di), *Paul Celan - Harrison Birtwistle. I silenzi della poesia e le voci della musica*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2005, 79-90
- *Von der Literatur zur Sprache und zurück*, in *Wissenschaft und Universität. Selbstportrait einer Generation. Wolfgang Frühwald zum 70. Geburtstag*, Köln, DuMont, 2005, 299-307
- *Premessa*, in L.F. (a cura di), *Intervista a Cesare Cases*, Alessandria, Edizioni Dell'Orso, 2006, VII-X
- *Laudatio di Günter Kunert*, in «TRATTI. Foglie di letteratura e grafica da una provincia dell'impero», 2006, n. 73, 123-126
- *Piedi dell'altro mondo*, in *Racconti per Pablo Luis*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2006, 95-97
- *Flashback su Thomas Bernhard*, in CT, 2007, n. 32, 41-51
- *Aula Cesare Cases*, in «Belfagor», LXII (2007), n. 5, 595-599
- *Introduzione*, in B. Brecht, *La rovina dell'egoista Johann Fatzer*, Torino, Einaudi, 2007, V-XX
- *Introduzione*, in F. Kafka, *La metamorfosi*, Torino, Einaudi, 2008, V-XXVIII
- *L'Antigone di Bertolt Brecht ovvero la tragedia del potere*, in R. Alone (a cura di), *Antigone, volti di un enigma. Da Sofocle alle Brigate Rosse,* Bari, Edizioni di Pagina, 2008, 235-245
- "*Scusi, ma Lei dove ha imparato il tedesco?",* in CT, 2008, n. 34, 209-215
- *Postfazione*, in L.F. (a cura di), *Cesare Cases, Der Verlust der Totalität*, München, Hanser, 2009, 302-317

– *Prefazione*, in H. Mann, *Il suddito*, Torino, UTET, 2009, IX-XXIII
– *Freie Bühne, Volksbühne, Berliner Ensemble*, in ATLANTE, 2009, 557-562
– *Walter Benjamin, Infanzia berlinese intorno al millenovecento (Berliner Kindheit um neunzehnhundert) 1938*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 143-152
– *L'Antigone di Bertolt Brecht ovvero la tragedia del potere*, in CT, 2009, n. 36, 9-18

4.
– Günter Kunert, *Ricordo di un pianeta*, Torino, Einaudi, 1970
– Wolf Biermann, *Per i miei compagni*, Torino, Einaudi, 1976
– Michael Krüger, *Sulla questione tedesca e altre poesie*, in «Almanacco dello Specchio», 1986, 248-259
– Wolf Biermann, *Elogio della faziosità*, in «Tempo presente», 1992, 44-47
– Günter Kunert, *Poesie*, in «Poesia», 1997, 42-45
– Michael Krüger, *Di notte tra gli alberi*, Roma, Donzelli, 2002

Marino Freschi
professore ordinario
Università di Roma Tre, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *Il "Werther" e la crisi dello 'Sturm und Drang'*, Roma, Bulzoni, 1972
- *L'utopia nel Settecento tedesco*, Napoli, AION, 1974
- *Dall'occultismo alla politica. L'itinerario illuministico di A. Knigge (1752-1796)*, Napoli, AION, 1979
- *Il silenzio del principe. Saggi di letteratura austriaca*, Napoli, Bibliopolis, 1983
- (con A. Gargani), *Kafka oggi (1883-1983)*, Napoli, Guida, 1984
- *La Praga di Kafka. Letteratura tedesca a Praga*, Napoli, Guida, 1990
- *Introduzione a Kafka*, Bari, Laterza, 1993
- *Storia della Letteratura Tedesca*, Roma, Newton Compton, 1995
- *La letteratura del Terzo Reich*, Roma, Editori Riuniti, 1997
- *La Vienna di fine secolo*, Roma, Editori Riuniti, 1997
- *Goethe. L'insidia della modernità*, Roma, Donzelli, 1999
- *Praga. Viaggio letterario nella città di Kafka*, Roma, Editori Riuniti, 2000
- *Thomas Mann*, Bologna, Il Mulino, 2005
- *Letteratura Tedesca*, Bologna, Il Mulino, 2008

2.
- (a cura di), *Storia e scienza della letteratura*, Cremona, Libreria del Convegno, 1970
- (a cura di), *Lessing e il suo tempo*, Cremona, Libreria del Convegno, 1972
- (a cura di), *Momenti di cultura tedesca*, Cremona, Libreria del Convegno, 1973
- (a cura di), *Il caso Nietzsche*, Cremona, Quaderni del Convegno, 1973
- (a cura di), *Mito e utopia nel romanticismo tedesco*, Napoli, AION, 1984
- con M.E. D'Agostini e G. Kothanek (a cura di), *Mitteleuropa. Storiografie e scritture*, Napoli, Pironti, 1987
- (a cura di), *Saggi di letteratura praghese*, Napoli, Istituto Universitario Orientale, 1987
- (a cura di), *Ebraismo e modelli di romanzo*, Napoli, Istituto Universitario Orientale, 1989

– (a cura di), *La mia Germania*, Milano, Shakespeare & Co., 1993
– (a cura di), *Il teatro tedesco del Novecento*, Napoli, CUEN, 1998
– (a cura di), *Storia della civiltà letteraria tedesca*, 2 voll., Torino, UTET, 1998
– (a cura di), *La storia di Faust nelle letterature europee*, (Atti del Convegno "Storie di Faust", Napoli 1997), Napoli, CUEN, 2000
– (cura di), *Ebraismo e Massoneria*, num. mon. di CT, 2008, n. 34

3.
– *Die italienische Stifter-Kritik*, in «Vierteljahresschrift des A. Stifter-Institutes des Landes Oberösterreich», XVII (1968), 263-279
– *L'utopia massonica in Goethe*, in M.F. (a cura di), *Storia e scienza della letteratura*, Cremona, Libreria del Convegno, 1970, 91-160
– *L'unità del "Werther",* in AION (T), XV (1972), 177-186
– *Polemica antitirannica in Lessing*, in LESSING E IL SUO TEMPO, 1972, 155-169
– *L'apolitia impolitica di Ernst Jünger*, in ALIPR, I (1973), 265-272
– *"Der Fall Nietzsche" in Italien*, in NIETZSCHEST, IV (1975), 334-336
– *"Herz": una parola-chiave nel lessico del giovane Goethe*, in AION (T), XXI (1978), 7-51
– *Introduzione*, in G.E. Lessing, *Teatro*, Torino, UTET, 1978, III-XV
– *Yiddish*, in *Enciclopedia Italiana. Appendice 1961-1978*
– *Il mondo magico di Gustav Meyrink*, in G. Meyrink, *La notte di Valpurga*, Pordenone, Studio Tesi, 1983, IX-XXII
– *La Praga invisibile di Rilke*, in R.M. Rilke, *Due storie praghesi*, Roma, e/o, 1983, 121-143
– *Il ritorno di Merlino*, in MITO E UTOPIA, 1984, 145-168
– *Scrittori stranieri a Capri*, in *Isola, consumo del mito di Capri*, Roma, Empiria, 1984, 145-168
– *Letteratura come travestimento*, in E.T.A. Hoffmann, *Martin Faliero e altri racconti*, Pordenone, Studio Tesi, 1985, 9-24
– *Ernst Weiß: la memoria d'Europa*, in E. Weiß, *L'aristocratico*, Roma, e/o, 1985, 5-15
– *Alcuni spunti nichilistici nel "Faust" di Goethe*, in AION (FG), XVIII-XIX (1985/1986), 197-203
– *La sfida di Rudolf Steiner*, in R. Steiner, *Il destino dell'uomo*, Roma, Basaia, 1986, 3-10

– *Il Dibbuk: un'altra tragedia d'amore*, in S. An-Ski, *Il Dibbuk*, Roma, e/o, 1986, 74-93
– *L'irripetibile classicismo di Goethe*, in AION (T), XXIX (1986), 49-60
– *Il Golem e il suo gatto*, in SAGGI DI LETTERATURA PRAGHESE, 1987, 123-134
– *Il viaggio verso il linguaggio*, in J.G. Herder, *Saggio sull'origine del linguaggio*, Roma, B.M. Italiana, 1987, 9-17
– *Il superstite dell'Impero: Alexander Lernet-Holenia*, in MITTELEUROPA, 1987, 15-24
– *Die magische Welt Gustav Meyrinks*, in *Sinn und Symbol. Festschrift für Joseph P. Strelka*, Bern, Lang, 1987, 333-344
– *All'inseguimento di Praga*, in L. Perutz, *Di notte sotto il ponte di pietra*, Roma, e/o, 1988, 213-218
– *Kafka e il romanzo ebraico-praghese*, in EBRAISMO, 1989, 87-111
– *Paul Leppin: trovatore della vecchia Praga*, in P. Leppin, *Severin va nelle tenebre*, Piombino, Aktis, 1989, 107-117
– *Turmalin: la pietra dello scandalo di Stifter*, in A. Stifter, *Tormalina*, Venezia, Marsilio, 1990, 9-33
– *Detlev von Liliencron*, in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 35-42
– *Sarajevo nel romanzo*, in AION (T), XXXIII (1990), 29-52
– *Das andere Österreich. Italiener lesen österreichische Schriftsteller 1960-1990*, in «Podium. Literaturzeitschrift», LXXIX (1991), 22-26
– *Stefan Zweig: il testimone viennese della menorah*, in St. Zweig, *Leggende*, Pordenone, Studio Tesi, 1991, IX-XXVII
– *Milena Jesenskà, la musa ceca di Kafka*, in *Aspekte kultureller Integration. Festschrift zu Ehren von A. Mestan*, München, Minerva Publikation, 1991, 101-114
– *Lo smarrimento di un innocente. "America" di Franz Kafka*, in AVVENTURA, 1992, 238-251
– *Perché Hermann Hesse*, in *Hermann Hesse. Lo scrittore, il pittore*, Roma, Carte Segrete, 1992, 13-18
– *Franz Kafka da Praga. Per una storia della critica kafkiana*, in STUDIA AUSTRIACA I, 1992, 107-120
– *La fortuna italiana della letteratura ebraico-orientale (1960-1991)*, in «Libri e riviste d'Italia», XXVII (1992), 105-113
– *Franz Kafka e il mito di Praga*, in A. Pasinato (a cura di), *Praga. Mito e*

letteratura (1900-1939), Milano, Shakespeare & Co., 1993, 130-145
- *Introduzione*, in A. Kacyzne, *L'opera dell'ebreo*, Firenze, Giuntina, 1993, V-XIII
- *Una favola viennese*, in H. Bettauer, *La città senza ebrei*, Firenze, Shakespeare & Co., 1993, 5-15
- *Autunno tedesco*, in M.F. (a cura di), *La mia Germania*, Milano, Shakespeare & Co., 1993, 31-42
- *Un testimone della Mitteleuropa*, in W. Kraus, *La rivolta dell'individuo*, Firenze, Shakespeare & Co., 1993, 209-213
- *Il narratore e il povero musicante: Kafka lettore di Grillparzer*, in LL, XIX (1993), 53-65
- *Il risveglio di Wotan nella letteratura tedesca degli anni trenta*, in CT, 1994, n. 2, 81-106
- *Come utilizzare Ernst Jünger*, in CT, 1995, n. 3, 131-138
- *Prefazione*, in K. Kraus, *La terza notte di Valpurga*, Roma, Editori Riuniti, 1996, IX-XXIII
- *Fantasia praghese*, in E. Vitas, *Praga. Promenade tra passato e presente*, Napoli, Liguori, 1997, 7-11
- *Leo Perutz, scrittore irregolare*, in L. Perutz, *La neve di San Pietro*, Roma, Fazi, 1998, 6-18
- *I percorsi del teatro tedesco del Novecento*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 7-18
- *La letteratura tedesca del Primo Novecento*, in CIVILTÀ LETTERARIA II, 1998, 373-489
- *Prospettive della letteratura tedesca contemporanea*, in CIVILTÀ LETTERARIA II, 1998, 657-663
- *Il mito della letteratura di Franz Kafka*, in CT, 1998, n. 9, 145-161
- *Jünger e Evola: un incontro pericoloso*, in J. Evola (a cura di), *L'operaio nel pensiero di Ernst Jünger*, Roma, Mediterranee, 1998, 15-28
- *Klaus Mann. I diari dello straniero*, Roma, Editori Riuniti, 1998, VII-XXIV
- *Die aristokratische Form der Emigration Ernst Jüngers*, in A. Bartl *et al.* (a cura di), "*In Spuren gehen...". Festschrift für Helmut Koopmann*, Tübingen, Niemeyer, 1998, 433-442
- *Goethe in Rom*, in A. Honold e M. Köppen (a cura di), *"Die andere Stimme". Das Fremde in der Kultur der Moderne. Festschrift für K.R. Scherpe zum 60. Geburtstag*, Köln-Wien, Böhlau, 1999, 29-35

- *La comunità e il disperso*, in F. Kafka, *America*, Milano, ubulibri, 2000, 11-16
- *Prefazione*, in Fr.G. Jünger, *La perfezione della tecnica*, Roma, Il Settimo Sigillo, 2000, 5-8
- *La difficile utopia di Isaac Bashevis Singer*, in STELLA ERRANTE, 2000, 53-65
- *Goethes Geheimnisse*, in H.R. Brittnacher e F. Stoermer (a cura di), *Der schöne Schein der Kunst und seine Schatten. Festschrift für R.P. Janz zum 60. Geburtstag*, Bielefeld, Aisthesis, 2000, 210-221
- *La fuga da Praga*, in CT, 2001, n. 15, 183-214
- *Per una storia del teatro yiddish*, in IDENTITÀ TEDESCA I, 2001, 291-301
- *Ingeborg Bachmann e Roma*, in «Via Condotti, Roma», II (2001), n. 7-8
- *Il Cagliostro di Goethe*, in CT, 2001, n. 17, 73-88; anche in W. Hirdt e B. Tappert (a cura di), *Goethe und Italien*, Bonn, Bouvier, 2001, 91-104
- *I segreti di Goethe*, in *Raccolta di scritti in memoria di Antonio Villani*, Napoli, Istituto Suor Orsola Benincasa, 2002, vol. III, 1189-1202
- *I perché di un bosco tedesco. Introduzione*, in G. Liebman Parrinello (a cura di), *Il bosco nella cultura europea tra realtà e immaginario*, Roma, Bulzoni, 2002, 99-104
- *Prefazione*, in Fr.G. Jünger, *Saggio sul gioco*, Roma, Ideazione, 2003, IV-XII
- Voci in *Dizionario dei Personaggi Letterari*, voll. I-III, Torino, UTET, 2003 [vol. I: *Boccadoro; Calan; Hans Carossa; Il Cassiere; Emil Sinclair; Epimeteo; Etzel Andergast; Farfalla; Freder*; vol. II: *Georg Heisler; Harras; Eugen Hinkemann; Jakob von Gunten; Josef Knecht; Karl Thomas; Luise Maske; La Madre; Marie; Marti; Narciso; Friedrich Nietzsche*; vol. III: *Pernath; Peter Camenzind; Prometeo; Schippel; Siddharta; Sonja Irene L.; Süss; Veronica; Wilhelm Voigt; Winnetou; Zarathustra*]
- *L'Emigrazione aristocratica di Friedrich Georg Jünger*, in Fr.G. Jünger, *Saggio sul gioco. Una chiave per comprenderlo*, Roma, Settimo Sigillo, 2004, 9-24
- *La morte a Venezia*, in Th. Mann, *La morte a Venezia*, Torino, Einaudi, 2004, V-L
- *Thomas Mann, il tedesco*, in «Nuova Informazione Bibliografica», 2005, n. 4, 661-674
- *La fortuna italiana della letteratura ebraico-tedesca*, in SCRIVO IN TEDESCO, 2007, 145-160
- *Die italienische Reise von Winckelmann bis Heine*, in M. Siguan, J. Jané e M. Riutort (a cura di), *Ein Mann wie Heine täte uns Not*, Barcelona,

Sociedad Goethe de España, 2007, 33-45

– *Il viaggio in Italia da Goethe a Heine,* in M. Rocca Longo, C. Pierantonelli e G. Liebman Parrinello (a cura di), *La comunicazione turistica. Viaggi reali e virtuali fra storia e futuro,* Roma, kappa, 2007, 171-176
– *Il viaggio in Italia da Winckelmann a Bernhard*, in F. Fiorentino (a cura di), *Topografie letterarie*, num. mon. di CT, 2007, n. 33, 69-84
– *Il viaggio in Italia da Winckelmann a Bernhard,* in S. Campailla (a cura di), *Gli scrittori stranieri raccontano Roma. L'immagine della città e della cultura italiana nel XIX secolo*, Roma, Newton Compton, 2008, 110-124
– *Le ragioni dell'Austria. La ricezione della letteratura austriaca in Italia*, in CACCIATORE DI SILENZI III, 2008, 239-250

Gerhard Friedrich
professore associato
Università di Torino, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Proletarische Literatur und politische Organisation*, Bern, Lang, 1981
- *"Soffrire sia ogni mia ricompensa" - Quattro saggi su Georg Büchner*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2001

2.
- con A. Chiarloni (a cura di), *"Terra di nessuno". La poesia tedesca dopo la caduta del muro di Berlino*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1999

3.
- *Dialog und Kontroverse mit Georg Lukács*, in «Argument-Sonderband», 1976, n. 11, 156-157
- *Zum historischen Ort der aktuellen Diskussion über Kultur der Arbeiterklasse*, in «Argument-Sonderband», 1980, n. 47, 108-121
- (con M.D. Ponti Dompé), *Überlegungen zum landeskundlichen Aspekt in "Deutsch Aktiv"*, in R. Ehnert, W. Jauß e A. Wolf (a cura di), *Materialien Deutsch als Fremdsprache*, Regensburg, DAAD, 1981, 113-131
- *Auf der Suche nach Herakles. Zu Peter Weiss' Romantrilogie "Die Ästhetik des Widerstands"*, in *Ästhetik -Revolte -Widerstand*, Luzern, Mannenberg, 1990, 212-221
- *Körperbilder, Hunger und Kannibalismusmetaphern in Büchnertexten. Der menschliche Körper als Schlachtfeld und "Bildraum" von Geschichte*, in AION (T), V (1995), 6-53
- *Uwe Kolbe: "Dichterlesung hamburgische"*, in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 251-257
- *Wolf Biermann, "Portrait eines Monopolburokraten"*, in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 137-143
- *"Goethe hatte keine so schöne Stirn...". Georg Büchner im Journal d'étudiant von Alexis Muston*, in CT, 1996, n. 5, 145-172
- *"Bei Gewittersturm und Hagel". Zum Zusammentreffen von Georg Büchner und Alexis Muston im Juni 1834 in Straßburg*, in «Georg-Büchner-Jahrbuch», 1995/99, n. 9, 333-349
- *Paesaggi cerebrali. La lirica di Durs Grünbein*, in TERRA DI NESSUNO,

1999, 233-262
- *Il "luogo" di Peter Weiss*, in STELLA ERRANTE, 2000, 333-342
- *Rot wie tot. Zur Symbolik in Uwe Timms Roman "Rot"*, in PROSA DELLA RIUNIFICAZIONE, 2002, 163-180
- *Der kastrierte Vater. Zum Konkupiscenzbegriff in den Schriften von J.M.R. Lenz und zur Vaterschaftsproblematik im "Hofmeister"*, in CT, 2004, n. 24, 119-149
- *Lenzens und Werthers Leiden. Zur Demontage eines ästhetischen Modells*, in «Georg Büchner-Jahrbuch», 2004, n. 10, 133-172
- *Rot wie tot. - Zur Symbolik in Uwe Timms Roman "Rot",* in F. Finlay e I. Cornils (a cura di), *"(Un-)erfuellte Wirklichkeit". Neue Studien zu Uwe Timms Werk*, Würzburg, Konigshausen & Neumann, 2006, 31-45
- *Opfererinnerung nach der deutschen Vereinigung als Familienroman,* in GEDÄCHTNIS UND IDENTITÄT*,* 2008, 205-222
- *Die "Ortschaft" des Peter Weiss. Ortslosigkeit und Raumverlust in der Sprache der frühen Prosa,* in M. Bircken, D. Mersch e H.-Ch. Stillmark (a cura di), *Ein Riss geht durch den Autor. Transmediale Inszenierungen im Werk von Peter Weiss*, Bielefeld, transcript, 2009, 74-85
- *Erdachte Nähe und wirkliche Ferne. Fiktion und Dokument im neuen deutschen Familienroman,* in P. di Gennaro (a cura di), *Per le vie del mondo,*Torino, Trauben, 2009, 199-210
- *Penombra. Il romanzo "Halbschatten" di Uwe Timm*, in OLTRE IL MURO, 2009, 87-98
- *W.G. Sebald, Luftkrieg und Literatur, 1999,* in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO*,* 2009, 449-458

Maria Franca Frola
professore ordinario
Università "Cattolica del Sacro Cuore" di Milano, Facoltà di Scienze Linguistiche e Letterature Straniere

1.
- *Hermann Hesse fra armonica e teosofia. Ricerca sulle fonti*, Nizza Monferrato, Editrice Tipografica Moderna, 1990
- *Silenzi e urla. I toni delle emozioni nei racconti di Heinrich von Kleist*, Milano, ISU, 1995
- *Ercole, simbolo del sole, nell'"Anfitrione" di Plauto, Molière e Kleist*, Milano, ISU, 1998
- *Continuando a vivere nel millennio seguente. "Reise der Söhne Megaprazons", "Der Groß-Cophta", "Unterhaltungen deutscher Ausgewanderten"*, Milano, ISU, 1998
- *Le Affinità elettive. Ricerca sulle fonti alchemiche*, Milano, ISU, 2002
- *Prinzessin Brambilla. Celia alchemica*, Milano, ISU, 2003
- *Il "Torquato Tasso" di Goethe e "L'E di Delfi" di Plutarco,* Milano, ISU, 2009

2.
- (a cura di), *Die Lehrlinge zu Sais: Accolita Isiaco-atenaica*, Milano, ISU, 2001

3.
- *Lutero e l'arte del tradurre*, in *Processi traduttivi: teorie ed applicazioni* (Atti del Seminario su "La traduzione", Brescia 1981), Brescia, La Scuola, 1982, 59-67
- *Problemi semantici della traduzione italiano-tedesco*, in *La traduzione nell'insegnamento delle lingue straniere* (Atti del Congresso, Brescia 1983), Brescia, La Scuola, 1984, 367-378
- *Introduzione*, in D.C. von Lohenstein, *Cleopatra*, Milano, ISU, 1986, I-XL
- *Recenti studi di metrica tedesca*, in «Aevum», LX (1986), 433-464
- *La "Kurzgeschichte": genere letterario o collettore?*, in «Vita e pensiero», LXX (1987), 769-781
- *La versione italiana del "Fortunatus", traduzione dal francese*, in *Studi di let-*

teratura tedesca. Problemi di ricezione e altri saggi, Milano, Vita e Pensiero, 1990, 3-57
– *Una visualizzazione del ponte arcobaleno nel "Serpente verde" di Goethe*, in «L'analisi linguistica e letteraria», III (1995), 173-210
– *Böhme e Gichtel. Corpo, anima e spirito all'inizio e alla fine del Seicento*, in «Testo», XXXII (1996), 43-59
– *Note introduttive*, in H. Kayser, *Manuale di armonica*, Milano, Fonte Editore, 1998, I quaderno, 5-36; II quaderno, 5-33
– *Nota introduttiva*, in H. Kayser, *Manuale di Armonica (§§ 29-38)*, Milano, Fonte Editore, III quaderno, 1999, 5-23
– *La scuola esoterica di Sais*, in M.F.F. (a cura di), *Die Lehrlinge zu Sais: Accolita Isiaco-atenaica*, Milano, ISU, 2001, 13-23
– *La comparsa di Iside*, in M.F.F. (a cura di), *Die Lehrlinge zu Sais: Accolita Isiaco-atenaica*, Milano, ISU, 2001, 129-145
– *"Davanti alla legge" un'interpretazione esoterica*, in «L'analisi Linguistica e Letteraria», IX (2001), n. 1-2, 25-38
– C*hristian Rosencreutzens arabisch-islamische Bildung,* in L. Auteri e M. Cottone (a cura di), *Deutsche Kultur und Islam am Mittelmeer*, Göppingen, Kümmerle, 2005, 160-173
– *Hermann Hesse e la religione,* in L. Mor (a cura di), *Letteratura tedesca e religione*, num. mon. di «Humanitas», LX (2005), n. 5, 1060-1064
– *"Dall'abito eterico scaturisce la prima forza giovanile". Dei modi del morire nel "Faust" di Goethe,* in L. Mor (a cura di), *Faust nelle letterature europee,* num. mon. di «Humanitas», LXII (2007), n. 5-6, 935-959
– *Introduzione*, in F. Freiherr Gaudy, *Donna Venere,* Milano, ISU, 2007, 5-72
– *Introduzione,* in H. Kayser, *Paestum, I suoni nascosti nei tre templi greci di Paestum,* Roma, Semar, 2008, 11-18
– *Alchimie: kanonisches Element der westlichen Kultur,* in DER KANON, 2009, 205-210
– *Tre giorni, due notti: filantropia Rosa-Croce nel "Meister" di Goethe*, in FIDUS ACHATES, 2009, 199-212

4.
– Daniel Casper von Lohenstein, *Cleopatra*, Milano, ISU, 1986
– Johann Georg Hamann, *Lettere*, vol. II: 1760-1769, Milano, Vita e Pensiero, 1996

– Hans Kayser, *Manuale di Armonica (§§ 39-51)*, IV quaderno, Fonte Editore, Milano 2000, 5-31
– Hans Kayser, *Manuale di Armonica (§§ 52-55)*, V quaderno, Fonte Editore, Milano 2001, 5-17
– *Anonymi Alchimische Fragen von dem Universali und den Particularibus. 1726. Aus dem Lateinischen übersetzt*, in M.F.F., *Le Affinità elettive. Ricerca sulle fonti alchemiche*, Milano, ISU, Milano, 2002, 150-181
– Friedrich Schiller, *La missione di Mosè*, in «Humanitas», LVII (2002), n. 2, 540-554
– Franz Freiherr Gaudy, *Donna Venere,* con testo a fronte, Milano, I-SU, 2007

Maddalena Fumagalli
professore associato
"Sapienza" Università di Roma, Facoltà di Scienze Umanistiche

3.

- *"Musica d'uso" e musica di consumo*, in CULTURA DI WEIMAR, 1979/80, 149-176
- *Introduzione*, in W. Raabe, *Le oche di Bützow. Una historia obodritica*, Roma, Bulzoni, 1985, I-XXI
- *Theodor Fontane - Richard Wagner. Alcune osservazioni per una storia della ricezione*, in L. Secci (a cura di), *Effetto Wagner. Dalla struttura alla ricezione*, Napoli, ESI, 1986, 129-140
- *"Parsifal" o il "gioco degli sguardi"*, in LETTERATURA E MASS-MEDIA, 1991, 153-158
- *Il cammino spezzato. "Enrico il Verde" di G. Keller*, in AVVENTURA, 1992, 151-162
- *Introduzione*, in E.T.A. Hoffmann, *Kreisleriana*, Pordenone, Studio Tesi, 1992, IX-XXXIII
- *Grillparzer in Italia: il viaggio di un poeta*, in STG, n.s., XXXIII (1995), 71-84
- *Goethe e la musica*, in «ProForma», 2000, n. 2, 111-126
- *Brecht e l'"opera gastronomica'. Per un teatro antiwagneriano*, in LINKS, II (2002), 67-72
- *Teatro nel romanzo: la prosa di Theodor Fontane*, in IDENTITÀ TEDESCA II/1, 2003, 265-276
- *Pablo contra Mozart? Il teatro magico della musica*, in M. Ponzi (a cura di), *Hermann Hesse e l' 'altro'*, Milano, Mondadori, 2004, 97-105
- *Pablo contra Mozart? Das magische Theater der Musik*, in «Hermann-Hesse-Jahrbuch», I (2004), n. I, 111-120
- *Die deutsche Mozart-Gesellschaft zwischen Zukunft und Vergangenheit*, in «Hermann-Hesse-Jahrbuch», II (2005), n. II, 189-191
- *Strada e teatro. Per una lettura musicale della "Kleine Stadt"*, in «ProForma. Quaderni di Germanistica», 2005, n. 3, 45-57
- *Brecht e l'opera 'gastronomica'*, in A. Petacchi e G. Sellari (a cura di), *La primavera di Weimar. Cultura e massa nella Germania degli Anni Venti*, Roma, Edizioni Kappa, 2008, 119-135
- *Avvicinamenti-distanziamenti. La prosa giovanile di Heinrich Mann*, in SPA-

ZI DI TRANSIZIONE, 2008, 261-273
- *Note per una città*, in M. Tortorici, *I segnalibri di Berlino. Berliner Lesezeichen*, Udine, Campanotto, 2009, 7-11
- C*arl Friedrich Zelter, l'amico di Goethe*, in FIDUS ACHATES, 2009,213-227

4.
- Wilhelm Raabe, *Le oche di Bützow. Una historia obodritica*, Roma, Bulzoni, 1985
- Ernst Theodor Amadeus Hoffmann, *Kreisleriana*, Pordenone, Studio Tesi, 1992
- Klaus Garber, *Speranza nel passato? Il protomoderno e l'Europa in divenire*, in LINKS, I (2001), 33-42

Matteo Galli
professore ordinario
Università di Ferrara, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *Invito alla lettura di Elias Canetti*, Milano, Mursia, 1986
- *La catabasi del Buonannulla. Saggio sullo "Zauberberg" di Thomas Mann*, Udine, Campanotto, 1994
- *L'officina segreta delle idee. E.T.A. Hoffmann e il suo tempo*, Firenze, Le Lettere, 1999
- *Edgar Reitz*, Milano, Il Castoro, 2006

2.
- (a cura di), *Da Caligari a Good Bye Lenin! Storia e cinema in Germania*, Firenze, Le Lettere, 2004
- con H.P. Preußer (a cura di), *Mythos Terrorismus. Vom deutschen Herbst zum 11. September*, Heidelberg, Winter, 2006
- con H.P. Preußer (a cura di), *Deutsche Gründungsmythen*, Heidelberg, Winter, 2008

3.
- *Ein Heldenleben. Sull'autobiografia di Elias Canetti*, in AION (T), XXVIII (1985), 445-456
- *La ricezione della neoavanguardia italiana nella Repubblica Federale di Germania*, in «Italienische Studien», 1987, 91-108
- *Enzensberger e Rühmkorf fra impegno e riflusso*, in «Il lettore di provincia», 1990, 85-101
- *Introduzione* e *Note*, in A. Stifter, *Brigitta*, Venezia, Marsilio, 1991, 9-33
- *Introduzione* e *Note*, in A. Stifter, *Pietre colorate*, Milano, Mursia, 1991, 5-17
- *Introduzione*, in J.H. Jung-Stilling, *Giovinezza di Heinrich Stilling*, Firenze, Le Lettere, 1993, 7-22
- *"Dieses altberühmte, classische Land". Stifters Italienbild*, in R. Duhamel *et al.* (a cura di), *Adalbert Stifters schrecklich schöne Welt* (Beiträge des internationalen Kolloquiums zur A. Stifter-Ausstellung, Universität Antwerpen 1993), in «Jahrbuch des A.-Stifter-Institutes», 1994, n. 1, 119-128

- *Introduzione*, in *Il cuore di vetro. Novelle tedesche sulla follia (1795-1817*), Firenze, Le Lettere, 1995, 7-28
- *"Gittando semi di titoli piuttosto che semi di pensiero". Carlo Fasola und die "Rivista di Letteratura Tedesca" (1907-1911)*, in GERMANISTIK IN ITALIEN, 1996, 123-139
- *Introduzione*, in E.T.A. Hoffmann, *La finestra d'angolo del cugino*, Roma, Salerno Ed., 1996, 7-29
- *I tormenti della terra*, in E.T.A. Hoffmann, *Notturni*, Firenze, Giunti, 1997, IX-XXX
- *"Des Vetters Eckfenster": summa figurativa di E.T.A. Hoffmann*, in PRIMATO, 1997, 203-224
- *"Tolle, fratzenhafte Gestalten": la fisiognomica dell'italiano* in *Hoffmann*, in EVIDENZE E AMBIGUITÀ , 1998, 207-219
- *"Stö(h)rfall: Thomas Mann lettore di Freud"*, in THOMAS MANN, 2000, 145-158
- *Heyses "Italienische Novellen" als Makrotext*, in R. Berbig e W. Hettche (a cura di), *Paul Heyse. Ein Schriftsteller zwischen Deutschland und Italien*, Bern, Lang, 2001, 63-75
- *In Hoffmanns Manier: scorie hoffmanniane nell'opera di Stifter*, in STIFTER, 2001, 117-127
- *"Die Schrecken der entsetzlichen Zeit". Signor Formica*, in HOFFMANN UND ITALIEN, 2002, 167-177
- *"Schließlich sind wir mit denselben Serien aufgewachsen"*, in POETISCHE IDENTITÄT, 2002, 57-76
- *Wende mit erzgebirgischem Ä: narratori della ex-DDR fra idillio e anti-idillio*, in R. Svandrlik (a cura di), *Idillio e anti-idillio nella letteratura tedesca moderna*, Bari, Palomar, 2002, 237-261
- *"Der geistig verwirrte Spätheimkehrer aus der Ex-DDR":l'ironico archivista Jens Sparschuh*, in PROSA DELLA RIUNIFICAZIONE, 2002, 271-290
- *Jens Sparschuh, Dal tavolo! La storia di un'opera non scritta*, in OSSERVATORIO, 2003, n. 16, 1-7
- *Man könnte wohl mit großem Nutzen einige Zeit hier verweilen. Goethe in/und Florenz*, in «AION» (I), XI (2003), n. 1-2, 105-125
- *Il grand récit di Elias Canetti*, in «Contemporanea. Rivista di storia dell"800 e del '900», VI (2003), n. 4, 713-717
- *La madeleine amburghese*, in U. Timm, *La scoperta della currywurst*, Firenze, Le Lettere, 2003, 185-200

- *L'Atlante di Atlantide*, in *Un'altra immagine della Germania. Il cinema di Andreas Dresen,* Bologna, Cooperativa Voli-Centro Cinematografico "La Luna nel Pozzo", 2004, 8-10
- *"Fräulein Else" di Paul Czinner o della negoziazione diegetica*, in «Cinegrafie», 2004, n. 17, 192-205
- *Der blutige Halsband der Marie: il mito della "Rote Armee Fraktion" nel teatro tedesco*, in MITO NEL TEATRO, 2004, 385-413
- *Undici osservazioni e una dedica*, in DA CALIGARI A GOOD BYE LENIN, 2004, IX-XXIV
- *Paralleloi Bioi - Andres Veiel, Black Box BRD (2001),* ivi, 539-557
- *Die Entdeckung des Culatello - Eine italienische Reise*, in H. Malchow (a cura di), *Der schöne Überfluß. Texte zu Leben und Werk von Uwe Timm*, Köln, Kiepenheuer & Witsch, 2005, 131-139
- *Der Schriftsteller als Dealer. Der Fall Zaimoglu*, in L. Auteri e M. Cottone (a cura di), *Deutsche Kultur und Islam am Mittelmeer*, Göppingen, Kümmerle, 2005, 315-333
- *Wirklichkeitsentzug - Krieg und Medien bei Alexander Kluge*, in H.-P. Preußer, *Krieg in den Medien*, Amsterdam, Rodopi, 2005, 313-327
- *Mauerfall/Mauerfälle. Die "Wende" in einigen Kriminalromanen des letzten Jahrzehnts*, in *Mord als kreativer Prozess. Zum Kriminalroman der Gegenwart in Deutschland, Österreich und der Schweiz*, Heidelberg, Winter, 2005, 51-63
- *Von der Travemündung bis zum Platze Ruzyne: Gesines Korrekturen in Uwe Johnsons "Jahrestagen",* in «Johnson-Jahrbuch», 12 (2005), 115-127
- *"[...] eine Menge Arbeitsaufträge". Alexander Kluge und Heiner Müller*, in H.-P. Preußer e M. Wilde (a cura di), *Kulturphilosophen als Leser. Porträts literarischer Lektüren. Festschrift für Wolfgang Emmerich zum 65. Geburtstag*, Göttingen, Wallstein, 2006, 343-359
- (con H.-P. Preußer), *Mythos Terrorismus: Verklärung, Dämonisierung, Pop-Phänomen. Eine Einleitung*, in M.G. e H.-P. Preußer (a cura di), *Mythos Terrorismus. Vom deutschen Herbst bis zum 11. September*, Heidelberg, Winter, 2006, 7-18
- "*Mit dem Einkaufswagen durch den Geschichts-Supermarkt"? Zu einigen Bestandteilen des sogenannten Mythos-RAF: Entstehung, Entwicklung und Neukontextualisierung*, in M.G. e H.-P. Preußer (a cura di), *Mythos Terrorismus. Vom deutschen Herbst bis zum 11. September,* Heidelberg, Winter, 2006, 101-116

- *Vom Denkmal zum Mahnmal. Kommunikatives Gedächtnis bei Uwe Timm,* in F. Finlay e I. Cornils (a cura di), *"(Un-)Erfüllte Wirklichkeit". Neue Studien zu Uwe Timms* Werk, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2006, 162-172
- *Schuhkartons und Pappschachteln. Uwe Timms mediale Gedächtniskisten*, in F. Marx (a cura di), *Erinnern. Vergessen. Erzählen. Beiträge zum Werk Uwe Timms*, Göttingen, Wallstein, 2007, 103-116
- *"Mefistofele è una parola troppo grossa a Manhattan". Su alcuni film faustiani degli ultimi vent'anni*, in «Humanitas», 62 (2007), n. 5-6, 1081-1104
- *"Keine Lieder, keine Paläste, keine Bilder, vor allem keine Gedanken, die bleiben": arte e artisti nella trilogia di Edgar Reitz*, in T. Subini (a cura di), *Cronaca di un secolo concluso. La trilogia di "Heimat" di Edgar Reitz*, Trento, Temi, 2007, 51-72
- (con H.-P. Preußer), *Deutsche Gründungsmythen. Allegorien und Genealogien nationaler Identität. Eine Einleitung*, in M. Galli e H.-P. Preußer (a cura di), *Deutsche Gründungsmythen*, Heidelberg, Winter, 2008, 7-20
- *Nomadismo e ibridazione: note sul cinema di Fatih Akin*, in P. Medioli, M. Barbacini, F. Bordone e S. Simonazzi (a cura di), *Germania anno 2000: cinema tedesco contemporaneo*, Parma, Edicta, 2008, 35-43
- *Doppelte Buchführung? Edgar Reitz' Cardillac (1969),* in E. Spedicato e S. Hanuschek (a cura di), *Literaturverfilmung. Perspektiven und Analysen*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2008, 137-147.
- *Da Ofelia a Maria Stuarda. L'iconizzazione di Ulrike Meinhof*, in V. Fortunati, D. Fortezza e M. Ascari (a cura di), *Conflitti. Strategie di rappresentazione della guerra nella cultura contemporanea*, Roma, Meltemi, 2008, 271-278
- *Stadt, Land, Fluss. Deutschlandbilder im deutschen zeitgenössischen Film*, in GEDÄCHTNIS UND IDENTITÄT, 2008, 321-339
- *Der Angriff der Vergangenheit auf die übrige Zeit. Paradigmi distributivi del cinema tedesco in Italia*, in G. Spagnoletti e O. Möller (a cura di), *Oltre il muro. Il cinema tedesco contemporaneo*, Marsilio, Venezia, 2008, 161-172
- *Der Vor-Leser. Sette note sulla voce fuori-campo in Fontane Effi Briest di Rainer Werner Fassbinder*, in L. Cimmino, D. Dottorini e G. Pangaro (a cura di), *Effi Briest: da Fontane a Fassbinder*, Milano, Il Castoro, 2008, 117-158
- *Ulrike Meinhof: La dignita dell'uomo è violabile (Die Würde des Menschen ist antastbar),* in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 365-376

– *Heimat*, in ATLANTE, 2009, 409-414
– *Da Skladanowsky a Dresen: il Prenzlauer Berg nel cinema Tedesco*, in OLTRE IL MURO, 2009, 137-150

4.
– Adalbert Stifter, *Brigitta*, Venezia, Marsilio, 1991
– Adalbert Stifter, *Pietre colorate*, Milano, Mursia, 1991
– Johann Heinrich Jung-Stilling, *Giovinezza di Heinrich Stilling*, Firenze, Le Lettere, 1993
– *Il cuore di vetro. Novelle tedesche sulla follia (1795-1817)* [con testo a fronte], Firenze, Le Lettere 1995
– Ernst Theodor Amadeus Hoffmann, *La finestra d'angolo del cugino*, Roma, Salerno, 1996
– Ernst Theodor Amadeus Hoffmann, *Notturni*, Firenze, Giunti, 1997
– Jens Sparschuh, *Il venditore di fontane*, Firenze, Le Lettere, 2000
– Hans Robert Jauss, *Tempo e ricordo nella Recherche di Marcel Proust*, Firenze, Le Lettere, 2003
– Uwe Timm, *La scoperta della currywurst*, Firenze, Le Lettere, 2003
– Uwe Timm, *Rosso*, Firenze, Le Lettere, 2005
– Uwe Timm, *La notte di San Giovanni*, Firenze, Le Lettere, 2007
– Julia Franck, *La strega di mezzogiorno*, Firenze, Le Lettere, 2008

Pasquale Gallo
professore associato
Università di Bari, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Il teatro dialettico di Heiner Müller*, Lecce, Milella, 1987
- *L'orso danzante. Una immagine circense in P. Fleming, G.E. Lessing, H. Heine*, Schena, Fasano di Puglia, 1992

2.
- (a cura di), *Die Fremde. Forme d'interculturalità nella letteratura tedesca contemporanea*, Fasano, Schena, 1998
- (a cura di), *Fabula docet. Poesia e pedagogia nella favola tedesca dell'Illuminismo*, Bari, Graphis, 2002
- con U. Reeg (a cura di), *Schnittstelle Interkulturalität. Beiträge zur Didaktik Deutsch als Fremdsprache*, Münster, Waxmann, 2009

3.
- *L'iconoclasta: l'eroe del lavoro nei primi drammi di Heiner Müller*, in ALEBA, I (1980), 289-316
- *"Die Fähre zwischen Eiszeit und Kommune". La metafora del viaggio tra modello dantesco e realismo socialista in "Der Bau" di Heiner Müller*, in ALEBA, VI (1985), 172-198
- *Alcune tendenze della piú recente didattica della lingua tedesca*, in C. Ferrandes e V. Marrone (a cura di), *Le lingue straniere nella scuola e nell'università: problemi e prospettive*, Bari, Edizioni del Sud, 1985, 159-165
- *Karl Mickels "Ravenna". Versuch einer Interpretation*, in LITERATUR DER DDR, 1988, 265-276
- *Un "Tanzbär" barocco: Paul Flemings "Grabschrift eines jungen Bären"*, in AION (T), XXXII (1989), 7-25
- *"Großdeutschland" e "Deutsche Misére". Alcune annotazioni circa la contestualità di due tòpoi letterari*, in ALEB, 1992/93, 141-150
- *"DDR-Pallida Madre". Drammaturgia e provocazione in Heiner Müller*, in ALEB, 1993/94, 185-190
- *Terra straniera, lingua estranea. La lirica di Gino Chiellino e la dimensione della Fremde*, in P.G. (a cura di), *Die Fremde. Forme d'interculturalità nella letteratura tedesca contemporanea*, Fasano, Schena, 1998, 41-54; anche in

ALEBA, 1995, 1-12
- *"Le fatiche di essere eroi". Gli Herakles di Heiner Müller*, in *L'Europa e il teatro 2*, Bari, Edizioni del Sud, 1998, 201-214
- *La letteratura della Repubblica Democratica Tedesca*, in CIVILTÀ LETTERARIA II, 1998, 578-594
- *Heiner Müller*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 259-266
- *Una finestra sul villaggio. Situazioni narrative e modelli pedagogici in "Der Fuchs und die Elster" di Christian Fürchtegott Gellert*, in P.G. (a cura di), *Fabula Docet. Poesia e pedagogia nella favola tedesca dell'Illuminismo*, Bari, Graphis, 2002, 5-43
- *Manuali di sopravvivenza urbana: Gino Chiellino, "Verwisch die Spuren nicht" - Bertolt Brecht, "Verwisch die Spuren"*, in IDENTITÀ TEDESCA II/2, 2003, 605-620
- *"Multiculti-Zoo". Kanak Sprak di Feridun Zaimoglu e il contesto semasiologico (post)coloniale*, in LINKS, IV (2004), 11-28
- *Di un bosco e di un incendio…. Una parabola interculturale di Rafik Schami*, in «Humanitas», 2005, n. I-II, 112-124
- *Asyl Berlin. La dimensione del tragico in Medeamaterial di Heiner Müller e Berlinturcomedea di Franco Sepe*, in F. De Martino (a cura di), *Medea. Teatro e comunicazione* (Atti del Convegno internazionale di studi e ricerca, Foggia 2004), Bari, Levante, 2007, 283-301
- *La Berlino del Muro*, in ATLANTE, 2009, 400-408
- *Il teatro della Repubblica Democratica Tedesca*, in T. Scamardi (a cura di), *Il teatro tedesco del Novecento*, Bari, Laterza, 2009, 54-72
- *Arcipelaghi multiculturali. Appunti per una didattica della Letteratura tedesca dell'interculturalità,* in P.G. e U. Reeg (a cura di), *Schnittstelle Interkulturalität. Beiträge zur Didaktik Deutsch als Fremdsprache*, Münster, Waxmann, 2009, 93-121
- *Il Nord, il Sud e l'Altrove. Estasi di Marisa Fenoglio*, in B. Brunetti e R. De Robertis (a cura di), *L'invenzione del Sud. Migrazioni, condizioni postcoloniali, linguaggi letterari*, Bari, Graphis, 2009, 121-150

4.
- Reinhard Urbach, *Lo stile drammatico dell'ultimo Schnitzler. La "Komödie der Verführung"*, in SCHNITZLER E IL SUO TEMPO, 1983
- Klaus Laermann, *"Gioco all'alba" di A. Schnitzler*, in SCHNITZLER E IL SUO TEMPO, 1983

Elisabeth Galvan
professore associato
Università di Napoli "L'Orientale", Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Mütter-Reich. Zur deutschen Erzählprosa der dreißiger Jahre*, Stuttgart, Heinz, 1994
- *Zur Bachofen-Rezeption in Thomas Manns Joseph-Roman*, Frankfurt a.M., Klostermann, 1996

3.
- *Zur Bachofen-Rezeption in Deutschland der Zwischenkriegszeit*, in «Wissenschaftliche Zeitschrift der Universität Halle», XLI (1992), 45-54
- *Bellezza und Satana. Italien und Italiener bei Thomas Mann*, in «Thomas Mann Jahrbuch», 1995, n. 8, 109-138
- *"Lehrjahre der Lebenskunst". Considerazioni sul rapporto fra Sophie Mereau e Friedrich Schlegel*, in OTTOCENTO TEDESCO, 1998, 63-85
- *Verborgene Erotik. Quellenkritische Überlegungen zu Thomas Manns Drama 'Fiorenza'*, in «Literaturwissenschaftliches Jahrbuch», 1999, n. 40, 237-254
- *Eros, ascesi, prendere partito contro se stessi. Alcune considerazioni sulle fonti del dramma 'Fiorenza' di Thomas Mann*, in THOMAS MANN, 2000, 33-51
- *Una rivista femminile nazista controcorrente nel Terzo Reich: "Die deutsche Kämpferin" (1933-1937)*, in M. Rizzante e C. Gubert (a cura di), *Le riviste dell'Europa letteraria*, Trento, Università degli Studi, 2002, 49-68
- *Identità e identificazione. Thomas Mann e Federico il Grande*, in IDENTITÀ TEDESCA II/I, 2003, 355-378
- *Verdi, una sorgente primigenia, risulta talvolta tedesco, a paragone di Puccini. Riflessioni su Thomas Mann e Giuseppe Verdi*, in M. Engelhardt, P. Petrobelli e A. Venturelli (a cura di), *Verdi e la cultura tedesca - La cultura tedesca e Verdi*, Parma, Istituto Nazionale di Studi Verdiani, 2003, 163-179
- *Thomas Manns Essay "Friedrich und die große Koalition"*, in G. Merlio e G. Raulet (a cura di), *Linke und rechte Kulturkritik. Interdiskursivität als Krisenbewußtsein*, Bern, Lang, 2005, 287-302
- *Zivilisation als Synthese. Zum Verhältnis Thomas Mann - Heinrich Heine*, in

I. Hennemann Barale e H. Steinhagen (a cura di), *Auf den Spuren Heinrich Heines*, Pisa, ETS, 2006, 245-257
– *Demeters Verwandlungen. Zur Funktionsweise eines Mythos in den 30er Jahren*, in S. Vietta e H. Uerlings (a cura di), *Moderne und Mythos*, München, Fink, 2006, 193-205
– *Erzählen und beschreiben. "Griechische Mythen" von Marie Luise Kaschnitz und Friedrich Georg Jünger*, in G. Figal e G. Knapp (a cura di), *Mythen*, Tübingen, Narr-Francke-Attempto, 2007, 79-92
– *Thomas Mann, Gabriele d'Annunzio e Giuseppe Verdi*, in A. Benini e A. Schneider (a cura di), *Thomas Mann e la storia del suo tempo - Thomas Mann und die Geschichte seiner Zeit*, Firenze, Passigli, 2007, 133-171
– *Aschenbachs letztes Werk. Thomas Manns "Der Tod in Venedig" und Gabriele d'Annunzios "Il Fuoco"*, in «Thomas Mann-Jahrbuch», 20 (2007), 261-285
– *Thomas Manns "Fiorenza" - Auf dem Theater und hinter den Kulissen*, in «Thomas Mann-Jahrbuch», 21 (2008), 49-61
– *Verborgene Erotik. Quellenkritische Überlegungen zu Thomas Manns Drama "Fiorenza"*, [ristampa parziale] in H. Detering e S. Stachorski (a cura di), *Thomas Mann. Neue Wege der Forschung*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2008, 132-141
– *Immagine suono parola. L'opera d'arte totale di Aschenbach*, in Th. Mann, *La morte a Venezia*, Venezia, Marsilio, 2009, 9-36
– *Note* e *apparati critici*, ivi

4.
– Thomas Mann, *La morte a Venezia* (con testo a fronte), Venezia, Marsilio, 2009
– Peter von Becker, *Il Secolo del Teatro* [*Das Jahrhundert des Theaters*] (con Goethe-Institut Neapel), serie televisiva in sei puntate ZDF e 3sat (7, 14, 21, 28 aprile e 5, 12 maggio 2002), ed. italiana, 2008-2010

Renata Giuseppa Gambino
ricercatore
Università di Catania, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

2.

- con G. Pulvirenti e V. Scuderi (a cura di), *Le Muse inquiete. Sinergie artistiche nel Novecento tedesco* (Atti del Convegno internazionale, Catania 2001), Firenze, Olschki, 2003
- con C. Buffagni (a cura di), *Poetesse del tempo romantico. Elise Sommer, Sophie Mereau, Sophie Bernhardi, Amalie von Imhoff, Karoline von Günderrode, Charlotte von Ahlefeld, Marianne von Willemer, Luise Hensel*, Firenze, Nardini, 2004

3.

- *Introduzione*, in P.J. von Rehfues, *Letteratura e arte in Sicilia (1790-1803)*, in «Nuove Effemeridi», VI (1993), n. 22, 41-56
- *Introduzione*, in K. Schwitters, *Il tempio illogico. Il viaggio di un iconoclasta*, Palermo, Medina, 1996
- *Un poligrafo dell'età di Goethe. Il viaggio in Sicilia di Philipp Joseph von Rehfues*, in QDLC, 1996, 41-52
- *Il fondo goethiano dell'Università della Calabria*, in QDLC, 1996, 119-195
- *Una identità multicreativa. Immagine e parola nell'opera di Peter Weiss*, in MUSE INQUIETE, 2003, 27-38
- *Antropologia letteraria,* in M. Cometa*, Dizionario degli studi culturali*, Meltemi, Roma, 2004, 72-78
- *Moritz - Piranesi: der "Gesichtspunkt" - die Veduten*, in Ch. Wingertszahn e U. Tintemann (a cura di), *Karl Philipp Moritz in Berlin 1786-1793*, Hannover-Laatzen, Wehrhahn, 2005, 23-37
- *Un'idea di Roma. Piranesi, Moritz e la teoria del punto di vista,* in R. Coglitore (a cura di), *Lo sguardo reciproco. Letteratura e immagini tra Settecento e Novecento*, Pisa, ETS, 2007, 237-256
- *Dall'officina mitologica del Romanticismo tedesco: il poema epico "Flore und Blascheflur" di Sophie Tieck-Bernhardi-Knorring*, in TRANSCRIZIONI, 2007, 483-493
- *Italienerfahrung und Antikenrezeption bei Karl Philipp Moritz*, in V. Rosemberger (a cura di), *Die Ideale der Alten. Antikenrezeption um 1800*, Stuttgart, Franz Steiner, 2008, 29-38

– *Arcipelaghi culturali: le donne nella letteratura tedesca tra settecento e ottocento*, in BAIG, I (2008), suppl.
– *Meraviglie della visione. Una fiaba di Friedrich de la Motte-Fouqué,* in V. Cammarata (a cura di), *La finestra del testo. Letteratura e dispositivi della visione tra Settecento e Novecento*, Roma, Meltemi, 2008, 165-186

4.
– Johann Wolfgang von Goethe, *Baukunst. Dal gotico al classico negli scritti sull'architettura*, Palermo, Medina, 1994
– Johann Joachim Winckelmann, *Frammento manoscritto (1756-1757)*, in «Neoclassico», 1995, n. 5, 83-84
– Kurt Schwitters, *Il tempio illogico. Il viaggio di un iconoclasta*, Palermo, Medina, 1996
– Wolfgang Storch, *La rappresentazione del mediterraneo*, in W. Storch e G. Meiering (a cura di), *Lo sguardo tedesco. Rappresentare il Mediteraneo*, Messina, Mesogea, 2002
– Christina Lutter - Markus Reisenleitner, *Cultural Studies. Un'introduzione*, Milano, Bruno Mondadori, 2004
– Poesie [Elise Sommer, Sophie Mereau, Sophie Bernhardi, Amalie von Imhoff, Karoline von Günderrode, Charlotte von Ahlefeld, Marianne von Willemer, Luise Hensel], in *Poetesse tedesche del tempo romantico*, con C. Buffagni (a cura di), Firenze, Nardini, 2004
– Henriette Herz, *L'arte della conversazione nei salotti berlinesi*, in *Salotti letterari e musicali a Catania,* Tipograf. Enzo Albano, Napoli 2006
– Thomas Lemke, *Oltre la Biopolitica. Sulla ricezione di un concetto foucaltiano*, in M. Cometa e S. Vaccaio (a cura di), *Lo sguardo di Foucault*, Roma, Meltemi, 2007, 85-107
– Ulrich Stadler, *Vedere meglio, vedere altro! La scienza e la poesia in rapporto all'esperienza visiva*, in R. Coglitore (a cura di), *Cultura visuale. Paradigmi a confronto*, Palermo, :duepunti, 2008, 101-117

Antonella Gargano
professore ordinario
"Sapienza" Università di Roma, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.

– *Risvegli. Metamorfosi di Biancaneve nella letteratura tedesca contemporanea*, Roma, Bulzoni, 2000

2.

– con V. Verrienti (a cura di), *Per una tipologia di esercizi e test da laboratorio linguistico applicata alla didattica del tedesco*, Roma, Il Bagatto, 1981
– con P. Chiarini e R. Vlad (a cura di), *Expressionismus. Una enciclopedia interdisciplinare*, Roma, Bulzoni, 1986
– con R. Venuti (a cura di), *Poesia tedesca*, in C. Muscetta (a cura di), *Parnaso europeo*, voll.I e II: *Dal Protoromanticismo al Decadentismo*, Roma, Lucarini, 1990, vol. I, 353-525; 568-579, vol. II, 4-139; 475-487
– con M. Ponzi (a cura di), *Il quotidiano e il fantastico. Tendenze e modelli nella letteratura della Repubblica Democratica Tedesca*, Roma, Bulzoni, 1991
– con P. Chiarini (a cura di), *La Berlino dell'Espressionismo*, Roma, Editori Riuniti, 1997, 2001²
– con F. Vecchiato (a cura di), *Matthias e Werner von der Schulenburg. La dimensione europea di due aristocratici tedeschi*, Udine, Del Bianco, 2006
– con H.G. Grüning (a cura di), *Confini e spazi liminari nella cultura tedesca / Grenzen und Grenzräume in der deutschen Sprache und Literatur*, Macerata, eum, 2008
– con M. Camboni (a cura di), *Città, avanguardie, modernità e modernismo*, Macerata, eum, 2008
– con F. Arzeni (a cura di), *Bruno Arzeni: un intellettuale tra due mondi*, Macerata, Tipografia S. Giuseppe, 2008

3.

– (con V. Verrienti), *Zur Gestaltung eines kommunikativ orientierten Fremdsprachenunterrichts für Fortgeschrittene*, in STG, n.s., XVI (1978),455-471
– *"Colletti bianchi" e ceto medio nella Germania letteraria di Weimar*, in STG, n.s., XVII-XVIII (1979/80), 225-258
– *Modelli di scrittura: tra autobiografia e immaginario*, in DWF, 1981, n. 18,

73-84
- *Lo sport: il grande 'circo magico' degli 'anni venti'*, in STG, n.s., XIX-XX (1981/82), 121-146
- *Traduzione tecnica e traduzione letteraria*, in LST, XVII (1982), 79-89
- *Un modello di scrittura 'anni trenta': Irmgard Keun tra "romanzo rosa" e disincanto*, in AFMRM, 1982, 255-276
- *Il teatro espressionista*, in M. Verdone (a cura di), *Teatro contemporaneo*, vol. II, Roma, Lucarini, 1983, 241-258
- *Ingeborg Bachmann e Christa Wolf: la "menzogna del racconto"*, in STG, n.s., XXI-XXII (1983/84), 303-311
- *Il mitologema della individualità collettiva nella scrittura di Christa Wolf*, in AION (T), XXVIII (1985), 423-443
- *"Fabula", strutture discorsive e strategie di lettura nella narrativa della RDT*, in VALIGIA DI HEIDELBERG, 1987, 116-125
- *Literarisches Flanieren durch literarische Existenzen: Die Kunst der Biographie zwischen "fiction" und "non-fiction"*, in LITERATUR DER DDR, 1988, 187-197; e in H. Einhorn e E. Günther (a cura di), *Positionen 5. Wortmeldungen zur DDR-Literatur*, Leipzig, Mitteldeutscher Verlag, 1989, 108-121
- *I fantasmi del Biedermeier*, in L. Tieck, *Il castello incantato*, Roma, Bulzoni, 1988, 7-31
- *Die Provokation stiller Todesarten und farbloser Apokalypsen in der neueren DDR-Prosa*, in PERSPEKTIVWECHSEL, 1990, 55-71
- *Ein visueller Flaneur: Brigitte Burmeisters "Aufenthalt in der Fremde"*, in AION (T), XXXIII (1990), 103-118
- *Ernst Stadler*, in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 79-86
- Profili [*L. Tieck*, *C. Brentano*, *A. von Arnim*, *A. von Chamisso*, *L. Uhland*, *F. Rückert*, *Th. Körner*, *W. Müller*, *A. Droste-Hülshoff*, *H. Heine*, *Fr. Hebbel*, *D. von Liliencron*, *R. Dehmel*], in C. Muscetta (a cura di), *Parnaso europeo: Dal Protoromanticismo al Decadentismo*, 2 voll., Roma, Lucarini, 1990, voll. IeII
- *La 'Favola' di I. Bachmann*, in I. Bachmann, *Il sorriso della sfinge*, Roma, Lucarini, 1991, 9-21
- *Ein Fall Franza in Italien*, in CONFRLETT, VIII (1991), 85-102
- *Herta Müllers Poetik*, in STG, n.s., XXX-XXXI (1992/93), 79-90
- *L'altro mago*, in L. Tieck, *Pietro di Abano*, Pordenone, Studio Tesi, 1993, XI-LXXIV
- *America e Unione Sovietica: figure del mito nella Germania degli "Anni Ven-*

ti", in «Studi Filosofici», XVI (1993), 365-377
- *Il veleno del colchico*, in P. Adler, *Infatti*, Piombino, Aktis, 1994, III-XIII
- *Die Morphologie des Wirklichen Blaues. Zu Anna Seghers' Erzählung*, in STG, n.s., XXXIII (1995), n. 1, 79-90
- *Prima e dopo il muro di Berlino, in Europa senza confini. La letteratura dell'altra Europa*, Venezia, Sistema Bibliotecario del Comune di Venezia, 1995, 67-70
- *La morte difficile. Alessandro Magno e Klaus Mann*, in STG, n.s., XXXIII (1995), n. 2-3, 279-292
- *"Un'immagine figurale di leggerezza". Römisches Nachtbild (1955)*, in LIRICA BACHMANN, 1996, 150-157
- *Le metamorfosi di Biancaneve*, in «La ricerca folclorica», 1996, n. 33, 95-99
- *Le realtà virtuali di Hans Joachim Schädlich*, in M. Versari (a cura di), *I cieli divisi. Aspetti letterari della ex-DDR dagli anni Settanta a oggi*, Bologna, Pàtron, 1996, 47-56
- *Le cose che non sono nell'aria. Presenze ed emergenze in Ingeborg Bachmann*, in STG, n.s., XXXIV (1996) [1997], 375-388
- *Il teatro dell'Espressionismo*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 87-92
- *Ernst Barlach, "Boll il bluastro"*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 133-142
- *Le 'metamorfosi' di Gertrud Kolmar*, in «ProForma», 1999, n. 1, 129-140
- *Bibliografia* [G. Kolmar], in «ProForma», 1999, n. 1, 173-196
- *Cavalieri azzurri e paesaggi inventati: poesia e poetica in Johannes Bobrowski*, in SINESTESIE, 1999, 289-300
- *Sultani e scimitarre nel giovane Tieck*, in VOLTI DI SULEIKA, 1999, 79-86
- *Ernst Barlach: la molteplicità dei linguaggi*, in STG, n.s., XXXVII (1999), n. 2, 223-242
- Voci in *Enciclopedia Treccani, Appendice 2000* [*Hans Magnus Enzensberger*, *Günter Grass*, *Peter Handke*, *Ernst Jünger*, *Heiner Müller*, *Wolfdietrich Schnurre*, *Christa Wolf*; *Germania e paesi di lingua tedesca (Letteratura)*]
- *Berlino: la 'città delle donne'. Letteratura e società nella Repubblica di Weimar*, in G. Cantarutti (a cura di), *Scrittori a Berlino nel Novecento*, Bologna, Patron, 2000, 101-120
- *Tre donne attorno a Goethe*, in «ProForma», 2000, n. 2, 55-67
- *Wahrnehmung und Symbolik: Bachmanns "Römisches Nachtbild"*, in LYRIK BACHMANNS, 2000, 184-191

- *Il gesto e l'idea: Paul Kornfeld e il racconto "Die Begegnung"*, in CT, 2000, n. 15, 149-158
- *Tour Eiffel, 'cattedrali del futuro' e grattacieli: le avanguardie tedesche fra modernizzazione e utopia*, in SIMMETRIA E ANTISIMMETRIA, 2001, 139-160
- *Die Wende der Frauen: Identität, Vereinigung und Schrift*, in POETISCHE IDENTITÄT, 2002, 105-125
- *Archeologia del silenzio. "Malina" di Ingeborg Bachmann*, in CT, 2002, n. 19, 227-239
- *Goll, Chaplin e Charlot*, in T. Zemella (a cura di), *Iwan Goll. Intersezioni testuali e multimediali*, Bologna, CLUEB, 2002, 69-76
- *Un teatro che non c'è. La drammaturgia tedesco-orientale sulle scene italiane*, in TEATRO CONTEMPORANEO, 2002, 219-230 e 315-330
- *Dietro gli specchi di Giuliana Morandini*, in G. Morandini, *Caffè Specchi*, Genova-Milano, Marietti, 2003, VII-XV
- *"Mir gehört nichts mehr": Journal d'une expropriation*, in Cl. Cazalé-Bérard, A. Combes e A. Lerousseau (a cura di), *Quatre poétesses juives de langue allemande. Else Lasker-Schüler, Gertrud Kolmar, Rose Ausländer, Nelly Sachs*, Lille, Travaux & Recherches, 2003, 75-83
- *Il corpo dell'eschimese. Traduzione e poetica in Joyce Lussu*, in L.M. Plaisant (a cura di), *Joyce Lussu. Una donna nella storia*, Cagliari, CUEC, 2003, 75-84
- *Berlino e il suo rovescio - Berlin und seine Kehrseite*, in St. Oswald (a cura di), *Hier schreibt Berlin - Qui scrive Berlino. Un'antologia di oggi: Berlino 1929*, Bologna, Il Capitello del Sole, 2004, 6-19
- *Avanguardie tedesche e culture primitive. L'esempio di Claire Goll,* in P. Zaccaria (a cura di), *Transcodificazioni*, Roma, Meltemi, 2005, 64-73
- *Sub specie erotica. Il linguaggio muto dell' eros*, in *Die kleine Stadt*, num. mon. di «Pro Forma», III (2005), 59-74
- *Gertrud Kolmar*, in U. Heukenkamp e P. Geist (a cura di), *Deutschsprachige Lyriker des 20. Jahrhunderts*, Berlin, Schmidt, 2007 [2006], 220-227
- Voce [*Dramma*] in *Enciclopedia Treccani dei Ragazzi,* vol. 3, Roma, Treccani, 2006, 430-431
- *Werner von der Schulenburg: i luoghi di un 'homo europeus'*, in F. Vecchiato e A.G. (a cura di), *Matthias e Werner von der Schulenburg. La dimensione europea di due aristocratici tedeschi*, Udine, Del Bianco, 2006, 285-302
- *Nelly Sachs und Ingeborg Bachmann: poetische Korrespondenzen*, in Cl. Cazalé-Bérard, A. Combes e A. Lerousseau (a cura di), *Nelly Sachs étique et modernité*, Lille, Travaux & Recherches, 2007, 147-163

- *Dino Campana e le avanguardie tedesche*, in M. Verdenelli (a cura di), *Dino Campana «una poesia europea musicale* colorita (Giornate di studio, Macerata 2005), Macerata, eum, 2007, 189-197
- *Der Engel der Geschichte von Ingeborg Bachmann*, in Österreichisches Kulturforum Budapest (a cura di), *"Ein Spiegel will uns die Gründe zeigen". Die Wahrheit, ein Spiel?. Konferenzband zum Ingeborg Bachmann Symposium in Budapest 2006*, Budapest, Budai HiTop Kft, 2007, 66-76
- *L'angelo della storia di Ingeborg Bachmann*, ivi, 175-185
- *A történelem angyala Ingeborg Bachmann-nál*, ivi, 279-288
- *Die Maske, der Spiegel und der Fleischhauer. Der Karneval von Ingrid Puganigg*, in «Jahrbuch Franz-Michael-Felder-Archiv», 2007, 57-65
- *Stella et les autres. Un conflit non résolu de Goethe*, in M. Bertini e P. Oppici (a cura di), *Autour de Wann-Chlore. Le dernier roman de jeunesse de Balzac*, Bern, Lang, 2008, 35-45
- *Il raja di Eshnapur: sepolcri indiani e grattacieli*, in D. Maggi, D. Poli e M. Pucciarelli (a cura di), *L'Oriente nella cultura dell'Occidente*, Macerata, eum, 2008, 249-262
- *Una scrittura di confine. Su alcune pagine saggistiche di Ingeborg Bachmann*, in G. Cantarutti, L. Avellini e S. Albertazzi (a cura di), *Il saggio. Forme e funzioni di un genere letterario*, Bologna, Il Mulino, 2007 [2008], 153-172
- *Androidi: il confine tra umano e artificiale*, in A.G. e H.G. Grüning (a cura di), *Confini e spazi liminari nella cultura tedesca / Grenzen und Grenzräume in der deutschen Sprache und Literatur*, Macerata, eum, 2008, 149-167
- *Le due modernizzazioni di Berlino*, in M. Camboni e A.G. (a cura di), *Città, avanguardie, modernità e modernismo*, Macerata, eum, 2008, 229-250
- *Postfazione*, in M. Camboni e A.G. (a cura di), *Città, avanguardie, modernità e modernismo*, Macerata, eum, 2008, 293-296
- *Bruno Arzeni tra Italia e Germania*, in F. Arzeni e A.G. (a cura di), *Bruno Arzeni: un intellettuale tra due mondi*, Macerata, Tipografia S. Giuseppe, 2008, 47-50
- *L'angelo della storia. "Iphigenie in Freiheit" di Volker Braun*, in MITO DI IFIGENIA, 2008, 147-155
- *Die Berliner Romane von Wladimir Kaminer*, in GEDÄCHTNIS UND IDENTITÄT, 2008, 85-97
- *Berlino, una Chicago sulla Sprea*, in A. Petacchi e G. Sellari (a cura di), *La primavera di Weimar*, Roma, Edizioni Kappa, 2008, 11-29
- *Ingeborg Bachmann and Anselm Kiefer: an artistic correspondence*, in *Ingeborg*

Bachmann: Her Life and Work, Jerusalem, Van Leer Institute and Goethe Institut, 2008, 9-13 (anche in ebraico)
– *Je, Tu et Nous dans la poésie de Bertolt Brecht*, in «Écritures», 2008, n. 4, 123-133
– *Fritz Rudolf Fries: il labirinto e l'apocrifo*, in CACCIATORE DI SILENZI III, 2008, 491-498
– *La Berlino dell'espressionismo*, in ATLANTE, 2009, 179-190
– *Egon Erwin Kisch*, *"Der rasende Reporter"* (*Il reporter scatenato*, 1924), in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 75-83
– *Demolizioni. Berlino tra progetto architettonico e discorso letterario*, in OLTRE IL MURO, 2009, 25-39
– *"Liaisons dangereuses". Amicizie "trasgressive" nella Germania di Weimar*, in FIDUS ACHATES, 2009, 337-360

4.
– Ludwig Tieck, *Il castello incantato*, Roma, Bulzoni, 1988
– Theodor Däubler, Emil Stadler, Johannes Bobrowski, Ingeborg Bachmann, *Poesie*, in C. Muscetta (a cura di), *Parnaso europeo. L'età contemporanea*, vol. V, Roma, Lucarini, 1989
– Ludwig Tieck, Clemens Brentano, Achim von Arnim, Adalbert von Chamisso, Ludwig Uhland, in A.G. e R. Venuti (a cura di), *Poesia tedesca*, in C. Muscetta (a cura di), *Parnaso europeo: Dal Protoromanticismo al Decadentismo*, vol. I, Roma, Lucarini, 1990
– Friedrich Rückert, Theodor Körner, Wilhelm Müller, Annette von Droste-Hülshoff, Friedrich Hebbel, Detlev von Liliencron, in A.G. e R. Venuti (a cura di), *Poesia tedesca*, in C. Muscetta (a cura di), *Parnaso europeo: Dal Protoromanticismo al Decadentismo*, vol. II, Roma, Lucarini, 1990
– Ingeborg Bachmann, *Il sorriso della Sfinge*, Roma, Lucarini, 1991
– Ludwig Tieck, *Pietro di Abano* (con M.C. Baldi), Pordenone, Studio Tesi, 1993
– Antologia di testi di Lily Braun (con nota bio-bibliografica), in L. Secci (a cura di), *Dal salotto al partito*, Roma, Artemide, 2007, 116-118; 190-196; 200-202 (ristampa dell'edizione Savelli, Roma 1982)

Paola Gheri
professore associato
Università di Salerno, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.

- *"Der Wahrheit geben, was der Wahrheit ist". Gli inizi poetici di Georg Trakl*, Pisa, ETS, 1999
- (con L. Perrone Capano), *Testi in dialogo. Forme di intertestualità nel Novecento tedesco*, Pisa, ETS, 2002

3.

- *Estetismo, nichilismo e volontà di potenza: gli appunti di Hofmannsthal sul "Wille zur Macht"*, in AION (T), II (1992), n. 1-3, 229-260
- *Franz Grillparzer: mito e critica della cultura in "Das goldene Vlies"*, in OTTOCENTO TEDESCO, 1998, 255-278
- *Gottfried Benn - dalla poesia regressiva alla corrosione dei linguaggi*, in AION (T), VIII (1998), n. 1, 163-192
- *Die Rosen des Bösen. Trakls und Rilkes Anfänge im Zeichen des fin-de-siècle. Gedanken zu einigen Motiven im Frühwerk beider Dichter*, STUDIA THEODISCA VII, 2000, 131-146
- *La primavera di Rilke. Il "Diario fiorentino" e le premesse infeconde della poesia rilkiana*, in CONTRADDIZIONI, 2001, 63-81
- *Il gioco nel pensiero di Friedrich Nietzsche*, in M. Borri (a cura di), *Il gioco come momento ermeneutico*, Bari, Laterza, 2002, 103-127
- *"Tra la marionetta e Dio". Hofmannsthal e la filosofia dell'attore*, in I. Hennemann-Barale e P. Collini (a cura di), *L'io del poeta. Figure e metamorfosi della soggettività*, Pisa, Pacini, 2002, 167-195
- *"Il mondo estremo" di Christoph Ransmayr. Metamorfosi e apocalisse della letteratura*, in AION (T), XII (2002), 209-241
- *La lingua perduta. Sulla poesia di Johannes Bobrowski*, in *Sguardo a Est, sguardi da Est. Germania, Austria, Europa Orientale: per una ricostruzione dell'identità centro-europea* (Atti del Convegno internazionale, Napoli 2004), num. mon. di AION (T), XIV (2004), 103-130
- *Il monologo muto della Signorina Else. Considerazioni su "Fräulein Else" di Arthur Schnitzler*, in STUDIA AUSTRIACA XIII, 2005, 171-185
- *"Mari di carta". Imprese polari nel romanzo contemporaneo di lingua tedesca*, in M.T. Chialant (a cura di), *Viaggio e letteratura* (Atti del Convegno

internazionale, Salerno 2004), Padova, Marsilio, 2006, 277-287
- *Avventure immaginali. Peter Handke e "Le immagini perdute"*, in F. de Giovanni e L. Perrone Capano (a cura di), *Scritture dell'immagine. Percorsi figurativi della parola,* Napoli, Liguori, 2007, 385-402
- *Die Trakl-Rezeption in Italien*, in «Mitteilungen aus dem Brenner-Archiv*»,* XXVI (2007), 67-77
- *Il confronto col canone nel romanzo contemporaneo di lingua tedesca. Christoph Ransmayr, Christa Wolf, Peter Handke*, in M.T. Chialant e A. Laserra (a cura di), *Riflessioni sul canone: infrazioni, scissioni e permanenze*, num. mon. di «Testi e linguaggi. Rivista del Dipartimento di Studi linguistici e letterari dell'Università di Salerno», I (2007), 101-113
- *'Paper Seas'. Polar Adventures in the Contemporary German Novel by Sten Nadolny and Christoph Ransmayr* (Atti del Convegno internazionale "Arctic Discourses", Tromsø 2008), in «Nordlit», XXIII (2008), 419-431
- *Note sulla critica letteraria psicoanalitica. Franz Kafka tra Freud e Deleuze: "Das Urteil"*, in AION (I), XVIII (2008), 95-116
- *"Schrecklich bürgerlich". Il racconto della storia nei romanzi di Hermynia zur Mühlen*, in ESPERIENZA DELL'ESILIO, 2009, 153-166
- *L'esilio del narratore e il transito della lingua. "Transit" di Anna Seghers*, in SCUOLA DELL'ESILIO, 2009, 119-134

4.
- Georg Simmel, *Il denaro nella cultura moderna*, Roma, Armando, 1998

Anna Maria Giachino
ricercatore
Università di Torino, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

2.

– con G. Rossetto Sertoli (a cura di), *Poesia tedesca del Novecento - Antologia*, Milano, Rizzoli, 1977

3.

– *Goethe, il suo tempo e "Le affinità elettive"*, in J.W. Goethe, *Le affinità elettive*, Milano, Sonzogno, 1974, 7-31
– Voci [*V. Braun, A. Döblin, R. Huch, O. Ludwig, A. Zweig*], in DIZIONARIO CRITICO, 1976
– *Martin Walser*, in *Dizionario enciclopedico della letteratura*, Torino, UTET, 1976
– *Aspetti e problemi della lirica tedesca del Novecento*, in A.M.G. e G. Rossetto Sertoli (a cura di), *Poesia tedesca del Novecento - Antologia*, Milano, Rizzoli, 1977, 18-53
– *Celan, Dürrenmatt, Dorst, Bichsel, Fassbinder*, in *La nuova enciclopedia della letteratura Garzanti*, Milano, Garzanti, 1985
– *La letteratura nella Repubblica Federale Tedesca dopo il 1945*, in PROFILO STORICO, 1986, 733-740; 754-796
– Günter Eich, *Inventur*, in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 189-196
– *Due momenti nella storia della politica culturale del nazionalsocialismo: Alfred Rosenberg e la "Lega di combattimento per la cultura tedesca"; Josef Goebbels e la "Camera per la cultura del Reich"*, Vercelli, Università degli Studi, 1991, 1-22
– *"Tonio Kröger": la crisi dell'artista tra pubblico e "cenacolo"*, *Note,* in Th. Mann, *Tonio Kröger*, Torino, Einaudi, 1993, V-XL
– *Guntram Vesper, "Tagebuch Anfang Februar", "Ein vergessenes Heft. Winter 1949", "die Spur"*, in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 175-183
– *Wolfgang Borchert, Nachts schlafen die Ratten doch!*, in H. Krauss e R. Sommer (a cura di), *Materialienband zum Lesebuch "Vom Nullpunkt zur Wende"*, Essen, Klartext, 1998, 126-136
– *Introduzione* e *Note*, in Th. Mann, *Tristan / Tristano*, Torino, Einaudi,

2000
- *Tristano: la seduzione alla bellezza della morte*, ivi, XVIII-XXXII
- *Tristano:«odio amoroso» tra melodia infinita e Erlösungstod*, ivi, 149-164
- *"Bisogna ammainare le vele e fuggire l'esperienza…?". Leggere la 'storia segreta' del narratore di "Mario e il mago"*, in R. Morello e C. Sandrin (a cura di), *Thomas Mann. Antologia di saggi critici*, Alessandria, Edizioni Dell'Orso, 2005, 1-24
- *"Mario e i mago" di Thomas Mann. Aneddoto e storie segrete*, in «Studi e ricerche. Quaderni del Dipartimento di Scienze del linguaggio e letterature moderne e comparate dell'Università di Torino», IV (2009), 141-163

4.
- Hans Mayer, *Uwe Johnson: "Congetture su Jakob"*, in ROMANZO TEDESCO, 1973, 447-457
- Anton Reininger, *Heimito von Doderer: "I demoni"*, in ROMANZO TEDESCO, 1973, 488-498
- *Poesie* [Arp, Becher, Biermann, Bobrowski, Celan, Enzensberger, Grass, Handke, Jandl, Kästner, Lasker-Schüler, Rühm, Schwitters, Stadler, Stramm, Werfel], in A.M.G. e G. Rossetto Sertoli (a cura di), *Poesia tedesca del Novecento - Antologia*, Milano, Rizzoli, 1977
- Adolf Frisé, *Note*, in R. Musil, *Diari*, Torino, Einaudi, 1980
- Thomas Mann, *Tristan/Tristano*, Torino, Einaudi, 2000

Cesare Giacobazzi
professore associato
Università di Modena e Reggio Emilia, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *La storia risvegliata. Il Barocco nella "Trilogia di Danzica" di Günter Grass: le forme, le funzioni, gli esiti*, Bologna, Patron, 1993
- *Introduzione all'esperienza del senso. Didattica della letteratura e coscienza ermeneutica*, Bologna, CLUEB, 2000
- *L'eroe imperfetto e la sua virtuosa debolezza. La correlazione tra funzione estetica e funzione formativa nel Bildungsroman*, Modena, Guaraldi, 2001
- *Voci e silenzi della storia. Percorsi di lettura in "Il mio secolo" di Günter Grass*, Milano, Medusa, 2006

2.
- con C. Bragaglia, G.E. Bussi e C. Imposti (a cura di), *Lo specchio dei mondi impossibili. Il fantastico nella letteratura e nel cinema*, Firenze, Aletheia, 2001
- (a cura di), Günter Grass, *"Il mio grande sì". Poesie sulla poesia e sulla politica*, Milano, Medusa, 2005
- (a cura di), Günter Grass, *L'etica dello scrittore*, Milano, Medusa, 2007

3.
- *Estetica della ricezione e didattica della letteratura*, in «Scuola e didattica», 1988, 26-28
- *Rezeptionsästhetik und Rezeptionsforschung*, in SILTA, XVII (1988), 179-202
- *Il connubio tra obiettivi disciplinari e finalità pedagogiche generali nella didattica della letteratura*, in SILTA, XIX (1990), 175-186
- *Storia letteraria e didattica della letteratura*, in «Nuova secondaria», 1991, 40-43
- *Didattica della letteratura e riflessione estetica*, in SILTA, XXI (1992), 125-138
- Interpretazione e didattica della letteratura, in «Nuova secondaria», 1993, 59-61
- *I metodi dell'insegnamento delle lingue straniere: una linguistica applicata?*, in «Scuola e didattica», 1994, n. 10, 36-39
- *I metodi dell'insegnamento delle lingue straniere. Pragmalinguistica e grammati-*

ca comunicativa, in «Scuola e didattica», 1994, n. 11, 32-34
- *Il testo letterario nell'insegnamento delle lingue straniere*, in «Scuola e didattica», 1995, n. 11, 37-39 e 1996, n. 1, 36-40
- *Peter Rühmkorf, "Zum Jahreswechsel"; "Früher, als wir die großen Ströme noch"*, in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 85-93
- *Thomas Mann, Marcel Proust e l'orizzonte europeo*, in *Letteratura contemporanea italiana ed europea*, Trento, Provincia Autonoma, 1996, 59-82
- *Le finzioni della storia letteraria*, in «La didattica», 1996, n. 9, 69-74
- *Gadamer in Neapel. Wie wahr ist ein erfundener Lebenslauf?*, in T. Keller e B. Thum (a cura di), *Interkulturelle Lebensläufe*, Tübingen, Stauffenburg, 1998, 235-244
- *Die Duplizität Karl Postl/Charles Sealsfields und die Duplizität der Fremde*, in G.-A. Pogatschnigg (a cura di), *Charles Sealsfield politischer Erzähler zwischen Europa und Amerika*, Torino, Zamorani, 1998, 96-105
- *Gefangen in der Sprache: Sciascias "L'affaire Moro" und Grass' "Kopfgeburten" als Grenzfall zwischen Literatur und Publizistik*, in S. Moraldo (a cura di), *Leonardo Sciascia. Annäherungen an sein Werk*, Heidelberg, Winter, 2000, 37-51
- *Die zeitliche Interkulturalität im biographischen Diskurs: "Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge"*, in R. Franceschini (a cura di), *Biographie und Interkulturalität. Diskurs und Lebenspraxis*, Tübingen, Stauffenburg, 2001, 220-229
- *Introduzione*, in SPECCHIO DEI MONDI, 2001, 5-9
- *"La tragedia della fantasia": la poetica romantica e i paradossi del fantastico*, in SPECCHIO DEI MONDI, 2001, 19-30
- *Die Rezeption E.T.A. Hoffmanns in Italien im kritischen Diskurs*, in HOFF-MANN UND ITALIEN, 2002, 25-33
- *Mein Jahrhundert di Günter Grass. La storia vista dal basso. La rappresentazione storica tra finzione e documentazione*, in GÜNTER GRASS, 2003, 65-85
- *Un'etica esplorativa*, in G. Grass, *"Il mio grande sì". Poesie sulla poesia e sulla politica*, Milano, Medusa, 2005, 109-133
- *"Mit Kind, Hund, warmen Decken und Leiche". Die Normalität des Mordes in Ingrid Nolls Kriminalromanen*, in S. Moraldo (a cura di), *Mord als kreativer Prozess. Zum Kriminalroman der Gegenwart in Deutschland, Österreich und der Schweiz*, Heidelberg, Winter, 2005, 41-49
- *La teoria della letteratura in Germania dopo l'Estetica della ricezione*, in

«MODERNA. Semestrale di teoria e critica della letteratura», VII (2005), n. 1, 75-89

– *Per una didattica della lettura*, in G. Azzaro (a cura di), *Insegnare le lingue straniere. Teorie e prassi per la formazione di insegnanti qualificati*, Roma, Aracne, 2007, 69-82
– *Coscienza della nazione o buffone di corte*?, in G. Grass, *L'etica dello scrittore*, Milano, Medusa, 2007, 7-20
– *Cosa c'è di vero in un'esperienza interculturale immaginata?,* in G. Garzone, L. Salmon e L.T. Soliman (a cura di), *Multilinguismo e interculturalità. Confronto, identità, arricchimento* (Atti del Convegno del Centro Linguistico Bocconi, Milano 2000), Milano, LED, 2008, 13-23
– *Tradurre è interpretare: il testo letterario come testo ideale nella formazione del traduttore*, in A. Hornung e C. Robustelli (a cura di), *Vivere l'interculturalità - gelebte Interkulturalität. Studi in onore di Hans Drumbl*, Tübingen, Stauffenburg, 2008, 261-270
– *Il ritorno del passato rimosso. "Il passo del gambero" di Günter Grass"*, in G. Procacci, M. Silver e L. Bertucelli (a cura di), *Le stragi rimosse. Storia, memoria pubblica, scritture*, Milano, Unicopli, 2008, 141-150
– *Finzione e coscienza storica. Per una narrazione non violenta della violenza*, in C. Baraldi e G. Ferrari (a cura di), *Il dialogo tra le culture. Diversità e conflitti come risorse di pace*, Roma, Donzelli, 2008, 47-58
– *Contaminated Memory in Günter Grass' My Century: Literary and Journalistic Accounts on War*, in V. Fortunati e E. Lamberti (a cura di), *Memories and Representations of War. The Case of World War I and World War II*., Amsterdam-New York, Rodopi, 2009, vol. IV, 107-118
– (con H. Honnacker), *Was sind authentische Texte? Die Inszenierung von Authentizität in Texten der Fremdsprachendidaktik*, in PERSPEKTIVEN DREI, 2009, 361-372

L-LIN/13

Anna Lucia Giavotto
professore associato
Università di Genova, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *"Non essere sonno di nessuno sotto tante palpebre". Rilke o la responsabilità del compito conoscitivo*, Genova, il melangolo, 1979
- *Una città del cielo e della terra. Le "Elegie Duinesi" di R.M. Rilke*, Genova, Marietti, 1990

2.
- con M. Bacigalupo (a cura di), *Critica del novecento*, num. mon. di QLGE, 2001, n. 11

3.
- *"Was ist deine leidenste Erfahrung?"*, in STG, n.s., XIV (1976), 315-331
- *Gli "Urworte. Orphisch" e il loro contesto*, in STUDI ACCOLTI GIL VITALE, 1977, 207-262
- *Introduzione* e *Note*, in R.M. Rilke, *Elegie duinesi*, Genova, il melangolo, 1985, 7-26
- *Maturazione creativo-figurativa tra metropoli ed emarginazione nel "Malte" di Rilke*, in STUDIA AUSTRIACA I, 1992, 121-135
- *Rilke e la prima guerra mondiale*, in M. Bacigalupo e R. De Pol (a cura di), *Grande Guerra e letteratura*, Genova, Tilgher, 1997, 79-93
- *Engführung di Paul Celan*, in G. Moretto (a cura di), *Poesia e nichilismo*, Genova, il melangolo, 1998, 253-290
- *Spanien als Erscheinung, Vision, Unmöglichkeit und Aufgabe: Rilke auf dem Weg zur Vollendung der "Duineser Elegien"*, in H. Schmidt-Bergmann (a cura di), *Rilke und Spanien*, in «Blätter der Rilke-Gesellschaft», 1999, n. 22, 11-23
- *La ricerca delle radici: Hofmannsthal, Rilke, Kafka*, in *Critica del Novecento*, num. mon di QLGE, 2001, n. 11, 33-50
- *Hermann Broch, Virgilio e l'idea di destino*, in STUDIA AUSTRIACA "SPRACH-WUNDER", 2003, 119-139
- *Celan. I testi e la politica*, in QLGE, 2003, n. 12, 120-127
- *La coappartenenza di morte e vita nelle figure rilkiane della morte: fenomenologia della mortalità e mistero*, in CACCIATORE DI SILENZI II, 2003, 365-385

– *Il poeta e il nostro tempo: la poesia di Rilke all'Angelo, a Orfeo e all'amico delle molte lontananze,* in L. Busetto (a cura di), *Symposium amicitiae. Scritti in ricordo di Pier Giorgio Negro,* Milano, Quasar, 2007, pp. 121-138.
– *Rilke e Leopardi: l'incontro di due grandi anime nella traduzione tedesca che Rilke fece di due poesie del poeta di Recanati*, in L. Busetto (a cura di), *La traduzione come strumento di interazione culturale e linguistica* (Atti del Seminario, Genova 2008), Milano, Quasar, 2008, 91-100
– *R.M. Rilke*: *l'amicizia fra cielo e terra in cinque poesie su Maria,* in FIDUS ACHATES, 2009, 267-282

4.

– Karl Löwith, *Dio, uomo e mondo da Cartesio a Nietzsche*, Napoli, Morano, 1966
– Karl Löwith, *Critica dell'esistenza storica*, Napoli, Morano, 1967
– Karl Löwith, *"Verum et factum convertuntur": le premesse teologiche del principio di Vico e le loro conseguenze secolari*, in *Omaggio a Vico*, Napoli, Morano, 1968, 3-40
– Franz Rosenzweig, *Hegel e lo stato*, Bologna, Il Mulino, 1976
– Rainer Maria Rilke, *Elegie duinesi*, Genova, il melangolo, 1985; anche in R.M. Rilke, *Poesie*, vol. II, a cura di G. Baioni, Torino, Einaudi-Gallimard, 1995, 54-107; e in R.M. Rilke, *Poesie 1907-1926*, Torino, Einaudi, 2000, 277-333

Vincenza Gini
ricercatore
Università di Pavia, Facoltà di Lettere e Filosofia

2.
- (a cura di), *La fiaba d'area germanica. Studi tipologici e tematici*, Firenze, La Nuova Italia, 1990
- (a cura di), *Franz Kafka. Antologia critica*, Milano, Led, 1993
- con D. Mazza (a cura di), *Luoghi d'infanzia*, Viareggio, Baroni, 2000

3.
- *"I fanciulli della valle misteriosa" di Th. Sonnleitner: romanzo didascalico o progetto ideologico?*, in *L'isola non trovata. Il libro d'avventure nel piccolo e grande Ottocento*, Milano, Emme, 1982, 189-204
- *"Al limite boschivo"*, in Th. Bernhard, *La forza dell'abitudine*, Firenze, Gruppo della Rocca, 1982, 81-84
- *Il fenomeno magico nella fiaba romantica*, in *De Magia. Atti del Convegno*, Bergamo, Istituto Universitario, 1985, 175-179
- *Dal Volksmärchen al Kindermärchen. Le raccolte di fiabe di Ludwig Bechstein*, in CONFRLETT, III (1986), 111-124
- *Introduzione*, in H. Hesse, *Religione e mito*, Milano, Mondadori, 1989, 5-11
- *Introduzione*, in H. Hesse, *Roßhalde*, Milano, Mondadori, 1990, V-XI
- *I "Märchenalmanache" di Wilhelm Hauff. Tra fiaba e racconto nel primo Biedermeier*, in E.G. (a cura di), *La fiaba d'area germanica. Studi tipologici e tematici*, Firenze, La Nuova Italia, 1990, 69-96
- *Introduzione*, in F. Kafka, *Un medico di campagna. Racconti*, Milano, Mondadori, 1992, V-XVI
- *Introduzione*, in F. Kafka, *Antologia critica*, Milano, Led, 1993, 7-23
- *Robinson: quale avventura?*, in D. Mazza (a cura di), *Molti, uno solo. Tipologie della letteratura giovanile*, Firenze, La Nuova Italia, 1994, 86-94
- *"Cristallo di rocca" di Adalbert Stifter*, in «Al-manacco. Annuario sulla letteratura giovanile», 1997, 45-60
- *Die letzte Unvernunft des Seins*, in VOLTI DI SULEIKA, 1999, 187-202
- *Ancora una volta ... sui fratelli Grimm*, in «al-Manacco», 2000, 39-49
- *Berni e la strada maestra*, in E.G. e D. Mazza (a cura di), *Luoghi d'infanzia*, Viareggio, Baroni, 2000, 47-58

– *Zonenkinder*, in E. Banchelli (a cura di), *Taste the East. Linguaggi e forme dell'Ostalgie*, Bergamo, Sestante Edizioni, 2006, 143-163
– "*Ho accettato il rischio e scrivo": Heinrich Böll, 1946*, in «Dintorni», n. 2, 2007, 77-92
– *Non solo Minnesänger*, in E. Banchelli e M. Cammarota (a cura di), *Le vie del testo,* Bergamo, Sestante Edizioni, 2008, 117-131

4.
– Thomas Bernhard, *L'italiano*, Milano, Guanda, 1982
– Hermann Hesse, *Piccole gioie*, Milano, Rizzoli, 1985
– Hermann Hesse, *Religione e mito*, Milano, Mondadori, 1989
– Hermann Hesse, *Roßhalde*, Milano, Mondadori, 1990
– Heinrich Böll, *Prigioniero a Parigi,* Milano, Mondadori, 2005

Liselotte Grevel
ricercatore
Università di Pisa, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *Johannes Carl Wezel. Illuminismo in controluce*, Pisa, Giardini, 1979
- (con L. Borghese, R. De Pol e R. Svandrlik), *Realtà sociale e gioco letterario nella letteratura tedesca*, vol. II, Genova, La Quercia, 1988
- *"Der Streit um den Sergenten Grischa". Erzählstrategien von Arnold Zweig im Spiegel seiner ästhetischen Konzeption*, Pisa, Tipografia Ed. Pisana, 1992
- *Beim Wort genommen. Interpretationsbeispiele dialogischer Schlüsselszenen in literarischen Texten* [*Gotthold Ephraim Lessing "Minna von Barnhelm" - Theodor Fontane "Frau Jenny Treibel" - Alfred Döblin "Berlin Alexanderplatz" - Botho Strauß "Groß und Klein"*], Pisa, Nistri-Lischi, 1995

3.
- *Fontane und die Theaterkritik*, in FONTANEBL, VI (1985), 175-199
- *Fontane in Italien*, in GRM, XXXVI (1986), 414-432
- *"Frau Jenny Treibel". Zum Dilemma des Bürgertums in der Wilhelminischen Ära*, in «Zeitschrift für deutsche Philologie», 1989, 179-198
- *Franz Biberkopf. Ein Beispiel unter anderen. Individuum und Kommunikation in Alfred Döblins Roman "Berlin Alexanderplatz"*, in AION (T), XXXII (1989), 27-59
- *Gotthold Ephraim Lessing "Miss Sara Sampson". Compassione e/o ragione*, in AION (T), IV (1994), 33-65
- *Beim Wort genommen. Minna von Barnhelms Gesprächsstrategie im Spiegel aufklärerischer Vernunftkonzeption*, in «Zeitschrift für deutsche Philologie», 1996, 481-500
- *Die 'sanfte Vergewaltigung' im Wort. Der Held im Kräftespiel zwischen Wort und Handlung in Fontanes Erzählung 'Schach von Wuthenow'*, in H. Delf von Wolzogen e H. Nürnberger (a cura di), *Theodor Fontane. Am Ende des Jahrhunderts. Internationales Symposium des Theodor Fontane-Archivs zum 100. Todestag Theodor Fontanes* (Atti del Convegno, Potsdam 1998), Würzburg, Königshausen & Neumann, 2000, 55-69
- *Frau Jenny Treibel. Zum Dilemma des Bürgertums in der Wilhelmininischen Ära*, in W. Wagner (a cura di), *Frau Jenny Treibl. Erläuterungen und*

Dokumente, Stuttgart, Reclam, 2000, 92-94
- *Alfred Döblins Konzeption der "lebendigen Totalität" im Rahmen seines frühen literarischen Werks*, in DÖBLIN-KOLLOQUIUM, 2002, 9-29
- *"Serenità" im Schatten der Mona Lisa. Leonardo da Vincis Portrait der Ginevra de' Benci*, in B. Tappert e W. Jung (a cura di), *Heitere Mimesis. Festschrift für Willi Hirdt zum 65. Geburtstag*, Tübingen, Francke, 2003, 126-138
- *"Mensch, det is knorke" - oder: Kunst ist nicht heilig. Alfred Döblin als Kunst- und Theaterkritiker*, in H. Eggert e G. Prauß (a cura di), *Internationales Alfred-Döblin-Kolloquium* (Berlin 2001), Bern, Lang, 2003, 77-95
- *Alle origini del giovane Lessing. Modelli italiani*, in CULTURA E RAPPRESENTAZIONE, 2003, 35-69
- *Provokation und Institution: Alfred Döblin und die Preußische Akademie der Künste*, in DÖBLIN-KOLLOQUIUM, 2005, 35-64
- *Das Alte und das Neue. Ambivalenz und Eindeutigkeit in Theodor Fontanes Roman Der Stechlin*, in «Zeitschrift für deutsche Philologie», CXXVII (2008), n. 4, 517-534
- *Der "Michelangelo-Komplex" und seine Aussagefunktion in Alfred Doeblins Roman "Hamlet oder Die lange Nacht nimmt ein Ende"*, in DÖBLIN-KOLLOQUIUM, 2003 [2006], 89-105
- "*Abtrünnig". Reinhard Jirgls Roman als postmoderner "Lebens-Text"*, in WO BLEIBT DAS "KONZEPT"?, 2009, 267-280

4.
- Giuseppe Bevilacqua, *Vorwort zu einer populären Ausgabe von «Irrungen Wirrungen» in Italien*, in FONTANEBL, V (1984), 435-443

Franz Haas
professore associato
Università di Milano, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.

- *Der Dichter von der traurigen Gestalt. Zu Leben und Werk von Ernst Weiß*, Bern, Lang, 1986
- (con H. Schlösser e K. Zeyringer), *Blicke von außen. Österreichische Literatur im internationalen Kontext*, Innsbruck, Haymon, 2003

3.

- *Geschichtenerzählen und Geschichte erzählen. Die Autobiographien von Elias Canetti und Manés Sperber. Ein Vergleich*, in AION (T), XXXI (1988), 55-90
- *L'ebraismo rimosso. Tracce dell'assimilazione nell'opera narrativa di Ernst Weiß*, in EBRAISMO, 1989, 113-126
- *Totenmaskenbildner im rotweißroten Land. Über Josef Winkler*, in «manuskripte», XXIX (1989), 25-31
- *Demolierung der österreichischen Seele. Zum Prosawerk Josef Winklers*, in AION (T), XXXIII (1990), 277-299
- *Das verdrängte Judentum. Spuren der Assimilation im erzählerischen Werk von Ernst Weiß*, in M. Pazi e H.D. Zimmermann (a cura di), *Berlin und der Prager Kreis*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 1991,189-198
- *Das schiefe Dreieck "Malina". Roman, Drehbuch, Film*, in SF, XLIII (1991), 1135-1141
- *Bücher aus dem Hinterhalt. Die literarischen Sabotageakte des Werner Kofler*, in «MAL», XXIV (1991), 183-202
- *"Sul ponte di Hiroshima". Zum Umgang mit Günther Anders in Italien*, in «Forum», XXXVIII (1991), 57-60
- *"Sul ponte di Hiroshima".Günther Anders und die Ästhetik in italienischer Sicht*, in K.P. Liessmann (a cura di), *Günther Anders kontrovers*, München, Beck, 1992, 103-113
- *Musikanten am Massengrab. Zum Umgang mit Günther Anders in Italien*, in SF, XLIV (1992), 486-493
- *Dal Nord un seccatore: Günther Anders*, in «Belfagor», XLVII (1992), 471-478
- *Die Weiß-Rezeption in Italien*, in P. Engel e H.-H. Müller (a cura di),

Ernst Weiß - Seelenanalytiker und Erzähler von europäischem Rang, Bern, Lang, 1992, 42-51

– *Vorbild oder Feinbild. Hermann Hesse und die Autoren der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur*, in SF, XLIV (1992), 993-1002
– *Malina degli specchi. Ingeborg Bachmann e il cinema*, in «Belfagor», XLVIII (1993), 533-542
– *Das Straßennotizbuch des Josef Winkler*, in «Fidibus», XXII (1994),33-38
– *Schwulst und Sühne. Ernst Weiß, "dieser hochbegabte Schriftsteller, der die expressionistische Mode ohne Not mitgemacht hat"*, in K. Amann e A. Wallas (a cura di), *Expressionismus in Österreich. Die Literatur und die Künste*, Wien, Böhlau, 1994, 589-599
– *The Crooked Triangle. "Malina": Novel, Screenplay, Film*, in J.B. Johns e K. Arens (a cura di), *Elfriede Jelinek: Framed by Language*, Riverside, Ariadne, 1994, 270-286
– *Hermann Hesse. Lo scrittore e gli ammiratori infidi*, in «Belfagor», IL (1994), 585-593
– *Die Wiener Spottmauer. Vom österreichischen Widerstand gegen den Expressionismus*, in SF, XLVI (1994), 956-964
– *Qualità austriache. Miti culturali e letteratura contemporanea*, in GEOMETRIE DEL DISSENSO, 1995, 29-32
– *Abschied vom Erziehungslager Ost. "Unbekannter Verlust", ein Erzähldebüt von Marion Tietze*, in F.J. Görtz, V. Hage e U. Wittstock (a cura di), *Deutsche Literatur 1994*, Stuttgart, Reclam, 1995, 244-246
– *Weltfreunde und Nörgler. Von der Not des Expressionismus in Österreich*, in W. Schmidt-Dengler, J. Sonnleitner e K. Zeyringer (a cura di), *Literaturgeschichte: Österreich. Prolegomena und Fallstudien*, Berlin, Schmidt, 1995, 227-239
– *Die Komik und die Kürze in den Texten von Antonio Fian*, in W. Schmidt-Dengler, J. Sonnleitner e K. Zeyringer (a cura di), *Komik in der österreichischen Literatur*, Berlin, Schmidt, 1996, 300-308
– *Brief an die Redaktion (Literatur und Spektakel)*, in LK, 1997, n. 311-312, 58-63
– *Albert Drach*, in «Belfagor», LII (1997), 677-683
– *"Ich pfeife aufs Gesamtkunstwerk". Ernst Jandls Minimalismus auf der Bühne*, in ERNST JANDL, 1997, 109-120
– *Gelächter im Nebel. Hans Leberts Erzählband "Das weiße Gesicht"*, in G. Fuchs e G. Höfler (a cura di), *Hans Lebert*, Graz, Droschl, 1997,

290-295
- *Ernst Jandl*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 309-315
- *Ketzergebete oder: Josef Winklers poetologische Herbergsuche*, in G.A. Höfler e G. Melzer (a cura di), *Josef Winkler*, Graz, Droschl, 1998, 39-54
- *Der Knochensammler aus Kärnten. Josef Winklers Erzählung "Wenn es soweit ist"*, in G.A. Höfler e G. Melzer (a cura di), *Josef Winkler*, Graz, Droschl, 1998, 174-178
- *Mein Jahr mit der österreichischen Literatur IV*, in Ch. Schacherreiter (a cura di), *Lynkeus*, Linz, Adalbert-Stifter-Institut, 2000, 109-112
- *Josef Winkler (Ritratti critici contemporanei)*, in «Belfagor», LV (2000), 187-194
- *L'Austria austriacante. Letteratura e politica nel vicolo cieco*, in «Belfagor», LV (2000), 458-464
- *Der austriakische Autismus. Gegenwartsliteratur im Strudel des nationalen Boulevards*, in «Neue deutsche Literatur», IIL (2000), n. 5, 133-141 e in M. Csáky e K. Zeyringer (a cura di), *Ambivalenz des kulturellen Erbes. Vielfachkodierung des historischen Gedächtnisses. Paradigma: Österreich*, Innsbruck, Studien-Verlag, 2000, 213-224
- *Nein, Kofler, nicht so. Der große Stilist und die Gefahr der regionalen Größe*, in K. Amann (a cura di), *Werner Kofler. Texte und Materialien*, Wien, Sonderzahl, 2000, 47-60
- *Quand la culture autrichienne parle d'elle-même*, in «Europe», 2001, n. 866-867, 20-29
- *Gli anticorpi del lettore di massa*, in «Belfagor», LVI (2001), 613-615
- *Attrappen des klassischen Altertums. Michael Köhlmeiers trivialer Roman "Kalypso"*, in G.A. Höfler e R. Vellusig (a cura di), *Michael Köhlmeier*, Graz, Droschl, 2001, 228-231
- *Die schwere Kunst des Hoffens. Ernst Jandls Gedicht "an die Freunde"*, in V. Kaukoreit e K. Pfoser (a cura di), *Interpretationen. Gedichte von Ernst Jandl*, Stuttgart, Reclam, 2002, 154-162
- *Österreichische Literatur von außen gesehen (und rezensiert)*, in F. Aspetsberger (a cura di), *Ein Dichter-Kanon für die Gegenwart! Urteile und Vorschläge der Kritikerinnen und Kritiker*, Innsbruck, Studien-Verlag, 2002, 128-145
- *Il romanzo "Malina" di Ingeborg Bachmann nella sceneggiatura di Elfriede Jelinek e nel film di Werner Schroeter*, in MUSE INQUIETE, 2003, 119-130
- *Auch er war in Arkadien. Josef Winklers Streifzüge durch Italien*, in «manu-

skripte», XLIV (2004), n. 164, 102-106
- *La caduta musicale degli Austriaci in "Senso"*, in «Belfagor», LIX (2004), n. 3, 269-274
- *Welt- und Zeitgeschichte im Doppelpack. Robert Menasses Roman "Die Vertreibung aus der Hölle"*, in K. Bartsch e V. Holler (a cura di), *Robert Menasse*, Graz, Droschl, 2004, 204-208
- *Neue Bewegung an der philologischen Musil-Front*, in STG, XLII (2004), n. 3, 393-406
- *Auch er war in Arkadien. Josef Winklers Streifzüge durch Italien*, in R. Kacianka (a cura di), *Beigesellt fernwesend. Beiträge zu Josef Winkler und seinem Werk*, Klagenfurt, Kitab-Verlag, 2004, 57-70
- *Aufklärung in Österreich. Die erhellenden Kriminalromane von Wolf Haas*, in S.M. Moraldo (a cura di), *Mord als kreativer Prozess. Zum Kriminalroman der Gegenwart in Deutschland, Österreich und der Schweiz,* Heidelberg, Winter, 2005, 127-144
- *La gaia Carinzia ieri e oggi. 'Tanzcafé Treblinka' di Werner Kofler*, in RAPPRESENTARE LA SHOAH, 2005, 263-272
- "*Der Viel- und Nichtsschreiber" Canettis Zweifel am eigenen Werk*, in R. Ascarelli e W. Pfeistlinger (a cura di), *Canetti*, num. mon. di CT, 2006, n. 31, 71-79
- *Elias Canettis Zweifel am eigenen Werk*, in LK, 2006, n. 409-410, 26-32
- *Keine rechte Heimat im "erstgeborenen Land". Ingeborg Bachmanns Briefwechsel mit Hans Werner Henze, in* E. Atzler (a cura di), "*Ein Spiegel will uns die Gründe zeigen" - Die Wahrheit, ein Spiel?*, Budapest, Österreichisches Kulturforum, 2007, 77-86 [*Nessuna vera patria nel "paese primogenito". Il carteggio di Ingeborg Bachmann con Hans Werner Henze*, ivi, 186-194. *Nem igazi haza az "elsőszülött ország". Ingeborg Bachmann levelezése Hans Werner Henzével*, ivi, 289-297]
- *Le antenne sensibili di Robert Musil*, in «Belfagor», LXIII (2008), n. 1, 31-37
- *Nachdenken in der beschädigten Sprache. «Nachwelt», Marlene Streeruwitz' bisher bester Roman, in* G. A. Höfler e G. Melzer (a cura di), *Marlene Streeruwitz. Dossier*, Graz, Droschl, 2008, 170-174
- *Querfeldein durch ein Jahrhundert. Michael Köhlmeiers ambitionierter Roman «Abendland», in* Chr. Schacherreiter (a cura di), *Lynkeus 9. Ein Rund- und Rückblick auf die österreichische Literatur des Jahres 2007*, Linz, Adalbert-Stifter-Institut, 2008, 49-51

- *Die Heimat der Sprache. Waltraud Anna Mitgutschs Roman "In fremden Städten"*, in K. Bartsch e G. A. Höfler (a cura di), *Anna Mitgutsch. Dossier*, Graz, Droschl, 2009, 155-167
- *Anna Maria Ortese e Ingeborg Bachmann - "Il cardillo addolorato" e "Il caso Franza"*, in «Letteratitudine», 2009, letteratitudine.blog.kataweb.it/2009/06/02
- *Robert Musils feine Antennen für die Politik, in* LK, 2009, n. 437-438, 44-51

Clemens-Carl Härle
ricercatore
Università di Siena, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
– *La forza del parlare. Considerazioni su "Malina" di Ingeborg Bachmann*, Siena, I Mori, 1994

2.
– (a cura di), *Karten zu "Tausend Plateaus"*, Berlin, Merve, 1993
– (a cura di), Ingeborg Bachmann, *Libro del deserto*, Napoli, Cronopio, 1999
– (a cura di), *Ai limiti dell'immagine*, Macerata, Quodlibet, 2005
– (a cura di), *Shoah. Percorsi della memoria*, Napoli, Cronopio, 2006
– (a cura di), Peter Weiss, *Inferni: Auschwitz Dante Laocoonte*, Napoli, Cronopio, 2007
– con A. Moscati (a cura di), Félix Guattari, *Sessantacinque sogni di Franz Kafka*, Napoli, Cronopio, 2009

3.
– *Der Widerstreit der Sprachspiele und das Problem des Gemeinwesens*, in «Tumult», 1983, n. 5, 103-115
– *Notiz zu den Immaterialien*, in «Zeitschrift für Didaktik der Philosophie», IV (1987), 236-242
– *Walter Benjamin, art et langage*, in «Le Cahier du Collège International de Philosophie», III (1987), 135-138
– *Walter Benjamin, sur le concept d'historie*, in «Le Cahier du Collège International de Philosophie», IV (1988), 186-188
– *Martin Heidegger, das Rektorat und die neuere französische Philosophie*, in J. Altweg (a cura di), *Die Heidegger-Kontroverse*, Frankfurt a.M., Athenäum, 1988, 60-70
– *Il postmoderno*, in «Amalgama», 1989, n. 2, 19-33
– *Der Einsatz der Skepsis*, in «Zeitschrift für Didaktik der Philosophie», II (1989), 112-122
– *Organloser Körper. Anmerkung zu einer Ästhetik*, in M.-L. Syring (a cura di), *Konkrete Utopien. Kunst und Gesellschaft um 1968*, Köln, Dumont, 1990, 193-199

- *Sein der Zerissenheit*, in M. Bürig *et al.* (a cura di), *Herr Dörner hat eine Idee... Zum 60. Geburtstag -Begegnungen mit Klaus Dörner*, Bonn, Psychiatrie-Verlag, 1993, I-XII
- *Remarques sur la récente unification allemande*, in «Futur antérieur», 1993, n. 17, 61-70
- *Parola senza origine (Trakl)*, in «Anterem. Rivista di ricerca letteraria», LI (1995), 53-55
- *Versuch, die "Dialektik der Aufklärung" abermals zu lesen*, in «Bibliothèque Le texte et l'idée», VII (1996), 75-96
- *L'aperto, il fuori*, in «Anterem. Rivista di ricerca letteraria», LIII (1997), 13-16
- *Staat, Kriegsmaschine, Affekt. Kleists "Prinz Friedrich von Homburg"*, in STG, n.s., XXXV (1997) [1998], 233-271
- *Augenblick einer Nuance, Zickzack*, in «Lendemains. Zeitschrift für vergleichende Frankreichforschung», 1998, n. 91-92, 235-245
- *Deleuze/Guattari, lettori di Kafka*, in «Fenomenologia e società», I (1999), 80-98
- *Cancella le tracce! (Brecht)*, in «Anterem. Rivista di ricerca letteraria», 1999, n. 58, 44-49
- *"Io senza me",* in C.-C.H. (a cura di), *Ingeborg Bachmann, Libro del deserto*, Napoli, Cronopio, 1999, 87-110
- *Incontro di corpi (Benn)*, in «Anterem. Rivista di ricerca letteraria», 2000, n. 61, 15-20
- *Rothko: Orli del colore*, in E. Baiocco (a cura di), *Il volto, il ritratto, la maschera*, Siena, Edizioni Palazzo delle Papesse, 2000, 75-84
- *L'aperto nell'Ottava Elegia duinese*, in ALESI, XXI (2000), 247-252
- *Premessa: Allegorie del non-evento*, in A. Conto e F. Ermini (a cura di), *Poesia europea contemporanea. Antologia di scritture*, Verona, Cierre Grafica, 2001, 9-10
- *Evento e ripetizione (Bachmann)*, in «Anterem. Rivista di ricerca letteraria», 2001, n. 63, 20-24
- *Nota*, in S. Mosès, *Tipologie della modernità ebraica*, in «Il gallo silvestre», 2001, n. 15, 130-133
- *Parmi les assassins (Bachmann)*, in «Europe», 2003, 157-177
- *Kafka, die Vorwelt und das Gesetz*, in G. Dienes e.e R. Rother (a cura di), *Die Gesetze des Vaters*, Wien, Böhlau, 2003, 222-237
- *Arte e tecnica, rituale e gioco. Appunti per una rilettura di "L'opera d'arte*

nell'epoca della sua riproducibilità tecnica", in «Forme di vita», 2004, n. 2-3, 146-163
- *Postilla a "Istantanee" di Stéphane Mosès*, in «Il gallo silvestre», 2004, n. 17-18, 75-78
- *"Der Tod ist ein Meister aus Deutschland",* in C.-C.H. (a cura di), *Shoah. Percorsi della memoria*, Napoli, Cronopio, 2006, 155-185
- *Samsa*, in S. Baratta e F. Ermini (a cura di), *I nomi della trasformazione*, Bergamo, Moretti e Vitali, 2006, 107-111
- *Winckelmanns Problem*, in STG, (XLV) 2007, n. 1, 1-39
- *Staat, Kriegsmaschine, Affekt. Kleists "Prinz Friedrich von Homburg*", in P. Gente (a cura di), *Deleuze und die Künste*, Frankfurt a.M., Suhrkamp, 2007, 190-223
- *Elephant o la dispersione dell'evento*, in «Fata morgana», 2007, n. 1, 223-228
- "*E quel che vedi, ritornato di là, fa che tu scrive"*, in C.-C.H. (a cura di), P. Weiss, *Inferni. Auschwitz Dante Laocoonte*, Napoli, Cronopio, 2007, 83-98
- *Spur des Selben*, in E. Locher (a cura di), *Ernst Bloch "Spuren". Lektüren* (Atti del Convegno, Verona 2006), Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2008, 47-64
- *Ritratto dell'artista da giovane*, in I. Bachmann, *Lettere a Felician*, Roma, Nottetempo, 2008, 41-52
- *Tautégories. Lyotard lecteur de Kant*, in C. Enaudeau *et al.* (a cura di), *Les transformateurs Lyotard*, Paris, Sens & Tonka, 2008, 43-59
- *L'immagine o l'infanzia messa a nudo*, in P. Weiss, *Congedo dai genitori*, Napoli, Cronopio, 2008, 123-139.
- *Verso il romanzo*, in CT, 2008, n. 35, 111-128
- *Gespinste des Ähnlichen*, in B. Witte (a cura di), *Walter Benjamin; Topographien der Erinnerung* (Akten des internationalen Benjamin-Kongresses, Paris 2005), Würzburg, Königshausen & Neumann, 2009, 188-197
- *L'apostrofe*, in «Anterem. Rivista di ricerca letteraria», 2009, n. 78, 22-27
- *Larvatus prodeo. Di alcuni ambiguità in Auerbach*, in R. Castellana (a cura di), *Erich Auerbach*, Roma, Artemide, 2009, 153-172
- *Un sonnambulo*, in F. Guattari, *Sessantacinque sogni di Franz Kafka*, Napoli, Cronopio, 2009, 81-89

– *Les "Instantanés" de Stéphane Mosès. Témoignage*, in D. Cohen-Levinas (a cura di), *Retours. Mélanges à la mémoire de Stéphane Mosès*, Paris, Editions de l'Eclat, 2009, 131-134

4.

– Gilles Deleuze - Félix Guattari, *Rhizom* (con K.D. Schacht *et al.*), Berlin, Merve, 1977
– Jean-François Lyotard, *Das Patchwork der Minderheiten*, Berlin, Merve, 1977
– Jean-François Lyotard, *Apathie in der Theorie* (con L. Kurzawa), Berlin, Merve, 1978
– Fernand Deligny, *Ein Floß in den Bergen*, Berlin, Merve, 1980
– Maurice Blanchot, *Die Literatur und das Recht auf den Tod*, Berlin, Merve, 1981; Frankfurt a.M., Fischer, 1993
– Jean-François Lyotard, *Grabmal des Intellektuellen*, Wien, Passagen, 1985
– Jean-François Lyotard, *Die Mauer des Pazifik* (con H. Rutke), Wien, Passagen, 1985
– Giorgio Agamben, *Idee der Prosa* (con D. Leupold), München, Hanser, 1987; Frankfurt a.M., Suhrkamp, 2003
– Jean-François Lyotard, *Heidegger und "die Juden"*, Wien, Passagen, 1988

Ingrid Hennemann
professore ordinario
Università di Firenze, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *All'ombra di Nietzsche. George, Hofmannsthal, Rilke*, Lucca, Pacini Fazzi, 1981
- *Nietzsche e la nascita della tragedia*, Pisa, SEU, 1984
- *Poetisierte Welt. Studi sul primo romanticismo tedesco*, Pisa, ETS, 1990
- *Schegge rilkiane*, Pisa, ETS, 1992
- *Luoghi dell'originario. Strutture linguistiche e forme letterarie nella prospettiva epocale del primo romanticismo tedesco*, Pisa, ETS, 1998

2.
- con P. Collini (a cura di), *L'io del poeta. Figure e metamorfosi della soggettività*, Pisa, Pacini, 2002
- con H. Steinhagen (a cura di), *Auf den Spuren Heinrich Heines*, Pisa, ETS, 2006

3.
- *Poesia e storia nel concetto schlegeliano di 'romantico'*, in AIULM, IV (1975/76), 51-112
- *Subjektivität als Abgrund*, in NIETZSCHEST, XVIII (1989), 158-181
- *Marie Luise Kaschnitz*, in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 221-227
- *Il concetto di "soggetto" nella teoria protoromantica del romantico*, in AION (T), I (1991), 75-97
- *"Wer Religion hat, wird Poesie reden". La riabilitazione dell'esperienza religiosa nel dibattito romantico del 1798-99*, in PENSIERO RELIGIOSO, 1996, 53-78
- *Paul Celan tra negazione e utopia*, in AION (T), V (1995) [1997], 141-154
- *Aspetti della ricezione di Charles Batteux in Germania*, in PRIMATO, 1997, 85-111
- *Quando l'Io diventa metafora*, in I.H.B. e P. Collini (a cura di), *L'io del poeta. Figure e metamorfosi della soggettività*, Pisa, Pacini, 2002, 49-94
- *Tönende Sinnbilder. Zur Musik in Thomas Manns "Zauberberg"*, in B. Tappert e W. Jung (a cura di), *Heitere Mimesis*, Tübingen, Francke,

2003, 715-732
- *Addizione di stati di sublimità. Considerazioni sul linguaggio dello "Zarathustra"*, in CACCIATORE DI SILENZI II, 2003, 323-348
- *In cammino oltre se stessi: figure nietzscheane della transizione,* in *Soglie, margini, confini, scritture in limine*, num. mon. di «LEA», I (2004), 100-113
- *"Faschingszauber der Metaphysik". Mito e utopia nel "Merlin" di Tankred Dorst*, in MITO NEL TEATRO, 2004, 337-356
- *"Das gute ambrosische Recht". Heines "Göttin Diana" und die Bedeutung des Tanzmotivs in seinem Werk,* in I.H.B. e H. Steinhagen (a cura di), *Auf den Spuren Heinrich Heines*, Pisa, ETS, 2006, 123-141
- *La "Wanderbühne" nel Seicento. Condanne e divieti nei paesi di lingua tedesca,* in D. Pallotti e P. Pugliatti (a cura di), *La guerra dei teatri*, Pisa, ETS, 2008, 207-222
- *Jena*, in ATLANTE, 2009, 89-94
- *Suggestioni naturalistiche e tentazioni estetizzanti nel debutto letterario di Thomas Mann,* in WO BLEIBT DAS "KONZEPT"?, 2009, 170-180

Ulrike Kindl
professore associato
Università di Venezia "Ca' Foscari", Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Kritische Lektüre der "Dolomitensagen" von Karl Felix Wolff*, vol. I, San Martin de Tor, Institut Ladin "Micurà de Rü", 1983
- *Edition der "Märchen und Sagen aus dem Fassatale" gesammelt von Hugo de Rossi*, Vigo de Fassa, Istitut Ladin "Majon de Fasegn", 1984
- *Kritische Lektüre der "Dolomitensagen" von K.F. Wolff. Band II - Sagenzyklen*, San Martin de Tor, Institut Ladin "Micurà de Rü", 1997
- (con M. Dalla Piazza), *Storia della letteratura tedesca*, vol. I-III, Bari, Laterza, 2001
- *Storia della letteratura tedesca. Dal Settecento alla prima guerra mondiale*, vol. II, Bari, Laterza, 2001
- (con F. Comunello), www.tedescoinrete.it, sito *e-learning* di grammatica tedesca contrastiva, Venezia, Centro multimediale dell'Università Ca' Foscari, 2004
- *Sirena Bifida. Bilderwelten als Denkräume*, Innsbruck, Studienverlag, 2008

2.
- (a cura di), *Märchen aus den Dolomiten*, München, Diederichs, 1992
- con F. Chiocchetti (a cura di), Hugo de Rossi, *Ladinisches Wörterbuch (Innsbruck 1914), vocabolario fassano (brach) - tedesco con traduzione italiana*, Vigo di Fassa, Istitut Cultural Ladin, 1999
- con A. Trampus (a cura di), *I linguaggi e la storia*, Bologna, il Mulino, 2003

3.
- *Jean Paul und Peter Handkes "Innenwelt der Außenwelt der Innenwelt". Bemerkungen zu einigen Gedichttexten*, in ACF, XIV (1975), 231-244
- *Kritische Marginalie zu drei Grundbegriffen der modernen Sprachwissenschaft*, in ACF, XVII (1978), 89-97
- *Christa Wolf; Gabriele Wohmann*, in GDE UTET
- *Das Experiment mit der Sprache. Einige Ansätze zu einer Auseinandersetz-*

ung mit der Konkreten Poesie, in «Acta Germanica», XI (1979), 215-227
– *Barbara Frischmuth*, in H. Puknus (a cura di), *Neue Literatur der Frauen*, München, Beck, 1980, 144-149
– *Dolomitische Volksmärchen und russischer Formalismus. Versuch einer Methode*, in «Acta Germanica», XIII (1980), 87-107
– *Ein Buch, sein Autor und sein Inhalt. Zur kritischen Lektüre der "Dolomitensagen" von Karl Felix Wolff*, in ACF, XX (1981), 75-90
– *Kontrastivität und Schwierigkeiten mit der zu verwendenden Basisgrammatik*, in PA, 1982, 253-263
– *Vorbemerkungen zu einer kritischen Lektüre der "Dolomitensagen"*, in «Ladinia», VI (1982), 41-48
– *Zum Problem der Quellenlage zu K.F. Wolffs "Dolomitensagen"*, in «Ladinia», VII (1983), 81-98
– *Melusine - Genealogische Phantasie oder Feenmärchen?*, in ACF, XXIII (1984), 115-126
– *Fonti, criteri e risultati della raccolta folkloristica di Hugo de Rossi*, in «Mondo Ladino», IX (1985), 9-22
– *Appendice all'edizione della raccolta "Märchen und Sagen aus dem Fassatale" di Hugo de Rossi*, in «Mondo Ladino», IX (1985), 149-168
– *"Die verjagte Vivana" - Testo o testimonianza? Riflessioni sui problemi di interpretazione delle tradizioni orali*, in «Mondo Ladino», IX (1985), 109-129
– *Überlegungen zu K.F. Wolffs "Erzählungen vom Reich der Fanes"*, in «Ladinia», IX (1985), 127-136
– *Melusina. Il mito medievale della donna serpente*, in *Melusina. Mito e leggenda della donna serpente*, Roma, Utopia, 1986, 32-51
– *Zwei Sammlungen ladinischen Erzählgutes aus den 60er Jahren*, in L. Petzoldt e S. de Rachewiltz (a cura di), *Studien zur Volkserzählung*, Bern, Lang, 1987, 183-200
– *Der Pygmalion-Effekt. Literarische Deutungsmuster weiblicher Existenzdefinierung: über Ricarda Huchs Bearbeitung des "Armen Heinrich"*, in I. Bennewitz (a cura di), *Der frauwen buoch. Versuche zu einer feministischen Mediävistik*, Göppingen, Kümmerle, 1989, 433-455
– *Blaubarts Mordmotiv, oder: Wie neugierig darf Märchenforschung sein?*, in «Lendemains», 1989, 111-119
– *Das Malheur vom Nacherzählen. Karl Felix Wolffs Rekonstruktion der "Dolomitensagen"*, in «das Fenster», XXIV (1990), 4685-4688

- *La tecnica novellistica di Heinrich Mann rispetto a Verga e Musil*, in *Heinrich e Thomas Mann a Palestrina* (Atti del Convegno internazionale, Palestrina 1989), Palestrina, Circolo Culturale Prenestino, 1991, 107-115
- *Heinrich Manns Novellentechnik im Vergleich zu Verga und Musil*, in «Heinrich-Mann-Jahrbuch», 1991, 105-115
- *Il libro delle fiabe incrociate. Von den "Kinder- und Hausmärchen" der Brüder Grimm zu Italo Calvinos Sammlung italienischer Märchen*, in *Gli italiani parlano dell'area e all'area tedesca* (Atti del II Convegno nazionale per insegnanti di lingua tedesca, Lend-Adilt 1990), Treviso, 1991,155-163
- *Immagini narrate di ordinaria follia*, in L. Bechstein, *Storie di streghe*, Milano, Mondadori, 1992, 5-24
- *Note* e *Postfazione*, in A. Pichler - M. Vallazza, *Die Frauen aus Fanis*, Innsbruck, Haymon, 1992, 95-120
- *Zeit und Geschichte*, in *"Acht Stunden sind kein Tag". Freizeit und Vergnügen in der Industriestadt Dortmund* (catalogo della mostra, Dortmund 1992-1993), Heidelberg, Braus, 1992, 8-18
- *"L saut de Giòchele te la libertà" di Hugo de Rossi: strana "contia" senza modelli?*, in «Mondo ladino», XVI (1992), 297-307
- *Spitze zwischen Historismus und Jugendstil: Imitation oder Originalität*, in *Spitze-Luxus zwischen Tradition und Avantgarde* (catalogo della mostra, Dortmund 1995), Heidelberg, Braus, 1995, 9-17
- *Geschehen, Geschichte, Geschichtchen: Die Teilung Tirols in der Trivialliteratur*, in C. Grandi (a cura di), *Atti della Società di Studi Trentini di Scienze Storiche*, Trento, Società di Studi Trentini di Scienze Storiche, 1996, 181-200
- Voce [*Märchen*], in *Handbuch der religiösen Grundbegriffe*, vol. IV, Stuttgart, Kohlhammer, 1997, 77-85
- *Geschlechterrollen - werden sie von der Minderheitenliteratur stabilisiert?*, in J. Holzner (a cura di), *Literatur in Südtirol*, Innsbruck, Studien-Verlag, 1997, 70-86
- *Erzählte Bilder. Gesten und Geschehen in der Volkserzählung*, in «Mondo ladino», XXI (1997), 563-576
- *Heimatsagen. Ladinien im Spiegel der Dolomitensagen von Karl Felix Wolff*, in «Jahrbuch der Brüder Grimm-Gesellschaft», VII (1997), 31-53
- *Die umstrittenen Rosen. Laurins Rosengarten zwischen mittelalterlicher Spielmannsepik und deutsch-ladinischer Volkserzählung*, in Ch. Tuczay *et al.* (a cura di), *Ir sult sprechen willekommen. Grenzenlose Mediävistik*, Bern,

Lang, 1998, 567-580
- *Le rose contese. La questione del "Rosengarten" fra tradizione ladina e letteratura tedesca*, in «Mondo ladino», XXII (1998), 335-358
- *Das Experiment des Ladin Dolomitan: Norm und Idiomvarianz*, in B. Brendemoen, E. Lanza e E. Ryen (a cura di), *Language encounters across Time and Space*, Oslo, Novus Press, 1999, 257-271
- *Un vocabolario ladino-tedesco: quale tedesco?*, in «Mondo ladino», XXIII (1999), 131-149
- *Von verzauberten Nachtigallen und fliegenden Mäusen: Grödens seltsame Sagenwelt*, in *"Ad Gredine forestum"*, (Atti del Convegno 1000 anni di storia della Val Gardena, Ortisei 1999), San Martin de Tor, Istitut Ladin "Micuràde Rü", 2000, 299-324
- *Mehrheitsnorm und Minderheitenrede: die ladinischen Dialekte zwischen Italienisch und Deutsch*, in «Letterature di frontiera», XI (2001), n. 1, 73-89
- *BergFragmente in den ladinischen Sagen*, in F. Aspetsberger (a cura di), *Der Berg*, Innsbruck, Studien-Verlag, 2001, 185-203
- *Anita Pichler (1948-1997)*, in S. Gruber e R. Mumelter (a cura di), *Das Herz, das ich meine. Essays zu Anita Pichler*, Bolzano, Folio-Verlag, 2002, 55-73
- *Erzählen mit dem Zeichenstift. Zu Anita Pichler/Markus Vallazza: "Die Frauen aus Fanis"*, in S. Gruber e R. Mumelter (a cura di), *Das Herz, das ich meine. Essays zu Anita Pichler*, Bolzano, Folio-Verlag, 2002, 115-126
- *Identitäten*, in *Arcipel ladin*, num. mon. di «Tras. Revista de leteratura y ert», 2002, n. 9, 152-170
- *Im Namen des deutschen Volkes: "In nome del popolo tedesco". Uso e accezione storica dei concetti di Volk e Nation nella lingua tedesca*, in A. Trampus e U.K. (a cura di), *I linguaggi e la storia*, Bologna, Il Mulino, 2003, 299-335
- Voce [*Raetoromanen*], in *Enzyklopaedie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung*, vol. 11, Berlin, de Gruyter, 2003, 250-259
- *Klopstock's "Messias" - a Belated Sparkle of Medieval Epics?*, in M. Buzzoni e M. Bampi (a cura di), *The Garden of Crossing Paths: The Manipulation and Rewriting of Medieval Texts*, Venezia, Cafoscarina Editrice, 2005, 163-175
- *Welt gestalten. Zur Ausstellung von Filip Moroder Doss*, in *Aquanitis* (catalogo della mostra, Ciastel de Tor 2006), San Martin de Tor, Museum

Ladin Ciastel de Tor, 2006, 14-22

- *Die ältere Geschichte. Numinose Frauengestalten in der ladinischen Erzähltradition,* in *Eres tla Ladinia* (catalogo della mostra, Ciastel de Tor 2006), San Martin de Tor, Museum Ladin Ciastel de Tor, 2006, 99-117
- *Weg und Bewegung. Römerstraßen, Pilgerwege, Autobahnen: eine etwas andere Reise nach Rom*, *in Weg und Bewegung - Medieval and modern encounters,* in «Germanistik in Ireland. Jahrbuch /Yearbook of the Association of Third-Level Teachers of German in Ireland», 3 (2008), 31-45
- *Mater Materia. Bilder weiblicher Schöpfungskraft in den alpinen Sagen und Märchen*, in «Arunda. Südtiroler Kulturzeitschrift», 2009, n. 76, 51-63
- *"Vater Rhein" e "Donauweibchen": La mitologia dei grandi fiumi nell'immaginario germanico*, in G.G. Filippi (a cura di), *I Fiumi sacri* (Atti del Convegno, Venezia 2008), Venezia, Cafoscarina, 2009, 285-301

Peter Erwin Albert Kofler
professore associato
Università di Verona, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.

- *Christoph Martin Wieland. Studien zu seiner Dichtungsauffassung, Sprach- und Übersetzungstheorie*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 1987
- (con I. Schiffermüller e H.R. Vogel), *Quinta abilità: saper tradurre. Italiano-Tedesco*, Trento, Innocenti, 1989
- *Ariost und Tasso in Wielands "Merkur". Übersetzungsprobe als Textsorte*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 1994
- *"Wanderschaften durch gedruckte Blätter". Italien in Wielands "Merkur"*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 1997
- *Gli itinerari dell'occhio. L'Italia nella rivista "Teutscher Merkur" di C.M. Wieland (1773-1810)*, Pasian di Prato, Campanotto, 2000

2.

- (a cura di), *Die Hölle des Dante Alighieri von Christian Joseph Jagemann. Die erste metrische Inferno-Übersetzung in Deutschland*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2004
- con J. Albrecht (a cura di), *Die Italianistik in der Weimarer Klassik. Das Leben und Werk von Christian Joseph Jagemann (1735-1804)*, Tübingen, Narr, 2006
- (a cura di), *Ekstatische Kunst - Besonnenes Wort. Aby Warburg und die Denkräume der Ekphrasis*, Innsbruck, Studien-Verlag, 2009

3.

- *La traduzione in glottodidattica. Contributo per un uso differenziato dell'esercizio traduttivo nell'insegnamento delle lingue straniere con particolare riferimento alla traduzione in L2*, in P.K., I. Schiffermüller e H.R. Vogel, *Quinta abilità: saper tradurre. Italiano-Tedesco*, Trento, Innocenti, 1989, 87-95
- *Wieland teorico della traduzione*, in *Muratori di Babele*, Milano, Franco Angeli, 1989, 41-52
- *Vom Fremdsprachenunterricht zum Übersetzungsunterricht. Über die Funktionen des Übersetzens aus der Sicht neuerer linguistischer und didaktischer Er-*

kenntnisse, in «Le lingue del mondo», LV (1990), 249-252
- *Übersetzungskritik und Interdisziplinarität. Zu Auguste Du Vaus französischer Übertragung der "Göttergespräche" von Christoph Martin Wieland*, in QLL, XVII (1992), 101-116
- *Übersetzungsrelevante Textanalyse und Lernfortschrittskontrolle*, in «ide. Zeitschrift für den Deutschunterricht in Wissenschaft und Schule», n.s., XVIII (1994), 129-143
- *"Quelle piume, bianche e nere...". Differenz statt Äquivalenz: ein Neuansatz in der Didaktik des literarischen Übersetzens*, in QLL, XX (1995), 105-117
- *Le metamorfosi del gemello: "Hafis Nameh" nel "Divan occidentale-orientale" di Goethe e la traduzione di Joseph von Hammer*, in VOLTI DI SULEIKA, 1999, 109-115
- *Metapher als Schizophrenie und andere Analogien*, in W. Busch e I. Breuer (a cura di), *Robert Musil: Die Amsel. Kritische Lektüren/Letture critiche*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2000, 41-60
- *"Der Schwierige" von Hugo von Hofmannsthal: Die Geburt der Komödie aus der Gebärde der Melancholie*, in GESTE UND GEBÄRDE, 2001, 158-188
- *Die Anekdote im Roman bei Theodor Fontane: "Schach von Wuthenow", "Graf Petöfy", "Frau Jenny Treibel"*, in E. Locher (a cura di), *Die kleinen Formen in der Moderne*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2001, 79-101
- *Lektüre als optische Wanderung durch den Text: Reisebeschreibungen und Reisebilder*, in J. Wermke (a cura di), *Wege durch Europa: Reisen und Reiseliteratur im fächerübergreifenden Unterricht*, Hohengehren, Schneider, 2002, 141-157
- *Voltaire in Germania: il "Brutus" di Johann Friedrich Leonhardt Menzel*, in F. Piva (a cura di), *Bruto il Maggiore nella letteratura francese e dintorni*, Fasano, Schena, 2002, 307-320
- *«Die Erde hört nicht auf zu beben, und das Sismometer verkündiget es jedesmal». Das Erdbeben in Sizilien und Kalabrien von 1783 im Teutschen Merkur*, in A. Heinz (a cura di), *«Der Teutsche Merkur» - die erste deutsche Kulturzeitschrift?*, Heidelberg, Winter, 2003, 188-198
- *Jagemann als Dantist und Inferno-Übersetzer*, in P.K. (a cura di), *Die Hölle des Dante Alighieri von Christian Joseph Jagemann. Die erste metrische Inferno-Übersetzung in Deutschland*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2004, 257-302

- *Im Lautschatten der Sprache das Schweigen der Schrift. Rhetorisch-kommunikationstheoretische Überlegungen zu "Eine kaiserliche Botschaft"*, in E.Locher e I. Schiffermüller (a cura di), *Franz Kafka. Ein Landarzt. Interpretationen*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2004, 153-166
- *Sprachunterricht im klassischen Weimar*, in QLL, 29 (2004), 41-52
- *Wielands Shakespeare-Übersetzung. Transtextuelle Brechungen von Fremde*, in «Wieland-Studien», 4 (2005), 19-30
- *Come tradurre la traduzione: metafora e traduzione nella Germania classico-romantica*, in «Nuovi quaderni del CRIER», 2 (2005), 23-38
- *Walter Benjamin e l'etica della traduzione*, in R. Puggioni (a cura di), *Teoria e pratica della traduzione letteraria*, Roma, Bulzoni, 2006, 15-27; anche in «Testo a fronte», 36 (2007), 31-46
- *Jagemanns italienische Übersetzung von Goethes "Herrmann und Dorothea": zur Semiotik rhythmischer Interferenzen*, in J. Albrecht e P.K. (a cura di), *Die Italianistik in der Weimarer Klassik. Das Leben und Werk von Christian Joseph Jagemann (1735-1804)*, Tübingen, Narr, 2006, 205-226
- *La sostituzione negata: metafora e traduzione nel romanticismo tedesco*, in M.G. Profeti (a cura di), *Il viaggio della traduzione* (Atti del Convegno, Firenze 2006), Firenze, University Press, 2007, 3-13; anche in «Testo a fronte», 37 (2007), 5-22
- *Übersetzung und Modellbildung: Klassizistische und antiklassizistische Paradigmen für die Entwicklung der deutschen Literatur im 18. Jahrhundert*, in H. Kittel *et al.* (a cura di), *Übersetzung. Ein internationales Handbuch zur Übersetzungsforschung*, 2° vol., Berlin, de Gruyter, 2007, 1723-1737
- *Neuanfänge deutscher Übersetzungskultur in Klassik und Romantik*, ivi, 1738-1752
- *Übersetzen im deutschen Erziehungswesen im 18. und 19. Jahrhundert*, ivi, 1758-1761
- *Intermediales Erzählen bei Bloch: Die Spuren der Medien und Künste*, in E. Locher (a cura di), *Ernst Bloch "Spuren". Lektüren* (Atti del Convegno, Verona 2006), Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2008, 243-261
- *Sophrosyne und Ekstase. Wilhelm Heinses Beschreibungskunst im Licht Aby Warburgs*, in GERMANISTIK IM KONFLIKT VII, 2008, 63-69
- *Italienischlernen im 18. Jahrhundert. Rolle und Funktionen des Übersetzens in den in der Herzogin Anna Amalia Bibliothek vorhandenen italienischen Sprach-*

lehren des 18. Jahrhunderts, in «Animo italo-tedesco», 2008, n.5-6, 63-76
- *Italienische Literatur*, in J. Heinz (a cura di), *Wieland-Handbuch. Leben - Werk - Wirkung*, Stuttgart, Metzler, 2008, 123-127
- *Shakespeare*, in J. Heinz (a cura di), *Wieland-Handbuch. Leben - Werk - Wirkung*, Stuttgart, Metzler, 2008, 394-403
- *La traduzione (dell')intraducibile. Versioni italiane del "Castello"*, in CT, 2008, n. 35, 171-189
- *Wilhelm Heinse und Aby Warburg: Korrekturen an Lessings "Laokoon"*, in P.K. (a cura di), *Ekstatische Kunst - Besonnenes Wort. Aby Warburg und die Denkräume der Ekphrasis*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2009, 129-144

Bernhard Arnold Kruse
professore associato
Università della Basilicata, Facoltà di Lettere e Filosofia, sede di Potenza

1.

– *Apollinisch-Dionysisch. Moderne Melancholie und Unio Mystica*, Frankfurt a.M., Athenäum, 1987
– *Auf dem extremen Pol der Subjektivität. Zu Rilkes "Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge"*, Wiesbaden, Deutscher Universitätsverlag, 1994
– *Bibliografia delle opere e degli scritti di Ferruccio Masini*, Roma, Istituto Italiano di Studi Germanici, 1998

3.

– *Sulla validità dell'analisi stilistica nella storia della letteratura. Considerazioni sul concetto di "epoca" in R. Hamann e J. Hermand*, in «Metaphorein», I (1978), n. 3, 119-130
– *La mistica secolarizzata in Friedrich Nietzsche. L'interpretazione di Ferruccio Masini*, in ALESI, XII (1991), 321-328
– *La religiosità estetica di Malte Laurids Brigge*, in «Paradossi», 1994, n. 7, 65-97
– *Die Liebe als Umgestaltung der modernen Subjektivität. Zur frühen Lyrik Heines*, in «Der Deutschunterricht», 1996, n. 2, 21-38
– *Zur ästhetischen Religiösität in Rilkes "Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge" oder zur Konstitution der subjektiven Totalitätinder Moderne*, in «Blätter der Rilke-Gesellschaft», XXI (1997), 51-68
– *Interview mit Robert Schneider (sul suo romanzo Schlafes Bruder),* in «Der Deutschunterricht », 1996, n. 2, 93-101; e in R. Moritz, *Erläuterungen und Dokumente: Robert Schneider, Schlafes Bruder,* Stuttgart, Reclam, 1999, 26-46; e in N. Berger, *Robert Schneider. Schlafes Bruder*, Donauwörth, Auer, 2006, 32; 65-66 e 71
– *La misura dell'estremo [Das Maß des Extremen]. Ferruccio Masini 1928-1988*, in «Mitteilungen des Marbacher Arbeitskreises für Geschichte der Germanistik», XVII-XVIII (2000), 24-27
– *L'estetica di Schiller come fondazione del soggetto moderno*, in I. Hennemann Barale e P. Collini (a cura di), *L'Io del poeta. Figure e metamorfosi della soggettività*, Pisa, Pacini, 2002, 117-165
– *Literarische Arbeit an Problemen europäischer Identität. Das Beispiel Joseph*

Zoderer, in GERMANISTENTREFFEN, 2004, 99-117
– *Don Carlos*, in «Der Deutschunterricht», VI (2004), 31-42
– *Il linguaggio monologico ne "I quaderni di Malte Laurids Brigge" di Rilke*, in C. Di Giovine (a cura di), *La parola dell'io. Forme e funzioni del monologo,* Potenza, Università della Basilicata. Dipartimento di Studi Letterari e Filologici, 2006, 99-126
– *I problemi di identità etnico-culturali nei romanzi sudtirolesi di Joseph Zoderer. Un contributo alla ricerca di modelli di identità in Europa*, in G. M. Pizzuti (a cura di), *Studi in onore di Ciro Senofonte. 50 anni tra didattica e ricerca,* Napoli, ESI, 2008, 465-500
– *Ethnisch-kulturelle Identitätsproblematiken in den Südtirolromanen von Josef Zoderer*, in Geisenhanslüke, G. Mein e F. Schößler (a cura di), *Das Subjekt des Diskurses. Festschrift für Klaus-Michael Bogdal*, Heidelberg, Synchron, 2008, 233-257
– *Auf den Schmerz eine Architektur gründen. Zu Thomas Bernhards Roman Frost*, in CACCIATORE DI SILENZI III, 2008, 499-526
– *Bibliografia delle opere e degli scritti di Ferruccio Masini*, ivi, 527-567
– *Autoritär religiöse Erziehung im Zeitalter des nationalistischen Kultursystems. Eine Dekonstruktion in Joseph Zoderers Roman "Das Glück beim Händewaschen",* in B. Widawska e M. Smolinska (a cura di), *In gebrochener Synthese. Beiträge zur Literatur, Kultur und Sprache. Festschrift für Prof. Dr. habil. Klaus Hammer,* Slupsk, Akademia Pomorska w Slupsku, 2009, 164-183

4.
– Ferruccio Masini, Die *Faszination des Nihilismus*, in B. Hillebrand (a cura di), *Über Gottfried Benn. Kritische Stimmen 1957-1986*, Frankfurt a.M., Fischer, 1987, 351-364
– Ferruccio Masini, *Die "zweite Unschuld"*, in NIETZSCHEST, XVII (1988), 91-107
– Wolfgang Müller-Lauter, *"La volontà di potenza" come libro della 'Krisis' delle interpretazioni filosofiche di Nietzsche in Germania*, in «Iride», VII (1994), n. 11, 170-189

L-LIN/13

Federica La Manna
ricercatore
Università della Calabria, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
– "*piú solitario d'un lupo". Tipologia del Melanconico nel Settecento tedesco*, Lecce, Manni editore, 2002

2.
– (a cura di)*, "Commercium". Scambi culturali italo-tedeschi nel XVIII secolo. Deutsch-italienischer Kulturaustausch im 18. Jahrhundert*, Firenze, Olschki, 2000
– (a cura di)*, Gusto dell'Antico e cultura neoclassica in Italia e in Germania*, Rende, Università della Calabria. Centro editoriale e Librario, 2006

3.
– *Doppio sogno*, in CONFRLETT, XIII (1996), n. 26, 713-732
– *I romanzi orientali di Friedrich Maximilian Klinger*, in E. Agazzi (a cura di), *I mille volti di Suleika*, Roma, Artemide, 1999, 69-77
– *"Carte sulla melanconia". Il caso clinico nella letteratura e nella scienza del XVIII secolo*, in A. Stella e G. Lavezzi (a cura di), *Esortazione alle storie*, Milano, Cisalpino, 2001, 745-760
– *La danza della marionetta. Sul "Teatro di marionette" di Heinrich von Kleist*, in F. Cercignani, E. Agazzi, R. Reuß e P. Staengle (a cura di), *Dal giornale al testo poetico. I «Berliner Abendblätter» di Heinrich von Kleist*, Milano, CUEM, 2001
– *Il caso nel romanzo: "Lebensläufe nach aufsteigender Linie" di Theodor Gottlieb von Hippel*, in H. Krauß, C. Losfeld, K. Van Der Meer e A. Wortmann (a cura di), *Psiche und Epochennorm*, Heidelberg, Winter, 2005, 113-123
– *Danton e Marat: echi büchneriani in "Die Verfolgung und Ermordung Jean Paul Marats durch die Schauspielgruppe von Charenton unter der Anleitung von Herrn de Sade" di Peter Weiss*, in R. Guarasci (a cura di), *Miscellanea in memoria di Carlos Rafael Giordano*, num. mon. di QDLCL, 2006, n. 23, 117-190
– *"Herr Lorenz Stark": il romanzo dialogico di Johann Jakob Engel*, in R.T. Kidder (a cura di), *Miscellanea*, num. mon. di QDLCL, 2006, n. 24,

185-196

– *Ideologia e prassi delle cere anatomiche negli scrittti goethiani*, in F. La Manna (a cura di), *Gusto dell'Antico e cultura neoclassica in Italia e in Germania*, Rende, Università della Calabria. Centro Editoriale e Librario, 2006, 175-193
– *"M als Mörder". Die Simbolik der Kriminalität in der Literatur des deutschen Expressionismus*, in D. von Engelhardt e M. Oehmichen (a cura di), *Der Mord*, Lübeck, Schmidt-Römhild, 2007, 205-218
– *"Saggio-romanzo-saggio". Freud narratore nel canone letterario* in BAIG, I (2008), 53-58
– *Postfazione*, in M. I. Runco (a cura di), *Santa Susanna*, Norderstedt, Grin, 2008, 54-56

L-LIN/13

Andrea Landolfi
professore associato
Università di Siena, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
– *Hofmannsthal e il mito classico*, Roma, Artemide Edizioni, 1995

2.
– con G. Todini (a cura di), *Annuario dei docenti di Lingua e Letteratura Tedesca nelle università italiane 1989*, num. mon. di STG, n.s., XXVII (1989) [1990]
– con G. Todini e R. Venuti (a cura di), *Annuario dei docenti di Lingua e Letteratura Tedesca nelle università italiane*, 1993, num. mon. di STG, n.s., XXXII (1994)
– con G. Todini e R. Venuti (a cura di), *Annuario dei docenti di Lingua e Letteratura Tedesca nelle università italiane*, 1998, num. mon. di STG, n.s., XXXVI (1998)
– (a cura di), Thomas Mann, *Nobiltà dello spirito e altri saggi*, Milano, Mondadori, 1997
– (a cura di), *Memoria e disincanto. Attraverso la vita e l'opera di Gregor von Rezzori*, Macerata, Quodlibet, 2006

3.
– *"Die Ägyptische Helena"; la Grecia di Hofmannsthal "irgendwo zwischen Moskau und New York"*, in STG, n.s., XIX-XX (1981/82), 167-182
– *Elettra e Hofmannsthal*, in *Elektra* [di H. von Hofmannsthal e R. Strauss], programma di sala, Firenze, Teatro Comunale, 1986, 613-619
– *Padri e figli nell'"Idomeneo" di Mozart*, in *52° Maggio Musicale Fiorentino*, 1989, 81-89
– *Harry Kessler e la nascita del "Rosenkavalier"*, in *Der Rosenkavalier* [di H. von Hofmannsthal e R. Strauss], programma di sala, Firenze, Teatro Comunale, 1989, 241-250
– *Tra Jugendstil e operetta. Tempo e memoria nella Vienna di inizio secolo*, in *La vedova allegra* [di F. Lehar], programma di sala, Roma, Teatro dell'Opera, 1990, 87-92; 1992, 43-50
– *Gregor von Rezzori*, in GDE UTET
– *Nostalgia e adattamento. I romanzi e le storie dell'europeo Gregor von Rezzori*,

in STG, n.s., XXIV-XXVI (1986/88) [1990], 451-467
- *Al di qua della vita. "Il giardino della conoscenza" di L. Andrian*, in AVVENTURA, 1992, 193-204
- *Introduzione* e *Note*, in A. Schopenhauer, *Taccuino. Appunti di un viaggio italiano 1822-1824*, Roma, Signorelli, 1992, 1-11; 15-95
- *"Questa luce indicibilmente gaudiosa". Postilla alla Sicilia goethiana di Hugo von Hofmannsthal*, in P. Chiarini (a cura di), *Goethe in Sicilia. Disegni e acquerelli da Weimar*, Roma, Artemide, 1992, 13-16
- *L'"Ottava Elegia Duinese" di Rainer Maria Rilke. Saggio di traduzione*, in PERCORSI, 1993, 189-193
- *Introduzione*, in A. Schopenhauer, *Metafisica della sessualità*, Milano, Mondadori, 1993, 5-18
- *Capricci delle rivoluzioni: il 'caso' Gregor von Rezzori*, in «Romània Orientale», IV-V (1991/92) [1993], 1-8
- *Introduzione* e *Note*, in J.W. Goethe, *Annette; Poesie sparse III; Poesie sparse IV*, in J.W. Goethe, *Tutte le poesie*, vol. II, Milano, Mondadori, 1994, 1288-1297; 1607-1613; 1731-1759
- *"L'aiutante segreto". Kessler, Hofmannsthal e il "Rosenkavalier"*, in STG, n.s., XXX-XXXI (1992/93) [1994], 361-375
- *Introduzione*, in G. von Rezzori, *Disincantato ritorno*, Palermo, Sellerio, 1995, 9-14
- *Il giglio e la rosa. Note sulla poesia di Platen*, in STG, n.s., XXXIII (1995) [1996], 53-70
- *Il silenzio dell'Antigone di Hofmannsthal*, in CT, 1997, n. 8, 160-164
- *Italo Alighiero Chiusano germanista*, in G. Todini (a cura di), *J.W. Goethe. Frascati, i Colli Albani e altri luoghi del viaggio in Italia. Disegni e acquerelli da Weimar*, Roma, Artemide, 1999, 109-113
- *Thomas Mann interprete del "Faust" di Goethe*, in STORIA DI FAUST, 2000, 167-175
- *Introduzione*, in THOMAS MANN, 2000, 11-17
- *Rudolf Hirsch in memoriam. A proposito dei suoi scritti hofmannsthaliani*, in STG, n.s., XXXVIII (2000), n. 2, 339-343
- *Fratellanza e orrore. L'addio al Novecento di Gregor von Rezzori*, in CT, 2001, n. 18, 311-326
- *Da Hofmannsthal a Hofmannsthal. La classicità in Austria nei primi decenni del ventesimo secolo*, in *Die ägyptische Helena*, programma di sala, Cagliari, Teatro Lirico, 2001, 49-56

- *"Keine Autobiographie eines Schreibenden, sondern die Biographie seines Buches". Über Gregor von Rezzoris "Letztes Manuskript"*, in G. von Rezzori, *Kain. Das letzte Manuskript*, München, Bertelsmann, 2001, 215-224
- *Vecchio e bambino nel pozzo del passato. Le mille e un'autobiografia di Gregor von Rezzori*, in G. von Rezzori, *Tracce nella neve*, Parma, Guanda, 2002, 309-317
- *"In italiano è meglio". Gregor von Rezzoris italienische Sendung*, in «Austriaca», 2002, 54, 59-71
- *Hofmannsthal e il Barocco*, in D. Gambelli e F. Malcovati (a cura di), *La scena ritrovata. Mitologie teatrali del Novecento*, Roma, Bulzoni, 2004, 267-280
- *Un birillo in equilibrio sull'abisso. Il glabro Tonio Kröger di Gregor von Rezzori*, in G. von. Rezzori, *Sulla scogliera*, Parma, Guanda, 2004, 87-94
- *Il malinteso felice. Tommaso Landolfi traduttore di Hofmannsthal*, in STG, n.s., LXIII (2005), 459-471
- *Croce e delizia. Le Italie "letterarie" di Heinrich e Thomas Mann*, in *Heinrich e Thomas Mann in Italia* (catalogo della mostra, Roma 2005), Roma, casa di Goethe, 2005, 102-121
- *Thomas Mann (Hofmannsthal) e il "figlio perduto"*, in CT, 2006, n. 31, 53-62
- *"Memorie di un antisemita" e "Tracce nella neve". L'autobiografia nelle trame della finzione*, in A.L. (a cura di), *Memoria e disincanto. Attraverso la vita e l'opera di Gregor von Rezzori*, Macerata, Quodlibet, 2006, 89-96
- *Vecchio e giovane nella Berlino del 1943*, in A.L. (a cura di), *Memoria e disincanto. Attraverso la vita e l'opera di Gregor von Rezzori*, Macerata, Quodlibet, 2006, 185-193
- *Letteratura e divulgazione. A proposito di un "Portrait" hofmannsthaliano*, in STG, n.s., LXIV (2006), 155-158
- *"È mai stato a Mosca?" Sulle tracce di Gregor von Rezzori e del suo Novecento*, in G. von Rezzori, *Sulle mie tracce*, Parma, Guanda, 2007, 313-319
- *Das missverstandene Italien. August von Platen oder Die Verdamnis der Schönheit*, in C. Schlicht e H. Schumacher (a cura di), *Feder, Katheder und Stethoskop - Von der Literatur zur Psychiatrie*, Bern, Lang, 2008, 90-98
- *Venezia*, in ATLANTE, 2009, 549-556
- *Le traduzioni italiane del "Faust". Appunti di lettura*, in CT, 2009, n. 37, 13-24
- *Un'alterità a portata di mano. Venezia nella letteratura austriaca*, in «Venezialtrove. Almanacco della presenza veneziana nel mondo», 2009, n. 8, 71-88

4.

- Gregor von Rezzori, *La morte di mio fratello Abele*, Pordenone, Studio Tesi, 1988
- Leopold e Wolfgang Amadeus Mozart, *L'"Idomeneo" nell'epistolario fra padre e figlio*, in *Idomeneo* [di W.A. Mozart], programma di sala, Firenze, Teatro Comunale, 1988, 124-166
- August von Platen - Eduard Mörike - Richard Dehmel, *Poesie*, in *Parnaso Europeo*, vol. II, Roma, Lucarini, 1990, 20-25; 78-83; 134-139
- Gregor von Rezzori, *Ritorno a Cernopol*, in «Idra», I (1990), 161-180
- Robert Musil, *Il giovane Törless*, Roma, Newton Compton, 1991
- Arthur Schopenhauer, *Taccuino. Appunti di un viaggio italiano 1822-1824*, Roma, Signorelli, 1992
- Hugo von Hofmannsthal, *La Sicilia e noi*, in P. Chiarini (a cura di), *Goethe in Sicilia. Disegni e acquerelli da Weimar*, Roma, Artemide, 1992, 11-13
- Rainer Maria Rilke, *L'"Ottava Elegia Duinese"*, in PERCORSI, 1993, 189-197
- Johann Wolfgang Goethe, *Epigrammi veneziani*, Roma, Newton Compton, 1993
- Johann Wolfgang Goethe, *Poesie sparse III; Poesie sparse IV*, in J.W. Goethe, *Tutte le poesie*, vol. II, Milano, Mondadori, 1994, 820-835; 1089-1189
- Wilhelm von Humboldt, *Il secondo soggiorno romano di Goethe*, in R. Venuti (a cura di), *Goethe in Italia. Disegni e acquerelli da Weimar*, Roma, Artemide, 1995, 121-131
- Gregor von Rezzori, *Disincantato ritorno*, Palermo, Sellerio, 1995
- Thomas Mann, *Alla gioventú giapponese*; *I tre colossi*; *Omaggio a Grillparzer*; *In onore del poeta. Franz Kafka e "Il castello"*; *Robert Musil: "L'uomo senza qualità"*; *Un capitolo dei "Buddenbrook"*; *"Altezza Reale"*; *Il "Faustus"*; *A Emil Preetorius*; *Osservazioni sul romanzo "L'eletto"*; *Lettere dalla Germania*; *L'artista e il letterato*; *La situazione spirituale dello scrittore nel nostro tempo*; *La professione di scrittore tedesco nel nostro tempo*; *L'artista e la società*, in Th. Mann, *Nobiltà dello spirito e altri saggi*, Milano, Mondadori, 1997
- Georg Büchner, *Lenz*, in Goethe, *Werther* / Lenz, *L'eremita* / Büchner, *Lenz*, Roma, Ediesse, 1997, 211-234

– Rose Ausländer, *Sei poesie*, in R. Ausländer, *Poesie scelte*, a cura di S. Venuti, Roma, Goethe Institut, 1999
– Johann Wolfgang Goethe, *Lettere dall'Italia*, in J.W. Goethe, *Diari e lettere dall'Italia (1786-1788)*, Roma, Casa di Goethe - Artemide, 2002, 121-288
– Gregor von Rezzori, *Tracce nella neve*, Parma, Guanda, 2002
– Gregor von Rezzori, *Sulla scogliera*, Parma, Guanda, 2004
– Rainer Maria Rilke, Quattro poesie [*Orpheus. Eurydike. Hermes*; *Alkestis*; *Die Achte Elegie*; *Grabmal eines jungen Mädchens*], in «il gallo silvestre», 2004, n. 17-18
– Gregor von Rezzori, *Dal "Diario del 1943"*, in A.L. (a cura di), *Memoria e disincanto. Attraverso la vita e l'opera di Gregor von Rezzori*, Macerata, Quodlibet, 2006, 159-183
– Gregor von Rezzori, *Sulle mie tracce*, Parma, Guanda, 2007

Arturo Larcati
ricercatore non confermato
Università degli Studi di Verona, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.

– (con K. Müller-Richter), *"Kampf der Metapher!". Studien zum Widerstreit des eigentlichen und uneigentlichen Sprechens. Zur Reflexion des Metaphorischen im philosophischen und poetologischen Diskurs*, Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1996
– *L'espressionismo tedesco*, Milano, Editrice Bibliografica, 1999
– *Ingeborg Bachmanns Poetik*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2006
– (con K. Müller-Richter), *Metapher und Geschichte. Die Reflexion bildlicher Rede in der Poetik der deutschen Nachkriegsliteratur (1945-1965)*, Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 2007

2.

– con K. Müller-Richter (a cura di), *"Der Streit um die Metapher". Poetologische Texte von Nietzsche bis Handke,* Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1998

3.

– *Poetica della costanza come autonomia della poesia. Celan traduttore letto da Peter Szondi*, in «Testo a fronte», 2 (1990), 33-45
– *Rilkes Übersetzungskunst am Beispiel von zwei Leopardi-Übertragungen. Mit einem Übersetzungsvergleich*, in W. Pöckl (a cura di), *Österreichische Dichter als Übersetzer*, Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1990, 361-401
– *Le conferenze di Herbert Kaiser su Jean Paul*, in «Testo a Fronte», 2 (1990), 199-203
– *"Es sind immer nur wenige, die das Gedicht zum Leben brauchen". Ein Gespräch mit Reiner Kunze*, in «Limes», 14 (1990), 7-10; e in R. Kunze, *Wo Freiheit ist... Gespräche 1977-1993*, Frankfurt a.M., Fischer, 1994, 143-153
– *La teoria romantica della traduzione. Friedmar Apel all'Istituto "Banfi"*, in «Testo a fronte», 5 (1991), 35-42
– *Analoges und metaphorisches Denken in Italien und Deutschland im Zeitalter*

des Barock, in B. Winklehner (a cura di), *Italienisch-europäische Kulturbeziehungen im Zeitalter des Barock*, Tübingen, Stauffenburg, 1991, 129-149
– (con K. Müller-Richter), *Metapherreflexion im 20. Jahrhundert als Kristallisationspunkt der Autorenpoetik*, in CONFRLETT, 18 (1992), n. 9, 419-436
– *Introduzione* e *Note*, in G. Donati (a cura di), *Rainer Maria Rilke, Requiem e altre poesie*, Milano, Mondadori, 1992, V-XXIV; 143-148
– *Friedrich Schlegel e il postmoderno*, in «Studi di estetica», 20 (1992), 98-106
– *Traduzione e Weltliteratur in Goethe*, in «Testo a fronte», 8 (1993), 91-112
– *Traduzione e interlinguistica. In margine all'opera di Mario Wandruska*, in «Testo a fronte», 10 (1994), 10-20
– *Das unanständige Angebot der Avantgarde an ihr Publikum. Voraussetzungen der Kunstrezeption im Expressionismus und Futurismus*, in «Jahrbuch der Universität Salzburg 1993-1995», 1997, 229-250
– *Die Romantiker und ihre Frauen*, in «Elisabethbühne-Magazin» (Salzburg), 104 (1997), n. 2, 2-3
– *Mito o civiltà moderna? Il rinnovamento del linguaggio nell'avanguardia storica. Un confronto tra Espressionismo e Futurismo*, in B. Burtscher-Bechter, D. Eibl *et.al.* (a cura di), *Sprache und Mythos der Sprache. Beiträge zum 13. Nachwuchskolloquium der Romanistik*, Bonn, Romanistischer Verlag, 1998, 29-42
– *Goethe. 1749-1832. Il crepuscolo degli dei a Weimar*, in «L'indice dei libri del mese», 1999, n. 12, 50; trad. ingl.: *Twilight of the Idols in Weimar: Goethe 250 years after. An essay*, in «Biblio: A Review of Books» (New Delhi), IV (1999), n. 11-12, 17-18
– *August Strindberg in the Periodicals of Austrian Expressionism*, in M. Robinson e S. Hakon Rossel (a cura di), *Expressionism and Modernism. New Approaches to August Strindberg*, Wien, Praesens, 1999, 93-100
– *Kahlschlag oder Erneuerung? Der Streit um die Tradition in der deutschen Literatur der Nachkriegszeit*, in «Jahrbuch der Universität Salzburg 1995-1997», 1999, 221-241
– *"Großstädte der Intellektualität!". Inhaltliche und methodologische Überlegungen zum Verhältnis von Großstadt und Moderne im frühen 20. Jahrhundert*, in O. Panagl e W. Weiss (a cura di), *Noch einmal: Dichtung und Politik. Vom Text zum politisch-sozialen Kontext, und zurück*, Wien, Böhlau, 2000, 195-219
– *Die Geburt der Romantik aus dem Geist der Empfindsamkeit. Der frühe Novalis zwischen Voltaire und Schiller*, in «Moderne Sprachen», 44 (2000),

169-206

- *Città del desiderio. Il volto urbano della modernità nel futurismo italiano*, in G. Held, P. Kuon e R. Zaiser (a cura di), *Sprache und Stadt. Stadt und Literatur*, Tübingen, Stauffenburg, 2001, 199-226
- "*Ein Geräusch…irgendein geheimer, in der Luft drohender Nebenton, den ich nicht aushalte". Zur Semantik des Rauschens und der Verschwommenheit bei Botho Strauß*, in A. Hiepko e K. Stopka (a cura di), *Rauschen. Seine Phänomenologie und Semantik zwischen Sinn und Störung*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2001, 133-150
- *Deutsche Literatur im Kontext. Internationalistische Konzepte in den sechziger Jahren*, in A. Schwob (a cura di), *"Und gehen auch Grenzen noch durch jedes Wort". Grenzgänge und Globalisierung in der Germanistik. Beiträge der Tagung in Ljubljana 2000*, Wien, Praesens, 2001, 117-132
- *Unterwegs nach Böhmen. Zur topographischen Poetologie bei Ingeborg Bachmann*, in «Sprachkunst», XXXII (2001), n. 1, 51-69
- *Neapel, die poröse Stadt. Anmerkungen zu Benjamin, Bloch und Henze*, in LK, 359-360 (2001), 68-74
- "*Am Nullpunkt der Literatur". Das Problem des Schweigens in der Literatur nach Auschwitz aus der Perspektive von Ingeborg Bachmann*, in «Moderne Sprachen», 45 (2001), n. 2, 236-245
- *Zolas Erbe im Expressionismus. Ein Beitrag zur Rekonstruktion der Revolutionsdebatte im expressionistischen Jahrzehnt*, in «Weimarer Beiträge», 48 (2002), n. 2, 181-201
- *Momentaufnahmen eines verschollenen Gesprächs. Ingeborg Bachmann und Luigi Nono*, in NR, 113 (2002), n. 2, 139-151
- *L'héritage naturaliste chez les expressionnistes et la réception de Zola dans les textes théoriques de l'expressionnisme*, in «Excavatio», XVII (2002), n. 1-2, 333-343
- *Dialetto come "educazione alla diversità". L'etica del dialetto nelle poetiche degli anni Novanta*, in R. Bauer e H. Goebl (a cura di), *Text-Variation-Informatik/ Testo-variazione-informatica. Tagungsakten/ Atti PARALLELA IX*, Wilhemsfeld, Egert, 2002, 301-312
- *Dalla natura all'artefatto. La ricostruzione futurista del paesaggio*, in G. Blaikner-Hohenwart (a cura di), *Portugiesisch, Papiamentu et. al. Salzburger Beiträge zu Prozessen und Produkten der Translation in der Romania*, Bern, Lang, 2003, 123-165
- *"Mundarten". Zur Genealogie der Gewalt bei Ingeborg Bachmann*, in WW,

53 (2003), n. 2, 253-266
- *"Den eigenen Körper in den Kampf werfen". Zu Ingeborg Bachmanns Politik-Auffassung*, in GRM, 54 (2004), n. 2, 215-234
- *Faust III. Hitler, ein Film aus Deutschland (1977) di Hans-Jürgen Syberberg*, in DA CALIGARI A GOOD BYE LENIN, 2004, 325-349
- *L'héritage de Zola dans le drame social expressionniste*, in G.B. De Cesare, V. De Gregorio Cirillo, M.A. Milella, M. Petrone, M. Zito (a cura di), *Studi in memoria di Giampiero Posani,* Napoli, L'Orientale, 2004, 285-302
- *L'apôtre de la révolution. Emile Zola et l'expressionnisme allemand*, in «Cahiers Naturalistes», 79 (2005), 131-140
- *Die "dialogische" Wende in der deutschen Literatur der Nachkriegszeit*, in A. Betten e M. Dannerer (a cura di), *Dialoganalyse IX/ Dialogue Analysis IX - Dialogue in Literature and the Media. Referate der 9. Arbeitstagung der IADA, Salzburg 2003 / Selected Papers from the 9th IADA Conference*, Tübingen, Niemeyer, 2005, 209-222
- *Der Kampf des Gefesselten um Artikulation. Eine Motivkonstellation bei Ingeborg Bachmann. Mit Seitenblicken auf Paul Celan, Peter Weiss und andere*, in «Peter-Weiss-Jahrbuch für Literatur, Kunst und Politik im 20. und 21. Jahrhundert», 15 (2006), 113-136
- *Dichtung als "Bewegung aus Leiderfahrung". Zur Metaphern- und Moderne-Diskussion der Nachkriegszeit*, in «Sprachkunst», 37 (2006), n. 2,257-274
- *Die Geburt der Romantik aus dem Geist der Empfindsamkeit. Der frühe Novalis zwischen Voltaire und Schiller*, in B. Winklehner (a cura di), *Voltaire und Europa. Der interkulturelle Kontext von Voltaires Correspondance*, Tübingen, Stauffenburg, 2006, 173-212
- *La nascita del Romanticismo dallo spirito della Empfindsamkeit. Il primo Novalis tra Voltaire e Schiller*, in STUDIA THEODISCA XIII, 2006, 139-176
- *Influences de Zola sur les lithographies de Käthe Kollwitz et Ernst Ludwig Kirchner*, in A. Gural-Migdal e C. Snipes-Hoyt Carolyn, *Zola et le texte naturaliste en Europe et aux Amériques: Généricité, intertextualité et influences*, New York, Edwin Mellen Press, 2006, 203-214
- *Literatur als "aktualisierte Sprache". Ingeborg Bachmanns literaturtheoretischer Ansatz in den "Frankfurter Vorlesungen" und in der "Kriegsblinden"-Rede*, in B. Cronin e C. Leahy (a cura di), *Re-acting to Ingeborg Bachmann. New Essays and Performances*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2006, 241-254

- *Storia e letteratura nelle poetiche del dopoguerra. Paul Celan, Ingeborg Bachmann, Hans Magnus Enzensberger*, in AION (T), XVI (2006), n. 1, 215-249
- *Skandalstrategien der Avantgarde: von Futurismus zum Dadaismus*, in St. Neuhaus e J. Holzner (a cura di), *Literatur als Skandal. Fälle - Funktionen - Folgen*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2007, 110-127
- *Subjekt, Mobilität und Raum nach 1945. Topographie und Intertestualität in der Autorenpoetik der Nachkriegszeit*, in STUDIA AUSTRIACA XV, 2007, 83-114
- *Schiffe aus Papier. Zur nautischen Metaphorik im Werk von Hans Magnus Enzensberger*, in PROSPERO, XIV (2007), 197-221
- *"Die Axt für das gefrorene Meer in uns". Ingeborg Bachmann legge i romanzi di Kafka*, in CT, 35 (2008), n. 2, 191-209
- *"Mit dem Messer im Rücken". Bachmanns Kritik an der ästhetizistischen Moderne*, in AION (T), XVIII (2008), n. 1, 117-138
- *"Genio non alato", "veleno" per la poesia. I giudizi di Goethe su Byron*, in «Nuovi quaderni del Crier», 5 (2008), 151-172
- *"Rafael ohne Hände". Zu einem Motivzusammenhang in Ernst Blochs Spuren* in E. Locher (a cura di), *Ernst Bloch "Spuren". Lektüren* (Atti del Convegno, Verona 2006), Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2008, 223-242
- *Zwischen Wort und Musik,* in M. Korolnik e A. Korolnik (a cura di), *Sansibar ist überall. Alfred Andersch*, München, text+kritik, 2008, 115-127
- *Ingeborg Bachmann und das 'Wunderjahr' 1959. "Die Frankfurter Vorlesungen" im Kontext*, in «Treibhaus. Jahrbuch für die Literatur der fünfziger Jahre», 5 (2009), 219-239
- *Hans Magnus Enzensberger, Ah, Europa (Ach, Europa!), 1987*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 395-405
- *Meisterin der "Literatur der Innerlichkeit" oder "ritterlose Dame"? Ingeborg Bachmann in der italienischen Gegenwartsliteratur* in B.E. Jirku e M. Schulz (a cura di), *"Mitten ins Herz". KünstlerInnen lesen Ingeborg Bachmann*, Bern, Lang, 2009, 101-122
- *Talkshow im Theater. Botho Strauß, Hans Magnus Enzensberger und Rolf Hochhuth* in K. Ackermann e C.F. Laferl, *Transpositionen des Televisiven. Fernsehen in Literatur und Film*, Bielefeld, Transcript, 2009, 235-261

4.

– Kurt Rossacher*, Der Aufruf der Seligen zum Elysium als Konzept von Neu-St.-Peter*, in «Bruckmanns Pantheon. Internationale Jahreszeitschrift für Kunst», XLIV (1986), 79-84
– Herbert Kaiser, *Zur Bedeutung der Metapher bei Jean Paul* [manoscritto], in «Annali dell'Istituto Banfi», 3 (1989-90), 81-101
– Peter Szondi*, Poetry of Constancy - Poetik der Beständigkeit. Celans Übertragung von Shakespears Sonett 105*, in «Testo a fronte», 2 (1990), 5-31
– Johann Wolfgang von Goethe, *Übersetzungen*, in «Testo a fronte», 8 (1993), 87-90
– Mario Wandruszka, *Das Spiel der Notwendigkeit und des Zufalls*, in «Testo a fronte» (1993), n. 9, 5-23
– Mario Wandruszka, *Das natürliche und das grammatische Geschlecht*, in «Testo a fronte», 10 (1994), 17-35
– Karl Maurer, *Literarische Übersetzung als Form fremdbestimmter Textkonstitution*, in «Testo a fronte», 12 (1996)

Andreina Lavagetto
professore associato
Università di Venezia "Ca' Foscari", Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

2.

- (a cura di), Rainer Maria Rilke, *Poesie (1907-1926)*, Torino, Einaudi, 2000
- (a cura di), *La poesia dell'età romantica. Lirismo e narratività*, Roma, Bulzoni, 2002
- (a cura di), Rainer Maria Rilke, *Diario di Parigi*, Torino, Einaudi, 2003

3.

- *Funzione programmatica e funzione immanente della letteratura moderna: alcune considerazioni sullo "Studium-Aufsatz" di Friedrich Schlegel*, in ACF, XXIII (1984), 75-100
- *Introduzione*, in Fr. Schlegel, *Sullo studio della poesia greca*, Napoli, Guida, 1988, XXXIX-LI
- *Introduzione*, in Fr. Schlegel, *Colloquio sulla poesia*, Torino, Einaudi, 1991, VII-XXIX
- *Apparato critico*, in F. Kafka, *La metamorfosi e tutti i racconti pubblicati in vita*, Milano, Feltrinelli, 1991, 260-297
- *Introduzione* e *Apparato critico*, in F. Kafka, *Il silenzio delle sirene. Scritti e frammenti postumi 1917-1924*, Milano, Feltrinelli, 1994
- *Commento*, in R.M. Rilke, *Poesie 1895-1908*, Torino, Einaudi-Gallimard, 1994, 703-1021
- *Commento*, in R.M. Rilke, *Poesie 1908-1926*, Torino, Einaudi-Gallimard, 1995, 465-898
- *Le tentazioni di Sant'Antonio. Lo spazio degli oggetti nei "Quaderni di Malte" di R.M. Rilke*, in P. Amalfitano (a cura di), *Le configurazioni dello spazio nel romanzo del Novecento*, Roma, Bulzoni, 1998, 71-103
- *Rilke: le lettere su Cézanne*, in G. Cianci, E Franzini e A. Negri (a cura di), *Il Cézanne degli scrittori, dei poeti e dei filosofi*, Milano, Bocca, 2001, 55-74
- *I quaderni di Malte Laurids Brigge (Rainer Maria Rilke, 1910)*, in F. Moretti (a cura di), *Il romanzo I. La cultura del romanzo*, Torino, Einaudi, 2001, 805-814

– *Montale in tedesco*, in *Le traduzioni della poesia di Montale nelle lingue straniere. Atti del XXV Convegno sui problemi della traduzione letteraria e scientifica* (Premio "Città di Monselice" per la traduzione letteraria e scientifica, Città di Monselice 1997), Padova, Il Poligrafico, 2002, 247-280

4.
– Franz Kafka, *Schizzi, parabole, aforismi*, Milano, Mursia, 1983
– Franz Kafka, *Relazioni*, Torino, Einaudi, 1988
– Friedrich Schlegel, *Sullo studio della poesia greca*, Napoli, Guida, 1988
– Friedrich Schlegel, *Colloquio sulla poesia*, Torino, Einaudi, 1991
– Franz Kafka, *La metamorfosi e tutti i racconti pubblicati in vita*, Milano, Feltrinelli, 1991
– Franz Kafka, *Il silenzio delle sirene. Scritti e frammenti postumi 1917-1924*, Milano, Feltrinelli, 1994
– Ruth Klüger, *Vivere ancora*, Torino, Einaudi, 1995
– Thomas Bernhard, *Estinzione*, Milano, Adelphi, 1996
– Markus Werner, *Terraferma*, Torino, Einaudi, 1998
– Scritti (L. Tieck, Fr. Schlegel, Novalis), in Novalis, *Enrico di Ofterdingen*, Milano, Adelphi, 1998

Jutta Linder
professore associato
Università di Messina, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
– *Schillers Dramen. Bauprinzip und Wirkungsstrategie*, Bonn, Bouvier, 1989
– *Ästhetische Erziehung. Goethe und das Weimarer Hoftheater*, Bonn, Bouvier, 1990
– *"Falsche Tendenzen". Der Staatsdiener Goethe und der Dichter*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2001
– "*Vaterspiel". Zu Thomas Manns Goethe-Nachfolge*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2009

2.
– (a cura di), *Il carteggio tra Ottilie von Goethe e Giuseppe Valentinelli*, in «Miscellanea Marciana», VII-IX (1992/94) [1996], 385-457
– (a cura di), Thomas Mann, *Ascoltatori tedeschi! Cinquantacinque radiomessaggi alla Germania*, Bologna, Il Capitello del Sole, 2006

3.
– *Ariost-Rezeption. Von normativer Ästhetik zu historischem Kunstverständnis im Deutschland des 18. Jahrhunderts*, in «Museum Patavinum», II (1984), n. 1, 53-68
– *Ästhetik des Bösen. Schiller und seine Diderot-Übersetzung "Merkwürdiges Beispiel einer weiblichen Rache"*, in «Museum Patavinum», III (1985), n. 2, 327-342
– Voci [opere di Mendelssohn, Herder, Schiller], in F. Volpi e J. Nida-Rümelin (a cura di), *Lexikon der philosophischen Werke*, Stuttgart, Kröner, 1988
– *Strafe oder Gnade? Zur "Judenbuche" der Droste*, in «Droste-Jahrbuch», III (1991/96) [1997], 83-114
– *Der Drostesche "Spiritus Familiaris des Roßtäuschers": eine Ballade*, in «Droste-Jahrbuch», IV (1997-1998), 141-157
– Voci [*Herder, Hölderlin, Kleist, Schiller, F. Schlegel*], in G. Penzo (a cura di), *Nietzsche. Atlante della sua vita e del suo pensiero*, Santarcangelo, Rusconi, 1999
– *Dalla cancelleria ministeriale all'officina del poeta: Goethe lavoratore sistemati-*

co, in D.A. Cusato, D. Iaria e R.M. Palermo (a cura di), *"Testo, metodo, elaborazione elettronica". Secondo Convegno di Studi del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università di Messina*, Messina, Lippolis, 2002, 159-182

– *Totes und Lebendiges. Zu Goethes Begegnung mit der griechischen Antike in Sizilien*, in GOETHEJB, CXX (2003) [2004], 87-99
– *Affinità come ostacolo: Beethoven di fronte a Schiller*, in D.A. Cusato, D. Iaria e R.M. Palermo (a cura di), *Testo, Metodo, Elaborazione elettronica. Atti del III Convegno di Studi* (Messina-Savoca, 2003), Messina, Lippolis, 2004, 345-359
– *Dal "Don Karlos" al "Don Carlos": lo Schiller di Verdi*, in D.A. Cusato, D. Iaria e R.M. Palermo (a cura di), *Testo, Metodo, Elaborazione elettronica. Atti del IV Convegno di Studi* (Messina-Catania, 2005), Roma, E-SI, 2005, 235-248
– *Schillers Schweigen. Das Verhalten des Dichters zu Beginn der Französischen Revolution*, in «Jahrbuch der Brüder Grimm-Gesellschaft», XIII-XIV (2003-2004) [2006], 115-132
- *"Sofferenza per la Germania": Thomas Mann da Radio Londra*, in Th. Mann, *Ascoltatori tedeschi! Cinquantacinque radiomessaggi alla Germania*, Bologna, Il Capitello del Sole, 2006, 179-223
– *"Diese sehr ernsten Scherze". Goethe nello "Zauberberg" di Thomas Mann*, in D.A. Cusato, D. Iaria e R.M. Palermo (a cura di), *Testo, Metodo, Elaborazione elettronica. Atti del V Convegno di Studi* (Messina-Catania-Brolo, 2006), Messina, Lippolis, 2007, 211-220
– *"Memento vivere". Zu Thomas Manns Orientierung an Goethe*, in Th. Sprecher (a cura di), *"Was war das Leben? Man wußte es nicht!" Thomas Mann und die Wissenschaften vom Menschen. Die Davoser Literaturtage 2006*, Frankfurt a.M., Klostermann, 2008, 205-224
– *"Wer vieles bringt, wird manchem etwas bringen". Zu einem Goetheschen Modell ästhetischer Erziehung*, in DER KANON, 2009, 249-259
– *Arte e politica. Appunti sui radiomessaggi di Thomas Mann dall'esilio*, in SCUOLA DELL'ESILIO, 2009, 71-84
– *"Der König hat geweint". Amicizia e tragedia nel "Don Karlos" di Schiller*, in FIDUS ACHATES, 2009, 153-168

Elmar Locher
professore associato
Università di Verona, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.

- *Christa Wolf und die Systeme des Geltenden. Anmerkungen zu "Störfall"*, Trento, Dipartimento di Storia della Civiltà Europea, 1990
- *Curiositas und Memoria im deutschen Barock*, Wien, Der Prokurist, 1990
- *Von Harsdörffers Deutkunst zur oratorischen Bewegung des Körpers bei Lessing*, Trento, Dipartimento di Storia della Civiltà Europea, 1990

2.

- con F. Delle Cave e G. Engl (a cura di), Franz Tumler, *Aber geschrieben gilt es. Ein Lesebuch*, Bolzano, Retia, 1992
- (a cura di), Hippolytus Guarinonius, *Die Grewel der Verwüstung menschlichen Geschlechts*, reprint dell'edizione Ingolstadt 1660, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 1993/94
- (a cura di), *Hippolytus Guarinonius im interkulturellen Kontext seiner Zeit*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 1995
- con W. Busch, C. Monti e I. Schiffermüller (a cura di), *Körpersprache und Sprachkörper. Semiotische Interferenzen in der deutschen Literatur. / La parola del corpo - il corpo della parola. Tensioni semiotiche nella letteratura tedesca*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 1996
- con S. Mall e R. Bernardi (a cura di), *Leteratura/Literatur/Letteratura. Texte aus Südtirol. Eine Anthologie*, Bolzano, Edition Sturzflüge, 1999
- (a cura di), *Die kleinen Formen in der Moderne*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2001
- con I. Schiffermüller (a cura di), *Franz Kafka. Ein Landarzt. Interpretationen*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2004
- (a cura di), *Ernst Bloch "Spuren". Lektüren* (Atti del Convegno, Verona 2006), Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2008

3.

- *Die Hasenkatastrophe: Ein marxistischer Interpretationsversuch*, in N. Groeben (a cura di), *Rezeption und Interpretation*, Tübingen, Narr, 1981, 77-80; 254-263

- *Welcher Wolf frißt das Rotkäppchen? Anmerkungen zu einer Kaserübersetzung*, in «Sturzflüge», 1984, 31-34
- *Von den Greueln der Verwüstung menschlichen Geschlechts. H. Guarinonius, ein vergessener Barockautor*, in «Gaismair Kalender», 1987, 136-138
- *Ist der Leseakt als kybernetischer Prozeß zu fassen? Anmerkungen zum Magdala-Text von N.C. Kaser*, in «Sturzflüge», 1989, 29-36
- *Das Schweigen und die Möglichkeit des Wortes. Anmerkungen zu Ludwig von Fickers Briefwechsel*, in «Sturzflüge», 1989, 137-140
- *"Ein Weiser hat Augen...". Zur Curiositas-Problematik bei Aegidius Albertinus*, in SIMPLICIANA, XI (1989), 72-98
- *Il racconto: un processo combinatorio?*, in H.C. Artmann, *Il sole era un uovo verde*, Milano, Guerini, 1990, 143-154
- *Literatur im Rundfunk? Zu Hör- und Schallräumen des Hörspiels*, in «Sturzflüge», 1990, 66-70
- *Harsdörffers Deutkunst*, in I.M. Battafarano (a cura di), *Georg Philipp Harsdörffer. Ein deutscher Dichter und europäischer Gelehrter*, Bern, Lang, 1991, 243-267
- *Dimensionen der "Kurtzweil" in Johann Beers "Narren-Spital-Erzählung"*, in SIMPLICIANA, XIII (1991), 275-301
- *Das Spital unheylsamer Narren. Zur Wahnsucht bei Garzoni und Harsdörffer*, in I.M. Battafarano (a cura di), *Tomaso Garzoni. Polyhistorismus und Interkulturalität in der frühen Neuzeit*, Bern, Lang, 1991, 77-109
- *Meinem Kopf fehlt einfach nichts. Zu N.C. Kasers Gesammelten Werken und Briefen und zu Ludwig von Fickers Briefwechsel*, in «Sturzflüge», 1992, 58-64
- *Amerika. Eine Entdeckung? Eine Erfindung. Eine Collage*, in «Sturzflüge», 1992, 64-74
- *Zum Problem der Abbildbarkeit Gottes und der Natur im eigentlichen Naturalphabet der Sprache. Zur Sprachtheorie F.M.B. van Helmonts*, in «Morgen-Glantz», 1992, 65-90
- *Gestik und Physiognomik in der Schauspielerkunst bis Lessing*, in DEUTSCHE AUFKLÄRUNG, 1992, 131-164
- *Der Bildersaal der Seele bei Friedrich Spee zwischen Aristoteles und Jacob Bernoullis Permutation und Kombination*, in J.J. Berns e W. Neuber (a cura di), *Ars memorativa. Zur kulturgeschichtlichen Bedeutung der Gedächtniskunst 1400-1750*, Tübingen, Niemeyer, 1993, 206-222
- *"Die Zeichen sind beieinander". Eschatologie als poetologisches Programm bei J.Ch. von Grimmelshausen*, in SIMPLICIANA, XV (1993), 55-68

- *Topos und Argument. Anmerkungen zur Verknüpfung des Monströsen von Schedels "Weltchronik" zu Gaspar Schotts "Physica Curiosa"*, in W. Kühlmann e W. Neuber (a cura di), *Intertextualität in der Frühen Neuzeit. Studien zu ihren theoretischen und praktischen Perspektiven*, Bern, Lang, 1994, 195-225
- *"Der Text im Text schafft den Körper des imaginären". Zu Liedern Oswalds von Wolkenstein*, in A. Cipolla (a cura di), *L'immaginario nelle letterature germaniche del Medioevo*, Milano, Franco Angeli, 1995, 227-243
- *Wir sind eine eingeklemmte Generation. Anmerkungen zu Grenze[n] bei n.c. kaser*, in B. Naumann e R. Faber (a cura di), *Literatur der Grenze - Theorie der Grenze*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 1995, 87-101
- *Entwurf für eine Welt ohne Menschen. Peter Rosei und das Vermögen der Sprache*, in CT, 1995, n. 3, 161-179
- *Suchbewegungen ins Innere der Sprachen. Hanns-Josef Ortheils Roman Hecke*, in M. Durzak e H. Steinecke (a cura di), *Hanns-Josef Ortheil im Innern seiner Texte. Studien zu seinem Werk*, München, Piper, 1995, 77-97
- *Hippolyt Guarinoni. Von der Bewegung. Frühneuzeitliche Reflexionen zu Raum und Zeit in den "Greweln" des Hippolyt Guarinoni*, in E.L. (a cura di), *Hippolytus Guarinonius im interkulturellen Kontext seiner Zeit*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 1996, 81-95
- *Körperlektüre bei Kleist: ... daß mans mit Fingern läse*, in KÖRPERSPRACHE, 1996, 69-86
- *Über Stillstellungen oder das Absehen vom höllischen Haufe rasender Elektronen. Annäherungen an Elias Canetti*, in «Sturzflüge», 1996, n. 42-44, 49-62
- *Königssuche und Dichtungsmaschine. Ein vorläufiger Zwischenruf zur Debatte um Handke, Strauß und den Mythos*, in CT, 1998, n. 9, 163-180
- *Dieter Forte: Auf der Suche nach dem handelnden Subjekt in einer Welt, die den Kopf vom Körper trennt*, in H. Hof (a cura di), *Vom Verdichten der Welt. Zum Werk von Dieter Forte*, Frankfurt a.M., Fischer, 1998, 70-89
- *"Des grämlichen Wahnsinns leeres Gelächel mitten im herbsten Schmerz". Zum Status des pathognomischen Zeichens bei Lichtenberg*, in EVIDENZE E AMBIGUITÀ, 1998, 51-68
- *"Vor Augenstellen" als Enargeia / Energeia und Hypotypose im Spannungsfeld von Fabula und Historia bei Georg Philipp Harsdörffer*, in SIMPLICIANA, XX (1998), 189-209
- *Zur Zeichenstruktur des monströsen Körpers*, in E. Vavra (a cura di), *Bild und Abbild. Vom Menschen im Mittelalter*, Klagenfurt, Wieser, 1999,

253-269

- *Der Ort des Monströsen*, in B. Dal Lago-Veneri (a cura di), *Der Traum der Vernunft*, Wien, Folio, 1999, 243-257
- *Die Stimme der Amsel in den Stimmen der Amsel bei Robert Musil*, in W. Busch e I. Breuer (a cura di), *Robert Musil. "Die Amsel". Kritische Lektüren / Letture critiche*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2000, 131-158
- *Hypotypose und memoria in der Ästhetik Harsdörffers*, in J.J. Berns e W. Neuber (a cura di), *Seelenmaschinen. Gattungstraditionen, Funktionen und Leistungsgrenzen von Mnemotechniken des Mittelalters und der Frühen Neuzeit bis zum Beginn der Moderne*, Wien, Böhlau, 2000, 67-90
- *Moni Ovadia: parola in moto e scrittura del corpo*, in M. Buscarono (a cura di), *Moni Ovadia. Un figlio dello Yiddish*, Milano, Leonardo Arte, 2000, 14-17
- *O, Deine Hände*, in I. Kubicek e T. Messini (a cura di), *BILDERhand-BUCH*, Bolzano, 2000
- *Scritti simulati. Differenza e traccia. Note sul substrato materiale in Kleist*, in F. Cercignani, E. Agazzi, R. Reuß e P. Staengle (a cura di), *Dal giornale al testo poetico. I "Berliner Abendblätter" di Heinrich von Kleist*, Milano, CUEM, 2001, 193-214; anche in *Verstellte Schriften. Differenz und Spur. Anmerkungen zum materiellen Substrat bei Kleist*, www.textkritik.de/vigoni
- *Ausgestellte Haltungen. Robert Walsers "Der Spaziergang"*, in GESTE UND GEBÄRDE, 2001, 207-231
- *"Der Vorhang, die Lippe des Mundes springt auf". Rahmungen bei Robert Walser*, in E.L. (a cura di), *Die kleinen Formen der Moderne*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2001, 167-196
- *Annäherung an den Zusammenhang von Singularität, Differenz und Wiederholung in Robert Musils "Die Amsel"*, in M. Schuller e E. Strowick (a cura di), *Singularitäten. Literatur - Wissenschaft - Verantwortung*, Freiburg i.Br., Rombach, 2001, 73-92
- *Cut up. We[ä]gsames und Unwegsames im Netz*, in «Sturzflüge», 2002, n. 51, 14-29
- *Die Sprache und das Unaussprechliche. Kleist bei Kommerell*, in W. Busch e G. Pickerodt (a cura di), *Max Kommerell. Leben/Werk/Aktualität*, Göttingen, Wallstein, 2003, 249-277
- *Instrumentiert sich an Grenzen eine Doppelfuge? Nachdenken über Südtiroler Gegenwartsliteratur im Anschluss an Robert Minder*, in A. Betz e R. Faber

(a cura di), *Kultur, Literatur und Wissenschaft in Deutschland und Frankreich. Zum 100. Geburtstag von Robert Minder*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2004, 157-174

– *Franz Kafka "Das nächste Dorf",* in E.L. e I. Schiffermüller (a cura di), *Franz Kafka. Ein Landarzt. Interpretationen,* Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2004, 127-150
– *«The time is out of joint». Gli spettri di W.G. Sebald*, in W. Busch (a cura di), *W.G. Sebald. Storia della distruzione e memoria letteraria*, num. mon. di CT, 2005, n. 29, 67-90
– *Anmerkungen zur Konstruktion des 'Sehens' im Wunderbarlichen Vogelnest vor dem Hintergrund der 'neuen Optik',* in SIMPLICIANA, XXVIII (2006), 83-100
– *Dieter Forte auf der Suche nach dem handelnden Subjekt in einer Welt, die den Kopf vom Körper trennt,* in J. Hosemann (a cura di), *"Es ist schon ein eigenartiges Schreiben …". Zum Werk von Dieter Forte*, Frankfurt a.M., Fischer, 2007, 130-154
– *Der Rücken der Dinge, der Griff der glücklichen Hand und ihre medialen Vermittlungen bei Ernst Bloch*, in E.L. (a cura di), *Ernst Bloch Spuren Lektüren*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2008, 263-283
– *Gerhard Koflers ARCADIA Poemetto / ARKADIEN POEM* (1997), in D. Giuriato, M. Stingelin e S. Zanetti (a cura di), *"Schreiben heißt: sich selber lesen". Schreibszenen als Selbstlektüren*, München, Fink, 2008, 315-330
– *Beglaubigungsstrategien als rhetorisch-topische Verfahren in den "Greweln der Verwüstung Menschlichen Geschlechts",* in K. Amann e M. Siller (a cura di), *Hippolytus Guarinonius. Akten des 5. Symposiums der Sterzinger Osterspiele (5.-7.4.2004),* Innsbruck, Wagner, 2008, 139-153
– *Titel, Namen, Eigennamen und die möglichen Welten der Texte bei Robert Walser*, in A. Fattori e M. Gigerl (a cura di), *Bildersprache Klangfiguren. Spielformen der Intermedialität bei Robert Walser*, München, Fink, 2008, 63-80
– *Kleines Handke-Brevier. Ein Geburtstagsangebinde,* in S. Aloe (a cura di), *Die slavischen Grenzen Mitteleuropas. Festschrift für Sergio Bonazza,* München, Otto Sagner, 2008, 97-110
– *Il processo e le sue traduzioni*, in I. Schiffermüller (a cura di), *I romanzi di Kafka*, num. mon. di CT, 2008, n. 35, 149-170

– *Schrift und Schreiben* e *Stimme*, in I. Breuer (a cura di), *Kleist Handbuch. Leben-Werk-Wirkung*, Stuttgart-Weimar, Metzler, 2009, 357-358 e 366-367
– *La passeggiata, il labirinto e il testo*, in *Robert Walser*, num. mon. di «Homo sapiens, rivista di filosofia, arte e letteratura», n.s., 2009, n. 1, 59-86
– *Le professioni dell'occulto tra magia e divinazione*, in I. M. Battafarano e A. Castronuovo (a cura di), *Il lavoro come professione nella Piazza Universale di Tomaso Garzoni*, Imola, Bononia University Press 2009, 129-144
– *Auf der Suche nach Bildern, in denen die Welt zum Stehen kommt. Lichtenberg, Canetti, Handke mit Warburg gelesen,* in P. Kofler (a cura di), *Ekstatische Kunst/Besonnenes Wort. Aby Warburg und die Denkräume der Ekphrasis*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2009, 217-234

4.
– Hans Carl Artmann, *Il sole era un uovo verde* (con B. Dal Lago), Milano, Guerini, 1990
– Maurizio Buscarino, *Kantor. Zirkus des Todes*, Bolzano, Edition Sturzflüge, 1997
– Maurizio Buscarino, *Freigang eines Photographen*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2004
– Maria Massariello Arata, *Ravensbrück. Tagebuch einer Deportierten*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2005

Roberta Malagoli
professore associato
Università di Padova, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
– *Interpretando Kafka: scrittura, memoria e redenzione*, Pisa, ETS, 2001

3.
– *"Vergiß das Beste nicht!". Déjà vu, memoria e oblio in Walter Benjamin*, in ACF, XXVII (1988), 247-279
– *Solo come Kafka. Walter Benjamin e l'identità ebraico-tedesca*, in AION (T), XXXI (1988), 137-192
– *Oltre la colpa: Kracauer e Benjamin su Kafka*, in NC, 1991, 127-144
– *Margarethe Susman und der deutsch-jüdische Dialog*, in H.O. Horch e H. Denkler (a cura di), *Conditio Judaica*, Tübingen, Niemeyer, 1993, 351-362
– *Buber e il mito della rinascita ebraica*, in *Identità. Dieci anni di attività per il nuovo convegno della cultura ebraica di Milano*, Firenze, 1997, 99-107
– *Postfazione*, in J. Becker, *I figli di Bronstein*, Firenze, Le Lettere, 2003, 247-264

L-LIN/13

Rosalba Maletta
ricercatore
Università di Milano, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.

– *Der Sandmann di E. T. A. Hoffmann. Per una lettura psicoanalitica*, Milano, CUEM, 2003

3.

– *E.T.A. Hoffmann e l'arcano del passato non veduto. Considerazioni intorno a Proust, Benjamin e Hoffmann*, in STUDIA THEODISCA III, 1996, 143-162
– *Paul Celan: "Frankfurt, September"*, in STUDIA THEODISCA VI, 1999, 247-276
– *Paul Celan: "Maikäfertraum" e luogo delle origini*, in STUDIA AUSTRIACA VIII, 2000, 149-188
– *E.T.A. Hoffmann: retorica dei sentimenti e sorriso dell'umorista*, in STUDIA THEODISCA VII, 2000, 97-130
– *"L'avventore intempestivo". Alcune riflessioni sull'ultimo Kafka*, in STUDIA THEODISCA IX, 2002, 109-155
– *Eresia filosofica come eresia poetica. Spinoza nell'opera di Paul Celan*, in «Quaderni Spinoziani», II (2005), Milano, Ghibli, 87-141
– *Risposta al questionario sulla letteratura al tempo di internet*, in «Studi Slavistici. Rivista dell'Associazione Italiana degli Slavisti», II (2005), 271-282
– *"Nessuno / testimonia per il / testimone". Paul Celan e le poetiche dell'assenza*, in StrC, 2006, 207-234
– *Hommage an Sigmund Freud (1856-1939) anläßlich der einhundertfünfzigsten Geburtstagsfeier*, in STUDIA THEODISCA XIII, 2006, 1-17
– *Freud, das Weibliche und die Literatur*, in STUDIA THEODISCA XIV, 2007, 145-174
– *La memoria ostinata di Samuel Beckett: tra «unlessenable least» e «womb-tomb»*, in C. Patey e M. Cavecchi (a cura di), *Tra le lingue, tra i linguaggi. Cent'anni di Samuel Beckett* (Atti del Convegno, Milano 2006), Milano, Cisalpino, 2007, 103-146
– *Paul Celan: poesia come resilienza. Francoforte, Settembre: "Un sogno di maggiolini"*, in S. Raimondi e G. Scaramuzza (a cura di), *La parola in udienza. Paul Celan e George Steiner,* Milano, CUEM, 2008, 31-106

Giorgio Manacorda
professore ordinario
Università della Tuscia, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere Moderne (Viterbo)

1.
- *Materialismo e masochismo. Il "Werther", Foscolo e Leopardi*, Firenze, La Nuova Italia, 1973; nuova ed. riveduta e ampliata, Roma, Artemide, 2001
- *Aspetti e tendenze della letteratura tedesca contemporanea*, Roma, Iter, 1973
- *Rovine paradisiache. Scrittori del Novecento tedesco*, Roma, Cosmopoli, 1996
- *La tragedia del ridicolo. Teatro e teatralità nel Novecento tedesco*, Milano, Ubulibri, 1996
- *Apologia del critico militante*, Roma, Castelvecchi, 2006

3.
- *Il "Werther" nei "Canti" del Leopardi*, in «Annali della Libera Università della Tuscia», III (1971/72), 1-40
- *Assenza per iperbole. Gli "Jahrestage" di Uwe Johnson*, in STG, n.s., XII (1974), 327-371
- *Introduzione*, in H. Fallada, *Il bevitore*, Roma, Edizioni Mediterranee, 1974
- *Plenzdorf: la cucina del laboratorio*, in AION (T), XVIII (1975), 119-127
- *La profondità della superficie*, in H. von Hofmannsthal, *La donna senz'ombra*, Milano, Guanda, 1976, XI-XL
- *Straniamento e finzione*, in BRECHT OGGI, 1977, 91-119
- *La pagina del pittore*, in P. Klee, *Poesie*, Milano, Guanda, 1978; nuova ed., Milano, Abscondita, 2000, 197-241
- *Superstizione. Peter Handke da "Kaspar" a "L'ora del vero sentire"*, in NA, 1985, 92-116
- *Morgue*, in R. Giordano (a cura di), *Rainer Werner Fassbinder, uno straniero sulla terra*, Roma, La Ribalta, 1986, 45-54
- *Il grande peso. Su Ingeborg Bachmann*, in «Aufidus», VII (1989), 177-187
- *Ingeborg Bachmann*, in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 205-209
- *Il pensiero emotivo*, in PERCORSI, 1993, 199-214

– *Il dentro e il fuori. Per una lettura dell'"Avvoltoio" di Kafka*, in P. Cabibbo (a cura di), *Lo spazio e le sue rappresentazioni: stati, modelli, passaggi*, Napoli, ESI, 1993, 93-103
– *Introduzione*, in H. Mann, *La piccola città*, Roma, Newton Compton, 1997, 7-15
– *Introduzione*, in J.W. Goethe, *I dolori del giovane Werther*, Roma, Newton Compton, 1997, 7-18
– *Introduzione*, in J.W. Goethe, *Poesie d'amore*, Roma, Newton Compton, 1997, 7-14
– *"Il teatro è il corpo del mondo" (su Heiner Müller)*, in «Biblioteca teatrale», 1997, n. 41
– *La Grecia danubiana*, in CT, 1997, n. 8, 113-118
– *Poesia e sinestesia*, in SINESTESIE, 1999, 247-253
– *Das Gewicht der Wiederholung. Zu "Thema und Variation"*, in LYRIK BACHMANNS, 2000, 136-150
– *Il primo Faust e la scena dello Spirito della Terra*, in STORIA DI FAUST, 2000, 17-28
– *"Non ho mai letto Dostoevskij". Il lettore. Il narrare di Peter Bichsel*, in LETTERATURA SVIZZERO-TEDESCA, 2000, 81-88
– *Il canto di Ulisse*, in CACCIATORE DI SILENZI II, 2003, 545-555
– *Traumdeutung ovvero Traumnovelle*, in A. Schnitzler, *Doppio sogno*, Roma, Newton Compton, 2003, 7-26
– *Il libro del pittore*, in B. Bini (a cura di), *Esercizi di lettura. Studi in onore di Mirella Billi*, Viterbo, Sette Città, 2004, 177-183
– *Un museo sbagliato. La poesia del Novecento e le arti,* in R. Ascarelli (a cura di), *Il classico violato,* Roma, Artemide, 2004, 245-253
– *Cecità*, in J. Wassermann, *Il caso Maurizius,* Roma, Newton Compton, 2006, VII-XXV
– *Una corrente oceanica. Appunti per un'ulteriore riflessione sulla poesia*, in *Annuario 2007-2008*, Roma, Gaffi, 2008, 173-190
– *Charenton*, in ATLANTE, 2009, 568-572

4.
– Paul Klee, *Poesie*, Milano, Guanda, 1978; nuova ed. (con U. Bavaj), Milano, Abscondita, 2000
– Frank Wedekind, *Musica*, Roma, Lerici, 1979
– Stefan George, *L'anno dell'anima*, Milano, SE, 1986

Guido Massino
ricercatore
Università del Piemonte Orientale "Amedeo Avogadro", Facoltà di Lettere e Filosofia (Vercelli)

1.
- *Kafka*, Firenze, La Nuova Italia, 1984
- *Fuoco inestinguibile. Franz Kafka, Jizchak Löwy e il teatro yiddish polacco*, Roma, Bulzoni, 2002
- *Kafka, Löwy und das jiddische Theater*, Frankfurt a.M., Stroemfeld, 2007

2.
- con G. Schiavoni (a cura di), *Stella errante. Percorsi dell'ebraismo fra Est e Ovest*, Bologna, Il Mulino, 2000
- con G. Schiavoni (a cura di), *Ebrei e Mitteleuropa*, Genova, il melangolo, 2008

3.
- *Introduzione*, in F. Kafka, *America*, Milano, Garzanti, 1989, XXVIII-XXXVI
- *Introduzione*, in F. Kafka, *Il castello*, Milano, Garzanti, 1991, XXIX-XXXVII
- *"Luftmenschen" a Praga: Franz Kafka e il teatro jiddisch polacco*, in A. Pasinato (a cura di), *Praga. Mito e letteratura*, Firenze, Shakespeare & Company, 1993, 146-157
- *Introduzione*, in A. Kacyzne, *Le perle malate*, Magnano, Qiqajon, 1995, 5-12
- *Jizchak Löwy, l'"amico russo" di Franz Kafka*, in E. Mortara Di Veroli e L. Quercioli Mincer (a cura di), *Il mondo jiddisch: saggi*, num. mon. di «Israel», LXII (1996), 276-300
- *Peter Huchel "Exil"*, in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 7-10
- *Franz Kafka, "Der meshumed" by Abraham Sharkanski and "Elisha Ben Avuyah" by Joacob Gordin*, in «Journal of the Kafka Society of America», XX (1996), 30-41
- *Günter Kunert. Segnali Morse di fronte alle tenebre*, in TERRA DI NESSUNO, 1999, 23-47
- *Franz Kafka e Thomas Mann nella Varsavia yiddish fra le due guerre*, in

STELLA ERRANTE, 2000, 117-138
- *Kafka a Milano,* in CT*,* 2003, n. 23, 77-92
- *Introduzione*, in F. Kafka*, La Metamorfosi e Lettera al padre,* Firenze*,* Giunti, 2004, 5-17
- *Bashevis Singer lettore Thomas Mann e Franz Kafka*, in L. Quercioli Mincer e D. Mantovan (a cura di), *Ricordando I. B. Singer*, num. mon. di «Rassegna mensile di Israel», 2005, n. LXXI, 189-204
- *Introduzione*, in F. Kafka, *Il processo*, Firenze, Giunti, 2006, 7-16
- *Identità e nazione a Praga 1914-1919*, in G. Massino e G. Schiavoni (a cura di), *Ebrei e Mitteleuropa*, Genova, il melangolo, 2008, 100-120
- *Erotismo e letteratura. Le illustrazioni delle "Memorie di Casanova" e "Il processo di Kafka"*, in CT, 2008, n. 35, 89-110
- *Shtetl*, in ATLANTE, 2008, 338-341
- *Lily Braun. Memorie di una socialista*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2008, 11-20

Marco Meli
professore associato
Università di Firenze, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
– *L'esistenza come fenomeno estetico. La ricezione del pensiero di Friedrich Nietzsche nell'opera di Gottfried Benn*, Firenze, Festina Lente, 2001
– *Mutamenti e tradizione. Saggi di letteratura tedesca*, Firenze, Polistampa, 2002

3.
– *Introduzione*, in R. Pannwitz, *"Was ich Nietzsche und George danke". Un'autobiografia*, Firenze, Festina Lente, 1993, 7-41
– *Commento* e *Note*, in Th. Mann, *L'inganno*, Venezia, Marsilio, 1994, 199-229
– *Das Manifest eines modernen Lyrikers: Gottfried Benns "Der Sänger"*, in H. Steinhagen (a cura di), *Gedichte von Gottfried Benn*, Stuttgart, Reclam, 1997, 87-99
– *Il giardino di Arles. L'idillio dell'ultimo Io nell'opera giovanile di Gottfried Benn*, in R. Svandrlik (a cura di), *Idillio e anti-idillio nella letteratura tedesca moderna*, Bari, Palomar, 2002, 189-222

4.
– Rudolf Pannwitz, *"Was ich Nietzsche und George danke". Un'autobiografia*, Firenze, Festina Lente, 1993

L-LIN/13

Gianluca Miglino
ricercatore non confermato
Università di Messina, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
– *Filosofia della storia e parodia del mito in Kleist. Dal "Marionettentheater" alla "Käthchen von Heilbronn"*, Salerno, Plectica, 2004

3.
– *Una sinfonia dello sguardo. F. W. Murnau, "Faust" (1926)*, in DA CALIGARI A GOOD BYE LENIN, 2004, 65-90
– *Mito della salvezza o salvezza del mito? La "Käthchen" di Kleist*, in MITO E PARODIA, 2007, 25-52
– *La "lingua degli angeli" e la "fisica del cielo". Il viaggio spagnolo di Rilke*, in AION (T), XIX (2009), n. 1-2

Camilla Miglio
professore associato
"Sapienza" Università di Roma, Facoltà di Scienze Umanistiche

1.
- *Celan e Valéry: poesia, traduzione di una distanza*, Napoli, ESI, 1997
- *Vita a fronte. Saggio su Paul Celan,* Macerata, Quodlibet, 2005

2.
- (a cura di), *Il demone a vela. Traduzione e riscrittura tra didattica e ricerca*, Napoli, Il Torcoliere, 2006
- con V. Di Rosa e G. La Guardia (a cura di), *Dello scrivere e del tradurre. Per Michele Ranchetti*, Napoli, Il Torcoliere, 2007
- con I. Fantappié (a cura di), *L'Opera e la Vita. Paul Celan e gli studi comparatistici*, Napoli, Il Torcoliere, 2008

3.
- *Metodo e problema storico. Letture della "Kultur der Renaissance in Italien" di Jacob Burckhardt*, in ALIBA, X (1989/90), 181-194
- *La contraddizione originaria. Il moderno nella "Kultur der Renaissance in Italien" di Jacob Burckhardt*, in LL, 1992, n. 18, 47-61
- *Enzensberger, la pesantezza della ragione, la leggerezza della parola*, in «Igitur», IV (1992), 23-46
- (con G. Grössing), *Of the other forest trees I say nothing. Zum Wahrnehmen und Denken in hermeneutischen Zirkeln. Nachwort*, in G.M. Hopkins, *Journal, in einer Übersetzung von Peter Waterhouse*, Wien, Residenz Verlag, 1994, 265-279
- *Quello che Heidegger non disse mai a Celan. Cronaca di un incontro mancato*, «MicroMega», XI (1997), n. 4, 213-223
- *Celan e Heidegger. Cronaca di un incontro mancato*, in «MicroMega», 1997, n. 4, 213-223
- *Se la parola Sud è donna. L'elemento femminile nel "complesso ligure" di Gottfried Benn*, in «Crocevia», 1997, n. 4, 35-57
- *La luce dei distruttori in fiore*, in P. Waterhouse, *Fiori*, Roma, Donzelli, 1998, 9-15
- *Brentano alla ricerca dello spazio curvo*, in OTTOCENTO TEDESCO, 1998, 87-112

- *Il calzerotto di Rahel*, in «Sofia», 1998, n. 4, 36-39
- *La stella del Bauhaus. L'utopia umanistica di Oskar Schlemmer*, in STG, n.s., XXXV (1997) [1998], 327-365
- *Erinnerung an Marco und die anderen*, in C.M. (a cura di), *Erinnerung an Marco und die anderen. Neun neue Geschichten aus Italien*, Bolzano, Folio, 1998, 7-16
- *Il guado silenzioso tra le lingue. "Es ist alles anders" di Paul Celan e le sue traduzioni*, in D. De Agostini e P. Montani (a cura di), *L'Opera del Silenzio*, Fasano, Schena, 1999, 229-252
- *Appunti da una traduzione*, in F. Kafka, *Cinque storie di animali*, Roma, Donzelli, 2000, 121-138
- *Note ai testi* e *Bibliografia*, in F. Kafka, *Cinque storie di animali*, Roma, Donzelli, 2000
- *Introduzione*, in P. Waterhouse, *Fior*, Roma, Donzelli, 2000
- *Una fiaba tardoilluminista*, in A.J. Liebeskind, *Lulu, o il flauto magico*, Roma, Donzelli, 2000, 141-155
- *Per un approccio "culturologico" agli studi sulla traduzione*, in OSSERVATORIO, III (2000), n. 7, 14-20
- *"Una specie di simbologia per l'orecchio". Musica tra arte e natura nel carteggio di Johann Wolfgang Goethe e Carl Friedrich Zelter*, in G. Dotoli (a cura di), *Goethe e la musica* (Atti del Convegno internazionale, Martina Franca 1999), Fasano, Schena, 2000, 113-133
- *Ritradurre Trakl, ovvero: dell'ascolto*, in CONTRADDIZIONI, 2001, 89-94
- *Il respiro, il corpo, la negazione. Paul Celan e il linguaggio creato dal silenzio*, in B.M. Frabotta (a cura di), *Poeti della Malinconia*, Roma, Donzelli, 2001, 17-49
- *Celan-Ungaretti-Celan, in Paul Celan. Neufassung*, in «text+kritik», 2002, n. 53-54, 132-144
- *Ingeborg Bachmann: Invocazione all'Orsa maggiore*, in «Lo sciacallo», 2002, n. 6, www.losciacallo.com
- *Io dialogico/io monologico. Paul Celan, Gottfried Benn e la Storia*, in R. Antonelli (a cura di), *Tra dispersione e riconoscimento. L'io lirico nella contemporaneità*, num. mon. di «Critica del Testo», V (2002), n. 1, 203-238
- *Poesia e kitsch. Un sonetto di Clemens Brentano in tre redazioni*, in IDENTITÀ TEDESCA, 2003, II/1, 165-192
- Voce [*Metastoria*], in *Dizionario degli studi culturali,* www.culturalstudies.it

- *Herder 1769. Viaggio e "invenzione" di sé. Journal, poesie, lettere*, in CULTURA E RAPPRESENTAZIONE, 2003, 97-127
- *Metahistory*, in M. Cometa, *Dizionario degli studi culturali*, Roma, Meltemi, 2004
- *Minerva e Saturno. Figure nella scrittura di Ludovica Koch,* in STG, n.s., XLII (2004), n. 2, 247-260
- *Scrittori sul confine. Pensando i punti cardinali dell'Europa*, in *Sguardo a Est, sguardi da Est. Germania, Austria, Europa Orientale: per una ricostruzione dell'identità centro-europea* (Atti del Convegno internazionale, Napoli 2004), num. mon. di AION (T), XIV (2004), 321-376
- *Romania celaniana*, in *Letteratura della Romania*, num. mon. di «Quaderni del premio Acerbi», 2005, n. 6, 114-128
- *Tre Eresie. Celan Traduttore di Mandel'stam*, in «Anterem. Rivista di ricerca letteraria», V[a] s., 2006, n. 71, 7-19
- (con E. Morlicchio e K. Peter), *Germanistik an der Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"* in *Germanistik im Europäischen Hochschulraum. Studienstruktur, Qualitätsicherung und Internationalisierung*, Bonn, DAAD, 2006, 151-173
- *L'Opera e la vita. Su alcuni aspetti della ricezione di Paul Celan negli ultimi dieci anni*, AION (T), XVI (2006), n. 2, 269-292
- *Henze, Bachmann e i Canti di un'isola*, in H.W. Henze, *Elegy for Young Lovers*, programma di sala, Napoli, Teatro San Carlo, 2006, 29-38
- *Lutero traduttore di Isaia*, in R. Maisano (a cura di), *Seminario sul libro del Profeta Isaia*, Napoli, Università degli Studi di Napoli "l'Orientale". Dip. di Studi dell'Europa Orientale, 2007, 307-330
- *In principio, la traduzione. Lettura di Giovanni, 1-18,* in V. Di Rosa, G. La Guardia e C.M. (a cura di), *Dello scrivere e del tradurre. Per Michele Ranchetti*, Napoli, Il Torcoliere, 2007, 87-95
- *Figura e ritmo. Le oscillazioni dei Buddha di Rainer Maria Rilke*, in A. d'Amelia, F. de Giovanni e L. Perrone Capano (a cura di), *Scritture dell'immagine. Percorsi figurativi della parola*, Napoli, Liguori, 2007, 215-242
- *Gedächtnis, Schrift, Musica Impura. Bachmanns Lieder von einer Insel*, in «ARCADIA», 42 (2007), n. 2, 2007, 352-374
- *Tra Babele e Pentecoste. A partir des tours de Babel de Jacques Derrida*, in www.lerotte.net/index.php?search=1&id_article=15
- *Retoriche della Topografia. Su Terézia Mora, Alle Tage*, in F. Fiorentino (a cura di), *Topografie letterarie*, num. mon. di CT, 2007, n. 33, 225-238

– *Lingua pura e différance*, in M. Luisa Vezzali (a cura di), *La soglia sull'altro. I nuovi compiti del traduttore*, num. mon. di «Materiali», 3 (2007), 47-54
– *L'Est di Paul Celan, uno spazio altro pieno di tempi*, in C.M. e I. Fantappié (a cura di), *L'Opera e la Vita. Paul Celan e gli studi comparatistici*, Napoli, Il Torcoliere, 2008, 251-289
– *La voce del Reno*, in Cl. Brentano, *Fiaba del Reno*, Roma, Donzelli, 2008, VII-XXVI
– *Le città dell'artista da giovane. Czernowitz, Cernauti, Bucarest*, in M. Baldi e F. Desideri (a cura di), *Paul Celan. La poesia come frontiera filosofica*, Firenze, Firenze University Press, 2008, 163-186
– *Persia*, in ATLANTE, 2009, 432-438
– *Paul Celan, Il meridiano (Der Meridian),* in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 279-292
– *Andare a piedi. Postfazione*, in P. Waterhouse, *Fiori. Manuale di poesia per chi va a piedi*, Roma, Donzelli, 2009, 219-227
– *Estetica ed etica. Percorsi buddhisti nella cultura tedesca tra Otto e Novecento*, in G. Orofino e F. Sferra (a cura di), *Ponti magici. Buddhismo e letteratura occidentale,* Napoli, Ed. Università di Napoli, "L'Orientale". Dip. di Studi Asiatici, 2009, 73-112

4.
– Hans Magnus Enzensberger, *Musica del futuro*, scelta di testi, in «Nuovi Argomenti», III (1992), n. 42, 85-89
– Stefan Breuer, *La rivoluzione conservatrice. Il pensiero di destra nella Germania di Weimar*, Roma, Donzelli, 1995
– Hagen Schulze, *Il ritorno di Europa. La nuova Germania e il vecchio continente*, Roma, Donzelli, 1995
– Klaus Schreiner, *Vergine, Madre, Regina. I volti di Maria nell'universo cristiano*, Roma, Donzelli, 1995
– Hans Magnus Enzensberger, *Abbasso Goethe*, Roma, Donzelli, 1996
– Gustav Landauer, *La leggenda del Baalshelm*, in «Micromega», 1997, n. 3, 155-158
– Anna Maria Jokl, *Arrivare in Israele*, in «Micromega», 1997, n. 3, 174-178
– Peter Waterhouse, *Fiori*, Roma, Donzelli, 1998
– Franz Kafka, *Cinque storie di animali*, Roma, Donzelli, 2000

- August Jacob Liebeskind, *Lulu, o il flauto magico*, Roma, Donzelli, 2000
- Peter Waterhouse, *Alla vigilia dell'allargamento Europeo (seduto in riva alla Morava, il pensiero rivolto a Gaston Paris)*, in «Limes», VI (2005), 313-326
- Ulrike Draesner, scelta di testi, in www.lyrikline.de, 2006
- Ead, *Antologia di testi*, in «Comunicare. Letterature - Lingue», 2007
- Ead, *Sfinge bluastra*, poemetto tratto da *Cellule imbarcate per la notte*, in www.nazioneindiana.com, 2007
- Sybille Lewitscharoff, *Montgomery*, in *Nuovi narratori tedeschi*, Milano, Marcos y Marcos, 2007, 61-88
- Clemens Brentano, *Fiaba del Reno* (con L. Bocci), Roma, Donzelli, 2008
- Peter Waterhouse, *Fiori. Manuale di poesia per chi va a piedi*, Roma, Donzelli, 2009

Lucia Mor
professore associato
Università "Cattolica del Sacro Cuore" di Milano, Facoltà di Scienze Linguistiche e Letterature Straniere, sede di Brescia

1.
- *"Das Land der Wunder, der Geheimnisse und der Fabeln". Studi sulla ricezione dell'antico Egitto nella letteratura tedesca del Settecento*, Modena, Il Fiorino, 1999
- *Introduzione alla "Literaturwissenschaft". Manuale d'orientamento per principianti*, Milano, ISU, 2000
- *M.L. Kaschnitz e G. Courbet. «La verità, non il sogno»*, Brescia, Morcelliana, 2009

2.
- con A. Malpeli, M. Neva, N. De Vecchi Pellati e S. Valenti (a cura di), *Grandi Libri d'Europa*, Milano, ITL (pubblicazioni della Fondazione Cocchetti), 2004
- (a cura di), *Letteratura tedesca e religione*, num. mon. di «Humanitas», V (2005)
- (a cura di), *Fatte di parole. Cinque secoli di poesia tedesca*, Milano, ISU, 2006
- (a cura di), *Faust nelle letterature europee*, num. mon. di «Humanitas», LXII (2007), n. 5-6

3.
- *Christian Heinrich Spieß*, in CS, XXX (1991), 41-49
- *"Die Lehrlinge zu Sais": la lettura romantica dell'Egitto misterico*, in «L'Analisi Linguistica e Letteraria», III (1995), 503-525
- *Dal viaggio al non-viaggio: genesi della "Wanderung" romantica*, in «L'Analisi Linguistica e Letteraria», V (1997), 187-202
- *Max Kommerell e la questione della lirica. Riflessioni sui concetti di analisi, interpretazione, educazione estetica*, in «L'Analisi Linguistica e Letteraria», V (1997), 483-503
- *"Und ist es noch nit czeit...": la genesi dell'individualità di un Volkslied anonimo del XV secolo*, in «Aevum», LVII, (1998), 671-684
- *Dalla "storia della letteratura" alla "storia della civiltà letteraria". Nuove pro-*

spettive nella tradizione storiografica della germanistica italiana, in «Humanitas», LIV (1999), n. 5, 933-939
- *Antico Egitto, antica Grecia e Aufklärung. "Osiris und Sokrates" di F. Plessing*, in «L'Analisi linguistica e letteraria», XII (2001), 29-54
- *L'iniziazione all'"immortalità". La lettura novalisiana dell'Egitto misterico*, in STUDIA THEODISCA IX, 2002, 165-187
- *Esotismo e metamorfosi di un genere testuale: cronache di viaggiatori tedeschi in Egitto fra Settecento e Ottocento*, in G. Gobber e C. Milani (a cura di), *Tipologia dei testi e tecniche espressive* (Atti del Convegno, Milano 2001), Milano, Vita e Pensiero, 2002, 95-108
- *Il "progetto" di Mosè. "Die Sendung Moses" di Friedrich Schiller fra misteri massonici e deismo*, in «Humanitas», LVII (2002), n. 4, 527-539
- *Faust: Sogno, fantasia o errore? Introduzione alla lettura della tragedia di J. W. Goethe*, in L.M., A. Malpeli, M. Neva, N. De Vecchi Pellati e S. Valenti (a cura di), *Grandi Libri d'Europa*, Milano, ITL (pubblicazioni della Fondazione Cocchetti), 2004, 69-123
- *La parola dall'Oriente. Sulla lirica di Friedrich Hölderlin "Alla fonte del Danubio"*, in D. Alberti (a cura di), *Danubio e dintorni. La musica tra vecchia e nuova Europa*, Brescia, Masetti Rodella, 2004, 56-59
- *Wielands Ägypten zwischen Exotismus und Esoterik*, in K. Manger e Wieland-Archiv (a cura di), *Wieland-Studien*, IV vol., Heidelberg, Winter, 2005, 62-74
- *Bilder des islamischen Ägypten in der deutschen Aufklärung: von der Reisebeschreibung zum Roman*, in L. Auteri e M. Cottone (a cura di), *Deutsche Kultur und Islam am Mittelmeer*, Göppingen, Kümmerle, 2005, 215-236
- *La musa venuta dal Danubio. Marianne e Goethe*, in D. Alberti (a cura di), *Sulle onde del Danubio. Mozart, Liszt, Schubert e gli altri*, Brescia, Masetti Rodella, 2005, 36-39
- *Letteratura tedesca e religione. Tracce e percorsi*, in L.M. (a cura di), *Letteratura tedesca e religione*, num. mon. di «Humanitas», V (2005), 924-931
- *Tracce d'infinito. Dimensioni religiose della lirica d'amore di Marie Luise Kaschnitz*, in L.M. (a cura di), *Letteratura tedesca e religione*, num. mon. di «Humanitas», V (2005), 1100-1112
- *«Über Gedichte ist schwer reden ». Max Kommerell e l'essenza della lirica*, in LINKS, VI (2006), 79-97
- *Aus Worten gemacht. Poeta faber*, in L.M. (a cura di), *Fatte di parole. Cinque secoli di poesia tedesca*, Milano, ISU, 2006, 13-32

- *Thomas Mann. L'impolitico che chiamò Hitler 'fratello'*, in «Humanitas», I (2007), 174-190
- *Metamorfosi di Faust*, in L.M. (a cura di), *Faust nelle Letterature europee*, num. mon. di «Humanitas», V-VI (2007), 852-867
- *«Una stria di nebbia, delicata e chiara»*, in B. Simoni (a cura di), *Programma di sala dello spettacolo "Faust e Bauci"*, Brescia, CTB - Teatro stabile di Brescia, 2007, 5-15
- *Luoghi sospesi. Prospettive inter-culturali nella lirica di Marie Luise Kaschnitz*, in A. Hornung e C. Robustelli (a cura di), *Vivere l'intercultura - gelebte Interkulturalität. Studi in onore di Hans Drumbl*, Tübingen, Stauffenburg, 2008, 307-312
- *Raccontare l'Egitto. Astrolabio, quadrante e cannocchiale in Carsten Niebuhr*, in V. Cammarata (a cura di), *La finestra del testo. Letteratura e dispositivi della visione tra Settecento e Ottocento*, Roma, Meltemi, 2008, 79-98
- *Egitto*, in ATLANTE, 2009, 427-431
- *Faust*, in P. Gibellini (a cura di), *Il mito nella letteratura italiana*, vol. V/2 = A. Cinquegrani (a cura di), *Percorsi. L'avventura dei personaggi*, Brescia, Morcelliana, 2009, 239-274

Riccardo Morello
professore straordinario
Università di Torino, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
– *Adalbert Stifter: alle soglie della modernità*, Udine, Campanotto, 1992
– *Nel segno di Saturno. Studi su Grillparzer*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2003

2.
- (a cura di), *Anima ed esattezza. Letteratura e scienza nella cultura austriaca tra Ottocento e Novecento*, Casale Monferrato, Marietti, 1983
– con A. Chiarloni (a cura di), *Poesia tedesca contemporanea. Interpretazioni*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1996
– con C. Sandrin (a cura di), *Thomas Mann: l'eco e la grazia*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2005

3.
– *Albert Paris Gütersloh e l'etica della conoscenza*, in ANIMA ED ESATTEZZA, 1983, 185-191
– *Franz Liszt, Lohengrin e Tannhäuser di Richard Wagner*, Milano, Mondadori, 1983
– *Introduzione* a A. Lernet-Holenia, *Lo stendardo*, Milano, Mondadori, 1983, 5-13
– Voci [*Novalis, Th. Storm, Th. Mann*], in *Dizionario UTET dei Capolavori*
– *"Adalbert Stifter soll mittun!". Karl Kraus lettore di Stifter*, in STUDIA AUSTRIACA III, 1995, 119-128
– *Alcune osservazioni sulla lirica di Thomas Bernhard*, in STUDIA AUSTRIACA IV, 1996, 121-136
– *Karl Krolow. "Geschichte", "Blut im Schuh"*, in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 25-32
– *Norbert C. Kaser, "das gehoeft"*, in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 205-209
– *La poesia immateriale di Sarah Kirsch*, in TERRA DI NESSUNO, 1999, 69-91
– *"Dichter sind Juden". Intellettuali ed ebraismo nell'epoca della Restaurazione*, in STELLA ERRANTE, 2000, 301-317
– *Lohengrin. Favola mito e parodia*, in QTR, 2001, 39-49

- *Il motivo del cervo in Stifter*, in STIFTER, 2001, 181-193
- *Der Triumph der Empfindsamkeit di Johann Wolfgang Goethe tra gioco e illusione*, in V. Gianolio (a cura di), *Scrittura e azzardo. Giochi e rischi d'autore*, Torino, Tirrenia, 2004, 87-94
- *Alcune osservazioni sul ruolo della musica di Verdi in Thomas Mann*, in C. Sandrin e R.M. (a cura di), *Thomas Mann: l'eco e la grazia*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2005, 37-46
- *Fiori come segni nella lirica di Paul Celan*, in V. Gianolio (a cura di), *Fiori e segni, ornamenti, colori, essenze : come linguaggi*, Torino, Tirrenia Stampatori, 2005, 195-202
- *Melusina di Franz Grillparzer*, in S. Bosco Coletsos e M. Costa (a cura di), *Fiaba, Märchen, Conte, fairy tale. Variazioni sul tema della metamorfosi*, Torino, Centro scientifico editore, 2005, 168-183
- *Fabula docet. Die Entführung aus dem Serail*, in «I Libretti del Teatro Regio di Torino», 2006, 25-36
- *Commemorare e dimenticare. La lirica di Paul Celan*, in A. Cavaglion (a cura di), *Dal buio del sottosuolo. Poesia e Lager*, Milano, Franco Angeli, 2006, 67-80
- *Storia e storie. Justus Möser e le ragioni del particolarismo*, in AION (T), XVI (2006), n. 1, 123-137
- *Maria Stuarda da Schiller a Donizetti*, in D. Dalla Valle e M. Pavesio (a cura di), *Due storie inglesi, due miti europei. Maria Stuarda e il conte di Essex sulle scene teatrali*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2007, 199-206
- *Wer die Schönheit angeschaut mit Augen. Intorno al Tristano e Isotta*, in «I Libretti del Teatro Regio di Torino», 2007, 21-33
- *Stifter o della perfezione*, in «Studi e Ricerche quaderni del Dipartimento di Scienze del linguaggio e letterature moderne e comparate dell'Università di Torino», 3 (2008), 229-234
- *Idillio e Parodia: Les Contes d'Hoffmann*, in «I Libretti del Teatro Regio di Torino», 2008, 21-31
- *Jean Améry, Intellettuale ad Auschwitz (Jenseits von Schuld und Sühne), 1966*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 325-336

Helmut Erich Moysich
ricercatore
Università di Cagliari, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.

- *Die Selbstbildung und der Exzess des Blicks. Zum Werk Heinrichs von Kleist*, Bern, Lang, 1988
- *Prospettando un'altra Odissea. Peter Handke e la riconquista dell'immagine*, Cagliari, AV, 2004

3.

- *Artistik und Katharsis. Goethe zwischen Pathos und ästhetischem Spiel*, in STG, n.s., XXIV-XXVI (1986/1988), 75-91
- *Die Geburt des Künstlers aus dem Geiste der Zerstreuung. Goethes Italienische Digressionen*, in AION (I), XXXIV (1991), n. 3, 57-74
- *Zur Poetologie des Tanzes bei Goethe und Paul Valéry*, in AION (I), II (1992), 167-180; anche in GRM, 43 (1993), n. 3, 315-322
- *Dingfest und tänzerisch. Zu Peter Handkes "Mein Jahr in der Niemandsbucht" und "Sommerlicher Nachtrag zu einer winterlichen Reise"*, in «manuskripte», 1997, n. 135, 51-71
- *"Unter dem grauen Panzer blaue Flügel". Zu Peter Handkes "In einer dunklen Nacht ging ich aus meinem stillen Haus" - Roman und "Zurüstungen für die Unsterblichkeit" - Ein Königsdrama*, in «manuskripte», 1997, n. 136, 131-134
- *"Reden mit vollem Mund". Zu Alfred Kolleritsch "Die geretteten Köche". Drama*, in «Wespennest», 1997, n. 109, 110-111
- *"Von luftigen Hütten und Pantoffeln im Kopf". Lese-Aufblicke zu Peter Handke, Joseph Beuys, Goffredo Parise u.a.*, in «manuskripte», 1998, n. 141, 153-155
- *"Dauerhaft anfänglich". Über Romananfänge*, in «manuskripte», 1998, n. 142, 3-6
- *Zu Peter Handke, Lucie im Wald mit den Dingsda*, in «manuskripte», 1999, n. 146, 127-129.
- *La scrittura come arte dell'abbozzo. L'immaginario architettonico di Peter Handke*, in LL, XV (1999), n. 32-33, 137-148
- *Manuskripte Literaturpreis. Laudatio für Hans Eichhorn*, in «manuskripte», 2000, n. 148, 121-123

- *Erste Blicke. Erste Bilder. Zu Peter Handkes Jugoslawien-Aufzeichnungen mit besonderem Blick auf Giuseppe Ungaretti*, in «manuskripte», 2000, n. 150, 144-149
- *Il vibrare del racconto. Il nuovo canto epico e la musica del quotidiano nella poetica di Peter Handke*, in «Letterature Straniere &», Quaderni della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Cagliari, IV (2002), 153-164
- *Keiner kann die Farbe löschen. Zu den Gedichten von Gustav Janus*, in K. Amann e F. Hafner (a cura di), *Worte. Ränder. Übergänge. Zu Gustav Janus*, Klagenfurt und Wien, Ritterverlag, 2002, 185-191
- *"Die Sonne scheint ihr ins Gesicht". Anmerkungen zu Peter Handkes Verheißungen*, in «manuskripte», 42 (2002), n. 158, 72-75
- *"...und zählte die Farben der Asche". Anmerkungen zu Monique Schwitters Erzählungen*, in «manuskripte», 2004, n. 164, 96-99
- *"...allein schon mit den Augen mir in eine Ferne zielend". Anmerkungen zu Peter Handkes "Don Juan (erzählt von ihm selbst)"*, in «manuskripte», 2004, n. 165, 117-120
- *"Die Lust das Wehen zu pflücken". Peter Handke: "Gestern unterwegs"*, in «manuskripte», 2005, n. 169, 137-141
- *"Der Wunsch, die Traumschrift zu erraten". "Boštjans Flug" von Florjan Lipuš,* in J. Strutz (a cura di), *Graben - Kehre - Schrift. Essays zu Florjan Lipuš*, Klagenfurt, Wieser, 2007, 37-54
- *L'arabesco di un luogo poetico: "Die Stimmen von Marrakesch di Elias Canetti"*, in CT, 2007, n. 30, 97-107
- *Zu den "Spuren der Verirrten" von Peter Handke*, in «manuskripte», 2007, n. 175, 152-158
- *Kalis Ahnungen. Zu Peter Handke: "Kali",* in «manuskripte», 2007, n. 178, 143-149
- *"Geh als Fremder - Das Gehen da war eine Freude". Zu Peter Handke: "Die Morawische Nacht"*, in «manuskripte», 2008, n. 180, 122-128
- *Premessa*, in A. Kolleritsch, *Il lato verde*, Firenze, Polistampa, 2009, 5-9

4.

- Roberto Calasso, *Der Wahnsinn, der von der Nymphen kommt*, in «manuskripte», 2009, n. 184, 134-146

Domenico Mugnolo
professore ordinario
Università di Bari, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.

- *Vorarbeiten zu einer kritischen Fontane-Ausgabe. Zu "Schach von Wuthenow", "Cecile", "Unwiederbringlich"*, Berlin, Deutsche Staatsbibliothek, 1985
- *Lessing und der Merope-Stoff*, Trento, Università degli Studi, 1992
- *Günter de Bruyn narratore*, Trento, Dipartimento di Storia della Civiltà Europea, 1993

2.

- (a cura di), *Romanzo*, num. mon. di CT, 2002, n. 19

3.

- *"Schach von Wuthenow": storia di un ufficiale prussiano*, in ALIBA,VI (1975), 81-106
- *Note*, in G. Müller, *Die Bedeutung der Zeit in der Erzählkunst*, in «Quaderni di Storia», I (1975), 149-159
- *"Zum allmählichen Schlag ins Kontor der Geschichte". La poesia di Volker Braun*, in AION (T), XXIV (1981), 135-163
- *Introduzione*, in Th. Fontane, *Storia di un ufficiale prussiano (Schach von Wuthenow)*, Milano, Mondadori, 1981, 5-14
- *Zum Goethe-Jahr in Italien*, in JBIG, XV (1983), 131-133
- *Die unbewältigte Geschichte Jakobs. Zu Jurek Beckers "Jakob der Lügner"*, in «Connaissance de la RDA», 1986, 91-108
- *Nota biografica e bibliografia di tutti gli scritti di Aloisio Rendi*, in «Belfagor», XLI (1986), 418-424
- *Recenti studi su Volker Braun*, in STG, n.s., XXIV-XXVI (1986/88), 469-495
- *Zur Arbeit mit Werkhandschriften Fontanes*, in *Theodor Fontane im literarischen Leben seiner Zeit* (Beiträge zur Fontane-Konferenz vom 17. bis 20. Juni 1986 in Potsdam), Berlin, Deutsche Staatsbibliothek, 1987, 576-585
- *Von der ruhigen Oberfläche und dem gärenden Untergrund. Zu Günter de Bruyns "Neue Herrlichkeit"*, in LITERATUR DER DDR, 1988, 87-98

- *Ferdinand Gregorovius' letzte Wanderjahre in Italien (1874-1875)*, in ITALIENISCHE REISE, 1988, 319-348
- *Volker Braun*, in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 407-412
- *Apulische Landschaften oder Die Doppelperspektive des Gregorovius*, in B. Ahrenholz e H. Brittnacher (a cura di), *Apulien Basilicata*, Leer, Mundo Verlag, 1991, 85-89
- *Lessing, le "Riabilitazioni" e Orazio*, in G.E. Lessing, *Riabilitazioni di Orazio*, Venosa, Osanna, 1992, 7-30
- *Il Convegno sulla DDR-Literatur a Bonn*, in «Il Verri», 1992, 210-214
- *Die Merope-Tragödien Maffeis und Voltaires in Lessings "Hamburgische Dramaturgie"*, in DEUTSCHE AUFKLÄRUNG, 1992, 165-189
- *Letteratura tedesca dell'Ottocento*, in «L'informazione bibliografica», XX (1994), 239-246
- *Presentazione*, in Th. Fontane, *Vita di Schinkel. La biografia di un artista fra romanticismo e classicismo*, Palermo, Medina, 1995, 7-16
- *Ambizione di regina o gelosia di donna? Lessing, Maffei e Voltaire leggono "Rodogune"*, in EUROPA ROMANZA, 1995, 29-50
- *Lutz Rathenow, "Fehrbelliner Straße", "Diese Hitze"*, in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 231-234
- *Volker Braun: "Torino. Elegia italiana"*, in ITALIA NELLA POESIA TEDESCA, 1997, 145-160
- *Lingua, letteratura, identità nazionale. Il caso tedesco*, in P. Gallo (a cura di), *Die Fremde. Forme d'interculturalità nella letteratura tedesca contemporanea*, Fasano, Schena, 1998, 135-163
- *Volker Braun*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 267-272
- *Turiner Elegie. Volker Braun: Italienische Nacht*, in H. Felten e D. Nelting (a cura di), *Contemporary European Literature. Common Tendencies and Developments in European Languages with an Emphasis on Narrative and Poetry* (Atti del Convegno, Aachen 1997), Bern, Lang, 1999, 107-113
- *Über die Grenze gehen*, in F. Hörnigk (a cura di), *Volker Braun. Arbeitsbuch*, Berlin, Theater der Zeit, 1999, 88-89
- *L'aloe e il giunco fiorito. Appunti su un passo di "Der Stechlin"*, in VOLTI DI SULEIKA, 1999, 223-227
- *"Gut vernünftig und sittlich"? Il muro visto da est*, G. Cantarutti (a cura di), *Scrittori a Berlino nel Novecento*, Bologna, Patron, 2000, 131-156
- *Theodor Fontane and the Nineteenth-century Italian Novel. A Contrastive Comparison*, in P. Howe e H. Chambers (a cura di), *Theodor Fontane*

and the European Context. Literature, Culture and Society in Prussia and Europe (Atti del Convegno, Londra 1999), Amsterdam, Rodopi, 2001, 197-205

– *Autobiographien, Memoiren, Erinnerungen*, in POETISCHE IDENTITÄT, 2002, 139-150
– *Romanzo come "Zeitbild". Fontane da "Vor dem Sturm" a "Der Stechlin"*, in CT, 2002, n. 19, 109-124
– *Lingua smarrita, lingua trovata, lingua ritrovata. Lingua e identità in Helga Schneider, Ruth Klüger e Jurek Becker*, in G. Calabrò (a cura di), *Le lingue dello straniero* (Atti del Convegno, Fisciano [SA] 2000), Napoli, Liguori, 2003, 77-89
– *Aspetti della ricezione di Brecht nel primo Volker Braun*, in IDENTITÀ TEDESCA II/2, 2003, 505-520
– *Giovani intellettuali tedesco-orientali visitano l'URSS negli Anni Sessanta. Adolf Endler, Peter Gosse e Brigitte Reimann*, in AION (T), XIV (2004), n. 1-2, 131-145
– *Sguardi incrociati. Italiani e la Germania, tedeschi e l'Italia nel secondo dopoguerra*, in U. Reeg (a cura di), *Interkultureller Fremdsprachenunterricht: Grundlagen und Perspektiven* (Atti del Convegno, Monopoli 2004), Bari, edizioni di pagina, 2006, 13-23
– *Der schöne Offizier und die häßliche Frau. Zu Iginio Ugo Tarchettis "Fosca" und Theodor Fontanes "Schach von Wuthenow"*, in H. Aust e H. Fischer (a cura di), *Boccaccio und die Folgen. Fontane, Storm, Keller, Ebner-Eschenbach und die Novellenkunst des 19. Jahrhunderts* (Frühjarstagung der Theodor Fontane Gesellschaft, Neuruppin 2004), Würzburg, Königshausen & Neumann, 2006, 53-64
– *La Londra di Fontane*, in M. Trulli e L. Pontrandolfo (a cura di), *Londra tra memoria letteraria e modernità. Dal Seicento ai nostri giorni*, Venezia, Marsilio, 2006, 221-234
– *Il giovane Fontane, la storia e la ballata*, in AION (T), XVI (2006), n. 1, 155-170
– *"Era il nostro tramonto". Franz Fühmann fra "Essay" e autobiografia*, in G. Cantarutti, L. Avellini e S. Albertazzi (a cura di), *Il saggio. Forme e funzioni di un genere letterario*, Bologna, Il Mulino, 2007, 199-218
– *La complessa identità di Günter de Bruyn e la questione dell'unità tedesca*, in R. Coglitore e S. Marcenò (a cura di), *culturalstudies.it. Quaderni del Dottorato in Studi Culturali*, Palermo, due punti, 2008, 133-145

- *Vom mühseligen Umgang mit der Muttersprache und von der "Vergangenheit, die nicht vergehen will". Ruth Klüger und George-Arthur Goldschmidt*, in GEDÄCHTNIS UND IDENTITÄT, 2008, 223-230
- *Prima di Fassbinder. Testo letterario e trasposizioni cinematografiche di "Effi Briest"*, in L. Cimmino, D. Dottorini e G. Pangaro (a cura di), *Effi Briest. Da Fontane a Fassbinder*, Milano, Il Castoro, 2009, 9-26
- *Paesaggio e storia. L'Italia di Ferdinand Gregorovius e il Brandeburgo di Theodor Fontane*, in C. Copeta (a cura di), *Cartografie, immagini, metafore*, Ravenna, Longo, 2009, 203-213
- *La Marca di Brandeburgo*, in ATLANTE, 2009, 459-464
- *Hans Magnus Enzensberger, Poesia e politica (Poesie und Politik), 1962 / Volker Braun, Politica e poesia (Politik und Poesie), 1971*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 347-353
- *La città, la totalità e le antologie*, in OLTRE IL MURO, 2009, 157-170

4.

- Theodor Fontane, *Storia di un ufficiale prussiano (Schach von Wuthenow)*, Milano, Mondadori, 1981
- *6 saggi* in SCHNITZLER E IL SUO TEMPO, 1983
- Volker Braun, *Contro il mondo simmetrico*, Bari, Tipolitografica, 1984
- Gotthold Ephraim Lessing, *Riabilitazioni di Orazio*, Venosa, Osanna, 1992

Stefan Nienhaus
professore associato
Università di Foggia, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.

- *Das Prosagedicht im Wien der Jahrhundertwende. Altenberg, Hofmannsthal, Polgar*, Berlin, De Gruyter, 1986
- (con H. Geulen e A. Gößling), *"Standhafte Zuschauer ästhetischer Leiden". Kommentar und Lesarten zu Jean Pauls "Hesperus"*, Münster, Kleinheinrich, 1989
- *Eichendorffs Wiederholungsstil: Eine Untersuchung des Erzählwerks*, Münster, Kleinheinrich, 1991
- *Geschichte der deutschen Tischgesellschaft*, Tübingen, Niemeyer, 2003

2.

- con A. Gößling (a cura di), *Critica poeticae. Festschrift für Hans Geulen*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 1992
- (a cura di), Ludwig Achim von Arnim, *Werke und Briefwechsel. Historisch-kritische Ausgabe,* vol. 11: *Texte der deutschen Tischgesellschaft*, Tübingen, Niemeyer, 2008
- con G. Pensato (a cura di), *Nascita di un artista. Joseph Beuys a Foggia e sul Gargano,* Foggia, Grenzi, 2008
- (a cura di), *L'Attualità della Retorica,* Bari, Levante, 2008

3.

- *Godwis "heilige Stunden". Brentanos Gedicht "Sprich aus der Ferne" im Kontext des "Godwi"- Romans*, in AION (T), XXX (1987), 45-64
- *Die scharfe Spitze der Unendlichkeit. Bedeutung eines Baudelaire-Zitats im Werk Hugo von Hofmannsthals*, in «Poetica», 1989, n. 21, 84-97
- *Der Erzähler als Held. Zum Verhältnis von Erzählersubjektivität und Handlung in Jean Pauls "Hesperus"*, in «Jahrbuch der Jean-Paul-Gesellschaft», 1989, 48-74
- *Fragment und Antizipation: Peter Altenbergs Prosagedichte*, in AION (T), XXXII (1989), 217-226
- *"Gott gebe jedem Dichter solch ein Grab!".Über Eichendorffs Umgang mit der Topostradition*, in WW, 1990, n. 3, 324-329
- *"Nichts sey ohne Ernst und Scherz". Achim von Arnims Gedicht-Collage*

"Die Glockentaufe" und Schillers "Lied von der Glocke", in WW, 1991, n. 3, 357-363

- *"Da ich ihn aus unserer Zeitung als einen weichen Dichter des Herzens kenne": Walts Lyrik*, in «Jahrbuch der Jean-Paul-Gesellschaft», 1991/92, 120-131
- *Ein Irrgarten der Verschwörungen. Das Venedig-Sujet und die Tradition des Bundesromans*, in GRM, XLII (1992), 87-105
- *"Waldessprache": Anmerkungen zu zwei Gedichten Joseph von Eichendorffs*, in A. Gößling e S.N. (a cura di), *Critica poeticae. Festschrift für Hans Geulen*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 1992, 205-217
- *Theodor Däublers "Nordlicht" und die Kunst der Renaissance*, in WW, 1992, n. 3, 468-477
- *Achim von Arnim e il superamento della scienza attraverso la poesia*, in AION (T), III (1993), 211-224
- *Vaterland und engeres Vaterland. Deutscher und preußischer Nationalismus in der Tischgesellschaft*, in H. Härtl e H. Schultz (a cura di), *"Die Erfahrung anderer Länder". Beiträge eines Wiepersdorfer Kolloquiums zu Achim und Bettina von Arnim*, Berlin, de Gruyter, 1994, 127-151
- *Aus dem kulturellen Leben in der Christlich-deutschen Tischgesellschaft. Mit zwei unveröffentlichten Reden Achim von Arnims*, in «Jahrbuch des Freien Deutschen Hochstifts», 1994, 118-140
- *Introduzione*, in C. Schmitt, *Aurora boreale. Tre studi sugli elementi, lo spirito e l'attualità dell'opera di Theodor Däubler*, Napoli, ESI, 1995
- *Aufklärerische Emanzipation und romantischer Antisemitismus in Preußen im frühen 19. Jahrhundert*, in STUDIA THEODISCA II, 1995, 9-27
- *"Denker und Sprecher und kosmische Strahlung". Theodor Däubler in der Interpretation Carl Schmitts*, in D. Werner (a cura di), *Theodor Däubler. Leben und Werk*, Mainz, Gardez, 1996, 85-97
- *Die "Kompensation des Zeitalters der Geistlosigkeit": die Reduktion von Theodor Däublers "Nordlicht"-Epos auf konservative Kulturkritik*, in ZFG, 1998, 9-21
- *Gerhart Hauptmann*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 19-24
- *Rolf Hochhuth: "Il vicario"*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 253-258
- *L'età di Lessing*, in CIVILTÀ LETTERARIA II, 1998, 281-358
- *Analisi e commento di "Der Panther" di R.M. Rilke*, in «Scuola e Lingue Moderne», III (2000), 16-19

- *Introduzione*, in H. von Hofmannsthal, *Elettra*, Cosenza, Memoria, 2000, 7-11
- *Zur Topik der Tischrede: "Verehrte Tischgenossen!"*, Th. Schirren e G. Ueding (a cura di), in *Topik und Rhetorik. Ein internationales Symposium*, Tübingen, Niemeyer, 2000, 345-353
- *"Wo jetzt Volkes Stimme hören?" - Das Wort 'Volk' in den Schriften Achim von Arnims von 1805 bis 1813*, in U. Ricklefs (a cura di), *Universelle Entwürfe - Integration - Rückzug. Wiepersdorfer Kolloquium der Internationalen Arnim-Gesellschaft*, Tübingen, Niemeyer, 2000, 89-99
- *Dichteraussichten: Anmerkungen zu zwei Bildgedichten Arnims*, in R. Burwick e H. Härtl (a cura di), *"Frische Jugend, reich an Hoffen". Der junge Arnim. Zernikower Kolloquium der Arnim-Gesellschaft*, Tübingen, Niemeyer, 2000, 181-188
- *Gertrude Steins und Theodor Däublers "Picasso"*, in STUDIA THEODISCA VII, 2000, 81-96
- *Konservative Zivilisationskritik und Utopie: Theodor Däublers "Sendung"*, in R. Faber e C. Holste (a cura di), *Der Potsdamer Forte-Kreis*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2001, 213-221
- *Educazione nazionale e rivoluzione. Allegorie politiche: le favole di Johann Heinrich Pestalozzi*, in P. Gallo (a cura di), *Fabula docet. Poesia e pedagogia nella favola tedesca dell'Illuminismo*, Bari, Graphis, 2002, 46-89
- *Was heißt und wie wird man ein "volkstümlicher Autor"? Überlegungen zur Unterhaltungsliteratur in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts am Beispiel Hans Falladas*, in «Hans-Fallada-Jahrbuch», 4 (2003), 155-170
- *Comprensioni e malintesi nella comunicazione interculturale. Un esempio dell'incontro tra tedeschi e italiani*, in «Quaderni del Dipartimento di Analisi dei Processi Economico-Sociali, Linguistici, Produttivi e Territoriali dell'Università di Napoli Federico II», 2003, 391-407
- *Lessing contro Winckelmann - ovvero: L'archeologo mancato*, in «Kleos. Estemporaneo di Studi e Testi sulla Fortuna dell'Antico», 9 (2004), 17-27
- *Un Hölderlin ancora immediato*, in M.R. Scagliano (a cura di), *Friedrich Hölderlin. Liriche scelte tradotte da Italo Maione*, Cosenza, Memoria, 2005, 3-8
- *Ludwig Tiecks Kaiser Octavianus als romantisches Gesamtkunstwerk*, in W. Pape (a cura di), *Das Wunderhorn und die Heidelberger Romantik: Mündlichkeit, Schriftlichkeit, Performanz*, Tübingen, Niemeyer, 2005, 101-109

- *Grattenauer, Brentano, Arnim und andere. Die Erfindung des antisemitischen Nationalismus im frühen neunzehnten Jahrhundert*, in AURORA, 65 (2005), 183-199
- *L'uomo pesce: una leggenda europea d'origine italiana*, in M. Arriaga Flòrez *et al.* (a cura di), *Italia-Espana-Europa: Literaturas Comparadas, Tradiciones y Traducciones*, ArCiBel Editores, Sevilla 2006, 235-240
- "*Ich weiss es wohl, du hast um mich geweint": Theodor Körner an Victoria*, in S. Gruber e C. Sauer (a cura di), *Lieb und Leid im leichten Leben. Clemens Brentano*, Saint Albin: Berlin 2006, 106-109
- *Die partikulare innere Emigration des Stefan Andres im faschistischen Italien*, in «Hans Fallada Jahrbuch», 5 (2006), 68-77
- *Logos e eros dell'assassinio: la Medea neoclassica di Grillparzer e quella espressionista di Jahnn*, in F. de Martino (a cura di), *Medea: teatro e comunicazione*, Bari, Levante, 2006, 487-495
- *Bruciano libri ed altre cose*, in G. Pensato e M. Vinella (a cura di), *fuochi. della violenza. dell'arte. del mondo*, Foggia, Grenzi, 2007, 13-15
- *Poetische Magie und Geheimnis in Tiecks "Phantasus"*, in W. Pape (a cura di), *Romantische Metaphorik des Fliessens: Körper, Seele, Poesie*, Tübingen, Niemeyer, 2007, 245-255
- *Las verdades crueles en la prosa di Gertrud Colmar*, in M. Arriega Flórez *et al.* (a cura di), *Escrytoras y Pensadoras Europeas*, Sevilla, ArCiBel, 2007, 497-503
- *Pescecola e altre curiosità: la fortuna delle fiabe e leggende italiane nella letteratura tedesca*, in TRANSCRIZIONI, 2007, 231-243
- *Anmerkungen zum Fehlen des "Knigge" in Knigges "Über den Umgang mit Menschen"*, in J. Knape, O. Kramer e P. Weit (a cura di), *"Und es trieb die Rede mich an ...". Festschrift zum 65. Geburtstag von Gert Ueding*, Tübingen, Niemeyer, 2008, 233-241
- *Berlino nel Sette-Ottocento*, in ATLANTE, 2009, 73-82
- *Politische Romantik. Nutzen und Missbrauch eines kulturhistorischen Begriffs*, in B. Auerochs e D. von Petersdorff (a cura di), *Einheit der Romantik? Zur Transformation frühromantischer Konzepte im 19. Jahrhundert*, Paderborn, Schöningh, 2009, 57-66

Stephan Oswald
professore associato
Università di Parma, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.

- *Italienbilder. Beiträge zur Wandlung der deutschen Italienauffassung 1770-1840*, Heidelberg, Winter, 1985
- *Die Inquisition, die Lebenden und die Toten. Venedigs deutsche Protestanten*, Sigmaringen, Thorbecke, 1989
- *Die Natio Germanica. Fünfhundert Jahre deutsches Studentenleben in Bologna*, Bologna, Quaderni dell'Istituto di Cultura Germanica, 1996
- *Die schwierige Kunst der Einfachheit. Johann Peter Hebels "Kalendergeschichten". Übersetzungsübungen zur deutschen Syntax*, Bologna, CLUEB, 2006

2.

- con H. Dedert, H. Gersch e R.F. Spieß (a cura di), *Jean-Frédéric Oberlin, Herr L... Edition des bisher unveröffentlichten Manuskripts. Ein Beitrag zur Lenz- und Büchner-Forschung*, in «Revue des Langues Vivantes», 1976, n. 42, 357-385
- (a cura di), *Hier schreibt Berlin - Qui scrive Berlino. Un'antologia di oggi. Berlino 1929*, Bologna, Il Capitello del Sole, 2004

3.

- *Georg oder die "Exotik des Alltags". Zu einem Roman Siegfried Kracauers*, in «Protokolle», 1978, n. 2, 1-39
- *Die gebrochenen Farben des Übergangs. Zum Essay-Band "Das Ornament der Masse"*, in «Text und Kritik», 1980, n. 68, 84-89
- *Introduzione*, in Siegfried Kracauer, *La massa come ornamento*, Napoli, Prismi, 1982, 25-35
- *Lessing in Venedig: eine Rekonstruktion*, in «Lessing Yearbook», 1986, 77-86
- *Deutsche Künstler in Rom: Künstlerrepublik und deutscher Kunstverein*, in C. Wiedemann (a cura di), *Rom - Paris - London. Erfahrungen und Selbsterfahrungen deutscher Schriftsteller und Künstler in den fremden Metropolen; ein Symposion*, Stuttgart, Metzler, 1988, 260-273
- *Zwischen Vanitas und Empfindsamkeit - die Ruinen Roms bei Barthold Heinrich Brockes*, in ITALIENISCHE REISE, 1988, 103-119

– *Mailand im deutschen Bewusstsein der Goethezeit*, in W. Ross (a cura di), *Goethe und Manzoni. Deutsch-italienische Beziehungen um 1800*, Tübingen, Niemeyer, 1989, 37-50
– *Venezianische Epigramme*, in B. Witte, T. Buck, H.-D. Dahnke, R. Otto e P. Schmidt (a cura di), *Goethe-Handbuch*, Stuttgart, Metzler, 1996-1998, vol. I, 232-237; *Venedig*, vol. IV/2, 1082-1083
– *"Wie man Zeit und Geld verthan" - Goethes "Venezianische Epigramme" und ihre Entstehungslegende*, in «Animo Italo-Tedesco. Studien zu den Italien-Beziehungen in der Kulturgeschichte Thüringens», 1997, 31-48
– *Die letzten Jahre vor dem Untergang - Ein literarisches Selbstporträt Berlins vom Ende der Zwanziger Jahre*, in S.O. (a cura di), *Hier schreibt Berlin - Qui scrive Berlino. Un'antologia di oggi. Berlino 1929*, Bologna, Il Capitello del Sole, 2004, 186-273
– *Dialogo a una voce: "Briefe an eine Freundin" di Wilhelm von Humboldt*, in «La Torre di Babele», 2 (2004), 29-44
– *Ilse Aichinger e le sue traduzioni in Italia: testimonianze di un'incomprensione*, in «La Torre di Babele», 3 (2005), 245-261
- *"Alla Divina Eleonora Duse". Walter Benjamin traduce D'Annunzio*, in S.M. Tallone e T. Zemella (a cura di), *Il traduttore visibile*, Parma, MUP, 2007, 287-296

4.
– Franco Ferrucci, *Die Schöpfung. Das Leben Gottes, von ihm selbst erzählt* (sotto lo pseudonimo di S. Richter, con H. Schlüter), München, Hanser, 1988
– Dino Buzzati, *Die Tatarenwüste*, Stuttgart, Klett-Cotta, 1990
– Riccardo Baccelli, *Der Komet*, Stuttgart, Klett-Cotta, 1990
– Mario Brelich, *Die Sintflut*, Wien, Zsolnay, 1991
– Giorgio Soavi, *Alberto Giacometti. Der Traum von einem Kopf*, Milano, Mazzotta, 2000
– Cesare De Marchi, *Überfahrt*, in *Voci e sguardi italiani sul mare. Atti della VII Settimana della lingua italiana nel mondo,* Kassel, Università di Kassel, 2007, 23-35

Paola Paumgardhen
ricercatore
Università di Napoli "Suor Orsola Benincasa", Facoltà di Lettere

3.
- *Herder e l'ebraismo,* in CT*,* 2003, n. 24, 7-12
- *Goethe and von Archenholtz in Naples 1787*, in M. Ascari e A. Corrado (a cura di), *Sites of Exchange. European Crossroads and Faultlines*, Amsterdam, Rodopi, 2006, 97-103
- *Napoli 1787: mito o realtà?,* in M. Rocca Longo, C. Pierantonelli e G. Liebman Parrinello (a cura di), *La comunicazione turistica. Viaggi reali e virtuali tra storia e futuro*, Roma, Kappa, 2007, 177-182
- *Le Pasque di sangue e l'Europa,* in «L'Acropoli», 2007, 510-517
- *L'omicidio rituale. Per una storia,* introduzione a A. Zweig, *Omicidio rituale in Ungheria,* Napoli, Guida, 2008, 9-47

4.
- Martin Kriele, *Diritto e ragione pratica* (con V. Omaggio), Napoli, Editoriale Scientifica, 2006
- Arnold Zweig, *Omicidio rituale in Ungheria,* Napoli, Guida, 2008

Lucia Perrone Capano
professore ordinario
Università di Salerno, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Alle origini dell'allegoria moderna. Testi narrativi di Jean Paul, Novalis e Goethe*, Napoli, AION, 1993
- *La scrittura e l'immaginario in Alfred Döblin*, Napoli, ESI, 2002
- (con P. Gheri), *Testi in dialogo. Forme di intertestualità nel Novecento tedesco*, Pisa, ETS, 2002
- *Interkulturelle Sprachräume (II). Leseprozesse und Analyse literarischer Texte im Kontext Deutsch als Fremdsprache*, Aachen, Shaker, 2007

2.
- con A. d'Amelia e F. de Giovanni (a cura di), *Scritture dell'immagine. Percorsi figurativi della parola*, Napoli, Liguori, 2007
- (a cura di), E.S. Özdamar, *La lingua di mia madre*, Bari, Palomar, 2007
- con A.M. Carpi e G. Dolei (a cura di), *L'esperienza dell'esilio nel Novecento tedesco*, Roma, Artemide, 2009
- con A.M. Carpi e G. Dolei (a cura di), *La scuola dell'esilio. Riviste e letteratura della migrazione tedesca*, Roma, Artemide, 2009
- (a cura di), *Il testo oltre i confini. Passaggi, scambi, migrazioni*, Bari, Palomar, 2009
- con C. Perugini (a cura di), *Letteratura e altri saperi*, sez. mon. in «Testi e linguaggi. Rivista del Dipartimento di Studi linguistici e letterari dell'Università di Salerno», 3 (2009)

3.
- *La dimensione dello spettacolo nella "Mummenschanz" del "Faust II"*, in AION (T), XXX (1987), 65-91
- *Pastiche, parodia e ironia in "Der Erwählte" di Thomas Mann*, in AION (T), II (1992), 277-294
- *L'epica della modernità: "Berlin Alexanderplatz" di Alfred Döblin*, in «La Nuova Ricerca», III (1994), 219-236
- *La prosa dei 'decorsi'. Tre racconti di Alfred Döblin*, in «La Nuova Ricerca», IV-V (1995/96), 229-242
- *La scrittura e lo sguardo. Percorsi visivi nei "Wanderjahre"*, in OTTOCENTO

TEDESCO, 1998, 13-31
- *A casa nelle parole: la lirica di Salvatore A. Sanna*, in P. Gallo (a cura di), *Die Fremde. Forme d'interculturalità nella letteratura tedesca contemporanea*, Fasano, Schena, 1998, 113-131
- *Goethe e il mondo sensibile. L'immaginazione del senso nei "Wanderjahre"*, in AION (T), IX (1999), n. 1-2, 163-176
- *Le 'svolte'. Oltre il testo*, in OSSERVATORIO, III (2000), 79-14
- *Döblin e Nietzsche*, in B. Pompili (a cura di), *Nietzsche e le avanguardie*, Bari, Graphis, 2000, 129-149
- *Traduzione e intertestualità. Shakespeare nel "Wilhelm Meister"*, in CONTRADDIZIONI, 2001, 25-30
- *Separare e unire. Simmetrie aperte nei "Wanderjahre"*, in SIMMETRIA E ANTISIMMETRIA, 2001, 93-116
- *Erranze linguistiche nelle scrittrici migranti in Germania*, in M.T. Chialant (a cura di), *Erranze, transiti testuali, narrazioni di esilio*, Napoli, ESI, 2001, 199-222
- *Scritture della "Fremde"*, in I. Vivan (a cura di), *Le fuorilegge del testo*, Bari, Adriatica, 2002, 113-121
- *Vedere la lingua. Lo sguardo estraneo di Yoko Tawada*, in G. Maiello e R. Stajano (a cura di), *Collage*, Salerno, Oedipus, 2002, 583-598
- *Una narratrice senza anima, in Y. Tawada*, Il Bagno, Salerno, Ripostes, 2003, 5-19
- *Figure dell'identità. La parola e la voce nel "Werther"*, in IDENTITÀ TEDESCA II/1, 2003, 81-92
- (con U.M. Reeg), *Zwischenwelten: tra le lingue e le culture. Intervista a Yoko Tawada*, in M. Bottalico e M.T. Chialant (a cura di), *Studi di letteratura*, Napoli, ESI, 2003, 269-278
- *Scrivere per figure. "I discepoli di Sais" di Novalis*, in M.T. Chialant (a cura di), *Il personaggio in letteratura*, Napoli, ESI, 2004, 195-208
- *Riletture: Gundolf, Shakespeare e Goethe*, in A. Piazza (a cura di), *Shakespeare in Europa*, Napoli, CUEN, 2004, 55-65
- *Pietroburgo in 33 attimi di felicità di Ingo Schulze*, in A. d'Amelia (a cura di), *Pietroburgo capitale della cultura russa*, Avellino, Ruggiero, 2004, vol. I, 149-158
- *Il «fragile equilibrio della presenza». "Florentin" di Dorothea Schlegel*, in STG, n.s., XLII (2004), n. 2, 341-350
- *Topografie fluide. L'Est come spazio di scrittura nei testi di Julia Schoch, Teré-*

zia Mora e Zsuzsa Bànk, in AION (T), XIV (2004), n. 1-2, 197-213
- *Sprachfremde and Fremderfahrung as Acoustic and Visual Experience in Works by Yoko Tawada and Emine Sevgi Özdamar*, in R. Schechtman e S. Shin (a cura di), *Finding the Foreign*, Newcastle UK, Cambridge Scholars Press, 2006, 245-260
- (con U. Reeg), *Sprachfremde und Fremdsprache: Kreatives Schreiben und produktives Lesen in der Werkstatt*, in GERMANISTIK IM KONFLIKT III, 2007, 77-83
- *Dalle immagini al visibile*, in A. d'Amelia, F. de Giovanni, L.P.C. (a cura di), *Scritture dell'immagine. Percorsi figurativi della parola*, Napoli, Liguori, 2007, 1-7
- *Quadri verbali e ipertrofia della visione del "Maler Nolten" di Eduard Mörike*, ivi, 133-145
- *Le storie sulla lingua di Emine Sevgi Özdamar*, in E.S. Özdamar, *La lingua di mia madre*, Bari, Palomar, 2007, 7-13
- *Quale "Weltliteratur"? Il canone in una prospettiva interculturale*, in «Testi e linguaggi. Rivista del Dipartimento di Studi linguistici e letterari dell'Università di Salerno», 1 (2007), 105-114
- *Voci musica silenzio: Jelinek e Schuman*, in A. Morelli (a cura di), *Schumann e i suoi rapporti con lo spazio letterario* (Atti del Convegno di studio, L'Aquila 2006), Lucca, LIM-Libreria Musicale Italiana, 2007, 157-167
- *Visioni della modernità. "Neue Frauen" e influenze americane in "Das kunstseidene Madchen" di Irmgard Keun*, in AION (I), XVII (2007), n. 1-2 397-408
- *Concetti in movimento. Intersezioni tra semiotica e retorica nel discorso letterario sulla "figura"*, in S. Nienhaus (a cura di), *L'attualità della retorica*, Bari, Levante, 2008, 173-184
- *Superfici linguistiche e visive: i testi per un "altro teatro" di Elfriede Jelinek*, in R. Svandrlik (a cura di), *Elfriede Jelinek: una prosa altra, un altro teatro*, Firenze, Firenze University Press, 2008, 105-120
- *Narrative heterogener Kulturen jenseits der Dichotomien: Emine S. Özdamar und Yoko Tawada*, in C. Öhlschläger (a cura di), *Narration und Ethik*, München, Fink, 2009, 293-303
- «*Ist die Grenze ein Strich?*». *Linee di fuga nei romanzi dell'esilio di Irmgard Keun*, in ESPERIENZA DELL'ESILIO, 2009, 167-176
- *Testi instabili*, in L.P.C. (a cura di), *Il testo oltre i confini. Passaggi, scambi, migrazioni*, Bari, Palomar, 2009, 7-13

– *Der Kanon als instabile Konstellation. Interkulturelle und didaktische Herausforderungen*, in DER KANON, 2009, 153- 164
– *Russendisko. La Berlino dei migranti*, in ATLANTE, 2009, 586-592
– *La letteratura nell'intreccio dei saperi. Considerazioni introduttive*, in «Testi e linguaggi. Rivista del Dipartimento di Studi linguistici e letterari dell'Università di Salerno», 3 (2009), 13-17
– *Letture dell'amicizia in "Florentin" di Dorothea Schlegel*, in FIDUS ACHATES, 2009, 229-242
– *Scrivere senza avere piú parole. Esperienze al femminile in esilio*, in «Quaderni di didattica della scrittura», 2009, n. 10, 57-68
– «*Simmetrie sarcastiche*». *Esili e migrazioni nella letteratura contemporanea di lingua tedesca degli scrittori di origine romena (C.D. Florescu e C.-F. Banciu)*, in SCUOLA DELL'ESILIO, 2009, 258-271

4.
– Alfred Döblin, *Scritti berlinesi*, Bologna, Il Mulino, 1994
– Martin Heidegger, *Il comunismo e il destino dell'essere*, in «Micro-Mega», XIII (1999), n. 4, 281-295
– Ernst Tugendhat, *Nietzsche e Hitler contro l'uguaglianza*, in «Micro-Mega», XIV (2000), n. 5, 203-212
– Yoko Tawada, *Il bagno* (con L. Aversa), Salerno, Ripostes, 2003, 11-95

Anita Piemonti
ricercatore
Università di Pisa, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

2.

– con M. Polacco (a cura di), *Sogni di carta. Dieci studi sul sogno raccontato in letteratura*, Firenze, Le Monnier, 2001

3.

– *Erwin Piscator*, in *Visualità del "Maggio". Bozzetti, figurini e spettacoli 1939-1979*, Roma, De Luca, 1979, 216-222
– *Erwin Piscator: "I Masnadieri" di G. Verdi e "Salome" di R. Strauss*, in R. Monti (a cura di), *Il Maggio Musicale fiorentino II. I grandi spettacoli*, Roma, De Luca, 1986, 124-140
– *Il manto e la spada. Osservazioni sulla struttura drammatica del "Bruderzwist" di Grillparzer*, in AION (T), XXXII (1989), 123-144
– *Il tradimento in amore: un film, un libro*, in «Belfagor», XLV-XLVI (1990), 687-695
– *Contributo alla storia della conoscenza di Lessing in Italia. La traduzione manoscritta di una "Fabel" nell'anno 1765*, in «Nouvelles de la République des Lettres», II (1992), 129-136
– *Le "Lettere critiche" di Franz Grillparzer (1825-26)*, in *L'autocommento* (Atti del XVIII Convegno Interuniversitario, Bressanone, 1990), Padova, Esedra, 1994, 121-133
– *Zwei Operninszenierungen von Erwin Piscator*, in «Maske und Kothurn», XXXIX (1997), 103-121
– *Il flauto magico e il diamante rosa. Considerazioni su quanto intercorre tra "Die Zauberflöte" di Mozart-Schikaneder e "Der Diamant des Geisterkönigs" di Raimund*, in PROSPERO, V (1998), 89-113
– *A proposito di "Der Traum ein Leben" di Franz Grillparzer: questioni di soglia*, in A.P. e M. Polacco (a cura di), *Sogni di carta. Dieci studi sul sogno raccontato in letteratura*, Firenze, Le Monnier, 2001, 139-160
– *Il gioco onomastico di Franz Grillparzer*, in *I nomi nel tempo e nello spazio* (Atti del XXII Congresso Internazionale di Scienze Onomastiche, Pisa 2005), num. mon. di «Il nome nel testo. Rivista internazionale di onomastica letteraria», 8 (2006), 621-634
– *The Destiny in the Name*, in W. Ahrens, S. Embleton e A. Lapierre (a

cura di), *Names in Multi-Lingual, Multi-Cultural and Multi-Ethnic Contact* (Proceedings of the 23rd International Congress of Onomastic Sciences, Toronto 2008), Toronto, York University, 2009, 811-820

4.

– Werner Haftman, *Marc Chagall*, Milano, Garzanti, 1973
– Peter Schneider, *Nessun desiderio di un paradiso verde*, in R. Ceserani e L. De Federicis, *Il materiale e l'immaginario. La ricerca letteraria e la contemporaneità*, Torino, Loescher, 1988, 346-352
– Johann Wolfgang Goethe, *Il cittadino generale*, in appendice a *Teatro scelto di Volfango Goethe recato in versi italiani da Giuseppe Rota*, Milano, Gnocchi, 1860, ristampa anastatica, Pisa, 1991, 1-46

Giovanna Pinna
professore associato
Università del Molise, Facoltà di Scienze Umane e Sociali, sede di Isernia

1.
- *L'ironia metafisica. Filosofia e teoria estetica in K.W.F. Solger*, Genova, Pantograf, 1994
- *Friedrich Schiller. I drammi e la concezione del tragico e della storia*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 1997
- *Il sublime romantico. Storia di un concetto sommerso*, Palermo, Aesthetica, 2007

2.
- (a cura di), Friedrich Schiller, *La passeggiata. Natura, poesia e storia*, Roma, Carocci, 2005
- (a cura di), Friedrich Schiller, *Poesie filosofiche*, Milano, Feltrinelli, 2005
- con P. Montani e A. Ardovino (a cura di), *Poesia e riflessione. Schiller e il progetto della modernità*, Roma, Carocci, 2006

3.
- *Alle origini degli studi mitologici di Karl Otfried Müller: K.W.F. Solger*, in ANPI, XIV (1984), n. 3, 1021-1029
- *Ironia, negazione, creazione fantastica in K.W.F. Solger*, in RE, XXVII (1987), 170-189
- *Introduzione* e *Note*, in G.W.Fr. Hegel, *Due scritti berlinesi*, Napoli, Liguori, 1990, 11-37
- *Pathos ed esistenza. La teoria della tragedia tra romanticismo e idealismo*, in «Giornale critico della filosofia italiana», LXXI (1992), n. 3, 405-421
- *Kann Ironie tragisch sein? Anmerkungen zur Theorie des Tragischen in Hegels "Solger-Rezension"*, in «Die Jahrbücher für wissenschaftliche Kritik», 1994, 280-300
- *Presentazione* e *Note*, in K.W.F. Solger, *Lezioni di estetica*, Palermo, Aesthetica, 1995, 7-26; 237-265
- *Idealità e natura. Sulla questione del bello naturale nelle estetiche dell'idealismo tedesco*, in R. Troncon (a cura di), *La natura fra Oriente e Occidente. Atti del I Convegno nazionale AISE* (Trento 1994), Milano, Luni, 1996, 415-425
- *Il paesaggio romantico. Note sui fondamenti filosofici*, in M. Venturi-Ferraiolo

(a cura di), *La polifonia estetica. Specificità e raccordi. Atti del II Convegno nazionale AISE* (Salerno 1995), Milano, Guerini, 1996, 433-442
- *L'estetica*, in C. Cesa (a cura di), *Guida a Hegel*, Bari, Laterza, 1997, 201-236
- *Il giardino impossibile. Sul concetto di natura in alcuni scritti di Schiller*, in *Il paesaggio dell'estetica. Teorie e percorsi. Atti del III Convegno nazionale AISE* (Università di Siena 1996), Torino, Trauben, 1997, 341-346
- *Arte e natura negli scritti jenesi di Hegel*, in R. Bonito-Oliva (a cura di), *Fede e sapere. La genesi del pensiero del giovane Hegel* (Atti del Convegno, Napoli 1996), Milano, Guerini, 1998, 182-193
- *"Ein empfindsamer Schmerz". Hegels Bestimmung der Naturpoesie in Jena*, in Ch. Bauer, D. Köhler e A. Sell (a cura di), *Weltwege. Otto Pöggeler zum siebzigsten Geburtstag*, Bochum, Hegel-Archiv, 1998, 105-109
- *Il sublime in scena. Sulla teoria schilleriana della tragedia*, in StrC, 1999, 175-203
- *Itinerari dell'io. Teoria e forme del viaggio in Ludwig Tieck*, in StrC, 2000, 361-385
- *Il romanzo, un libro romantico. Teoria del romanzo e classici italiani nei Frammenti di Friedrich Schlegel*, in «Rassegna europea di letteratura italiana», XV (2000), 129-136
- (con W. Jaeschke), *Intorno allo Hegel jenese. Filosofia della religione e teoria estetica*, in «Bollettino Filosofico», XVI (2000), 169-188
- *La parvenza del soggetto. Sulla concezione hegeliana del ritratto*, in L. Russo (a cura di), *La nuova estetica italiana*, Palermo, Aesthetica, 2001, 31-40
- *Estetica o filosofia dell'arte. Revisioni testuali e interpretazione dell'estetica di Hegel*, in «Giornale critico della filosofia italiana», LXXXI (2001), 503-511
- *Il volto negato. Rappresentazione del volto e teoria del ritratto nel primo Romanticismo tedesco*, in R. Rinaldi (a cura di), *Il volto. Ritratti di parole* (Atti del Convegno di studi, Parma 2000), Milano, Unicopli, 2002, 242-261
- *Il romanzo di formazione nella letteratura tedesca*, in «Nuova secondaria», XX (2003), 40-45
- *La "Braut von Messina" di Schiller o della poetica in poesia*, in StrC, 2003, 203-233
- *Solgers Konzeption der Ironie*, in A. Gethmann-Siefert e Lu de Vos (a cura di), *Die geschichtliche Bedeutung der Kunst und die Bestimmung der Künste - Hegels Berliner Ästhetikvorlesungen im Kontext der Diskussion um die Grundlagen der Philosophischen Ästhetik*, München, Fink, 2005, 325-336

- *Hegel über das Portrait und die spezifisch moderne Version des Ideals*, in A. Gethmann-Siefert e U. Franke (a cura di), *Kulturpolitik und Kunstgeschichte. Perspektiven der Hegelschen Ästhetik und des Hegelianismus*, Hamburg, Meiner, 2005, 143-154
- *Presentazione* e *Note*, in Fr. Schiller, *L'educazione estetica*, Palermo, Aesthetica, 2005, 2009², 7-19; 91-104
- *Introduzione* e *Note*, in F. Schiller, *La Passeggiata. Natura, poesia e storia*, Roma, Carocci, 2005, 7-65; 78-80; 100-103; 111-117
- *Introduzione* e *Note*, in Fr. Schiller, *Poesie filosofiche*, Milano, Feltrinelli, 2005, V-XXXIV
- *Conflit et dialectique des sentiments dans "La fiancée de Messine" de Schiller*, in «Les études philosophiques», 2006, n. 2, 237-250
- *Riflessione e poesia*, in G.P., P. Montani e A. Ardovino (a cura di), *Schiller e il progetto della modernità*, Roma, Carocci, 2006, 7-10
- *Die Natur ist nur eine Idee des Geistes, die nie in die Sinne fällt. Aporie e variazioni del concetto schilleriano di natura*, ivi, 71-87
- *Il mito nella storia. Sulla "Braut von Messina" di Schiller*, in P.-A. Alt, M.C. Foi, G. Lauer e A. Venturelli (a cura di), *Schiller e la tragedia* (Atti del Convegno, Villa Vigoni 2005), num. mon. di «Estetica», 2006, n. 2, 151-167
- *De lo sublime a lo tragico*, in F. Oncina Coves e M. Ramos (a cura di), *Ilustraciòn y modernidad en Friedrich Schiller*, Valencia, Publicaciones de la Universidad, 2006, 97-116
- *Medioevo romantico. Il Trecento italiano nella poetologia della Frühromantik*, in TRANSCRIZIONI, 2007, 245-254
- *Il sublime carsico. Variazioni del concetto da Schiller a Vischer,* in «Aevum Antiquum», 2007, 187-202
- *Zwischen Naturphilosophie und Anthropologie. Konzeptionen des Alters zwischen Aufklärung und Romantik*, in H. Fangerau (a cura di), *Kulturelle Variationen und Repräsentationen des Alter(n)s*, Berlin, Akademie, 2007, 141-151
- *Formazione e dissoluzione di un concetto: il sublime in Schelling*, in «Conceptos. Revista de investigación graciana», 2008, 77-90
- *Und die Sonne Homers, siehe, sie lächelt auch uns. Dialettica dell'antico in "Der Spaziergang" di Schiller,* in W. Hinderer e P. Chiarini (a cura di), *Schiller und die Antike*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2008, 299-315

– *Individualität und Ideal. Zur Lyriktheorie Schillers und Wilhelm von Humboldts*, in H. Feger e H.-R. Brittnacher (a cura di), *Die Realität der Idealisten. Friedrich Schiller, Wilhelm von Humboldt, Alexander von Humboldt*, Köln-Weimar, Böhlau, 2008, 187-200
– *Il vincolo antropomorfo. Sulla rappresentazione della figura umana nell'"Estetica" di Hegel*, in M. di Monte e M. Rotili (a cura di), *Sensibilia 2. Vincoli/Constraints*, Milano, Mimesis, 2009, 355-368

4.
– Georg Wilhelm Friedrich Hegel, *Due scritti berlinesi*, Napoli, Liguori, 1990
– Friedrich Creuzer, *Saggio sull'idea della simbolica antica (1806)*, in ROMANTICI TEDESCHI, 1995/7, vol. I, 405-436
– Karl Wilhelm Ferdinand Solger, *Del compito della filosofia nel nostro tempo, L'essenza della mitologia greca, Sulle "Affinità elettive" di Goethe, Deduzione dell'idea del bello*, in ROMANTICI TEDESCHI, 1995/7, vol. I, 207-214, 439-444, 445-452, 453-474
– Karl Wilhelm Ferdinand Solger, *Lezioni di estetica*, Palermo, Aesthetica, 1995
– Friedrich Schiller, *La Passeggiata. Natura, poesia e storia* (con F. Masi), Roma, Carocci, 2005
– Friedrich Schiller, *L'educazione estetica*, Palermo, Aesthetica, 2005
– Friedrich Schiller, *Poesie filosofiche*, Milano, Feltrinelli, 2005

Maurizio Pirro
ricercatore
Università di Bari, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Anime floreali e utopia regressiva. Salomon Gessner e la tradizione dell'idillio*, Udine, Campanotto, 2003
- *Costruir su macerie. Il romanzo in Germania negli anni Cinquanta*, Bari, Graphis, 2009

2.
- con M. Costa e S. Sbarra (a cura di), *"Le storie sono finite e io sono libero". Sviluppi recenti nella poesia di lingua tedesca*, Napoli, Liguori, 2003
- (a cura di), *Ex oriente picaro. L'opera di Günter Grass*, Bari, Graphis, 2006

3.
- *Decomposizione del classico e rinascita del commediante nel "Geist und Kunst" di Thomas Mann*, in «Contesti», VII (1995), 119-150
- *Poetiche della visibilità e dell'alterazione in Georg Trakl*, in ALEBA, XXXIX (1996), 293-320
- *"Dâ mite er swære stunde möhte senfter machen". Continuità e fratture in Thomas Mann artista rappresentativo*, in Th. Mann, *Spirito e arte. Saggio sulla letteratura*, Bari, Palomar, 1997, 203-243
- *Georg Trakl im Licht der jüngeren Kritik (1985-1994)*, in JBIG, XXXI (1999), n. 1, 127-165
- *Thomas Mann e Stefan George*, in CT, 2000, n. 14, 171-203
- *Il motivo dell'angelo nella raccolta "Fahrt ins Staublose" di Nelly Sachs*, in C.D. Fonseca e V. Sivo (a cura di), *Studi in onore di Giosuè Musca*, Bari, Dedalo, 2000, 387-415
- *Die antihermeneutische Stellung Goethes in den "Unterhaltungen deutscher Ausgewanderten"*, in «Orbis Litterarum», LVI (2001), 417-442
- *Introduzione*, in Th. Lessing, *L'odio di sé ebraico*, Nardò, Besa, 2001, 7-18
- *"Die entzauberte Tradition". Max Kommerell e il modello ermeneutico georgiano*, in STG, n.s., XL (2002), 67-99
- *Mediazione e interpretazione dei cambiamenti sociali negli "Idilli" di Salomon Gessner*, in STUDIA THEODISCA, IX (2002), 47-73

- *Stanchezza ideologica e primato della coscienza negli ultimi romanzi di Martin Walser*, in PROSA DELLA RIUNIFICAZIONE, 2002, 119-139
- *Barbara Köhler. Heisenberg e lo spazio della poesia*, in LE STORIE SONO FINITE, 2003, 141-154
- *Dramentheorien im Rahmen der deutschen neuklassischen Bewegung um die Jahrhundertwende*, in «Literaturwissenschaftliches Jahrbuch», XLIV (2003), 251-270
- *Anmerkungen zur Wirkungsästhetik Schillers*, in WW, LII (2003), 209-222
- *Geist und Leben als kultur- und kunstkritische Kategorien bei Alfred Seidel und Eugen Gottlob Winkler*, in «Musil-Forum», XXVIII (2003-2004), 213-241
- *"Ein Feld als Reflexionsraum, leer, aber wachsend, von unten". Verflechtungen lyrischen und essayistischen Schreibens bei Draesner, Grünbein und Petersdorff*, in GERMANISTENTREFFEN, 2004, 169-185
- *Carl Dallago saggista*, in STUDIA AUSTRIACA XII, 2004, 31-54
- *Postfazione*, in S. Lublinski, *Saggi sul Moderno*, Macerata, Quodlibet, 2004, 115-140
- *Beschimpfungsausbrüche als Ausdruck der ambivalenten Beziehung zur Macht in einigen Romanen Walsers*, in S. Parkes e F. Wefelmeyer (a cura di), *Seelenarbeit an Deutschland. Martin Walser in Perspective*, Amsterdam, Rodopi, 2004, 207-223
- *Note sulla lirica di Durs Grünbein*, in STG, n.s., XLII (2004), 105-120
- *"Glauben Sie mir das Wort Blume?" Productive Language Scepticism and Skilful Questioning in the Work of Peter Waterhouse*, in «Austrian Studies», XII (2004), 196-213
- *Modelli di interpretazione della storia in Vico e Schiller*, in M.C. Foi (a cura di), *Schiller 2005. Prospettive dalla ricerca in Italia. Giovani studiosi a confronto*, in PROSPERO, XI (2004), 253-267
- *Postfazione*, in L. Derleth, *Proclamazioni*, Torino, Trauben, 2005, 145-165
- *Il teatro di Gesine Danckwart*, in STUDIA THEODISCA XII, 2005, 9-19
- *Postfazione*, in R. Schaukal, *Giorgione. Dialoghi sull'arte*, Torino, Trauben, 2006, 147-164
- *Tempo della storia e tempo della narrazione nella "Blechtrommel"*, in M.P. (a cura di), *Ex oriente picaro. L'opera di Günter Grass*, Bari, Graphis, 2006, 27-47
- *Sulzers Physik der Seele und die Dramentheorien Schillers*, in ZFG, 2006, 314-323

– *"Der letzte Schlager der Rolling Stones". Londra come enciclopedia del Moderno in Rolf Dieter Brinkmann*, in M. Trulli e L. Pontrandolfo (a cura di), *Londra tra memoria letteraria e modernità. Dal Seicento ai giorni nostri*, Venezia, Marsilio, 2006, 363-371
– *Herder nel "George-Kreis"*, in STG, n.s., XLIV (2006), 63-72
– *Passioni tragiche in Sulzer e Schiller*, in «Estetica», 2006, n. 2, 37-48
– *Nachwort*, in J.G. Sulzer, *Cymbelline, König von Britannien*, Hannover, Wehrhahn, 2007, 83-109
– *Ludwig Derleths "Proklamationen" als Ausdruck von kulturkritischer Übernahme mystischen Gedankengutes im Schatten Stefan Georges*, in O. Berwald e G. Thuswaldner (a cura di), *Der untote Gott. Religion und Ästhetik in der deutschen und österreichischen Literatur des 20. Jahrhunderts*, Köln *et al.*, Böhlau, 2007, 39-56
– *Anmerkungen zum Nietzsche-Bild im George-Kreis*, in S. Barbera e R. Müller-Buck (a cura di), *Nietzsche nach dem ersten Weltkrieg*, Pisa, Ets, 2007, 7-36
– *Struttura e significato nella "Sammlung 1909" di Georg Trakl*, in STUDIA AUSTRIACA XV, 2007, 21-39
– *Teocrito e Virgilio nel dibattito settecentesco sulla poesia pastorale*, in AION (I), XVII (2007), 175-188
– *Hermeneutik der Vergangenheit bei Kathrin Schmidt und Barbara Köhler*, in K. Leeder (a cura di), *Schaltstelle. Neue deutsche Lyrik im Dialog*, Amsterdam, Rodopi, 2007, 297-310
– *Il saggismo nel continuum verbale di Ulrike Draesner*, in G. Cantarutti, L. Avellini e S. Albertazzi (a cura di), *Il saggio. Forme e funzioni di un genere letterario*, Bologna, Il Mulino, 2007, 249-260
– *Rhetorik als Regulativum der Geschichte bei Vico und Schiller*, in «Daphnis», XXXVI (2007), 323-342
– *Die Trauerspiele Samuel Lublinskis im Kampf um eine Kultursynthese der Moderne*, in GERMANISTIK IM KONFLIKT XI, 2008, 361-365
– *Postfazione*, in J. van Hoddis, *Fine del mondo*, Torino, Trauben, 2008, 123-135
– *Il passato come oggetto di costruzione in Stefan George*, in R. Coglitore e S. Marcenò (a cura di), «culturalstudies.it. Quaderni del Dottorato in Studi Culturali», Palermo, 2008, 159-166
– *Die Stimmigkeit der lyrischen Stimme bei Ulrike Draesner*, in GEDÄCHTNIS UND IDENTITÄT, 2008, 125-134

– *"Zwischen Gott und Satan". Goethe a Napoli*, in STUDIA THEODISCA XV, 2008, 7-19
– *Memoria ebraica e costruzione identitaria nella scrittura di Barbara Honigmann*, in «Linguæ &», VII (2008), 91-100
– *György Lukács, L'anima e le forme (Die Seele und die Formen), 1911*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 1-9
– Voci [*Salisburgo* e *Worpswede*], in ATLANTE, 2009, 355-359; 545-548
– *Il primo Novecento*, in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO II, 2009, 3-31
– *La forma pastorale in Salomon Gessner e il dibattito europeo sul genere bucolico*, in R. Girardi (a cura di), *Travestimenti. Mondi immaginari e scrittura nell'Europa delle corti*, Bari, Edizioni di Pagina, 2009, 237-253

4.
– Thomas Mann, *Spirito e arte. Saggio sulla letteratura*, Bari, Palomar, 1997
– Theodor Lessing, *L'odio di sé ebraico*, Nardò, Besa, 2001
– Ulrike Draesner, *Il guscio*, in «L'Almanacco», I (2003), 93-97
– Samuel Lublinski, *Saggi sul Moderno*, Macerata, Quodlibet, 2004
– Ludwig Derleth, *Proclamazioni*, Torino, Trauben, 2005
– Thomas Brussig, *Fino alla prima squadra*, in «L'Almanacco», II (2005), 287-298
– Richard Schaukal, *Giorgione. Dialoghi sull'arte*, Torino, Trauben, 2006
– Ulrike Draesner, *Felix o l'età dell'oro. Pensieri sull'invecchiare e sul leggere*, in «Comunicare», VI (2006), 227-236
– Ulrike Draesner, *Le tre metà della torta. Sapere (e) scrivere*, in G. Cantarutti, L. Avellini e S. Albertazzi (a cura di), *Il saggio. Forme e funzioni di un genere letterario*, Bologna, Il Mulino, 2007, 261-272
– Jakob van Hoddis, *Fine del mondo*, Torino, Trauben, 2008

Elena Polledri
ricercatore non confermato
Università degli Studi di Udine, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Friedrich Hölderlin: "In lieblicher Bläue…". L'inno della torre - summa di un'esistenza*, Milano, I.S.U. Cattolica 1996
- "*... immer bestehet ein Maas". Der Begriff des Maßes in Hölderlins Werk,* Würzburg, Königshausen & Neumann, 2002

2.
- con L. Balbiani (a cura di), Friedrich Hölderlin, *La morte di Empedocle*, Milano, Bompiani, 2003
- (a cura di), Rainer Maria Rilke, *Gli scritti sull'arte e sulla letteratura*, Milano, Bompiani, 2008
- (a cura di), Christine Lavant, *Appunti da un manicomio*, Udine, Forum, 2008

3.
- *Die Sprache Friedrich Hölderlins: Lingua, Linguaggio, Canto, Immagine, Calcolo, Mito, Poesia*, in B. Molinelli Stein (a cura di), *Friedrich Hölderlin, "Wozu Dichter...?". Die späte Lyrik*, Milano, I.S.U. Cattolica, 1998, 221-229
- *Friedrich Hölderlin e la fortuna di Platone nel Settecento tedesco. "Divus Plato": Platone o Ficino?*, in «AEVUM. Rassegna di Scienze storiche linguistiche e filologiche», 3 (2000), 789-812
- *"Das Journal meiner Reise im Jahr 1769" und Herders Pädagogik der Menschheit*, in «Il Bianco e il Nero», 5 (2001-2002), 45-65
- *Das schöne Erhabene in der Ästhetik des 18. Jahrhunderts*, in STUDIA THEODISCA X, 2003, 119-142
- *Friedrich Hölderlin: i classici, la tragedia della storia e il superamento del tragico*, in Fr. Hölderlin, *La morte di Empedocle*, Milano, Bompiani, 2003, V-XLII
- *L'approdo a un nuovo linguaggio e le giovani poetesse dell'Austria contemporanea*, in C. Donati e R. Druetta (a cura di), *Cronache dalle terre di mezzo: percorsi interlinguistici tra i linguaggi giovanili*, Fasano, Schena, 2005, 167-185

– *Herders Fabeln oder die Poesie zur Philosophie der Geschichte der Menschheit*, in T. Borsche (a cura di), *Herder im Spiegel der Zeiten und Nationen. Verwerfungen der Rezeptionsgeschichte*, München, Fink, 2006, 203-224
– *"… e profondissima quiete / Io nel pensier mi fingo". Friedrich Hölderlin e Giacomo Leopardi. Vicende esistenziali e corrispondenze poetiche*, in C. Assenza e M. Scala (a cura di), *Insegnare Leopardi nella cultura europea*, quaderno del MIUR – IRRE Marche, Roma, MIUR, 2006, 73-104
– *Il "Wanderer" di Rainer Maria Rilke. Il giovane René riscrive Goethe*, in *Rainer Maria Rilke - Alla ricerca di uno spazio interiore del mondo tra arti figurative, musica e poesia*, Milano, Cives Universi. Centro Internazionale di Cultura, 2008, 247-264
– *"Finché la critica non sarà arte…". Rainer Maria Rilke e la critica come poesia*, in E.P. (a cura di), R.M. Rilke, *Gli scritti sull'arte e sulla letteratura*, Milano, Bompiani, 2008, V-XLII
– *Le opere di Rainer Maria Rilke: da "Sacrificio ai Lari" ai "Sonetti a Orfeo"*, ivi, XLIII-LXVIII
– *"A E I O U, cosa sarò domani? Ero terra, e fui pietra, albero e fiore…". Gli "Appunti da un manicomio" di Christine Lavant: il mosaico della sofferenza e la "meta della dannazione"*, in E.P. (a cura di), C. Lavant, *Appunti da un manicomio*, Udine, Forum, 2008, 61-73
– *Lessing übersetzt Goldoni?. "L'erede fortunata" und "Die glückliche Erbin"*, in H. Berthold (a cura di), *'ihrem Originale nachzudenken'. Zu Lessings Übersetzungen*, Tübingen, Niemeyer, 2008, 59-80
– *Canone letterario e traduzione nell'età di Goethe. Traduzione dei classici e classici della traduzione,* in BAIG, I (2008), 113-121
– *Literarischer Kanon und Übersetzung in der Goethezeit. Übersetzung der Klassiker und Klassiker der Übersetzung*, in DER KANON, 2009, 231-247.
– *Rainer Maria Rilke*, in *L'età del moderno. La letteratura tedesca del primo Novecento (1900-1933),* Roma, Carocci, 2009, 85-94
– *Friedrich Hölderlin e l'idea di traduzione come metafora. Il frammento pindarico "Das Belebende"*, in L. Balbiani e G. Gobber (a cura di), *Se il pensiero non va grato. Studi in onore di Barbara Stein per i suoi settant'anni*, Milano, EDUCatt, 2009, 109-121
– *Die Mythologisierung von Hölderlins Oden und die Entstehung einer neuen Mythologie*, ivi, 117-147
– *Hölderlins Gedichte lesen im Fremdsprachen- und fremdsprachlichen Literaturunterricht in Italien*, in HÖLDERLINJB, 36 (2008-2009), 192-211

4.

- Rainer Maria Rilke, *Tutti gli scritti sull'arte e sulla letteratura*, Milano, Bompiani, 2008
- Christine Lavant, *Appunti da un manicomio*, Udine, Forum, 2008
- Wilhelm Waiblinger, *Friedrich Hölderlin. Vita, poesia e follia*, Milano, Adelphi, 2009

Mauro Ponzi
professore ordinario
"Sapienza" Università di Roma, Facoltà di Scienze Umanistiche

1.
- *Hermann Hesse*, Firenze, La Nuova Italia, 1980
- (con A. Gargano), *Il quotidiano e il fantastico. Tendenze e modelli nella letteratura della Repubblica Democratica Tedesca*, Roma, Bulzoni, 1991
- *Walter Benjamin e il moderno*, Roma, Bulzoni, 1993
- *Pasolini und Fassbinder. Eine Duographie*, Hamburg, Europäische Verlagsanstalt, 1996
- *Passione e melanconia nel giovane Goethe*, vol. I, Roma, Lithos, 1997
- *Il mito della giovinezza in Hermann Hesse*, Firenze, Vallecchi, 1997
- *Hermann Hesse. Il mito della giovinezza*, Roma, Lithos, 2002
- *Organizzare il pessimismo. Walter Benjamin e Nietzsche*, Roma, Lithos, 2007
- *Arte e natura: imitazione e simulazione,* Civitavecchia, Spartacolibri, 2008

2.
- (a cura di), *Letteratura e mass-media nei paesi di lingua tedesca*, Roma, Bulzoni, 1991
- (a cura di), *Tradizione ebraica e cultura di lingua tedesca*, Roma, Lithos, 1995
- con B. Witte (a cura di), *Goethes Rückblick auf die Antike. Beiträge des deutsch-italienischen Kolloquiums Rom 1998*, Berlin, Schmidt, 1999
- (a cura di), *L'angelo malinconico. Walter Benjamin e il moderno*, Roma, Lithos, 2001
- con A. Venturelli (a cura di), *Aspetti dell'identità tedesca. Studi in onore di Paolo Chiarini*, Roma, Bulzoni, 2001 (vol. I); 2003 (voll. II/1 e II/2)
- (a cura di), *Hermann Hesse e l'"altro",* Milano, Bruno Mondadori, 2004
- con B. Witte (a cura di), *Goethe e l'antico*, Roma, Lithos, 2005
- con B. Witte (a cura di), *Theologie und Politik. Walter Benjamin und ein Paradigma der Moderne*, Berlin, Schmidt, 2005
- con V. Borsò (a cura di), *Topografia dell'estraneo,* Milano, Bruno Mondadori, 2006
- con B. Witte (a cura di), *Teologia e politica. Walter Benjamin e un paradigma del moderno*, Torino, Aragno, 2006

– (a cura di), *Spazi di transizione. Il classico moderno (1888-1933),* Milano, Mimesis, 2008
– (a cura di), *Klassische Moderne. Un paradigma del Novecento*, Milano, Mimesis, 2009

3.
– *Alcune osservazioni sulla teoria del linguaggio di Benjamin*, in *Teorie letterarie nella Scuola di Francoforte*, Roma, Savelli, 1976, 65-91
– *J.G. Fichte e il giacobinismo*, in «Metaphorein», 1977/78, n. 2, 128-144
– *Una polemica. Aporie della teoria lukacsiana della letteratura*, in *Lukács e la "rinascita del marxismo"*, Roma, Ungheria Oggi, 1978, 143-157
– *Viaggio nella letteratura tedesco-orientale*, in «Produzione e cultura», 1978, n. 11-12, 57-63
– *Materiali per un panorama della critica teatrale tedesca*, in «Quaderni di Teatro», II (1979), n. 5, 70-75
– *Berlin Dada. Politicità, ironia, straniamento*, in «Es. Materiali per il '900», n.s., I (1979), 113-136
– *Genesi e crisi del motivo poetico della "Entsagung". Tendenze della poetica goethiana alla luce di alcune "asimmetrie"*, in STG, n.s., XVIIXVIII (1979/80), 57-96
– *Theodor Däubler tra "poesia cosmica" e sperimentalismo*, in «Es. Materiali per il '900», n.s., II (1980), 107-116
– *Per una storia del "Berliner Ensemble" ovvero Problematicità del teatro politico in RDT*, in «Quaderni di teatro», III (1981), 94-107
– *Brief aus Rom*, in SF, I (1982), 173-183
– *Le ragioni di un successo*, in HESSE E SUOI LETTORI, 1982, 75-86
– *Il teatro contemporaneo in lingua tedesca*, in M. Verdone (a cura di), *Teatro contemporaneo*, vol. II, Roma, Lucarini, 1982, 309-335
– *Il teatro e la guerra fredda*, in «Quaderni di teatro», V (1983), 111-125
– *Natur und "Daimon" in Goethes "Wahlverwandtschaften"*, in STG, n.s., XXI-XXII (1983/84), 87-122
– *J.R. Becher und die dichterische Sprache*, in D. Schiller, I. Siebert e P. Wiens (a cura di), *Wandelbar und stetig. Lesarten zu J.R. Becher*, Halle, Mitteldeutscher Verlag, 1984, 112-118
– *Zur Entstehung des goetheschen Motivs der "Entsagung"*, in ZFG, 1986, 176-187
– *Benjamin e Aragon: mito e modernità*, in «Micromégas», XIII (1986), 87-110

– *Il cortocircuito comunicativo ovvero La funzione comunicativa della letteratura nella RDT*, in VALIGIA DI HEIDELBERG, 1987, 35-51
– *Das Unbehagen der Moderne*, in «Zibaldone», II (1987), 81-95
– *Brecht a Hollywood*, in G. Ferruggia, P. Ledda e D. Puccini (a cura di), *Americhe amare*, Roma, Bulzoni, 1987, 227-240
– *Nach der Apokalypse oder Die Warnsignale der Subjektivität*, in LITERATUR DER DDR, 1988, 143-150
– *Il rosso e l'azzurro. L'elemento fantastico nella prosa di Anna Seghers*, in A. Seghers, *Il vero azzurro*, Roma, Editori Riuniti, 1988, V-XVIII
– *Mass-media in der Lehrpraxis der deutschen Literatur an der Universität Rom. Ein Bericht*, in JBIG, IV (1989), 47-52
– *Die kommunikative Funktion der Literatur in der DDR*, in PERSPEKTIVWECHSEL, 1990, 87-101
– *La psicologia del giocatore d'azzardo. La "Jetzt-Zeit" eil 'carattere distruttivo' del moderno nel "Passagen-Werk" di Walter Benjamin*, in AION (T), XXXIII (1990), 75-102
– *L'"illuminazione profana" di Walter Benjamin*, in STG, n.s., XXVIII (1990), 321-357
– *Medienspezifisches Schreiben oder Die Notwendigkeit des 'Script'*, in K. Hickethier e S. Zielinski (a cura di), Medien/Kultur, Berlin, Spiess, 1991, 225-235
– *La terra di nessuno*, in S. Heym, *Costruito sulla sabbia*, Roma, Lucarini, 1991, 9-23
– *La "mammina" dagli artigli aguzzi*, in R.M. Rilke, *Danze macabre*, Roma, Lucarini, 1991, 9-21
– *Film e letteratura*, in LETTERATURA E MASS-MEDIA, 1991, 107-121
– *Die Verwirrung von Babel als Unterhaltungsprogramm. Die italienische Rezeption der deutschen Wende*, in R. Bohn, K. Hickethier e E. Müller (a cura di), *Mauer-Show. Das Ende der DDR, die deutsche Einheit und die Medien*, Berlin, Sigma, 1992, 281-288
– *Benjamin e il surrealismo: teoria delle avanguardie*, in TRA SIMBOLISMO E AVANGUARDIE, 1992, 295-319
– *Campana e Heine*, in F. Bernardini Napoletano (a cura di), *Dino Campana nel Novecento*, Roma, Officina, 1992, 167-176
– *Un tedesco romano*, in U. Friesel, *L'arte di salire ondeggiando*, Olevano Romano, Edizioni del Mandorlo, 1993, 7-12
– *Introduzione*, in H. Hesse, *Rosshalde*, Pordenone, Studio Tesi, 1993,

IX-XXIII

- *Arthur Schnitzler e il suo "doppio"*, in A. Schnitzler, *Il ritorno di Casanova*, Roma, Newton Compton, 1994, 7-20
- *Introduzione*, in R.M. Rilke, *Danze macabre*, Roma, Newton Compton, 1994, 7-21
- *"Forever Young". Il mito dell'eterna giovinezza in Hermann Hesse*, in CT, 1994, n. 2, 155-166
- *Heine e l'ebraismo. Un'ipotesi di lavoro*, in M.P. (a cura de), *Tradizione ebraica e cultura di lingua tedesca*, Roma, Lithos, 1995, 47-70
- *Introduzione*, in J. von Eichendorff, *Vita di un perdigiorno*, Roma, Newton Compton, 1996, 7-19
- *Il grido di Marsia. La storia come catastrofe permanente nei drammi di Heiner Müller*, in «Biblioteca teatrale», 1997, 95-124
- *L'angelo della storia di Heiner Müller*, in «Avanguardia. Rivista di letteratura contemporanea», II (1997), 53-78
- *Pasolini critico del moderno*, in T. De Mauro e F. Ferri (a cura di), *Lezioni su Pasolini*, Ascoli Piceno, Sestante, 1997, 21-48
- *La 'via eccentrica' di Walter Benjamin*, in CACCIATORE DI SILENZI I, 1998, 217-244
- *Von der Wildnis zur Modernität*, in G.-A. Pogatschnigg (a cura di), *Charles Sealsfield politischer Erzähler zwischen Europa und Amerika*, Torino, Zamorani, 1998, 85-95
- Voce [*Rom*], in «Goethe Handbuch», IV (1998), n. 2, 93-97
- *Heine und die neue Zeit oder Die schwarze Sonne der Zukunft*, in J.A. Kruse, B. Witte e K. Füller (a cura di), *Aufklärung und Skepsis. Internationaler Heine-Kongreß 1997 zum 200. Geburtstag*, Stuttgart, Metzler, 1999, 783-798
- *"Eines Schattens Traum": Goethe und Pindar*, in GOETHES RÜCKBLICK, 1999, 38-58
- *Mythos der Moderne: Benjamin und Aragon*, in K. Garber e L. Rehm (a cura di), *global benjamin. Internationaler Walter Benjamin-Kongreß*, Osnabrück 1992, München, Fink, 1999, 1118-1134
- *Delirio di onnipotenza e Kraft der Natur nell'Urfaust di Goethe*, in STORIA DI FAUST, 2000, 45-65
- *Benjamin und Baudelaire als Kritiker der Moderne*, in V. Borsò e B. Goldammer (a cura di), *Moderne(n) der Jahrhundertwenden. Spuren der Moderne(n) in Kunst, Literatur und Philosophie auf dem Weg ins 21. Jahrhundert*, Ba-

den-Baden, Nomos, 2000, 128-148
- *Il primo monologo dell'Urfaust di Goethe: l'anticamera del moderno*, in «Pro-Forma», 2000, n. 2, 13-36
- *Le figure dell'angelo*, in M.P. (a cura di), *L'angelo malinconico. Walter Benjamin e il moderno*, Roma, Lithos, 2001, 31-56
- *Goethes Bild von Rom - Fiktion und Wahrheit*, in W. Hirdt e B. Tappert (a cura di), *Goethe und Italien*, Bonn, Bouvier, 2001, 275-291
- *La 'parte non scritta del testo'. Strategia comunicativa di Goethe nelle "Elegie Romane"*, in IDENTITÀ TEDESCA I, 2001, 161-185.
- *L'"europeo dell'avvenire". Identità e società multiculturale*, in LINKS, I (2001), 21-32
- *Die Verkleidung der dichterischen Sprache: Allmachtphantasie und Kraft der Natur im Eingangsmonolog des 'Urfaust'*, in V. Borsò, G. Cepl-Kaufmann, T. Reinlein, S. Schönborn e V. Viehöver (a cura di), *Schriftgedächtnis/Schriftkulturen*, Stuttgart, Metzler, 2002, 441-458
- *La moltitudine dei sí. Accettare la diversità: per una via multiculturale all'identità europea*, in *Hermann Hesse (1877-1962) nel 40° anniversario della morte* (Studi italo-tedeschi, XXIV), Merano, Accademia di studi italo-tedeschi, 2002, 176-193
- *Due passi indietro: il teatro 'politico' di Peter Turrini*, in TEATRO CONTEMPORANEO, 2002, 73-86 e 297-300
- *Der mediale Raum der Germanistik. Antwort auf Ernst Osterkamp*, in «Jahrbuch der Deutschen Schiller-Gesellschaft», XLVII (2003), 428-432
- *Heiner Müller: Auf der Suche nach dem Unmöglichen. Ein Gespräch mit Mauro Ponzi*, in LINKS, III (2003), 19-22
- *«Den Pessimismus organisieren». Heiner Müllers Auffassung der Geschichte*, in LINKS, III (2003), 23-40
- *Umwege der Modernisierung. Hermann Hesse und das Fremde,* in A. Solbach (a cura di), *Hermann Hesse und die literarische Moderne,* Frankfurt a.M., Suhrkamp, 2004, 385-398
- *Hermann Hesses Umgang mit dem Fremden,* in «Hermann-Hesse-Jahrbuch», I (2004), 1-18
- *Kunstproduktion und Simulation im post-auratischen Zeitalter*, in «Zeitschrift für kritische Theorie», X (2004), n. 18/19, 116-132
- *L'esperienza dell'"altro" e la via interiore,* in M.P. (a cura di), *Hermann Hesse e l'"altro",* Milano, Bruno Mondadori, 2004, 3-16
- *Seminare con lacrime. Sperimentalismo e realismo nella prosa di Peter Chotje-*

witz, in P. Chotjewitz, *Saumlos*, Chieti, Noubs, 2004, 5-15
– *"L'ombra di un sogno". Goethe e Pindaro,* in M.P. e B. Witte (a cura di), *Goethe e l'antico,* Roma, Lithos, 2005, 33-54
– *Hugo Ball tra anarchia e ascetismo*, in «Avanguardia», X (2005), n. 28, 69-83
– *L'Italia moderna nella cultura tedesca,* in «Il mondo in italiano. Annuario della Società Dante Alighieri», 2005, 211-218
– *Der Wald und die Steppe. Streifzüge durch die Fiktion Hermann Hesses*, in «Hermann-Hesse-Jahrbuch», II (2005), 1-18
– *Die Ordnung des Profanen*, in B. Witte e M.P. (a cura di), *Theologie und Politik. Walter Benjamin und ein Paradigma der Moderne*, Berlin, Schmidt, 2005, 195-211
– *L'angelo provvisorio. Walter Benjamin e il pensiero religioso,* in «Humanitas», LX (2005), n. 5, 1075-1099
– *Topografia dello spazio immaginativo*, in LINKS, V (2005), 13-30
– *La fuerza del pasado. Iconografía de la tradictión y rechazo de la homologación del lenguaje en Pasolini, in* M. Maresca (a cura di), *Visones de Pasolini*, Madrid, Ciculos de Bellas Artes, 2006, 139-164
– *"Auch etwas tun, das unmöglich scheint". Sprachen der Umsetzung theoretischer Konzepte am Beispiel des Spielfilms "Nirvana"*, in L. Bluhm e Ch. Schmitt (a cura di), *Kopf-Kino. Gegenwartsliteratur und Medien. Festschrift für Volker Wehdeking*, Trier, WVT, 2006, 283-295
– *Transito, transizione, trasposizione,* in M.P. e V. Borsò (a cura di), *Topografia dell'estraneo,* Milano, Bruno Mondadori, 2006, 16-29
– *L'ordine del profano*, in M.P. e B. Witte (a cura di), *Teologia e politica. Walter Benjamin e un paradigma del moderno*, Torino, Aragno, 2006, 1-20
– *Der Jugendmythos bei Hermann Hesse*, in «Hermann-Hesse-Jahrbuch», III (2006), 1-16
– *La nuda vita. Prolegomena a uno studio su Nietzsche*, in LINKS, VI (2006), 11-20
– *Kunstproduktion und Simulation im post-auratischen Zeitalter*, in K. Clausberg, E. Bisanz e C. Weiller (a cura di), *Ausdruck. Ausstrahlung. Aura. Synästesien der Beseelung im Medienzeitalter*, Bad Honnef, Hippocampus, 2007, 225-242
– *Die Natur der Krankheit. Leidenschaft und Melancholie beim jungen Goethe*, in «Jahrbuch des Freien Deutschen Hochstifts», 2007, 89-122
– *La rivoluzione delle forme. Il futurismo in Germania*, in «Avanguardia», XII (2007), n. 36, 43-64

- *Gilbert Clavel: spazi di transizione*, in SPAZI DI TRANSIZIONE, 2008, 51-86
- *Topografia dell'estraneo,* in F. Bilancia, M. Di Sciullo e F. Rimoli (a cura di), *Paura dell'Altro. Identità occidentale e cittadinanza*, Roma, Carocci, 2008, 15-32
- *Das "malerische Auge" als "Schlüssel für alles". Goethes Italien-Bild,* in E. Costadura, I. Daum e O. Müller (a cura di), *Frankreich oder Italien? Konkurrierende Paradigmen des Kunstaustausches in Weimar und Jena um 1800*, Heidelberg, Winter, 2008, 27-49
- *Topographie des Bildraums,* in B. Witte (a cura di), *Topographie der Erinnerung*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2008, 109-122
- *Hollywood-Anleihen und sozialkritisches Melodrama: R. W. Fassbinders Verkleidung des Unheimlichen,* in V. Wehdeking (a cura di), *Medienkonstellationen. Literatur und Film im Kontext von Moderne und Postmoderne,* Marburg, Tectum, 2008, 61-75
- *Kraft des Lebens. Jugend und Vitalismus bei Hermann Hesse,* in M. Limberg (a cura di), *"Die gefährliche Lust, unerschrocken zu denken". Das Menschenbild bei Hermann Hesse*, Stuttgart, Klett, 2008, 127-150
- *Hans Michael Speier: L'acribia del gioco poetico*, in «Poesia», XXI (2008), n. 232, 64-67
- *Heiner Müller: Auf der Suche nach dem Unmöglichen. Ein Gespräch mit Mauro Ponzi*, in H. Müller, *Gespräche 1.* (Werke, vol. 10), Frankfurt a.M., Suhrkamp, 2008, 477-485
- *Der lügende Gast. Selbstinszenierung und literarische Vorbilder in Goethes Darstellung der "Sesenheimer Idylle"*, in STG, XLVI (2008), n. 2, 191-229
- *Ebriedad y terror. La multitud en Poe, Baudelaire y Benjamin*, in F. Duque (a cura di), *La mala conciencia de la modernidad*, Madrid, Circulo de Bellas Artes, 2009, 79-119
- *Hermann Hesse, Thomas Mann und Nietzsche,* in «Hermann-Hesse-Jahrbuch», IV (2009), 1-24
- *Eine Ellipse mit mehreren Brennpunkten. Die "schwache" messianische Erwartung bei Walter Benjamin,* in S. Vietta e S. Porombka (a cura di), *Ästhetik, Religion, Säkularisierung II. Die Klassische Moderne,* München, Fink, 2009, 231-246
- *Le forme del bello. Winckelmann e il carattere "ellittico" della bellezza*, in H.G. Held (a cura di), *Winckelmann und die Mythologie der Klassik. Narrative Tendenzen in der Ekphrase der Kunstperiode*, Tübingen, Niemeyer, 2009, 119-138

- *L'avanguardia marginale. La dispositio della rivoluzione delle forme*, in KLASSISCHE MODERNE, 2009, 51-68
- *Walter Benjamin e Asja Lacis: storia di un'amicizia. L'esperienza di Napoli come prototipo dell'esperienza del moderno*, in FIDUS ACHATES, 2009, 299-313

4.

- Rainer Maria Rilke, *Danze macabre*, Roma, Newton Compton, 1994
- Joseph von Eichendorff, *Vita di un perdigiorno*, Roma, Newton Compton, 1996
- Volker Michels, *Non si diventa diversi volontariamente. Un esempio per molti: Hermann Hesse*, in M.P. (a cura di), *Hermann Hesse e l'"altro",* Milano, Bruno Mondadori, 2004, 28-42
- Ralf Freedmann, *La "moda-Hesse" e lo scetticismo nel mondo accademico USA tra il 1960 e il 1980*, in M.P. (a cura di), *Hermann Hesse e l'"altro",* Milano, Bruno Mondadori, 2004, 115-126
- Klaus-Peter Philippi, *Hesse e l'attuale germanistica tedesca*, in M.P. (a cura di), *Hermann Hesse e l'"altro",* Milano, Bruno Mondadori, 2004, 127-138
- Vittoria Borsò, *Retrospettiva sull'antico. Forme di mediazione tra arte e natura*, in M.P. e B. Witte (a cura di), *Goethe e l'antico,* Roma, Lithos, 2005, 1-14
- Bernd Witte, *Goethe e Omero. Un cambio di paradigma*, in M.P. e B. Witte (a cura di), *Goethe e l'antico,* Roma, Lithos, 2005, 15-32
- Sibylle Schönborn, *Dalla lotta dei sessi allo scambio simbolico dei sessi*, in M.P. e B. Witte (a cura di), *Goethe e l'antico,* Roma, Lithos, 2005, 82-100
- Gert Mattenklott, *Faust II. Il bello come "intermezzo"*, in M.P. e B. Witte (a cura di), *Goethe e l'antico,* Roma, Lithos, 2005, 192-207
- Bernhard Waldenfels, *Estraneità, ospitalità e ostilità*, in M.P. e V. Borsò (a cura di), *Topografia dell'estraneo,* Milano, Bruno Mondadori, 2006, 3-15
- Heike Brohm, *Spazi dell'estraneo nella narrativa di Boris Pahor*, in M.P. e V. Borsò (a cura di), *Topografia dell'estraneo,* Milano, Bruno Mondadori, 2006, 123-132
- Irving Wohlfarth, *Nihilismo contra Nihilismo. Sull'attualità della "politica mondiale" di Walter Benjamin*, in M.P. e B. Witte (a cura di), *Teologia e politica. Walter Benjamin e un paradigma del moderno*, Torino, Aragno,

2006, 51-85
- Vittoria Borsò, *Walter Benjamin - teologo e politico: un trattino pericoloso*, ivi, 89-100
- Detlev Schöttker, *Capitalismo come religione e le sue conseguenze*, ivi, 121-134
- Bernd Witte, *Politica, economia e religione nell'epoca della globalizzazione*, ivi, 2006, 333-346
- Siegfried Zielinski, *Theologici electrici. Alcuni passaggi*, ivi, 347-363
- Peter Weibel, *Teorie della violenza. Benjamin, Freud, Schmitt, Derrida, Adorno*, ivi, 379-396
- Boris Groys, *Sulla riproduzione totale*, ivi, 397-408
- Joseph Joblin, *Religione e politica. Riflessioni sulla visione cristiana delle religioni nella società pluralista*, ivi, 411-424
- Hans Michael Speier, *poesie da Welt/Raum/Reisen*, in «Poesia», XXI (2008), n. 232, 68-76

Maria Caterina Poznanski
ricercatore
Università di Roma "Tor Vergata", Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *Giustizia e tolleranza nei Lustspiele del giovane Lessing*, Roma, La Sapienza, 1980
- (con H.P. Fuchs), *Strukturen, ein Deutschkurs für Fortgeschrittene*, Roma, LEDE, 1984
- *Metropolis. Una sceneggiatura, un film, un romanzo*, Roma, Euroma-La Goliardica, 2000

3.
- *Erfahrungsbericht: Einführung in die deutsche Landeskunde für Studenten des ersten Semesters an der Universität Rom*, in PA, 1982, 285-289
- *Landeskunde, letteratura e storia nelle scuole medie superiori ad indirizzo linguistico: problemi, proposte e finalità*, in «Le lingue del mondo», 1985, n. 3, 263-268
- *Grete Weil, Generationen: ricordare nella vecchiaia*, in «Scuola democratica», XXII (1999), n. 1, 46-59
- *Un luogo della mente: Grete Weil e sua "sorella" Antigone*, in «Sincronie», III (2000), n. 6, 82-93
- *Il poeta e la storia. Lessing, Heine, Kafka, Brecht nell'interpretazione di Hannah Arendt*, in L. Secci (a cura di), *Metamorfosi della parola tra letteratura e filosofia. Miscellanea di studi offerta a Luigi Quattrocchi*, Roma, Artemide, 2001, 221-235
- *Percorsi di autocoscienza e formazione femminile nella dittatura: Lore Walb, Carola Stern, Sigrid Grabner,* in M. Durst (a cura di), *Identità femminili in formazione. Generazioni e genealogie delle memorie,* Milano, Franco Angeli, 2005, 97-132
- *Essere ebree/i e tedesche/i: una difficile eredità materna. La narrazione di Viola Roggenkamp*, in M. Durst (a cura di), *Educazione di Genere tra storia e storie. Immagini di sé allo specchio,* Milano, Franco Angeli, 2006, 161-179
- *Hedwig Dohm e la volontà di una possibile "Emanzipation"*, in M. Durst (a cura di), *Donne in-segnate. Genere e ri-appropriazione di sé*, Milano, Franco Angeli, 2008, 139-163

– *Selbstbekenntnis in der Fremde. Uwe Timms "Römische Aufzeichnungen"*, in R.G. Czapla e A. Fattori (a cura di), *Die verewigte Stadt. Rom in der deutschsprachigen Literatur nach 1945*, Bern, Lang, 2008, 279-293

4.

– Johann Gottfried Herder, Johann Caspar Lavater, Heinrich Wilhelm von Gerstenberg, Jakob Michael Reinhold Lenz, Maler Müller, Gottfried August Bürger, Wilhelm Heinse, Heinrich Leopold Wagner, *Saggi* (con altri), in N. Sàito (a cura di), *Sturm und Drang. Scritti critici*, Roma, Bulzoni, 1988

Grazia Pulvirenti
professore ordinario
Università di Catania, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Fra il silenzio delle sirene ed il canto di Orfeo. La crisi del linguaggio nella poesia austriaca degli inizi del secolo: Hofmannsthal, Trakl, Rilke*, Catania, Marino, 1989
- *La poesia di Erich Fried fra impegno ed utopia. Un "serio gioco di parole"*, Catania, Marino, 1989
- *Oltre la scrittura. Frammento e totalità nella letteratura austriaca moderna*, Udine, Campanotto, 2002
- *I linguaggi dell'invisibile. Sulla poetica di Hugo von Hofmannsthal*, Acireale, Bonanno, 2008
- *FragmentenSchrift. Über die Zersplitterung der Totalität in der Moderne*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2008
- *La farfalla accecata. Strutture dell'immaginario nell'opera di Hugo von Hofmannsthal*, Milano, Bruno Mondadori, 2008

2.
- (a cura di), *Un melologo dall'Ade*, Vicenza, Teatro Olimpico, 1999
- (a cura di), *Thamos, re d'Egitto*, con scritti di Giuseppe Giarrizzo e Quirino Principe, La Spezia, Agorà, 2001
- con R. Gambino e V. Scuderi (a cura di), *Le Muse inquiete. Sinergie artistiche nel Novecento tedesco* (Atti del Convegno internazionale, Catania 2001), Firenze, Olschki, 2003
- (a cura di), Friedrich Leopold Graf zu Stolberg, *Viaggio in Sicilia*, La Spezia, Agorà, 2003
- con V. Scuderi (a cura di), *Kafkaeskes. Metamorfosi di parole*, Acireale, Bonanno, 2008

3.
- *L'urlo nella notte: Albert Ehrenstein espressionista 'sui generis' e la lirica dei contrari*, in SIGY, XLII (1989), 287-296
- *Poesie d'amore di paura di collera*, in «Poetica», 1989, n. 8-9, 12-14
- *Un "ernsthaftes Wortspiel"*, in «Misure Critiche», XIX (1989), n. 72-73, 167-171

- *Tubutsch o l'anti-racconto come negazione di ogni possibilità narrativa*, in «Critica letteraria», III (1990), 487-496
- *Un teatro sul teatro, contro il teatro, per il teatro. Tre "Dramolette" di seria comicità*, in «Ariel», V (1990), 131-152
- *Quante complicazioni, signor Bernhard! La prima assoluta di "Elisabetta II" di Thomas Bernhard*, in «Ariel», V (1990), 45-48
- *"Con la morte negli occhi". La produzione poetica di Thomas Bernhard: un apprendistato giovanile*, in AION (T), I (1991), 213-265
- *Postilla ad un capitolo di storia mozartiana*, in Ph.T. von Gebler, *Thamos König in Ägypten*, Catania, Maimone, 1992
- *"... bis der Schein die Wirklichkeit und die Kunst die Natur überwindet". Zur Utopie in der späten Lyrik Erich Frieds*, in K.F. Aukkenthaler (a cura di), *Die Zeit und die Schrift. Österreichische Literatur nach 1945*, Szeged, JATE, 1993, 47-56
- *Die "Verwirrungen" der Tradition. Zum Werk von Anton Wildgans*, in K. Amann e A.A. Wallas (a cura di), *Expressionismus in Österreich. Die Literatur und die Künste*, Wien, Böhlau, 1994, 600-611
- *La cultura viennese della fine di secolo e la crisi della parola*, in *Italo Svevo scrittore europeo. Atti del convegno internazionale*, Firenze, Olschki, 1994, 141-151
- *Poesia lirica: le seduzioni di una definizione*, in «Proteo. Quaderni del Centro Interuniversitario di Teoria e Storia dei generi letterari», 1995, 57-62
- *"Gli epigoni che abitano nella vecchia casa del linguaggio". Tendenze nella poesia austriaca della "Zwischenkriegszeit"*, in SIGY, XLVIII (1995), 409-426
- *Brecht nel mondo. Germania e Austria*, in «Hystrio», IX (1996), 11-12
- *Lo specchio del mondo, ovvero il diritto di sognare. Il teatro di marionette di Richard Teschner nella Vienna dello Jugendstil*, in «Sipario», 1996, n. 565, 59-60
- *Il "Woyzeck"*, in «Prima fila», 1997, 48-49
- *Quando la parola diviene suono. Quando si trasforma in colore*, in P.M. Filippi (a cura di), *Georg Trakl, perché*, num. mon. di «Dialogica», 1998, n. 7, 27-42
- *Lo sguardo rosso e la mano nera*, in «Il rosso e il nero», VII (1998), 41-51
- *Osiride, il principe e l'utopia nel Tempio della saggezza. Il fascino esercitato dall'universo egizio sulla cultura europea del Settecento*, in *Il flauto magico* [di

W.A. Mozart], programma di sala, Catania, Teatro Bellini, 1999 (anche in *Il flauto magico*, programma di sala, Genova, Teatro Carlo Felice, 2002)
– *Il Settecento malinconico del Rosenkavalier di Hugo von Hofmannsthal*, in A. Coco (a cura di), *Le passioni dello storico. Studi in onore di Giuseppe Giarrizzo*, Catania, Edizioni del Prisma, 1999, 823-832
– *Introduzione*, in G. Trakl, *Poesie*, Venezia, Marsilio, 1999, 17-38
– *L'autore e l'opera*, in G. Trakl, *Poesie*, Venezia, Marsilio, 1999, 41-62
– *Bibliografia* e *Commento al testo*, in G. Trakl, *Poesie*, Venezia, Marsilio, 1999, 361-397
– *"L'ultimo oro di stelle cadute". Per una biografia di Georg Trakl oltre il mito*, in «Critica letteraria», 1999, 743-756
– *Il Settecento nei libretti di Hugo von Hofmannsthal*, in STG, n.s., XXXVIII (2000), n. 2, 297-320
– *Frammenti di una totalità per un libretto irripetibile*, in *Ariadne auf Naxos* [di R. Strauss], programma di sala, Napoli, Teatro San Carlo, 2000, 289-298
– *I fiori di un lontano paradiso e le pietre della terra. Scomparire come destino esistenziale ed essenza del segno poetico nell'opera di Franz Janowitz*, in CT, 2000, n. 15, 135-148
– *Un diavolo da baraccone? Metamorfosi di Mefistofele*, in *La damnation de Faust* [di H. Berlioz], programma di sala, Napoli, Teatro San Carlo, 2000, 441-447
– *L'"illusione consapevole". Proserpina di Goethe e l'opera d'arte totale*, in CT, 2001, n. 17, 97-115
– *Il tempio dell'utopia. Il mito egizio nella cultura tedesca del Settecento*, in *Thamos, re d'Egitto*, La Spezia, Agorà, 2001, 33-61
– *"... ein unheimliches Entfremden...": segno pittorico e straniamenti narrativi nell'opera di Adalbert Stifter*, in STIFTER, 2001, 219-243
– *Nel giardino di Belriguardo. Il mito dell'artista romantico nel "Torquato Tasso" di Goethe*, in CONFRLETT, 18 (2001), n. 35, 87-108
– *Tetralogia: alla ricerca dell'utopia smarrita*, in *Die Walküre* [di R. Wagner], programma di sala, Catania, Teatro Bellini, 2001, 41-45
– *Le Muse inquiete. Sinergie artistiche agli inizi del Novecento*, in STUDIA AUSTRIACA IX, 2001, 101-123
– *Eine neue "Augenkunst" für eine "Kunst der Zukunft", in Epochenbegriffe: Grenzen und Möglichkeiten. Akten des X. Internationalen Germanistenkon-*

gresses, Wien 2000, Bern, Lang, 2002, 483-488
- *Qui tutto è orrore sublime da dire solo per enigmi*, in *Siegfried* [di R. Wagner], programma di sala, Catania, Teatro Massimo Bellini, 2002, 32-42
- *Shard and Star. Reflections on fragmented Form*, in *De forma serrada. Una biografia del dibujo*, Valencia, Institut Valencia d'Art Modern, 2002, 52-68
- *Le ombre dell'ambiguità nei colori del* Crepuscolo, in *Die Götterdämmerung*, programma di sala del Teatro Massimo Vincenzo Bellini, Catanzaro, Rubbettino, 2003, 32-40
- *Alla ricerca di una nuova identità austriaca*, in «Hystrio», XVI (2003), n. 2, 44-45
- *Il mago delle scene e la tradizione teatrale viennese*, in «Hystrio», XVI (2003), n. 3, 50-55
- *Altre scritture. Il "Gesamtkunstwerk" nel primo Novecento*, in MUSE INQUIETE, 2003, 39-58
- *«… di moltissima passione…». Amore e rivoluzione in "Luisa Miller"*, in *Luisa Miller*, programma di sala, Palermo, Teatro Massimo, 2004, 16-28
- *Apocalisse e utopia nella lirica espressionista tedesca*, in G. Ruggeri (a cura di), *La Bibbia libro di tutti*, Firenze-Milano, Giunti, 2004, 257-270
- *Mediologia*, in M. Cometa, *Dizionario degli studi culturali*, Roma, Meltemi, 2004, 248-253
- Voci [Joseph Hager; *Johann Gottfried Seume*; *Manto d'incoronazione normanno*; *Friedrich Leopold Graf zu Stolberg*], in C. Napoleone (a cura di), *Enciclopedia della Sicilia*, Parma, Franco Maria Ricci, 2006, 481, 564, 899 e 939
- *Una smorfia grottesca dalla Vienna ebraica*, in G. Ruggeri (a cura di), *Io sono l'altro degli altri. L'ebraismo e il mondo Occidentale*, Firenze-Milano, Giunti, 2006, 61-72
- *Carl Dallago e Georg Trakl: conflitto estetico ed esistenziale?*, in S. Zucal e L. Bertolini (a cura di), *Carl Dallago. Il grande inconoscente*, Brescia, Morcelliana, 2006, 155-176
- *«Das Reglement des Teufels». La poesia e la Grande Guerra*, in *Il senso della storia. Linguistica e scienza letteraria nei paesi di lingua tedesca*, num. mon. di AION (T), XVI (2006), n. 1, 171-190
- *Il Principe e il giovane Mozart. Il mito egizio nel Settecento*, in F. La Manna (a cura di), *Gusto dell'Antico e cultura neoclassica in Italia e in Germania*, (Atti del IV Colloquio italo-tedesco della Società italiana di studi sul

Secolo XVIII, Centro Italo-Tedesco Villa Vigoni), Rende, Università della Calabria, 2006, 151-174
– *Intermedialität als Diskurs von Figurationen der Differenz*, in ITALIA-ÖSTERREICH, 2006, 205-208
– *L'arte della visione*, in STG, n.s., XLV (2007), n. 2, 213-242
– *Carl Dallago und Georg Trakl: ein ästhetischer oder existentieller Konflikt?*, in K. Dalla Torre, J. Holzner, P. Renner, A. Unterkircher e S. Zucal (a cura di), *Carl Dallago. Der grosse Unwissende*, Innsbruck-Wien-Bozen, Studien Verlag, 2007, 75-92
– *Ékphrasis dell'invisibile*, in A. Valtolina (a cura di), *L'immagine rubata. Seduzioni e astuzie dell'ékphrasis*, Milano, Bruno Mondadori, 2007, 88-103
– *Lo sguardo interiore. Sconfinamenti nelle sperimentazioni delle avanguardie primonovecentesche*, in E. Agazzi e M. Lorandi (a cura di), *Il tradimento del Bello: le trans-figurazioni tra avanguardia e post-modernità*, Milano, Bruno Mondadori, 2007, 13-26
– *L'Oriente e la Mitteleuropa*, in TRANSCRIZIONI, 2007, 1-2, pp. 495-504.
– *Das zersplitterte Ich: "Tubutsch" und der Verlust der Welt*, in GERMANISTIK IM KONFLIKT VII, 2008, 120-129
– *Vienna 1900*, in ATLANTE, 2009, 171-178
– *Cina*, ivi, 445-450
– *I mille volti di Shahrazàd. La ricezione delle Notti nella cultura tedesca*, in M. Cassarono (a cura di), *Sulle orme di Shahrazàd: le Mille e una Notte fra Oriente e Occidente Atti del VI Colloquio internazionale "Medioevo romanzo e orientale"*, Catanzaro, Rubbettino, 2009
– *L'Oriente e la raffigurazione dell'altro nella cultura austriaca di fine secolo*, in *Racconto senza fine. Per Antonio Pioletti*, Catanzaro, Rubbettino, 2009
– *Metamorfosi di Mefistofele*, in *La Damnation de Faust*, programma di sala, Napoli, Teatro di San Carlo, 2009, 73-79
– *Dipinti d'invenzione in Hofmannsthal e lo specchio di Burckhardt*, in CT, 2009, n. 37, 161-179

4.
– Philipp Thobias von Gebler, *Thamos König in Ägypten*, Catania, Maimone, 1992
– Erich Wolfgang Korngold, *Die tote Stadt*, Catania, Teatro Bellini, 1996

– Johann Wolfgang Goethe, *Proserpina. Ein Monodrama*, in G.P. (a cura di), *Un melologo dall'Ade*, Vicenza, Teatro Olimpico, 1999, 90-111
– Johann Wolfgang Goethe, *Proserpina. Melodram von Goethe. Musik von Eberwein*, in G.P. (a cura di), *Un melologo dall'Ade*, Vicenza, Teatro Olimpico, 1999, 112-130
– Hugo von Hofmannsthal, *"Un volto eterno tra fiamme". Lettera intorno ad "Ariadne"*, in *Ariadne auf Naxos* [di R. Strauss], programma di sala, Napoli, Teatro San Carlo, 2000, 283-289
– Tobias Philipp Freiherr von Gebler, *Thamos, re d'Egitto*, in *Thamos, re d'Egitto*, La Spezia, Agorà, 2001, 3-78
– Richard Strauss, *Guntram*, Catanzaro, Teatro Bellini, 2005

Elena Raponi
ricercatore
Università "Cattolica del Sacro Cuore" di Milano, Facoltà di Scienze Linguistiche e Letterature Straniere

1.

– *Hofmannsthal e l'Italia. Fonti italiane nell'opera poetica e teatrale di Hugo von Hofmannsthal*, Milano, Vita & Pensiero, 2002

3.

– *Vita letteraria e intellettuale tra Italia e Germania nei primi anni del Novecento. Su alcune lettere toscane di Rudolf Borchardt a Tommaso Gallarati Scotti (1904-1907)*, in «Otto/Novecento», 1990, n. 5, 87-122
– *Dalla "Ballade des äußeren Lebens" di Hugo von Hofmannsthal alla "Ballata della vita esteriore" di Rudolf Borchardt. Un esempio di traduzione poetica in "antico italiano"*, in «Aevum», LXV (1991), n. 3, 609-625
– *Hofmannsthal traduttore di D'Annunzio: un frammento della "Gioconda" e la sua complessa vicenda editoriale tra Vienna e Berlino*, in «L'Analisi Linguistica e Letteraria», III (1995), n. 2, 571-589
– *Hofmannsthal e il mondo milanese*, in «L'Analisi Linguistica e Letteraria», IV (1996), n. 1, 139-170
– *Ein unveröffentlichter Brief Gabriele D'Annunzios an Johannes Brahms*, in «Chloe. Beihefte zum Daphnis», 1997, Bd. 26, 779-791
– *Rudolf Borchardt und Tommaso Gallarati Scotti*, in E. Osterkamp (a cura di), *Rudolf Borchardt und seine Zeitgenossen*, Berlin, de Gruyter, 1997, 143-156
– *Hofmannsthal e Manzoni*, in «L'Analisi Linguistica e Letteraria», IX (2001), n. 1-2, 309-372
– *Hofmannsthal e la religione*, in «Humanitas», LV (2005), n. 5, 1037-1051
– *Hofmannsthal e la commedia. Dalle prime esperienze alle opere della maturità: "L'Uomo difficile" e "L'Incorruttibile"*, in CT, 2006, n. 30, 155-176
– *"Dopo una guerra infausta bisogna scrivere commedie". A proposito de l'"Ironia delle cose" di Hugo von Hofmannsthal*, in «Testo», XXVII (2006), n. 52, 7-17
– *Hofmannsthal e l'Italia: da D'Annunzio a Manzoni*, in TRANSCRIZIONI, 2007, 255-266
– *Hofmannsthals Europaverständnis in der publizistischen Tätigkeit der Zwan-*

ziger Jahre, in GERMANISTIK IM KONFLIKT XII, 2007, 43-50
- *Introduzione* e *Postfazione*, in H. von Hofmannsthal, *L'Uomo difficile. Der Schwierige*, Macerata, Quodlibet, 2007
- *L'uomo difficile e i suoi ipotesti: la storia di un seduttore*, ivi, 211-229
- *La comunità tedesca a Milano tra Otto e Novecento. Il fondo disperso della biblioteca del "Deutscher Sprachverein in Mailand"*, in «Archivio Storico Lombardo», XIII (2008), 241-318
- *L'"Uomo difficile", difficile traduzione?*, in L. Balbiani e G. Gobber (a cura di), *Se il pensiero non va grato. Studi in onore di Barbara Stein per i suoi settant'anni*, Milano, EDUCatt, 2009, 123-138

4.
- Klaus Wagenbach, *Prefazione*, in F. Kafka, *La metamorfosi e tutti i racconti pubblicati in vita*, Milano, Feltrinelli, 1992, 7-12
- Hugo von Hofmannsthal, *L'Uomo difficile. Der Schwierige*, Macerata, Quodlibet, 2007

Anton Reininger
professore ordinario
Università di Udine, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Die Erlösung des Bürgers. Eine ideologiekritische Studie zum Werk Heimito von Doderers*, Bonn, Bouvier, 1975
- *"Die Leere und das gezeichnete Ich". Gottfried Benns Lyrik*, Firenze, Le Lettere, 1989
- *DIT. Dizionario Tedesco Italiano. Italiano Tedesco*, Torino, Paravia, 1996
- *Storia della letteratura tedesca. Fra l'Illuminismo e il postmoderno*, Torino, Rosenberg & Sellier, 2005
- *Wilhelm Meister. Eine "schöne menschliche Natur" oder ein "armer Hund"*, Udine, Forum, 2008

2.
- (a cura di), *Profilo storico della letteratura tedesca*, Torino, Rosenberg & Sellier, 1986
- (a cura di), *Poesie tedesche dell'Ottocento*, Brazzano, Braitan, 1991
- (a cura di), *Profilo storico della letteratura tedesca*, II ed. riveduta e ampliata, Torino, Rosenberg & Sellier, 1996

3.
- *Gottfried Benn: "Biographische Gedichte"*, in SIG, n.s., VIII (1970), 224-250
- *Die österreichische Literatur in der Sicht Italiens*, in LK, 1971, 529-533
- *Jochen Klepper: "Der Vater". Christentum und Preußentum*, in STUDI LUPI, 1972, 597-624
- *Heimito von Doderer: "I demoni"*, in ROMANZO TEDESCO, 1973, 447-457
- *"Die Dämonen": Totaler Roman und antirevolutionärer Traktat*, in LK, 1973, 559-603
- *Die neuere österreichische Literatur in Italien*, in «Podium», 1974, 11-14
- *Hoffmann e Poe: il romanticismo reificato*, in R. Bianchi (a cura di), *E.A. Poe. Dal gotico alla fantascienza*, Milano, Mursia, 1978, 243-260
- *La "Grazer Gruppe" e il romanzo sperimentale*, in NC, 1979, 576-594
- *Dem Ende des experimentellen Romans entgegen? Zur Entwicklung der Grazer Gruppe*, in F. Aspetsberger (a cura di), *Österreichische Literatur seit den zwanziger Jahren*, Wien, Österreichischer Bundesverlag, 1979, 124-139

- *Introduzione*, in H. von Doderer, *I demoni*, Torino, Einaudi, 1979, VII-XV
- *Kurt Kluge oder der ewige Deutsche*, in COLLGERM, 1979, 305-328
- *Tra raffinatezza decadente e la nostalgia dei colli*, in K. Hamsun, *Pan*, Milano, Mondadori, 1981, 5-12
- *Ernst Jünger. Impassibilità ed ebbrezza*, in «Tabula», V (1981), 78-89
- *Österreichische Erzählliteratur*, in DEUTSCHE LITERATUR, vol. VII, 1982, 232-243
- (con C. Magris), *Jung Wien*, in DEUTSCHE LITERATUR, vol. VII, 1982, 224-246
- *Figuren der Selbstaufgabe des bürgerlichen Subjekts. Ein Beitrag zur Entwicklungsgeschichte von Benns Lyrik 1913-1918*, in AION (T), XXV (1982), 357-398
- *Regressive Sehnsucht und ihre sprachliche Manipulation. Benns Lyrik der zwanziger Jahre*, in AION (T), XXVII (1984), 135-198
- *Die manipulierte Regression. Benns Lyrik der zwanziger Jahre*, in STG, n.s., XXIII (1985), 179-200
- *Das Glücksversprechen einer konservativen Utopie*, in *L'actualité de Doderer* (Atti del Colloquio internazionale, Metz 1984), Paris, Didier-Erudition, 1986, 147-158
- *Erwin Strittmatters "Der Laden". Unvorgeordnete Erinnerung*, in LITERATUR DER DDR, 1988, 115-125
- *Gottfried Benn*, in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 211-219
- *Die Rezeption der neueren österreichischen Literatur in Italien*, in J. Strutz e P.V. Zima (a cura di), *Komparatistik als Dialog. Literatur und interkulturelle Beziehungen in der Alpen-Adria-Region und in der Schweiz*, Bern, Lang, 1991, 37-49
- *La letteratura tedesca*, in *Tutto Sapere. Letterature Europee*, seconda parte, Cinisello Balsamo, Edizioni Paoline-Saie, 1991, 118-176
- *Nähe und Ferne eines "staatserhaltenden Dichters"*, in FRANZ GRILLPARZER, 1992, 97-117
- *Religion und Natur in der Lyrik des 18. Jahrhunderts. Brockes. Klopstock. Goethe. Hölderlin*, in FM, XI (1992), 115-138
- *Das Wirkliche in der Ferne, in Ach, das ferne Land. Gottfried Benn Günter Bialas -Toshimitsu Imai*, in *"Wort und Klang". Incontri tra poesia e musica*, Torino, Goethe-Institut, 1994
- *La psicosi dell'adattamento. Osservazioni sui romanzi di Gernot Wolfgruber*,

in GEOMETRIE DEL DISSENSO, 1995, 119-127
- *Friederike Mayröcker, "Ode an einen Ort"*, in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 45-51
- *Un viaggio per Utopia? "Ausfahrt" (1952)*, in LIRICA BACHMANN, 1996, 33-41
- *Natur als unendliche Chiffre: Zu Eichendorffs Lyrik*, in «Il Bianco e il Nero», 1997, n. 1, 139-156
- *September*, in H. Steinhagen (a cura di), *Interpretationen. Gedichte von Gottfried Benn*, Stuttgart, Reclam, 1997, 145-160
- *Karl May - Il sogno dell'esistenza eroica*, in *Salgari: l'ombra lunga dei paletuvieri* (Atti del Convegno Nazionale, Udine 1997), Udine, Associazione friulana "Emilio Salgari", 1997, 115-125
- *Ferdinand Bruckner*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 185-193
- *Das goldene Vlies*, in STUDIA AUSTRIACA VI, 1998, 35-55
- *Gottfried Benn e le scienze della natura*, in «Letteratura e scienza», 1999, 72-81
- *Bert Brechts Kalendergeschichten. Einführung und Kommentar*, in «Il Bianco e il Nero», 1999, 231-258
- *Ingeborg Bachmann: Das Gedicht "Ausfahrt". Politische Utopie oder existentialistische Poetik?*, in LYRIK BACHMANNS, 2000, 61-72
- *Labirinti dell'anima e della scrittura. La prosa lunga di Friederike Mayröcker*, in STUDIA AUSTRIACA MAYRÖCKER, 2001, 45-66
- *Thomas Bernhard. "Am Ziel". Eine Handreichung für Schauspieler*, in STUDIA AUSTRIACA IX, 2001, 79-99
- *Die Melancholie des Vitalismus. Knut Hamsun: "Unter Herbststernen - Gedämpftes Saitenspiel"*, in «Il Bianco e il Nero», 2001, n. 4, 167-180
- *Die Verwirrungen des Zöglings Törless: das Werden eines Ästheten*, in AION (T), X (2000), n. 1, 177-198
- *Sprache, Macht und die Mechanismen der Komik. Heinrich von Kleists "Der zerbrochene Krug"*, in STUDIA THEODISCA IX, 2002, 157-170
- *I poeti di Brahms*, in «Il Bianco e il Nero», 2002, n. 5, 37-44
- *I poeti di Schönberg. Dai Lieder a "Pierrot Lunaire"*, in «20.45. Il Giornale del Nuovo», 2003, n. 10, 3-5
- *Lessings "Minna von Barnhelm" und die französische Komödie des 18. Jahrhunderts*, in STUDIA THEODISCA XI, 2004, 99-142
- *Parole e musica. Schönberg e la letteratura di fine secolo*, in «Il Bianco e il

Nero», 2005, n. 7, 11-22.

- *Il problema dell'emancipazione individuale in una società repressiva. Il neorealismo austriaco negli anni settanta e ottanta*, in STUDIA AUSTRIACA XIII, 2005, 69-118
- *Il mito del "sertão" in João Guimarães Rosa, Bruiti*, in «Il Bianco e il Nero», 2006, n. 8, 169-194
- *Johann Wolfgang Goethe: Mir schlug das Herz. Eine Modellinterpretation*, in «Il Bianco e il Nero», 2007, n. 9, 73-86
- *Karl Kraus: Untergang der Welt durch schwarze Magie (1922)*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 49-61
- *Der Beginn von Goethes klassischer Lyrik. Im Zeichen der Versagung: "An den Mond"*, in «Il Bianco e il Nero», 2009, n. 11, 11-21

Luigi Reitani
professore ordinario
Università di Udine, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.

– *Hölderlins Nänie. "Menons Klagen um Diotima" als ästhetische Replik auf Schiller*, Udine, Forum, 2003

2.

– (a cura di), *Geometrie del dissenso. Tendenze della letteratura austriaca contemporanea*, Udine, Campanotto, 1995
– (a cura di), *La lirica di Ingeborg Bachmann. Interpretazioni*, Bologna, Cosmopoli, 1996
– (a cura di), *Ernst Jandl. Proposte di lettura*, Udine, Forum, 1997
– (a cura di), *Luci lune luoghi. Antologia della poesia austriaca contemporanea*, Milano, Marcos y Marcos, 1999
– con P.-H. Kucher (a cura di), *"In die Mulde meiner Stummheit leg ein Wort...". Interpretationen zur Lyrik Ingeborg Bachmanns*, Wien, Böhlau, 2000
– (a cura di), Fr. Hölderlin*, Tutte le liriche. Edizione tradotta e commentata e revisione del testo critico tedesco*, Milano, Mondadori, 2001, 2004²
– (a cura di), *40 anni di mito absburgico* (catalogo della mostra, Udine 2003), Udine, Biblioteca Civica "Vincenzo Joppi", 2003
– (a cura di), *Thomas Bernhard e la musica*, Roma, Carocci, 2006
– con K. Rossbacher e U. Tanzer (a cura di), *Italia-Österreich. Sprache, Literatur, Kultur*, Udine, Forum, 2006
– (a cura di), Ingeborg Bachmann, *Il libro Franza*, Milano, Adelphi, 2009

3.

– *Postfazione* e *Note*, in A. Schnitzler, *Sulla psicoanalisi*, Milano, SE, 1987, 89-126 (II ed. riveduta: 1991)
– *Ricordare, ripetere, rielaborare. Postille a "Un viaggio a Klagenfurt"*, in U. Johnson, *Un viaggio a Klagenfurt*, Milano, SE, 1988, 103-111
– J.W. Goethe, *Divan occidentale-orientale*, in «Poesia», XI (1988), n. 113, 3-6
– *Poetiche della caducità*, in Fr. Schiller, *Sul sublime*, Milano, SE, 1989, 83-

139; Milano, Abscondita, 2003
- *Lo sguardo della medusa*, in Th. Bernhard, *Eventi*, Milano, SE, 1989, 93-134
- *Vielvölkerstadt versus Ausländerfeindlichkeit. Über eine besondere Schizophrenie der Wiener Seele*, in H. Swoboda (a cura di), *Wien. Identität und Stadtgestalt*, Wien, Böhlau, 1990, 111-118
- *Autoritratto dello scrittore come uomo che invecchia*, in Th. Bernhard, *Cemento*, Milano, SE, 1990, 115-132
- *Pedagogia Sexualis. Gli anni d'apprendistato di Josefine Mutzenbacher tra commedia popolare ed estetica della trasgressione*, in F. Salten, *Josefine Mutzenbacher*, Milano, SE, 1991, 213-233
- *La nuova Cimmeria. Mitteleuropa e letteratura italiana*, in «Comparatistica. Annuario Italiano», III (1991), 63-84
- *"Vom vom zum zum", ovvero: la meta è il cammino. Poetica della ricerca e lirica della prassi nell'opera di Ernst Jandl*, in «Contesti», 1992, 179-196
- *"Er hat während seines Aufenthaltes zu bemerkenswerten Wahrnehmungen keinen Anlaß gegeben": Antonio Gramsci in Wien*, in «Wiener Geschichtsblätter», XLVII (1992), 101-109
- *Faust in Italien*, in «Sprachkunst», XXIII (1992), 191-211
- (con W. Schmidt-Dengler), *Symmetrie der Entfremdung. Italien und Österreich im wechselseitigen Blick ihrer Literaturen*, in M. Morass e G. Pallaver (a cura di), *Österreich/Italien. Was Nachbarn voneinander wissen sollten*, Wien, Deuticke, 1992, 151-180
- *L'eros e le maschere*, in A. Schnitzler, *La sposa promessa*, Milano, SE, 1993, 105-121
- *"In geziemender Schüchternheit". Freud und Schnitzler. Ein Doppelgängerproblem*, in «Lesezirkel», 1993, n. 62, 7-9
- *Commento e Postfazione*, in I. Bachmann, *Invocazione all'Orsa Maggiore*, Milano, SE, 1994, 139-206
- *"Wenn die Politik zur Metaphysik wird". Zur Bernhard-Rezeption in Italien*, in W.L. Bayer (a cura di), *Kontinent Bernhard. Zur Bernhard-Rezeption in Europa*, Wien, Böhlau, 1995, 297-318
- *Introduzione*, in E. Jandl, *La deriva del senso*, in *Poesia contemporanea. Primo quaderno austriaco*, Milano, Crocetti, 1995, 31-48
- *Introduzione*, in Fr. Mayröcker, *Casuali imprecisati movimenti...*, in *Poesia contemporanea. Primo quaderno austriaco*, Milano, Crocetti, 1995, 65-71
- *Ghiacciai dell'anima. Paesaggi della solitudine in Peter Rosei e Ch. Ransmayr*, in GEOMETRIE DEL DISSENSO, 1995, 67-87

- *Wie lesbar ist Wien? Neue Fragen zu einem alten Thema*, in M. Häupl e H. Swoboda (a cura di), *Bleibt Wien Wien?*, Wien, Falter, 1995, 8-13
- *Introduzione* e *Nota bio-bibliografica*, in E. Jandl, *Altrove / Aus der Fremde*, Udine, Campanotto, 1995, III-XXIII
- *L'Austria e le sue letterature*, in «Linea d'ombra», XIII (1995), n. 109, 46-50
- *Il morso della tarantola*, in LIRICA BACHMANN, 1996, 135-148
- *Verwandlungen und Fragmente*, in K. Kastberger (a cura di), *Zur späten Lyrik Friederike Mayröckers*, Wien, Sonderzahl, 1996, 53-68
- *Durs Grünbein, "Berlin". Ein Toter saß an dreizehn Wochen...*, in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 269-273
- *Le antologie di poesia nei paesi di lingua tedesca (1995)*, in *Annuario di poesia '95*, Roma, Castelvecchi, 1996, 175-185
- *Poesia al confine. Il caso dell'Alto Adige. L'ironia malinconica di Gerhard Kofler*, in «Poesia», IX (1996), n. 96, 65-67
- *Y a-t-il une littérature autrichienne?*, in «Liber», 1996, n. 27, 1-2
- *Appunti sull'identità ebraica nella Vienna della seconda repubblica*, in STUDIA AUSTRIACA V, 1997, 73-95
- *Da Sodoma ai campi del Friuli. Pier Paolo Pasolini: un requiem tedesco*, in «Il Bianco e il Nero», 1997, 157-173
- *Frasi e safri. Sulla traduzione italiana di "wien: heldenplatz"*, in ERNST JANDL, 1997, 51-68
- *Pasolini "tedesco": un capitolo della "dialettica dell'impegno"?*, in A. Ksenija Jelen (a cura di), *Pasolini e l'impegno. Riflessioni dai paesi di lingua tedesca*, Udine, Darp, 1997, 25-31
- *"Lontano". "Der Italienkomplex" in der deutschsprachigen Literatur aus Südtirol*, in J. Holzner (a cura di), *Literatur aus Südtirol*, Innsbruck, Studienverlag, 1997, 54-76
- *Durchlässige Textlandschaften. Zu einer poetischen Konstante im Werk von Peter Waterhouse*, in «Text und Kritik», 1998, n. 137, 68-76
- *Bibliographie der Werke von und über Peter Waterhouse*, in «Text und Kritik», 1998, n. 137, 81-96
- *"Caterina di Heilbronn o la prova del fuoco"* [di H. von Kleist], programma di sala, Udine, Teatro Nuovo Giovanni da Udine, 1998
- *La poesia di lingua tedesca in Sud-Tirolo*, in G. Manacorda (a cura di), *Poesia '97. Annuario*, Roma, Castelvecchi, 1998, 151-156
- *Im Anfang war die Lust... Zu Jelineks Rezeption in Italien*, in D. Bartens e

P. Pechmann (a cura di), *Elfriede Jelinek. Die internationale Rezeption*, Graz, Droschl, 1998, 52-74
– *Musica autobiografica. Arthur Schnitzler e Gustav Mahler*, in «Micro-Mega», XII (1998), n. 4, 161-165
– *"Tra l'Hudson e il Danubio". L'America nella lirica degli esuli austriaci dopo l'Anschluß*, in «Il Bianco e Nero», II (1998), 45-61
– *Postfazione*, in Friederike Mayröcker, *Fogli magici*, Venezia, Marsilio, 1998, 127-135
– *L'imitatore di voci. H.C. Artmann*, in LUCI LUNE LUOGHI, 1999, 72-81
– *Casuali, imprecisati movimenti... Friederike Mayröcker*, in LUCI LUNE LUOGHI, 1999, 132-137
– *La deriva del senso. Ernst Jandl*, in LUCI LUNE LUOGHI, 1999, 190-196
– *Paesaggi della memoria. Peter Waterhouse*, in LUCI LUNE LUOGHI, 1999, 590-595
– *Hotel. Raoul Schrott*, in LUCI LUNE LUOGHI, 1999, 690-693
– *La malinconia del flâneur nella città dei fantasmi. Robert Schindel*, in LUCI LUNE LUOGHI, 1999, 300-304
– *Hölderlin lettore del "Werther"*, in «Il Bianco e Nero», III (1999),119-135
– *Spiel oder Ziel? Zur Problematik einer (un?)kritischen Emendation in Hölderlins "Ganymed"*, in «Text: kritische Beiträge», V (1999), 105-108
– *Der Tarantelbiß: zum Gedicht "In Apulien"*, in LYRIK BACHMANNS, 2000, 172-183
– *Cronaca di un congedo. "Estinzione" di Thomas Bernhard*, in STUDIA AUSTRIACA VIII, 2000, 37-49
– *Filou! Filou! wieviel Uhr?*, in «manuskripte», 2000, n. 147, 122-124
– *Frammenti, Allegorie, Identità. La poetica di Friederike Mayröcker*, in STUDIA AUSTRIACA MAYRÖCKER, 2001, 67-73
– *Introduzione (L'"errore" di Dio)*, *Cronologia*, *Nota all'edizione*, *Commento e note* e *Bibliografia*, in L.R. (a cura di), Fr. Hölderlin, *Tutte le liriche*, Milano, Mondadori, 2001, XXV-CXII, 1281-1902
– *Zeitkritisches Hören*, in M. Mayer (a cura di), *Interpretationen. Werke von Ingeborg Bachmann*, Stuttgart, Reclam, 2002, 68-80
– *Face to face. Hölderlin in a New Italian Bilingual Edition*, in «MLN», CXVII (2002), n. 3, 590-598
– *Übersetzung als Edition. Hölderlins Lyrik in einer neuen italienischen Ausgabe: Probleme und Perspektiven*, in B. Plachta e W. Woesler (a cura di), *Edition und Übersetzung. Zur wissenschaftlichen Dokumentation des interkul-*

turellen Texttransfers, Tübingen, Niemeyer, 2002, 317-322
- *Il paese primogenito. L'esperienza italiana di Ingeborg Bachmann*, in STUDIA AUSTRIACA X, 2002, 29-38
- *L'arte dell'"ars moriendi"*, in Th. Bernhard, *In hora mortis*, Milano, SE, 2002, 63-74
- *Nel "Maelstrom" della scrittura. "La pianista" di Elfriede Jelinek alla luce della trasposizione cinematografica di Michael Haneke*, in E. Jelinek, *La pianista*, Milano, ES, 2002, 295-310; Torino, Einaudi, 2005
- *Da Hölderlin a Hölderlin. Le traduzioni di Hölderlin e la poesia italiana del Novecento*, in «Il Bianco e Nero», V (2002), 95-104
- *Catastrofe e memoria. L'autobiografia dopo la Shoah: Elias Canetti, Albert Drach, Ruth Klüger*, in STUDIA AUSTRIACA "SPRACHWUNDER", 2003, 141-152
- *Annäherung und Widerstand*, in D. Burdorf (a cura di), *"Im Geheimnis der Begegnung". Ingeborg Bachmann und Paul Celan*, Iserlohn, Institut für Kirche und Gesellschaft, 2003, 87-95
- *Cambio di scena. "Reigen" nella regia cinematografica di Max Ophuls*, in L. De Giusti e L. Giuliani (a cura di), *Il piacere e il disincanto nel cinema di Max Ophuls*, Milano, Il Castoro, 2003, 92-99
- *«Di un linguare». Lingue artificiali nella poesia tedesca del Novecento*, in G. Peron (a cura di), *Premio «Città di Monselice» per la traduzione letteraria e scientifica 28-29-30*, Padova, Il Poligrafo, 2003, 173-183
- *Passaggio a Nord-Est: l'Austria nella letteratura italiana*, in A. Cosentino (a cura di), *L'identità culturale europea nella tradizione e nella contemporaneità*, Udine, Forum, 2004, 273-277
- *Der treueste Sinn*, in O. Kutzmutz e P. Waterhouse (a cura di), *Wolfenbütteler Übersetzergespräche I -III*, Wolfenbüttel, Bundesakademie für kulturelle Bildung, 2004, 173-176
- *Das Problem der Autorisation in den Hölderlin-Ausgaben*, in T. Bein, R. Nutt-Kofoth e B. Plachta (a cura di), *Autor - Autorisation - Authentizität*, Tübingen, Niemeyer, 2004, 251-255
- *Schnitzler e il teatro*, in *Professor Bernhardi*, programma di sala, Milano, Piccolo Teatro, 2005, 31-39
- *Pianissimo. Hölderlin übersetzen*, in «Castrum peregrini», 2005, n. 266-267, 132-137
- *Il teatro delle voci*, in E. Jelinek, *Sport. Una pièce. Fa niente. Una piccola trilogia della morte*, Milano, Ubulibri, 2005, 9-27

- *Abitare le tenebre*, in «aut aut», 2005, n. 325, 37-49
- *Dopo la catastrofe*, in T. Bernhard, *Amras*, Milano, SE, 2005, 81-96
- *Radetzky, Freud & C. L'Austria nella letteratura italiana*, in H. Rabenstein (a cura di), *kultur.räume*, Klagenfurt, Drava, 2005, 67-75
- *Jandl übersetzen*, in B. Fetz (a cura di), *Ernst Jandl. Musik Rhythmus Radikale Dichtung*, Wien, Zsolnay, 2005, 213-216
- *Le traduzioni di Hölderlin e la poesia italiana del Novecento*, in «Il Veltro», XLIX (2005), n. 4-6, 188-197
- *Il poeta sentimentale e la tragedia: letture italiane di Schiller*, in CT, 2006, n. 28, 183-195
- *L'edizione scientifica del testo letterario*, in E. Spedicato (a cura di), *Letteratura tedesca. Manuale per l'Università*, Pisa, ETS, 2006, 61-86
- *"Mit wahrster Verehrung". Hölderlins Rechenschaftsbriefe an Schiller*, in HÖLDERLINJB, XXXIV (2005), 143-161
- *Vita o arte? Su una falsa alternativa nel romanzo "Il soccombente" di Thomas Bernhard*, in L. Reitani (a cura di), *Thomas Bernhard e la musica*, Roma, Carocci, 2006, 111-116
- *Das Italienbild in Adolf von Tschabuschniggs Reiseprosa*, in P.-H. Kucher (a cura di), *Adolf Ritter von Tschabuschnigg (1809-1877). Literatur und Politik zwischen Vormärz und Neoabsolutismus*, Wien, Böhlau, 2006, 157-165
- *La vita al congiuntivo*, in U. Johnson, *Schizzo di un infortunato*, Milano, SE, 2006, 75-80
- *Thumaczyć Jandla*, in «Literatura na świecie», 2006, n. 11-12, 273-276
- *Vergleiche ins Nirgendwo. Die rhetorischen Strategien Elfriede Jelineks am Beispiel der Übersetzung der Nobelpreisrede* , in MAL, XXXIX (2006), n. 3-4, 97-104
- *Nel segno di Caino*, in A. Drach, *Il Verbale*, Udine, Forum, 2006, 215-230
- *Fehl und Fahnen. Zur Hermeneutik der Übersetzung am Beispiel Friedrich Hölderlins*, in PROSPERO, XIII (2006), 57-66
- *"Tenebre azzurre". Nievo traduttore di Heine*, in A. Daniele (a cura di), *Ippolito Nievo. Atti del convegno di Udine del 24-25 maggio 2005*, Padova, Esedra, 2006, 15-26
- *"Bis Gottes Fehl hilft". Hölderlin übersetzten*, in M.A. Hainz, E. Kiràly e W. Schmidt-Dengler (a cura di), *Zwischen Sprachen unterwegs,* Wien, Praesens, 2006, 115-123
- *"Vedere la pace". Estetica e rappresentazione artistica di un ideale*, in F. Pistolato (a cura di), *Per una idea di pace*, Padova, Cleup, 2006, 37-49

- *Schumann e Brahms. Le lacerazioni del romanticismo*, in «Il Giornale del Nuovo», 2006, n. 16, 7-9
- *Ästhetik des Friedens*, in «Jahrbuch Friedenskultur 2006», Klagenfurt, Drava, 2006, 109-117
- *Arthur Schnitzler in den zwanziger Jahren: Der Dichter einer "versunkenen Welt"?*, in P.-H. Kucher (a cura di), *Literatur und Kultur im Österreich der Zwanziger Jahre. Vorschläge zu einem transdisziplinären Epochenprofil*, Bielefeld, Aisthesis, 2007, 145-152
- *Psalmenformen in der österreichischen Lyrik der 1950er Jahre am Beispiel Christine Lavants*, in K. Herzmansky e A. Rußegger (a cura di), *Lavant Lektüren*, Wien, Praesens, 2007, 87-96
- *Paesaggio con figure. La prosa breve di Thomas Bernhard* , in CT, 2007, n. 32, 181-190
- *Der "edierte Editor". Die Erstausgabe der Gedichte Hölderlins durch Ludwig Uhland und Gustav Schwab und die Bemühungen des Autors, eigene und fremde Texte zu edieren*, in «Editio: Internationales Jahrbuch für Editionswissenschaft», XXI (2007), 90-109
- *Ortserkundungen, Raumverwandlungen. Zur poetischen Topographie Hölderlins*, in HÖLDERLINJB, XXXV (2007), 9-29
- Voci [*Luna*, *notte* e *tenebre*] in R. Ceserani, M. Domenichelli e P. Fasano (a cura di), *Dizionario dei temi letterari*, Torino, Utet, 2007, voll. II e III, 1311-1317, 1671-1674, 2349-2442
- Voci [*Übersetzung* e *Übersetzungstheorie*], in D. Burdorf, Ch. Fasbender e B. Moennighoff (a cura di), *Metzler Lexikon Literatur. Begriffe und Definitionen*, Stuttgart-Weimar, Metzler, 2007, 789-791
- *La morte a Roma*, in J. Winkler, *Natura morta*, Udine, Forum, 2007, 89-99
- *"Hörst Du Hölderlin noch?" Zur lyrischen Nachwirkung Hölderlins nach 1945*, in U. Oelmann (a cura di), *Hölderlin-Entdeckungen. Studien zur Rezeption*, Stuttgart, Württembergische Landesbibliothek, 2008, 31-45
- *Paesaggio dopo la battaglia: "Grodek" di Georg Trakl*, in F. Senardi (a cura di), *Scrittori in trincea. La letteratura e la grande guerra*, Roma, Carocci, 2008, 94-99
- *Con Hölderlin, nella "Torre"*, in W. Waiblinger, *Friedrich Hölderlin. Vita, poesia e follia*, Milano, Adelphi, 2009, 91-99
- *"Heimkehr nach Galicien". Heimat im Werk Ingeborg Bachmanns. Mit einem bisher unveröffentlichten Brief von Jean Améry an Ingeborg Bachmann*, in B.

Agnese e R. Pichl (a cura di), *Topographien einer Künstlerpersönlichkeit. Neue Annäherungen an das Werk Ingeborg Bachmanns*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2009, 31-46
- *Topografie della Shoah*, in ATLANTE, 2009, 392-399
- *Il nome di Alabanda. Hölderlin, Wieland e il genere delle pietre preziose*, in BAIG, II (2009)
- *Habiter les ténèbres*, in «Europe. Revue littêraire mensuelle», LXXXVII (2009), n. 959, 56-71
- *Robert Menasse. Il paese senza qualità*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 415-421
- *La poesia di lingua tedesca dal 1945 al 1968*, in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO II, 2009, 73-103
- *L'orbita eccentrica: Friedrich Hölderlin*, in CULTURA LETTERARIA IN GERMANIA, 2009, 57-63
- *La "terra incognita" del romanzo. L'"Hyperion" di Friedrich Hölderlin nelle poetiche del Settecento*, in L.A. Macor e F. Vercellone (a cura di), *Teoria del romanzo*, Milano-Udine, Mimesis, 2009, 111-118
- *La nostalgia di Iside*, in I. Bachmann, *Il libro Franza*, Milano, Adelphi, 2009, 9-43

4.
- Arthur Schnitzler, *Sulla psicoanalisi*, Milano, SE, 1987, 3 (III edizione rivista e ampliata: 2001)
- Uwe Johnson, *Un viaggio a Klagenfurt*, Milano, SE, 1988
- Friedrich Schiller, *Sul sublime*, Milano, SE, 1989, 1 (II edizione riveduta: 1997)
- Thomas Bernhard, *Eventi*, Milano, SE, 1989
- Wendelin Schmidt-Dengler, *Il libro del libro smarrito*, in P. Handke, *I calabroni*, Milano, SE, 1990, 195-202
- Elfriede Jelinek, *Nuvole. Casa*, Milano, SE, 1991
- Peter Waterhouse, *Tra lontananze: Hölderlin, Rilke e Celan nella poetica di Michael Hamburger*, in «Testo a Fronte», III (1991), 77-93
- Juliane Vogel, *"Lettera sguercia / scritto inzuppato". Ipotesi sulle lettere alla cugina di W.A. Mozart*, in W.A. Mozart, *Lettere alla cugina*, Milano, SE, 1991, 61-95
- Hans Hinterhäuser, *La Versilia di D'Annunzio*, Udine, Tipografia Doretti, 1991

– Emilio Hidalgo-Serna, *Linguaggio e pensiero originario*, Milano, Guerini e Associati, 1992
– Friederike Mayröcker, *Poesie*, in «Poesia», V (1992), 50-57
– Josef Winkler, *Il cimitero delle cedrangolette (scelta)*, in «Linea d'ombra», X (1992), 48-51
– Karl Wagner, *Il non-luogo dell'amore*, in G. Keller, *Romeo e Giulietta nel villaggio*, Milano, SE, 1992, 89-100
– Ingeborg Bachmann, *Poesie*, in «Poesia», VI (1993), 21-32
– Ingeborg Bachmann, *Invocazione all'Orsa Maggiore*, Milano, SE, 1994, 5 (II edizione rivista e ampliata: 2001)
– Friederike Mayröcker, *Cipressi*, *Ode ad un luogo*, *Depressione*, in A. Chiarloni (a cura di), *Nuovi poeti tedeschi*, Torino, Einaudi, 1994, 34-39
– Ernst Jandl, *La deriva del senso*, in *Poesia contemporanea. Primo quaderno austriaco*, Milano, Crocetti, 1995, 40-63
– Friederike Mayröcker, *Casuali imprecisati movimenti...*, in *Poesia contemporanea. Primo quaderno austriaco*, Milano, Crocetti, 1995, 72-95
– Doron Rabinovici, *Commemorare vuol dire dimenticare*, in «Linea d'ombra», XIII (1995), n. 109, 54-55
– Friederike Mayröcker, *Primo amore*, in «Linea d'ombra», XIII (1995), n. 109, 61-62
– Friederike Mayröcker, *Fogli magici*, Venezia, Marsilio, 1998
– Hans Carl Artmann, *Poesie*, in LUCI LUNE LUOGHI, 1999, 82-129
– Friederike Mayröcker, *Poesie*, in LUCI LUNE LUOGHI, 1999, 138-187
– Ernst Jandl, *Poesie*, in LUCI LUNE LUOGHI, 1999, 198-237
– Peter Waterhouse, *Poesie*, in LUCI LUNE LUOGHI, 1999, 614-631
– Friedrich Hölderlin, *Tutte le liriche*, Milano, Mondadori, 2001
– Thomas Bernhard, *In hora mortis*, Milano, SE, 2002
– *La scelta dell'eresia* [trad. da Ingeborg Bachmann, Thomas Bernhard, Paul Celan, Peter Huchel, Ernst Jandl, Christine Lavant], in «Anterem. Rivista di ricerca letteraria», 2006, n. 72, 20-27, 37-41, 48-49, 62, 65
– Josef Winkler, *Natura morta*, Udine, Forum, 2007
– *Amore e vita di donna* [trad. da Robert Burns, Adalbert von Chamisso, Emanuel Geibel, Johann Wolfgang Goethe, Heinrich Heine, Julius Mosen, Friedrich Rückert, Robert Reinick], Pisa-Udine, Scuola Normale Superiore Pisa - Teatro Giovanni da Udine, 2007 [libretto del CD con i testi dei *Lieder* di Robert e Clara Schumann]

– Ingeborg Bachmann, *Il libro Franza* (con M. Olivetti), Milano, Adelphi, 2009
– Peter Waterhouse, *Friuli, Friuli*, in P. Watehouse, *Fiori. Manuale di poesia per chi va a piedi*, Roma, Donzelli, 2009, 106-131

Luca Renzi
ricercatore
Università "Carlo Bo" di Urbino, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
– *Indici, registri, concordanze di F. Nietzsche, "Jenseits von Gut und Böse",* Fasano, Schena, 1997
– *Joseph Görres e i "Teutsche Volksbücher". Sul concetto di "Volk" e di "Volksbuch" nell'epoca del Romanticismo di Heidelberg*, Pasian di Prato, Campanotto, 2000
– *Alfred Döblin. Ricerca della verità*, Padova, Messaggero, 2003

2.
– (a cura di), Hermann Bausinger, *Cultura popolare e mondo tecnologico*, Napoli, Guida, 2005
– con U. Ott (a cura di), Harry Graf Kessler, *Scritti sull'arte*, Roma, Artemide, 2007
– (a cura di), Hermann Bausinger, *Tipico tedesco*, Pisa, ETS, 2007
– con P. Clemente e F. Dei (a cura di), Hermann Bausinger, *Vicinanza estranea. La cultura popolare fra globalizzazione e patria*, Pisa, Pacini, 2008

3.
– (con F. Iurlano), *Il Nachlaß letterario di Robert Musil*, in STG, n.s., XXX-XXXI, (1992/1993), 375-379
– *Das Ohr-Motiv als Metapher des Stils und der Zugänglichkeit. Eine Lektüre der Aphorismen 246 und 247 von Nietzsches Jenseits von Gut und Böse*, in SU, LXVI (1993/94), 373-400, anche in NIETZSCHESt, XXVI (1997), 319-337
– *Der Jakobiner Joseph Görres zwischen den ersten publizistischen Versuchen um die Friedensidee und dem späteren Werk "Resultate meiner Sendung nach Paris (1795-1800)"*, in CONFRLETT, XII (1995), n. 23, 207-229
– *Alfred Döblin und seine Theorie des epischen Werks. Von den theoretischen Schriften "Berliner Programm" (1913), "Bemerkungen zum Roman" (1917), "Der Bau des epischen Werks" (1929) bis zum Roman "Berlin Alexanderplatz"*, in AION (T), V (1995), 75-106
– *Winckelmann e Nietzsche: apollineo e dionisiaco*, in CONFRLETT, XIII

(1996), n. 26, 685-699
- *A proposito di una 'edizione critica' di Ingeborg Bachmann (Todesarten): sterilità filologica?*, in STG, n.s., XXXIV (1996), n. 2-3, 437-444
- *Friedrich Theodor Vischer e la sua critica al secondo Faust. Dalle "Faust'sche Stimmen" al "Faust III": fra parodia e critica letteraria*, in SU, LXVIII (1997/1998), 325-358
- *Winckelmann and Nietzsche: Apollonian and Dionysian*, in «New Nietzsche Studies», IV (2000), n. 1-2, 123-140
- *Alfred Döblins Dampfturbine: Symbol, Gleichnis, Mythos, Realität. Gesellschafts-und Zukunftskritik im Roman "Wadzeks Kampf mit der Dampfturbine" (1918)*, in DÖBLIN-KOLLOQUIUM, 2002, 55-74
- (con S. Beretta), *Il romanticismo tedesco*, in P. Salandini e R. Lolli (a cura di), *Filosofie nel tempo. Storia filosofica del pensiero occidentale e orientale*, vol. II: *Dal XV al XVIII secolo*, Roma, Spazio Tre, 2002, 1128-1195
- *Wahrnehmung und Bild der Großstadt. Von Benjamins Städtebildern und den 'Berliner Texten' bis Döblins Berlin Alexanderplatz,* in «derekh. Judaica urbinatensia», 0 (2002), 58-75
- *"Doktor Knölges Ende" e "Der Weltverbesserer". Sul rapporto di Hermann Hesse con Monte Verità e la 'Lebensreform' e sulla sua trasposizione letteraria*, in *Hermann Hesse (1877-1962) nel 40° anniversario della morte* (Studi italo-tedeschi, XXIV), Merano, Accademia di studi italo-tedeschi, 2002, 29-56
- *RDT in un interno. Wolfgang Becker, Good Bye, Lenin! (2003)*, in DA CALIGARI A GOOD BYE LENIN, 2004, 559-576
- *Alfred Döblin und das Bild der Moderne in seiner Epik-Theorie,* in H. Kiesel e S. Becker (a cura di), *Literarische Moderne*, Berlin, de Gruyter, 2007, 181-198
- *Uwe Johnson: Congetture su Jakob. Un romanzo 'giallo' tedesco*, in «Linguae &. Rivista di lingue e culture moderne», III (2008), www.ledonline.it/linguae/
- *Heinrich Heine und "Der Schwabenspiegel"*, in SU, B2, 2009
- (con S. Richter), *Pastateller - aber woher? Auf Spurensuche nach dem Italienischen*, in K. Maase (a cura di), *Tü amo! Italienisches im deutschen Alltag. Eine Tübinger Lokalstudie*, Tübingen, Tübinger Vereinigung für Volkskunde (TVV), 2009, 163-170
- *Oltre il limite,* in R. Borghesi, *Nietzsche. Per una filosofia della grandezza*, Verucchio, Damiano, 2009, 174-175

4.

- Hermann Bausinger, *Cultura popolare e mondo tecnologico*, Napoli, Guida, 2005
- Harry Graf Kessler, *Scritti sull'arte*, Roma, Artemide, 2007
- Hermann Bausinger, *Tipico tedesco* (con S. Borge), Pisa, ETS, 2007

Marco Rispoli
ricercatore non confermato
Università degli Studi di Padova, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
– *Parole in guerra. Heinrich Heine e la polemica*, Macerata, Quodlibet, 2008

2.
– con L. Zenobi (a cura di), Max Brod / Franz Kafka, *Un altro scrivere. Lettere 1904-1924*, Vicenza, Neri Pozza, 2007
– (a cura di), Rosa Luxemburg *et al.*, *Un po' di compassione*, Milano, Adelphi, 2007

3.
– *Alle origini di una crisi: Hofmannsthal e il diario di Henri-Frédéric Amiel*, in «Annali di Ca' Foscari», XL (2001), n. 1-2, 141-172
– *Wolfgang Menzel: il Meßkatalog e la critica dell'entropia culturale*, in AION (I), XII (2002), n. 2, 165-195
– *Steffen Jacobs. Le meraviglie del banale*, in LE STORIE SONO FINITE, 2003, 277-289
– *"Wozu Kunst?" Hugo von Hofmannsthals wirkungsästhetische Reflexionen*, in «Sprachkunst», XXXVI (2005), 51-68
– *La Critica e la Satira. Nota su un dialogo di Johann Gottfried Herder*, in STG, n.s., XLIV (2006), n. 1, 53-61
– *Artigiano* e *Genio*, in R. Cesarani, M. Domenichelli e P. Fasano (a cura di), *Dizionario dei temi letterari*, Torino, UTET, 2007, vol. I, 157-160; vol. II, 975-978
– *Die Karlsschüler di Heinrich Laube. Il culto di Schiller nell'Ottocento tedesco*, in L. Zenobi (a cura di), *Friedrich Schiller 1805-2005: Modello ideale o provocazione*, Manziana, Vecchiarelli, 2007, 57-75
– *"Sie ist die erste nicht". Note sulla seduzione di Margarete nel "Faust" di Goethe*, in «Annali on line - Ferrara», II (2007), n. 2, 218-239
– *Ricomporre gli addii*, in F. Mayröcker, *Gli addii*, Udine, Forum, 2007, 157-177
– *Una "progressione geometrica". Su "Der Dichter und diese Zeit" di Hugo von Hofmannsthal*, in «Il Bianco e il Nero», X (2008), 85-108
– *Mimetismo polemico e contraffazione: il "Memoire" di Heinrich Heine*, in G.

Peron e A. Andreose (a cura di), C*ontrafactum: Copia, imitazione, falso* (Atti del XXXII Convegno interuniversitario, Bressanone 2004), Padova, Esedra, 2008, 229-240
– *Gottinga*, in ATLANTE, 2009, 83-88
– *Le persone e le cose: Heine e la sfera pubblica borghese*, in W. Hinderer e P. Chiarini (a cura di), *Heinrich Heine. Ein Wegbereiter der Moderne*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2009, 155-173

4.
– Hugo von Hofmannsthal, *Le parole non sono di questo mondo. Lettera al guardiamarina E.K. 1892-1895*, Macerata, Quodlibet, 2004
– Sabine Gruber, *Finché una morte*, in L. Gozzi, G. Bosco e G. Cerruti (a cura di), *L'almanacco 2005: Il teatro del racconto*, Torino, Portofranco, 2005, 154-164
– Bernhard Böschenstein, *Hofmannsthal e l'Italia*, Udine, Forum, 2006
– Max Brod / Franz Kafka, *Un altro scrivere. Lettere 1904-1924* (con L. Zenobi), Vicenza, Neri Pozza, 2007
– Henning Ritter, *Sventura lontana. Saggio sulla compassione*, Milano, Adelphi, 2007
– Friederike Mayröcker, *Gli addii*, Udine, Forum, 2007
– Rosa Luxemburg *et al.*, *Un po' di compassione*, Milano, Adelphi, 2007
– Kevin Vennemann, *Vicino a Jedenew*, Udine, Forum, 2009

Roberto Rizzo
professore ordinario
Università di Bologna, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Quattro racconti del primo Böll*, Sala Bolognese, A. Forni, 1968
- *La novella "Lenz" di Georg Büchner*, Sala Bolognese, A. Forni, 1973
- *Strutture, linguaggio e caratterizzazioni tipologiche nel teatro di Lenz e Büchner*, Sala Bolognese, A. Forni, 1976
- *J.M.R. Lenz. Storia di una critica e di una ricezione*, Abano Terme, Piovan, 1979
- *Peter Weiss. La prospettiva escatologica della "Ästhetik des Widerstands"*, Abano Terme, Piovan, 1983
- *La Zattera della Medusa. Peter Weiss narratore e saggista*, Abano Terme, Piovan, 1985
- *L'"eros" mutilato di Narciso. Nudo e autoritratto nella pittura di Egon Schiele*, Abano Terme, Piovan, 1987

2.
- (a cura di), Hermann Broch, *Teatro*, Milano, Ubulibri, 2001
- (a cura di), Hermann Broch, *Autobiografia psichica*, Bologna, Il Capitello del Sole, 2002
- (a cura di), Hannah Arendt/Hermann Broch, *Carteggio 1946-1951*, Milano, Marietti *1820*, 2006

3.
- *Una nuova generazione, una nuova satira. Letteratura e partito nella RDT*, in «Il Ponte», III (1967), 375-389
- *Testimonianza e messaggio nell'opera di Wolfgang Borchert*, in W. Borchert, *Opere*, Parma, Guanda, 1968
- *Goethe lirico. In memoria di Mario Pensa*, in SPICILEGIO, I (1972),192-209
- *Le traduzioni shakespeariane di J.M.R. Lenz*, in SPICILEGIO, V (1976), 40-78
- *Nobiltà, servitú della gleba e movimento ernutiano nella Livonia del XVIII secolo*, in AAFE, LIV-LV (1974/76), 61-112
- *"Il Franco Cacciatore". Le fonti del libretto e la composizione dell'opera*, in *Der Freischütz* [di C.M. von Weber], programma di sala, Venezia, Te-

atro La Fenice, 1982, 665-676
- *Peter Weiss. Lingua come esperimento narrativo: "L'ombra del corpo del cocchiere"*, in SPICILEGIO, XI (1982), 40-68
- *Alienazione e frammenti di "fiaba": "Colloquio dei tre viandanti" di Peter Weiss*, in STG, n.s. XXI-XXII (1983/84), 313-334
- *I due "Processi". Presenze e rielaborazioni kafkiane nell'opera di Peter Weiss*, in AION (T), XXVII (1984), 223-252
- *L'"eros" mutilato di Narciso. Nudo e autoritratto nella pittura di Egon Schiele*, in MITTELEUROPA, 1987, 287-313
- *Una vela sull'orizzonte lontano. Weiss, Géricault e "La Zattera della Medusa"*, in AAFE, LXIV-LXV (1987/88) 215-235
- *Pedagogia, sessualità e "deutsche Misere": l'interpretazione brechtiana del "Precettore" di J.M.R. Lenz*, in SU, 1988, 401-432
- *"Ich verlange in Allem - Leben, Möglichkeit des Daseins...". La concezione dell'arte in Büchner e Lenz*, in STUDIA BÜCHNERIANA, 1990, 125-155
- *"Ihr, die ihr vor diesem Bilde steht […], seid die verlornen, denen, die ihr verlassen habt, gehört die Hoffnung". Weiss, Géricault und "Das Floß der Medusa"*, in «Freiburger Universitätsblätter», 1991, 123-142
- *"La Zattera della Medusa" nell'interpretazione di Peter Weiss*, in *Bologna, la cultura italiana e le letterature straniere moderne*, vol. 2, Ravenna, Longo, 1992, 331-343
- *Brechts Interpretation des "Hofmeisters" von J.M.R. Lenz. Pädagogik, Sexualität und "deutsche Misere"*, in H. Siepmann e K. Spinner (a cura di), *Moderne und Gegenwart. Meisterwerke der Weltliteratur*, Bonn, Romanistischer Verlag, 1992, 155-177
- *La parabola ritrascritta. Memoria ed emancipazione nelle prose autobiografiche di Peter Weiss*, in R. Bonadei e R. Klein (a cura di), *Il testo autobiografico nel Novecento*, Milano, Guerini, 1993, 243-271
- *"Anfitrionismo". Hermann Broch e l'eros pedagogico della sua "Psychische Selbstbiographie"*, in IDENTITÀ TEDESCA I, 2001, 457-484
- *Naturalismo, astrattismo, 'dramma di stile'. Il Teatro di Hermann Broch*, in AAFE, 78 (2001), 117-160
- *"Grande teatro" e "bolle di sapone": Lo 'Stildrama' di Hermann Broch*, in H. Broch, *Teatro*, Milano, Ubulibri, 2001, 7-36
- *Il poeta di una generazione perduta*, in W. Borchert, *Fuori davanti alla porta e racconti scelti*, Torino-Londra, Umberto Allemandi & C., 2001, 9-42
- *Un maestro del realismo psicologico: Conrad Ferdinand Meyer*, in C.F. Meyer,

Angela Borgia, Ferrara, 2G Editrice, 2002, I-XXVII
- *Psicoanalisi di un eros pedagogico*, in H. Broch, *Autobiografia psichica*, Bologna, Il Capitello del Sole, 2002, 83-128
- *Un capitolo dell'intelligenza ebraica in esilio: il carteggio Broch / Arendt (1946-1951)*, in MUSE INQUIETE, 2003, 189-236
- *"Great Theater" and "Soap Bubbles"*: *Broch the Dramatist*, in P.M. Lützeler, M. Konzett, W. Riemer e Ch. Sammons (a cura di), *Hermann Broch. Visionary in Exile. The 2001 Yale Simposium*, Rochester (NY), Camden House, 2003, 159-186
- *Psychoanalyse eines pädagogischen Eros. Zu Hermann Brochs "Psichische Selbstbiographie"*, in M. Kessler, M. Gruber, B. Mahlmann-Bauer, C. Mondon e Fr. Vollhardt (a cura di), *Hermann Broch. Neue Studien. Festschrift für Paul Michael Lützeler zum 60. Geburtstag*, Tübingen, Stauffenburg, 2003, 553-583
- *La 'democrazia totale' di Broch come postulato etico e sistema politico-sociale*, in S. Soffritti, *Hermann Broch. Aspetti sociologici nell'opera letteraria*, Bologna, Martina, 2004, 79-86
- *Peter Weiss' Nordic Farmhouse: Language as a Narrative Experiment in the Micronovel 'The Shadow of the Coachman's Body'*, in R. Langen Moen (a cura di), *Emigrant Literature and Emigrated Authors. The Nordic Countries in a World Perspective* (Atti del Convegno internazionale, Rimini 2003), vol. I, Rimini, Panozzo, 2005, 99-140
- *Mythengestaltung bei Broch und Mann*, in S. Vietta e H. Uerlings (a cura di), *Moderne und Mythos*, München, Fink, 2006, 169-191
- *Introduzione*, in Hannah Arendt/Hermann Broch, *Carteggio 1946-1951*, Milano, Marietti, 2006
- *Due nuovi carteggi brochiani*, in STG, n.s., XLIV (2006), n. 3, 441-449
- *Un truffatore gentiluomo tra logica degli affari e ipocrisia borghese*, in H. Broch, *Inventato di sana pianta ovvero gli affari del barone Laborde*, programma di sala, Milano, Piccolo Teatro di Milano-Teatro d'Europa, 2007, 15-25
- *Ein "schwedischer Staatsbürger, der auf deutsch schreibt": die schwierige Lebensentscheidung des heimatlosen Emigranten Peter Weiss*, in R. Langen Moen (a cura di), *Emigrant Literature and Emigrated Authors. The Nordic Countries in a World Perspective* (Atti del Convegno internazionale, Rimini 2004), vol. II, Rimini, Panozzo, 2007, 115-129
- *Quel giorno a Villa Sciarra*, in STG, n.s., XLV (2007), n. 1, 149-152

– *"L'inferno è vuoto, tutti i diavoli sono saliti sulla terra". Memoria dell'orrore, colonialismo e rivoluzione nel teatro documentario di Peter Weiss,* in V. Fortunati, D. Fortezza e M. Ascari (a cura di), *Conflitti. Strategie di rappresentazione della guerra nella cultura contemporanea*, Roma, Meltemi, 2008, 119-125
– *Kafka, 'La metamorfosi' e la parabola della suprema umiliazione*, in AAFE, LXXXV (2008), 85-97

4.
– Wolfgang Borchert, *Opere*, Parma, Guanda, 1968
– Georg Büchner, *Lenz*, Bologna, Cappelli, 1981
– Hermann Broch, *Teatro*, Milano, Ubulibri, 2001
– Wolfgang Borchert, *Fuori davanti alla porta e racconti scelti*, Torino-Londra, Allemandi, 2001
– Hermann Broch, *Autobiografia psichica*, Bologna, Il Capitello del Sole, 2002
– Franz Roh, *Post-Espressionismo/Realismo Magico. Problemi della nuova pittura europea,* a cura di S. Cecchini. Napoli, Liguori, 2007
– Hans-Georg Gadamer/Silvio Vietta, *A colloquio. Frammenti di memoria di un grande saggio*, Milano, Marietti *1820*, 2007
– Johann Wolfgang Goethe, *Per una scienza del vivente. Gli scritti scientifici: Morfologia III*, a cura di E. Ferrario, Bologna, Il Capitello del Sole, 2009

Maria Luisa Roli
professore associato
Università di Milano, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *L'intenzione narrativa. Studi su Stifter, Tumler, Handke*, Bergamo, Stefanoni, 1983
- *Arte e scienza nella scrittura visuale di Stifter,* Lugano, University Words, 2007

2.
- (a cura di), F. Tumler, *La suddivisione del tempo. Poesie*, Milano, Guerini, 1990
- (a cura di), *Adalbert Stifter. Tra filologia e studi culturali* (Atti del Convegno, Milano 1999), Milano, CUEM, 2001
- (a cura di), A. Stifter, *Saggi e note di letteratura ed arte*, Sarzana, Agorà, 2004

3.
- *Postfazione*, in E. Fried, *Cento poesie senza patria*, Milano, Feltrinelli, 1979, 177-179
- *Analisi linguistica del testo ed ermeneutica letteraria*, in M. Berretta (a cura di), *Sviluppi della linguistica e problemi dell'insegnamento*, Torino, Giappichelli, 1981, 67-80
- *Über die Beschreibung hinaus. Franz Tumler und die literarische Tradition*, in STG, n.s., XIX-XX (1981/82), 243-255
- *Franz Tumler e la cultura salvata*, in «Mondo ladino», VII (1983), 53-63
- *Il dialogo dei vivi e dei morti nel memoriale trentino di Franz Tumler*, in «Letture trentine e altoatesine», VIII (1985), 136-141
- *Letteratura tedesca in Alto-Adige: i "casi" Tumler, Zoderer, Kaser*, in QLLBG, I (1985), 103-109
- *Franz Tumler und die ladinische Kultur*, in WELCHE SPRACHE ICH LERNTE, 1986, 209-217
- *Gedichte aus Italien. Zu Tumlers lyrischer Produktion 1975-1985*, in «Zirkular», 1987, n. 14, 67-88
- *L'immaginazione melodrammatica in Stifter. Il racconto "Zuversicht"*, in B. Gallo (a cura di), *Forme del melodrammatico. Parole e musica (1700-1800)*,

Milano, Guerini, 1988, 257-265
- *Stefan George traduttore di D'Annunzio*, in F. Buffoni (a cura di), *La traduzione del testo poetico*, Milano, Guerini, 1989, 405-415
- *Introduzione* e *Nota bibliografica*, in F. Tumler, *La suddivisione del tempo. Poesie*, Milano, Guerini, 1990, 13-41
- *La rinarrabilità della storia. Autobiografia come racconto mitico in "Die Wiederholung" di Peter Handke*, in R. Bonadei e R. Klein (a cura di), *Il testo autobiografico nel Novecento*, Milano, Guerini, 1993, 279-292
- *"Il condor" di Stifter. Un'analisi semantica*, in STUDIA AUSTRIACA II, 1993, 187-212
- *La ricezione di Stifter in Italia*, in J. Lachinger e M. Sturm (a cura di), *Un mondo terribilmente bello*, Merano, Medus, 1996, 128-133
- *La ricezione di Stifter in Italia 1969-1996*, in STUDIA AUSTRIACA V, 1997, 31-45
- *Das Sublime und Ridicule ist dicht nebeneinander. Charles Sealsfields emphatische Prosa im Hintergrund der kritischen Rezeption*, in G.-A. Pogatschnigg (a cura di), *Charles Sealsfield. Politischer Erzähler zwischen Europa und Amerika*, Torino, Zamorani, 1998, 71-84
- *Das frühromantische Erbe und unsere Zeit. Ernst Behler zum Gedächtnis*, in STUDIA THEODISCA V, 1998, 259-263
- *Allegorie dell'io nelle "Feldblumen" di Stifter*, in STG, n.s., XXXV (1997) [1998], 273-305
- *Franz Tumler. Soglie e percezioni*, in LUCI LUNE LUOGHI, 1999, 17-25
- *Realismo e idealismo. Il programma estetico di Stifter*, in STG, n.s., XXXVIII (2000), n. 2, 271-296
- *Norbert Conrad Kaser. Il poeta maledetto della letteratura sudtirolese*, in STUDIA AUSTRIACA VIII, 2000, 73-92
- *La Heimat negli scrittori altoatesini J. Zoderer e N.C. Kaser: una problematica delicata*, in A. Pasinato (a cura di), *Heimat. Identità regionali nel processo storico*, Roma, Donzelli, 2000, 301-311
- *Der sterbende Dichter. Zu einer Pathosformel der Rilkeschen Dichtung am Beispiel des Gedichts "Zu der Zeichnung John Keats im Tode darstellend"*, in GESTE UND GEBÄRDE, 2001, 189-206
- *Nota introduttiva*, in STIFTER, 2001, 7-32
- *Il modello della statua e l'osservatore pigmalionico. "Close reading" di una sequenza narrativa del Nachsommer* (*cap. Die Annäherung*), in STIFTER, 2001, 165-179

- *"Heimat" und die Südtiroler Schriftsteller J. Zoderer und N. C. Kaser - eine heikle Angelegenheit*, in A. Pasinato (a cura di), *Heimatsuche. Regionale Identität im österreichisch-italienischen Alpenraum,* Würzburg, Königshausen & Neumann, 2004, 289-297
- *Spirito didattico e sguardo artistico. Etica e poetica di Stifter nei saggi letterari e nelle recensioni pittoriche e teatrali* e *Cronologia,* in M.L.R. (a cura di), *Saggi e note di letteratura e d'arte,* Sarzana, Agorà, 2004, 1-35 e 109-115
- *La ricezione di Rilke in Italia nell'entre-deux-guerres: Vincenzo Errante,* in E. Esposito (a cura di), *Le letterature straniere nell'Italia dell'entre-deux-guerres* (Atti del Convegno, Milano 2003), Lecce, Pensa, 2004, 99-115
- *Scrittura visuale e narrazione mitizzante in Peter Handke,* in CT, 2004, n. 27, 191-210
- *"Scrivere col sangue" e "imparare a vedere". L'artista e le sue Pathosformeln nel "Malte" di Rilke*, in «Moderna», VI (2004), n. 2, 151-165
- *Storytelling in Imagery: Across, Repetition and The Afternoon of a Writer,* in D. N. Coury e F. Pilipp (a cura di), *The Works of Peter Handke,* Riverside (CA), Ariadne, 2005, 149-175
- *Documento storico e finzione narrativa in "Jakob Littners Aufzeichnungen aus einem Erdloch" di Wolfgang Koeppen,* in RAPPRESENTARE LA SHOAH, 2005, 339-356
- *Prefazione*, in G. Lacchin, *Stefan George e l'antichità. Lineamenti di una filosofia dell'arte,* Lugano, University Words, 2006, XIII-XVII
- *Scienza, natura e critica della cultura nel "Nachsommer" di Stifter,* in AION (T), XVI (2006), n. 1, 139-154
- *Il telescopio di Goethe e le aporie della conoscenza scientifica,* in G. Lacchin (a cura di), *J. W. Goethe. Evoluzione e forma* (Atti del Convegno, Milano 2005), Milano, Herrenhaus, 2007, 73-88
- *Dürer e Michelangelo: ékphrasis e motivi pittorici nel "Doktor Faustus" di Thomas Mann,* in «Humanitas», LXII (2007), n. 5-6, 1047-1065
- *La poesia concettuale come campo intermedio tra scienza e letteratura: il caso Enzensberger,* in POESIA FILOSOFICA, 2007, 319-331
- *L'Oriente africano di Adalbert Stifter,* in TRANSCRIZIONI, 2007, 505-519
- *Le "Lettere su Cézanne" e il 'dire oggettivo' di Rilke*, in Alla *ricerca dello "spazio interiore del mondo" tra arti figurative, musica e poesia* (Atti del Convegno internazionale "Rainer Maria Rilke. Alla ricerca dello 'spazio interiore del mondo' tra arti figurative, musica e poesia", Milano 2008), Milano, Università Cattolica, 2008, 73-93

– *Il telescopio come metafora nella "Novelle" di Goethe,* in V. Cammarata (a cura di), *La finestra del testo. Letteratura e dispositivi della visione tra Settecento e Novecento,* Roma, Meltemi, 2008, 125-142
– *A Voyage by Balloon: Stifter's "Condor"*, in F. Orestano e F. Frigerio (a cura di), *Strange Sisters. Literature and Aesthetics in the Nineteenth Century,* Oxford, Lang, 2009, 27-44
– *Die Herausbildung des Sehens beim jungen Rilke, ausgehend von Jacob Burckhardt,* in C. Ebneter (a cura di), *Rilke. Les jours d'Italie. Die italienischen Tage,* Visp, Mengis, 2009, 73-90
– *Le traduzioni da Brecht*, in A. Negri (a cura di), *Gabriele Mucchi. Un secolo di scambi artistici tra Italia e Germania*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2009, 107-120

4.
– Stephan Hermlin, *Crepuscolo*, Milano, Feltrinelli, 1983
– Franz Tumler, *La suddivisione del tempo*. Poesie, Milano, Guerini, 1990
– Franz Tumler, *Soglie e percezioni*, in LUCI LUNE LUOGHI, 1999, 26-69
– Adalbert Stifter, *Lettere da Vienna sulla letteratura e sull'arte* (1847); *Sull'arte* (1853); *Esposizione artistica* (1854); *Esposizione dell'Associazione Artistica dell'Alta Austria* (1860); *Esposizione dell'Associazione Artistica dell'Alta Austria* (1867); *Sull'arte drammatica* (1859); *Teatro a Linz* (1862); *Sul rapporto tra il teatro e il popolo* (1867) (con S. Esengrini) in M.L.R. (a cura di) A. Stifter, *Saggi e note di letteratura e d'arte*, Sarzana, Agorà, 2004

Fernanda Rosso Chioso
ricercatore
Università di Bologna, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
– *Mechtild von Magdeburg. Poesia e scrittura*, Bologna, CLUEB, 1998
– *Attraverso la sera. Saggi su Hofmannsthal*, Firenze, Alinea, 2005

2.
– con C. Graziadei, A. Prete e V. Vivarelli (a cura di), *Tra simbolismo e avanguardie. Studi dedicati a Ferruccio Masini*, Roma, Editori Riuniti, 1992

3.
– *Introduzione*, in G. Heym, La *dissezione e Il folle*, in «Metaphorein», 1978/79, n. 5, 62-64
– *Il sentiero del doppio*, in «Problemi della transizione», 1981, 167-171
– *L'apocalisse profana di Georg Heym*, in G. Heym, *Racconti e sogni*, Napoli, Pironti, 1983, 7-36
– *Allegoria di un naufragio. Tre poesie sulla guerra*, in IDEOLOGIA DELLA GUERRA, 1987, 143-167
– *"Objets d'art" e poesia*, in H. von Hofmannsthal, *Filosofia del metaforico*, Siena, Barbablú, 1988, 49-75
– *Diafonie tedesche*, in «Il gallo silvestre», I (1989), 99-109
– *Parole e perle*, in TRA SIMBOLISMO E AVANGUARDIE, 1992, 65-82
– *Citazione come responsabilità, citazione come amicizia*, in «Leitmotiv. Motivi di estetica e filosofia delle arti», 2002, n. 2, 109-117, anche in www.ledonline.it/leitmotiv/
– *Una cornice per Arianna*, in F. Bertoni e M. Versari (a cura di), *La cornice*, Bologna, CLUEB, 2006, 243-264
– *Il gioco dei bottoni*, in E. Lasker-Schüler, *Il mio pianoforte azzurro*, S. Cesario di Lecce, Piero Manni, 2007, 81-107

4.
– Oswald Loretz, *Creazione e mito*, Brescia, Paideia, 1968
– Burkhardt Lindner, *Storia della letteratura e barbarie? Sulla complementarità strategica di due atteggiamenti cultural-rivoluzionari in Benjamin*, in «Metaphorein», 1977, n. 1, 55-69

- Georg Heym, *Racconti e sogni*, Napoli, Pironti, 1983
- Hans Michael Speier, *Paul Celan: esistenza e linguaggio*, in «La politica», I (1985), 68-84
- Hugo von Hofmannsthal, *Filosofia del metaforico*, Siena, Barbablú, 1988
- Hans Schumacher, *"Die Uhr schlägt keinem Glücklichen". Saggismo e considerazione del tempo in Ernst Jünger*, in TRA SIMBOLISMO E AVANGUARDIE, 1992, 341-358
- Klaus-Michael Bogdal, *"Macchine che esplodono - donne che amano - operai che lottano". Innovazioni sociali nella letteratura di fine secolo*, in TRA SIMBOLISMO E AVANGUARDIE, 1992, 427-442
- Ingeborg Bachmann, *Il mondo di Marcel Proust. Sguardi su un pandemonio in forma di dialogo*, in «Il Verri», 1992, 25-48
- Else Lasker-Schüler. *Il mio pianoforte azzurro*, S. Cesario di Lecce, Piero Manni, 2007

Gabriella Rovagnati
professore associato
Università di Milano, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *Leopold von Andrian. Poeta dimenticato del fine secolo viennese*, Milano, Cisalpino, 1985
- *Spleen e artificio. Poeti minori della Vienna di fine secolo*, Napoli, ESI, 1994
- *"Umwege auf dem Wege zu mir selbst". Studien zu Leben und Werk Stefan Zweigs*, Bonn, Bouvier, 1998
- con T. Kriener, *Dionysische Perspektiven. Gerhart Hauptmanns Novelle "Der Ketzer von Soana" und sein Briefwechsel mit Rudolf Pannwitz*, Berlin, Schmidt, 2005
- *Hugo von Hofmannsthal. Il libro degli amici?* Milano, CUEM, 2006

2.
- con H.-A. Koch e B.H. Oppermann (a cura di), *Grenzfrevel. Rechtskultur und literarische Kultur*, Bonn, Bouvier, 1998
- (a cura di), Rudolf Pannwitz, *Undine. Ein nachgelassenes Versepos*, Nürnberg, Hans Carl, 1999
- (a cura di), *Johann Nepomuk Nestroy: Tradizione e trasgressione*, Milano, CUEM, 2002
- (a cura di), Arthur Schnitzler, *Ein Liebesreigen. Die Urfassung des "Reigen"*, Frankfurt a.M., Fischer, 2004
- con T. Kriener (a cura di), *Dionysische Perspektiven. Gerhart Hauptmanns Novelle "Der Ketzer von Soana" und sein Briefwechsel mit Rudolf Pannwitz*, Berlin, Schmidt, 2005
- (a cura di), "*der geist ist der könig der elemente". Der Dichter und Philosoph Rudolf Pannwitz*, Overath, Bücken & Sulzer, 2006

3.
- *La continua tensione fra fiducia e scetticismo in "Biedermann e gli incendiari" di Max Frisch*, in «Acme», XXXIII (1980), 279-301
- *"Im Palmenhaus": breve summa di kitsch esotico-decadente*, in «Acme», XLI (1988), 243-253
- *D'Annunzio nella traduzione di George: dal fascino dell'ambiguo al ritmo deciso della misura*, in TRADUZIONE LETTERARIA, 1989, 97-117

- *Vaterschaft als Überwindung des Ästhetizismus: das "Schlaflied für Miriam" von Richard Beer-Hofmann*, in «Acme», XLII (1989), 57-69
- *Sulle tracce dello "Jung Wien": le "Silberne Saiten" di Stefan Zweig*, in «Acme», XLII (1989), 89-105
- *Introduzione*, in M. Dauthendey, *Il giardino senza stagioni*, Milano, SugarCo, 1989
- *Franzos e Büchner: "Eine unsägliche Geduldprobe"*, in «Acme», XLIII (1990), 123-143
- *"Relazioni e solitudini". Fortuna e sfortuna teatrale del "Reigen" di Arthur Schnitzler*, in STUDIA SCHNITZLERIANA, 1991, 169-201
- *Cronaca di un'amicizia difficile. Il carteggio fra Hugo von Hofmannsthal e Richard Beer-Hofmann*, in «Acme», XLIV (1991), 73-84
- *Introduzione*, in D. von Liliencron, *Novelle di guerra*, Milano, Tranchida, 1991, 9-17
- Voci [*Arthur Schnitzler, Max Frisch, Friedrich Dürrenmatt, Peter Handke, Hugo von Hofmannsthal*], in *Teatro. Gli autori. Le opere. Gli interpreti*, Milano, De Agostini, 1992, vol. 8, 51-60, 121-126, 135-140, 148-154, 71-80
- *Stefan Zweig e l'utopia della fratellanza universale. Un convegno a cinquant'anni dalla morte*, in «Kadmos», IV (1992)
- *La Madame de Prie di Stefan Zweig. "Geschichte eines Untergangs"*, in STUDIA AUSTRIACA I, 1992, 143-188
- *Madame de Prie e Voltaire. Una "liaison" evocata da Stefan Zweig*, in «Acme», XLV (1992), 5-11
- *Postfazione*, in F. Apel, *Il manuale del traduttore letterario*, Milano, Guerini, 1993, 139-152
- *Su Stefan Zweig traduttore di Verlaine*, in «Testo a fronte», 1993, n. 9, 35-40
- *Luigi Pirandello, Alexander Moissi, Stefan Zweig. Non si sa come - Man weiß nicht wie*, in «Il castello di Elsinore», VI (1993), 73-89
- *Detti e motti al femminile. Gli aforismi di Marie von Ebner-Eschenbach*, in STUDIA AUSTRIACA II, 1993, 149-170
- *Introduzione*, in M. von Ebner-Eschenbach, *Storie del villaggio e del castello*, Milano, Tranchida, 1993, 9-17
- *Introduzione*, in D. von Liliencron, *I coniugi Quint*, Milano, Tranchida, 1993, 9-17
- *Narcisismo e senescenza: "Altern" di Richard Beer-Hofmann*, in «Acme»,

XLVI (1993), 63-78
- *Francia infelix. Su Zweig e Rimbaud*, in «Leggere», VII (1994), 76-79
- *Sehnsucht und Wirklichkeit: die Mythisierung des fernen Ostens bei Hugo von Hofmannsthal*, in ZFG, 1994, 309-317
- *Introduzione*, in M. von Ebner-Eschenbach, *I baroni di Gemperlein*, Milano, Tranchida, 1994
- *"Lei è uno dei pochi forestieri da cui spero essere intesa": Sibilla Aleramo e Stefan Zweig*, in «Acme», XLVIII (1995), 155-173
- *Il demone dell'hotel. Variazioni su un tema nelle novelle di Stefan Zweig*, in STUDIA AUSTRIACA III, 1995, 147-168
- *L'enigmatica staticità dell'incertezza: "Strophen einer Ehe" di Hans Raimund*, in STUDIA AUSTRIACA IV, 1996, 199-209
- *Oltre l'adolescenza: "erstes Erlebnis" di Stefan Zweig*, in CT, 1996, n. 6, 154-168
- *La "Undine" di Friedrich de La Motte-Fouqué. Divertissement o specchio di un tormento?*, in STUDIA THEODISCA III, 1996, 181-209
- *Introduzione*, in H. Raimund, *Stanze di un matrimonio*, Faenza, Mobydick, 1997, 7-12
- *Il difficile rapporto di Hugo von Hofmannsthal con Stefan Zweig*, in CT, 1997, n. 8, 165-173
- *Robert Musil*, *Robert Pannwitz*, *Ferdinand von Saar*, *Arthur Schnitzler*, *Carl Sternheim*, in *Deutsche Biographische Enzyklopedie DBE*, voll. 7-8, München, Saur, 1997/98
- *Wer darf richten? Stefan Zweigs indische Legende "Die Augen des ewigen Bruders"*, in H.-A. Koch, G.R. e B.H. Oppermann (a cura di), *Grenzfrevel. Rechtskultur und literarische Kultur*, Bonn, Bouvier, 1998, 79-108
- *Postfazione*, in W.G. Sebald, *Gli anelli di Saturno*, Milano, Bompiani, 1998, 265-270
- *Ödön von Horváth, Storie del bosco viennese*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 195-201
- *La signorina Pollinger: di e da Ödön von Horváth*, in *Mephisto ovvero l'anima morta di Agnes Pollinger da Ödön von Horváth*, programma di sala, Milano, Teatro Litta, 1999
- *Il giovane Zweig*, in «Lo stato delle cose», 1999, n. 7, 5-13
- *Die umgekehrte Bekehrung: Ekklesia als ewig Weibliches in der Erzählung "Der Ketzer von Soana"*, in «text+kritik», II (1999), n. 142, 77-87
- *Introduzione* e *Profilo biografico e artistico*, in S. Zweig, *Corde d'argento*, Sa-

lerno, Oedipus-Frassinelli, 1999, 13-36, 175-189
- *Postfazione*, in W.G. Sebald, *Gli emigrati*, Milano, Bompiani, 2000, 235-244
- *Ulrike e le nuvole*, in J.W. von Goethe, *La forma delle nuvole*, Milano, Archinto, 2000, 5-22
- *Oskar Kokoschka. Vaneggiamenti onirici*, in «Poesia», 2000, 68-70
- *Im Anfang war der Zirkus. Frank Wedekind und seine "Lulu"*, in *Lulu*, programma di sala, Wien, Wiener Staatsoper, 2000, 31-37
- *Adalbert Stifter, "Witiko"*; *Gottfried Keller, "Der Schmied seines Glücks"*; *Thomas Mann, "Lotte in Weimar"*; *Friedrich Schiller, "Wilhelm Tell"*; *Johann Nestroy, "Höllenangst"*; *Arthur Schnitzler, "Reigen"*, in M. Bircher, E. Macheret-Van Daele e H.-A. Koch (a cura di), *Spiegel der Welt. Handschriften und Bücher aus drei Jahrtausenden* (catalogo della mostra, Tübingen 2000), Tübingen, Deutsche Schillergesellschaft, 2000, 249-253, 254-259, 279-282, 362-367, 368-373, 374-378
- *Es begann mit Joseph Fouché. Lavinia Mazzucchetti und die italienische Version der "Welt von gestern"*, in S. Schmid-Bartenschlager e W. Riemer (a cura di), *Stefan Zweig lebt*, Stuttgart, Heinz, 2000, 157-168
- *Roswitha Quadflieg*, in H.L. Arnold (a cura di), *KLG (Kritisches Lexikon zur deutschsprachigen Gegenwartsliteratur)*, München, Text & Kritik, 2000
- *Hugo von Hofmannsthal e Richard Strauss*, in «Il castello di Elsinore», XIV (2001), n. 40, 45-58
- *La melanconia corrosiva di Conrad Ferdinand Meyer*, in «Poesia», 2001, n. 151, 38-46
- *Tetre escatologie di mondi estremi nell'opera di Christoph Ransmayr*, in STUDIA AUSTRIACA IX, 2001, 63-78
- *Approdi negati. Destini di ebrei nella prosa di W.G. Sebald*, in CT, 2001, n. 16, 187-203
- *"Zur Lektüre für unreife Jugend soll das Buch freilich nicht empfohlen werden". Paul Heyses Übersetzung der "Mandragola" von Niccolò Machiavelli*, in R. Berbig e W. Hettche (a cura di), *Paul Heyse. Ein Schriftsteller zwischen Deutschland und Italien*, Bern, Lang, 2001, 163-176
- *"Auswanderung, Adoption, Aufnahme": bei der Übersetzung der Bücher von W.G. Sebald*, in «Sprache im technischen Zeitalter», XXXIX (2001), n. 159, 266-272
- *Vom Symposion zum Colloquium. Vom Übersetzen des Kulinarischen*, in «Sprache im technischen Zeitalter», XXXIX (2001), 293-304

- *Letteratura e calendario. Omaggio a Johann Nestroy nel bicentenario dalla nascita*, in G.R. (a cura di), *Johann Nepomuk Nestroy: Tradizione e trasgressione*, Milano, CUEM, 2002, 13-22
- *Fedele intenzione e coatta violazione: tradurre Nestroy*, in G.R. (a cura di), *Johann Nepomuk Nestroy: Tradizione e trasgressione*, Milano, CUEM, 2002, 179-194
- *Istruzione e corruzione: "Die schlimmen Buben in der Schule"*, in J. Nestroy, *Il mondo è la vera scuola*, La Spezia, Agorà, 2002, 1-13
- *"Häuptling Abendwind" ovvero Il disagio della civiltà*, in J. Nestroy, *Il mondo è la vera scuola*, La Spezia, Agorà, 2002, 83-89
- *Mussolinis "reaktionäre und ahistorische Politik": Stefan Zweig und der italienische Faschismus*, in Th. Eicher (a cura di), *Stefan Zweig im Zeitgeschehen des 20. Jahrhunderts*, Oberhausen, Athena, 2003, 109-127
- Voci in *Dizionario dei Personaggi Letterari*, voll. I-III, Torino, UTET, 2003 [vol. I: *Ambras, Bering, Lily; Andreas; Andreas von Ferschengelder; Anna Pollinger; Arabella; Barone Bagge; Beate; Bernhardi; Berta Garlan; Bozena; Bruscon; Burda; Caribaldi; Giacomo Casanova; Lord Philipp Chandos; Christine Weiring; Cinque uomini e cinque donne; Clarissa; Claudio; Cristina e Florindo; Anselm Eibenschütz; Elena; Elektra; Elias Alder; Elisabeth; Ellen; Else; Erasmo da Rotterdam e Lutero; Ernst Sebastian; Erwin; Figaro*; vol. II: *Gabriel Dan; Gabriel; Friedrich e Ludwig von Gemperlein; Georg Bendemann; Georg von Wergenthin; Kurt Gerber; Glenn Gould, Wertheimer, Il Narratore; Gregor; Gregor Samsa; Gustl; Principe Heinrich; Coniugi Hofreiter; Holl; Wilhelm Huguenau; Josef K.; Josef Schuster; K.; Kari Bühl e Helene Altenwyl; Karl Johann Duscheck; Karl Roßmann; Willi Kasda; Kaspar; Krambambuli; Kurt Fraser; Leonidas; Lilian; Theodor Lohse; Loris e Nives; Mackie Messer e Peachum; La Madre suicida; Magdalena; Il Malato di Amok; Malte Laurids Brigge; La Marescialla e Ochs von Lerchenau; Marianne; Max Stein; Mendel Singer; Bernhard Minetti; Mirko Czentovic e il Dr. B.; Mischka; Il Narratore; La Narratrice; Ognuno*; vol. III: *Joachim von Pasenow; Roithamer; Paul; Roland e l'anonimo professore; Sad; Sigismund e Basilius; Strauch; Alois Franz von Taittinger; Nikolaus Tildy; Törleß; Franz Ferdinand Trotta; Carl Joseph, Franz e Joseph Trotta; Ulrich; Virata; Virgilio; Barone von Weidenstamm e Vittoria; Zerbinetta e Arianna*]
- *Alla ricerca di nuovi segni. Hofmannsthal e i linguaggi non verbali d'Oriente*, in STUDIA AUSTRIACA XI, 2003, 29-47
- *Launen des Einfalls: Die italienischen Übersetzungen von Nestroys "Zu ebener*

Erde und erster Stock", in «Nestroyana», XXIII (2003), n. 3-4, 149-157
- *Die Kunst, sich kurz zu fassen, Zu Rudolf Pannwitz und seiner Aphoristik*, in R. Pannwitz, *Sprüche und Ansprüche. Aphoristisches*, Nürnberg, Hans Carl, 2003, 9-86
- *Nota bibliografica*, in R.M. Rilke, *Diario fiorentino,* Milano, Rizzoli, 2004, 323-330
- *Nota bibliografica*, in J.W. Goethe, *Viaggio in Italia (1780-1788)*, Milano, Rizzoli, 2004, 669-679
- *Vocazioni parallele. Lavinia Mazzucchetti, germanista e traduttrice*, in E. Esposito (a cura di), *Le letterature straniere nell'Italia dell'entre-deux-guerres*, Lecce, Pensa MultiMedia, 2004, 243-254
- *Un copione spogliato dei muffi paludamenti: il "Volpone" di Ben Jonson rivisitato da Stefan Zweig e Jules Romains*, in «TESS», 4 (2004), 5-31
- *Ewige Wiederkunft des Gleichen*, in G.R. (a cura di), A. Schnitzler, *Ein Liebesreigen. Die Urfassung des "Reigen"*, Frankfurt a.M, Fischer, 2004, 9-95
- *Die Zerstörung der Idylle - Der unpoetische Realismus in Franz Innerhofers Roman "Schöne Tage"*, in R. Battiston-Zuliani (a cura di), *Funktion von Natur und Landschaft in der Österreichischen Literatur / Nature et paysages: un enjeu autrichien*, Bern, Lang, 2004, 231-241
- *Vom Kult zum Verriss. Rilke und Mailand in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts*, in H.-A. Koch e A. Destro (a cura di), *Rilke-Perspektiven. "aus einem Wesen hinüberwandelnd in ein nächstes"*, Overath, Bücken & Sulzer, 2004, 219-247
- *Pathos ed esattezza. La lingua di Friedrich Stählin fra emozione e scienza*, in F. Cantarelli (a cura di), *L'opera e l'importanza di Friedrich Stählin,* Milano, Cisalpino, 2005, 160-165
- *Letteratura interculturale in Germania: gli immigrati e la conquista del tedesco*, in «Testo a fronte», XXII (2005), n. 1, 43-50
- *Non si emigra da se stessi. La persecuzione del ricordo in "Die Ausgewanderten" di G.W. Sebald*, in RAPPRESENTARE LA SHOAH, 2005, 357-373
- *Il viaggio in Italia di W.G. Sebald*, in W. Busch (a cura di), *Storia della distruzione e memoria letteraria*, in CT, 2005, n. 29, 49-66
- *Un Euripide fra espressionismo e melodramma - "Le Troiane" nell'adattamento di Franz Werfel*, in «TESS», 5 (2005), 44-56
- *Canetti, Sebald und die Quellen des Feuers. Zum apokalyptischen Schluß der Erzählung "Il ritorno in patria"*, in M. Atze e F. Loquai (a cura di), *Se-*

bald. Lektüren, Eggingen, Isele, 2005, 116-121
- *Das unrettbare Venedig des W.G. Sebald*, ivi, 143-156
- *Memoria e metamorfosi ovvero da Miguel de Cervantes a Elias Canetti*, in M. Scaramazza Vidoni (a cura di), *Luoghi per il don Chisciotte*, Milano, Cisalpino, 2006, 79-95
- *"E questa lingua tedesca […]. Io ne sono innamorata". Antonia Pozzi auf Deutsch*, in «Testo a Fronte», XVII (2006), n. 34, 109-125
- *King Lear come ossessione: il vecchio artista Minetti di Thomas Bernhard*, in «TESS», 6 (2006), 207-219
- *Das Janusgesicht von Rudolf Pannwitz*, in G.R. (a cura di), *"der geist ist der könig der elemente". Der Dichter und Philosoph Rudolf Pannwitz*, Overath, Bücken & Sulzer, 2006, 9-14
- *Ein vom Licht des Fernen Ostens beleuchtetes Europa. Hermann Hesse und Rudolf Pannwitz*, ivi, 85-111
- *"das moderne Ideal eines Philologen": Rudolf Pannwitz als Interpret von Giacomo Leopardi*, ivi, 141-164
- *Eine Nymphe in "ottava rima": Rudolf Hagelstanges deutsche Version von Boccaccios Ninfale fiesolano*, in J. Eichmeyer e S. Soppa (a cura di), *Umarmung und Wellenspiel*, Overath-Witten, Bücken & Sulzer, 2006, 198-217
- *Kulinarische Austriazismen. Übersetzen oder Über-setzen?*, in ITALIA-ÖSTERREICH, Forum, 2006, 111-116
- *"Ein Nebel leichter geistiger Berauschtheit". Stefan Zweig und Russland*, in LINKS, VI (2006), 153-158
- *Camarupa. La forma delle nuvole*, in G. Lacchin (a cura di), *Johann Wolfgang Goethe*, Seregno, Herrenhaus, 2007, 107-128
- *Casanova e lestofanti: la figura dell'avventuriero nella letteratura austriaca del primo novecento*, in H. Broch, *Inventato di sana pianta ovvero gli affari del barone Laborde*, programma di sala, Milano, Piccolo Teatro di Milano-Teatro d'Europa, 2007, 27-35
- *Per superare la linea d'ombra: un omaggio a Mario Benzi(ng)*, in «Testo a fronte», XVIII (2007), n. 36, 101-106
- *"Singe den Zorn, o Göttin, des Peleiaden Achilleus". L'Omero dei Tedeschi*, in www.treccani.it/site/Scuola/nellascuola/area_lingua_letteratura/archivio/omero/6.htm, 20.11.2007
- *Un pellegrinaggio in piú tappe. Beckett in Germania*, in M Cavecchi e C. Patey (a cura di), *Tra le lingue e i linguaggi. Cent'anni di Samuel Beckett*, Milano, Cisalpino 2007, 381-389

- *"ich war dem chaos ausgesetzt / aber mein ziel blieb kosmische harmonie": il superamento del nihilismo nella poesia di Rudolf Pannwitz*, in POESIA FILOSOFICA, 2007, 297-311
- *Giacomo Casanova e la "Wiener Moderne"*, in AION (T), XVII (2007), n. 1-2, 67-76
- *Der einsame Weg*, in *Arthur Schnitzler*: *Reigen*, programma di sala, Zürich, Schauspielhaus, 2007
- *Dove va il romanzo tedesco?* www.treccani.it/site/Scuola/nellascuola/area_lingua_letteratura/archivio/leggere/4.htm, 29.01.2008
- *La redenzione dell'avventuriero*, in H. von Hofmannsthal, *L'incorruttibile*, Roma, Editoria & Spettacolo, 2008, 5-16
- *L'infinito e gli infiniti. Alcune versioni tedesche del XII Canto di Leopardi fra il tardo Ottocento e il primo Novecento*, in SPAZI DI TRANSIZIONE, 2008, 221-245
- *Dalla Vienna di Francesco Giuseppe a un'anonima metropoli alle soglie del duemila. Da Reigen di Arthur Schniztler a The blue Room di David Hare*, in «TESS», 8 (2008), 163-176
- *Venezia: una leggenda. Declinazioni di un paesaggio nella letteratura tedesca*, in R. Colantonio Venturelli (a cura di), *I paesaggi d'Europa tra storia, arte e natura. Atti della Conferenza Trilaterale di Ricerca 2005-2007 / Die Kultur der Landschaft in Europa. Akten der Trilateralen Forschungskonferenz 2005-2007 / Les paysages d'Europe entre histoire, art, nature. Actes de l'Atelier de Recherche Trilatéral 2005-2007*, Loveno di Menaggio, Deutsch-Italienisches Zentrum/Centro Italo-Tedesco Villa Vigoni, 2008, 124-156, www.freidok.uni-freiburg.de/volltexte/5055/pdf/I_paesaggi.pdf
- *Un intrico di corrispondenze e allusioni: il Conrad di W.G. Sebald*, in M. Bignami (a cura di), *Compagni segreti. Joseph Conrad e i suoi traduttori in Italia*, Milano, Cisalpino, 2008, 181-206
- *Mutterschaft als Erpressung und Selbstverleumdung: "Das Haus am Meer"*, in M. Birk e Th. Eicher (a cura di), *Stefan Zweig und das Dämonische*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2008, 157-169
- *"Immer so unermeßlich verloren am Rande des realen Lebens". Antonia Pozzi und ihre Gedichte*, in A. Pozzi, *Parole / Worte*, Göttingen, Wallstein, 2008, 270-316
- *Les belles infidèles: Rilkes frühe Übertragungen aus dem Italienischen*, in *Rilke: Les jours d'Italie / Die italienischen Tage*, Sierre, Fondation Rainer Maria Rilke, 2009, 335-355

– *Il misantropo guarito*, in F. Raimund, *Il Re delle Alpi e il misantropo*, Riano, Editoria & Spettacolo, 2009, 5-13
– *Stefan Zweig e il teatro elisabettiano*, in «TESS», 9 (2009), 203-213
– *"Ho visto come gli uomini tremano, giocano, dileggiano e uccidono". Figure di militari nel teatro di Arthur Schnitzler*, in KLASSISCHE MODERNE, 2009, 201-224
– *Parole-Worte. Per far conoscere Antonia Pozzi al pubblico tedesco*, in G. Bernabò, O. Dino, S. Morgana e G. Scaramuzza (a cura di), "… *e di cantare non può finire…" - Antonia Pozzi (1912-1938)*, Milano, viennepierre 2009, 147-157

4.
– Franz Innerhofer, *Bei tempi*, Milano, Feltrinelli, 1978
– Max Dauthendey, *Il giardino senza stagioni. Novelle esotiche*, Milano, SugarCo, 1989
– Günter Grass, *La nuvola come un pugno sopra il bosco*, in «Leggere», 1991, n. 28, 34-39
– Detlev von Liliencron, *Novelle di guerra*, Milano, Tranchida, 1991
– Stefan Zweig, *L'uomo che ribattezzò l'America*, da *Amerigo*, in «Leggere», V (1992), n. 7, 33-38
– Marie von Ebner-Eschenbach, *Storie del villaggio e del castello*, Milano, Tranchida, 1993
– Friedmar Apel, *Il manuale del traduttore letterario*, Milano, Guerini, 1993
– Detlev von Liliencron, *I coniugi Quint*, Milano, Tranchida, 1993
– Stefan Zweig, *Habent sua fata libelli*, in «Leggere», VII (1994), n. 6, 76-79
– Marie von Ebner-Eschenbach, *I baroni di Gemperlein*, Milano, Tranchida, 1994
– Margarete Schütte-Lihotzky, *Ricordi dalla resistenza*, Firenze, Alinea, 1997
– Winfried Georg Sebald, *Gli anelli di Saturno*, Milano, Bompiani, 1998
– Ludwig Wittgenstein, *"Vostro fratello Ludwig". Lettere alla famiglia*, Milano, Archinto, 1999
– Peter Turrini, *Marx e vagina*, in «Lo stato delle cose», 1999, n. 1, 91-114
– Stefan Zweig, *Corde d'argento*, Salerno, Oedipus-Frassinelli, 1999
– Winfried Georg Sebald, *Gli emigrati*, Milano, Bompiani, 2000
– Johann Wolfgang Goethe, *La forma delle nuvole*, Milano, Archinto, 2000

- Oskar Kokoschka, *L'ammazzanimali bianco*, in «Poesia», 2000, 71-75
- Conrad Ferdinand Meyer, poesie, in «Poesia», 2001, n. 151, 41-46
- Johann Nestroy, *La classe dei monellacci*, in J. Nestroy, *Il mondo è la vera scuola*, La Spezia, Agorà, 2002, 16-82
- Johann Nestroy, *Il Gran Capo Vento Vespertino*, in J. Nestroy, *Il mondo è la vera scuola*, La Spezia, Agorà, 2002, 91-146
- Sigmund Freud, *Il nostro cuore volge a sud. Lettere di viaggio. Soprattutto dall'Italia (1895-1923)*, Milano, Bompiani, 2003
- Karen Duve, *Romanzo della pioggia*, Milano, Bompiani, 2003
- Hans-Albrecht Koch, *Hugo von Hofmannsthal*, Milano, CUEM, 2006
- Hugo von Hofmannsthal, *L'incorruttibile,* Roma, Editoria & Spettacolo, 2008
- Antonia Pozzi: *Parole / Worte*, Göttingen, Wallstein, 2008
- *Brani da un'antologia inedita*, in *"Il gioco serissimo della letteratura"*, Bremen, Forschung für Text-, Überlieferungs- und Bildungsgeschichte. Univ. Bremen, 2008, 49-136
- Ferdinand Raimund, *Il Re delle Alpi e il misantropo*, Editoria & Spettacolo, Riano, 2009
- Friedrich Schiller, *Il misantropo riconciliato*, users.unimi.it/dililefi/ Collegamenti/SchillerDer%20MenschenfeindItal.pdf
- Silvio Vietta, *Teoria narrativa moderna: narratologia nei romanzi della Klassische Moderne*, in KLASSISCHE MODERNE, 2009, 89-103

Liborio Mario Rubino
professore associato
Università di Palermo, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.

– *I mille demoni della modernità. L'immagine della Germania e la ricezione della narrativa tedesca contemporanea in Italia fra le due Guerre*, Palermo, Flaccovio, 2002

2.

– (a cura di), *La traduzione letteraria in Italia e in Germania dal 1945 ad oggi* (Atti del Seminario, Palermo 1991), Palermo, Università degli Studi, 1992
– (a cura di), *Eclissi dell'utopia e ruolo dello scrittore* (Atti del Convegno, Palermo 1992), Palermo, Università degli Studi, 1995
– (a cura di), *Latinità e Germanesimo* (Atti del XIV Colloquio sull'Interpretazione, Palermo 1994), Palermo, Flaccovio, 1995

3.

– *Loreley dalla letteratura al mito*, in AAPA, XXXI (1970/71), 41-79
– *La figura dell'immigrato italiano nella letteratura tedesca contemporanea*, in QLPA, 1981, 171-196
– *"Rom. Blicke" di Rolf Dieter Brinkmann*, in ALEPA, II (1983), 283-297
– *"Tonkünstlers Leben" di Carl Maria von Weber*, in SETTE VARIAZIONI, 1985, 79-97
– *Il "discorso vissuto" e le aporie dell'estetismo*, in R. Beer-Hofmann, *La morte di Georg*, Napoli, Guida, 1985, 147-156
– *Rolf Dieter Brinkmann*, in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 347-354
– *La sensualità verbale di Jean Paul*, in J. Paul, *Anni acerbi*, Napoli, Guida, 1990, 663-681
– *La letteratura può spostare di molto in avanti i confini di ciò che sappiamo su noi stessi: Christa Wolf*, in «Acquario», IX (1991), 24-26
– *Die Rezeption Jean Pauls in Italien*, in «Jahrbuch der Jean-Paul-Gesellschaft», XXVI-XXVII (1991/92), 242-257
– *Ich pocke meine Bibliothek aus (Walter Benjamin)*, in P. Violante (a cura di), *Ifigenisti di tutto il mondo, unitevi!*, Palermo, Ila Palma, 1992, 103-107

- *"La nuova Germania" di G.A. Borgese*, in QLPA, n.s., II (1992), 99-113
- *La Germanistica nell'Università di Palermo*, in QLPA, n.s., 1994, n. 5, 105-115
- *L'idea di germanesimo in G.A. Borgese*, in L.M.R. (a cura di), *Latinità e Germanesimo*, Palermo, Flaccovio, 1995, 77-87
- *Die Germanistik an der Universität Palermo*, in GERMANISTIK IN ITALIEN, 1996, 429-455
- *I "vociani" e la cultura tedesca*, in D. Aristodemo, C. Maeder e R. de Rooy (a cura di), *Studi di teoria e storia letteraria. In onore di Pieter de Meijer*, Firenze, Cesati, 1996, 387-396
- *La Sicilia nella letteratura tedesca contemporanea. Metamorfosi di un mito*, in G. Costa-Ragusa (a cura di), *Figure e miti della Sicilia e del Mediterraneo nella letteratura europea*, Palermo, Flaccovio, 2001, 39-54
- Voce [*Giuseppe Antonio Borgese*], in C. König, *Internationales Germanistenlexikon 1800-1950*, Berlin, de Gruyter, 2003, 241-244
- *La falsa ripartenza. Wolfgang Staudte, "Gli assassini sono fra noi"*, in DA CALIGARI A GOOD BYE LENIN, 2004, 211-231
- *Una nave, una vela rosso sangue*, in R. Wagner, *L'olandese volante*, programma di sala, Palermo, Teatro Massimo, 2004, 9-16
- *Breve passeggiata nei dintorni del testo*, in G. Mulè e P. Violante (a cura di), *Elogio della confusione. Scritti in onore di Giacinto Lentini*, Palermo, Flaccovio, 2005, 87-91
- *Die Rezeption der zeitgenössischen deutschen Belletristik in Italien während der faschistischen Diktatur (1922-1945)*, in JBIG, XXXVIII (2006), 19-33
- *Goethe e il gingko biloba*, in F. M. Raimondo e E. von Dietrich (a cura di), *Atti del convegno "Goethe e la pianta"* (Palermo 2004), Palermo, Facoltà di Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali, 2006, 25-32
- *Germanisti per caso ovvero Thomas Mann per noi*, in A. Brudo e L. Grasso (a cura di), *À la croisée des chemins. Miscellanea di studi per Anna Maria Rubino*, Fasano, Schena, 2006, 401-407
- *La "Neue Sachlichkeit" e il romanzo italiano degli anni Trenta*, in F. Petroni e M. Tortora (a cura di), *Gli intellettuali italiani e l'Europa (1903-1956)*, Lecce, Manni, 2007, 235-274
- *Nota al testo*, in H. Fallada, *E adesso, pover'uomo?*, Palermo, Sellerio, 2008, 563-577
- *"Una scrittrice di prim'ordine fra quelle di seconda qualità". Nota al testo*, in V. Baum, *Grand Hotel*, Palermo, Sellerio, 2009, 415-426

4.

– Mauricius Kagel, *Analisi dell'analizzare*, in «Collage», 1964, 18-31
– Arnold Schönberg, *Lettere*, Firenze, La Nuova Italia, 1969
– Hans Magnus Enzensberger, *Interrogatorio all'Avana*, Milano, Feltrinelli, 1971
– Walter Benjamin, *Discussione sulla cinematografia sovietica*, in «Filmcritica», XXII (1972), 210-212
– Rolf Dieter Brinkmann, *Poesie*, in «Per approssimazione», I (1983), 9-14
– Richard Beer-Hofmann, *La morte di Georg*, Napoli, Guida, 1985
– Jean Paul, *Anni acerbi*, Napoli, Guida, 1990
– Eike Pies, *Il delitto Cartesio*, Sellerio, Palermo, 1999
– Heinrich Heine, *Memorie del Signor di Schnabelewopski* (cap. VII), in R. Wagner, *L'olandese volante*, programma di sala, Palermo, Teatro Massimo, 2004, 17-21
– Richard Wagner, *Avvertimenti per la rappresentazione dell'opera "L'olandese volante"*, in R. Wagner, *L'olandese volante*, programma di sala, Palermo, Teatro Massimo, 2004, 23-29
– Hans Fallada, *E adesso, pover'uomo?*, Palermo, Sellerio, 2008
– Vicki Baum, *Grand Hotel*, Palermo, Sellerio, 2009
– Herta Müller, *Lo sguardo estraneo*, Palermo, Sellerio, 2009

Massimo Salgaro
ricercatore
Università di Verona, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
– *La difficoltà del narrare. Forme e strutture in "Die Amsel" di Robert Musil*, Verona, Fiorini, 2003

2.
– (a cura di), *Verso una neuroestetica della letteratura* (Atti del Seminario "La lettura della mente", Verona 2007), Roma, Aracne, 2009

3.
– *Strutture saggistiche in "Die Amsel". Histoire-discours,* in W. Busch e I. Breuer (a cura di), *Robert Musils "Die Amsel". Kritische Lektüren / Letture critiche*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2000, 29-41
– *"Die Amsel" e l'impossibilità dell'origine*, in CT, 2001, n. 18, 295-311
– *La germanistica in Internet*, in «Sturzflüge», 2002, n. 21, 59-70
– *Peter Bichsel o la storia come pretesto*, in A.M. Babbi (a cura di), *Pierre de Provence e la Belle Maguelonne*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2003, 297-311
– *Sprechen und* Ver*sprechen. Una lettura di "Der Branntwein-säufer und die Berliner Glocken. (Eine Anekdote) di Heinrich von Kleist*, in QLL, n. 28, 2003, 65-85
– *Kann man das Offene öffnen? Benjamin und Scholem, Agamben und Derrida vor dem Gesetz,* in I. Schiffermüller (a cura di), *Franz Kafka. "Ein Landarzt"*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2004, 75-90
– *La ricezione di Heinz Werner in "Il letterato e la letteratura" di Robert Musil*, in QLL, 2006, n. 31, 169-178
– *Auf den Spuren der Poetik Blochs*, in STUDIA THEODISCA XIV, 2007, 113-131
– *Dal dandy a superman: l'ipertrofia della coscienza nel pensiero di Oswald Wiener*, in QLL, 2007, n. 32, 71-85
– *"Un po' di carcere e un po' di manicomio". Le prigioni di Oskar Panizza*, in A.M. Babbi e T. Zanon (a cura di), *Atti del Convegno "Le loro prigioni: scritture dal carcere"* (Verona 2005), Verona, Fiorini, 2007, 291-325

– *La megalomania di Freud. Intervista a Israel Rosenfield a proposito del suo romanzo "Freud's megalomania"*, in «Rivista di filologia cognitiva», IV (2006-2007), w3.uniroma1.it/cogfil/homepage.html
– *"L'altro stato" dell'infanzia. William Stern nella ricezione di Robert Musil*, in «Intersezioni», 2008, 259-272
– *Titel als Spuren* in E. Locher (a cura di), *Ernst Bloch "Spuren". Lektüren* (Atti del Convegno, Verona 2006), Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2008
– *Oswald Wiener e le possibilità per la letteratura nell'analisi scientifica della mente*, in O. Wiener, *Saggi sulla letteratura*, Verona, Fiorini, 2008, 165-221
– *La fabbrica di uomini di Oskar Panizza*, in C. Graña (a cura di), *Spiegare l'inspiegabile Riflessioni sulla letteratura fantastica*, Verona, Fiorini, 2008, 171-195
– *Kafka è kafkiano?* in CT, 2008, n. 35, 211-226
– *Introduzione* a M.S. (a cura di), *Verso una neuroestetica della letteratura* (Atti del Seminario "La lettura della mente", Verona 2007), Roma, Aracne, 2009, 9-27
– *"L'opera letteraria si realizza nella coscienza del lettore". Estetica della ricezione, psicologia cognitiva e neuroscienze*, ivi, 137-165
– *Stories without Words: Narratives of the Brain,* in «Cognitive Philology», 2 (2009), 1-8
– *The Text as a Manual. Some Reflections on the Concept of Language from a Neuroaesthetic*, in «Journal Literary Theory», 3 (2009), n. 1, 155-166

4.
– Peter Bichsel, *Il nibbio. Un'operetta solothurnese*, in A.M. Babbi (a cura di), *Pierre de Provence e la Belle Maguelonne*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2003, 297-311
– Fulvio Roiter, *Alle Farben des Lichts*, Edizione della Torre, 2005
– Oswald Wiener, *Saggi sulla letteratura*, Verona, Fiorini, 2008

L-LIN/13

Chiara Sandrin
professore associato
Università di Torino, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
– *Da Omero a Colombo. Itinerario attraverso l'opera di Friedrich Hölderlin*, Milano, Marinotti, 2002

2.
– con R. Morello (a cura di), *Thomas Mann. L'eco e la grazia*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2005
– (a cura di), *L'acuto del presente. Poesia e poetiche a metà del Novecento*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2009

3.
– *Introduzione*, in J. Most, *Capitale e lavoro. Guida al "Capitale" personalmente riveduta e in parte riscritta da Marx e da Engels*, Milano, SugarCo, 1979
– *Introduzione*, in E. Jünger, *Avvicinamenti*, Milano, Multhipla, 1982, 5-20
– *I Pierrot di Musil, in I gemelli. Il vissuto del doppio*, Firenze, La Nuova Italia, 1989, 321-329
– *Faust, Mefistofele, Margherita. Appunti su alcune scene del "Faust I" di Goethe*, in S. Bosco (a cura di), *Mefistofele e Faust nella letteratura tedesca*, Torino, Giappichelli, 1989, 160-199
– *Karl Krolow*, in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 197-203
– *Anima e destino nella "Simbolica del sogno" di G.H. Schubert*, in RE, 1990
– *La metafora della danza in Rilke e Valéry*, in RE, 1993, 162-186
– *La "parola rossa" di Antigone. Su alcuni aspetti del rapporto di Hölderlin con la lingua greca*, in «Atti dell'Accademia delle Scienze di Torino», 1996
– *Ingeborg Bachmann, Jetzt muß ich nur noch den Aschenbecher*, in POESIA TEDESCA CONTEMPORANEA, 1996, 57-60
– *Passaggi. Sulla lirica di Hans Georg Bulla*, in TERRA DI NESSUNO, 1999, 153-166
– *Celan e Kafka: un'escatologia occidentale*, in STELLA ERRANTE, 2000, 237-256
– *Il problema del soggetto nella letteratura tedesca alla fine del Settecento*, in S. Messina (a cura di), *Metamorfosi dei lumi. Esperienze dell'Io e creazione letteraria tra Sette e Ottocento*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2000, 51-64

– *A Novel to End All Novels*, in C.S. e R. Morello (a cura di), *Thomas Mann. L'eco e la grazia*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2005, 1- 10
– *Considerazioni in margine alla comprensione del tempo in Wackenroder e Hölderlin*, in S. Messina e V. Ramacciotti (a cura di), *Metamorfosi dei Lumi 2. Tempo, Natura*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2005, 11- 19
– *Le mille interpretazioni di un testo*, in A. D'Orsi (a cura di), *Kafka. L'infinita metamorfosi di un processo*, Torino, Aragno, 2006, 25- 36
– *"La fine viene, viene la fine"*, in G. Ferreccio (a cura di), *La tradizione dei moderni e la musica*, Torino, Stampatori, 2007, 117- 135
– *Il ricordo del male. Il compito della poesia dopo la Shoah*, in M. Spadaro (a cura di), *La letteratura dell'"impegno" nel Novecento europeo*, Torino, Stampatori, 2007, 47-59
– *Il tema dell'autorità nel racconto "Der Findling" di Heinrich von Kleist*, in S. Messina e V. Ramacciotti (a cura di), *L'autorità e le prove della storia*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2007, 151-160
– *Il tema dell'improvviso in Heinrich von Kleist e E.T.A. Hoffmann*, in G. Ferreccio e D. Racca (a cura di), *L'improvvisazione in musica e in letteratura*, Torino, L'Harmattan Italia, 2007, 43- 56
– *La maestà dell'assurdo. Il personaggio del re nella poesia di Paul Celan*, in F. Marenco (a cura di), *Il personaggio nelle arti e nella narrazione*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2007, 433- 451
– *La tragedia e il dramma tedeschi*, in M. Negri *et al.* (a cura di), *La letteratura drammatica. Tragedia e dialogo*, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Treccani, 2008, 165- 191
– *Martin Heidegger: Die Sprache im Gedicht*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 215- 227

4.
– Johann Most, *Capitale e lavoro. Guida al "Capitale" personalmente riveduta e in parte riscritta da Marx e da Engels*, Milano, SugarCo, 1979
– Ernst Jünger, *Avvicinamenti* (con U. Ugazio), Milano, Multhipla, 1982
– Odo Marquard, *Sull'imprescindibilità delle scienze dello spirito*, in *Filosofia '87*, Bari, Laterza, 1988
– Martin Heidegger, *L'inno "Andenken" di Hölderlin*, Milano, Mursia, 1997
– Martin Heidegger, *L'inno "Der Ister" di Hölderlin* (con U. Ugazio), Milano, Mursia, 2003
– Ernst Jünger, *Avvicinamenti* (con U. Ugazio), Milano, Guanda, 2006

Simonetta Sanna
professore ordinario
Università di Sassari, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Le coordinate del tempo e dello spazio in "Der Tod in Venedig"*, Cagliari, Edes, 1977
- *"Minna von Barnhelm" di G.E. Lessing. Analisi del testo teatrale*, Pisa, Pacini, 1983
- *Lessings "Emilia Galotti". Die Figuren des Dramas im Spannungsfeld von Moral und Politik*, Tübingen, Niemeyer, 1988
- *"Isole di disordine": "Medea" di Heiner Müller*, num. mon. di «La ricerca letteraria», VI (1992)
- *Lessings "Minna von Barnhelm" im Gegenlicht Glück und Unglück der Soldaten*, Bern, Lang, 1994
- *Von der "ratio" zur Weisheit. Drei Studien zu Lessing*, Bielefeld, Aisthesis, 1999
- *Die Quadratur des Kreises. Stadt und Wahnsinn in "Berlin Alexanderplatz" von Alfred Döblin*, Bern, Lang, 2000
- *Selbststerben und Ganzwerdung. Alfred Döblins große Romane*, Bern, Lang, 2003
- *Fra Isola e mondo. Letteratura, storia e società nella Sardegna contemporanea,* Cagliari, CUEC, 2008

2.
- (a cura di), *Der Kanon in der deutschen Sprach- und Literaturwissenschaft. Akten des IV. Kongresses der italienischen Germanistenvereinigung. Alghero, 27.-31.5.2007,* Bern, Lang, 2009

3.
- *Crocianismus*, in C. Träger (a cura di), *Wörterbuch der Literaturwissenschaft*, Leipzig, Bibliographisches Institut, 1986, 97-98; 600-601
- *"Lucinde" oder der ästhetische Roman*, in DVJS, LXI (1987), 457-479
- *Attorno ad alcuni nodi irrisolti nell'interpretazione del teatro di Lessing*, in AION (T), XXX (1987), 7-29
- *Il tempo dell'Io e del Noi in "Kassandra" di Christa Wolf*, in LL, X (1988), 86-117

- *Die Thematik des Sehens und Hörens in Lessings "Minna von Barnhelm"*, in ZFG, 1988, 665-680
- *"Berlin beizeiten" von Günter Kunert. Die Strukturierung der Zeit*, in M. Durzak e H. Steinecke (a cura di), *Günter Kunert. Beiträge zu seinem Werk*, München, Hanser, 1992, 40-64
- *Von "Miss Sara Sampson" zu "Emilia Galotti". Die Formen des Medea-Mythos im Lessingschen Theater*, in «Lessing Yearbook», XXIV (1992), 45-76
- *Lessing und Goldoni. Die Phasen eines Vergleichs*, in DEUTSCHE AUFKLÄRUNG, 1992, 205-249
- *Schreiben im Widerspruch. Der Fall "Der gerechte Richter" von Anna Seghers*, in ZFG, 1992, 269-283
- *Streitkultur in Lessings "Minna von Barnhelm". Minnas Fähigkeit vs. Franziskas Unfähigkeit zum Streiten als Movens von Handlungsentwicklung und Konfliktlösung*, in W. Mauser e G. Saße (a cura di), *Streitkultur. Strategien des Überzeugens im Werk Lessings*, Tübingen, Niemeyer, 1993
- *"Nathan der Weise" o della tollerenza critica*, in STUDIA THEODISCA I, 1994, 161-213
- *"Isole di disordine": "Medea" di Heiner Müller*, in LL, 1994, n. 22-23, 103-124
- *Anna Seghers*, in H. Steinecke (a cura di), *Deutsche Dichter des 20. Jahrhunderts*, Berlin, Schmidt, 1994, 439-452
- *"Eigenes e Fremdes. Lust e List". Uwe Timms römische Aufzeichnungen*, in M. Durzak, H. Steinecke e K. Bullivant (a cura di), *Studien über das Werk von Uwe Timm*, Köln, Kiepenheuer & Witsch, 1995, 171-188
- *Inseln der Unordnung. Heiner Müllers Medea-Trilogie*, in G. Scherer e B. Wehrli (a cura di), *Wahrheit und Wort*, Bern, Lang, 1996, 357-374
- *Die Sehnsucht nach einem friedlichen Deutschland. Das Schicksal deutscher Frauen zwischen kriegerischer Geschichte und stiller Landschaft in Anna Seghers "Der Ausflug der toten Mädchen"*, in «Argonautenschiff», 1996, n. 5, 184-196
- *Lessings "Nathan der Weise". Die Figuren im Spannungsfeld von Intoleranz und kritischer Toleranz*, in M. Marquandt, U. Störmer-Caysa e S. Heimann-Seelbach (a cura di), *Kritische Fragen an die Tradition. Festschrift für Claus Trager zum 70. Geburtstag*, Stuttgart, Hein, 1997, 357-380
- *Sprachpuzzle und Selbstfindung. Delius' "Der Sonntag an dem ich Weltmeister wurde"*, in M. Durzak e H. Steinecke (a cura di), *F.C. Delius. Studien über sein literarisches Werk*, Tübingen, Stauffenburg, 1997, 163-180

- *Nello specchio infranto della follia. La modernità e la sua crisi*, in STUDIA THEODISCA IV, 1997, 25-50
- *Günter Kunert: Da Napoli a Venezia. L'Italia, prima che sia troppo tardi*, in ITALIA NELLA POESIA TEDESCA, 1997, 121-145
- *Im gesprungenen Spiegel des Wahnsinns: Die Moderne und ihre Bewußtseinskrise*, in S. Vietta e D. Kemper (a cura di), *Ästhetische Moderne in Europa. Grundzüge und Problemzusammenhänge seit der Romantik*, München, Fink, 1998, 287-319
- *Martin Sperr, "Scene di caccia in bassa Baviera"*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 295-299
- *Da "Miss Sara Sampson" a "Emilia Galotti": le forme del mito di Medea nel teatro di Lessing*, in CACCIATORE DI SILENZI I, 1998, 319-364
- *Nathan der Weise und der Orient*, in N. Kuruayzici, S. Jahn, U. Müller, P. Steger e K. Zelewitz (a cura di), *Schnittpunkte der Kulturen. Gesammelte Vorträge des Internationalen Symposiums 17.-22. September 1996*, Istanbul/Türkei, Stuttgart, Heinz, 1998, 63-78
- *Das Italienbild in der DDR/1949-1961*, in H. Schmidt-Bergmann (a cura di), *Zwischen Kontinuität und Rekonstruktion, Kulturtransfer zwischen Deutschland und Italien nach 1945*, Tübingen, Niemeyer, 1998, 135-165
- *Per una pedagogia delle immagini. Le immagini dell'unablässiges Fahren nel Wallenstein di Alfred Döblin*, in STG, n.s., XXXVIII (2000), n. 1,87-101
- *La trasmutazione del Re in Wallenstein di Alfred Döblin*, in SIMMETRIA E ANTISIMMETRIA, 2001, 181-226
- *L'universo si è fatto piú grande. Tre tesi attorno al romanzo*, in STG, XL (2002), n. 1, 101-140
- *"Der Weg durch die Welt ist schwieriger zu finden als derjenige, der sie übersteigt": im Labyrinth von Berlin Alexanderplatz*, in DÖBLIN-KOLLOQUIUM, 2002, 169-183
- *Prolegomeni alla lettura di Berlin Alexanderplatz di Alfred Döblin*, in CT, 2002, n. 19, 173-191
- *Für eine Pädagogik der Bilder. Die Bilder des unablässigen Fahrens in Döblins Wallenstein*, in *Akten des X. Internationalen Germanistenkongresses: Zeitenwende - Die Germanistik auf dem Weg vom 20. ins 21. Jahrhundert*, JBIG, A/60, 2002, 325-331
- *"November 1918" di Alfred Döblin. La rivoluzione fra attesa e ricordo*, in LINKS, I (2002), 115-155; anche in IDENTITÀ TEDESCA II/2, 2003, 441-469

- *"Ars aurifera". Die Verwandlung des Königs in Alfred Döblins Wallenstein*, in H. Eggert e G. Prauß (a cura di), *Internationales Alfred Döblin-Kolloquium*, Berlin 2001; Bern, Lang, 2003, 247-269
- *"November 1918" von Alfred Döblin und "La cognizione del dolore" von Carlo Emilio Gadda: Nationalsozialismus und Faschismus vor dem Tribunal der Literatur*, in S. Vietta, K. Kemper ed E. Spedicato (a cura di), *Das Europa-Projekt der Romantik und die Moderne. Ansätze zu einer deutsch-italienischen Mentalitätsgeschichte*, Tübingen, Niemeyer, 2005, 207-247
- *«Wie in einem Bilde». La poetica delle immagini in "Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge" di Rainer Maria Rilke,* in AION (I), XV (2005), n. 1-2, 215-254
- *"November 1918". Grenzerfahrung im Akt des Lesens*, in Ch. Mauillard e M. Mombert (a cura di), *Internationales Alfred-Döblin-Kolloquium, Strasbourg 2003, Der Grenzgänger Alfred Döblin, 1940-1957. Biographie und Werk*, in JBIG, A/75, 2006, 31-57
- *"Wie in einem Bilde": Die Poetik der Bilder in "Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge" von Rainer Maria Rilke*, in S. Vietta e H. Uerlings (a cura di), *Moderne und Mythos*, München, Fink, 2006, 143-168
- *Nel cuore della coscienza immaginale: "Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge" di Rainer Maria Rilke*, in *Rainer Maria Rilke - Alla ricerca dello "spazio interiore del mondo" tra arti figurative, musica e poesia*, Milano, Cives Universi. Centro Internazionale di Cultura, 2008, 119-147
- *Kanon und Interpretation. Für eine Deontologie des literarischen Dialogs*, in DER KANON, 2009, 115-125

Barbara Sasse
ricercatore
Università di Bari, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

3.

- *Gli statuti delle città italiane e tedesche*, in «Quaderni medievali», XXIX (1990), 170-180
- *La letteratura di traduzione del primo Umanesimo tedesco. Tendenze della più recente ricerca e sue prospettive*, in «La parola del testo», II (1998), n. 2, 213-252
- *Area Germanica*, in F. Tateo (a cura di), *Umanesimo europeo e culture nazionali Europee*, Palermo, Palombo, 1999, 21-84
- *"Heißt das, die Menschheit aufgeklaeret?". Le favole di Gottlieb Konrad Pfeffel: ideale educativo e critica sociale*, in P. Gallo (a cura di), *Fabula docet. Poesia e pedagogia nella favola tedesca dell'Illuminismo*, Bari, Graphis, 2002, 99-139
- "*Mit küerz will ich's ercleren dir...". Die epischen Elemente in den Lobsprüchen des Hans Sachs*, in «La parola del testo», VI (2002), n. 2, 371-393
- *Die neue Wirklichkeit des Spiels. Zu den Anfängen einer metadramatischen Reflexion bei Hans Sachs*, in AION (I), XV (2005), n. 1-2, 131-172
- *La fortuna della novella "Griseldis" in Germania. Esperienze interculturali nella letteratura di lingua tedesca agli inizi dell'Età moderna*, in TRANSCRIZIONI, 2007, 277-288
- *Gli inizi della costituzione del canone nella letteratura tedesca del XV e XVI secolo*, in BAIG, I (2008), 59-63
- *Costruzioni di identità nella cultura letteraria della Frühe Neuzeit tedesca*, in R. Coglitore e S. Marcerò (a cura di), *culturalstudies.it. Quaderni del Dottorato in Studi Culturali 2008*, Palermo, duepunti, 2008, 177-191
- *Schamkultur und frühbürgerliche Öffentlichkeit. Zur Rezeption des Lukretia-Stoffes im deutschsprachigen Drama des 16. Jahrhunderts*, in H.-P. Preußer e A. Pontzen (a cura di), *Schuld und Scham*, in «Jahrbuch Literatur und Politik», 2008, n. 3, 91-106
- *Ansätze literarischer Kanonbildung in der deutschen Literatur des 15./16. Jahrhunderts*, in DER KANON, 2009, 211-220

4.

- Giovanni Battista Bronzini, *Italo Calvino, der italienische Grimm des 20.*

Jahrhunderts und seine Reise durch die Märchenwelt der regionalen Kulturen Italiens, in L. Petzoldt, S. de Rachewiltz e P. Streng (a cura di), *Studien zur Stoff- und Motivgeschichte der Volkserzählung. Berichte und Referate des achten bis zehnten Symposions zur Volkserzählung,* Brunnenburg/Südtirol 1991-1993, Bern, Lang, 1995, 165-176

Stefania Sbarra
ricercatore
Università di Venezia "Cà Foscari", Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
– *La statua di Glauco. Letture di Rousseau nell'età di Goethe*, Roma, Carocci, 2006

2.
– (a cura di), Friedrich Schiller, *Wilhelm Tell. Guglielmo Tell*, Einaudi, Torino, 2002
– con M. Pirro e M. Costa (a cura di), *"Le storie sono finite e io sono libero". Sviluppi recenti nella poesia di lingua tedesca*, Napoli, Liguori, 2003

3.
– *Note al testo* in G. Baioni (a cura di), J.W. von Goethe, *Die Leiden des jungen Werther. I dolori del giovane Werther*, Einaudi, Torino, 1998
– Voci, in G. Penzo (a cura di), *Nietzsche. Atlante della sua vita e del suo pensiero*, Santarcangelo, Rusconi, 1999
– *Nietzsche e l'avanguardia*, in «Allegoria», XXXIV (2000), 5-35
– *"Die Welt von Gestern" e "Triumph und Tragik des Erasmus von Rotterdam" di Stefan Zweig: un tentativo di autolegittimazione*, in «Annali dell'Università di Ferrara, Sezione di Lettere», III, 2002, n. 3, 397-42
– *Der junge Goethe und Jean-Jacques Rousseau*, in GOETHEJB, XXI (2002), 23-41
– *Uwe Kolbe. Tra risentimento e ricordo*, in LE STORIE SONO FINITE, 2003, 101-114
– *La figlia prediletta del miracolo economico. Rolf Thiele, "La ragazza Rosemarie" (1959)*, in DA CALIGARI A GOOD BYE LENIN, 2004, 233-255
– *Die Entkonkretisierung der Zeitgeschichte im Familienalbum. Günter Grass' "Im Krebsgang",* in «Weimarer Beiträge», LI (2005), n. 3, 376-390
– *La madre di carta. Cordelia Edvardson ed Elisabeth Langgässer*, in A. Scacchi (a cura di), *Lo specchio materno. Madri e figlie tra biografia e letteratura*, Roma, Luca Sossella, 2005, 145-169
– *Memoria e artefatto: la Shoah*, in «Il portolano», XLV-XLVI (2006), 9-11
– D*eutsches Leid*, in «Il portolano», XLV-XLVI (2006), 7-8

– "*MEIN JAHRHUNDERT". Cento voci raccontano un secolo lungo*, in M. Pirro (a cura di), *Ex oriente picaro. L'opera di Günter Grass*, Bari, Graphis, 2006, 170-182
– *"Im Krebsgang". Storia e album di famiglia*, in M. Pirro (a cura di), *Ex oriente picaro. L'opera di Günter Grass*, Bari, Graphis, 2006, 183-202
– *"Annalen der Verirrungen". Verbrecher und Attentäter von Friedrich Schiller bis Ricarda Huch*, in M. Galli e H.P. Preußer (a cura di), *Mythos Terrorismus. Vom Deutschen Herbst zum 11. September*, Heidelberg, Universitätsverlag Winter, 2006, 131-148
– *"Der Untertan". Zur Genealogie des öffentlichen Körpers*, in «Heinrich Mann-Jahrbuch», XXIV (2006) 115-130
– *Das Wort der Stummen. Appunti sul tema del carcere nella poesia tedesca*, in «Semicerchio», XXX-XXXI (2007), n. 2, 16-22
– *Herrnhut*, in ATLANTE, Macerata, Quodlibet, 2009, 512-517

4.
– Christa Wolf, *Giovedí 27 settembre 2001*, in «Cenere», 2002, n. 2, 1-7
– Thomas Lehr, *42* (estratto), in *Il piacere del narrare. Sei autori tedeschi*, Milano, Marcos y Marcos, 2007, 33-40

Teodoro Scamardi
professore ordinario
Università di Bari, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Ödön von Horváth. Teatro popolare nella Repubblica di Weimar*, Bari, Adriatica, 1980
- *Teatro della quotidianità in Germania. Dagli psicogrammi sociali di M. Fleißer all'Antitheater di R.W. Fassbinder*, Bari, Dedalo, 1987
- *La Puglia nella letteratura di viaggio tedesca. J.H. Riedesel, F.L. Stolberg, F. Gregorovius*, Lecce, Milella, 1987
- *Viaggiatori tedeschi in Calabria dal "Grand tour" al turismo di massa*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 1998

2.
- (a cura di), *Viaggiatori tedeschi in Puglia nel Settecento*, Fasano di Puglia, Schena, 1988
- con K. Heitmann (a cura di), *Deutsches Italienbild und italienisches Deutschlandbild im 18. Jahrhundert*, Tübingen, Niemeyer, 1993
- (a cura di), *Viaggiatori tedeschi in Puglia nell'Ottocento*, Fasano di Puglia, Schena, 1993
- (a cura di), *Il teatro tedesco del Novecento*, Bari, Laterza, 2009

3.
- *Impegno sociale e pessimismo esistenziale in Georg Büchner*, in MISCELLANEA TECCHI, 1969, vol. II, 407-418
- *Marieluise Fleißer. I drammi di Ingolstadt: psicogramma sociale della provincia meridionale tedesca negli Anni Venti*, in AION (T), XXIV (1981), 85-118
- *Bertolt Brecht nell'opera di Marieluise Fleißer: privato ed organizzazione del lavoro artistico*, in ALIBA, II (1981), 329-343
- *Käthe Kollwitz: impegno sociale e scavo antropologico*, in «Aleph», II (1984), 22-24
- *Il teatro di Rainer Werner Fassbinder fra reperto sociale e modello antropologico*, in AION (T), XXVII (1984), 45-78
- *La ricezione della cultura mitteleuropea in Italia: Ödön von Horváth sulle scene italiane*, in ALIBA, 1984, 299-330

- *Franz Xaver Kroetz: dal neodadaismo al realismo critico. Modelli drammaturgici e modelli linguistici*, in ALIBA, VI (1985), 199-225
- *Brindisi nella letteratura di viaggio tedesca dalla seconda metà del Settecento ai primi del Novecento*, in «Brundisii Res», 1987/89, 3-16
- *Joseph Zoderer: profilo di uno scrittore di frontiera*, in ALIBA, 1989/90, 125-146
- *Alle origini del teatro di Rainer Werner Fassbinder*, in «Cinema & Cinema», XVIII (1991), 9-18
- *Fra Eden e barbarie. La Calabria dei viaggiatori tedeschi fra Cinquecento e Seicento*, in «Bollettino del CIRVI», XII (1991), 1-33
- *Miti e pregiudizi del viaggio in Calabria*, in «Viaggio in Italia», 1992, n. 40
- *"Viaggiare all'antica col piú moderno dei mezzi di trasporto". "Un viaggio sentimentale in automobile" di Otto Julius Bierbaum (1903)*, in «Bollettino del CIRVI», XIII (1992), 217-240
- *L'immagine della Calabria nelle guide turistiche tedesche*, in «Il Corriere calabrese», II (1992), 107-114
- *"I Calabresi sono uomini come noi". Johann Heinrich Bartels: un massone di Amburgo nella Calabria della fine del Settecento*, in E. Kanceff e R. Rampone (a cura di), *Viaggio nel Sud. Il profondo Sud* (Atti del Congresso internazionale, Capri-Reggio Emilia-Catania 1990), Genève, Slatkine, 1993, 305-343
- *"Briganti e assassini" nella "piú bella provincia della bella Italia". L'immagine della Calabria nella Germania del secolo XVIII*, in K. Heitmann e T.S. (a cura di), *Deutsches Italienbild und italienisches Deutschlandbild im 18. Jahrhundert*, Tübingen, Niemeyer, 1993, 84-101
- *Viaggio nelle estreme province del Regno*, in F. Paloscia (a cura di), *Napoli e il Regno dei grandi viaggiatori*, Roma, Edizioni Abete, 1994, 85-95
- *"Selbständigkeit genug?". Zur Rezeption der Sizilien-Literatur im "Spaziergang nach Syrakus" von J.G. Seume*, in «Text und Kritik», 1995, n. 126, 58-67
- *Il Sud nell'immaginario dell'Europa. La Puglia dei Tedeschi all'epoca del turismo di massa*, in «Italienisch. Zeitschrift für italienische Sprache und Literatur», 1996, n. 36, 56-68
- *Viaggiatori tedeschi nella Calabria dell'Ottocento. Una rassegna di resoconti di viaggio*, in «Il Corriere calabrese», 1996, 7-25
- *Momenti del teatro d'avanguardia tedesco del secondo dopoguerra: la rappresentazione del diverso e il passato non superato*, in ALIBA, 1996/97, 165-184

- *Don Giovanni, il soggetto colpevole, la morte. Ödön von Horváth e il mito di Don Giovanni nella letteratura tedesca*, in *L'Europa e il teatro*, 2, Bari, Edizioni dal Sud, 1997, 431-451
- *Piccoli-borghesi assassini in cerca di redenzione*, in Ö. von Horváth, *Teatro della colpa. "Assassinio al vicolo del Moro". "Don Giovanni ritorna dalla guerra". "Il giorno del giudizio"*, Bari, Graphis, 1998, VII-XLIV
- *Ödön von Horváth sulle scene italiane*, in Ö. von Horváth, *Teatro della colpa. "Assassinio al vicolo del Moro". "Don Giovanni ritorna dalla guerra". "Il giorno del giudizio"*, Bari, Graphis, 1998, 127-159
- *Marieluise Fleißer*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 177-183
- *Peter Weiss o dell'accertamento dei fatti*, in P. Weiss, *L'Istruttoria. Oratorio in 11 canti*, Palo del Colle, Liantonio, 2001, VI-XIII
- *Franz Xaver Kroetz, Martin Sperr, Rainer Werner Fassbinder sulle scene italiane*, TEATRO CONTEMPORANEO, 2002, 157-218 e 303-312
- *Introduzione al teatro di Marieluise Fleißer*, in M. Fleißer, *Teatro. Purgatorio a Ingolstadt - Pionieri a Ingolstadt - Il pesce degli abissi*, Bari, Graphis, 2002, V-XLVI
- *Don Giovanni incontra Faust. Christian Dietrich Grabbe "Don Giovanni e Faust"*, in M. Pavesio (a cura di), *Il convitato di pietra. Don Giovanni e il sacro dalle origini al Romanticismo* (Atti del Convegno, Torino 2001), Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2002, 175-189
- *Dalla provincia alla metropoli e ritorno: un modello di regressione. La grande città nei "Prosastücke" di Robert Walser*, in CACCIATORE DI SILENZI II, 2003, 519-543
- *Christian Joseph Jagermann: Il carattere nazionale degli italiani e il cicisbeismo* in «Bollettino del CIRVI», XXIV (2003), n. 48, 221-248
- *Il mito dissacrato: l'Italia di August von Kotzebue*, in E. Siciliani (a cura di), *Esperimenti di verità*, Lecce, Pensa, 2003, 77-123
- *La strada icona dell'Italia nella letteratura di viaggio tedesca fra Sette ed Ottocento*, in «Bollettino del CIRVI», XXVI (2005), n. 52, 225-249
- *Londra capitale del mondo e 'città immane' nella prosa di viaggio tedesca del Settecento: Albrecht Haller, Georg Christoph Lichtenberg, Karl Philipp Moritz*, in M. Trulli e L. Pontrandolfo (a cura di), *Londra tra memoria letteraria e modernità. Dal Seicento ai giorni nostri*, Venezia, Marsilio, 2006, 91-116
- *Un barone assiano nella Calabria del Settecento: Johann Hermann von Riedesel*, in «DAEDALUS. Quaderni di Storia e Scienze sociali», 2006, www.sociologia.unical.it/daedalus/home.htm, 31-46

– *L'immagine della Sicilia nel primo Ottocento tedesco. "Lettere dalla Sicilia" di Justus Tommasini (1825)*, in C. Copeta (a cura di), *Geografie e Ambienti*, Bari, Cacucci, 2006, 263-286
– *Immagini di Puglia in Germania fra Settecento e Ottocento,* in G. Scianatico (a cura di) *Scrittura di viaggio. Le terre dell'Adriatico*, Bari, Palomar, 2007, 27-51
– *Viaggiatori tedeschi a Canosa fra Sette ed Ottocento,* in L. Bertoldi Lenoci (a cura di), *Canosa - Ricerche Storiche 2006* (Atti del Convegno di studi, Canosa 2006), Martina Franca, Edizioni Pugliesi, 2007, 425-438
– *La religiosità popolare pugliese nella percezione dei viaggiatori tedeschi fra Sette e Ottocento: pregiudizio classicista e polemica confessionale*, in «Bollettino del CIRVI», XXIX (2008), n. 58, 213-247
– *Brindisi e Taranto nell'immaginario tedesco: la degradazione del mito magnogreco*, in C. Copeta (a cura di), *Cartografie Immagini Metafore*, «Quaderni del SAGEO», III (2009), n. 3, 179-193
– *La calle: el icono de Italia en la literatura de viaje alemana entre Setecientos y el Ochocientos*, in C. Copeta e R. Lois (a cura di), *Geografía, paisaje e identidad*, Madrid Biblioteca Nueva, 2009, 161-180

4.
– Uwe M. Schneede, *Georg Grosz. Vita e opera*, Milano, Mazzotta, 1977
– Oskar Negt - Alexander Kluge, *Sfera pubblica ed esperienza*, Milano, Mazzotta, 1979
– Alfred Doppler, *Il mutamento della prospettiva narrativa nell'opera di Arthur Schnitzler*, in SCHNITZLER E IL SUO TEMPO, 1983, 44-63
– Renate Möhrmann, *Le donne e le ragazze di Schnitzler. Tra realismo e sentimento*, in SCHNITZLER E IL SUO TEMPO, 1983, 97-112
– Rolf-Peter Janz, *Professor Bernhardi: "una specie di Dreyfus della medicina"?*, in SCHNITZLER E IL SUO TEMPO, 1983, 113-123
– Eduard Goldstücker, *Kafka critico di Schnitzler*, in SCHNITZLER E IL SUO TEMPO, 1983, 124-132
– AA.VV., *Letture di epistemologia pedagogica tedesca*, Brescia, La Scuola, 1986
– Joachim Felix Leonhard, *Ancona nel Basso Medio Evo. La politica estera e commerciale dalla prima crociata al secolo XV*, Ancona, Il Lavoro editoriale, 1992, 15-163
– Ödön von Horváth, *Teatro della colpa. "Assassinio al vicolo del Moro".*

"Don Giovanni ritorna dalla guerra". "Il giorno del giudizio", Bari, Graphis, 1998
- Peter Weiss, *L'istruttoria. Oratorio in 11 canti*, Palo del Colle, Liantonio Editrice, 2001
- Marieluise Fleißer, *Teatro. Purgatorio a Ingolstadt - Pionieri a Ingolstadt - Il pesce degli abissi*, Bari, Graphis, 2002
- Johann Heinrich Bartels, *Lettere sulla Calabria*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2007

Giulio Cesare Schiavoni
professore ordinario
Università del Piemonte Orientale "Amedeo Avogadro", Facoltà di Lettere e Filosofia (Vercelli)

1.
- *Hermann Broch*, Firenze, La Nuova Italia, 1976
- *Walter Benjamin. Sopravvivere alla cultura*, Palermo, Sellerio, 1980
- *Günter Grass*, Firenze, La Nuova Italia, 1980
- *Walter Benjamin. Il figlio della felicità. Un percorso biografico e concettuale*, Torino, Einaudi, 2001

2.
- con F. Masini (a cura di), *Risalire il Nilo. Mito, fiaba, allegoria*, Palermo, Sellerio, 1983
- con E. Rutigliano (a cura di), *Caleidoscopio benjaminiano*, Roma, Istituto Italiano di Studi Germanici, 1987
- (a cura di), *Il piacere della paura. Dracula e il crepuscolo della dignità umana*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1995
- (a cura di), *Dalla parte di Medea. Prospettive su Christa Wolf. Dalle sponde del mito*, Milano, Franco Angeli, 1998
- con G. Massino (a cura di), *Stella errante. Percorsi dell'ebraismo fra Est e Ovest*, Bologna, Il Mulino, 2000
- con R. Ascarelli (a cura di), *Ebraismo occidentale e orientale*, Siena, Centro Stampa dell'Università, 2002
- con G. Massino (a cura di), *Ebrei della Mitteleuropa. Identità ebraica e identità nazionali*, Genova, il melangolo, 2008
- (a cura di), F. Jesi, *Mito*, Torino, Aragno, 2008

3.
- *Il luogo taciuto di Elias Canetti. Ermetismo e dovere*, in NA, 1974, 355-383
- *L'insufficienza dell'intellettuale. Musil tra fenomenologia e comunicazione*, in AION (T), XVIII (1975), 55-94
- *Eichendorff e l'idillio lacerato*, in J. von Eichendorff, *Vita di un perdigiorno*, Milano, Rizzoli, 1976, 5-39
- *Benjamin e la "pedagogia coloniale". Alla ricerca di un'educazione alternativa*, in NC, 1976, n. 71, 239-287

- *Silenzio e parole a vanvera. Note sulla critica wittgensteiniana*, in NC, 1976, n. 72-73, 184-229
- *Di alcuni paradossi in Paul Celan. Le seduzioni scomode del silenzio*, in F. Bolgiani (a cura di), *Mistica e retorica*, Firenze, Olschki, 1977, 199-254
- *Von der Jugend zur Kindheit. Zu Benjamins Fragmenten einer proletarischen Pädagogik*, in BENJAMIN IM KONTEXT, 1978, 30-64
- *Thomas Mann e la musica di Leverkühn*, in NC, 1978, n. 75, 29-41
- *Sui rapporti Trakl-Heidegger: l'inarrestabile fuga dell'anima senza cammino*, in NC, 1978, n. 76-77, 370-389
- *Dalla provincia senza centro. Incontro con Wolfgang Bauer*, in NC, 1979, n. 79-80, 595-611
- *"Al di là del linguaggio", ovvero la crisi delle "qualità" e lo spettro dell'indicibile nella costellazione Hofmannsthal - Musil - Broch*, in UOMINI SENZA QUALITÀ, 1981, 129-165
- *"Die Schlafwandler". Hermann Broch und der Zerfall der Werte*, in K. Sotriffer (a cura di), *Das Größere Österreich*, Wien, Tusch, 1982, 367-369
- *"Bachofen-Renaissance" e cultura di destra*, in NC, 1982, 597-618; e in B. Bandini (a cura di), *Il pensiero reazionario. La politica e la cultura dei fascismi*, Ravenna, Longo, 1982
- *Benjamin nel giardino di Brecht. Svendborg e dintorni*, in BENJAMIN TEMPO, 1983, 149-177
- *Il riso dell'uomo senza ombra*, in A. von Chamisso, *Storia meravigliosa di Peter Schlemihl*, Milano, Rizzoli, 1984, 5-55
- *Extra-vagare. Walter Benjamin e la letteratura dimenticata*, in G. Rugi (a cura di), *Il sapere e lo scarto*, Roma, Kappa, 1985, 51-62
- *"Jener verdammte Preis". Elias Canetti*, in «Annali», VII (1985), 1-5
- *Extra-vagant Benjamin: convoiter Paris, oublier Paris*, in H. Wismann (a cura di), *Walter Benjamin et Paris*, Paris, Cerf, 1986, 63-70
- *"Attraverso un infinito". Avventura figurale e amarezza storica nel "Teatro delle marionette" di Heinrich von Kleist*, in FIGURE DEL ROMANTICISMO, 1987, 81-96
- *Il logos nel labirinto* [su J.J. Bachofen], in «Quaderni di Storia», 1988, 137-139
- *Bachofen in-attuale?*, in J.J. Bachofen, *Il matriarcato*, Torino, Einaudi, 1988, XXXVII-XLVII
- *"L'uomo segreto che è in noi"* [su Furio Jesi], in IMMEDIATI DINTORNI, 1989, 286-291; 329-332

– *Frente a un mundo de sueño. Walter Benjamin y la enciclopedía mágica de la infancia*, in W. Benjamin, *Escritos. La literatura infantil, los ninos y los jóvenes*, Buenos Aires, Nueva Visión, 1989, 9-33
– *Georg Heym*, in POESIA TEDESCA DEL NOVECENTO I, 1990, 59-64
– *Un fantasma per Effi Briest*, in MESSANA, n.s., 1990, 179-187
– *Il narratore e il suo allontanarsi. Di alcuni viaggi in Walter Benjamin*, in «L'Asino d'oro», 1990, 64-71
– *Il sogno americano di Franz Kafka*, in F. Kafka, *America* (*Il disperso*), Milano, Rizzoli, 1990, V-XV
– *A mia madre Valeria* (*Su J.J. Bachofen*), in IMMEDIATI DINTORNI, 1990, 35-37
– *"Egregi invisibili". Le micro-narrazioni di Walter Benjamin (1929-1932)*, in STG, n.s., XXIX (1991), 79-94
– *Introduzione* e *Nota*, in V. Žmegač, *Storia della letteratura tedesca dal Settecento a oggi*, Torino, Einaudi, 1991, vol. III/2, VII-X; 523-528
– *Malizie di Eros. Furore e metamorfosi di un tiranno*, in H. Mann, *Il professor Unrat* (*L'angelo azzurro*), Milano, Mondadori, 1991, 5-34
– *Sul far della sera*, in F. Kafka, *Racconti*, Milano, Rizzoli, 1991, 5-41
– *Thomas Mann e gli inganni della forma*, in Th. Mann, *Sua Altezza Reale*, Milano, Rizzoli, 1992, XV-XXIV
– *Alle porte della Legge*, in F. Kafka, *Il processo*, Milano, Bompiani, 1992, V-XXII
– *Tra Reno e Giordano*, in H. Heine, *Il Rabbi di Bacherach*, Pordenone, Studio Tesi, 1993
– *Benjamin micro-narratore*, in W. Benjamin, *Burattini, streghe e briganti. Illuminismo per ragazzi (1929-1932)*, Genova, il melangolo, 1993, 7-25
– *Arthur Schopenhauer viandante nei sentieri dell'ombra*, in A. Schopenhauer, *Come pensare da sé. Antologia essenziale per chi vuole usare la propria testa*, Roma, Theoria, 1995, 9-23
– *L'abisso uomo*, in G. Büchner, *Woyzeck*, Milano, Rizzoli, 1995, 5-67
– *In viaggio con la paura*, in G.S. (a cura di), *Il piacere della paura. Dracula e il crepuscolo della dignità umana*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1995, VII-XIV
– *Benjamin e la città-labirinto. Forme di un'"Infanzia berlinese"*, in E. Guglielminetti, U. Perone e F. Traniello (a cura di), *Walter Benjamin. Sogno e industria*, Torino, Celid, 1996, 101-122
– *Claustrofili per amore del mondo? Rileggendo l'Auto da fé di Elias Canetti*, in

CT, 1996, n. 6, 79-95; ristampato in S. Costantino (a cura di), *Per Canetti*, Milano, Franco Angeli, 1998

– *Torquato Tasso: presenze di un "poëta melancholicus" nella cultura tedesca*, in M. Masoero (a cura di), *Torquato Tasso. Cultura e poesia*, Torino, Scriptorium, 1997, 143-153
– *Heine und die "Blutschuld" der Juden. Über die Erzählung "Der Rabbi von Bacherach"*, in «Der Deutschunterricht», IL (1997), 49-55
– *Ein Epos für den Staat? Spuren der hegelschen Staatslehre im "Tod des Vergil" von Hermann Broch*, in H.-A. Koch, G. Rovagnati e B.H. Oppermann (a cura di), *Grenzfrevel. Rechtskultur und literarische Kultur*, Bonn, Bouvier, 1998, 139-152
– *L'orgoglio e le speranze*, in G.S. (a cura di), *Dalla parte di Medea. Prospettive su Christa Wolf. Dalle sponde del mito*, Milano, Franco Angeli, 1998, 9-14
– *Walter Benjamin e Franz Kafka: ebrei tedeschi in un "territorio senza strade"*, in «Il foglio clandestino di poeti e narratori», VI (1998), n. 23, 17-23; n. 24, 12-20
– *Benjamin - Bachofen: Cur hic?*, in K. Garber e L. Rehm (a cura di), *global benjamin. Internationaler Walter Benjamin-Kongreß*, Osnabrück, München, Fink, 1999, 1045-1056
– *Julia sulle orme di Lou. Percorsi dell'Eros in "Terraferma" di Markus Werner*, in CT, 1999, n. 11, 149-156
– *Fuori dal coro*, in W. Benjamin, *Il dramma barocco tedesco*, Torino, Einaudi, 1999, VII-XXV
– *Heinrich Heine e l'"accusa del sangue"*, in A. Fliri (a cura di), *Heinrich Heine, cittadino d'Europa - Heinrich Heine als Europäer*, Firenze, La Nuova Italia, 1999, 89-104
– *"Scegliere secondo giustizia". A proposito di alcune lettere di Furio Jesi*, in CT, 1999, n. 12, 165-181
– *Eichendorff e l'idillio lacerato*, in J. von Eichendorff, *Vita di un perdigiorno*, Milano, Rizzoli, 1999, 13-24
– *Un identico sguardo spassionato. Benjamin commentatore di Brecht*, in STG, n.s., XXXVII (1999), n. 3, 441-456
– *Sulle tracce di una Berlino scomparsa. La lirica di Masha Kaléko, una voce dallo 'Scheunenviertel' berlinese*, in STELLA ERRANTE, 2000, 203-213
– *Benjamin e l'infanzia berlinese: esperienza della città e "promesse du bonheur"*, in D. Mazza (a cura di), *Luoghi d'infanzia*, Viareggio, Baroni, 2000,

73-90
- *Benjamin interprete di Kafka*, in *Kafka*, num. mon. di «Humanitas», LV (2000), n. 3-4, 426-441
- *"Egregi invisibili!". Le micronarrazioni di Walter Benjamin (1929-1932)*, in M. Ponzi (a cura di), *L'angelo malinconico. Walter Benjamin e il moderno*, Roma, Lithos, 2001, 69-81
- *Il "Wallenstein" di Schiller e gli autoinganni di un uomo d'azione*, in IDENTITÀ TEDESCA I, 2001, 125-141
- *Gli autoinganni di un uomo d'azione*, in F. Schiller, *Wallenstein*, Milano, Rizzoli, 2001, 5-28
- *"Profumo di mela". Un'infanzia berlinese "intorno al Novecento"*, in CT, 2001, n. 16, 77-88
- *Tra sogno e nevrosi*, in A. Schnitzler, *Doppio sogno*, Milano, Rizzoli, 2002, 5-41
- *Sulle tracce dell'incompiuto. Rileggendo "Il mondo estremo" di Christoph Ransmayr*, in CT, 2002, n. 19, 241-255
- *Eroe senza fascino. Don Giovanni nelle prime burattinate di lingua tedesca*, in M. Pavesio (a cura di), *Il convitato di pietra. Don Giovanni e il sacro dalle origini al Romanticismo* (Atti del Convegno, Torino 2001), Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2002, 115-128
- *Storie da narrare, ideali da difendere. Perché onorare Günter Grass*, in GÜNTER GRASS, 2003, 19-29
- Voce [*Günter Grass*], in *L'Enciclopedia*, Roma, La Biblioteca di Repubblica, 2003, vol. 9, 723-724
- Voce [*Franz Kafka*], in *L'Enciclopedia*, ivi, vol. 11, 511-512
- *Benjamin in Italia*, in *Ebrei tedeschi in Italia*, num. mon. di CT, 2003, n. 23, 107-125
- *Introduzione* a D. Mazza (a cura di), *"L'intera lingua è postulato". Studi sulla lingua e il lessico del romanticismo tedesco*, Vercelli, Edizioni Mercurio, 2003, 7-9
- *"Kühl wie der Wind einer kommenden Frühe". Zur fortdauernden Aktualität Walter Benjamins und seines kritischen Denkens*, in LINKS, III (2003), 63-68
- *Voci della narrativa tedesca contemporanea: Christoph Ransmayr, Günter Grass, Christa Wolf e Christoph Hein*, in R. Carnero e G. Ladolfi (a cura di), *Sentieri narrativi stranieri contemporanei*, Novara, interlinea, 2004, 9-28

– *Gli scritti "extra-narrativi" di Kafka. Nota storico-critica*, in F. Kafka, *Aforismi e frammenti*, Milano, Rizzoli, 2004, 19-22
– *Sconfinamenti. Barbara Honigmann: ebrea, tedesca e altro ancora*, in R. Calabrese (a cura di), *Dopo la Shoah. Nuove identità ebraiche nella letteratura*, Pisa, ETS, 2005, 127-142
– *Verità e smarrimenti. Una ricerca ebraico-occidentale*, in F. Kafka, *Il Castello*, Milano, Rizzoli, 2005, 5-19
– *Camuffamenti postmoderni di Thomas Mann. Sulle tracce del mito nella tetralogia "Giuseppe e i suoi fratelli"*, in C. Sandrin e R. Morello (a cura di), *Thomas Mann: l'eco e la grazia*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2005, 47-64
– *Nota al testo*, in J.W. Goethe, *Faust*, Milano, Rizzoli, 2005, CXXIX-CXXXI
– *Zum Kinde*, in B. Lindner (a cura di), *Benjamin-Handbuch. Leben - Werk - Wirkung*, Stuttgart, J.B. Metzler, 2006, 373-385
– *Un pensiero in forma di passage. Dai frammenti della vita weimariana ai segnali della rivolta*, in W. Benjamin, *Strada a senso unico*, Torino, Einaudi, 2006, IX-XXIII
– *Contro la compiutezza. Sul saggismo di Walter Benjamin*, in G. Cantarutti (a cura di), *Le ellissi della lingua. Da Moritz a Canetti*, Bologna, Il Mulino, 2006, 145-161
– *Rileggendo "Il Processo"*, in A. D'Orsi (a cura di), *Kafka. L'infinita metamorfosi del Processo* (catalogo della mostra, Saluzzo 2006), Torino, Nino Aragno, 2006, 13-23
– *"Sanremo è veramente bellissima". Walter Benjamin tra Riviera dei fiori e resto d'Europa*, in P. Veziano (a cura di), *Sanremo. Una nuova comunità ebraica nell'Italia fascista 1937-1945*, Reggio Emilia, Diabasis, 2007, 219-235
– *Per una rilettura (quasi italiana) del "Castello" di Kafka*, in SCRIVO IN TEDESCO, 2007, 107-124
– *Fuggiaschi tra cielo e terra. Lenz e Büchner sui sentieri della follia*, in G. Büchner, *Lenz*, con il *Diario di Oberlin*, Venezia, Marsilio, 2008, 9-29
– *Ebrei di Galizia e Bucovina: istanze identitarie e "patria" absburgica*, in G. Massino e G. Schiavoni (a cura di), *Ebrei della Mitteleuropa. Identità ebraica e identità nazionali*, Genova, il melangolo, 2008, 136-152
– *Contro l'ipnosi della "macchina mitologica". Nota alla presente edizione*, in F. Jesi, *Mito*, Torino, Aragno, 2008, 193-201
– *"In che teatro" ci siamo smarriti? Considerazioni su teatralità e recitabilità nel-*

la trilogia romanzesca kafkiana, in CT, 2008, n. 35, 13-26
– *Bucovina*, in ATLANTE, 2009, 245-248
– *Georg Grosz / Wieland Herzfelde, L'arte è in pericolo (Die Kunst ist in Gefahr), 1925*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 85-96
– *Un figlio dell'esilio. Motivi ebraici e rivisitazione del pensiero chassidico*, in R. Ferrari, *Su Furio Jesi*, in NC, 2009, n. 56, 89-105
– *Verso una "remota infanzia". Furio Jesi fra Egitto, Grecia e Germania*, in F. Jesi, *"La ceramica egizia" e altri scritti sull'Egitto e la Grecia (1956-1973)*, Torino, Aragno, 2009, V-LV

4.
– Walter Benjamin, *Orbis pictus. Scritti sulla letteratura infantile*, Milano, Emme, 1981
– Paul Scheerbart, *Architettura di vetro*, Milano, Adelphi, 1982
– Sigmund Freud - Lou Andreas Salomè, *Eros e conoscenza. Lettere 1912-1936* (con M.A. Massimello), Torino, Boringhieri, 1983
– Botho Strauss, *Coppie, passanti*, Milano, Guanda, 1984
– Paul Celan, *Discorso di Brema (1958); Discorso di Tel Aviv (1969)*, in NRE, VIII (1984), 54-55
– Franz Kafka, *I racconti*, Milano, Rizzoli, 1985 (nuova ed.: 1991)
– Stefan George, *Giorni e gesta. Annotazioni e abbozzi*, Venezia, Arsenale, 1986
– Robert Musil, *I turbamenti del giovane Törless*, Milano, Mondadori, 1987
– Johann Jakob Bachofen, *Il matriarcato*, Torino, Einaudi, 1988
– Franz Kafka, *La metamorfosi*, Milano, Rizzoli, 1989
– Heinrich Mann, *Il professor Unrat* (*L'angelo azzurro*), Milano, Mondadori, 1991
– Viktor Žmegač, *La letteratura austriaca contemporanea*, in V. Žmegač, *Storia della letteratura tedesca dal Settecento a oggi*, vol. III/2 (19451990), Torino, Einaudi, 1991, 347-502
– Franz Kafka, *Racconti*, Milano, Rizzoli, 1991
– Walter Benjamin, *Burattini, streghe e briganti. Illuminismo per ragazzi (1929-1932)*, Genova, il melangolo, 1993
– Georg Büchner, *Woyzeck*, Milano, Rizzoli, 1995
– Walter Benjamin, *Scritti 1930-1931*, in W. Benjamin, *Opere complete*, Torino, Einaudi, 2002, 5-105, 108-114, 118-124, 167-173, 186-192, 196-202, 243-261, 270-275, 280-286, 294-298, 309-317, 321-328,

374-380, 402-418, 492-497, 509-520, 539-542
– Walter Benjamin, *Scritti 1932-1933*, in W. Benjamin, *Opere complete*, vol. V, Torino, Einaudi, 2003, 5-10, 73-78, 80-82, 104-185, 190-201, 213-221, 224-240, 327-330, 332-337, 422-427, 433-436, 528-534
– Walter Benjamin, *Scritti 1934-1937*, in W. Benjamin, *Opere complete*, vol. VI, Torino, Einaudi, 2005, 260-67, 420-428, 452-461, 465, 503-515
– Walter Benjamin, *Scritti 1938-1940*, in W. Benjamin, *Opere complete*, vol. VII, Torino, Einaudi, 2006, 85-88, 210-233, 343-351, 359-375, 431-437, 440-464, 476-478
– Georg Büchner, *Lenz*, con il *Diario di Oberlin*, Venezia, Marsilio, 2008

Isolde Schiffermüller
professore straordinario
Università di Verona, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- con P. Kofler e H.R. Vogel, *Quinta abilità: saper tradurre. Italiano-Tedesco*, Trento, Innocenti, 1989
- *Buchstäblichkeit und Bildlichkeit bei Adalbert Stifter. Dekonstruktive Lektüren*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 1996
- *Saggi sul volto. Rilke, Musil, Kafka*, Verona, Fiorini, 2005

2.
- con W. Busch, C. Monti e E. Locher (a cura di), *Körpersprache und Sprachkörper. Semiotische Interferenzen in der deutschen Literatur / La parola del corpo - il corpo della parola. Tensioni semiotiche nella letteratura tedesca*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 1996
- (a cura di), *Geste und Gebärde. Beiträge zu Text und Kultur der Klassischen Moderne*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2001
- con E. Locher (a cura di), *Franz Kafka. "Ein Landarzt". Interpretationen*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2004
- (a cura di), *I romanzi di Kafka*, in CT, 2008, n. 35

3.
- *Trivialität als Kunstelement in den Theaterstücken Wolfgang Bauers*, in QLL, VIII (1983), 181-195
- *Literaturdidaktik im Bereich Deutsch als Fremdsprache. Ein Beitrag zu einer Grundsatzdebatte*, in QLL, XI (1986), 309-326
- *Weibliche Utopie und Selbstverleugnung. Zu den Widersprüchen in Marlen Haushofers Roman "Die Wand"*, in QLL, XIII (1988), 139-149
- *Untergang und Metamorphose: Allegorische Bilder in Christoph Ransmayrs Ovid-Roman "Die letzte Welt"*, in QLL, XV (1990), 235-250
- *Das "sanfte Gesetz" als ästhetische Spielregel. Handkes Stifter-Rezeption in der "Lehre der Sainte Victoire"*, in QLL, XVII (1992), 163-178
- *Adalbert Stifters deskriptive Prosa. Eine Modellanalyse der Novelle "Der beschriebene Tännling"*, in DVJS, LXVII (1993), 267-301
- *Maria Mariquita: La doppia figurazione del femminile nel romanzo incompiuto di Hofmannsthal "Andrea o i Ricongiunti"*, in QLL, XVIII (1993), 1-19

- *Kunst und Wahnsinn in Adalbert Stifters "Turmalin". Zur figurativen Praxis der Erzählung*, in QLL, XIX (1994), 217-229
- *Opazität der Sprache und Rhetorik des Unbewußten in der Prosa Adalbert Stifters. Eine Lektüre der Erzählung "Kalkstein"*, in CT, 1994, n. 1, 115-138
- *L'"altro" Stifter. Ricezione e trasformazione di un paradigma letterario nella letteratura austriaca contemporanea*, in GEOMETRIE DEL DISSENSO, 1995, 49-65
- *Der hysterische Körper in Schauspiel, Wort und Schrift. Zur Literatur der Wiener Moderne*, in KÖRPERSPRACHE, 1996, 111-127
- *Veronika/Vera ikon: Figur und Inschrift der Frau in Robert Musils Novelle "Die Versuchung der stillen Veronika"*, in G. Neumann (a cura di), *Poststrukturalismus. Herausforderung an die Literaturwissenschaft*, Stuttgart, Metzler, 1997, 252-271
- *Das letzte Kapitel der Mimesis. Pathos und Erkenntnis in der Philologie Erich Auerbachs*, in W. Busch e G. Pickerodt (a cura di), *Wahrnehmen - Lesen - Deuten*, Frankfurt a.M., Klostermann, 1998, 264-286
- *Ethik und Ästhetik in Robert Musils Novelle 'Tonka'*, in «Il Bianco e il Nero», 1999, 217-230
- *Die Gabe des Lebens. Zu einer Ethik der Immanenz in Robert Musils Novelle "Die Amsel"*, in W. Busch e I. Breuer (a cura di), Robert Musil, *Die Amsel. Kritische Lektüren / Letture critiche. Materialien aus dem Nachlaß*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2000, 159-181
- *Euphonie und Sprachreflexion in Rainer Maria Rilkes "Buch vom mönchischen Leben"*, in *Berlin-Wien. Stationen der Moderne*, Stuttgart, Thorbecke, 2000 (= Blätter der Rilke-Gesellschaft XXIII), 43-52
- *Die Provokation des Unzeitgemäßen. Adalbert Stifter in der sprachphilosophischen Diskussion der Moderne*, in STIFTER, 2001, 195-207
- *Prefazione*, in GESTE UND GEBÄRDE, 2001, 7-13
- *Gebärden der Scham. Zur Geste bei Franz Kafka*, in GESTE UND GEBÄRDE, 2001, 232-261
- *Kleine Zoopoetik der Moderne: Robert Musils 'Bilder' im Vergleich mit Franz Kafka*, in E. Locher (a cura di), *Die kleinen Formen / Le forme brevi*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2001, 197-217
- *Elend und Seligkeit. Zum Gesichtsverlust des Lebens in Rilkes "Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge"*, in STUDIA AUSTRIACA X, 2002, 9-28
- *Gebärde, Gestikulation und Mimus. Krisengestalten in der Poetik von Max Kommerell*, in W. Busch e G. Pickerodt (a cura di), *Max Kommerell. Le-*

ben - Werk - Aktualität, Göttingen, Wallstein, 2003, 98-117
– *Das Grübeln der Tiere. Zur Zoopoetik Franz Kafkas*, in STUDIA THEODISCA X, 2003, 1-13
– *Die Orgie beim Lesen. Schakale und Araber*, in E. Locher e I.S. (a cura di), *Franz Kafka. Ein Landarzt. Interpretationen*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2004, 93-104
– *Grande hystérie-petite hystérie. Parigi e Vienna fin de siècle,* in *Variis linguis. Studi offerti a Elio Mosele in occasione del suo settantesimo compleanno*, Verona, Fiorini, 2004, 475-484
– *Austerlitz o l'esigenza dei morti. Sull'ultima opera di W.G. Sebald*, in CT, 2005, n. 29, 121-144
– *Immagini rebus/Immagini di pensiero. Le forme brevi in Einbahnstrasse (Strada a senso unico) di Walter Benjamin*, in S. Genetti (a cura di), *Forme brevi e scritture frammentarie*, Verona, Fiorini, 2006, 231-248
– *Fisionomia dello scrittore. I Diari di Franz Kafka*, in B. Tarozzi (a cura di), *Giornate particolari. Diari, memorie e cronache*, Verona, ombre corte, Fiorini, 2006, 279-293
– *Grenzen der Lebensbeschreibung. Adalbert Stifters letzte autobiographische Schriften,* in Alfred Doppler *et al.* (a cura di), *Stifter und die Stifterforschung im 21. Jahrhundert. Biographie*, *Wissenschaft, Poetik*, Tübingen, Niemeyer, 2007, 23-37
– *Life in the Power of Law. Franz Kafka's The Trial,* in D. Carpi (a cura di), *The Concept of Equity in Law and Literature*, Heidelberg, Winter, 2007, 319-331
– *"Wirkungen, die über mein Wissen gingen". Adalbert Stifters Schriftverkehr "Aus dem bairischen Walde"*, in S. Becker e K. Grätz (a cura di) *Ordnung-Raum-Ritual. Adalbert Stifters artifizieller Realismus*, Heidelberg, Winter, 2007, 175-193
– *Der Fall ins Jetzt,* in E. Locher (a cura di), *Ernst Bloch "Spuren". Lektüren* (Atti del Convegno, Verona 2006), Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2008, 201-212
– *La fine prescritta. Procedere nel Processo di Franz Kafka*, in I.S. (a cura di), *I romanzi di Kafka*, in CT, 2008, n. 35, 49-69
– *La Praga di Kafka*, in ATLANTE, 2009, 342-355
– *Reduktion, Revision oder Reflexion des Kanons? 7 Thesen zur deutschen Literatur an der italienischen Hochschule*, in DER KANON, 2009, 107-115
– *Wort und Bild im Atlas Mnemosyne. Zur pathetischen Eloquenz der Sprache*

Aby Warburgs, in P. Kofler (a cura di), *Ekstatische Kunst - Besonnenes Wort. Aby Warburg und die Denkräume der Ekphrasis*, Bolzano, Edition Sturzflüge / Innsbruck, Studien-Verlag, 2009, 7-21

Alessandra Schininà
professore associato
Università di Catania, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, sede di Ragusa

1.
- *Jura Soyfer testimone e poeta del suo tempo*, Messina, Samperi, 1989
- *"Ich wäre tot, lebt'ich mit dieser Welt". Franz Grillparzer in seinen Tagebüchern*, St. Ingbert, Röhrig, 2000
- *Movimento nella stasi. I diari di Franz Grillparzer*, Roma, Artemide, 2004
- *Poesia austriaca dell'esilio,* Roma, Artemide edizioni, 2009

3.
- *La fine della socialdemocrazia austriaca nel romanzo (frammento) di Jura Soyfer*, in «Le Forme e la Storia», n.s., II (1990), 203-216
- *Ernst Jandl tra impegno ed esperimento*, in «Le Forme e la Storia», n.s., V (1993), 227-240
- *Der Traum als Mittelding zwischen Phantasie und Wirklichkeit: die realistischen Märchen Jura Soyfers und die Scheinwelt der Traumfabrik Hollywood*, in D.G. Daviau (a cura di), *Jura Soyfer and his Time*, Riverside, Ariadne Press, 1995, 67-77
- *Komik in der Ästhetik Jura Soyfers. Elemente des Kabaretts und des Volksstücks im Werk des Dichters*, in H. Arlt e F. Cambi (a cura di), *Lachen und Jura Soyfer*, St. Ingbert, Röhrig, 1995, 107-122
- *Tra Amleto e Narciso. I diari di Franz Grillparzer*, in STUDIA AUSTRIACA III, 1995, 185-214
- *Zur Rolle des Tagebuchs in der Literatur und in der Literaturgeschichte am Beispiel österreichischer Autorinnen*, in H. Arlt e D.G. Daviau (a cura di), *Geschichte der österreichischen Literatur*, Teil II, St. Ingbert, Röhrig, 1996, 434-447
- *Das Bild Franz Grillparzers in der italienischen Literaturkritik*, in JURA SOYFER, 1997, n. 3, 6-9
- *La crisi del narratore in "Der arme Spielmann" di Grillparzer*, in OTTOCENTO TEDESCO, 1998, 237-254
- *Marlene Streeruwitz' Stücke. Vom Wiener Volksstück zum Theater der Grausamkeit*, in MAL, XXXI (1998), n. 3-4, 118-134
- *Zur heutigen Lage der Literaturwissenschaften in Italien*, in «TRANS. In-

ternet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften», 1998, n. 4, www.inst.at/trans/4Nr/schinina.htm
- *Zur Rezeption österreichischer Literatur in Italien in den letzten 30 Jahren (1963-1995)*, in A.W. Belobratow (a cura di), *Interkulturelle Erforschung der österreichischen Literatur*, St. Ingbert, Röhrig, 2000, 355-365
- *Das griechische Theater in Syrakus: das Verhältnis einer Stadt zu ihrer Tradition*, in H. Arlt (a cura di), *Dramatik, "global towns", Jura Soyfer*, St. Ingbert, Röhrig, 2000, 123-134
- *Literatur im Internet*, in «Online-Mitteilungen Osterreich. Organ der österr. Online-Benutzergruppe in der Kommission für EDV-Anwender der Vereinigung österr. Bibliothekarinnen», 2001, n. 70, 22-36
- *Literatur im Internet*, in «TRANS. Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften», 2001, n. 9, www.inst.at/trans/9Nr/schinina9.htm
- *Zwischen Festhalten und Entschwinden: Erinnern in der Internet-Literatur*, in H. Arlt (a cura di), *Erinnern und Vergessen als Denkprinzipien*, St. Ingbert, Röhrig, 2002, 203-209
- *Sprachen und Literatur im elektronischen Zeitalter*, in «TRANS. Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften», 2002, n. 13, www.inst.at/trans/13Nr/schinina13.htm
- *Das Tagebuch als Ort der Auseinandersetzung mit der Zeit,* in «TRANS. Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften», 2003, n. 14, www.inst.at/trans/14Nr/schinina_tagebuch14.htm
- *Literaturwissenschaft und elektronische Literatur*, in P. Wiesinger (a cura di), *Akten des X. Internationalen Germanistenkongresses (IVG)*, Bern, Lang, 2003, 345-350
- *Seumes Spaziergang zwischen Literatur und Nacheiferung,* in J. Drews (a cura di), *Seume: "Der Mann selbst" und seine "Hyperkritiker"*, Bielefeld, Aisthesis, 2004, 229-241
- *Tradition und Zeitkritik in der österreichischen Erzählliteratur nach 1945,* in STUDIA AUSTRIACA XIII, 2005, 119-142
- *Saffo, Medea, Ero. Tre eroine classiche nel teatro austriaco dell'Ottocento,* in «Χρονὸσ», 2006, n. 24, 193-210
- *Il mito del viaggio in Sicilia nella letteratura tedesca contemporanea*, in G. Carbonaro, M. Cassarino, E. Creazzo e G. Lalomia (a cura di), *Il viaggio nelle letterature romanze e orientali* (Atti del VII Convegno della Società Italiana di Filologia Romanza, Catania-Ragusa 2003), Soveria

Mannelli, Rubbettino, 2006, 687-701

- *Das Bild der Sirene in der modernen Literatur,* in «TRANS. Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften», 2006, n.. 16, www.inst.at/trans/16Nr/06_8/schinina16.htm
- *Das Bild Siziliens in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur,* in GERMANISTIK IM KONFLIKT IX, 2007, 201-206
- *Carlo Goldoni e il Volksstück del Novecento,* in TRANSCRIZIONI, 2007, 409-423
- "*Il sogno, una vita" di Franz Grillparzer tra 'theatrum mundi' calderoniano e moderna alienazione,* in A. Fabiani (a cura di), *España al revés* (Atti del Convegno, Ragusa Ibla 2005), num. mon. di «Quaderni del Dipartimento di Filologia Moderna dell'Università di Catania», 2008, 259-269
- *Vielfalt und Besonderheiten der Übersetzungen der Werke Soyfers in italienischer Sprache,* in H. Arlt (a cura di), *Die Lebendigkeit Jura Soyfers,* Vienna, INST, 2008, 79-83
- *Tra polvere e pietre. Riflessione storica e ricerca di sé nella poesia di Erich Fried*, in ESPERIENZA DELL'ESILIO, 2009, 75-84
- *Reticolati carichi di morte: la lirica di Jura Soyfer e Richard Zach durante la prigionia nazista* in G. Traina e N. Zago (a cura di), *Carceri vere e d'invenzione dal tardo Cinquecento al Novecento* (Atti del Convegno, Ragusa-Comiso 2007), Acireale, Bonanno, 2009, 543-555
- *«Ich im Niemandsland baue Luftschlösser aus Papier». Esilio e parola scritta nella lirica di Rose Ausländer,* in SCUOLA DELL'ESILIO, 2009, 213-229
- *Alla ricerca di un poeta, un amico, un fratello perduto: Paul Celan nelle poesie di Erich Fried*, in FIDUS ACHATES, 2009, 361-381

Valentina Serra
ricercatore non confermato
Università di Cagliari, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.

– *Deutsch für Deutsche. Un esempio di lotta contro il nazionalsocialismo. La parola come "arma"*, Cagliari, Edizioni AV, 2002
– *Parigi 1935. Il dibattito sulla letteratura al Primo Congresso Internazionale degli Scrittori per la Difesa della Cultura*, Roma, Bulzoni, 2005

3.

– *Die Tarnschrift Deutsch für Deutsche*, in «ISB Magazin. Schriften zur Hochschul-Sozialpolitik», 2001, 69-72
– *"Tarnschriften": un esempio di "camouflage" letterario*, in «Letterature Straniere &. Quaderni della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Cagliari», III (2001), 137-145
– *La letteratura clandestina. Il caso di "Deutsch für Deutsche"*, in S. Teroni (a cura di), *Per la difesa della cultura. Scrittori a Parigi nel 1935*, Roma, Carocci, 2002, 115-122
– *Una congiura «universale»: l'"Henri Quatre" di Heinrich Mann*, in S. Micali (a cura di), *Cospirazioni, trame. Quaderni di Synapsis II*, Firenze, Le Monnier, 2003, 130-138
– *Raccontare la guerra tra potere mediatico e impegno della scrittura. "Opernball" di Josef Haslinger*, in «Portales», V (2004), 103-122
– «… *und zu dem Menschen eben redet die Geschichte». A proposito del "Wallenstein" di Friedrich Schiller e di Alfred Döblin*, in PROSPERO, XI (2004), 303-318
– *Viaggi sui percorsi della storia: "Das Vaterspiel" di Josef Haslinger e "Die Vertreibung aus der Hölle" di Robert Menasse*, in «Letterature Straniere &. Quaderni della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Cagliari», VII (2005), 155-165
– *Meditazione e metamorfosi. Sul significato delle finestre cieche*, in L. Bellocchio (a cura di), *Finestre. Quaderni di Synapsis V*, Firenze, Le Monnier, 2006, 246-254
– *Riflessioni sul romanzo storico contemporaneo tra Austria e Italia. Robert Menasse e Wu Ming*, in «Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Cagliari», n.s., XXV (2007), 151-168

– *Dal romanzo poliziesco al romanzo dialogato. Wolf Haas e le nuove tendenze della letteratura austriaca*, in «Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Cagliari, n.s., XXVI (2008), 275-291

Claudia Barbara Sonino
ricercatore
Università di Pavia, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *Austria altra*, Firenze, La Nuova Italia, 1993
- *Esilio, diaspora, terra promessa. Ebrei tedeschi verso Est. Con testi di Heine, Lessing, Zweig, Döblin, Roth*, Milano, Bruno Mondadori, 1998
- *Exil, Diaspora, Gelobtes Land? Deutsche Juden blicken nach Osten*, Berlin, Jüdische Verlagsanstalt, 2002
- *L'asimmetria del cuore. Ebraismo e germanesimo*, Milano, Bruno Mondadori, 2006

2.
- (a cura di), *Ebrei tedeschi in Italia*, num. mon. di CT, 2003, n. 23
- con R. Ascarelli (a cura di), *"Scrivo in tedesco perché sono ebreo". Canoni, bilanci, prospettive di studio sulla letteratura ebraico-tedesca*, Arezzo, Biblioteca Aretina, 2007

3.
- Voci [*H. Hesse, Th. Mann, R. Musil*], in *Dizionario UTET dei Capolavori*
- *Introduzione*, in R. Musil, *Pagine inedite. L'uomo senza qualità*, Milano, Il Saggiatore, 1983, 7-27
- *Musil e il frammento*, in ANIMA ED ESATTEZZA, 1983, 83-97
- *Zur Karl-Kraus-Rezeption in Italien*, in H. Lunzer (a cura di), *Karl Kraus*, Wien, Zirkular, 1986, 25-33
- *Postfazione*, in H. Broch, *I sonnambuli*, Torino, Einaudi, 1986, 325-335
- *"L'uomo senza qualità". Storia di un romanzo incompiuto*, in MUSIL, NOSTRO CONTEMPORANEO, 1986, 129-132
- *Il pino, la palma*, in H. Heine, *Il Rabbi di Bacherach*, Milano, SE, 1989, 65-86
- *Kafka legge Grillparzer*, in FRANZ GRILLPARZER, 1992, 137-152
- *Postfazione*, in G. Mattenklott, *Ebrei in Germania*, Milano, Feltrinelli, 1992, 161-171
- *L'Ebreo Gundolf e il "caso" Heine*, in CT, 1994, n. 2, 181-207
- *"Sterben" di Schnitzler: una "novella in grigio"*, in STG, n.s., XXXIII (1995), 85-106

- *La traccia della parola*, in C. Corduas e G. Sapelli (a cura di), *L'impresa, l'anima e le forme*, Milano, Guerini, 1996, 133-165
- *Guida alla lettura: A. Schnitzler "Il sottotenente Gustl"; "La signorina Else"*, in *Enciclopedia universale della letteratura*, Milano, Fabbri, 1997
- *Der Jude Gundolf und der "Fall" Heine*, in «Menora. Jahrbuch für deutsch-jüdische Geschichte», 1997, 231-254
- *Oskar Kokoschka, "Assassino speranza delle donne"*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 107-111
- *Da "Donna Clara" alle "Melodie ebraiche": la "romanza" con la Spagna di Heinrich Heine*, in VOLTI DI SULEIKA, 1999, 213-222
- *Ebrei tedeschi verso Est*, in STELLA ERRANTE, 2000, 77-86
- *"La storia di questa giovinezza è stata la storia di un'amicizia": l'autobiografia di Theodor Lessing*, in CT, 2001, n. 16, 61-76
- *Una testimonianza estrema: "Tenebrae" di Paul Celan*, in C. Corduas, R. Romei e G. Sapelli (a cura di), *Scritti in onore di Massimo D'Antona. La testimonianza del giurista nell'impresa*, Treviso, Giuffrè, 2001, 298-305
- *Friedrich Gundolf und Heinrich Heine: Eine Negativ-Identifikation*, in G. Mattenklott, M. Philipp e J.H. Schoeps (a cura di), *"Verkannte Brüder?" Stefan George und das deutsch-jüdische Bürgertum zwischen Jahrhundertwende und Emigration*, Hildesheim, Olms, 2001, 101-116
- *Introduzione*, in A. Schnitzler, *Morire*, Venezia, Marsilio, 2002, 11-36
- *Note* e *Apparato bibliografico*, in A. Schnitzler, *Morire*, Venezia, Marsilio, 2002
- *Karl Wolfskehl e il "duplice volto" dell'ebraismo: la problematica ebraico-tedesca nella prospettiva del carteggio dell'esilio*, in CT, 2002, n. 20, 165-183
- *Eine andere Rationalität: Döblins Begegnung mit den Ostjuden*, in DÖBLIN-KOLLOQUIUM, 2002, 141-156
- *Roma, Firenze, Venezia*: *L'Italia di Georg Simmel*, in C.S. (a cura di), *Ebrei tedeschi in Italia*, num. mon. di CT, 2003, n. 23, 13-22
- *Margarete Susman, un destino ebraico e tedesco,* in R. Ascarelli (a cura di), *Oltre la persecuzione. Donne, ebraismo, memoria*, Roma, Carocci, 2004, 33-42
- *Il mondo di Schnitzler,* in T. Paladin (a cura di), *Interpretando Schnitzler*, Firenze, Zella, 2004, 13-18
- *Theodor Lessing und die Ostjuden*, in E. Kotowski (a cura di), *Sinngebung des Sinnlosen, Zum Leben und Werk des Kulturkrtitikers Theodor Lessing* (1872-1933), Hildesheim, Georg Olms, 2006, 149-164

– *Wolfskehl "doppeltes Antlitz". Die deutsch-jüdische Problematik im Briefwechsel des Exils*, in E.Kotowski e G. Mattenklott (a cura di), *"O dürft ich Stimme sein, das Volk zu rütteln!" Leben und Werk von Karl Wollfskehl (1869-1948),* Berlin, Olms, 2007, 42-53
– *Kraus legge Heine legge Kraus*, in CT, 2006, n. 31,131-154
– *Giuliano Baioni, Letteratura ed ebraismo*, in SCRIVO IN TEDESCO, 2007, 145-160
– Berlino. *Memoria e risveglio. Conversazione con G.Mattenklott e J. Schoeps*, in «Dialoghi internazionali. Città nel mondo», 2007, n. 6, 140-145
– *"Ich weiss nicht": Karl Kraus, Heine e le conseguenze*, in G. Massino e G.Schiavoni (a cura di), *Ebrei della Mitteleuropa. Identità ebraica e identità nazionali*, Genova, il melangolo, 2008, 121-135
– *Vienna in tre istantanee*, in «Dialoghi internazionali. Città nel mondo», 2008, n. 9, 2008, 90-94
– *Berlino Ovest: un'isola,* in «Dialoghi internazionali. Città nel mondo», 2009, n. 10, 154-157

4.
– Robert Musil, *Pagine inedite. L'uomo senza qualità*, Milano, Il Saggiatore, 1983
– Arthur Schnitzler, *Morire*, Venezia, Marsilio, 2002

Eugenio Spedicato
professore associato
Università di Pavia, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *La grande catena del male. Dalla teodicea di Leibniz alla poietodicea di Jean Paul*, Milano, Marcos y Marcos, 1996
- *La strana creatura del caos. Idee e figure del male nel pensiero della modernità*, Roma, Donzelli, 1997
- *Facezie truculente. Il delitto perfetto nella narrativa poliziesca di Friedrich Dürrenmatt*, Roma, Donzelli, 1999
- *Il male passionale. La Pentesilea di Kleist*, Pisa, ETS, 2002
- *Literatur auf der Leinwand am Beispiel von Luchino Viscontis "Morte a Venezia"*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2008

2.
- (a cura di), *Das Böse. Fragmente aus einem Archiv der Kulturgeschichte*, Bielefeld, Aisthesis, 2001
- (a cura di), *Friedrich Dürrenmatt e l'esperienza della paradossalità*, Pisa, ETS, 2004
- con S. Vietta e D. Kemper (a cura di), *Das Europa-Projekt der Romantik und die Moderne*, Tübingen, Niemeyer, 2005
- (a cura di), *Letteratura tedesca. Manuale per l'università*, Pisa, ETS, 2005
- con S. Hanuschek (a cura di), *Literaturverfilmung. Perspektiven und Analysen*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2008

3.
- *Nota su Hugo von Hofmannsthal e Florens Christian Rang*, in ALIBA, V (1984), 169-182
- *Walter Benjamin e il "vero lettore" dell'"Origine del dramma barocco tedesco"*, in AION (T), XXVIII (1985), 115-139
- *Prefazione* e *Note*, in J. Soyfer, *Cosí morí un partito*, Casale Monferrato, Marietti, 1988, VII-XX
- *Jura Soyfer nel sottosuolo*, in LL, 1989, 139-152
- *Hans, Inge e l'"amabilis insania" di "Tonio Kröger"*, in LL, 1989, 160-177
- *Nota alla traduzione*, in F. Grillparzer, *Il povero musicante*, Milano, SE, 1990, 71-86

- *Per un ritratto di Jean Améry*, in LL, 1991, 78-114
- *Ragioni di collera e ragione radicale. Presentazione a J. Améry, "Parole al vento"*, in «MicroMega», 1992, 179-187
- *Walter Benjamin und sein "eigentlicher Leser". Anmerkungen zu Benjamin und Florens Christian Rang*, in U. Steiner (a cura di), *Walter Benjamin 1892-1940. Zum 100. Geburtstag*, Bern, Lang, 1992, 345-366
- *Teodicea del riso*, in Jean Paul, *Il comico, l'umorismo e l'arguzia*, Padova, Il Poligrafo, 1994, 9-104
- *Jura Soyfer als satyrischer Humorist. Anmerkungen zum Romanfragment "So starb eine Partei"*, in H. Arlt e F. Cambi (a cura di), *Lachen und Jura Soyfer*, St. Ingbert, Röhrig, 1995, 61-73
- *Der letzte "Oiseau de malheur": Jean Amérys radikale Aufklärung*, in JURA SOYFER, V (1996), 19-24
- *Il "grande meriggio" di Gustav von Aschenbach*, in LL, XIII (1997), 31-42
- *Jean Paul, l'orientale*, in VOLTI DI SULEIKA, 1999, 99-107
- *Die große Kette des Bösen und Jean Pauls Poietodizee*, in «Jahrbuch der Jean-Paul-Gesellschaft», XXXIV (1999), 95-118
- *Das Böse im Land des Paradoxes. Überlegungen zu Friedrich Dürrenmatts Erzählwerk*, in E.S. (a cura di), *Das Böse. Fragmente aus einem Archiv der Kulturgeschichte*, Bielefeld, Aisthesis, 2001, 121-141
- *Jean Pauls und Carlo Emilio Gaddas Werkstatt des humoristischwitzigen Stils*, in G. Espagne e Ch. Helmreich (a cura di), *Schrift- und Schreibspiele. Jean Pauls Arbeit am Text*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2002, 81-98
- *Questioni di definibilità del genere letterario e crucialità dell'attimo rivelatore nel racconto breve tedesco dopo il 1945*, in CONFRLETT, II (2002), n. 38, 589-603
- *L'"innocenza infame". Esegesi di un concetto tra Berna, Güllen e il nostro mondo*, in E.S. (a cura di), *Friedrich Dürrenmatt e l'esperienza della paradossalità*, Pisa, ETS, 2004, 75-98
- *"La notion de dépense" in und um Kleists Penthesilea*, in G. Frank e W. Lukas (a cura di), *Norm - Grenze - Abweichung. Kultursemiotische Studien zu Literatur, Medien und Wirtschaft. Michael Titzmann zum 60. Geburtstag*, Passau, Stutz, 2004, 49-61
- *Schweizer wie sie sein sollten. Zu Friedrich Dürrenmatts "Der Pensionierte" im Kontext seiner Detektivromane*, in S. Moraldo (a cura di), *Mord als kreativer Prozess. Zum Kriminalroman der Gegenwart in Deutschland, Österreich und der Schweiz*, Heidelberg, Winter, 2005, 145-153

– *Traurige Hellsichtigkeit. Leopardi und Büchner als Vertreter der modernekritischen Moderne in der Zeit der Restauration*, in S. Vietta, D. Kemper e E.S. (a cura di), *Das Europa-Projekt der Romantik und die Moderne*, Tübingen, Niemeyer, 2005, 89-111
– *Friedrich Dürrenmatts Kriminalroman "Das Versprechen" (1958) und Sean Penns Thriller "The Pledge" (2001). Eine transmediale Analyse*, in «LiLi - Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik», 143 (2006), 137-149
– *Mythisches Pech. Wozu Dürrenmatt griechische Mythen wieder aufnahm und neu erzählte*, in S. Vietta e H. Uerlings (a cura di), *Moderne und Mythos*, München, Fink, 2006, 245-258
– *Moralsatirische Pathologie eines Aufsteigers. Über Ettore Scolas Film "La piú bella serata della mia vita" (1972) und Friedrich Dürrenmatts Erzählung "Die Panne" (1956)*, in «LiLi - Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik», 147 (2007), 178-190
– *Literaturverfilmung als Äquivalenz-Phänomen. Stefan Zweigs Novelle "Angst" (1913) und Roberto Rossellinis gleichnamiger Film (1954)*, in E.S. e S. Hanuschek (a cura di), *Literaturverfilmung. Perspektiven und Analysen*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2008, 71-103
– *Der Fall Homburg – nach Marco Bellocchios Verfilmung "Der Prinz von Homburg" (1996)*, in «LiLi - Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik», 154 (2009), 142-158

4.
– Jura Soyfer, *Cosí morí un partito*, Casale Monferrato, Marietti, 1988
– Franz Grillparzer, *Il povero musicante*, Milano, SE, 1990
– Thomas Mann, *Introduzione alla "Montagna incantata"*, in «MicroMega», 1990, 224-233
– Jean Améry, *Parole al vento*, in «MicroMega», 1992, 187-202
– Norbert Elias, *Elogio (critico) di Adorno*, in «MicroMega», 1992, 227-253
– Jean Paul, *Il comico, l'umorismo e l'arguzia*, Padova, Il Poligrafo, 1994

Rita Svandrlik
professore straordinario
Università di Firenze, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *Il linguaggio come punizione. Ingeborg Bachmann: dalla lirica al romanzo*, Firenze, Università degli Studi, 1983
- (con L. Borghese, R. De Pol e L. Grevel), *Realtà sociale e gioco letterario nella letteratura tedesca*, vol. II, Genova, La Quercia, 1988
- *Ingeborg Bachmann: i sentieri della scrittura. Poesie, prose, radiodrammi*, Roma, Carocci, 2001

2.
- (a cura di), *Il riso di Ondina. Immagini mitiche del femminile nella letteratura tedesca*, Urbino, Quattro Venti, 1992
- con L. Borghi (a cura di), *S/Oggetti immaginari. Letterature comparate al femminile*, Urbino, Quattro Venti, 1996
- (a cura di), *Idillio e anti-idillio nella letteratura tedesca moderna*, Bari, Palomar, 2002
- con H. Dorowin e U. Treder (a cura di), *Il mito nel teatro tedesco. Studi in onore di Maria Fancelli*, Perugia, Morlacchi, 2004
- (a cura di), *Elfriede Jelinek. Una prosa altra, un altro teatro*, Firenze, University Press, 2008, www.fupress.com/Archivio/pdf/2740.pdf

3.
- *Ästhetisierung und Ästhetikkritik in der Lyrik Ingeborg Bachmanns*, in «Text und Kritik», 1984, 28-49
- *Sull'uso di "müssen". Esemplificato su testi di Ingeborg Bachmann*, in G. Italiano Anzillotti (a cura di), *Approccio funzionale al verbo nell'insegnamento delle lingue*, Ravenna, Longo, 1988, 109-116
- *Scrittrici austriache in Italia: considerazioni su alcune riprese di una tradizione*, in L. Borghi, N. Livi Bacci e U. Treder (a cura di), *Viaggio e scrittura. Le straniere nell'Italia dell'Ottocento*, Firenze, Libreria delle Donne, 1988, 39-51
- *Metamorfosi del mito: la figura di Medea nel "Vello d'oro" di Grillparzer*, in L. Borghese, R. De Pol, L. Grevel e R. Svandrlik (a cura di), *Realtà sociale e gioco letterario nella letteratura tedesca*, vol. II, Genova, La Quer-

cia, 1988, 31-48
- *Vizi privati e pubbliche virtú nella "Jüdin von Toledo" di F. Grillparzer*, in *Miscellanea di studi socio-linguistici*, vol. II, Firenze, Centro D.O., 1989, 201-217
- *Selbsterniedrigung und Selbstopfer in Robert Musils Erzählung "Die Vollendung der Liebe"*, in G. Kohn-Wächter (a cura di), *Schrift der Flammen. Opfermythen und Weiblichkeitsentwürfe im 20. Jahrhundert*, Berlin, Orlanda Frauenverlag, 1991, 112-128
- *La scrittura di Medea*, in R.S. (a cura di), *Il riso di Ondina*, Urbino, Quattroventi, 1992, 117-131
- *"Die Fremde als Bestimmung": Ingeborg Bachmann und Elsa Morante*, in D. Göttsche e H. Ohl (a cura di), *Ingeborg Bachmann. Neue Beiträge zu ihrem Werk* (Atti del Convegno su Ingeborg Bachmann, Münster 1991), Würzburg, Königshausen & Neumann, 1993, 365-379
- *Il caos fermato da una linea di gesso*, in F. Grillparzer, *Il povero suonatore*, Venezia, Marsilio, 1993, 9-50
- *Il motivo dell'incesto padre-figlia in due scrittrici austriache: Ingeborg Bachmann ed Elfriede Czurda*, in L. Accati, M. Cattaruzza e M. Verzar Bass (a cura di), *Padre e figlia*, Torino, Rosenberg & Sellier, 1994, 170-186
- *Der Umgang mit Bildern*, in R. Pichl e A. Stillmark (a cura di), *Kritische Wege der Landnahme. Ingeborg Bachmann im Blickfeld der neunziger Jahre*, Wien, Hora, 1994, 81-96
- *The Compromise of Demeter and its Consequences. Images of a descent to the underworld in women's literature*, in G. Jasser *et al.* (a cura di), *Travelling through European Feminism*, Utrecht, Wise, 1995, 104-112
- *Le frontaliere: Ingeborg Bachmann e Joanna Russ*, in LETTERATURE AL FEMMINILE, 1996, 191-202
- *Una scrittura speculare. "Brief in zwei Fassungen" (1956)*, in LIRICA BACHMANN, 1996, 201-212
- *Christa Wolf: "Medea. Stimmen"*, in «Rundbrief Frauen in der Literaturwissenschaft», 1997, 95-96
- *Topografie bachmanniane. Dal "paese primogenito" all'"Ungargassenland"*, in STUDIA AUSTRIACA V, 1997, 9-20
- *Marlen Haushofer: una casalinga dai sogni interessanti*, in U. Treder (a cura di), *Transizioni. Saggi di letteratura tedesca del Novecento*, Firenze, Le Lettere, 1997, 184-236
- *Funzioni del ritratto femminile nell'opera di E.T.A. Hoffmann: "Das öde*

Haus", in PRIMATO, 1997, 225-238
– *Una Robinson e la sua isola tra le Alpi austriache: il romanzo "La parete" di Marlen Haushofer*, in M.C. Gnocchi e C. Imbroncio (a cura di), *Robinson dall'avventura al mito. "Robinsonnades" e generi affini*, Bologna, CLUEB, 2000, 205-221
– *Thematisierungen der Schrift: über Bachmannns "Brief in zwei Fassungen"*, in LYRIK BACHMANNS, 2000, 151-163
– *Modelli di identificazione per il movimento delle donne di primo Novecento in Germania e Austria: un caso paradigmatico (Olimpia Morata)*, in M. Farnetti (a cura di), *Canonizzazioni* (Atti del Convegno "Grafie del sé. Letterature comparate al femminile", Bari 2000), Bari, Palomar, 2002, 67-70
– *I confini dell'idillio*, in R.S. (a cura di), *Idillio e anti-idillio nella letteratura tedesca moderna*, Bari, Palomar, 2002, 5-18
– *La "Narrenburg" di Stifter come idillio di formazione*, in R.S. (a cura di), *Idillio e anti-idillio nella letteratura tedesca moderna*, Bari, Palomar, 2002, 165-188
– *Le pareti inquietanti: Perkins Gilman, Morante, Haushofer, Bachmann*, in E. Chiti e M. Farnetti (a cura di), *La perturbante. "Das Unheimliche" nella scrittura delle donne*, Perugia, Morlacchi, 2003, 217-233
– *Beitrag zur Podiumsdiskussion: Europäische Integration und Curriculumreform. Die Reform in Italien aus geisteswissenschaftlicher Sicht: Probleme und Chancen*, in GERMANISTENTREFFEN, 2004, 22-24
– *At the Roots of Modernism in Fin-de-Siècle Vienna*, in M. Camboni (a cura di), *Networking Women: Subjects, Places, Links Europe-America. Towards a Re-writing of Cultural History, 1890-1939*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2004, 29-43
– *Brevi annotazioni sul tema del confine nell'opera di Ingeborg Bachmann*, in «LEA, Letterature d'Europa e d'America», 2004, n. 1, 191-194
– *La "Libussa" di Franz Grillparzer tra Mito, Storia e Utopia*, in MITO NEL TEATRO, 2004, 169-179
– *Figurationen der Kunst in Ingeborg Bachmanns Werk: Orpheus, Undine, Prinzessin von Kagran*, in R. Pichl e B. Agnese (a cura di), *Ingeborg Bachmann*, num. mon. di CT, 2004, n. 25, 157-166
– *Elsa Asenijeff e il modernismo viennese*, in M.C. Mocali e C. Vitale (a cura di), *Cultura tedesca a Firenze. Scrittrici e artiste tra Otto e Novecento*, Firenze, Le Lettere, 2005, 205-216

- *"La mia terra d'elezione": topografie bachmanniane*, in F. Sinopoli e S. Tatti (a cura di), *I confini della scrittura. Il dispatrio nei testi letterari*, Isernia, Cosmo Iannone, 2005, 177-186
- *Nora se ne va, e finisce in fabbrica*, in «Leggendaria», 2006, n. 58-59, 33-35
- *Nora leaves home and ends up in a factory*, ivi, 71-73
- *Ein moderner Faust und eine neue Eva: Schöpfungsgeschichten in "Das dreißigste Jahr" und "Ein Schritt nach Gomorrha"*, in M. Tzaneva (a cura di), *Hände voll Lilien. 80 Stimmen zum Werk von Ingeborg Bachmann*, Berlin, LiDi, 2006, 243-251
- *"Der Teufel ist ein Logiker": Strategien der Aufklärung in Heines "Elementargeister"*, in I. Hennemann Barale e H. Steinhagen (a cura di), *Auf den Spuren Heinrich Heines*, Pisa, ETS, 2006, 143-155
- *Introduzione* e *Note*, in A. Schnitzler, *La signorina Else*, Firenze, Giunti, 2007, 5-17; 105-106
- *Il mito di Olimpia Morata nella cultura tedesca tra Otto e Novecento*, in «Schifanoia», 2007, n. 28-29, 349-354
- *Zur Typologie der Konflikte in Elfriede Jelineks "Die Liebhaberinnen" und "Oh Wildnis, oh Schutz vor ihr"*, in GERMANISTIK IM KONFLIKT X, 2007, 77-83
- *L'intimo e il globale: "La pianista" di Elfriede Jelinek nel confronto con "Riflessioni su Christa T." di Christa Wolf*, in L. Borghi e U. Treder (a cura di), *Il globale e l'intimo: luoghi del non ritorno*, Perugia, Morlacchi, 2007, 139-153
- *Aurora - kein Aufbruch in die Idylle (Goethe; Stifter)*, in E. Tiller e C. Oliver Mayer (a cura di), *Aurora - Indikator kultureller Transformationen*, Heidelberg, Winter, 2007, 251-262
- *Vorwort*, in E. Heidegger Moroder, *Texte und Themen. Einführung in die deutsche Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart mit Anthologie*, Milano, Hoepli, 2007, XI-XII
- *I teatri viennesi*, in «www.drammaturgia.it», 2008, www.drammaturgia.it/saggi/saggio.php?id=3642
- *La famiglia animale di Marlen Haushofer*, in E. Pellegrini e E. Pinzuti (a cura di), *Bestiari di genere*, Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2008, 85-91
- *Elfie Elektra*, in R.S. (a cura di), *Elfriede Jelinek. Una prosa altra, un altro teatro*, Firenze, Firenze University Press, 2008, 7-18
- *Il bel paese e una storia da raccontare: "Die Liebhaberinnen" e "Oh Wildnis,*

oh Schutz vor ihr", ivi, 59-79
- *Il sofferto elogio della distanza. Nota al discorso Nobel "Im Abseits"*, ivi, 149-152
- *Von der Unlust am Lesen, vom Genuss am Text: das Beispiel Elfriede Jelinek*, in D. Moser e K. Kupczynska (a cura di), *Die Lust im Text. Eros in Sprache und Literatur*, Praesens, Wien, 2009, 363-374
- *Il Burgtheater e i teatri viennesi*, in ATLANTE, 2009, 216-220
- *Hannah Arendt, La banalità del male (Eichmann in Jerusalem: A Report on the Banality of Evil), 1963*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 301-308
- *Ingeborg Bachmann e Hans Werner Henze: un'isola di amicizia*, in FIDUS ACHATES, 2009, 401-416

4.
- Franz Grillparzer, *Il povero suonatore* (con G. Rossi), Venezia, Marsilio, 1993
- Friederike Mayröcker, *Brütt* (con S. Barni), in E. Pellegrini (a cura di), *Fuoricampo. Racconti di scrittrici austriache e tedesche*, Cava de' Tirreni, Avagliano, 2000, 25-35
- Susanna Rubinstein, *Un'antesignana del movimento delle donne*, in M. Farnetti (a cura di), *Canonizzazioni* (Atti del Convegno "Grafie del sé. Letterature comparate al femminile", Bari 2000), Bari, Palomar, 2002, 70-74
- Elfriede Jelinek, *In disparte*, in R.S. (a cura di), *Elfriede Jelinek. Una prosa altra, un altro teatro*, Firenze, Firenze University Press, 2008,153-164

Ralph Helmut Szukala
ricercatore
IULM-Milano, Facoltà di Interpretariato, Traduzione e Studi linguistici e culturali

1.
- *Philosophische Untersuchungen zur Theorie ästhetischer Erfahrung*, Stuttgart, Metzler, 1988
- *Über Polarisierung. Studien zur Entwicklung des liberalen Kulturverständnisses seit Adorno*, Bielefeld, Aisthesis, 2003

2.
- con G. Scimonello (a cura di), *Letteratura e società: modelli di analisi sulla letteratura tedesca nell'ambito della Scuola di Francoforte*, in CT, 2001, n. 18
- con G. Scimonello (a cura di), *Pensare per immagini. Arte e letteratura tra mito e ragione*, in CT, 2004, n. 27
- con G. Scimonello (a cura di), *In Bildern denken. Studien zur gesellschaftskritischen Funktion von Literatur*, Bielefeld, Aisthesis, 2008

3.
- *Erzählstrategien Kleists*, in AION (I), I (1991), n. 1-2, 37-64
- *Il concetto dello Stato moderno in Hegel*, in «Scheria», III (1994), n. 8, 17-43
- *Con Benjamin e Adorno verso Kafka*, in «Arte estetica», III (1996), n. 3, 24-29
- *Überlegungen zu einer konstruktiv-phänomenologischen Bildtheorie*, in «Axiomathes. Quaderni del Centro Studi per la Filosofia mitteleuropea», IX (1998), n. 1-2, 27-34
- *Riflessioni su una teoria costruttivo-fenomenologica dell'immagine*, in «Annali Istituto Antonio Banfi», 1998, n. 5, 67-75
- *Musil, poeta della "vita interiormente fluttuante"*, in LL, XIV (1998), n. 30-31, 119-130
- *Kleists "Kohlhaas" und "Penthesilea" im Spiegel von Jean Baudrillards "Transparenz des Bösen"*, in E. Spedicato (a cura di), *Das Böse. Fragmente aus einem Archiv der Kulturgeschichte*, Bielefeld, Aisthesis, 2001, 53-71
- *Grundzüge der kritischen Theorie der Massenkultur*, in CT, 2001, n. 18, 69-81
- *Victoire 1806, Preußen. Zur Spiegelschrift der Bildmotive in Theodor Fontanes*

"Schach von Wuthenow", in CT, 2004, n. 27, 125-140

- *La narrazione dell'immaginario*, in G.M. Pozzobon (a cura di), *Mosaici di orizzonti. Società, immaginari, comunicazione*, Milano, Angeli, 2005, 151-165
- *Goethes Beobachtungen zum römischen Karneval*, in H.-J. Knobloch e H. Koopmann (a cura di), *Goethe, Neue Ansichten - Neue Einsichten*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2007, 159-168
- *Die liberale Idee in Peter Eisenmans Holocaust-Mahnmal*, in E. Kocziszky (a cura di), *Orte der Erinnerung. Kulturtopographische Studien zur Donaumonarchie*, Szombathely, Istros-Bücher 1, 2009, 59-70

Beatrice Talamo
ricercatore
Università della Tuscia, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere Moderne (Viterbo)

1.
- *Leo Perutz: un ebreo praghese contro l'oblio*, Firenze, Polistampa, 1999
- *Federico II di Prussia fra Thomas Mann e Friedrich Meinecke*, Roma, Artemide, 2003

2.
- (a cura di), Ernst Theodor Amadeus Hoffmann, *Lettere e scritti minori*, Pordenone, Studio Tesi, 1991

3.
- *Introduzione*, in Leo Perutz, *La nascita dell'Anticristo*, Pordenone, Studio Tesi, 1995, IX-XXIV
- *La città faceva colazione: paesaggio urbano in E.T.A. Hoffmann*, in OTTOCENTO TEDESCO, 1998, 171-185
- *Favola e teatro: l'"Antimärchen" nel Woyzeck*, in A. Destro e A. Sportelli (a cura di), *Ai confini dei generi. Casi di ibridismo letterario*, Bari, Graphis, 1999, 117-124
- *Il viaggio mai fatto, la città mai vista: E.T.A. Hoffmann e Roma in "La principessa Brambilla"*, in N. Boccara e G. Platania (a cura di), *Viaggi e paesaggio*, Viterbo, Sette Città, 2004, 269-286
- *Qualche nota sui sogni sognati nel Terzo Reich (raccolti da Charlotte Beradt)*, in B. Bini (a cura di), *Esercizi di lettura. Scritti in onore di Mirella Billi*, Viterbo, Sette Città, 2005, 207-218
- *Rughe di pietra e sorrisi polverosi: la figura femminile in Franz Hessel*, in B. Bini e V. Viviani (a cura di), *Le forme del testo e l'immaginario della metropoli*, Viterbo, Settecittà, 2009, 301-313
- *Narcisi, travestiti, innamorati tradizionali. Le varianti tenere e piccanti dell'amore nell'"Esamerone di Rosenhain" di Wieland*, in STG, n.s., XLVI (2009), n. 2, 253-263
- *"Es gibt ein Aug in Aug auch mit den sogenannten Dingen": l'amico Hessel*, in FIDUS ACHATES, 2009, 383-399

4.

- Leo Perutz, *Di notte sotto il ponte di pietra*, Roma, e/o, 1988
- Ernst Theodor Amadeus Hoffmann, *Lettere e scritti minori*, Pordenone, Studio Tesi, 1991
- Leo Perutz, *La nascita dell'Anticristo*, Pordenone, Studio Tesi, 1995
- Rose Ausländer, *Poesie*, in *Poesie scelte*, Roma, Goethe-Institut, 1999, 50-57
- Johann Wolfgang Goethe, *Diario* (con R. Venuti), in R. Venuti (a cura di), J.W. Goethe, *Diari e lettere dall'Italia*, Roma, Artemide, 2002
- Thomas Mann, *Federico II e la grande coalizione*, in B.T., *Federico II di Prussia fra Thomas Mann e Friedrich Meinecke*, Roma, Artemide, 2003, 81-127

Giovanni Tateo
professore ordinario
Università del Salento, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.

- *Percorsi casuali. Karl Philipp Moritz in Italia (1786-1788)*, Fasano di Puglia, Schena, 1989
- *Le voci del racconto. Itinerari narrativi di Gerhart Hauptmann*, Venezia, Marsilio, 2002

3.

- *"Arabella" e il "nuovo genere". Appunti intorno ad un ultimo tentativo hofmannsthaliano*, in ALEBA, XXIX (1986), 1-28
- *Nichilismo ed ebraismo: due scelte problematiche*, in R. Beer-Hofmann, *La bambina. Camelie*, Milano, Garzanti, 1988, 91-107
- *Le lettere immaginarie di Hofmannsthal: critica del linguaggio e critica culturale*, in «Contesti», IV (1992), 23-54
- *Arthur Schnitzler e Olga Waissnix: le ragioni di un epistolario*, in A. Schnitzler - O. Waissnix, *La passione e la rinuncia. Lettere 1886-1897*, Milano, Archinto, 1992, 185-196
- *La questione del Moderno. Hermann Bahr e la cultura europea fin de siècle*, in H. Bahr, *Il superamento del naturalismo*, Milano SE, 1994, 165-230
- *Editore, narratore e cronista nelle "Chroniknovellen" di Theodor Storm*, in «Contesti», VII (1995), 5-58
- *Il narratore spettatore della storia. Note sull'"Amulett" di Conrad Ferdinand Meyer*, in CT, 1996, n. 5, 173-194
- *La regina delle ninfe a Breslavia*, in G. Hauptmann, *Il fantasma*, Palermo, Sellerio, 2003, 213-241
- *Postfazione* a C.F. Meyer, *L'amuleto*, Milano, SE, 2005, 113-134
- *Il racconto del narratario. Ricorrenze di oralità e modalità di scrittura nelle novelle a cornice di Theodor Storm*, in AION (T), XV (2005), n. 1-2, 173-214
- *Cardenio e le sirene: il naufragio dell'eros*, in G. Hauptmann, *Il mostro marino*, Palermo, Sellerio, 2006, 127-154
- *Die Inszenierung des Wortes. Zum Verhältnis von Oralität und Schriftlichkeit in den Rahmennovellen Theodor Storms*, in «Schriften der Theodor-Storm-Gesellschaft», LVI (2007), 163-186
- *La struttura instabile della novella a cornice "Herr Fridolin und sein Glück"*

di Ferdinand von Saar, in SPAZI DI TRANSIZIONE, 2008, 335-346
– *Slesia*, in ATLANTE, 2009, 473-479
– *Nella fucina della "Wiener Moderne". Il contributo di Hermann Bahr*, in KLASSISCHE MODERNE, 2009, 167-183

4.
– Richard Beer-Hofmann, *La bambina. Camelie*, Milano, Garzanti, 1988
– Christian Gnilka, *La conversione della cultura antica vista dai Padri della Chiesa*, in «Cristianesimo nella storia», XI (1990), 593-615
– Lambert Wiesing, *La situazione attuale dell'estetica in Germania*, in *Le grandi correnti dell'estetica novecentesca*, Milano, Guerini, 1991, 241-248
– Arthur Schnitzler - Olga Waissnix, *La passione e la rinuncia. Lettere 1886-1897*, Milano, Archinto, 1992
– Hermann Bahr, *Il superamento del naturalismo*, Milano, SE, 1994
– Gerhart Hauptmann, *Il fantasma*, Palermo, Sellerio, 2003
– Conrad Ferdinand Meyer, *L'amuleto*, Milano, SE, 2005
– Gerhart Hauptmann, *Il mostro marino*, Palermo, Sellerio, 2006

Leonardo Tofi
professore associato
Università di Perugia, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.

– *Aspetti del dissenso politico e culturale nella R.D.T.: Jürgen Fuchs e il "Manifest der ersten organisierten Opposition in der DDR", Perugia*, Opera Universitaria, 1983
– *Il racconto è nudo! Studi su Robert Walser*, Napoli, ESI, 1996
– *Sotto le gonne della nonna. Modelli di trasposizione cinematografica di opere letterarie da Kleist a Grass*, Perugia, Morlacchi, 2002

2.

– con L. Secci e A. Fattori (a cura di), *Sinestesie: percezioni sensoriali multiple nella cultura degli ultimi quarant'anni* (Atti del V Convegno internazionale di Acquasparta, Acquasparta 1996), Napoli, ESI, 1999
– con L. Secci e B. Brumana (a cura di), *Miti goethiani fra letteratura e musica: Ifigenia e Werther*, Napoli, ESI, 2000
– con A. Fattori (a cura di), *"Fidus Achates". L'amicizia nella cultura europea. Studi in onore di Lia Secci*, Perugia, Morlacchi, 2009

3.

– *Cours et recherches sur la R.D.A. à l'Université de Pérouse*, in «Connaissance de la R.D.A.», 1982, 136-145
– *Der Kampf gegen die Müdigkeit: Jurek Beckers Romane von "Irreführung der Behörden" bis "Aller Welt Freund"*, in LITERATUR DER DDR, 1988, 151-157
– *Il "Kitsch" della Storia: le "Sternstunden der Menschheit" di Stefan Zweig*, in M. Streiff (a cura di), *Novelle, racconti e testi brevi nella letteratura del Novecento*, Napoli, ESI, 1997, 49-77
– *Scrittura tattile e immagine materica nello "Schatten des Körpers des Kutschers" di Peter Weiss*, in SINESTESIE, 1999, 255-287
– *Sacerdotessa o dea? Sulla possibile identificazione di Ifigenia con Artemide nella "Iphigenie auf Tauris" di Goethe*, in L. Secci, B. Brumana e L.T. (a cura di), *Miti goethiani fra letteratura e musica: Ifigenia e Werther*, Napoli, ESI, 2000, 109-118
– *Sinestesie per voce e percussione: percezioni sensoriali simultanee nella "Blech-*

trommel" di Günter Grass, in CT, 2000, n. 14, 231-243

– *Ironie sul muto: Robert Walser e la "Dubarry" di Ernst Lubitsch*, in M. Streiff-Moretti, R. Pavese e O. Simcic (a cura di), *La forma breve nella cultura del Novecento: scritture ironiche*, Napoli, ESI, 2000, 79-88
– *Archetipo mitico e individuo esemplare. "Die ägyptische Helena" di Hofmannsthal*, in MITO NEL TEATRO, 2004
– *Uccidere l'amico: iniziazione e ragion di stato nel "Philoklet" di Heiner Müller*, in FIDUS ACHATES, 2009, 433-448

Uta Treder
professore ordinario
Università di Perugia, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *L'assalto contro il confine. Vita e opera di Franz Kafka*, Firenze, Università degli Studi, 1981
- *Von der Hexe zur Hysterikerin. Zur Verfestigungsgeschichte des "Ewig Weiblichen"*, Bonn, Bouvier, 1984
- *Il re nero. Saggi di letteratura femminile tedesca*, Roma, Editori Riuniti, 1993
- *L'assalto al confine. Vita e opera di Franz Kafka*, Perugia, Morlacchi, 2001

2.
- con L. Borghi e N. Livi Bacci (a cura di), *Viaggio e scrittura. Le straniere nell'Italia dell'Ottocento*, Firenze, Libreria delle Donne, 1988
- (a cura di), *Die Liebesreise oder der Mythos des süßen Wassers. Ausländerinnen im Italien des 19. Jahrhunderts*, Bremen, Frauenliteraturverlag, 1988
- (a cura di), *Transizioni. Saggi di letteratura tedesca del Novecento*, Firenze, Le Lettere, 1997
- (a cura di), *La perturbante. Letteratura comparata al femminile*, Perugia, Morlacchi, 2002
- con H. Dorowin e R. Svandrlik (a cura di), *Il mito nel teatro tedesco. Studi in onore di Maria Fancelli,* Perugia, Morlacchi, 2004
- con L. Borghi (a cura di), *Il globale e l'intimo: luoghi del non ritorno,* Perugia, Morlacchi, 2007
- con B. Brumana e R. Concetti (a cura di), *Mozart nel mondo delle lettere,* Perugia, Morlacchi, 2009

3.
- *Analisi statistica dei racconti di Franz Kafka*, in SU, XLII (1969), 369-422
- *Introduzione*, in L. Andreas-Salomé, *Il mito di una donna*, Firenze, Guaraldi, 1975, 7-20
- *Geziemendes über Brecht und Kafka*, in BRECHTJB, 1977, 100-110
- *Lou Andreas-Salomé come scrittrice*, in RILKE E IL SUO TEMPO, 1979, 49-70
- *Franz Kafka: tra verità e inganno*, in RLMC, XXXII (1979), 271-282

– *"Da ist nichts als die Zukunft/Die blanke Zukunft". Zweierlei Arten von Anmerkungen über die "Neue Sensibilität"*, in SEFI, II (1979), 265-321
– *Karoline von Günderode: "Gedichte sind Balsam auf unfüllbares Leben"*, in SEFI, III (1980), 35-59
– *Cécile: Hexe und Hysterikerin*, in SEFI, V (1982), 125-149
– *Sophie Mereau: la figurazione femminile del femminile*, in SEFI, VI (1983), 83-115
– *Heinrich Heines "Entartung": ein problematisches "Zeitgedicht"*, in HEINE-JB, 1983, 189-199
– *Il medico di campagna o la patria lunare*, in KAFKA OGGI, 1986, 105-114
– *Wundermann oder Scharlatan? Die Figur Cagliostros bei Schiller und Goethe*, in «Monatshefte», CLXXIX (1987), 30-44
– *Il viaggio fra immaginario e realtà*, in L. Borghi, N. Livi Bacci e U.T. (a cura di), *Viaggio e scrittura. Le straniere nell'Italia dell'Ottocento*, Firenze, Libreria delle Donne, 1988, 21-30
– *"La corona d'oro": un "travisamento" riuscito*, in R. Ricchi, *La corona d'oro. Libero adattamento da Thomas Mann*, Abano Terme, Piovan, 1988, 5-8
– *Das verschüttete Erbe. Lyrikerinnen im 19. Jahrhundert*, in G. Brinker-Gabler (a cura di), *Deutsche Literatur von Frauen*, München, Beck, 1988, 27-40
– *Virtú e follia nella scrittura femminile della Weimar classica*, in *Miscellanea di studi socio-linguistici*, vol. II, Firenze, Centro D.O., 1989, 171-198
– *La pazza nella mansarda: la scrittura di Marlen Haushofer*, in *Miscellanea di studi socio-linguistici*, vol. II, Firenze, Centro D.O., 1989, 221-234
– *Sophie Mereau: Montage und Demontage einer Liebe*, in H. Gallas e M. Heuser (a cura di), *Untersuchungen zum Roman von Frauen um 1800*, Tübingen, Niemeyer, 1990, 172-183
– *Introduzione*, in H.-J. Fröhlich, *Vita di Franz Schubert*, Pordenone, Studio Tesi, 1990
– *Il mito dell'androgino nella letteratura romantica*, in R. Svandrlik (a cura di), *Il riso di Ondina. Immagini mitiche del femminile nella letteratura tedesca*, Urbino, Quattro Venti, 1992, 33-56
– *Antigonä*, in R. Svandrlik (a cura di), *Il riso di Ondina. Immagini mitiche del femminile nella letteratura tedesca*, Urbino, Quattro Venti, 1992,99-116
– *Introduzione* e *Note*, in F. Kafka, *Indagini di un cane*, Venezia, Marsilio, 1992, 9-48; 163-189
– *Annette von Droste-Hülshoff und die Schriftstellerinnen ihrer Zeit*, in O. Niet-

hammer (a cura di), *Ein Gitter aus Sprache und Musik*, Paderborn, Schöningh, 1992, 159-171
- *Orfea discende agli Inferi*, in LETTERATURE AL FEMMINILE, 1996, 221-236
- *Madri, madonne e marmi*, in PRIMATO, 1997, 159-190
- *Da principessa a spaventapasseri: Else Lasker-Schüler*, in U.T. (a cura di), *Transizioni. Saggi di letteratura tedesca del Novecento*, Firenze, Le Lettere, 1997, 15-84
- *Introduzione*, *Cronologia* e *Note*, in A. von Droste-Hülshoff, *Il faggio degli ebrei*, Venezia, Marsilio, 1998, 9-71; 73-82; 213-242
- *Il principe di Tebe. Il fantastico regno poetico di Else Lasker-Schüler*, in M. Fabbri (a cura di), *Scrittrici del Novecento europeo*, Pistoia, CRT, 1998, 15-30
- *Werther: eros e trascendenza*, in L. Secci, B. Brumana e L. Tofi (a cura di), *Miti goethiani tra letteratura e musica: Ifigenia e Werther*, Napoli, ESI, 2000, 153-169
- *Ironia e travestimento ne "Le notti di Tino di Bagdad" di Else Lasker-Schüler*, in M. Streiff-Moretti, R. Pavese e O. Simcic (a cura di), *La forma breve nella cultura del Novecento: scritture ironiche*, Napoli, ESI, 2000, 37-47
- *Voci di donne nella narrativa di Marisa Madieri*, in «Antologia Vieusseux», VI (2000), n. 16-17, 192-196
- *Scrivere nell'erba, scrivere sulla sabbia*, in STUDIA AUSTRIACA MAYRÖCKER, 2001, 85-99
- *Kafka e la Kabbalah*, in CACCIATORE DI SILENZI II, 2003, 557-577
- *"Die Jungfrau von Orleans": sibilla e amazzone,* in MITO NEL TEATRO, 2004, 125-137
- *Isolde Kurz: cronista e voce di Firenze*, in M.C. Mocali e C. Vitale (a cura di), *Cultura tedesca a Firenze. Scrittrici e artiste fra Otto e Novecento,* Firenze, Le Lettere, 2004, 123-140
- *L'America è qui o da nessuna parte*, in C. Bartocci (a cura di), *Il secolo americano. Studi in onore di Stefania Picconato,* Napoli, ESI, 2004, 31-49
- *Atopie und Utopie: von Africa nach Österreich nach Italien*, in M. Tzaneva (a cura di), *Hände voll Lilien. 80 Stimmen zum Werk von Ingeborg Bachmann,* Berlin, LIDI EuropEdition, 2006, 252-270
- *Tecnologia e caos nell'opera di Kafka*, in F. Montesperelli (a cura di), *Tra Frankenstein e Prometeo. Miti della scienza nell'immaginario del '900,* Napoli, Liguori, 2006, 33-47
- *Theater und Fest. Dionysos, Christus und Jahwe*, in «TRANS. Internet-

Zeitschrift für Kulturwissenschaft» 2006, 16-31
- *Trieste come luogo del non ritorno*, in L. Borghi e U.T. (a cura di), *Il globale e l'intimo: luoghi del non ritorno,* Perugia, Morlacchi, 2007, 7-10
- *Sconfinamenti e confini*, in L. Borghi e U.T. (a cura di), *Il globale e l'intimo: luoghi del non ritorno,* Perugia, Morlacchi, 2007, 125-138
- *Il giardino delle Esperidi si trova in Boemia: la novella "Mozart in viaggio verso Praga" di Eduard Mörike*, in B. Brumana, R. Concetti e U.T. (a cura di), *Mozart nel mondo delle lettere*, Perugia, Morlacchi, 2009, 141-166
- *Un'amicizia femminile capace di scardinare il mondo: Karoline von Günderode e Bettina Brentano*, in FIDUS ACHATES, 2009, 243-265

4.
- Lou Andreas-Salomé, *Il mito di una donna*, Firenze, Guaraldi, 1975

Silvia Ulrich
ricercatore non confermato
Università di Torino, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Impostori, avventurieri e cavalieri d'industria nella letteratura tedesca del Novecento*, Torino, Trauben, 2006
- *La noia. Storia e opinioni intorno al male del secolo*, Torino, Trauben, 2006

3.
- *Lutz Seiler. Tra linguaggio e assenza di parole*, in LE STORIE SONO FINITE, 2003, 215-227
- *Le confessioni del cavaliere d'industria Felix Krull tra autobiografismo e memorialistica*, in C. Sandrin e R. Morello (a cura di), *Thomas Mann: l'eco e la grazia*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2005, 101-114
- *Bertolt Brecht, Kriegsfibel. L'ABC della guerra*, in L. Forte (a cura di), *Bertolt Brecht. Poesie*, Torino, Einaudi, 2005, 1519-1565
- *"Wozzeck!" Osservazioni intorno alla riscrittura del frammento büchneriano ad opera di Alban Berg e Manfred Gurlitt*, in JACQUES, XLVI (2006), 337-347
- *Noia e tempo. Osservazioni sulla ricezione tedesca della noia di Leopardi e Baudelaire*, in «Studi e ricerche», I (2006), 271-285
- *Il cavaliere d'industria tra condanna e apologia. L'avventuriero in Vincenzo Martini, Frank Wedekind, Robert Musil e Hermann Broch*, in «Crocevia», I-II (2006), 191-210
- *Gli eredi di Felix Krull. Dai falsi di Hildesheimer alle imposture del caso-scandalo "Gert Postel"*, in «Paragrafo», I (2006), 105-119
- *Il genere poliziesco nella teoria e nella prassi letteraria. Un esempio in Bert Brecht e Walter Serner*, in «Studi e ricerche», II (2007), 315-329
- *Il cavaliere d'industria: un mito del nostro tempo*, in «Arco-Journal. E-journal dell'Università di Palermo. Sezione letterature», 2007, 1-23 www.arcojournal.unipa.it
- *Rainer Werner Fassbinder, I Film liberano la testa (Filme befreien den Kopf, 1984)*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 387-394
- *Dalla casa all'hotel. Riflessioni sullo spazio abitato in Joseph Roth e Franz Kafka*, in «Per le vie del mondo. Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Torino», I (2009), 211-221,

www.lingue.unito.it/facolta/ANNALI%20FACOLTA%27%202009.pdf

– *Cultura e civiltà dell'hotel in Germania e Austria nel primo Novecento*, in «Studi e ricerche», IV (2009), 301-317

4.

– Gert Mattenklott*, Estetica dell'orrore. "Todesfuge" di Celan*, in L. Forte (a cura di), *I silenzi della poesia e le voci della musica*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2005, 45-55
– Günter Kunert, *Lectio magistralis tenuta in occasione del conferimento della laurea honoris causa da parte dell'Università di Torino (26 settembre 2005)*, in «Tratti», LXXIII (2006), 118-122

Amelia Valtolina
ricercatore
Università di Bergamo, Facoltà di Scienze Umanistiche

1.
- *Blu e poesia. Metamorfosi di un colore nella moderna lirica tedesca*, Milano, Bruno Mondadori, 2002
- *Bleu. Métamorphose d'une couleur dans la poésie allemande moderne*, Paris, Galilée, 2006
- *Parole con figura*, Firenze, Le Lettere, 2009

2.
- (a cura di), L. Andreas-Salomé, *Rainer Maria Rilke*, Milano, la Tartaruga, 1991
- (a cura di), *Rilke auf Capri: Gedichte, Tagebuchaufzeichnungen, Erzählungen, Gespräche*, Capri, La Conchiglia, 1995
- (a cura di), *Le pitture di Valerio Adami per "Der fliegende Hollaender" di Richard Wagner*, Bellinzona, Pagine d'arte, 2003
- (a cura di), Gottfried Benn, *Lettere a Oelze.1932-1945*, Milano, Adelphi, 2006
- (a cura di), *L'immagine rubata. Seduzioni e astuzie dell'ékphrasis*, Milano, Bruno Mondadori, 2007
- con P. de Luca (a cura di), R.M. Rilke - M. Cvetaeva, *Carteggio*, Milano, SE, 2009

3.
- *"Per un fecondo canto della terra: note a margine alla Settima Elegia Duinese di R.M. Rilke"*, in QLLBG, VIII (1992)
- *La vendetta dell'io postumo nella prosa di G. Benn*, in AA.VV., *Il testo autobiografico nel Novecento*, Milano, Guerini, 1993
- *N.d.T. Non docet theoria*, in «Lapís», 1993
- *Perché mai scrutare i nostri attimi se non a Dover? A proposito di Kleist, Moos, Fasane*, in «Acta Austriaca», 1997
- *L'impossibile volto di Penthesilea. A proposito di Penthesilea di H. von Kleist*, in EVIDENZE E AMBIGUITÀ , 1998, 103-113
- *Verso: dalla soglia di Schibboleth (Paul Celan)*, in CONFRLETT, XVI (1999), n. 32, 415-423

– *Il segreto dell'invisibile*, in A. Fiz (a cura di), *Rodin e gli scrittori*, Milano, De Agostini-Rizzoli, 2004, 71-82
– *Orizzonti lontani nei versi di Paul Celan*, in STUDIA THEODISCA XIV, 131-145
– *Il disegno della lontananza nella poesia di Paul Celan*, in P. de Luca (a cura di), *Intorno all'immagine*, Milano, Mimesis, 2009, 117-134

4.
– Brigitte Doppagne, *Clara*, Milano, La Tartaruga, 1995
– Ilse Aichinger, *Kleist, il muschio, i fagiani: racconti, appunti, riflessioni*, Milano, La Tartaruga, 1996
– Theodor Fontane, *Il pungiglione - Der Stechlin*, Milano, Frassinelli, 1997
– Gottfried Benn, *Il tolemaico*, Milano, Adelphi, 1998

Aldo Venturelli
professore ordinario
Università "Carlo Bo" di Urbino, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Progetto Musil*, Roma, Bulzoni, 1980
- *Nietzsche in Berggasse 19*, Urbino, Quattro Venti, 1983
- *Robert Musil und das Projekt der Moderne*, Bern, Lang, 1987
- (con E. Behler), *Friedrich Nietzsche*, Roma, Salerno, 1994
- *Musil. Frammenti di un'altra vita*, Padova, Edizioni Messaggero, 1998
- *Kunst, Wissenschaft und Geschichte bei Nietzsche. Quellenkritische Untersuchungen*, Berlin, de Gruyter, 2003
- *L'età del moderno. La letteratura tedesca del primo Novecento (1900-1933),* Roma, Carocci, 2009

2.
- con P. Chiarini (a cura di), *Dopo Lukàcs. Un bilancio in quattro conversazioni*, Bari, De Donato, 1977
- con G. Campioni (a cura di), *La 'biblioteca ideale' di Nietzsche*, Napoli, Guida, 1992
- con P. Chiarini e R. Venuti (a cura di), *La città delle parole. Lo sviluppo del moderno nella letteratura tedesca*, Napoli, Guida, 1993
- con T. Borsche e F. Gerratana (a cura di), *"Centauren-Geburten". Wissenschaft, Kunst und Philosophie beim jungen Nietzsche*, Berlin, de Gruyter, 1994
- con M. Ponzi (a cura di), *Aspetti dell'identità tedesca. Studi in onore di Paolo Chiarini*, Roma, Bulzoni, 2001 (vol. I); 2003 (voll. II/1 e II/2)
- con F. Frosini (a cura di), *Der Ort und das Ereignis. Die Kulturzentren in der europäischen Geschichte*, Freiburg i.Br., Rombach, 2002
- con C. Gentili e V. Gerhardt (a cura di), *Nietzsche, Illuminismo, Modernità*, Firenze, Olschki, 2003
- con M. Engelhardt e P.L. Petrobelli (a cura di), *Verdi e la cultura tedesca. La cultura tedesca e Verdi*, Parma, Istituto Nazionale di Studi Verdiani, 2003
- con G. Baumann (a cura di), *R. Kassner. La visione e il suo doppio. Antologia degli scritti*, Roma, Artemide, 2003

– con M. Ferrari (a cura di), *Theodor Wiesengrund Adorno. La ricezione di un maestro conteso*, Firenze, Olschki, 2005
– con C. Gentili e W. Stegmaier (a cura di), *Metafisica e nichilismo. Löwith e Heidegger interpreti di Nietzsche*, Bologna, Pendragon, 2006
– con P. A. Alt, M. C. Foi e G. Lauer (a cura di), *Schiller e la tragedia*, num. mon. di «Estetica», 2006, n. 2
– con C. Gentili e F.W. von Herrmann (a cura di), *Martin Heidegger trent'anni dopo*, Genova, il melangolo, 2009

3.
– *Liberazione e/o razionalizzazione. Appunti su alcune recenti interpretazioni italiane di Nietzsche*, in AION (T), XVII (1974), 109-149
– *Thomas Mann e Benedetto Croce; un confronto tra due borghesie*, in STG, n.s., XIII (1975), 333-353
– *Tra umanesimo e ambiguità: Thomas Mann nella cultura italiana*, in STG, n.s., XIII (1975), 355-387
– *Introduzione*, in DOPO LUKÁCS, 1977, 8-29
– *Dallo 'spirito' al 'progetto' (Appunti su "L'uomo senza qualità")*, in «Metaphorein», 1979, 43-52
– *Die Kunst als fröhliche Wissenschaft. Zum Verhältnis Musils zu Nietzsche*, in NIETZSCHEST, IX (1980), 302-337
– *Le "tre razionalizzazioni" o dell'anno di Ulrich in Italia*, in L. Mannarini (a cura di), *Musil. Anni senza sintesi*, Roma, Lerici, 1980, 255-382
– *Un paese senza limoni. Musil e la cultura italiana, in Robert Musil nel primo centenario della nascita. Incontri italo-austriaci*, Innsbruck-Wien, Istituto Italiano di Cultura, 1980, 31-49
– *Die italienische Situation, in Literatur - vom Schreiben und vom Lesen. 3. Österreichgespräch*, Wien, Jugend und Volk, 1981, 88-99
– *Gli intellettuali e la crisi della Repubblica di Weimar*, in SU, 1981/82, 187-209
– *Von dem "Geist" bis zum "Projekt". Anmerkungen zu Musils Roman "Der Mann ohne Eigenschaften"*, in D.P. Farda e U. Karthaus (a cura di), *Sprachästhetische Sinnvermittlung*, Bern, Lang, 1983, 229-239
– *Nietzsche in der Berggasse 19. Über die erste Nietzsche-Rezeption in Wien*, in NIETZSCHEST, XII (1983), 448-480
– *Kunst und Wissenschaft im "Mann ohne Eigenschaften"*, in «Musil-Forum», X (1984), 159-169
– *Asketismus und Wille zur Macht. Nietzsches Auseinandersetzung mit Eugen*

Dühring, in NIETZSCHESt, XV (1986), 107-139
- *I periodici e la diffusione della cultura tedesca nel Settecento in Italia*, in *Periodici italiani d'antico regime*, Roma, Società Italiana di Studi sul secolo XVIII, 1986, 81-87
- *Il mondo come laboratorio. Musil e la psicologia della "Gestalt" di Wolfgang Köhler*, in MUSIL, NOSTRO CONTEMPORANEO, 1986, 205-239
- *La nuova alleanza: arte e scienza in Robert Musil*, in SU, 1986, 123-138
- *L'invention de l'histoire dans "L'Homme sans qualités"*, in J.P. Cometti (a cura di), *Robert Musil. Colloque de Royaumont*, Royaumont, Fondazione Royaumont, 1986, 214-229
- *Intellettuali e classe operaia nella cultura di Weimar: il progetto teorico*, in SU, 1987, 219-247
- *La storia come passione. Ricordo di Mazzino Montinari*, in SU, 1987, 251-257
- *Vecchia teatralità e nuova psicologia: "Il concerto" di Hermann Bahr*, in «Teatro in Europa», I (1988), 27-31
- *Das Klassische als Vollendung des Sentimentalischen. Der junge Nietzsche als Leser des Briefwechsels zwischen Schiller und Goethe*, in NIETZSCHESt, XVIII (1989), 182-202
- *Die Erfindung der Geschichte. Musils Auffassung der Geschichte in "Der Mann ohne Eigenschaften"*, in *Die österreichische Literatur. Ihr Profil von der Jahrhundertwende bis zur Gegenwart (1880-1980)*, Graz, Akademische Druck- und Verlagsanstalt, 1989, 1032-1049
- *Beiträge zur Quellenforschung*, in NIETZSCHESt, XX (1991), 433-442
- (con F. Iurlano), *Die Musil-Forschung in Italien 1965-1990; Bibliographie der italienischen Musil-Forschung*, in «Musil-Forum», XVII-XVIII (1991/92), 171-205
- *Il classico come compimento del sentimentale. Il giovane Nietzsche come lettore dell'epistolario Schiller-Goethe*, in G. Campioni e A.V. (a cura di), *La "biblioteca ideale" di Nietzsche*, Napoli, Guida, 1992, 71-97
- *Dell'educazione negativa. "I turbamenti del giovane Törless" di Robert Musil*, in AVVENTURA, 1992, 205-216
- *Alla ricerca del 'Dioniso postrazionale': osservazioni su Kurt Hiller e l'attivismo*, in TRA SIMBOLISMO E AVANGUARDIE, 1992, 493-500
- *Il lettore ideale*, in P. D'Iorio (a cura di), *Mazzino Montinari. L'arte di leggere Nietzsche*, Firenze, Ponte alle Grazie, 1992, 75-81
- *Avantgarde und Postmoderne. Beobachtungen zur Krise des Expressionismus*, in «Recherches Germaniques», XXII (1992), 103-121

- *Eine historische Peripetie von Nietzsches Denken: Lenin als Nietzsche-Leser?*, in NIETZSCHESt, XXII (1993), 320-330
- *Introduzione*, in CITTÀ DELLE PAROLE, 1993, 7-13
- *Avanguardia e postmoderno. Osservazioni sulla crisi dell'espressionismo*, in CITTÀ DELLE PAROLE, 1993, 195-219
- *L'Azione Parallela e la storia monumentale: osservazioni su "L'uomo senza qualità"*, in CT, 1995, n. 3, 85-96
- *Aspekte und Probleme der frühen Nietzsche-Rezeption in Frankreich: Charles Andler und Lucien Herr*, in NIETZSCHESt, XXIV (1995), 261-270
- *Nietzsches philosophische Identität und Heideggers Nietzsche-Interpretation*, in NIETZSCHESt, XXIV (1995), 354-357
- *L'invenzione dell'uomo sociale. Osservazioni sul "Diario di lavoro" di Bertolt Brecht*, in STG, n.s., XXXIII (1995), 213-241
- *Weininger, un "giovinetto tedesco"*, in CT, 1996, n. 6, 97-109
- *La biblioteca ideale di Nietzsche. Temi, problemi e prospettive di una ricerca*, in STG, n.s., XXXIV (1996), 445-463
- *Die Enttäuschung der Macht. Zu Kesslers Nietzsche-Bild*, in G. Neumann e G. Schnitzler (a cura di), *Harry Graf Kessler: ein Wegbereiter der Moderne*, Freiburg i.Br., Rombach, 1997, 109-133
- (con L. Crescenzi), *Intertestualità e indagine delle fonti. Osservazioni su Nietzsche lettore di Schiller*, in G. Bogliolo (a cura di), *Percorsi intertestuali*, Fasano, Schena, 1997, 257-275
- *La riscoperta della negatività. Nietzsche e il neomarxismo in Italia*, in «Crocevia», III (1997), n. 4, 88-98
- *Un biografo d'eccezione: Harry Graf Kessler*, in SU, LXX-LXXI (1997/98), 439-447
- *Postfazione*, in G. Kaiser, *Faust o il destino della modernità*, Milano, Guerini, 1998, 135-142
- *Nietzsche e il nietzscheanesimo*, in CIVILTÀ LETTERARIA TEDESCA II, 1998, 172-194
- *Das Grablied. Zur Entwicklung des jungen Nietzsche*, in NIETZSCHESt, XXVII (1998), 29-51
- *Généalogie et évolution. Nietzsche et le darwinisme*, in «Revue germanique internationale», 1999, n. 11, 191-203
- *Nietzsche in der rue d'Ulm*, in J. Le Rider (a cura di), *Nietzsche. Cent ans de réception française*, Paris, Suger, 1999, 81-95
- *Il linguaggio muto dell'amore. Sul rapporto Musil-Maeterlinck*, in D. De A-

gostini e P. Montani (a cura di), *L'opera del silenzio*, Fasano, Schena, 1999, 349-374

– *Imagination und Magie der Moderne. Zu Kassners Gespräch über die Einbildungskraft*, in G. Neumann e U. Ott (a cura di), *Rudolf Kassner. Physiognomik als Wissensform*, Freiburg i.Br., Rombach, 1999, 141-160
– *La nave degli emigranti. Nietzsche, Mazzini e il 'circolo Minghetti'*, in «Poetiche», n.s., 2000, n. 3, 469-484
– *Una città senza qualità. Robert Musil e Roma*, in VIAGGIO A ROMA, 2001, 33-57
– *"Aufgeklärte Geister" e "libres penseurs". L'interpretazione nietzscheana dell'illuminismo tra storia ed ermeneutica*, in STG, n.s., XXXIX (2001), 77-95; anche in C. Gentili, V. Gerhardt e A.V. (a cura di), *Nietzsche, Illuminismo, Modernità*, Firenze, Olschki, 2003, 17-36
– *La filigrana della storia. Nietzsche e l'idea di 'buoni europei'*, in LINKS, I (2001), 81-88
– *Il corpo della storia. Alcune osservazioni sul problema dell'intellettuale in Nietzsche*, in IDENTITÀ TEDESCA I, 2001, 303-317
– (con F. Frosini), *Introduzione*, in *Der Ort und das Ereignis. Die Kulturzentren in der europäischen Geschichte*, Freiburg i.Br., Rombach, 2002, 11-18
– *Jenseits des schwachen Denkens? Perspektiven der gegenwärtigen italienischen Nietzsche-Forschung*, in NIETZSCHEST, XXXI (2002), 321-332
– *Il lavoro filologico di Mazzino Montinari nel quadro della "Nietzsche-Rezeption" italiana*, in LINKS, II (2002), 119-129; e in «Hyper-Nietzsche», 15/09/2003, www.hypernietzsche.org/aventurelli-1
– *Die Wiederentdeckung des Negativen. Nietzsche und der Neomarxismus in Italien*, in «Nietzsche-Forschung. Jahrbuch der Nietzsche-Gesellschaft», IX (2002), 381-389
– *L'utopia di una musica sovraeuropea. Aspetti della "Verdi-Rezeption" in Friedrich Nietzsche*, in M. Engelhardt, P. Petrobelli e A.V. (a cura di), *Verdi e la cultura tedesca. La cultura tedesca e Verdi*, Parma, Istituto Nazionale di Studi Verdiani, 2003, 135-149
– (con G. Campioni), *Prefazione*, in G. Campioni *et al.* (a cura di), *Nietzsches persönliche Bibliothek*, Berlin, de Gruyter, 2003, 7-26
– *Rudolf Kassner e la cultura italiana. Un incontro mancato?*, in G. Baumann e A.V. (a cura di), *R. Kassner. La visione e il suo doppio. Antologia degli scritti*, Roma, Artemide, 2003, 7-12
– *Eine Stadt ohne Eigenschaften. Robert Musil und Rom*, in «Freiburger Uni-

versitätsblätter», 2003, n. 4, 167-183
- *Mito e romanticismo in Nietzsche*, in MITO NEL TEATRO, 2004, 201-218
- *Reflexionen über Leiblichkeit, Wissenschaft und Ontologie in "Also sprach Zarathustra"*, in E. Agazzi e E. Kocziszky (a cura di), *Der fragile Körper. Zwischen Fragmentierung und Ganzheitsanspruch*, Göttingen, V&R Unipress, 2005, 83-91
- *Fisicità, scienza e ontologia in "Also sprach Zarathustra". Alcune riflessioni*, in T. Andina (a cura di), *Nietzsche dopo il post-moderno*, num. mon. di «Rivista di estetica», 2005, 257-264
- *Nietzsches Rezeption der Romantik und seine Auffassung der europäischen Kultur*, in S. Vietta, D. Kämper e E. Spedicato (a cura di), *Das Europa-Projekt der Romantik und die Moderne*, Tübingen, Max Niemeyer, 2005, 113-126
- *Der musiktreibende Sokrates. Musik und Philosophie in der Entstehungsgeschichte der "Geburt der Tragödie"*, in V. Gerhardt e R. Reschke (a cura di), *Friedrich Nietzsche. Zwischen Musik, Philosophie und Ressentiment*, Berlin, Akademie, 2006, 25-37
- *Nietzsches Auffassung des Übermenschen und das Problem einer Mythologie der Moderne,* in S. Vietta e H. Uerlings (a cura di), *Moderne und Mythos*, München, Fink, 2006, 115-128
- *Ermeneutica e filologia in Wolfgang Müller-Lauter. Tra Nietzsche e Heidegger*, in C. Gentili, W. Stegmaier e A.V. (a cura di), *Metafisica e nichilismo. Löwith e Heidegger interpreti di Nietzsche,* Bologna, Pendragon, 2006, 207-221
- *Interpretazione ed esistenza in Nietzsche: alcune osservazioni su Wolfgang Müller-Lauter e Günter Abel*, in F. Totaro (a cura di), *Verità e prospettiva in Nietzsche*, Roma, Carocci, 2007, 67-76
- *Presentazione*, in H. Kessler, *Scritti sull'arte*, a cura di U. Ott e L. Renzi, Roma, Artemide, 2007, 7-8
- *Nietzsche und die Ästhetik nach Hegel*, in R. Gray e K. Vieweg (a cura di), *Hegel und Nietzsche: Eine literarisch-philosophische Begegnung*, Weimar, Bauhaus-Universität, 2007
- *Goethe, Hölderlin, Feuerbach*, in S.L. Sorgner, H.J. Birx e N. Knoepfler (a cura di), *Wagner und Nietzsche. Kultur - Werk - Wirkung. Ein Handbuch*, Hamburg, Rowohlt, 2008, 344-354
- *La storia come possibilità: Musil, Rathenau, Kessler*, in CACCIATORE DI SILENZI III, 2008, 153-170

- *Verso un Socrate europeo? Heidegger nella* Nietzsche-Rezeption *del secondo dopoguerra*, in *Martin Heidegger trent'anni dopo*, Genova, il melangolo, 2009
- *Per una definizione della "Klassische Moderne"*, in KLASSISCHE MODERNE, 2009, 15-23
- *Memoria e identità europea in Nietzsche*, in LINKS, IX, 2009
- Voci [*Eugen Dühring*, *Friedrich Schiller*], in *Nietzsche-Lexikon*, a cura di C. Niemeyer, Darmstadt, WBG, 2009

Roberto Venuti
professore ordinario
Università di Siena, Facoltà di Lettere e Filosofia

2.

- con A. Gargano (a cura di) *Poesia tedesca*, in C. Muscetta (a cura di), *Parnaso europeo: Dal Protoromanticismo al Decadentismo*, 2 voll., Roma, Lucarini, 1990, vol. I, 353-525, 568-579; vol. II, 4-139, 475-487
- con R. Ascarelli e U. Bavaj (a cura di), *L'avventura della conoscenza. Momenti del "Bildungsroman" dal "Parzival" a Thomas Mann*, Napoli, Guida, 1992
- con P. Chiarini e A. Venturelli (a cura di), *La città delle parole. Lo sviluppo del moderno nella letteratura tedesca*, Napoli, Guida, 1993
- con A. Landolfi e G. Todini (a cura di), *Annuario dei docenti di Lingua e Letteratura Tedesca nelle università italiane. 1994*, STG, n.s, XXXII (1994)
- (a cura di), *Goethe in Italia. Disegni e acquerelli da Weimar* (catalogo della mostra, Roma 1995), Roma, Artemide, 1995
- con I. Spinelli (a cura di), *Mnemosyne. L'Atlante della memoria di Aby Warburg* (catalogo della mostra, Siena - Firenze - Roma 1998), Roma, Artemide, 1998
- con A. Landolfi e G. Todini (a cura di), *Annuario dei docenti di Lingua e Letteratura Tedesca nelle università italiane. 1998*, STG, n.s., XXXVI (1998)
- (a cura di), J.W. Goethe, *Diari e lettere dall'Italia (1786-1788)*, Roma, Casa di Goethe - Artemide Edizioni, 2002
- con G. Todini (a cura di), *Annuario dei docenti di Letteratura e di Lingua tedesca nelle Università Italiane. 2003*, STG, n.s., XLI (2004)
- (a cura di), J.W. Goethe, *Saggi sulla pittura. Leonardo, Mantegna, I quadri di Filostrato*, Roma, Artemide, 2005
- (a cura di), Cesare Cases, *Laboratorio Faust. Saggi e materiali*, Macerata, Quodlibet, 2007

3.

- (con P. Chiarini), *Linee e tendenze degli studi italiani sulla letteratura tedesca*, in *Immagini del Settecento in Italia*, Bari, Laterza, 1980, 154-167
- *La "segnatura del bello". Note per una genealogia delle poetiche romantiche*, in

STG, n.s., XIX-XX (1981/82), 81-100
- *Note di commento*, *Repertorio tematico*, *Nota bibliografica* e *Nota al testo*, in Fr. Nietzsche, *La nascita della tragedia*, Bari, Laterza, 1982
- *La questione dell'"eredità" culturale e la storiografia letteraria. Il caso del Romanticismo*, in VALIGIA DI HEIDELBERG, 1987, 21-34
- *Imitazione, maniera e stile. L'esperienza italiana e il paradosso arte-natura*, in P. Chiarini (a cura di), *Goethe a Roma. Disegni e acquerelli da Weimar*, Roma, Artemide, 1988, 37-43
- *Teodicea e rivoluzione. Alcune considerazioni in margine alla "Notte di Valpurga Classica" del Faust II*, in ROBESPIERRE I, 1989, 631-642
- *Werther o degli "equivoci del cuore"*, in *Werther* [di J. Massenet], programma di sala, Roma, Teatro dell'Opera, 1990, 88-105
- Profili [*J.W. Goethe, Fr. Schiller, Fr. Hölderlin, Novalis, J. von Eichendorff, N. Lenau, E. Mörike, Th. Storm, G. Keller, G. Weerth, C.F. Meyer, Fr. Nietzsche, A. Holz*], in C. Muscetta (a cura di), *Parnaso europeo: Dal Protoromanticismo al Decadentismo*, 2 voll., Roma, Lucarini, 1990, voll. I e II
- *Il concetto di esperienza nel tardo Goethe*, in QUESTIONE, 1991, 61-78
- (con M. Tibaldi), *Jung e Goethe*, in A. Carotenuto (a cura di), *Trattato di psicologia analitica*, Torino, UTET, 1992, vol. I, 119-142
- *"L'eterna menzogna del connubio tra natura e arte...". Il 'grande stile' nell'estetica goethiana dei "Propilei"*, in CITTÀ DELLE PAROLE, 1993, 59-72
- *Introduzione* e *Commento*, in J.W. Goethe, *"Laocoonte" e altri scritti sull'arte (1789-1805)*, Roma, Salerno, 1994
- *Recenti tendenze degli studi italiani sulla letteratura tedesca del Settecento*, in A. Postigliola (a cura di), *Un decennio di storiografia italiana sul secolo XVIII*, Napoli, Istituto Italiano per gli Studi Filosofici, 1995, 451-470
- *"Il mio sguardo sia chiaro, trasparente e luminoso". Goethe in Italia*, in R.V. (a cura di), *Goethe in Italia. Disegni e acquerelli da Weimar*, Roma, Artemide, 1995, 9-19
- *Neuere Tendenzen der italienischen Forschung über die deutsche Literatur des 18. Jahrhunderts*, in GERMANISTIK IN ITALIEN, 1996, 361-399
- *Sotto il vulcano. Alcune considerazioni su 'Natura' e 'Storia' nel tardo Goethe*, in AION (I), IX (1999), n. 1-2, 217-236
- *Natura e Storia: un itinerario nella notte di Valpurga Classica del Faust II*, in *Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832) nel 250° anniversario della nascita* (Studi italo-tedeschi, XIX), Merano, Accademia di studi italo-

tedeschi, 1999, 93-103
- *Aby Warburg (1866-1929). "Mnemosyne"*, in OSSERVATORIO, III (2000), n. 7, 29-35
- *"Magister clarissime" - "Poetae Suavissime". Fortini, Cases e la traduzione del Faust*, in «L'ospite ingrato», Annuario del Centro Fortini, 2002, 289-293
- *Introduzione* e *Commento*, in R.V. (a cura di), J.W. Goethe, *Diari e lettere dall'Italia (1786-1788)*, Roma, Casa di Goethe - Artemide Edizioni, 2002, 290-358, 359-373
- *Aby Warburg, "un sismografo tra le culture"*, in «Moderna», VI (2004), n. 2, 13-21

4.
- Walther von Wartburg, *La frammentazione linguistica della Romània*, Roma, Salerno, 1980
- Testi vari, in *Goethe e gli artisti del XX secolo*, Roma, Edizioni dell'Elefante, 1982
- Testi vari, in *Max Ernst. Libri e grafica*, Stuttgart, Institut für Auslandsbeziehungen, 1984
- Hans Robert Jauss, *Epos e romanzo: una considerazione comparativa su testi del secolo XII*, in H.R. Jauss, *Alterità e modernità della letteratura medievale*, Torino, Bollati Boringhieri, 1989, 203-218, 355-358
- Hans Robert Jauss, *Sulla genesi storica della separazione di finzione e realtà*, in H.R. Jauss, *Alterità e modernità della letteratura medievale*, Torino, Bollati Boringhieri, 1989, 269-277, 364-365
- Johann Wolfgang Goethe, *Albero genealogico di Giuseppe Balsamo, detto Cagliostro. Con alcune notizie sulla sua famiglia che ancora vive a Palermo*, in P. Chiarini (a cura di), *Goethe in Sicilia. Disegni e acquerelli da Weimar*, Roma, Artemide, 1992, 109-118
- Johann Wolfgang Goethe, *"Laocoonte" e altri scritti sull'arte (1789-1805)*, Roma, Salerno, 1994
- Johann Wolfgang Goethe, *Quattro frammenti sulla pittura di paesaggio*, in R.V. (a cura di), *Goethe in Italia. Disegni e acquerelli da Weimar*, Roma, Artemide, 1995, 21-28
- Martin Warnke, *Aby Warburg (1866-1929)*, in J. Spinelli e R.V. (a cura di), *Mnemosyne. L'Atlante delle memorie di Aby Warburg*, Roma, Artemide, 1998, 13-19
- Johann Wolfgang Goethe, *I quadri di Filostrato*, a cura e con una nota

di R. Venuti, in «La Diana. Annuario della Scuola di specializzazione in Archeologia e Storia dell'arte dell'Università degli Studi di Siena», anno III, IV e V (1997, 1998, 1999), 137-236

Maria Virginia Verrienti
professore associato
"Sapienza" Università di Roma, Facoltà di Scienze Umanistiche

1.

- (con A. Gargano), *Per una tipologia di esercizi e test da laboratorio linguistico applicata alla didattica del tedesco*, Roma, Il Bagatto, 1981
- *Poesia della nostalgia. Else Lasker-Schüler tra Zurigo e Gerusalemme,* Roma, Artemide, 2005

3.

- *La paternità nel "Güstrower Tagebuch" di Ernst Barlach*, in MISCELLANEA TECCHI 1969, vol. II, 574-588
- *Ernst Barlach. "La luna rubata"*, in ROMANZO TEDESCO, 1973, 333-350
- (con A. Gargano), *Zur Gestaltung eines kommunikativ orientierten Fremdsprachenunterrichts für Fortgeschrittene*, in STG, n.s., XVI (1978), 455-471
- *Dal "piccolo" al "grande" borghese. Genesi ed evoluzione di un topos letterario dal romanzo guglielmino al teatro espressionista*, in STG, n.s., XVII-XVIII (1979/80), 259-307
- *Ludwig Börne e Wolfgang Menzel: romanticismo e progressismo nella pubblicistica letteraria del Vormärz*, in STG, n.s., XIX-XX (1981/82), 147-195
- *Heine contra Börne e Börne contra Menzel: divergenze palesi e segrete affinità*, in L. Börne, *Menzel il mangiafrancesi*, Roma, Bulzoni, 1983, 7-66
- *Tra autobiografia e romanzo. Letteratura dell'esilio "intra et extra muros": Ernst Barlach e Thomas Mann*, in FASCISMO ED ESILIO I, 1988, 159-188
- *Celebrazioni börniane e "Börneforschung" degli 'anni ottanta' (1980-1988)*, in STG, n.s., XXIV-XXVI (1986/88) [1990], 387-430
- *Esilio ed ebraismo: Alfred Döblin*, in FASCISMO ED ESILIO II, 1990, 235-264
- *Il picaro e la lucciola. "Confessioni del cavaliere d'industria Felix Krull" di Thomas Mann*, in AVVENTURA, 1992, 265-284
- *Il "miracolo" poetico di Arthur Aronymus: il motivo della Versöhnung nella narrativa di Else Lasker-Schüler*, in STG, n.s., XXX-XXXI (1992/93), 249-287
- *Else Lasker-Schüler: leggenda e verità poetica*, in E. Lasker-Schüler, *Arthur Aronymus. La storia di mio padre*, Venezia, Marsilio, 1996, 9-52
- *Note al testo*, in E. Lasker-Schüler, *Arthur Aronymus. La storia di mio padre*, Venezia, Marsilio, 1996

- *Else Lasker-Schüler: le lettere dall'esilio svizzero*, in M. Sechi (a cura di), *Ritratti dell'altro. Figure di ebrei in esilio nella cultura occidentale*, Firenze, Giuntina, 1997, 125-155
- *Gertrud Kolmar, l'"ebrea"*, in «ProForma», 1999, n. 1, 91-110
- *Tra Zurigo e Gerusalemme: Else Lasker-Schüler e La terra degli ebrei*, in *La polvere nel vento. Per Ludovica Koch*, num. mon. di AION (T), 1999, 205-239
- *IchundIch: Hitler, Mefistofele e la cabbala nell'ultima pièce di Else Lasker-Schüler*, in A. Destro e A. Sportelli (a cura di), *Ai confini dei generi. Casi di ibridismo letterario*, Bari, Graphis, 1999, 255-273
- *La fuga di Goethe in Oriente*, in «ProForma», 2000, n. 2, 69-87
- *"Sincronia dell'asincrono". Empfindsamkeit e Sturm und Drang nella narrativa di J.M.R. Lenz*, in IDENTITÀ TEDESCA I, 2001, 87-106
- *Le tracce della meteora. J.M.R. Lenz e la narrativa dello "Sturm und Drang"*, in J.M.R. Lenz, *L'Eremita. Un pendant a I dolori di Werther*, Milano, Rizzoli, 2001, 5-54
- *Roma, luogo della "Innere Emigration", tappa d'esilio*, in VIAGGIO A ROMA, 2001, 63-82
- *La Palestina: terra promessa e terra d'esilio per Else Lasker-Schüler*, in M. Sechi *et al.* (a cura di), *L'ombra lunga dell'esilio. Ebraismo e memoria*, Firenze, Giuntina, 2002, 79-100
- *Joseph Roth: Il Giobbe di Zuchnow*, in G. Marconi e C. Termini (a cura di), *I volti di Giobbe. Percorsi interdisciplinari*, Bologna, Edizioni Dehoniane, 2002, 253-269
- *Parodie esplicite e implicite del Faust: Friedrich Theodor Vischer e Else Lasker-Schüler*, in MITO E PARODIA, 2007, 123-151
- *Il Golem di Meyrink: metamorfosi e vitalità di una leggenda*, in «La figura nel tappeto», II (2009), 65-80

4.

- Ludwig Börne, *Menzel il mangiafrancesi*, Roma, Bulzoni, 1983
- Else Lasker-Schüler, *Arthur Aronymus. La storia di mio padre*, Venezia, Marsilio, 1996

Margherita Versari
professore ordinario
Università di Bologna, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *Ernst Weiß - Individualität zwischen Vernunft und Irrationalismus*, Bern, Lang, 1984
- *La traccia d'oro verso le madri. Novalis: dalla storia al mito*, Bologna, Patron, 1995
- *Un percorso iniziatico in Hermann Hesse. Dalla caduta alla seconda innocenza*, Bologna, CLUEB, 1999
- *La poesia di Stefan George. Strategie del discorso amoroso*, Roma, Carocci, 2004
- *Strategien der Liebesrede in der Dichtung Stefan Georges*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2006
- *Il tempo nella poesia di Stefan George. Percezione e figure*, Bologna, CLUEB, 2008

2.
- (a cura di), H. Schuhmacher, *Narciso alla fonte. La fiaba d'arte romantica*, Bologna, CLUEB, 1996
- (a cura di), *I cieli divisi. Aspetti letterari della ex-DDR dagli anni Settanta a oggi*, Bologna, Patron, 1996
- (a cura di), *La cornice. Strutture e funzioni nel testo letterario*, Bologna, CLUEB, 2006

3.
- *"Lezione di tedesco" come metafora. Considerazioni sul romanzo di Siegfried Lenz*, in SPICILEGIO, VI (1977), 154-173
- *Lenz, moralista e "Zeitkritiker"*, in «Metaphorein», 1978/79, n. 5, 146-150
- *Un artista dell'impossibile. La funzione dell'arte nel "Narziß und Goldmund" di H. Hesse*, in SPICILEGIO, VIII (1979), 182-189
- *La figura femminile come immagine psicagogica nell'opera di Hermann Hesse*, in AION (T), XXII (1979), 55-88
- *Kurt Heynicke: l'ultimo espressionista*, in SPICILEGIO, XI (1982), 165-171
- *Hermann Hesse, Siddharta fra Oriente e Occidente*, in PAESE ALTRO, 1983, 295-306

- *Karl Wolfskehl Redivivus*, in «Duitse Kroniek», XXXIII (1983), 50-54
- *Albert Ehrenstein. Prä-Existentialist ohne Existenz. "Tubutsch", Erzählfigur des Nihilismus*, in J. Kolkenbrock-Netz, G. Plumpe e H.J. Schrimpf (a cura di), *Wege der Literaturwissenschaft*, Bonn, Bouvier, 1985, 269-283
- *Morte ed eternità vivente in "Klingsors letzter Sommer" di Hermann Hesse*, in SPICILEGIO, XV (1986), 110-128
- *"Die Briefe an Gott" (1921) von Albert Ehrenstein*, in SIEGEL IM DUNKLEN WORT, vol. II, 1986, 249-259
- *"Die Christenheit oder Europa" (1799) di Friedrich von Hardenberg (detto Novalis)*, in «Il pensiero politico», XX (1987), 340-360
- *Modernità e mito nel V "Inno alla notte" di Novalis*, in LST, XXVI (1991), 243-259
- *Note di narratologia sulla prosa dell'Espressionismo tedesco*, in TRA SIMBOLISMO E AVANGUARDIE, 1992, 509-524; e in H. Schuhmacher (a cura di), *Phantasie und Phantastik. Neuere Studien zum Kunstmärchen und zur phantastischen Erzählung*, Frankfurt a.M., Lang, 1993, 185-204
- *Note di narratologia a "Samalio Pardulus" di Otto Julius Bierbaum*, in LST, XXVII (1992), 447-459
- *Utopia e storia nel romanzo "Das Glasperlenspiel" di H. Hesse*, in N. Minerva e V. Fortunati (a cura di), *Per una definizione dell'utopia. Metodologie e discipline a confronto*, Ravenna, Longo, 1992, 107-119
- *Etica e razionalità scientifica in Ernst Weiß*, in A. Pasinato (a cura di), *Praga. Mito e letteratura (1900-1939)*, Milano, Shakespeare & Co., 1993, 177-190
- *Nuova mitologia e fiaba d'arte romantica*, in H. Schumacher, *Narciso alla fonte. La fiaba d'arte romantica*, Bologna, CLUEB, 1996, 7-20
- *Premessa a Hans Joachim Schädlich*, in M.V. (a cura di), *I cieli divisi. Aspetti letterari della ex DDR dagli anni Settanta a oggi*, Bologna, Patron, 1996, 7-18
- *"Nosce te ipsum" e il mito di Narciso nella fiaba d'arte romantica ("Hyacinth und Rosenblüthchen" di Novalis e "Der blonde Eckbert" di L. Tieck)*, in *Mito / Storia*, in «La questione romantica», 1998, 5, 91-106
- *"Blaue Blume" - "Schwarze Blume". Zwei poetische Symbole im Vergleich*, in B. Gruber e G. Plumpe (a cura di), *Romantik und Ästhetizismus. Festschrift für Paul Gerhard Klussmann*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 1999, 89-99
- *La poetica tautologica nel romanzo "Heinrich von Ofterdingen" (1800) di*

Friedrich von Hardenberg, detto Novalis, in StrC, 1999, 395-410
- *"Die Worte verderben die Musik": narcisismo, musica ed eros in "Der arme Spielmann" di Franz Grillparzer*, in STG, n.s., XXXVII (1999), n. 3, 505-518
- *Un'illecebra della scrittura hessiana: la sentenza*, in StrC, 2001, 245-260
- *Il motivo del confine nella poesia di Stefan George*, in StrC, 2003, 345-356
- *La poesia "Einverleibung" di Stefan George*, in G. Lachin e F. Zambon (a cura di), *Obscuritas. Retorica e poetica dell'oscuro* (Atti del XXVIII Convegno Interuniversitario, Bressanone 2001), Trento, Dip. di Scienze Filologiche e Storiche, 2004, 495-305
- *"L'albatros" di Baudelaire nella traduzione di Stefan George. Un manifesto poetologico*, in STG, n.s., XLII (2004), n. 1, 121-132
- *"Immensee". Ein fragwürdiger makrobiotischer Lebenslauf*, in Th. Betz e F. Mayer (a cura di), *Abweichende Lebensläufe, poetische Ordnungen. Für Volker Hoffmann*, München, Kieser, 2005, 325-341
- *Cornice, ritratto e finestra come motivi poetologici nella narrativa di Theodor Storm*, in StrC, 2006, 297-308

4.
- Monica Schmitz-Emans, *Introduzione alla letteratura del Romanticismo tedesco*, Bologna, CLUEB, 2008

Vivetta Vivarelli
professore ordinario
Università di Firenze, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
- *L'immagine rovesciata: le letture di Nietzsche*, Torino, Marietti, 1992
- *Nietzsche und die Masken des freien Geistes: Montaigne, Pascal und Sterne*, Frankfurt a.M., Königshausen & Neumann, 1998
- *Il fiume rovinoso e gli argini. Hölderlin e Goethe leggono Orazio*, Pisa, ETS, 2001

2.
- con C. Graziadei, A. Prete e F. Rosso Chioso (a cura di), *Tra simbolismo e avanguardie. Studi dedicati a Ferruccio Masini*, Roma, Editori Riuniti, 1992
- (a cura di), *Antologia di testi*, in Fr. Nietzsche, *La nascita della tragedia*, Torino, Einaudi, 2009, 229-277

3.
- *Mine-haha e l'utopia autoritaria di Frank Wedekind*, in AION (I), XXIV (1981), 57-83
- *Propedeutica dello sguardo e natura stilizzata: le immagini italiane di Nietzsche*, in «L'Albero», 1982, 53-70
- *Erich Arendt: il paesaggio poetico come storia pietrificata*, in «L'Albero», 1983, 16-47
- *Il nietzscheanesimo: l'immagine "convenuta"*, in «Studi di filosofia, politica e diritto», IX (1983), 3-13
- *La barca negli scritti di Nietzsche*, in «Belfagor», XXXVIII (1983), 570-582
- *Das Nietzsche-Bild in der Presse der deutschen Sozialdemokratie um die Jahrhundertwende*, in NIETZSCHESt, XIII (1984), 521-569
- *Nietzsche und Emerson: über einige Pfade in Zarathustras metaphorischer Landschaft*, in NIETZSCHESt, XVI (1987), 227-263
- *Hölderlin-Motive in den Gedichten von Erich Arendt*, in LITERATUR DER DDR, 1988, 253-264
- *Empedokles und Zarathustra. Verschwendeter Reichtum und Wollust am Untergang*, in NIETZSCHESt, XVIII (1989), 509-536
- *Tra fiaba, leggenda e incubo storico: i giardini stregati di Gertrud Kolmar*, in

«Le lingue del mondo», LIV (1989), 152-158
– *"Vorschule des Sehens" und "stilisierte Natur" in der Morgenröthe und der fröhlichen Wissenschaft*, in NIETZSCHESt, XX (1991), 134-151
– *Erich Arendt - Arche der Vernunft*, in «Philosophischer Taschenkalender», 1991, 168-187
– *Empedocle e Zaratustra: dissipazione di ricchezza e voluttà del tramonto. Gli echi delle letture hölderliniane in "Cosí parlò Zaratustra"*, in G. Campioni e A. Venturelli (a cura di), *La "Biblioteca ideale" di Nietzsche*, Napoli, Guida, 1992, 201-235
– *Sguardo periferico ed ermeneutica dell'estraneo in Nietzsche e Adorno*, in TRA SIMBOLISMO E AVANGUARDIE, 1992, 229-244
– *Mazzino Montinari: per un Nietzsche antimitico e una storia senza ideologie*, in P. Di Iorio (a cura di), *Mazzino Montinari. L'arte di leggere Nietzsche*, Firenze, Ponte alle Grazie, 1992
– *Metaphern des Dionysischen bei Nietzsche*, in D.W. Conway e R. Rehn (a cura di), *Nietzsche und die antike Philosophie*, Trier, Wissenschaftlicher Verlag, 1992, 153-172
– *Nietzsche, Goethe und der historische Sinn*, in T. Borsche, F. Gerratana e A. Venturelli (a cura di), *"Centauren-Geburten". Wissenschaft, Kunst und Philosophie beim jungen Nietzsche*, Berlin, de Gruyter, 1994, 276-291
– *Montaigne und der "freie Geist". Nietzsche im Übergang*, in NIETZSCHESt, XXIII (1994), 79-101
– *Mazzino Montinari: zwischen Philologie und Philosophie*, in GERMANISTIK IN ITALIEN, 1996, 179-190
– *Nietzsche e il funambolo di Pascal*, in G. Chiappino (a cura di), *Echi di memoria. Scritti di varia filologia, critica e linguistica. In ricordo di Giorgio Chiarini*, Firenze, Alinea, 1998, 527-545
– *"Die schwankende Zeit": la perdita dell'equilibrio e la minaccia dell'informe in Arminio e Dorotea di Goethe*, in AION (I), VIII (1998), n. 2, 29-42
– *Umkehr und Wiederkehr. Zarathustra in seinen Bildern*, in V. Gerhardt (a cura di), *Klassiker auslegen: Friedrich Nietzsche, Also sprach Zarathustra*, Berlin, Akademie, 2000, 323-350
– *G.C. Lichtenberg: il pensiero come indovinello, Witz e illuminazione improvvisa*, in G. Cantarutti (a cura di), *Configurazioni dell'aforisma*, Bologna, CLUEB, 2000, 65-84
– *"Das Endziel ist der Mensch": Nietzsche und die Politik*, in «Die Neue Gesellschaft», 2000, 481-484

– *Nietzsche, Mach e l'enigma della Sfinge*, in «Poetiche. Rivista di letterature», III (2000), 447-465
– *Identità e straniamento in Brecht, Benjamin e Bloch*, in A. Dolfi (a cura di), *Identità, alterità, doppio nella letteratura moderna*, Roma, Bulzoni, 2001, 137-161
– *"Meeresstille" und "röchelnde Todesstille" in Zarathustras metaphorischer Landschaft*, in P. Villwock (a cura di), *Nietzsches "Also sprach Zarathustra": 20. Silser Nietzsche-Kolloquium 2000*, Basel, Schwabe, 2001, 76-90
– *Idillio e sconfinamento in Goethe, Hölderlin e Jean Paul*, in R. Svandrlik (a cura di), *Idillio e anti-idillio nella letteratura tedesca moderna*, Bari, Palomar, 2002, 41-82
– *Nietzsche und "die barbarischen Avantagen"*, in G. Goedert e U. Nussbaumer-Benz (a cura di), *Nietzsche und die Kultur: ein Beitrag zu Europa?*, Hildesheim, Olms, 2002, 112-123
– *"Aggiungo una punta di comicità alle cose piú serie": aspetti delle ultime lettere di Nietzsche*, in CT, 2002, n. 20, 55-67; e in *Hyper-Nietzsche*, 01/10/2002, www.hypernietzsche.org/vvivarelli-1
– *"Aggiungo una punta di comicità alle cose piú serie": aspetti delle ultime lettere di Nietzsche*, in CT, 2002, n. 20, 55-67
– *Il pensiero in catene. Nietzsche tra Voltaire e l'Abate Galiani*, in C. Gentili, V. Gerhardt e A. Venturelli (a cura di), *Nietzsche, Illuminismo, Modernità*, Firenze, Olschki, 2003, 191-208
– *Pienezza della sera*, in CACCIATORE DI SILENZI II, 2003, 349-363
– *Nietzsche als Verkünder einer neuen Aufklärung*, in R. Resche (a cura di), *Radikalaufklärer oder radikaler Gegenaufklärer?* num. mon. di «Nietzscheforschung. Jahrbuch der Nietzsche-Gesellschaft» Sonderbd. 2, 2004, 55-65
– *Europeismo e terza generazione: la lirica tedesca tra retroterra orfico e tensione metafisica*, in A. Dolfi (a cura di), *Traduzione e poesia nell'Europa del 900*, Roma, Bulzoni, 2004, 323-356
– *L'incipit di Patmos nelle versioni di Jean Jouve, Errante, Traverso e Vigolo*, i-vi, 421-432
– *Il mito di Dioniso nei drammi lirici di Hofmannsthal*, in MITO NEL TEATRO, 2004, 219-230
– *Nietzsche e Lichtenberg*, in T. Andina (a cura di), *Nietzsche e il postmoderno*, num. mon. di RE, 2005, 265-276
– *Zur Entwicklung der von Giorgio Colli und Mazzino Montinari begründeten*

Kritischen Gesamtausgabe der Werke und des Briefwechsels Nietzsches, in ITALIA-ÖSTERREICH, 2006, 251-255
– *Nietzsche und die historisch-kritische Philologie*, in «Orbis Litterarum», 62 (2007), n. 5, 430-433
– *Il cavaliere, la morte e il diavolo. Nietzsche e il germanesimo idealizzato di Ernst Bertram e di Thomas Mann*, in S. Barbera e R. Müller-Buck (a cura di), *Nietzsche nach dem ersten Weltkrieg*, vol. I, Pisa, ETS, 2007, 59-76
– Voce [*Bonaccia*], in R. Ceserani, M. Domenichelli e P. Fasano (a cura di), *Grande Dizionario dei Temi Letterari*, vol. I, Torino, UTET, 2007
– *"Die gastlichen Schwellen und die reissende Zeit": Hölderlin zwischen klassischer Antike und moderner Dichtung*, in L. Zagari (a cura di), *La parola, il mito, la metafora. Hölderlin e la nascita della poesia moderna*, Pisa, ETS, 2008, 179-200
– *Nietzsche e le spiegazioni rassicuranti di R. Avenarius e E. Mach*, in M.C. Fornari (a cura di), *Nietzsche. Edizioni e interpretazioni* (Atti del Convegno, Lecce 2003), Pisa, ETS, 2008, 409-425
– *Der freie Geist, die amerikanische Rastlosigkeit und die Verschmelzung der Kulturen*, in A.U. Sommer (a cura di), *Nietzsche: Philosopher of Culture(s)? / Nietzsche - Philosoph der Kultur(en)?*, Berlin, de Gruyter, 2008, 529-544
– *Introduzione* e *Note*, in V.V. (a cura di), *Antologia di testi*, in Fr. Nietzsche, *La nascita della tragedia*, Torino, Einaudi 2009, VII-LXXXVI

4.
– Otto Rank, *Un contributo al narcisismo*, in S. Freud, *Scritti di metapsicologia*, a cura di M. Ranchetti, Torino, Bollati Boringhieri 2005, 375-400
– Friedrich Nietzsche, *Lettere da Torino*, Milano, Adelphi, 2008
– Friedrich Nietzsche, *La nascita della tragedia*, Torino, Einaudi, 2009

Klaus Vogel
ricercatore
Università di Sassari, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.

- *Der Wilde unter den Künstlern. Zur Strategie des Anderen seit Friedrich Hölderlin*, Berlin, Reimer, 1991
- *Das Symbolische bei Goethe. "Begriffs-Bilder" des Scheinens*, München, Fink, 1997

3.

- *Peace and Petrol. On Some Curious Correspondences between Hölderlin's Friedensfeier and Pasolini's Petrolio*, in «Paragrana», IV (1995), 61-78
- *Foucaults Ästhetik*, in «Paragrana», IV (1995), 184-200
- *Goethes poetische Anthropologie in "Wilhelm Meisters Lehrjahre"*, in Ch. Wulf (a cura di), *Anthropologisches Denken in der Pädagogik 1750-1850*, Weinheim, Deutscher Studienverlag, 1996, 106-131
- *Ein "verbotenes Wort?". Mutmaßungen zum Verhältnis von Foucaults Diskurstheorie und Hölderlins Dichtungspraxis*, in HÖLDERLINJB, XXX (1996/97), 345-358
- *L'estetica delle trasparenze negli "scritti sardi" di Ernst Jünger*, in «Annali della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Sassari», 2000, 301-321
- *Psychologie des Scheinens: Zur Rekonstruktion von Max Kommerells "Verschluckter Theorie"* in «Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Sassari», 2001 [2003], n. 1
- *Tee-Weg und Tourismus. Zu einer Bewegungs-Asthetik in der Verlängerung von Goethes Symbolischem*, in «Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Sassari», 2002 [2005], n. 2
- *L'immagine dell'isola nel turismo letterario di Ernst Jünger*, in G. Pissarello e F. Lussana (a cura di), *Isola/mondo. La Sardegna fra arcaismi e modernità*, Roma, Aracne, 2007, 157-164
- *"...die geistige Heimat solcher Weltbetrachtung ist Asien". Max Kommerells Faust Zweiter Teil. Zum Verständnis der Form (1937)*, in «Jahrbuch des Freien Deutschen Hochstifts», 2008, 335-366
- *This Dream of You: Bob Dylans "Virtual Poetry"*, in «Am Erker, Zeitschrift für Literatur», n. 58, 2009, 77-81

– "*…die Verführbarkeit des geschichtlichen Menschen durch Macht". Kommerells "Schiller" als Archäologie des Scheinens* in «Jahrbuch des Freien Deutschen Hochstifts», 2009, 363-396

4.

– Michel Foucault, *Im Namen des Vaters*, in HÖLDERLINJB, XXX (1996/97), 327-344

Maria Luisa Wandruszka
professore associato
Università di Bologna, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1.
- *La casa del consigliere Krespel. Figure di identità nella letteratura tedesca*, Bologna, CLUEB, 1975
- *La cantante di Hofmannsthal*, Parma, Pratiche, 1988
- *Orgoglio e misura. Quattro scrittrici tedesche (B. Brentano, A. von Droste-Hülshoff, E. Lasker-Schüler, I. Bachmann)*, Torino, Rosenberg & Sellier, 1993
- *Mettere insieme i frammenti. Da Caroline Schlegel a Robert Altman*, Roma, Carocci, 2002
- *Der Abenteurer und die Sängerin. Über Hugo von Hofmannsthal*, Wien, Passagen Verlag, 2005
- *Marie von Ebner-Eschenbach. Erzählerin aus politischer Leidenschaft*, Wien, Passagen Verlag, 2008

2.
- (a cura di), *Scrivere il mondo. Blixen, Campo, Cvetaeva, Dickinson, Porete, Weil*, Torino, Rosenberg & Sellier, 1996
- (a cura di), Gotthold Ephraim Lessing, *Minna von Barnhelm (Text und Kommentar)*, Frankfurt a.M., Suhrkamp, 2005

3.
- *Brechts Umfunktionierung verhaltenswissenschaftlicher Theorien*, in STG, n.s., XII (1974), 41-68
- *Zu Brechts Bearbeitungen "Antigone" und "Koriolan"*, in ALIPR, XX (1975), 215-236
- *Kommunikationsstrukturen in Kleists "Penthesilea"*, in AION (T), III (1977), 129-152
- *Der Basilisk und das "Höhere". Zum "Schwierigen" Hofmannsthals*, in ALIPR, V (1978/79), 97-107
- *La patria lontana. "Die Briefe des Zurückgekehrten" di H. von Hofmannsthal*, in PAESE ALTRO, 1983, 281-293
- *Kleist e la metafora della guerra*, in «Quaderni di Teatro. Rivista trimestrale del Teatro Regionale Toscano», 19 (1983), n. 5, 42-52

- *Il terrore della distrazione: sugli aneddoti di Kleist*, in «Metaphorein», 1985, n. 10, 163-176
- *Figure femminili e genere drammatico in Lessing*, in IMMAGINE, X (1987), 121-144
- *"Der wird aber nicht, der nicht göttlich wird, sagt die Günderode", sagt Bettine von Arnim*, in AION (I), I (1991), 107-126
- *L'altra legge di Else Lasker Schüler*, in TRA SIMBOLISMO E AVANGUARDIE, 1992, 97-107
- *Diletto e distanza, leggendo le scrittrici*, in «La prima ghinea», 1992, 31-43
- *"Meine Mutter hat goldene Flügel". Zu Else Lasker-Schülers weiblichem Gesetz*, in A. Gunter e V. Mariaux (a cura di), *Papierne Mädchen - Dichtende Mütter*, Frankfurt a.M., Helmer, 1994, 9-39
- *Marie von Ebner-Eschenbachs Lust an der Macht (am Beispiel der Erzählung "Glaubenslos?")*, in AION (I), VI (1996), n. 1-2, 161-178
- *Das offene Leben und die vollendete Kunst. Caroline Schlegels Briefe*, in B. Bräutigam e B. Damerau (a cura di), *Offene Formen. Beiträge zur Literatur, Philosophie und Wissenschaft im 18. Jahrhundert*, Bern, Lang, 1997, 267-287
- *"Die Geschlechter, da es sie gibt". Ingeborg Bachmanns andere Poetik*, in LK, 1997, 68-77
- *"Con lievi mani". Hofmannsthal, Campo, Bachmann*, in M. Farnetti e G. Fozzer (a cura di), *Per Cristina Campo. Atti del convegno* (Firenze 1997), Milano, Scheiwiller, 1998, 159-164
- *Die Liebe und das Erzählen. Zu Schnitzlers "Casanovas Heimfahrt"*, in MAL, XXXI (1998), n. 2, 1-29
- *Barbarie e gratitudine: Friedrich Hölderlin*, in C. Donà e M. Mancini (a cura di), *Tradizione letteraria, iniziazione, genealogia*, Milano, Luni, 1998, 166-186
- *Una decostruzione del soggetto maschile: Franz Grillparzer*, in «La società degli individui», III (1998), 53-64
- *Estetiche contrapposte: gli uomini e le donne del Romanticismo tedesco*, in *Donne / Uomini*, num. mon. di «La questione romantica», 2000, n. 6, 15-30
- *Le signore della prosa nel Novecento europeo*, in L. de Finis (a cura di), *Vizi e virtú di un "secolo breve"* (Atti del Seminario di Studio, 1999), Trento, Associazione Culturale "Antonio Rosmini", 2000, 145-154
- *Wo ist die Macht? Überlegungen zu Franz Grillparzer und Marie von Ebner-*

Eschenbach, in H. Lengauer e P.H. Kucher (a cura di), *Bewegung im Reich der Immobilität. Revolutionen in der Habsburgermonarchie 1848/49*, Wien, Böhlau, 2001, 442-457

– *"Dieses Wort ist deiner Mutter Mündel" - Paul Celan*, in «Il gallo silvestre», 14 (2001), 97-106
– *Parlato scritto. La costellazione Bachmann-Bernhard*, in SIMMETRIA E ANTISIMMETRIA, 2001, 243-263
– *Differenze: regine e re in Grillparzer*, in C. Donà e F. Zambon (a cura di), *La regalità*, Roma, Carocci, 2002, 251-261
– *Brecht "cinese"*, in A. Prete, S. Dal Bianco e R. Francavilla (a cura di), *Stare tra le lingue. Migrazioni poesia traduzione*, Lecce, Manni, 2003, 68-82
– *Accecate da Brecht: Margarete Steffin e Elisabeth Hauptmann*, in A. Botta, M. Farnetti e G. Rimondi (a cura di), *Le Eccentriche. Scrittrici del Novecento*, Mantova, Tre lune, 2003, 69-77
– *Marie von Ebner-Eschenbach o della relazione*, in T. Agostini *et al.* (a cura di), *Lo spazio della scrittura. Letterature comparate al femminile* (Atti del IV Convegno della Società Italiana delle Letterate, Venezia 2002), Padova, Il Poligrafo, 2004, 207-304
– *"Fare ordine nella propria storia". Bertolt Brecht*, in G. Peron, Z. Verlato e F. Zambon (a cura di), *Memoria. Poetica e filologia della memoria* (Atti del XXX Convegno nteruniversitario, Bressanone 2002), Trento, Editrice Università degli Studi, 2004, 305-317
– *Il rotolo incorniciato: "Der Zweifler" di Brecht*, in F. Bertoni e M. Versari (a cura di), *La cornice. Strutture e funzioni nel testo letterario* (Atti del Convegno, Bologna 2003), Bologna, CLUEB, 2006, 265-277
– *"Se qui con me confina una parola". Ingeborg Bachmann*, in L. Borghi e U. Treder (a cura di), *Il globale e l'intimo. Luoghi del non ritorno*, Perugia, Morlacchi, 2007, 155-171
– *Ingeborg Bachmann und Hannah Arendt unter Mördern und Irren*, in «Sprachkunst», 38 (2007), n. 1, 55-66
– *Il dubbio sulla fotografia: Brecht, Bachmann, Handke*, in S. Albertazzi e F. Amigoni (a cura di), *Guardare oltre. Letteratura, fotografia e altri territori*, Roma, Meltemi, 2008, 69-88
– "*Ich will zugrundegehn" - Metamorphosen einer Maxime*, in B. Agnese e R. Pichl (a cura di), *Topographien einer Künstlerpersönlichkeit. Neue Annäherungen an das Werk Ingeborg Bachmanns* (Atti del Convegno, Wien

2006) Würzburg, Königshausen & Neumann, 2009, 101-111

– *Germania 1808 - La "Pentesilea" di Heinrich von Kleist*, in R. Golinelli (a cura di), *L'ambiguità dell'Amazzone in una prospettiva di genere. Decostruzione e riappropriazione di un mito*, Bologna, Odoya, 2009, 123-136

Ute Christiane Weidenhiller
ricercatore
Università di Roma Tre, Facoltà di Lettere e Filosofia

2.

– con G. d'Onghia (a cura di), *Mito e parodia nella letteratura tedesca del diciannovesimo e ventesimo secolo*, Roma, Artemide, 2007

3.

– *A colloquio con tre scrittori austriaci: Marianne Gruber, Robert Schindel, Antonio Fian*, in CT, 1997, n. 8, 195-203
– *Franz Xaver Kroetz*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 281-288
– *La competenza interculturale*, in C. Serra (a cura di), *C'era una volta il metodo*, Roma, Carocci, 1998, 209-222
– *Dalla lirica del sentimento alla consapevolezza poetica: due poesie di Eduard Mörike*, in «LiSt, Quaderni di studi linguistici», 1999, n. 6-7, 311-324
– *Konservatismus im Zeichen der Romantik: Thomas Manns "Betrachtungen eines Unpolitischen"*, in «LiSt, Quaderni di studi linguistici», 2001, n. 8-9, 273-288
– *Kathrin Schmidt. Sguardo di confine*, in LE STORIE SONO FINITE, 2003, 129-140
– *«Eine schöne, schauerliche Weise»: "Der Feuerreiter" nella prospettiva del "Maler Nolten"*, in «Quaderni del Dipartimento di Letterature Comparate», 2005, 241-249
– *«Und mich stell' in die Mitte» - Eduard Mörike tra Romantik e Antike*, in AION (T), XVII (2007), 189-202
– *Das schwere Erbe: Nachklänge Thomas Bernhards in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur*, in CT, 2007, n. 32, 217-229
– *Der Mythos des Narziß in Mörikes "Maler Nolten"*, in MITO E PARODIA, 2007, 67-79
– *Augusta*, in ATLANTE, 2009, 492-496

Giusi Zanasi
professore ordinario
Università di Napoli "L'Orientale", Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
– *Il caso Gross. L'anima espressionista, la psicanalisi e l'utopia della felicità*, Napoli, Liguori, 1993

2.
– (a cura di), Carl Einstein, *Lo snob e altri saggi*, Napoli, Guida, 1985

3.
– *Note sul teatro di Ernst Toller*, in STG, n.s., X (1972), 619-647
– *La rivoluzione fallita e i tentativi di destra*, in CULTURA DI WEIMAR I, 1979, 101-120
– *La politica culturale della KPD*, in CULTURA DI WEIMAR II, 1980, 59-109
– *La politica teatrale della KPD*, in CULTURA DI WEIMAR III, 1980, 3-19
– *Linea radicale - Malinconia di sinistra*, in CULTURA DI WEIMAR III, 1980, 295-348
– *"Malinconia di sinistra". La "Weltbühne" e gli scrittori radicali*, in STG, n.s., XVII-XVIII (1979/80), 309-338
– *Gli arcaismi dell'avanguardia. A proposito di una recente edizione di Carl Einstein*, in STG, n.s., XIX-XX (1981/82), 315-339
– *Christa Wolf: la traccia dei fatti e la curva della scrittura*, in AION (T), XXV (1982), 435-472
– *Botho Strauß: l'uomo del barocco, erede dei moderni*, in B. Strauß, *Trilogia del rivedersi*, Firenze, Usher, 1983, 110-138
– *Tra politica e profezia: l'Attivismo*, in *Studi di letteratura e di linguistica*, Napoli, ESI, 1983, 235-261
– *Teatro e politica culturale della KDP*, in TEATRO NELLA REPUBBLICA DI WEIMAR, 1984, 169-196
– *L'"eclissi del cuore": Carl Einstein e la perdita dei segni*, in AION (T), XVII (1984), 59-75
– *Introduzione* e *Appendice bio-bibliografica*, in C. Einstein, *Lo snob e altri saggi*, Napoli, Guida, 1985, 5-18; 171-182
– *Carl Einstein: "Nuronihar"*, in SPIEGEL IM DUNKLEN WORT, 1986, 11-33
– *La danza della battaglia e l'ordine della morte*, in IDEOLOGIA DELLA

GUERRA, 1987, 217-238
- *Die Spirale der Wandlung: Bemerkungen zu Franz Fühmanns Erfahrung mit Dichtung*, in LITERATUR DER DDR, 1988, 207-215
- *"Sophie". Il mito espressionista dell'anima*, in TRA SIMBOLISMO E AVANGUARDIE, 1992, 525-540
- *"Totenbuch des Ich": Bebuquin alla ricerca del miracolo*, in AION (T), V (1995) [1997], 247-266
- *Tra Ondina e Giovanna D'Arco: Ingeborg Bachmann nella memoria di Henze*, in AION (T), V (1995) [1997], 107-133
- *Botho Strauß*, in TEATRO TEDESCO DEL NOVECENTO, 1998, 337-349
- *Das Fremde und das Glück. Otto Gross im Expressionismus*, in Th. Anz (a cura di), *Psychoanalyse in der modernen Literatur. Kooperation und Konkurrenz*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 1999, 85-96
- *Introduzione agli Atti*, in *Goethe: poesia e natura. Un Convegno a Napoli* (Atti del Convegno internazionale, Napoli 1999), num. mon. di AION (T), IX (1999), n. 1-2, 5-11
- *Allucinazioni e finzioni. A proposito di Trakl, Einstein e delle avanguardie*, in CONTRADDIZIONI, 2001, 83-88
- *"Die andere Seite": Kubin e la cartografia del "sogno"*, in CT, 2002, n. 19, 137-156
- *"Voci": la Medea di Christa Wolf*, in E. Chiavetta (a cura di), *Thieves of Languages - Ladre di linguaggi. Il mito nell'immaginario femminile*, Palermo, Università degli Studi, Facoltà di Lettere e filosofia, 2003, 279-293
- *Per un archivio di AION*, in AION (T), XIII (2003), n. 1-2, V-VIII
- *Sguardo a Est*, in *Sguardo a Est, sguardi da Est. Germania, Austria, Europa Orientale: per una ricostruzione dell'identità centro-europea* (Atti del Convegno internazionale, Napoli 2004), num. mon. di AION (T), XIV (2004), n. 1-2, V-XXV
- *Viaggio ai confini: "Finis terrae" e le peregrinazioni di Raoul Schrott*, in M.T. Chialant (a cura di), *Viaggio e letteratura,* Venezia, Marsilio, 2006, 295-308
- *Aspekte der Büchnerrezeption in Italien*, in D. Sevin (a cura di), *Georg Büchner: Neue Perspektiven zur internationalen Rezeption* (Atti del Convegno internazionale "The Reception of Georg Büchner", Vanderbilt University, Nashville 2004), Berlin, Schmidt, 2007, 137-147
- *Carl Einstein e le avanguardie artistiche europee*, in TRANSCRIZIONI, 2007, 441-453

– *"L'estraneo e la felicità". Appunti su Otto Gross e l'Avanguardia*, in CACCIATORE DI SILENZI III, 2008, 129-152
– *Botho Strauss: Anschwellender Bocksgesang*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009 423-435
– *Esilio tedesco in terra tedesca: il caso Treichel*, in ESPERIENZA DELL'ESILIO, 2009, 137-161
– *"Das Wort": il dibattito sull'Espressionismo*, in SCUOLA DELL'ESILIO, 2009, 35-68

4.
– Carl Einstein, *Lo snob e altri saggi*, Napoli, Guida, 1985

Luca Zenobi
ricercatore non confermato
Università dell'Aquila, Facoltà di Lettere e Filosofia

1.
– *La natura e l'arte: interpretazione del reale ed estetica della libertà nel pensiero di Schiller e Diderot*, Pisa, ETS, 2005

2.
– con M. Rispoli (a cura di), Franz Kafka - Max Brod, *Un altro scrivere. Lettere 1904-1924*, Vicenza, Neri Pozza, 2007
– (a cura di), *Friedrich Schiller. Modello, ideale, o provocazione?*, Manziana, Vecchiarelli, 2007

3.
– *Notturni rilkiani. I "Neue Gedichte" e i "Gedichte an die Nacht": un confronto*, in AION (T), XI (2001), n. 1-2, 169-198
– *Lioba Happel. «Algebra dell'oblio»*, in LE STORIE SONO FINITE, 2003, 65-80
– *Congiure a teatro. Sperimentazioni linguistiche e drammaturgiche nel "Fiesko" di Schiller*, in S. Micali (a cura di), *Cospirazioni, trame. Quaderni di Synapsis 2002*, Firenze, Le Monnier, 2003, 227-238
– *Genealogia dell'attore ideale: note sulla drammaturgia schilleriana e le sue fonti*, in PROSPERO, XI (2004), 367-381
– *La tragedia di Schiller: dal "teatro di natura" al teatro dell'ideale*, in «Estetica», 2 (2006), 59-68
– *"Imitatio naturae" e "modèle idéal": il dialogo di Schiller con Diderot*, in G. Pinna, P. Montani e A. Ardovino (a cura di), *Schiller e il progetto della modernità*, Roma, Carocci, 2006, 219-234
– *Jenseits der Zeitlarven. Über das Schiller-Jahr in Italien*, in «Jahrbuch des freien deutschen Hochstift», 2006, 153-184
– *Schiller oggi!*, in L.Z. (a cura di), *Friedrich Schiller. Modello ideale o provocazione?*, Manziana, Vecchiarelli, 2007, 105-119
– *"es gibt nur Bessermachen und Anerkennen...". Traduzione e poesia in Achim von Arnim*, in V. Di Rosa, G. La Guardia e C. Miglio (a cura di), *Dello scrivere e del tradurre. Per Michele Ranchetti*, Napoli, Il Torcoliere, 2007, 109-120

– *Il filosofo e il parassita. «Le Neveu de Rameau» e la ricezione di Diderot in Germania*, in STUDIA THEODISCA XIV, 2007, 73-98
– *Schiller e Plutarco: dai Räuber al Themistokles-Entwurf,* in P. Chiarini e W. Hinderer (a cura di), *Schiller und die Antike*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2008, 207-222
– *Una "concatenazione apocrifa": cinema e poesia in Robert Musil*, in S. Esposito e M. Colombi (a cura di), *L'immagine ripresa in parola*, Palermo, Meltemi, 2008, 172-195
– *Schillers Tragödie. Von der Nachahmung der Natur zum Theater des Ideals*, in «Orbis Litterarum», 63 (2008), n. 1, 46-58
– *Alfred Döblin "Conoscere e cambiare"! (Wissen und verändern!, 1931)*, in SAGGIO TEDESCO DEL NOVECENTO, 2009, 125-134
– *Londra* e *Nationaltheater*, in ATLANTE, 2009, 156-162; 523-532

4.
– Anton Bierl, *L'Orestea di Eschilo sulla scena moderna. Concezioni teoriche e realizzazioni sceniche*, Roma, Bulzoni, 2005
– Franz Kafka - Max Brod, *Un altro scrivere. Lettere 1904-1924* (con M. Rispoli), Vicenza, Neri Pozza, 2007